

## 2016 F-150 Manual del Propietario



ford.mx

Septiembre 2015  
Primera edición  
Manual del Propietario  
F-150  
Litografiado en EE.UU.



GL3J19A321CA

2016 F-150 Manual del Propietario



La información contenida en esta publicación es correcta al momento de ser enviada a impresión. En interés del desarrollo continuo, nos reservamos el derecho a cambiar las especificaciones, el diseño o el equipo en cualquier momento, sin previo aviso y sin ninguna obligación. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, transmitida, almacenada en cualquier sistema de recuperación de información o traducida en cualquier idioma, forma o medio, sin una autorización por escrito. Se exceptúan errores y omisiones.

© Ford Motor Company 2015

Todos los derechos reservados.

Número de parte: 20150810161517



# Índice

---

## Introducción

Acerca de este manual.....	7
Glosario de símbolos.....	7
Retención de datos.....	9
Perclorato.....	11
Recomendación de partes de repuesto .....	11
Notas especiales.....	12
Equipo móvil de comunicaciones.....	13

## Seguridad de los niños

Información general.....	14
Instalación de los sistemas de seguridad para niños.....	16
Asientos elevados.....	26
Posicionamiento del sistema de seguridad para niños.....	28
Seguros a prueba de niños.....	30

## Cinturones de seguridad

Funcionamiento.....	32
Sujeción de los cinturones de seguridad.....	33
Ajuste de altura de los cinturones de seguridad.....	38
Luz de advertencia e indicación sonora del cinturón de seguridad .....	39
Recordatorio del cinturón de seguridad.....	40
Mantenimiento del sistema de seguridad para niños y el cinturón de seguridad.....	41

## Personal Safety System™

Personal Safety System™ .....	43
-------------------------------	----

## Sistema de seguridad complementaria

Funcionamiento.....	44
Bolsas de aire del conductor y del pasajero .....	45

Sistema de detección del pasajero delantero.....	47
Bolsas de aire laterales.....	49
Safety Canopy™ .....	50
Sensores de choque e indicador de bolsas de aire .....	52
Disposición de una bolsa de aire.....	53

## Llaves y controles remotos

Información general sobre las frecuencias de radio.....	54
Transmisor remoto.....	55
Reemplazo de una llave extraviada o un transmisor remoto.....	60

## MyKey™

Funcionamiento.....	61
Creación de MyKey.....	62
Borrado de toda la información de MyKeys .....	63
Comprobación del estado del sistema MyKey .....	63
Uso de MyKey con un Sistema de Arranque Remoto.....	65
Detección de problemas de MyKey.....	65

## Seguros

Asegurar y desasegurar.....	67
Entrada sin llave.....	70

## Compuerta trasera

Cerradura de la compuerta trasera.....	73
Compuerta manual.....	73
Compuerta electrónica.....	73
Retiro de la compuerta trasera.....	74
Escalón de la compuerta trasera.....	75
Extensor de la plataforma.....	76

## Seguridad

Sistema pasivo antirrobo.....	79
Alarma antirrobo.....	82

# Índice

---

## Paneles de uso de energía

Uso de los paneles de uso de energía.....84

## Volante de dirección

Ajuste del volante de dirección.....86  
Control de audio.....87  
Control de voz.....88  
Control de crucero.....88  
Control de la pantalla de información.....89

## Pedales

Ajuste de los pedales.....90

## Limpiaadores y lavadores

Limpiaparabrisas.....91  
Limpiaadores automáticos.....91  
Lavaparabrisas.....92

## Iluminación

Control de Iluminación.....93  
Encendido automático de faros principales.....93  
Atenuador de iluminación de tablero de instrumentos.....94  
Control automático de faros principales.....95  
Faros de niebla delanteros.....96  
Indicadores de luces direccionales.....97  
Faros.....97  
Iluminación interior.....98  
Luz ambiental.....100

## Ventanas y espejos retrovisores

Ventanas eléctricas.....101  
Espejos retrovisores exteriores.....102  
Espejo retrovisor interior.....106  
Ventanas deslizantes.....106

Viseras.....107  
Techo solar.....107

## Tablero de instrumentos

Indicadores.....109  
Indicadores y luces de advertencia.....112  
Advertencias e indicadores audibles.....117

## Pantallas de información

Información general.....118  
Mensajes de información.....136

## Control de clima

Control de clima manual.....153  
Control automático de clima.....155  
Consejos para el control del clima interior .....157  
Ventanas y espejos retrovisores calentados.....159  
Filtro de aire para la cabina .....160  
Arranque a control remoto.....160

## Asientos

Modo correcto de sentarse.....162  
Cabeceras.....162  
Asientos manuales.....164  
Asientos eléctricos.....165  
Función de memoria.....168  
Asientos traseros.....169  
Asientos calentados.....170  
Asientos con control de aire acondicionado y calefacción.....171  
Descansabrazos del asiento delantero.....173  
Descansabrazos del asiento trasero.....173

## Abridor universal de cochera

Abridor universal de cochera.....174

# Índice

---

<b>Tomas de energía auxiliares</b>	
Tomas auxiliares de corriente.....	178
<b>Compartimientos para almacenaje</b>	
Consola central.....	180
Consola del toldo.....	181
<b>Arranque y paro del motor</b>	
Información general.....	182
Interruptor de encendido.....	182
Arranque sin llave.....	182
Arranque de un motor de gasolina .....	183
<b>Características únicas de manejo</b>	
Auto-Start-Stop.....	188
<b>Combustible y llenado</b>	
Precauciones de seguridad.....	191
Calidad del combustible.....	192
Funcionamiento sin combustible.....	192
Llenado .....	193
Consumo de combustible.....	195
Sistema de control de emisiones .....	197
<b>Transmisión</b>	
Transmisión automática.....	200
<b>Doble tracción</b>	
Uso de la tracción en las cuatro ruedas .....	207
<b>Eje trasero</b>	
Diferencial de bloqueo electrónico.....	216
<b>Frenos</b>	
Información general.....	218
Consejos para conducir con frenos antibloqueo.....	218
Freno de estacionamiento.....	219
Freno de estacionamiento electrónico.....	219
Asistencia de arranque en pendientes.....	222
<b>Control de tracción</b>	
Funcionamiento.....	224
Uso del control de tracción.....	224
<b>Control de estabilidad</b>	
Funcionamiento.....	225
Uso del control de estabilidad.....	226
<b>Respuesta del terreno</b>	
Funcionamiento.....	228
Uso del control de descenso.....	228
Uso del control de descenso.....	229
<b>Ayudas de estacionamiento</b>	
Asistencia de estacionamiento .....	230
Asistencia activa para estacionarse.....	232
Cámara de vista trasera .....	236
Cámara de 360 grados.....	239
<b>Control de crucero</b>	
Funcionamiento.....	243
Uso del control de crucero.....	243
Uso del control de crucero adaptivo.....	244
<b>Ayudas de conducción</b>	
Alerta al conductor.....	252
Sistema de mantenimiento del carril .....	253
Sistema de información del punto ciego.....	257
Alerta tráfico cruzado.....	259
Dirección .....	263
Sistema de advertencia de colisión .....	264

# Índice

---

## Transporte de carga

Accesorios de retención de carga.....	267
Límite de carga.....	268
Acceso a la plataforma.....	273
Rampas de la plataforma.....	274

## Remolque

Conducción con remolque.....	277
Pro Trailer Backup Assist™.....	278
Control de bamboleo del remolque.....	288
Pesos de remolque recomendados.....	288
Comprobaciones esenciales de remolque.....	296
Puntos de remolque.....	305
Transporte del vehículo.....	306
Remolque del vehículo sobre las cuatro ruedas.....	306

## Indicaciones de conducción

Rodaje.....	310
Conducción económica.....	310
Conducción por el agua.....	311
Tapetes del piso.....	311

## Emergencias en el camino

Luces de emergencia.....	313
Interruptor de corte de combustible .....	313
Arranque con puente del vehículo.....	314
Sistema de alerta posterior a un choque.....	316

## Fusibles

Tabla de especificaciones de fusibles.....	317
Cambio de fusibles.....	326

## Mantenimiento

Información general.....	327
Apertura y cierre del cofre.....	327

Revisión del compartimiento del motor - 2.7L EcoBoost™ .....	329
Revisión del compartimiento del motor - 3.5L EcoBoost™ .....	330
Revisión del compartimiento del motor - 3.5L.....	331
Revisión del compartimiento del motor - 5.0L.....	332
Varilla indicadora de nivel de aceite del motor.....	333
Comprobación del aceite de motor.....	333
Comprobación del refrigerante de motor.....	335
Verificación del fluido de la transmisión automática.....	339
Revisión del líquido de la caja de transferencia.....	340
Verificación del fluido de frenos.....	340
Comprobación del fluido de la dirección hidráulica.....	340
Comprobación del fluido del lavador.....	340
Filtro de combustible .....	341
Cambio de la batería de 12V .....	341
Comprobación de las hojas del limpiador.....	343
Cambio de las hojas del limpiador.....	343
Ajuste de los faros principales.....	344
Cambio de focos.....	345
Tabla de especificaciones de los focos.....	350
Cambio del filtro de aire del motor .....	352
Información general.....	353
Productos de limpieza.....	353
Limpieza del exterior.....	353
Encerado.....	354
Limpieza del motor.....	355
Limpieza de las ventanas y las hojas de los limpiadores.....	355
Limpieza del interior.....	356

# Índice

---

Limpieza del panel de instrumentos y cristal del tablero.....	356
Limpieza de asientos de piel.....	357
Reparación de daños menores en la pintura.....	358
Limpieza de las ruedas de aleación.....	358
Almacenamiento del vehículo.....	359

## Ruedas y llantas

Información general.....	362
Cuidado de las llantas.....	364
Uso de cadenas para nieve.....	377
Sistema de monitoreo de presión de las llantas.....	378
Cambio de una rueda.....	385
Especificaciones técnicas.....	394

## Capacidades y especificaciones

Especificaciones del motor.....	395
Repuestos de Motorcraft .....	396
Número de identificación del vehículo.....	397
Etiqueta de certificación del vehículo.....	398
Código de la transmisión.....	398
Capacidades y especificaciones - 2.7L EcoBoost™ .....	399
Capacidades y especificaciones - 3.5L EcoBoost™ .....	403
Capacidades y especificaciones - 3.5L .....	408
Capacidades y especificaciones - 5.0L.....	413

## Sistema de audio

Información general.....	419
Unidad de audio - Vehículos con: AM/ FM.....	420
Unidad de audio - Vehículos con: AM/ FM/CD.....	423

Unidad de audio - Vehículos con: AM/ FM/SYNC.....	425
Unidad de audio - Vehículos con: AM/ FM/CD/SYNC/Radio satelital.....	428
Unidad de audio - Vehículos con: Sony AM/FM/CD.....	431
Puerto USB.....	432
Concentrador de medios.....	432

## SYNC™

Información general.....	434
Uso del reconocimiento de voz .....	436
Uso de SYNC™ con el teléfono.....	439
Aplicaciones y servicios SYNC™ .....	454
Uso de SYNC™ con el reproductor multimedia.....	458
Diagnóstico de fallas SYNC™.....	467

## Apéndices

Acuerdo de Licencia del Usuario.....	478
--------------------------------------	-----



# Introducción

## ACERCA DE ESTE MANUAL

Gracias por escoger un Ford. Le recomendamos que invierta parte de su tiempo en leer este manual, así conocerá mejor su vehículo. Mientras más conozca su vehículo, obtendrá mayor seguridad y placer al manejarlo.

### ALERTA

 Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. Recomendamos que no se use ningún dispositivo portátil al manejar y sugerimos el uso de sistemas operados por voz siempre que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

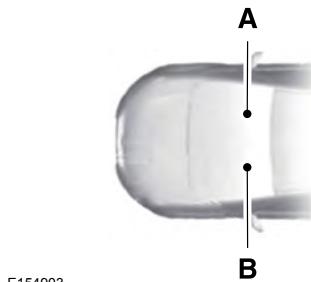
**Nota:** *Este manual describe las características y opciones disponibles del producto en toda la gama de modelos disponibles, algunas veces incluso antes de que estén disponibles en forma general. Puede describir opciones que no están equipadas en el vehículo que ha adquirido.*

**Nota:** *Algunas ilustraciones de este manual pueden mostrar funciones con la apariencia que muestran en diferentes modelos, por lo que pueden verse diferentes en su vehículo.*

**Nota:** *Siempre utilice y opere su vehículo de acuerdo a las leyes y regulaciones aplicables.*

**Nota:** *Deje este manual en el vehículo cuando lo venda. Es una parte integral de su vehículo.*

Es posible que en este manual se clasifiquen las ubicaciones de los componentes como del lado izquierdo o del lado derecho. El lado correspondiente se indica teniendo en cuenta que el asiento está orientado hacia adelante.



A Lado derecho.

B Lado izquierdo.

## GLOSARIO DE SÍMBOLOS

Estos son algunos de los símbolos que puede ver en su vehículo.



Alerta de seguridad



Consulte el Manual del propietario



Sistema de aire acondicionado



Sistema de frenos antibloqueo



Evitar fumar, producir llamas o chispas



Batería

# Introducción

---

	Ácido de batería		Advertencia del ventilador
	Líquido de frenos, no derivado del petróleo		Abrochar cinturón de seguridad
	Sistema de frenos		Bolsa de aire delantera
	Filtro de aire de la cabina		Faros antiniebla delanteros
	Revisar tapón de combustible		Restablecimiento de la bomba de combustible
	Cierre y apertura de las puertas de seguridad para niños		Compartimiento de fusibles
	Anclaje inferior del asiento para niños		Luces intermitentes de emergencia
	Anclaje para las correas de sujeción del asiento para niños		Calefactor del parabrisas trasero
	Control de crucero		Parabrisas desempañado
	No abrir cuando esté caliente		Manija de apertura interior de la cajuela
	Filtro de aire del motor		Gato
	Refrigerante del motor		Mantenga las llaves fuera del alcance de los niños
	Temperatura del anticongelante para motor		Control de iluminación
	Aceite del motor		Advertencia de presión de llanta desinflada
	Gas explosivo		Mantener el nivel de líquido correcto

# Introducción

	Observe las instrucciones de operación
	Alarma de pánico
	Asistencia de estacionamiento
	Freno de estacionamiento
	Fluido de dirección hidráulica
	Ventanas eléctricas delanteras y traseras
	Bloqueo de las ventanas eléctricas
	Revisión del motor a la brevedad
	Bolsa de aire lateral
	Escudo de protección para los ojos
	Control de estabilidad
	Limpiaparabrisas y lavaparabrisas

## RETENCIÓN DE DATOS

### Grabación de datos de servicio

Las grabadoras de datos de servicio de su vehículo son capaces de recopilar y almacenar información de diagnóstico sobre su vehículo. Esto incluye información sobre el rendimiento o el estado de los diversos sistemas y módulos del vehículo, como el motor, el acelerador, el sistema de frenos o de dirección. Para diagnosticar y reparar su vehículo en forma adecuada, Ford Motor Company, Ford of Canada y los talleres de servicio y reparación pueden acceder o compartir entre ellos información de diagnóstico del vehículo recibida a través de una conexión directa a su vehículo cuando se le realiza un diagnóstico o servicio. Además, cuando su vehículo está en el taller para recibir mantenimiento o una reparación, Ford Motor Company, Ford of Canada y los talleres de servicio y reparación pueden acceder o compartir entre ellos datos con el fin de mejorar el vehículo. Para los EE. UU. solamente (si está equipado), si decide usar el Informe de mantenimiento del vehículo de SYNC, usted acepta que Ford Motor Company y los establecimientos de servicio autorizados de Ford también podrán obtener acceso electrónico a cierta información de diagnóstico, y que dicha información podrá usarse para cualquier propósito. Ver **SYNC™** (página 434).

### Grabación de datos de eventos

**Este vehículo está equipado con una grabadora de datos de eventos. El propósito principal de una grabadora de datos de eventos es grabar datos en ciertas situaciones de choque o casi choque, como cuando se despliega una bolsa de aire o se golpea un obstáculo en el camino. Estos datos permiten saber cómo estaban funcionando los**

# Introducción

---

sistemas del vehículo. La EDR está diseñada para grabar datos relacionados con la dinámica y los sistemas de seguridad del vehículo durante un breve lapso, por lo general de 30 segundos o menos.

La grabadora de datos de eventos de este vehículo está diseñada para grabar información como la que se detalla a continuación:

- Cómo estaban funcionando los diversos sistemas del vehículo
- Si el conductor y el pasajero llevaban abrochados o no los cinturones de seguridad
- Qué tan fuerte estaba pisando el conductor (si lo estaba pisando) el pedal del acelerador o el freno
- A qué velocidad se desplazaba el vehículo
- En qué posición llevaba el conductor el volante de dirección.

Estos datos permiten conocer mejor las circunstancias en que ocurren choques y lesiones.

**Nota:** *La información de la grabadora de datos de eventos es registrada por el vehículo únicamente si ocurre una situación de choque importante; la grabadora no registra datos en condiciones de manejo normales y tampoco registra datos o información personal, por ejemplo, nombre, sexo, edad y ubicación del choque (consulte las limitaciones de privacidad de Asistencia 911, tráfico, indicaciones e información, que se detallan más adelante). Sin embargo, algunas personas, como autoridades policiales, pueden combinar los datos de la grabadora con los datos de identificación personal recopilados durante la investigación de un choque.*

Para leer los datos registrados por una grabadora de datos de eventos se necesita equipo especial y acceso al vehículo o a la grabadora. Además del fabricante del vehículo, otras personas que tienen este equipo especial, como las autoridades policiales, pueden leer la información si tienen acceso al vehículo o a la grabadora de datos de eventos. Ford Motor Company y Ford of Canada no acceden a la información de la grabadora de datos de eventos sin su consentimiento, a menos que se cumpla con una orden judicial o si lo requiere la ley, autoridades gubernamentales u otras terceras partes que actúen como autoridad legal. Otras terceras partes pueden solicitar acceso a la información en forma independiente de Ford Motor Company y Ford of Canada.

# Introducción

**Nota:** En la medida en que cualquier ley relacionada con las grabadoras de datos de eventos sea aplicable al sistema SYNC o sus funciones, tenga en cuenta lo siguiente: una vez que se habilita (se pone en encendido) la Asistencia 911 (si está equipada), esta puede, a través de cualquier teléfono celular vinculado y conectado, informar a los servicios de emergencia que el vehículo estuvo involucrado en un choque que provocó el despliegue de una bolsa de aire o, en ciertos vehículos, la activación del corte de la bomba de combustible. Algunas versiones o actualizaciones de Asistencia 911 se pueden utilizar para proporcionar a los operadores del servicio 911, de manera verbal o electrónica, la ubicación geográfica del vehículo (latitud y longitud), u otros detalles acerca del vehículo o el choque, e incluso datos personales de los ocupantes, para ayudar a los operadores del servicio 911 a proporcionar los servicios de emergencia más apropiados. Si no desea que se divulgue esta información, no active el sistema de Asistencia 911. Ver SYNC™ (página 434).

**Además, cuando usted se conecta a Tráfico, Indicaciones e Información (si está equipado, solo en los EE. UU.), el servicio utiliza tecnología de GPS y los avanzados sensores del vehículo para recopilar información sobre la ubicación actual del vehículo, su dirección y velocidad de viaje ("información de viaje del vehículo") únicamente para poder proporcionarle las indicaciones, los informes de tránsito o las búsquedas de negocios que usted solicite. Si no desea que Ford ni sus proveedores reciban esta información, no active el servicio. Para obtener más detalles, consulte los términos y condiciones del servicio de tráfico, indicaciones e información.** Ver SYNC™ (página 434).

## PERCLORATO

Ciertos componentes de su vehículo, como los módulos de bolsas de aire, pretensores de cinturones de seguridad y baterías de control remoto, pueden contener material perclorado. Se deben manipular con cuidado al realizar el servicio o al desechar el vehículo cuando termine su vida útil.

### Para obtener más información visite:

#### Dirección del sitio web

[www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/  
perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate)

## RECOMENDACIÓN DE PARTES DE REPUESTO

Su vehículo ha sido construido con los más altos estándares y usando piezas de alta calidad. Recomendamos que exija el uso de refacciones y piezas Ford y Motorcraft originales cada vez que su vehículo requiera mantenimiento programado o una reparación. Puede reconocer claramente las refacciones Ford y Motorcraft originales si observa la marca Ford, FoMoCo o Motorcraft en las refacciones o en sus paquetes.

## Mantenimiento programado y reparaciones mecánicas

Una de las mejores maneras de asegurarse de que su vehículo funcione durante años es realizar los mantenimientos recomendados y usar refacciones que cumplan con las especificaciones detalladas en este Manual del propietario. Las refacciones Ford y Motorcraft originales cumplen o exceden estas especificaciones.

# Introducción

## Reparaciones de choques

Esperamos que jamás sufra una colisión, pero los accidentes suceden. Las refacciones Ford originales para casos de choques cumplen con nuestros estrictos requisitos de ajuste, acabado, integridad estructural, protección contra corrosión y resistencia a abbolladuras. Durante el desarrollo del vehículo, validamos que estas piezas proporcionen el nivel necesario de protección como un sistema completo. Una excelente manera de asegurarse de obtener este nivel de protección es utilizar refacciones Ford originales para casos de choque.

## Garantía de las refacciones

Las refacciones Ford y Motorcraft originales son las únicas refacciones que cuentan con la garantía de Ford. El daño causado en su vehículo a causa de una falla relacionada con piezas que no son Ford no están cubiertos por la Garantía de Ford. Para obtener más información, consulte los términos y condiciones de la Garantía de Ford.

## NOTAS ESPECIALES

### Garantía limitada de vehículo nuevo

Para obtener una descripción detallada de los aspectos que contempla y que no contempla la Garantía limitada de vehículo nuevo de su vehículo, refiérase al manual de garantía que se entrega junto con el Manual del propietario.

### Instrucciones especiales

Para su seguridad, su vehículo cuenta con controles electrónicos sofisticados.

## AVISOS



Si no se siguen las advertencias e instrucciones específicas se podrían producir lesiones personales. Ver

### Sistema de seguridad complementaria (página 44).



Los asientos de niños o de bebés orientados hacia atrás y montados en el asiento delantero no se deben colocar **NUNCA** frente a una bolsa de aire del pasajero activa.

## Diagnóstico a bordo (OBD-II)

El sistema de diagnóstico a bordo (OBD-II) de su vehículo cuenta con un puerto de datos para los servicios de diagnóstico, reparación y reprogramación con herramientas de exploración de diagnóstico. La instalación de dispositivos conectados OBD de postventa sin la aprobación de Ford, que usan el puerto durante la conducción normal, por ejemplo, monitoreo remoto de la compañía de seguros, diagnóstico remoto de vehículos, reprogramación telemática o del motor, pueden causar interferencia o daño a los sistemas del vehículo. No recomendamos ni respaldamos el uso de ningún dispositivo conectado OBD de postventa sin la aprobación de Ford. Es posible que la Garantía del vehículo no cubra los daños causados por dispositivos conectados OBD de postventa sin la aprobación de Ford.

### Aviso para los propietarios de camiones y camionetas pickup y vehículos utilitarios



Los vehículos utilitarios se vuelcan con frecuencia significativamente mayor que otros tipos de vehículos.

## ALERTA

# Introducción

Antes de conducir el vehículo, lea atentamente este Manual del propietario. Su vehículo no es un automóvil de pasajeros. Al igual que con otros vehículos de este tipo, si no se hace funcionar correctamente, se puede producir la pérdida del control del vehículo, la volcadura de este, lesiones personales o la muerte.

## Uso del vehículo con un barredor de nieve

## Uso del vehículo como ambulancia

No utilice este vehículo como ambulancia. Su vehículo no está equipado con el paquete de preparación de ambulancia Ford.

## EQUIPO MÓVIL DE COMUNICACIONES

El uso de equipos móviles de comunicación es cada vez más importante en la atención de negocios y asuntos personales. Sin embargo, no debe arriesgar su seguridad ni la de otros al usar dichos equipos. La comunicación móvil puede mejorar la seguridad personal cuando se emplea en forma correcta, especialmente en situaciones de emergencia. Para evitar anular los beneficios de estos equipos de comunicación móvil, la seguridad debe ser lo principal al momento de utilizarlos. Los equipos de comunicación móvil incluyen, entre otros, teléfonos celulares, localizadores, dispositivos de correo electrónico portátiles, dispositivos de mensajería de texto y radios portátiles de transmisión y recepción.

## ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

# Seguridad de los niños

## INFORMACIÓN GENERAL

Vea las siguientes secciones para obtener instrucciones sobre cómo utilizar los sistemas de seguridad para niños en forma correcta.

### AVISOS

 Siempre asegúrese de que el niño esté correctamente asegurado en un dispositivo apropiado para su estatura, edad y peso. Se debe comprar los sistemas de seguridad para niños en forma separada del vehículo. Si no se siguen estas instrucciones y pautas, aumenta el riesgo de que el niño sufra lesiones graves o incluso la muerte.

 Todos los niños tienen talla diferente. Las recomendaciones para los sistemas de seguridad se basan en límites de altura, edad y peso probables del niño establecidos por la Administración Nacional de Seguridad del Tráfico en las Carreteras (NHTSA) y otras organizaciones de seguridad o corresponden a los requisitos mínimos de la ley. Ford recomienda que consulte con un técnico en seguridad de pasajeros infantiles certificado (CPST) de la NHTSA y a su pediatra para asegurarse de que su asiento para niños sea adecuado para su hijo y que sea compatible con y pueda instalarse

### AVISOS

correctamente en su vehículo. Para ubicar una estación de ajuste de asiento para niños y un CPST, comuníquese con el número de llamada sin cargo de la NHTSA 1-888-327-4236 o visite <http://www.nhtsa.dot.gov>. En Canadá, consulte a su oficina local de St. John Ambulance para que le recomiende a un CPST. Si desea obtener más información, póngase en contacto con la dependencia de transporte provincial, con su oficina local de St. John Ambulance al buscar la calle John Ambulance en Internet o Transport Canada en el 1-800-333-0371 (<http://www.tc.gc.ca>). Si no sienta a los niños en asientos de seguridad fabricados especialmente para su estatura, edad y peso, puede aumentar el riesgo de que sufran lesiones graves o incluso la muerte.

 No deje niños ni animales sin vigilancia en su vehículo. En días calurosos, la temperatura en la cajuela o el interior del vehículo puede subir con mucha rapidez. La exposición de personas o animales a estas altas temperaturas incluso por un período breve, puede causar la muerte o lesiones graves provocadas por el calor, incluido el daño cerebral. Los niños pequeños están especialmente en riesgo.

# **Seguridad de los niños**

## **Recomendaciones para sistemas de seguridad para niños**

<b>Niño</b>	<b>Tamaño, estatura, peso o edad del niño</b>	<b>Tipo de sistema de seguridad recomendado</b>
Bebés o niños muy pequeños	Niños que pesan 40 lb (18 kg) o menos (por lo general de cuatro años o menos).	Use un asiento de seguridad para niños (a veces llamado carro para bebé, asiento convertible o asiento infantil).
Niños pequeños	Niños que han crecido o que ya no caben adecuadamente en el asiento de seguridad (por lo general, niños de menos de 4 pies 9 pulgadas [1.45 m] de estatura, de entre cuatro y 12 años de edad, y entre 40 lb [18 kg] y 80 lb [36 kg] de peso, y hasta 100 lb [45 kg] si así lo recomienda el fabricante del sistema de sujeción para niños).	Use un asiento auxiliar.
Niños más grandes	Niños que han crecido o que ya no caben en un asiento auxiliar para posicionamiento del cinturón de seguridad (por lo general, niños de al menos 4 pies 9 pulg [1.45 m] de estatura o de más de 80 lb [36 kg] de peso, o hasta 100 lb [45 kg] si lo recomienda el fabricante del sistema de sujeción para niños).	Use un cinturón de seguridad del vehículo con la correa pélvica bien ajustada y baja a través de la parte inferior de las caderas, la correa del hombro centrada entre el hombro y el pecho y el respaldo en posición vertical.

# Seguridad de los niños

- La ley en Estados Unidos y Canadá exige el uso de asientos de seguridad para infantes y bebés.
- Muchos estados, provincias y municipios exigen que los niños pequeños usen asientos auxiliares aprobados hasta la edad de ocho años, una estatura de 4 pies 9 pulg (1.45 m), o 80 lb (36 kg). Consulte las leyes locales y estatales o provinciales en busca de requisitos específicos sobre la seguridad de los niños en su vehículo.
- Siempre que sea posible, siente a los niños menores de 12 años en sistemas de seguridad y ubíquelos en el asiento trasero del vehículo. Las estadísticas de accidentes demuestran que los niños están más seguros cuando viajan en el asiento trasero, con los sistemas de seguridad ajustados correctamente, que cuando viajan en el asiento delantero. Ver **Sistema de detección del pasajero delantero** (página 47).

## INSTALACIÓN DE LOS SISTEMAS DE SEGURIDAD PARA NIÑOS

### Asientos para niños



E142594

Use un asiento de seguridad para niños (a veces llamado carro para bebé, asiento convertible o asiento infantil) para los bebés o niños que pesen 40 libras (18 kilogramos) o menos (generalmente de 4 años o menos).

### Uso de cinturones de cadera y hombro

#### AVISOS



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a niños que se encuentren en asientos para niños.

Nunca coloque asientos para niños del tipo orientado hacia atrás frente a bolsas de aire habilitadas. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, mueva el asiento completamente hacia atrás.



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a niños que se encuentren en asientos para niños.

Los niños de hasta 12 años de edad deben ir correctamente sujetos en el asiento trasero siempre que sea posible.



Dependiendo de dónde asegure el sistema de seguridad para niños y del diseño del mismo, este puede obstruir el acceso a ciertos conjuntos de hebillas de cinturón de seguridad y anclajes inferiores LATCH, dejando esas funciones potencialmente inservibles. Para evitar el riesgo de lesiones, los ocupantes solo deberían utilizar posiciones de asiento donde puedan estar correctamente asegurados.

## Seguridad de los niños

Al instalar asientos de seguridad para niños con cinturones de seguridad combinados de cadera y hombro:

- Utilice la hebilla del cinturón de seguridad correspondiente a la posición de asiento en la que se instala el asiento de seguridad para niños.
- Inserte la lengüeta del cinturón de seguridad en su hebilla correspondiente hasta que se escuche un chasquido y sienta que se engancha. Compruebe que la lengüeta esté firmemente sujetada en la hebilla.
- Mantenga el botón de apertura de la hebilla del cinturón de seguridad orientado hacia arriba y en dirección contraria al asiento de seguridad, con la lengüeta entre el asiento para niños y el botón de apertura, a fin de prevenir que el cinturón se desabroche accidentalmente.
- Coloque en posición vertical el asiento sobre el cual se instalará el asiento para niños.
- Este vehículo no requiere el uso de un broche de fijación.

Siga estos pasos cuando instale el asiento para niños con cinturones combinados de cadera y hombro:

**Nota:** A pesar de que el asiento para niños que aparece en la imagen es un asiento del tipo orientado hacia delante, los pasos son los mismos para la instalación de asientos del tipo orientado hacia atrás.



E142528

1. Coloque en posición el asiento de seguridad para niños en un asiento provisto de cinturón de seguridad combinado de cadera y hombro.



E142529

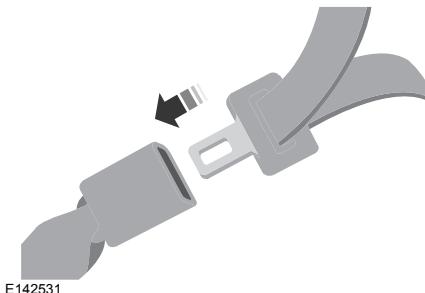
2. Hale hacia abajo el cinturón de hombro y después sujetelo con la mano el cinturón de cadera y el cinturón de hombro.



E142530

## Seguridad de los niños

- Mientras sujetas los dos cinturones, pase la lengüeta a través del asiento para niños de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Asegúrese de que el tejido de los cinturones no quede torcido.



- Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correspondiente (la hebilla más cercana a la dirección desde la que proviene la lengüeta) a esa posición de asiento, hasta que escuche un chasquido y sienta que enganchó. Hale la lengüeta para asegurarse de que esté firmemente enganchada.



- Para poner el retractor en el modo de trabado automático, agarre con la mano el cinturón de hombro y hale hacia abajo hasta extraer todo el cinturón.

**Nota:** El modo de trabado automático está disponible en los asientos del pasajero delantero y en los asientos traseros. Este vehículo no requiere el uso de un broche de fijación.

- Deje que el cinturón se retraje para eliminar la longitud excesiva. El cinturón emite chasquidos a medida que se retrae para indicar que se encuentra en el modo de trabado automático.
- Intente extraer el cinturón del retractor a fin de comprobar que el retractor esté en el modo de trabado automático (debería ser imposible sacar más el cinturón). Si el retractor no está trabado, desabroche el cinturón y repita los pasos 5 y 6.



- Elimine la longitud excesiva restante del cinturón. Fuerce el asiento hacia abajo con peso adicional (por ejemplo, puede oprimir o empujar hacia abajo con las rodillas el sistema de sujeción para niños) mientras hala hacia arriba el cinturón de hombro para eliminar la holgura del cinturón. Esto es necesario para eliminar la holgura restante que se creará al apoyar el peso del niño en el sistema de sujeción para niños.

# Seguridad de los niños

También ayuda a lograr el ajuste adecuado del asiento para niños en su vehículo. En ocasiones, una leve inclinación hacia la hebilla le dará una ayuda adicional para eliminar la holgura restante del cinturón.

9. Enganche la correa de amarrar (si el asiento para niños está instalado).



E142534

10. Antes de poner al niño en el asiento, intente inclinar con fuerza el asiento hacia delante y hacia atrás a fin de asegurarse de que esté firmemente asegurado.

Para comprobar lo anterior, tome el asiento en el trayecto del cinturón e intente moverlo de lado a lado y de adelante hacia atrás. Si está bien instalado, no debe moverse más de 1 pulgada (2.5 centímetros).

Ford recomienda verificar con un técnico en seguridad de niños en vehículos, certificado por la NHTSA, a fin de asegurarse de que el sistema de sujeción para niños esté correctamente instalado. En Canadá, consulte con su oficina local de St. John Ambulance para que le recomiende a un técnico certificado en asientos de pasajeros.

## Uso de cinturones de cadera y hombro (posición central delantera del asiento)

### AVISOS

Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a niños que se encuentren en asientos para niños. Si es necesario colocar en el asiento delantero un asiento para niños orientado hacia adelante, lleve totalmente hacia atrás el asiento del vehículo sobre el que está instalado el asiento para niños.

Nunca coloque asientos para niños orientados hacia atrás frente a bolsas de aire activas.

Si corresponde, utilice siempre el cinturón de seguridad combinado de cadera y hombro en la posición de asiento central en los modelos Regular Cab.

El tejido del cinturón debajo de la lengüeta es la parte de la cadera del cinturón de seguridad combinado de cadera y hombro, y el tejido del cinturón encima de la lengüeta es la parte del hombro del cinturón de seguridad combinado de cadera y hombro.



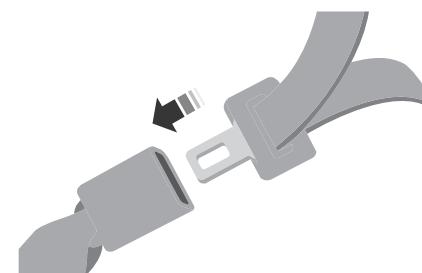
E142528

1. Coloque el asiento de seguridad para niños en el asiento delantero central.

## Seguridad de los niños



E162708



E142531

2. Deslice la lengüeta hacia arriba por el tejido del cinturón.



E142530

3. Mientras sostiene las secciones de tejido de los dos cinturones próximas a la lengüeta, haga pasar la lengüeta y el tejido de los cinturones a través del asiento para niños, de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Asegúrese de que el tejido de los cinturones no esté torcido.

4. Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correspondiente (la hebilla más cercana a la dirección desde la que proviene la lengüeta) a esa posición de asiento, hasta que escuche un chasquido y sienta que enganchó. Hale la lengüeta para asegurarse de que esté firmemente enganchada.



E142533

5. Mientras hace presión hacia abajo con la rodilla sobre el asiento para niños, hale hacia arriba el cinturón del hombro a fin de ajustar la parte de la cadera del cinturón de seguridad combinado de cadera y hombro.
6. Deje que el cinturón de seguridad se retraija y elimine toda la holgura restante a fin de sujetar bien el asiento de seguridad para niños al vehículo.
7. Enganche la correa de amarre (si el asiento para niños está instalado).

# Seguridad de los niños



E142534

8. Antes de poner al niño en el asiento, intente inclinar con fuerza el asiento hacia delante y hacia atrás a fin de asegurarse de que esté firmemente asegurado. Para comprobar lo anterior, tome el asiento en el trayecto del cinturón e intente moverlo de lado a lado y de adelante hacia atrás. Si está bien instalado, no debe moverse más de 1 pulgada (2.5 centímetros).
9. Inspeccione de vez en cuando a fin de comprobar que no haya holgura excesiva en el cinturón de cadera ni en el cinturón de hombro. El cinturón de hombro debe estar ajustado a fin de mantener bien apretado el cinturón de cadera al producirse una colisión.

Ford recomienda verificar con un técnico en seguridad de niños en vehículos, certificado por la NHTSA, a fin de asegurarse de que el sistema de sujeción para niños esté correctamente instalado. En Canadá, consulte con su oficina local de St. John Ambulance para que le recomiende a un técnico en seguridad de pasajeros infantiles.

## Uso de anclajes inferiores y correas para niños (LATCH)

### AVISOS



Nunca fije dos asientos de seguridad para niños al mismo anclaje. En caso de colisión, es posible que un solo anclaje no sea lo suficientemente fuerte para sostener dos conexiones de asientos para niños, y podría romperse y provocar lesiones graves y hasta mortales.



Dependiendo del lugar al que se fije el sistema de sujeción para niños y del diseño del sistema, el sistema de sujeción podría obstruir el acceso a algunos conjuntos de hebillas del cinturón de seguridad o anclajes LATCH inferiores e inutilizar potencialmente dichos componentes. Para evitar el riesgo de lesiones, los ocupantes solo deberían utilizar posiciones de asiento donde puedan estar correctamente asegurados.

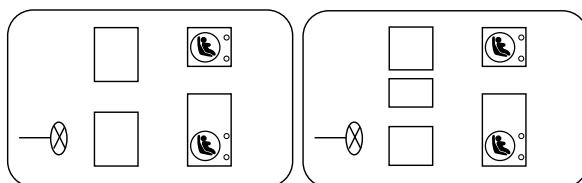
El sistema LATCH consta de tres puntos de anclaje en el vehículo: dos anclajes inferiores ubicados en el lugar en el que se juntan el respaldo y el cojín del asiento (llamado recodo del asiento), y un anclaje superior de sujeción ubicado detrás de la posición correspondiente de asiento.

Los asientos de seguridad para niños compatibles con LATCH tienen dos conexiones de material rígido o tejido, que se conectan a los dos anclajes inferiores que se encuentran en las posiciones de asiento del vehículo provistas del sistema LATCH. Este tipo de método de conexión elimina la necesidad de utilizar cinturones de seguridad para fijar el asiento para niños; sin embargo, se puede seguir usando el cinturón de seguridad para enganchar

# Seguridad de los niños

el asiento para niños si no se usan los anclajes inferiores. En el caso de los asientos para niños orientados hacia delante, la correa superior de amarre (si está provista) también debe sujetarse al anclaje superior de amarre.

## Crew Cab y Super Cab



E166694

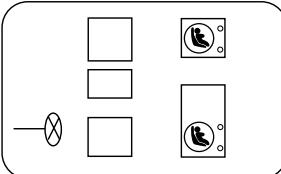


E166695

Los anclajes LATCH inferiores están en la sección posterior del asiento trasero, entre el cojín y el respaldo. Siga las instrucciones del fabricante del asiento para niños a fin de instalar correctamente dichos asientos con conexiones LATCH.

Siga las instrucciones proporcionadas más adelante en este capítulo sobre cómo fijar los asientos de seguridad para niños con las correas de sujeción.

Su vehículo está equipado con anclajes inferiores LATCH para la instalación de asientos para niños en las siguientes ubicaciones (LATCH no está disponible en el modelo F-150 Regular Cab):



Una solamente las conexiones inferiores LATCH del asiento para niños a los anclajes que se muestran.

## Uso de anclajes inferiores interiores de los asientos laterales (uso del asiento central)

### ALERTA

El espacio estándar para los anclajes inferiores LATCH es de 280 milímetros (11 pulgadas) de centro a centro. No use anclajes inferiores LATCH para la posición de asiento central, a menos que las instrucciones del fabricante del asiento para niños lo permitan, y a menos que especifiquen el uso de anclajes separados al menos con la separación de los incluidos en este vehículo...

# Seguridad de los niños

Los anclajes inferiores del centro de la segunda fila de asientos traseros tienen una separación de 652 milímetros (25.7 pulgadas). El espacio estándar para los anclajes inferiores LATCH es de 280 milímetros (11 pulgadas) de centro a centro. No se puede instalar un asiento para niños con conexiones LATCH rígidas en el asiento central.

Los asientos para niños compatibles con LATCH (con conexiones en el tejido del cinturón) solo se pueden utilizar en esta posición de asiento, siempre y cuando las instrucciones del fabricante del asiento para niños permitan el uso con el espacio de anclajes indicado. No fije un asiento para niños en cualquier anclaje inferior si hay otro asiento para niños contiguo que esté fijado a ese anclaje.

Cada vez que use los asientos de seguridad, compruebe que el o los asientos estén correctamente sujetos a los anclajes inferiores y al anclaje para correas de amarre. Hale el asiento hacia delante y atrás, y de lado a lado, para cerciorarse de que esté asegurado en el vehículo. Si está bien instalado, el asiento no debería moverse más de una pulgada.

Si el asiento de seguridad no está correctamente anclado, el riesgo de que un niño resulte lesionado en una colisión aumenta considerablemente.

## **Combinación de cinturones de seguridad y anclajes inferiores LATCH para la sujeción de asientos de seguridad para niños**

Cuando se utilizan a la vez cinturones de seguridad y anclajes inferiores LATCH, cualquiera de los dos puede conectarse primero, siempre y cuando se logre una instalación correcta. Enganche la correa de amarre después, si está provista con el asiento para niños.

## **Uso de correas de amarre**

Muchos asientos de seguridad del tipo orientado hacia delante incluyen una correa de amarre que se extiende desde la parte posterior del asiento de seguridad para niños y que se engancha en un punto de anclaje denominado anclaje superior para correas de amarre. Las correas de amarre están disponibles como accesorio para muchos modelos antiguos de asientos de seguridad. Comuníquese con el fabricante del asiento de seguridad para niños a fin de solicitar una correa de sujeción o para obtener una más larga si la de su asiento de seguridad no logra alcanzar el anclaje superior correspondiente para correas de sujeción en el vehículo.

Las posiciones de asiento de pasajeros de su vehículo podrían estar provistas de anclajes para correas de sujeción, ubicadas detrás de dichas posiciones como se indica a continuación.

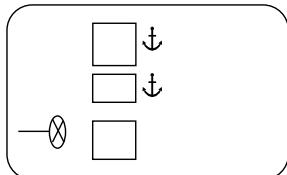
Los anclajes de correa de sujeción del vehículo pueden ser anillos de correa sobre el respaldo o una abrazadera de anclaje detrás del asiento en el borde trasero del cojín del asiento.

El asiento trasero de los modelos Crew Cab y Super Cab tiene tres correas a lo largo de la parte superior del respaldo del asiento, que funcionan como anillos guía para las correas de sujeción y como anillos de anclaje.

Los anclajes para correas de sujeción de su vehículo se encuentran en las siguientes posiciones (vistas desde arriba):

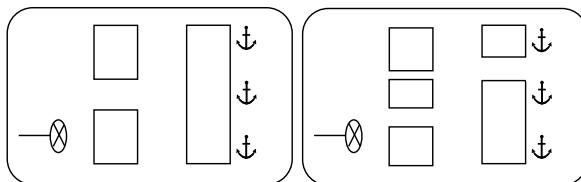
# Seguridad de los niños

## Regular Cab



E166696

## Crew Cab y Super Cab



E166697

Enganche la correa de sujeción solamente en el anclaje correspondiente, como se muestra en la figura. El funcionamiento de las correas de sujeción podría no ser el correcto si se enganchan en lugares distintos del anclaje correspondiente.

Una vez que se haya instalado el asiento de seguridad para niños usando el cinturón de seguridad, puede proceder a enganchar la correa superior de sujeción.

## Conexión de la correa de sujeción del asiento delantero (Regular Cab)

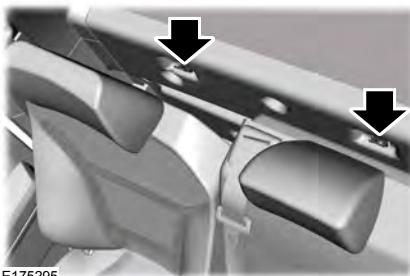
1. Pase la correa de sujeción del asiento de seguridad para niños por la parte posterior del asiento y debajo de la cabecera.

**Nota:** Para los vehículos con cabeceras ajustables, pase la correa de sujeción debajo de la cabecera y entre las columnas de esta; de lo contrario, pase dicha correa sobre la parte superior del respaldo.

2. Encuentre el anclaje correcto para la posición de asiento seleccionada. Es posible que deba halar el respaldo hacia adelante a fin de tener acceso a los anclajes de las correas de sujeción. Asegúrese de que el respaldo del asiento esté bloqueado en la posición de erguido antes de instalar el asiento de seguridad para niños.
3. Enganche la correa de sujeción al anclaje como se muestra (asientos centrales y del pasajero de Regular Cab [en el panel posterior]).

## Seguridad de los niños

### Asientos centrales y del pasajero de Regular Cab (en el panel posterior)



E175295

Si la correa de sujeción no está correctamente enganchada, el asiento de seguridad para niños podría no mantenerse sujeto correctamente al ocurrir una colisión.

4. Ajuste la correa de sujeción del asiento de seguridad para niños según las instrucciones del fabricante.

Si el asiento de seguridad no está correctamente anclado, el riesgo de que un niño resulte lesionado en una colisión aumenta considerablemente.

Si el dispositivo de sujeción para niños está provisto de una correa de sujeción y el fabricante del dispositivo recomienda su uso, Ford también recomienda su uso.

### Conexión de la correa de sujeción del asiento trasero (Crew Cab y Super Cab)



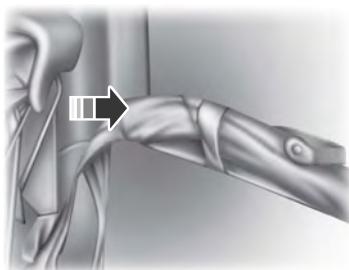
E167009

Hay tres anillos de correa justo encima del respaldo del asiento trasero (a lo largo del extremo inferior de la ventana trasera). Estos anillos se deben utilizar como anillos guía y de anclaje para hasta tres correas de sujeción del asiento de seguridad para niños.

Por ejemplo, el anillo central se puede usar como un anillo guía para un asiento de seguridad para niños ubicado en el asiento trasero central y como un anillo de anclaje para los asientos para niños instalados en los asientos traseros laterales.

No se pueden apretar muchas correas de sujeción si la correa de sujeción está enganchada al anillo que se encuentra directamente detrás del asiento para niños. Para que una correa de sujeción quede apretada:

# Seguridad de los niños



E162714

1. Pase la correa de sujeción debajo de la cabecera y a través del anillo que se encuentra directamente detrás del asiento para niños.



E162715

2. Guíe la correa de sujeción detrás de los soportes de la cabecera hacia un anillo detrás de un asiento adyacente y coloque el gancho de la correa en el anillo. Si utiliza el lado del conductor, pase la correa detrás del montaje del cinturón de hombro para el asiento central. Pase siempre la correa de sujeción a través del anillo guía. La columna de soporte de la cabecera mantendrá firme el asiento para niños, pero esta no es lo suficientemente resistente para sostener el asiento para niños durante una colisión.
3. Apriete la correa de sujeción de acuerdo con las instrucciones del fabricante del asiento para niños.

Si el asiento de seguridad no está correctamente anclado, el riesgo de que un niño resulte lesionado en una colisión aumenta considerablemente.

Si el dispositivo de sujeción para niños está provisto de una correa de sujeción y el fabricante del dispositivo recomienda su uso, Ford también recomienda su uso.

## ASENTOS ELEVADOS

### ALERTA

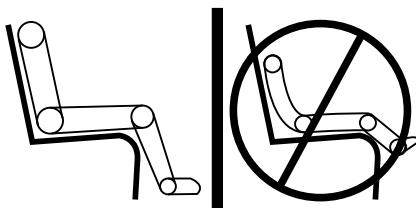
Nunca coloque la correa del hombro debajo del brazo ni detrás de la espalda del niño, ni permita que el niño lo haga, porque eso reduce la protección de la parte superior del cuerpo y puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones o incluso la muerte en un choque.

**Nota:** Algunas guías del cinturón de seguridad del asiento auxiliar podrían no adaptarse a la parte del hombro del cinturón de seguridad inflable.

Utilice un asiento auxiliar para colocación del cinturón en el caso de niños que han crecido o que ya no caben adecuadamente en el asiento de seguridad (por lo general, niños de menos de 4 pies 9 pulg (1,45 m) de estatura, entre cuatro (4) y doce (12) años de edad, y entre 40 y 80 lb (18 y 36 kg) de peso, y hasta 100 lb (45 kg), si lo recomienda el fabricante del sistema de sujeción para niños). Muchas leyes estatales, provinciales y municipales exigen que los niños usen asientos auxiliares aprobados hasta la edad de ocho años, una estatura de 4 pies 9 pulg (1,45 m), o 80 lb (36 kg).

Los asientos auxiliares se deben usar hasta que usted pueda responder que Sí a TODAS estas preguntas al sentar al niño sin el asiento auxiliar:

# Seguridad de los niños



E142595

- ¿El niño se puede sentar con la espalda totalmente apoyada en su respaldo del asiento del vehículo y con las rodillas cómodamente flexionadas en el borde del asiento?
- ¿El niño se puede sentar sin encorvarse?
- ¿La correa pélvica del cinturón descansa en un punto bajo, apoyada en las caderas?
- ¿La correa del hombro está bien centrada en el hombro y en el pecho?
- ¿El niño puede permanecer sentado de esa manera durante todo el viaje?

Utilice siempre los asientos auxiliares junto con el cinturón pélvico y de hombros de su vehículo.

## Tipos de asientos auxiliares



E68924

### Asientos auxiliares sin respaldo

Si el asiento auxiliar sin respaldo tiene una cubierta removible, retírela. Si una posición de asiento del vehículo tiene un respaldo bajo y no tiene cabecera, un asiento auxiliar sin respaldo puede ubicar la cabeza del niño (medido en la parte superior de las orejas) sobre la parte superior del asiento. En este caso, mueva el asiento auxiliar sin respaldo a otra posición de asiento con un respaldo más alto o equipado con cabecera y cinturón pélvico y de hombros combinado, o utilice un asiento auxiliar con respaldo alto.



E70710

### Asientos auxiliares con respaldo alto

Si no encuentra un asiento que pueda apoyar de manera adecuada la cabeza del niño cuando utilice un asiento auxiliar sin respaldo, su mejor alternativa será un asiento auxiliar con respaldo alto.

La forma y el tamaño de los niños y de los asientos auxiliares varía considerablemente. Seleccione un asiento auxiliar que mantenga la correa pélvica en un punto bajo, bien ajustada sobre las caderas, y nunca sobre el vientre del niño, y que le permita ajustar la correa del hombro de tal modo que cruce sobre el pecho del niño y descansen holgadamente cerca del centro del hombro. En los siguientes dibujos se compara el ajuste ideal (centro) con una correa del hombro

## Seguridad de los niños

incómodamente cercana al cuello y una correa del hombro que pudiera deslizarse fuera del hombro. Además, se muestra

cómo ajustar correctamente la correa pélvica del cinturón, en un punto bajo y bien ajustada sobre las caderas del niño.



E142596



E142597



Si el asiento auxiliar se desliza en el asiento del vehículo sobre el cual se usa, colocar bajo el asiento auxiliar una malla ahulada (se vende como plataforma o como base para tapetes) puede resolver el problema. No introduzca ningún elemento más grueso que éste bajo el asiento auxiliar. Revise las instrucciones del fabricante del asiento auxiliar.

### POSICIONAMIENTO DEL SISTEMA DE SEGURIDAD PARA NIÑOS

#### AVISOS

 Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños. Nunca coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, mueva el asiento donde se instalará al niño completamente hacia atrás. Siempre que sea posible, los niños

# Seguridad de los niños

## AVISOS

de 12 años y menos deben ir correctamente asegurados en el asiento trasero. Si no le es posible sentar y asegurar correctamente a todos los niños en el asiento trasero, asegure correctamente al niño más grande en el asiento delantero.



Siempre siga atentamente las instrucciones y advertencias proporcionadas por el fabricante de cualquier sistema de seguridad para niños con el fin de determinar si el dispositivo de sujeción es adecuado para el tamaño, la estatura, el peso o la edad del niño. Siga las instrucciones y advertencias del fabricante del sistema de seguridad para niños proporcionadas para la instalación y uso en conjunto con las instrucciones y advertencias entregadas por el fabricante de su vehículo. Un asiento de seguridad mal instalado o mal utilizado, que no sea apropiado para la estatura, la edad o el peso del niño o que no se ajuste correctamente al niño podría implicar un mayor riesgo de sufrir lesiones graves o incluso la muerte.

## AVISOS

Nunca deje que un pasajero lleve a un niño en su regazo mientras el vehículo esté en movimiento. Este no podrá proteger al niño en caso de un choque, lo que puede significar lesiones graves o incluso la muerte del menor.



Nunca use almohadas, libros ni toallas para sentar al niño a mayor altura sobre el asiento. Esos objetos pueden deslizarse y aumentar la probabilidad de que el niño sufra lesiones e incluso la muerte en caso de un choque.



Asegure siempre los asientos para niños o los asientos auxiliares cuando no estén ocupados. Estos objetos podrían transformarse en proyectiles en un choque o frenada repentina, lo cual podría aumentar el riesgo de sufrir lesiones graves.



Nunca coloque la correa del hombro debajo del brazo ni detrás de la espalda del niño, ni permita que el niño lo haga, porque eso reduce la protección de la parte superior del cuerpo y puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones o incluso la muerte en un choque.



Para evitar el riesgo de lesión, no deje a niños o mascotas sin vigilancia en su vehículo.

# Seguridad de los niños

## Recomendaciones para colocar sistemas de seguridad para niños

Tipo de sistema de protección	Peso combinado del niño y del asiento para niños	Use cualquier método de sujeción según lo indica la X a continuación				
		LATCH (anclajes inferiores y anclaje superior para correas de sujeción)	LATCH (solo anclajes inferiores)	Cinturón de seguridad y anclaje superior para correas de sujeción	Cinturón de seguridad y LATCH (anclajes inferiores y anclaje superior para correas de sujeción)	Solo cinturón de seguridad
Asiento para niños orientado hacia atrás	Hasta 29,5 kg		X			X
Asiento para niños orientado hacia atrás	Sobre 29,5 kg					X
Asiento para niños orientado hacia delante	Hasta 29,5 kg	X		X	X	
Asiento para niños orientado hacia delante	Sobre 29,5 kg			X	X	

**Nota:** El asiento de seguridad para niños debe estar firmemente ajustado en el asiento del vehículo donde se instalará. Puede ser necesario levantar o quitar el apoyacabezas. Ver **Asientos** (página 162).

## SEGUROS A PRUEBA DE NIÑOS (Si está equipado)

Al colocar estos seguros, las puertas traseras no se pueden abrir desde el interior.

## Seguridad de los niños



E112197

Los seguros a prueba de niños están ubicados en el borde trasero de cada puerta trasera y deben colocarse por separado para cada puerta.

### Lado izquierdo

Gire hacia la izquierda para bloquear y hacia la derecha para desbloquear.

### Lado derecho

Gire hacia la derecha para bloquear y hacia la izquierda para desbloquear.

# Cinturones de seguridad

## FUNCIONAMIENTO

### AVISOS

 Maneje y viaje siempre con el respaldo en posición vertical y con la correa pélvica del cinturón bien ajustada, lo más baja posible y apoyada sobre los huesos de las caderas.

 Para reducir el riesgo de lesiones, asegúrese de sentar a los niños donde estén bien asegurados.

 Nunca deje que un pasajero lleve a un niño en su regazo mientras el vehículo esté en movimiento. Este no podrá proteger al niño en caso de un choque, lo que puede significar lesiones graves o incluso la muerte del menor.

 Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, deben usar siempre los cinturones de seguridad en forma apropiada, incluso si se cuenta con un sistema suplementario de restricción de bolsa de aire. Si no usa correctamente el cinturón de seguridad, podría aumentarse seriamente el riesgo de lesiones o muerte.

 Es extremadamente peligroso viajar en la zona de carga de un vehículo, ya sea exterior o interior. En una colisión, las personas que viajan en estas áreas son las más propensas a sufrir heridas graves o mortales. No permita que ninguna persona viaje en zonas de su vehículo que no estén provistas de asientos y sus respectivos cinturones de seguridad. Asegúrese de que todos los pasajeros del vehículo estén en un asiento y de que lleven abrochados correctamente los cinturones de seguridad.

 En una colisión con vuelco, la probabilidad de muerte es mucho mayor para una persona que no lleva cinturón de seguridad, que para una que sí lo lleva.

### AVISOS

 Todas las posiciones de asiento de su vehículo cuentan con un cinturón de seguridad específico, que consta de una hebilla y una lengüeta diseñadas para trabajar juntas. 1) Utilice el cinturón del hombro solo en el hombro del lado de afuera. Nunca pase la correa del hombro por debajo de su brazo. 2) Nunca pase el cinturón de seguridad alrededor del cuello, por encima del hombro del lado interno. 3) Nunca utilice un cinturón de seguridad para más de una persona.

 Siempre que sea posible, todos los niños de hasta 12 años de edad deben ir correctamente sujetos en un asiento trasero. Si no sigue estas indicaciones podría aumentarse en gran medida el riesgo de lesiones o la muerte.

 En vehículos que hayan permanecido cerrados en condiciones climáticas de altas temperaturas, los cinturones de seguridad y los asientos pueden calentarse lo suficiente para causar quemaduras a niños pequeños. Inspeccione las cubiertas de los asientos y las hebillas antes de poner a un niño en algún lugar cercano a ellas.

 Los pasajeros de los asientos delantero y trasero, incluidas las mujeres embarazadas, deben llevar puestos los cinturones de seguridad a fin de tener una protección óptima en caso de accidente.

Todos los asientos de este vehículo cuentan con cinturones de cadera y hombro. Todos los ocupantes del vehículo deben usar siempre los cinturones de seguridad en forma apropiada, incluso si se cuenta con un sistema suplementario de restricción de bolsa de aire.

# Cinturones de seguridad

El sistema de cinturones de seguridad consta de:

- Cinturones de seguridad de cadera y hombro.
- Cinturón de seguridad de hombros con modo de bloqueo automático (a excepción del cinturón de seguridad del conductor).
- Ajustador de altura en los asientos delanteros laterales.
- Pretensor del cinturón de seguridad en los asientos delanteros laterales.



- Luz y campanilla de advertencia del sistema de cinturones de seguridad.



- Sensores de colisión y sistema de monitoreo con indicador de disposición.

Los pretensores del cinturón de seguridad en los asientos delanteros están diseñados para ajustar firmemente los cinturones de seguridad cuando se activan. En colisiones frontales o cuasifrontales, los pretensores de los cinturones de seguridad se podrían activar por sí solos, o si la colisión es lo suficientemente grave se podrían activar junto con las bolsas de aire delanteras. En colisiones laterales y volcaduras, los pretensores se activarán cuando se active el sistema Safety Canopy.

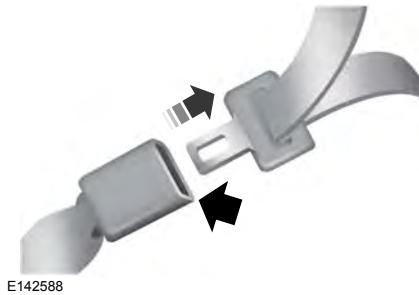
## SUJECIÓN DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

**Se muestran los cinturones estándar; los cinturones inflables son similares**

Los dispositivos de sujeción de las posiciones de asiento delanteras adyacentes a las puertas y de las posiciones de asiento traseras del vehículo son cinturones combinados de cadera y hombro.



1. Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correspondiente (la hebilla más cercana a la dirección desde la que proviene la lengüeta) a esa posición de asiento, hasta que se escuche un chasquido y sienta que enganchó. Compruebe que la lengüeta esté firmemente sujetada en la hebilla.



2. Para desabrocharlo, presione el botón de apertura y quite la lengüeta de la hebilla.

# Cinturones de seguridad

## Uso de cinturones de seguridad de lengüeta de ajuste (asiento delantero central)

Las lengüetas de ajuste se deslizan hacia arriba y hacia abajo por el tejido de los cinturones de seguridad cuando el cinturón está replegado o al colocarse los cinturones de seguridad. Cuando abrocha los cinturones de seguridad de cadera y hombro, la lengüeta de ajuste le permite acortar el cinturón de cadera, pero se engancha en el tejido a fin de evitar que el cinturón de hombro se pueda alargar. Las lengüetas de ajuste están diseñadas para que se deslicen al ocurrir una colisión, de modo que los ocupantes del vehículo siempre deben llevar puesto correctamente el cinturón de hombro y evitar toda longitud excesiva tanto en el cinturón de cadera como en el cinturón de hombro.

Antes de que pueda enganchar la lengüeta de ajuste de un cinturón de seguridad combinado de cadera y hombro, es posible que tenga que alargar la parte que sujetla la cadera.



E162708

1. Para alargar el cinturón de cadera, extraiga un segmento de tejido fuera del retractor del cinturón de hombro.

2. Mientras sostiene el tejido debajo de la lengüeta, tome la punta (parte metálica) de la lengüeta con la mano, de modo que quede paralela al tejido, y deslice la lengüeta hacia arriba.
3. Dé suficiente longitud al cinturón de cadera para que la lengüeta pueda alcanzar la hebilla.

## Abrochado de las lengüetas de ajuste

### ALERTA

El cinturón de cadera debe quedar bien ceñido, y se debe colocar lo más abajo posible sobre la cadera, y no sobre la cintura.

1. Extraiga del retractor el cinturón combinado de cadera y hombro de modo que el cinturón de hombro quede cruzado sobre el hombro y el pecho.
2. Asegúrese de que el tejido del cinturón no esté torcido. Elimine toda torcedura del tejido de los cinturones.
3. Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correspondiente al asiento, hasta que se escuche un chasquido y sienta que enganchó.
4. Tire de la lengüeta a fin de comprobar que haya quedado abrochada firmemente a la hebilla.

Mientras usted tiene abrochado el cinturón de seguridad combinado de cadera y hombro provisto de lengüeta de ajuste, el cinturón se adapta a sus movimientos. Sin embargo, en caso de frenazos y giros bruscos, y también si el vehículo recibe un impacto de 5 mph (8 km/h) o más, el cinturón de seguridad se trabará y contribuirá a reducir el movimiento hacia adelante del ocupante.

# Cinturones de seguridad

## Uso de los cinturones de seguridad durante el embarazo

### ALERTA

Todos los ocupantes del vehículo deben mantener erguido el respaldo de sus asientos y tener correctamente abrochados sus cinturones de seguridad. El cinturón de seguridad de cadera debe quedar ceñido y se debe colocar lo más abajo posible sobre los huesos de las caderas. El cinturón de seguridad del hombro se debe colocar atravesado sobre el pecho. Las mujeres embarazadas también lo deben utilizar de esa forma.



Las mujeres embarazadas siempre deben utilizar el cinturón de seguridad. El cinturón de cadera de los cinturones combinados de cadera y hombro debe quedar lo más abajo posible sobre la cadera y debe pasar por debajo del abdomen, lo más ceñido posible sin causar incomodidades. El cinturón de seguridad del hombro se debe colocar de tal modo que pase sobre la parte media del hombro y por el centro del pecho.

## Modos de trabado de los cinturones de seguridad

### AVISOS

Después de cualquier colisión del vehículo, el sistema de cinturones de seguridad de todos los asientos de pasajeros debe ser revisado por un distribuidor autorizado para verificar que la función del retractor de bloqueo automático de los asientos para niños siga funcionando correctamente. Además, se debe inspeccionar todos los cinturones de seguridad a fin de determinar si funcionan correctamente.

Si la función de retractor de bloqueo automático y cualquier otra función de alguno de los cinturones de seguridad no muestra un funcionamiento correcto al ser inspeccionado por un concesionario autorizado, se debe reemplazar el conjunto de cinturón de seguridad y retractor. Si no se reemplaza el conjunto de cinturón y retractor, puede aumentar el riesgo de lesiones en caso de colisiones.

Todos los sistemas de seguridad del vehículo son cinturones combinados de cadera y hombro. El cinturón de seguridad del conductor solo dispone del primer tipo de modo de trabado, mientras que los cinturones del asiento próximo a la puerta del pasajero delantero y de los asientos traseros disponen de los dos modos de trabado que se describen a continuación:

### Modo sensible al vehículo

Este es el modo normal del retractor que permite el libre ajuste de la longitud del cinturón del hombro, según los movimientos del pasajero y el bloqueo según el movimiento del vehículo. Por ejemplo, si el conductor frena repentinamente, hace un viraje muy

# Cinturones de seguridad

cerrado o el vehículo recibe un impacto de aproximadamente 8 km/h o más, los cinturones de seguridad combinados se bloquean para ayudar a reducir el movimiento hacia delante del conductor y de los pasajeros.

Además, el retractor está diseñado para trabarse cuando se hala demasiado rápido el tejido del cinturón. Si esto ocurre, deje que el cinturón se retraje levemente y hale otra vez hacia fuera el tejido del cinturón de manera lenta y controlada.

## Modo de trabado automático

En este modo, el cinturón del hombro se traba previamente en forma automática. El cinturón aún se retraerá para eliminar la longitud excesiva del cinturón del hombro. El modo de trabado automático no está disponible en el cinturón de seguridad del conductor.

## Cuándo se debe utilizar el modo de trabado automático

Utilice este modo en toda oportunidad que se instale un asiento de seguridad para niños en el asiento del pasajero delantero lateral en un modelo Regular Cab, SuperCab, SuperCrew o en cualquier posición del asiento trasero de un modelo SuperCab o SuperCrew. El cinturón de seguridad opcional del asiento delantero central tiene un mecanismo de sujeción. Los niños de hasta 12 años de edad deben ir correctamente sujetos en el asiento trasero siempre que sea posible. Ver **Seguridad de los niños** (página 14).

## Uso del modo de trabado automático

### Cinturones de seguridad no inflables



E142591

1. Abroche el cinturón combinado de cadera y hombro.
2. Sujete la correa del hombro y tirela hacia abajo hasta extraer todo el cinturón.
3. Deje que el cinturón se retraga. Al retraerse el cinturón, se escuchará un chasquido. Dicho sonido indica que el cinturón de seguridad está ahora en el modo de trabado automático.

### Cinturones de seguridad inflables de asientos laterales traseros (solo la segunda fila— si están equipados)



E146363

1. Abroche el cinturón combinado de cadera y hombro.
2. Tome con la mano el cinturón de cadera y hágalo hacia arriba hasta extraer todo el tejido del cinturón.

# Cinturones de seguridad

- Deje que el cinturón se retraiga. Al retraerse el cinturón, se escuchará un chasquido. Dicho sonido indica que el cinturón de seguridad está ahora en el modo de trabado automático.

## Desactivación del modo de trabado automático

Desabroche el cinturón combinado de cadera y hombro y deje que se retraje por completo, a fin de desactivar el modo de trabado automático y activar el modo de trabado sensible al vehículo (modo de emergencia).

## Cinturones de seguridad inflables traseros (si está equipado)

### ALERTA

 No intente dar servicio, reparar ni modificar los cinturones de seguridad inflables traseros.

Los cinturones de seguridad inflables traseros están integrados al cinturón del hombro de los cinturones de seguridad de las posiciones de asiento adyacentes a las puertas de la segunda fila de asientos.

**Nota:** Los cinturones de seguridad inflables traseros son compatibles con la mayoría de los asientos de seguridad para bebés y niños y con los cojines auxiliares cuando se instalan correctamente. Esto se debe a que están diseñados para inflarse con un gas frío a una presión más baja y a una velocidad más lenta que las bolsas de aire tradicionales. Después del inflado, el cinturón de hombro del cinturón de seguridad permanece frío al tacto.

Los cinturones de seguridad inflables traseros constan de lo siguiente:

- Una bolsa inflable situada en el tejido del cinturón de seguridad de hombro.
- Un cinturón de seguridad de cadera provisto del modo de trabado automático.
- La misma luz de advertencia, control electrónico y unidad de diagnóstico que se utilizan en los cinturones de seguridad delanteros.
- Sensores de impacto situados en diversas partes del vehículo.

## Funcionamiento del sistema de cinturones de seguridad inflables traseros

En el uso cotidiano, los cinturones de seguridad inflables traseros funcionan del mismo modo que los dispositivos estándar de sujeción.



E146364

Al producirse una colisión de la magnitud suficiente el cinturón inflable se infla desde el interior del tejido.

# Cinturones de seguridad



E146365

El incremento en el diámetro del cinturón al estar totalmente inflado sostiene al ocupante con mayor eficacia en la posición correspondiente de asiento y dispersa el impacto de la colisión en una superficie mayor del cuerpo en comparación con los cinturones de seguridad convencionales. Eso contribuye a reducir la presión sobre el pecho y a controlar el movimiento de la cabeza y del cuello de los pasajeros.

## ALERTA

 Si se desplegó un cinturón de seguridad inflable trasero, este ya no podrá volver a funcionar. El sistema de cinturones de seguridad inflables traseros debe ser reemplazado por un distribuidor autorizado.

Los cinturones de seguridad inflables traseros están diseñados para inflarse en colisiones frontales y cuasifrontales, volcaduras y también en algunos tipos de colisiones de impacto lateral. El hecho de que no se haya inflado un cinturón de seguridad inflable trasero al ocurrir una colisión no quiere decir que haya un problema en el sistema. Más bien significa que la magnitud del impacto no fue lo suficientemente grande como para producir la activación.

## Ensamble de extensión para cinturones de seguridad

### AVISOS

 No utilice extensiones para cambiar el ajuste del cinturón de hombro sobre el torso.

 No utilice extensiones en cinturones de seguridad inflables.

Si el cinturón de seguridad es demasiado corto cuando se extiende completamente, puede obtener un ensamble de extensión en un concesionario autorizado.

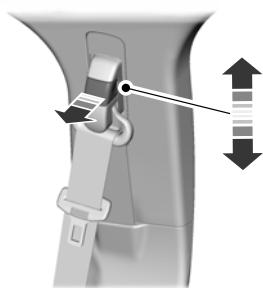
Utilice exclusivamente extensiones fabricadas por el mismo proveedor del cinturón de seguridad. La identificación del proveedor está ubicada en el extremo del tejido, en la etiqueta o en el retractor detrás de la vestidura. Además, utilice extensiones solo si la longitud del cinturón de seguridad, extendido completamente, es demasiado corta para el ocupante.

## AJUSTE DE ALTURA DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

### ALERTA

 Ubique el ajustador de altura de la correa del hombro de tal modo que ésta se apoye en la parte media de su hombro. Si el cinturón de seguridad no se ajusta adecuadamente, se puede reducir su eficacia y aumentar el riesgo de lesiones en un accidente.

# Cinturones de seguridad



E145664

Ajuste la altura de la correa del hombro de tal manera que ésta se apoye en la parte media de su hombro.

Para ajustar la altura del cinturón de hombros:

## Condiciones de funcionamiento

Si...	Entonces...
El cinturón de seguridad del conductor no se abrocha antes de activar el encendido...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad se ilumina entre 1 y 2 minutos y la campanilla de advertencia suena entre 4 y 8 segundos.
El cinturón de seguridad del conductor se abrocha mientras la luz indicadora está encendida y la campanilla de advertencia está sonando...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad y la campanilla de advertencia se apagan.
El cinturón de seguridad del conductor se abrocha antes de que el interruptor de encendido se coloque en la posición de activado...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad y la campanilla indicadora permanecen apagadas.

1. Jale el botón y deslice el ajustador de altura hacia arriba o hacia abajo.
2. Suelte el botón y jale el ajustador de altura hacia abajo para asegurarse de que quede bloqueado en su lugar.

## LUZ DE ADVERTENCIA E INDICACIÓN SONORA DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD



Esta luz se ilumina y se escuchará una advertencia audible si el cinturón de seguridad del conductor no ha sido abrochado cuando se enciende la ignición.

# Cinturones de seguridad

## RECORDATORIO DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD

### Sistema Belt-Minder™

Esta característica complementa la función de advertencia del cinturón de seguridad al proporcionar recordatorios que emiten un repique intermitente y encienden de una luz de advertencia de cinturón de seguridad cuando está en el asiento del conductor o si tiene un pasajero en el asiento delantero y hay un cinturón de seguridad desabrochado.

El sistema utiliza información del sistema de detección de pasajero delantero a fin de determinar si hay un ocupante en el asiento delantero, que podría necesitar ser advertido. Para evitar que se active la característica Belt-Minder para objetos que coloca en el asiento del pasajero delantero, solo los pasajeros del asiento delantero reciben advertencias, según lo determine el sistema de sensores del pasajero delantero.

Si las advertencias de Belt-Minder finalizan (durante aproximadamente cinco minutos) para un pasajero (conductor o pasajero delantero), el otro pasajero aún puede activar la característica Belt-Minder.

Si...	Entonces...
Usted y el pasajero del asiento delantero abrochan los cinturones de seguridad antes de activar el encendido en o menos que 1 a 2 minutos después de activado el encendido...	La función Belt-Minder no se activará.
Usted o el pasajero del asiento delantero no se abrochan los cinturones de seguridad antes de que el vehículo alcance al menos 6 mph (9.7 km/h) y 1 a 2 minutos después de activado el encendido...	Cuando la función Belt-Minder se activa, se enciende la luz de advertencia de cinturón de seguridad y suena un tono de advertencia durante 6 segundos cada 25 segundos, que se repite durante aproximadamente 5 minutos o hasta que usted y el pasajero del asiento delantero se abrochen los cinturones de seguridad.
El cinturón de seguridad del conductor o del pasajero delantero se desabrocha por aproximadamente 1 minuto mientras el vehículo viaja al menos a 6 mph (9.7 km/h) y pasan más de 1 a 2 minutos después de la activación del encendido...	Cuando la función Belt-Minder se activa, se enciende la luz de advertencia de cinturón de seguridad y suena un tono de advertencia durante 6 segundos cada 25 segundos, que se repite durante aproximadamente 5 minutos o hasta que usted y el pasajero del asiento delantero se abrochen los cinturones de seguridad.

# Cinturones de seguridad

## Desactivación y activación de la función Belt-Minder

### ALERTA

 Si bien el sistema le permite desactivar la función, esta está diseñada para aumentar sus probabilidades de sobrevivir a un accidente cuando tiene el cinturón abrochado. Recomendamos que deje la función activada para usted y otros que puedan utilizar el vehículo.

**Nota:** Las advertencias del conductor y del pasajero delantero se activan y desactivan de modo independiente. Cuando realice este procedimiento para una posición de asiento, no abroche la otra posición, ya que esto terminará el proceso.

**Nota:** Si está utilizando una llave MyKey, no podrá desactivar la función Belt-Minder. Además, si la función Belt-Minder fue desactivada con anterioridad, se volverá a activar al utilizar MyKey. Ver **MyKey™** (página 61).

Lea detalladamente los pasos 1 al 4 antes de continuar con el procedimiento de programación.

Antes de efectuar el procedimiento, asegúrese de que:

- El freno de estacionamiento esté puesto.
  - La transmisión esté en Estacionamiento (P).
  - El encendido esté desactivado.
  - El cinturón de seguridad del conductor y del pasajero delantero esté desabrochado.
1. Active el encendido. No arranque el motor.
2. Espere hasta que la luz de advertencia de cinturón de seguridad se apague (aproximadamente un minuto). Después del paso 2, espere unos 5 segundos más, antes de continuar con el paso 3. Una vez que inicia el Paso 3, debe completar el procedimiento en menos de 30 segundos.
  3. Para la posición de asiento que se está desactivando, abroche y luego desabroche el cinturón de seguridad tres veces, a velocidad moderada, finalizando con el cinturón desabrochado. Después del paso 3, la luz de advertencia de cinturón de seguridad se encenderá.
  4. Con la luz de advertencia encendida del cinturón de seguridad, abroche y después desabroche el cinturón de seguridad. Después del paso 4, la luz de advertencia de cinturón de seguridad destellará a modo de confirmación.
    - Esto desactivará la característica para ese asiento si se encuentra actualmente activada.
    - Esto activará la característica para ese asiento si se encuentra actualmente desactivada.

## MANTENIMIENTO DEL SISTEMA DE SEGURIDAD PARA NIÑOS Y EL CINTURÓN DE SEGURIDAD

Revise los cinturones de seguridad del vehículo y los sistemas de asientos de seguridad para niños en forma periódica para asegurarse de que funcionen correctamente y que no estén dañados. Revise los cinturones de seguridad del vehículo y de los asientos para niños para asegurarse de que no haya roturas, rasgaduras o cortes. Reemplácelas si es necesario. Después de un choque se deben

## Cinturones de seguridad

---

inspeccionar todos los conjuntos de cinturón de seguridad, lo que incluye retractores, hebillas, mecanismos de la hebilla del cinturón de seguridad del asiento delantero, mecanismos de soporte de la hebilla (barra de deslizamiento, si está equipada), ajustadores de altura del cinturón del hombro (si está equipado), guía de la correa del hombro en el respaldo (si está equipado), anclajes para correas de sujeción y sistema LATCH de los asientos de seguridad para niños, y accesorios de fijación. Lea las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños para conocer sus recomendaciones específicas de inspección y mantenimiento.

Ford Motor Company recomienda reemplazar todos los conjuntos de cinturones de seguridad que hayan estado en uso en los vehículos involucrados en un choque. Sin embargo, si el choque fue leve y un distribuidor autorizado considera que los cinturones no presentan daños y siguen funcionando correctamente, no es necesario reemplazarlos. Los conjuntos de cinturón de seguridad que no hayan estado en uso al producirse un choque, también deberán ser revisados y reemplazados si se detectan daños o fallas en su funcionamiento.

Cuide adecuadamente los cinturones de seguridad. Ver **Cuidado del vehículo** (página 353).

# Personal Safety System™

---

El sistema de seguridad personal proporciona un mejor nivel total de protección de choques frontales a los ocupantes de los asientos delanteros y está diseñado para ayudar a reducir aún más el riesgo de lesiones relacionadas con la bolsa de aire. El sistema tiene la capacidad de analizar las diferentes condiciones de los ocupantes y la gravedad del choque antes de activar los dispositivos de seguridad correctos para proteger mejor a una variedad de ocupantes, en diversas situaciones, durante un choque frontal.

El sistema de seguridad personal del vehículo consta de:

- Dispositivos de sujeción suplementarios de bolsas de aire de etapa dual para el conductor y el pasajero.
- Cinturones de seguridad de los asientos exteriores delanteros con pretensores, retractores de administración de energía y sensores de uso del cinturón de seguridad.
- Sensor de posición del asiento del conductor.
- Sistema de sensores del pasajero delantero.
- Luz indicadora de bolsa de aire del pasajero activa e inactiva.
- Sensores de gravedad de choque frontal.
- Módulo de control de sistemas de seguridad con sensores de impacto y seguridad.

- Luz de advertencia y campanilla de respaldo del sistema de sujeción.
- El cableado eléctrico de las bolsas de aire, sensores de choque, pretensores del cinturón de seguridad, sensores de uso del cinturón de seguridad delantero, sensor de posición del asiento del conductor, sistema de sensores del pasajero delantero y luces indicadoras.

## ¿Cómo funciona el sistema de seguridad personal?

El Sistema de seguridad personal puede adaptar la estrategia de despliegue de los dispositivos de seguridad según la gravedad del choque y las condiciones de los ocupantes. Todos los sensores de choque y de los ocupantes proporcionan información acerca del módulo de control de los sistemas de seguridad. En un choque, el módulo de control de seguridad puede desplegar los pretensores del cinturón de seguridad y uno o ambos estados del sistema de bolsas de aire de doble etapa según la gravedad del choque y la condición de los ocupantes.

# Sistema de seguridad complementaria

## FUNCIONAMIENTO

### AVISOS

 Las bolsas de aire no se inflan lenta y suavemente, y el riesgo de sufrir lesiones provocadas por el despliegue de una bolsa de aire es mayor cerca de la vestidura que cubre el módulo de la bolsa de aire.

 Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, deben utilizar siempre los cinturones de seguridad de forma adecuada, incluso si se cuenta con un sistema de sujeción suplementario de bolsas de aire. Si no usa correctamente el cinturón de seguridad podría aumentarse seriamente el riesgo de lesiones o muerte.

 Todos los niños de hasta 12 años deberán viajar siempre en el asiento trasero y utilizar en todo momento sistemas de seguridad apropiados para niños. De lo contrario podría aumentar en gran medida el riesgo de lesiones, que pudieran ser mortales.

 Nunca coloque el brazo sobre el módulo de la bolsa de aire, ya que ésta puede provocar graves fracturas a los brazos u otras lesiones al inflarse.

 Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños. Nunca coloque asientos para niños del tipo orientado hacia atrás frente a bolsas de aire habilitadas. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, mueva el asiento donde se instalará al niño completamente hacia atrás.

### AVISOS

 No intente revisar, reparar ni modificar los sistemas de sujeción suplementarios de restricción de bolsa de aire ni sus fusibles, ya que podría lesionarse gravemente o matarse. Comuníquese de inmediato con su concesionario autorizado.

 Despues del inflado, se calientan varios componentes del sistema de bolsa de aire. A fin de evitar el riesgo de lesiones, evite tocar los componentes del sistema de bolsa de aire después del despliegue de la bolsa.

 Si la bolsa de aire se ha inflado, ya no volverá a funcionar y se debe reemplazar de inmediato. Si no reemplaza la bolsa de aire, el área sin reparar aumentará el riesgo de lesiones en caso de un choque.

Las bolsas de aire son un sistema de sujeción suplementario y están diseñadas para funcionar junto con los cinturones de seguridad, para proteger al conductor y al pasajero delantero de algunas lesiones en la parte superior del cuerpo. Las bolsas de aire no se inflan lentamente; existe el riesgo de que al inflarse, provoquen lesiones.

**Nota:** Si se despliega una bolsa de aire, escuchará un fuerte sonido y verá una nube de residuos de polvo inofensivo. Esto es normal.

Las bolsas de aire se inflan y desinflan rápidamente al activarse. Despues de que la bolsa de aire se infla, es normal observar residuos de polvo, similares al humo, u oler el propelente quemado. Esto puede consistir en fécula de maíz, polvos de talco (para lubricar la bolsa) o compuestos de

# Sistema de seguridad complementaria

sodio (por ejemplo, bicarbonato de sodio), producidos por el proceso de combustión que infla la bolsa de aire. Es posible que haya pequeñas cantidades de hidróxido de sodio que pueden irritar la piel y los ojos, pero ninguno de los residuos es tóxico.

Si bien el sistema está diseñado para ayudar a reducir lesiones graves, el contacto con una bolsa de aire que se infla también podría causar abrasiones o hinchazones. La pérdida temporal de la audición es también una posibilidad como resultado del ruido asociado al inflado de una bolsa de aire. Debido a que las bolsas de aire se deben inflar rápidamente y con una fuerza considerable, existe el riesgo de muerte o de lesiones graves tales como fracturas, lesiones faciales y oculares o lesiones internas, particularmente para los ocupantes que no cumplen con las medidas de seguridad o están mal sentados en el momento en que la bolsa de aire se infla. Por lo tanto, es extremadamente importante que los ocupantes estén correctamente sujetos y lo más lejos posible del módulo de la bolsa de aire, sin dejar de mantener el control del vehículo.

Las bolsas de aire no requieren mantenimiento de rutina.

## BOLSAS DE AIRE DEL CONDUCTOR Y DEL PASAJERO

### AVISOS

 Nunca coloque el brazo ni ningún objeto sobre un módulo de bolsa de aire. Tener un brazo sobre una bolsa de aire que se despliega puede provocar graves fracturas a los brazos y otras lesiones. Colocar objetos sobre bolsas de aire o encima de la zona de inflado de bolsas de aire podría hacer que dichos objetos sean lanzados por la bolsa de aire hacia su rostro y torso, y causarle graves lesiones.

### AVISOS



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a niños que se encuentren en asientos de seguridad para niños. Nunca coloque asientos para niños del tipo orientado hacia atrás frente a bolsas de aire habilitadas. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, mueva el asiento donde se instalará al niño completamente hacia atrás.



E151127

Las bolsas de aire del conductor y el pasajero delantero se desplegarán durante choques frontales o cuasifrontales importantes.

El sistema de bolsas de aire del conductor y del pasajero delantero consta de:

- módulos de bolsas de aire del conductor y el pasajero
  - sistema de sensores del pasajero delantero
-  • sensores de choque y sistema de monitoreo con indicador de disposición. Ver **Sensores de choque e indicador de bolsas de aire** (página 52).

# Sistema de seguridad complementaria

## Ajuste correcto de los asientos del conductor y del pasajero delantero

### ALERTA

La Administración Nacional de Seguridad del Tránsito en Carreteras estadounidense (NHTSA) recomienda una distancia mínima de al menos 25 centímetros (10 pulgadas) entre el pecho del ocupante y el módulo de bolsa de aire del conductor.

Para colocarse a una distancia correcta de la bolsa de aire:

- Mueva su asiento hacia atrás lo más posible, sin dejar de alcanzar cómodamente los pedales.
- Recline levemente el respaldo del asiento (uno o dos grados) desde la posición vertical.

Una vez que todos los pasajeros hayan ajustado sus asientos y puesto los cinturones de seguridad, es muy importante que mantengan su posición vertical. La posición correcta de sentado es erguido, recostado sobre el respaldo del asiento y en el centro del cojín, con los pies cómodamente extendidos sobre el suelo del vehículo. Sentarse de manera incorrecta puede aumentar la probabilidad de lesiones en el caso de una colisión. Por ejemplo, si un ocupante viaja en una posición desgarbada, echado hacia adelante, volteado hacia un lado, sentado en el extremo del asiento, inclinado hacia adelante o hacia un lado, o levanta uno o ambos pies, aumentará en gran medida la probabilidad de sufrir lesiones en una colisión.

## Los niños y las bolsas de aire

### ALERTA

Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a niños que se encuentren en asientos de seguridad para niños. Nunca coloque asientos para niños del tipo orientado hacia atrás frente a bolsas de aire habilitadas. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, mueva el asiento completamente hacia atrás.



E142846

Los niños siempre deben estar sujetos correctamente. Las estadísticas de accidentes sugieren que los niños están más seguros cuando viajan en el asiento trasero, con los sistemas de seguridad ajustados correctamente, que cuando viajan en el asiento delantero. Si no se siguen estas instrucciones, puede aumentar el riesgo de lesiones en caso de choque.

Si dos adultos y un niño ocupan el asiento de un vehículo modelo Regular Cab, asegure correctamente al niño en la posición central delantera, a menos que al hacerlo interfiera con el manejo del vehículo. Lo anterior asegura la protección con los cinturones de cadera y hombro a todos los ocupantes, además de la

# Sistema de seguridad complementaria

protección de las bolsas de aire para los adultos. Un niño o bebé correctamente sujetado en la posición central delantera del asiento no debería presentar riesgos ni lesiones derivadas del despliegue de las bolsas de aire.

## SISTEMA DE DETECCIÓN DEL PASAJERO DELANTERO

### AVISOS

 Incluso con sistemas de seguridad avanzados, los niños de hasta 12 años deben ser asegurados adecuadamente en el asiento trasero. Si no sigue estas indicaciones, el riesgo de lesiones o muerte puede aumentar significativamente.

 Si se sienta de manera incorrecta fuera de posición con el respaldo muy reclinado hacia atrás, se puede levantar el peso del cojín del asiento y afectar la decisión del sistema de detección del pasajero, lo que puede ocasionar lesiones graves o la muerte en un choque. Siéntese siempre derecho contra el respaldo, con los pies en el piso.

 Cualquier cambio o modificación en el asiento del pasajero delantero puede afectar el funcionamiento del sistema de detección del pasajero delantero, lo que podría aumentar seriamente el riesgo de lesiones o muerte.

El sistema de detección de pasajero delantero utiliza un indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero que se iluminará para indicar que dicha bolsa de aire frontal está ON (activado) u OFF (inactivado). La luz indicadora se ubica en el área central del panel de instrumentos.

**Nota:** Cuando se activa por primera vez el encendido, los indicadores ON y OFF de la bolsa de aire del pasajero delantero se encenderán durante un breve período de tiempo, a fin de comprobar su correcto funcionamiento.

El sistema de detección del pasajero delantero está diseñado para desactivar (no inflar) la bolsa de aire delantera del pasajero delantero en ciertas situaciones:

- Si el asiento del pasajero delantero está vacío.
- Si el sistema determina la presencia de un niño pequeño en un sistema de protección para niños.
- Si un pasajero levanta su peso del asiento por un momento.
- Si hay un problema con el sistema de bolsa de aire o el sistema de detección del pasajero.

Incluso con esta tecnología, se recomienda **enfáticamente** a los padres que sujeten siempre en forma adecuada a los niños en el asiento trasero.

PASSENGER AIRBAG OFF  ON 

E181984

# Sistema de seguridad complementaria

---

- Cuando el sistema de detección del pasajero delantero desactive (no inflará) la bolsa de aire frontal del pasajero delantero, el indicador de estado de la bolsa de aire encenderá permanentemente la luz OFF para recordarle que la bolsa de aire frontal del pasajero delantero está desactivada.
- Si se instala un sistema de sujeción para niños y la luz indicadora de estado ON de la bolsa de aire del pasajero está encendida, apague el vehículo, retire el sistema de sujeción para niños y vuelva a instalarlo siguiendo las instrucciones del fabricante de dicho sistema.

El sistema de detección del pasajero delantero funciona con sensores que son parte del asiento y del cinturón de seguridad del pasajero delantero. Los sensores están diseñados para detectar la presencia de un ocupante correctamente sentado y para determinar si la bolsa de aire delantera del pasajero delantero debe activarse.

- Cuando el sistema de detección del pasajero delantero activa la bolsa de aire frontal del pasajero delantero (se puede inflar), el indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero iluminará permanentemente la luz ON.

Si una persona de tamaño adulto está sentada en el asiento del pasajero delantero, pero la luz indicadora de estado OFF de la bolsa de aire permanece encendida, es posible que la persona no esté correctamente sentada. Si eso sucede:

- Apague el vehículo y pídale a la persona que ponga el respaldo en posición completamente vertical.
- Haga que la persona se siente derecha y en el centro del cojín del asiento con las piernas cómodamente extendidas.

- Vuelva a arrancar el vehículo y pídale a la persona que mantenga la posición durante dos minutos más o menos. Esto le permitirá al sistema detectar a la persona y activar la bolsa de aire frontal del pasajero.
- Si la luz indicadora OFF permanece encendida después de este paso, recomiende al pasajero que ocupe el asiento trasero.

**Nota:** *Cuando la luz indicadora de estado OFF de la bolsa de aire del pasajero está iluminada, es posible desactivar la bolsa de aire del pasajero (instalada en el asiento) para evitar el riesgo de problemas de despliegue de la bolsa de aire.*

Una vez que todos los pasajeros hayan ajustado sus asientos y se hayan puesto los cinturones de seguridad, es muy importante que mantengan su posición vertical. Un ocupante sentado correctamente se sienta siempre derecho contra el respaldo y en el centro del cojín, con los pies extendidos cómodamente. Sentarse de manera incorrecta puede aumentar la probabilidad de sufrir lesiones en el caso de una colisión. Por ejemplo, si un ocupante viaja en una posición desgarbada, echado hacia adelante, volteado hacia un lado, sentado en el extremo del asiento, inclinado hacia adelante o hacia un lado, o levanta uno o ambos pies, aumentará en gran medida la probabilidad de sufrir lesiones en una colisión.

Si cree que el estado de la luz indicadora de estado de la bolsa de aire del pasajero no es el correcto, compruebe lo siguiente:

- Que no haya objetos almacenados debajo del asiento.
- Que no haya objetos entre el cojín del asiento y la consola central.
- Que no haya objetos que cuelgan del respaldo del asiento.

# Sistema de seguridad complementaria

- Que no haya objetos guardados en el bolsillo del mapa en el respaldo del asiento.
- Que no haya objetos en el regazo del ocupante.
- Que no haya artículos de carga que interfieran con el asiento
- Que no haya otros pasajeros que hagan presión sobre el asiento o tiren de él.
- Que los pies y las rodillas de los pasajeros traseros no estén apoyados ni hagan presión sobre el asiento delantero.

Las condiciones antes mencionadas podrían causar que el peso de un ocupante correctamente sentado sea interpretado erróneamente por el sistema de detección de pasajero delantero. La persona ubicada en el asiento del pasajero delantero puede parecer más pesada o más liviana debido a las condiciones que se describen en la lista antes mencionada.



Cerciórese de que el sistema de detección del pasajero delantero funciona adecuadamente. Ver

## Sensores de choque e indicador de bolsas de aire (página 52).

Si la luz de disponibilidad de la bolsa de aire está encendida, haga lo siguiente:

El conductor y los pasajeros adultos deben inspeccionar en busca de objetos atorados debajo del asiento del pasajero delantero, y en busca de artículos de carga que interfieran con el asiento.

Si hay objetos guardados o existe carga que interfiera con el asiento, siga estos pasos para eliminar la obstrucción:

- Estacione el vehículo.
- Apague el vehículo.

- El conductor o los pasajeros adultos deben revisar si hay objetos que pudieran estar almacenados debajo del asiento del pasajero delantero o alguna carga que interfiera con el asiento.
- Retire las obstrucciones, de haberlas.
- Vuelva a arrancar el vehículo.
- Espere al menos dos minutos y verifique que la luz de disponibilidad de bolsa de aire en el tablero de instrumentos ya no esté encendida.
- Si la luz de disponibilidad de la bolsa de aire en el tablero de instrumentos permanece encendida, esto puede ser o no ser un problema debido al sistema de detección de pasajero delantero.

No intente revisar ni reparar el sistema. Lleve su vehículo de inmediato a un distribuidor autorizado.

Si es necesario modificar un sistema de bolsas de aire frontal avanzado para transportar a una persona discapacitada, comuníquese con el Centro de Relación con Clientes de Ford.

## BOLSAS DE AIRE LATERALES

### AVISOS



No coloque objetos ni instale equipos sobre o cerca de la cubierta de la bolsa de aire, en el costado de los respaldos (de los asientos delanteros) o en las áreas de los asientos delanteros que puedan entrar en contacto con una bolsa de aire que se inflé. Si no se siguen estas instrucciones, el riesgo de lesiones puede aumentar en caso de un choque.



No utilice cubiertas adicionales en los asientos. El uso de cubiertas adicionales en los asientos puede impedir que las bolsas de aire laterales se inflen y aumentar el riesgo de lesiones en un accidente.

# Sistema de seguridad complementaria

## AVISOS

 No apoye su cabeza contra la puerta. La bolsa de aire lateral puede lesionarlo, ya que se infla desde el lado del respaldo.

 No intente revisar, reparar ni modificar la bolsa de aire, sus fusibles ni la cubierta de un asiento que contenga una bolsa de aire, ya que podría lesionarse gravemente o matarse. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.

 Si se ha inflado, la bolsa de aire lateral no volverá a funcionar. El sistema de bolsas de aire laterales (incluido el asiento) debe ser inspeccionado y reparado por un distribuidor autorizado. Si no reemplaza la bolsa de aire, el área sin reparar aumentará el riesgo de lesiones en caso de un choque.

Las bolsas de aire laterales se encuentran en el costado exterior de los respaldos de los asientos delanteros. En algunos choques laterales, se inflará la bolsa de aire lateral afectada por el choque. La bolsa de aire se diseñó para inflarse entre el tablero de la puerta y el ocupante, para mejorar la protección proporcionada a los ocupantes en los choques de impacto lateral.



E152533

El sistema consta de lo siguiente:

- Una etiqueta o panel lateral grabado en relieve que indica que el vehículo dispone de bolsas de aire laterales.
- Bolsas de aire laterales ubicadas dentro del respaldo de los asientos del conductor y del pasajero delantero.
- Sistema de sensores del pasajero delantero.



- Sensores de colisión y sistema de monitoreo con indicador de disposición. Ver **Sensores de choque e indicador de bolsas de aire** (página 52).

**Nota:** El sistema de sensores del pasajero desactivará la bolsa lateral de aire instalada en el asiento del pasajero si detecta un asiento del pasajero vacío.

El diseño y el desarrollo del sistema de bolsas de aire laterales incluyeron procedimientos de prueba recomendados, los que fueron desarrollados por un grupo de expertos en seguridad automotriz conocidos como Side Airbag Technical Working Group. Estos procedimientos de prueba recomendados ayudan a reducir el riesgo de lesiones relacionadas con el despliegue de las bolsas de aire laterales.

## SAFETY CANOPY™

## AVISOS

 No coloque objetos ni monte equipos sobre o cerca del cielo, en la barandilla lateral, que puedan entrar en contacto con una bolsa de aire tipo cortina que se inflé. Si no se siguen estas instrucciones, el riesgo de lesiones puede aumentar en caso de un choque.

# Sistema de seguridad complementaria

## AVISOS



No apoye su cabeza contra la puerta. Las bolsas de tipo cortina pueden lesionarlo al inflarse desde el cielo.



No intente revisar, reparar ni modificar las bolsas de aire de tipo cortina, sus fusibles, la vestidura de los pilares A, B o C, ni el cielo, ya que esto podría causarle heridas graves o la muerte. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.



Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, deben usar siempre los cinturones de seguridad, incluso si se cuenta con un sistema suplementario de restricción de bolsa de aire y bolsas de aire de tipo cortina. Si no usa correctamente el cinturón de seguridad podría aumentar seriamente el riesgo de lesiones o muerte.



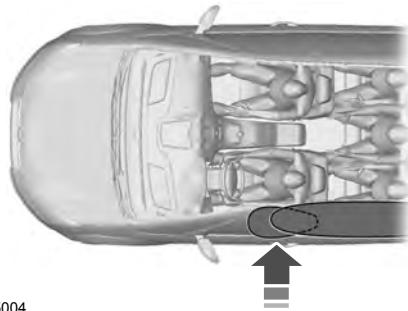
Para reducir el riesgo de lesiones, no obstruya ni coloque objetos en el espacio donde se despliega la bolsa de aire de tipo cortina.



Si las bolsas de aire de tipo cortina se han activado, ya no volverán a funcionar. Las bolsas de aire de tipo cortina (incluyendo la vestidura de los pilares A, B y C y el cielo) deben ser inspeccionadas y reparadas por un distribuidor autorizado. Si no reemplaza la bolsa de aire de tipo cortina, el área sin reparar aumentará el riesgo de lesiones en caso de un choque.

El sistema Safety Canopy se activará durante choques laterales importantes o cuando el sensor de volcadura detecte cierta probabilidad de volcadura. El sistema Safety Canopy está instalado en la lámina metálica del riel lateral del techo, detrás del cielo y sobre cada fila de asientos. En ciertos choques laterales o eventos de volcadura, el sistema Safety Canopy se activará, sin considerar qué

asientos estén ocupados. El sistema Safety Canopy está diseñado para inflarse entre el área de las ventanas laterales y los pasajeros con el fin de aumentar la protección proporcionada en caso de choques laterales y eventos de volcadura.



E75004

El sistema consta de lo siguiente:

- Bolsas de aire de tipo cortina de Safety Canopy ubicadas sobre los paneles de vestidura que se encuentran sobre las ventanas laterales delantera y trasera, identificadas con una etiqueta o inscripción en el cielo o en la vestidura del pilar del techo.
- Un cielo flexible que se abre sobre las puertas laterales y permite que la cortina de aire se inflé.
- Sensores de colisión y sistema de monitoreo con un indicador de disponibilidad. Ver **Sensores de choque e indicador de bolsas de aire** (página 52).



# Sistema de seguridad complementaria

Los niños menores de 12 años siempre deben estar sujetos correctamente en los asientos traseros. El sistema Safety Canopy no interferirá con los niños que estén asegurados en un asiento para niños o un asiento auxiliar correctamente instalado, ya que está diseñado para inflarse hacia abajo, desde el cielo, sobre las puertas a lo largo de las aberturas de las ventanas laterales.

El diseño y el desarrollo del sistema Safety Canopy incluyeron procedimientos de prueba recomendados, los que fueron desarrollados por un grupo de expertos en seguridad automotriz conocidos como Side Airbag Technical Working Group. Estos procedimientos de prueba recomendados ayudan a reducir el riesgo de lesiones relacionadas con el despliegue de las bolsas laterales de aire (incluido el sistema Safety Canopy).

## SENSORES DE CHOQUE E INDICADOR DE BOLSAS DE AIRE

### ALERTA



Modificar o agregar equipos al extremo delantero del vehículo (incluido el bastidor, la defensa, la estructura de la carrocería del extremo delantero y los ganchos de remolque) podría afectar el desempeño del sistema de bolsas de aire, y aumentar el riesgo de lesiones. No modifique el extremo delantero del vehículo.

Su vehículo cuenta con un conjunto numeroso de sensores de colisión y de detección de ocupantes, que suministran información al módulo de control del sistema de protección, que es el encargado de desplegar (activar) los pretensiones de los cinturones de seguridad delanteros, los cinturones de seguridad inflables

opcionales traseros, la bolsa de aire del conductor, la bolsa de aire del pasajero delantero, las bolsas de aire laterales incorporadas a los asientos y el sistema Safety Canopy®. Con base en el tipo de colisión (impacto frontal, impacto lateral o volcadura), el módulo de control del sistema de protección desplegará los dispositivos de seguridad pertinentes.

El módulo de control del sistema de protección también monitorea la disponibilidad de los dispositivos de seguridad antes mencionados, así como los sensores de colisión y de detección de ocupantes. La disponibilidad del sistema de protección se indica mediante una luz indicadora de advertencia en el tablero de instrumentos o mediante un tono sonoro de respaldo en caso de fallas de la luz de advertencia. Ver **Tablero de instrumentos** (página 109). Las bolsas de aire no requieren de mantenimiento de rutina.

La presencia de una o más de las siguientes situaciones indica que hay problemas en el sistema:



La luz de disponibilidad no se enciende inmediatamente después de llevar activar el encendido.

- La luz de disponibilidad destella o permanece encendida.
- Se escucha una serie de cinco pitidos. El tono sonoro de respaldo se repite de manera periódica hasta que se repara el problema, la luz o ambos según corresponda.

Si sucede alguna de estas cosas, aunque en forma intermitente, un distribuidor autorizado debe revisar inmediatamente el sistema de sujeción suplementario. A menos que se hagan las reparaciones necesarias, es posible que el sistema no funcione correctamente en caso de una colisión.

# Sistema de seguridad complementaria

---

El hecho de que no se activen los pretensores de los cinturones de seguridad o las bolsas de aire delanteras de ambos ocupantes de los asientos delanteros al ocurrir una colisión no significa que haya un problema en el sistema. Más bien significa que el módulo de control del sistema de protección determinó que las características del accidente (gravedad del choque, uso de los cinturones de seguridad) no eran las correspondientes para la activación de los dispositivos de seguridad antes mencionados.

- El diseño de las bolsas delanteras de aire les permite activarse solo en choques frontales y semifrontales (no en volcaduras, impactos laterales ni impactos traseros, a menos que el choque provoque una desaceleración frontal suficiente).
- El diseño de los pretensores de los cinturones de seguridad y de los cinturones de seguridad inflables traseros opcionales está pensado para que se activen en choques frontales, cuasifrontales y laterales, y en volcaduras.
- El diseño de las bolsas laterales de aire está pensado para inflarse en determinados choques de impacto lateral. Las bolsas de aire laterales podrían activarse en otros tipos de colisiones si el vehículo se ve sometido a movimientos laterales o a deformaciones de la magnitud suficiente.
- El diseño del sistema Safety Canopy está pensado para inflarse en determinados choques de impacto lateral o volcaduras. El sistema Safety Canopy podría activarse en otros tipos de colisiones si el vehículo se ve sometido a movimientos laterales o a deformaciones de la magnitud suficiente, y en caso de que haya una probabilidad cierta de volcadura.

## DISPOSICIÓN DE UNA BOLSA DE AIRE

Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado. Las bolsas de aire deben ser eliminadas por personal calificado.

## INFORMACIÓN GENERAL SOBRE LAS FRECUENCIAS DE RADIO

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC y con los estándares RSS exentos de licencia de Industry Canada. La operación está sujeta a estas dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe causar interferencia dañina y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

**Nota:** Los cambios o modificaciones que no sean aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento normativo pueden invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. El término **IC** antepuesto al número de certificación de radio solo significa que se cumplen las especificaciones técnicas de Industry Canada.

El alcance normal del transmisor es de 33 pies (10 metros) aproximadamente. Los vehículos con la característica de arranque a control remoto tendrán un mayor alcance. Una de las siguientes situaciones podría disminuir el alcance funcional:

- condiciones climáticas,
- torres de antenas de radio en las proximidades,
- estructuras en torno al vehículo,
- otros vehículos estacionados cerca del suyo.

Otros transmisores de radio de corta distancia, como los radios de aficionados, el equipo médico, los audífonos inalámbricos, los controles remotos y los sistemas de alarma, pueden funcionar en la misma frecuencia que su control remoto. Si otros transmisores funcionan en estas frecuencias, es posible que no pueda usar su control remoto. El uso de su control

remoto cerca de algunos tipos de equipos electrónicos, como todos los dispositivos USB, computadoras o teléfonos celulares, puede interferir con la operación remota. La operación de su control remoto cerca de metal o bolsos, bolsas o ropa con terminaciones metálicas, puede interferir con la operación remota. Puede bloquear y desbloquear las puertas con la llave.

**Nota:** Asegúrese de boquear el vehículo antes de dejarlo sin vigilancia.

**Nota:** Si está dentro del alcance, el control remoto operará si oprime algún botón involuntariamente.

## Acceso inteligente

El sistema utiliza una señal de radiofrecuencia para comunicarse con el vehículo y autoriza que el vehículo se desbloquee cuando se cumple con una de las siguientes condiciones:

- Toque el interior de la manija exterior de puerta delantera.
- Presione el botón de liberación de la compuerta levadiza.
- Presione un botón del transmisor.

Si hay interferencia excesiva de radiofrecuencia en el área o si la batería del transmisor está baja, puede ser necesario desbloquear la puerta mecánicamente. Puede utilizar la hoja de llave mecánica de la llave de acceso inteligente para abrir la puerta del conductor en esta situación. Ver **Transmisor remoto** (página 55).

# Llaves y controles remotos

## TRANSMISOR REMOTO

### Transmisores integrados a la llave

(Si está equipado)

Utilice la hoja de la llave para arrancar el vehículo y para retirar o poner el seguro de la puerta del conductor desde fuera del vehículo. La parte del transmisor funciona como control remoto.



E191532

Oprima el botón para sacar la llave. Mantenga oprimido el botón para plegar nuevamente la llave cuando no se utilice.



E151795

**Nota:** Las llaves de su vehículo vienen acompañadas de una etiqueta de seguridad que suministra información importante acerca del corte de la llave del vehículo. Mantenga dicha etiqueta en un lugar seguro para referencia futura.

### Llave de acceso inteligente (Si está equipado)

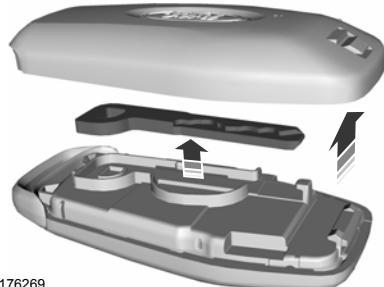


E191531

Las llaves de acceso inteligente de su vehículo accionan los seguros eléctricos y el sistema de arranque remoto. La llave debe estar en el interior del vehículo para poder activar el sistema de arranque con botón.

### Hoja extraíble de llave

La llave de acceso inteligente también contiene una hoja extraíble de llave mecánica, que se puede usar para quitar el seguro de la puerta del conductor.



E176269

Deslice el mecanismo de extracción en la parte posterior del control remoto y gire la cubierta para retirarla y tener acceso a la hoja de llave.

# Llaves y controles remotos



**Nota:** Las llaves de repuesto de su vehículo vienen acompañadas de una etiqueta de seguridad que suministra información importante acerca del corte de la llave del vehículo. Mantenga dicha etiqueta en un lugar seguro para referencia futura.

## Reemplazo de la batería

**Nota:** Refiérase a las normas locales para desechar correctamente las baterías de los transmisores.

**Nota:** No limpie la grasa presente en los terminales de la batería ni en la superficie trasera de la tarjeta de circuitos.

**Nota:** El reemplazo de la batería no provoca que el transmisor se desvincule del vehículo. El transmisor debe funcionar normalmente.

Cuando la batería del control remoto está baja, aparece un mensaje en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 118).

## Transmisor integrado a la cabeza de la llave

El control remoto utiliza una batería de litio de tres voltios tipo moneda, CR2032 o una equivalente.

Oprima el botón para sacar la llave antes de iniciar el procedimiento.



1. Inserte un destornillador en la posición mostrada y presione suavemente el gancho.
2. Presione el gancho hacia abajo y retire la cubierta de la batería.



3. Retire cuidadosamente la cubierta.



## Llaves y controles remotos

**Nota:** Evite tocar con el destornillador los contactos de la batería y la tarjeta de circuito impreso.

- Para extraer la batería, inserte un destornillador como se muestra.



E151801

- Extraiga la batería.
- Instale una batería nueva, con el signo + hacia arriba.
- Vuelva a colocar la cubierta de la batería.

### Transmisor de acceso inteligente

El control remoto utiliza dos baterías de litio de 3 voltios tipo moneda, CR2025 o una equivalente.



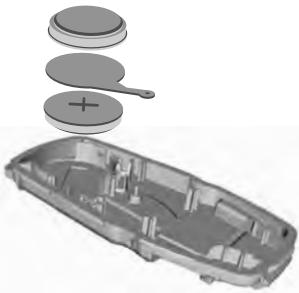
E151796

- Deslice el mecanismo de extracción en la parte posterior del control remoto y gire la cubierta para retirarla.



E153890

- Inserte una moneda en la ranura y gírela para separar la carcasa.



E176226

- Extraiga las baterías.
- Instale baterías nuevas, con los signos + frente a frente.

**Nota:** Asegúrese de volver a colocar la etiqueta entre las dos baterías.

- Vuelva a instalar la carcasa y la cubierta.

### Función de memoria (Si está equipado)

Se puede utilizar el control remoto para recuperar de la memoria las posiciones del asiento del conductor, de los espejos eléctricos, de la columna de la dirección y de los pedales eléctricos.

# Llaves y controles remotos

Presione el botón de liberación de los seguros en un control remoto vinculado para recuperar las posiciones de memoria. Si la función de entrada y salida fácil está habilitada, el asiento se desplazará hasta la posición de entrada fácil. El asiento del conductor se desplazará hacia la posición almacenada en la memoria cuando coloque la llave en el encendido.

## Vinculación de una posición preprogramada con su control remoto o la llave de acceso inteligente

Ver **Función de memoria** (página 168).

## Localizador del automóvil



Presione el botón dos veces en menos de tres segundos. El claxon sonará y los indicadores de dirección destellarán. Se recomienda usar este método para localizar el vehículo, en lugar de utilizar la alarma de emergencia.

## Activación de la alarma de emergencia

**Nota:** La alarma de emergencia solo funciona cuando el encendido está desactivado.



Presione el botón para activar la alarma. Para desactivar la alarma, vuelva a oprimir el botón o active el encendido.

## Encendido remoto (Si está equipado)

### ALERTA



A fin de evitar los gases de escape, no utilice el encendido remoto si el vehículo está estacionado en un recinto cerrado o en un lugar con poca ventilación.

**Nota:** No utilice el encendido remoto si su vehículo tiene poco combustible.



El botón de encendido remoto está en el transmisor.

Esta función le permite arrancar el vehículo desde fuera del vehículo. El transmisor tiene un amplio alcance operativo.

Si su vehículo tiene control automático de clima, puede configurarlo para que se active el control automático de clima al arrancar el vehículo de manera remota.

Ver **Control automático de clima** (página 155). Un sistema de control de clima manual funcionará en la configuración que tenía al apagar el vehículo.

Muchos estados y provincias restringen el uso del encendido remoto. Verifique el reglamento de tránsito de su municipio, estado o provincia a fin de conocer los requisitos específicos con respecto a los sistemas de encendido remoto.

El sistema de encendido remoto no funciona si:

- El encendido está activado.
- Se dispara el sistema de alarma.
- Usted deshabilita el sistema.
- El cofre está abierto.
- la transmisión no está en P.
- El nivel de voltaje de la batería del vehículo está demasiado bajo.
- La luz de servicio del motor está encendida.

## Información acerca del control remoto

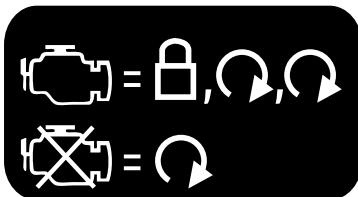
El control remoto posee una luz LED que proporciona información sobre el estado de los comandos de arranque y parada.

# Llaves y controles remotos

LED	Estado
Verde, continuo	Encendido remoto o extensión realizado correctamente
Rojo, continuo	La parada a control remoto se realizó correctamente; vehículo apagado.
Rojo, parpadeante	El encendido remoto o la parada remota no se realizó correctamente.
Verde, parpadeante	A la espera de la actualización del estado

## Arranque a control remoto del vehículo

**Nota:** Se debe oprimir los botones de la secuencia uno después del otro, antes de que transcurran tres segundos entre un botón y el siguiente. El vehículo se encenderá de forma remota solo si se sigue correctamente la secuencia.



E138626

En la etiqueta que se proporciona junto con su transmisor se indican detalles acerca del procedimiento de arranque.

Para encender de forma remota el vehículo:

1. Presione el botón de bloqueo.

2. Oprima dos veces el botón de encendido remoto. Las luces exteriores destellan dos veces.

El claxon suena si el sistema no arranca, a menos que esté activada la función de arranque silencioso. El arranque silencioso hace funcionar el ventilador del soplador a una velocidad más lenta, a fin de disminuir el ruido. Puede activarlo o desactivarlo en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 118).

**Nota:** Si arranca el vehículo de manera remota con un transmisor integrado a la llave, debe activar el encendido antes de conducir su vehículo. Si se utiliza un transmisor de acceso inteligente, se debe oprimir el pedal del freno antes de conducir el vehículo.

Las ventanas eléctricas no funcionan durante el encendido remoto y el radio no se enciende automáticamente.

Las luces de estacionamiento permanecen encendidas y el motor queda en funcionamiento durante 5, 10 o 15 minutos (dependiendo de la configuración).

## Extensión del lapso de funcionamiento del motor

Para extender por un período adicional el funcionamiento del motor después del encendido remoto, repita los pasos 1 y 2 con el motor todavía en funcionamiento. Si configuró el período a 10 minutos, el segundo lapso de 10 minutos comenzará al finalizar el tiempo restante del primer lapso de funcionamiento. Por ejemplo, si el vehículo estuvo en funcionamiento durante cinco minutos en el primer arranque remoto, este continúa en funcionamiento hasta completar un total de 20 minutos. Se puede extender el tiempo de funcionamiento después del encendido remoto hasta un total de 35 minutos.

## Llaves y controles remotos

---

Espere al menos cinco segundos después de haber apagado el vehículo para realizar un encendido remoto.

### ***Apagado del vehículo después de haberlo encendido en forma remota***

 Oprima una vez el botón. Se apagan las luces de estacionamiento.

Es posible que tenga que estar más cerca del vehículo que al arrancarlo, debido al reflejo de la señal contra el suelo y al ruido agregado del motor en funcionamiento.

Se puede habilitar y deshabilitar el sistema de encendido remoto mediante la pantalla de información. Ver **Información general** (página 118).

### **REEMPLAZO DE UNA LLAVE EXTRAVIADA O UN TRANSMISOR REMOTO**

Puede adquirir llaves o controles remotos de reemplazo en un distribuidor autorizado. Los distribuidores autorizados pueden programar los controles remotos para su vehículo. Ver **Sistema pasivo antirrobo** (página 79).

## FUNCIONAMIENTO

La función MyKey le permite programar llaves con modos de conducción restringidos para promover buenos hábitos de manejo. Es posible programar con estos modos restringidos todas las llaves del vehículo, menos una.

Las llaves que no se programen reciben el nombre de llaves de administrador. Dichas llaves se pueden utilizar para:

- Crear una MyKey.
- Programar ajustes configurables de MyKey.
- Borrar todas las características de MyKey.

Cuando programa una MyKey, puede acceder a la siguiente información mediante la pantalla de información:

- Cuántas llaves de administrador y llaves MyKey hay programadas para el vehículo.
- La distancia total que se ha conducido el vehículo con una llave MyKey.

**Nota:** Todas las llaves MyKey están programadas con los mismos ajustes. No puede programarlas individualmente.

**Nota:** En el caso de vehículos que vienen equipados con un interruptor de arranque de botón: cuando hay una MyKey y una llave de administrador al arrancar el vehículo, el sistema reconoce únicamente la llave de administrador.

## Ajustes no definibles

El usuario de la llave de administrador no podrá cambiar los siguientes ajustes:

- Sistema Belt-Minder o recordatorio del cinturón de seguridad. No puede deshabilitar esta función. El sistema de audio se silenciará si los cinturones de seguridad de los ocupantes del asiento delantero no están abrochados.
- Advertencia anticipada de nivel bajo de combustible. La advertencia de nivel bajo de combustible se activa antes, lo que da más tiempo al usuario de MyKey de reabastecer combustible.
- Las funciones de asistencia para el conductor, de estar equipadas en su vehículo, se activan obligatoriamente: asistencia de estacionamiento, sistema de información de puntos ciegos (BLIS), alerta de tráfico cruzado, advertencia de salida de un carril y sistema de advertencia de choques frontales.
- Restricciones de contenido para adultos de radio satelital (disponible solo en algunos mercados).

## Ajustes definibles

Con una llave de administrador, puede configurar ciertos ajustes de MyKey cuando crea por primera vez una MyKey antes de volver a hacer un ciclo de encendido con la llave o volver a arrancar el vehículo. También se puede modificar posteriormente los ajustes configurables con el uso de una llave de administrador.

- Se puede configurar un límite de velocidad del vehículo. Cuando el vehículo alcanza la velocidad establecida, aparecerá una advertencia en la pantalla y luego una indicación sonora. No puede anular la velocidad establecida al presionar por completo el pedal del acelerador o al configurar el control de crucero.

### ALERTA

 No establezca el límite de velocidad máxima de MyKey en un límite que evite que el conductor mantenga una velocidad segura que considere los límites de velocidad publicados y las condiciones predominantes del camino. El conductor siempre es el responsable según las leyes locales y las condiciones predominantes. Si no lo hace, se podrían producir accidentes o lesiones.

- Es posible establecer varios indicadores de velocidad del vehículo. Una vez que selecciona una velocidad, esta aparecerá en la pantalla seguida de una indicación sonora cuando se excede la velocidad del vehículo preseleccionada.
- Volumen máximo del sistema de audio de 45 %. Aparecerá un mensaje en la pantalla cuando intente superar el límite de volumen. Además, el control de volumen automático sensible a la velocidad o compensado se deshabilitará.
- Siempre activado. Si selecciona esta función, no podrá apagar Advance Trac o control de tracción, Asistencia 911 o Asistencia de emergencia ni la característica de No molestar (si su vehículo está equipado con dichas funciones).

## CREACIÓN DE MYKEY

Uso de la pantalla de información para crear llaves MyKey.

Para crear una llave MyKey:

1. Coloque la llave en el encendido o, si su vehículo está equipado con sistema de arranque sin llave, coloque el transmisor en la posición de respaldo. Encontrará la ubicación de la posición de respaldo en otro capítulo. Ver **Arranque de un motor de gasolina** (página 183).
2. Active el encendido.
3. Acceda al menú principal con los controles del lado izquierdo del volante de dirección.
4. Según las opciones de la pantalla, seleccione **Ajustes** o **Ajustes avanzados**, luego **MyKey** y finalmente **Crear MyKey**.

5. Cuando en el menú aparezca **Sost. OK para crear MyKey**, mantenga presionado el botón **OK** para programar una llave MyKey.
6. Luego, la pantalla le solicitará programar los ajustes configurables.

Puede programar las funciones ajustables ahora o en cualquier momento. Puede avanzar por los ajustes sin programarlos al presionar el botón **OK**. En este caso, MyKey conservará todos los ajustes predeterminados.

Cuando termine de programar su llave MyKey, la pantalla de información tipo 3 agregará una pantalla de confirmación, **MyKey nueva se ha creado.**

## Programación y modificación de los ajustes configurables

Utilice la pantalla de información para programar y modificar los ajustes configurables de las llaves MyKey.

1. Coloque la llave de administrador en el encendido o, si su vehículo está equipado con sistema de arranque sin llave, coloque el transmisor de administrador en la posición de respaldo. Encontrará la ubicación de la posición de respaldo en otro capítulo. Ver **Arranque de un motor de gasolina** (página 183).
2. Según las opciones de la pantalla, seleccione **Ajustes** o **Ajustes avanzados**, luego **MyKey** y finalmente a varias funciones ajustables.
3. Desplácese hacia abajo por las opciones y luego resalte la función que desea configurar.

**Nota:** Puede borrar o cambiar sus ajustes de MyKey en cualquier momento durante el mismo ciclo de llave que cuando las creó con MyKey. Una vez que haya apagado el motor, necesitará todavía una llave de administrador para cambiar o borrar sus ajustes de MyKey.

## BORRADO DE TODA LA INFORMACIÓN DE MYKEYS

Puede borrar todas las MyKeys dentro del mismo ciclo de llave que cuando creó la MyKey. Si desactiva el encendido, sin embargo, tendrá que usar una llave de administrador para borrar todas sus MyKeys.

**Nota:** Cuando borra sus MyKeys, elimina todas las restricciones y devuelve todas las MyKeys a su estado de llave de administrador original al mismo tiempo.

Para borrar todas las llaves MyKeys de todos los ajustes de MyKey, use la pantalla de información y los controles del lado izquierdo del volante de dirección:

1. Acceda al menú principal y seleccione **Ajustes**, luego **MyKey** y finalmente **Borrar MyKeys**.
2. Mantenga oprimido **OK**.
3. Cuando termine de eliminar todas las llaves MyKey, la pantalla de información tipo 3 agregará una pantalla de confirmación, **MyKey borrado.**

## COMPROBACIÓN DEL ESTADO DEL SISTEMA MYKEY

A través del control de la pantalla de información en el volante de dirección puede encontrar información acerca de las llaves MyKey. Ver **Pantallas de información** (página 118).

# MyKey™

---

**Para buscar información en las llaves MyKey programadas, presione la flecha hacia la izquierda para obtener acceso al menú principal y desplácese a:**

Mensaje	Designación
Ajustes	Oprima el botón <b>OK</b> .
MyKey	Oprima el botón <b>OK</b> .

**Seleccione una de las siguientes opciones:**

Recorr. MyKey	Rastrea la distancia cuando los conductores usan una MyKey. La única manera de borrar la distancia acumulada es usar una llave de administrador para borrar sus MyKeys. Si la distancia no se acumula como se espera, entonces el usuario autorizado no está utilizando la llave MyKey o un usuario de llave de administrador borró y luego recreó una MyKey.
{0} MyKeys	Indica el número de MyKeys programadas para su vehículo. Use esta característica para detectar cuántas MyKeys tiene para su vehículo y determine cuándo se ha borrado una MyKey.
{0} llaves admin.	Indica cuántas llaves de administrador hay programadas para su vehículo. Use esta característica para determinar cuántas llaves sin restricción tiene para su vehículo y detectar si se ha programado una MyKey adicional.

## USO DE MYKEY CON UN SISTEMA DE ARRANQUE REMOTO

El sistema MyKey no es compatible con sistemas de arranque remoto del mercado

de posventa no aprobados por Ford. Si usted quiere instalar un sistema de arranque remoto en su vehículo visite un concesionario autorizado para adquirir un sistema de arranque remoto aprobado por Ford.

## DETECCIÓN DE PROBLEMAS DE MYKEY

Condición	Causas posibles
No se puede crear una llave MyKey.	<ul style="list-style-type: none"><li>La llave o el transmisor usado para arrancar el vehículo no tiene privilegios de administración.</li><li>La llave o el transmisor usado para arrancar el vehículo es la única llave de administración (siempre debe haber al menos una llave de administración).</li><li>Vehículos con arranque sin llave: el transmisor de arranque sin llave no está en la posición de respaldo. Ver <b>Arranque de un motor de gasolina</b> (página 183).</li><li>El sistema antirrobo pasivo SecuriLock está deshabilitado o en modo ilimitado.</li></ul>
No se pueden programar los ajustes configurables.	<ul style="list-style-type: none"><li>La llave o el transmisor usados para arrancar el vehículo no tienen privilegios de administración.</li><li>No se crearon MyKeys. Ver <b>Creación de MyKey</b> (página 62).</li></ul>
No puedo borrar las llaves MyKey.	<ul style="list-style-type: none"><li>La llave o el transmisor usados para arrancar el vehículo no tienen privilegios de administración.</li><li>No se crearon MyKeys. Ver <b>Creación de MyKey</b> (página 62).</li></ul>
Se perdió la única llave de administrador.	Adquiera una llave nueva de un distribuidor autorizado.

## MyKey™

---

Condición	Causas posibles
Se perdió una llave.	Programe una llave de repuesto. Ver <b>Sistema pasivo antirrobo</b> (página 79).
No se acumula el recorrido correspondiente a una llave MyKey.	<ul style="list-style-type: none"><li>• El usuario de la llave MyKey no está usando la llave.</li><li>• Un usuario de llave de administrador borró las llaves MyKey y creó nuevas llaves MyKey.</li><li>• El sistema de llave se restableció.</li></ul>
Ninguna MyKey funciona con el transmisor de arranque sin llave.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Hay un transmisor de administración presente al arrancar el vehículo.</li><li>• No se crearon MyKeys. Ver <b>Creación de MyKey</b> (página 62).</li></ul>

# Seguros

## ASEGURAR Y DESASEGURAR

Para poner y quitar los seguros eléctricos de las puertas del vehículo se puede usar el control de los seguros eléctricos de las puertas o el control remoto.

Ver **Compuerta electrónica** (página 73).

## Seguros eléctricos de las puertas

(Si está equipado)

Los controles de los seguros eléctricos de las puertas están ubicados en los paneles de las puertas del conductor y del pasajero delantero.



E138628

- A Desbloquear.
- B Bloquear.

## Control remoto (Si está equipado)

Puede utilizar el control remoto en cualquier momento en que el vehículo no esté en marcha.

## Desbloqueo del vehículo (desbloqueo en dos pasos)



E187795

Presione el botón para quitar el seguro de la puerta del conductor.

Presione nuevamente el botón antes de que transcurran tres segundos para quitar los seguros de todas las puertas. Los indicadores de dirección parpadean.

Para desactivar o activar el desbloqueo en dos pasos, mantenga presionados simultáneamente durante cuatro segundos los botones de puesta y retiro de los seguros del control remoto. La desactivación del desbloqueo en dos pasos permite desbloquear las puertas de todo el vehículo con solo presionar el botón. Los indicadores de dirección destellan dos veces para indicar que se cambió el modo del retiro de los seguros. El modo de desbloqueo seleccionado se aplica al control remoto y al teclado del sistema de acceso sin llave.

El acceso inteligente en la puerta del conductor desbloqueará las puertas de todo el vehículo cuando desactive el desbloqueo en dos pasos.

# Seguros

## Bloqueo del vehículo



E187796

Oprima el botón para bloquear todas las puertas. Los indicadores de dirección parpadean.

Presione nuevamente el botón antes de que transcurran tres segundos para confirmar que todas las puertas estén cerradas. Las puertas se vuelven a bloquear, el claxon suena y los indicadores de dirección destella si todas las puertas están cerradas.

### Bloqueo incorrecto

Si una puerta está abierta, o si el cofre está abierto (en vehículos provistos de alarma antirrobos o de arranque remoto), el claxon sonará dos veces y las luces direccionales no destellarán.

### Activación del Acceso inteligente

(Si está equipado)

La llave de acceso inteligente debe estar a 1 m de su vehículo.

### En las puertas delanteras

Jale de la manija exterior de una puerta para desbloquearla y abrirla. El sensor de desbloqueo se encuentra en la parte posterior de la manija. Asegúrese de no tocar el área del sensor de bloqueo en la parte delantera de la manija.



E190690

Mantenga presionada el área del sensor de bloqueo durante aproximadamente un segundo para bloquear el vehículo. Para evitar desbloquear la puerta accidentalmente, asegúrese de tocar solamente el sensor de bloqueo y no otras áreas de la manija de la puerta.

Después de bloquear las puertas con el sensor de bloqueo, habrá una breve demora antes de que pueda desbloquear el vehículo. Esta demora le permite jalar de la manija para cerciorarse de que la puerta está bloqueada.

**Nota:** Mantenga limpia la superficie de la manija de la puerta a fin de evitar problemas de funcionamiento.

### En la puerta trasera electrónica



E187693

## Seguros

Presione el botón de apertura exterior de la compuerta trasera en el interior de la manija de la compuerta trasera. La compuerta trasera se desbloqueará y se abrirá. Ver **Compuerta electrónica** (página 73).

### Desbloqueo inteligente (Si está equipado)

Esta función ayuda a evitar que deje la llave de acceso inteligente en el interior del compartimiento de pasajeros del vehículo o en la zona trasera de carga.

Si deja las llaves en el encendido, cuando abra la puerta del conductor y bloquee el vehículo con el control de los seguros eléctricos de las puertas, las puertas se bloquearán y luego se desbloquearán.

Aún cuando deje las llaves en el encendido, podrá bloquear el vehículo de la siguiente manera:

- Con el bloqueo manual en el lado interior de la puerta.
- Si bloquea la puerta del conductor con una llave.
- Usando el teclado de entrada sin llave.
- Si usa el botón de bloqueo del control remoto.

### Desbloqueos inteligentes para llaves de acceso inteligente (Si está equipado)

Esta función ayuda a evitar que deje la llave de acceso inteligente en el interior del compartimiento de pasajeros del vehículo o en la zona trasera de carga.

Cuando asegura su vehículo con el control de seguros eléctricos de las puertas del conductor o el pasajero (con la puerta abierta, la transmisión en "P" y el encendido desactivado), el vehículo buscará una llave de acceso inteligente en el compartimiento de pasajeros después de cerrar la puerta. Si el vehículo encuentra una llave, se desbloquearán todas las puertas de inmediato.

Con el fin de neutralizar la característica de apertura inteligente y bloquear intencionalmente el vehículo con la llave de acceso inteligente en el interior, puede bloquear el vehículo después de cerrar todas las puertas utilizando el teclado de entrada sin llave, oprimiendo el botón de bloqueo de otra llave de acceso inteligente o tocando el área de bloqueo de la manija con otra llave de acceso inteligente en la mano.

Cuando abre una de las puertas delanteras y bloquea el vehículo con el control de cierre eléctrico de las puertas, todas las puertas se bloquearán y luego se desbloquearán si el encendido está activado.

### Bloqueo y desbloqueo automáticos (Si está equipado)

La función de bloqueo automático bloquea todas las puertas cuando están cerradas, el encendido está activado y el vehículo alcanza una velocidad mayor a 20 km/h.

Cuando las puertas se bloquean automáticamente mientras conduce, al detener el vehículo, apagar el encendido o cambiarlo a la posición de accesorios y abrir la puerta del conductor, volverán a desbloquearse. Esta función de desbloqueo automático permanece activa durante 10 minutos después de la detención.

# Seguros

**Nota:** Las puertas no se desbloquean automáticamente si están bloqueadas electrónicamente antes de que se abra la puerta del conductor.

## Activación o desactivación

Puede activar o desactivar estas funciones en forma independiente una de la otra a través de la pantalla de información. Un concesionario autorizado también puede ayudarle a activar o desactivar estas funciones. Ver **Información general** (página 118).

## Entrada iluminada

Las luces interiores y algunas luces exteriores se encenderán cuando se utilice el sistema de acceso a control remoto para quitar los seguros de las puertas.

El sistema de entrada iluminada apaga las luces si:

- El encendido está activado.
- Presiona el botón de puesta de los seguros en el control remoto.
- Despues de haber estado encendidas durante 25 segundos.

La luz de techo no se enciende si el control está en la posición OFF.

Las luces no se apagan si sucede lo siguiente:

- Las enciende con el control atenuador.
- Una puerta está abierta.

## Ahorrador de batería

El ahorrador de batería apaga las luces interiores 30 minutos después de apagar el interruptor del encendido si está abierta una puerta y el interruptor de la luz de techo está en la posición de luz encendida. El ahorrador de batería apaga las luces interiores después de 10 minutos si el interruptor de la luz de techo está en la posición de luz apagada.

## Ahorrador de batería del modo de accesorios para llaves de acceso inteligente (si está equipado)

Si deja el encendido activado luego de abandonar el vehículo, este se apagará 15 minutos después de que se hayan cerrado todas las puertas.

## ENTRADA SIN LLAVE (Si está equipado)

## TECLADO SECURICODE™ DE ACCESO SIN LLAVE

El teclado está ubicado junto a la ventana del conductor. Es invisible hasta que se toca y luego se ilumina de modo que pueda ver y tocar los botones correspondientes.

**Nota:** Si ingresa su código de acceso muy rápido en el teclado, es posible que la función de desbloqueo no funcione. Vuelva a ingresar su código de acceso más lento.



E190936

Puede usar el teclado para:

- Bloquear o desbloquear remotamente los seguros de las puertas y la compuerta levadiza del vehículo.
- Programar y borrar códigos de usuario.
- Activar y desactivar la alarma antirrobo.

# Seguros

Usted puede operar el teclado con el código de entrada de cinco dígitos programado de fábrica. Dicho código se indica en la tarjeta de billetera del propietario y en la guantera del vehículo, y también se puede obtener a través de los concesionarios autorizados. También puede crear hasta cinco códigos de entrada personales de cinco dígitos.

## Programación de un código de entrada personal

Para crear su código de entrada personal:

1. Ingrese el código programado de fábrica.
2. En un lapso de cinco segundos, oprima **1•2** en el teclado.
3. Ingrese su código personal de cinco dígitos. Debe ingresar cada número en un lapso de cinco segundos.
4. Presione la tecla **1•2** en el teclado para guardar el código personal uno.

Las puertas se bloquearán y desbloquearán para confirmar que la programación ha sido exitosa.

Para programar más códigos de entrada personales, repita los Pasos 1-3 y luego para el Paso 4:

- Presione **3•4** para guardar el código personal dos.
- Presione **5•6** para guardar el código personal tres.
- Presione **7•8** para guardar el código personal cuatro.
- Presione **9•0** para guardar el código personal cinco.

## Consejos:

- No programe códigos de cinco números iguales.
- No programe códigos de cinco números en orden secuencial.
- El código programado en fábrica seguirá funcionando aunque haya programado códigos personales.

## Eliminación de códigos personales

1. Ingrese el código de cinco dígitos programado de fábrica.
2. En un lapso de cinco segundos, presione y suelte **1•2** en el teclado.
3. Mantenga presionado **1•2** durante dos segundos. Esto se debe hacer en un lapso de cinco segundos después del paso 2.

Todos los códigos personales se eliminarán y sólo funcionará el código de cinco dígitos programado de fábrica.

## Recuperación de las posiciones de memoria (si está equipado)

los códigos de acceso programados recuperarán las posiciones en memoria del conductor, de la siguiente manera:

- El código de acceso uno recuperará las posiciones en memoria asignadas al botón 1.
- El código de acceso dos recuperará las posiciones en memoria asignadas al botón 2.
- El código de acceso tres recuperará las posiciones en memoria asignadas al botón 3.

**Nota:** Los códigos de entrada cuatro y cinco no recordarán las posiciones de memoria.

## Función de antiexploración

Si ingresa un código incorrecto siete veces (35 presiones consecutivas de los botones), el teclado entra en un modo antiexploración. Este modo desactiva el teclado durante un minuto y la luz del teclado destella.

La función de antiexploración se apagará después de:

- Un minuto de inactividad del teclado.
- Oprimir el botón de desbloqueo en el control remoto.
- Activar el encendido.
- Desbloquear los seguros del vehículo con el sistema de acceso inteligente.

## Bloqueo y desbloqueo de las puertas

### *Para desbloquear la puerta del conductor*

Ingresar el código de cinco dígitos programado de fábrica o su código personal. Debe presionar cada número en un lapso de cinco segundos. Se iluminan las luces interiores.

**Nota:** *Todas las puertas se desbloquearán al desactivar la función de apertura en dos etapas. Ver **Información general** (página 118).*

### *Para desbloquear todas las puertas*

Ingresar el código programado de fábrica, luego presione el control **3•4** en menos de cinco segundos.

### *Para bloquear todas las puertas*

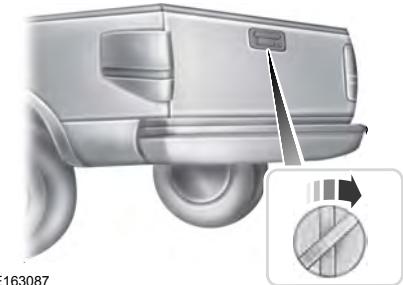
Mantenga presionados **7•8** y **9•0** al mismo tiempo con la puerta del conductor cerrada. No es necesario ingresar primero el código del teclado.

## Compuerta trasera

### CERRADURA DE LA COMPUERTA TRASERA (Si está equipado)

El seguro de la compuerta trasera está diseñado para ayudar a evitar el robo de esta.

### Bloqueo manual de la compuerta trasera



E163087

Inserte la llave de encendido en la cerradura de la compuerta trasera. Gírela a la derecha para bloquear la compuerta trasera. Gírela hacia la izquierda para desbloquear la compuerta trasera.

### Bloqueo de compuerta trasera con control remoto (Si está equipado)

Use los botones de bloqueo y desbloqueo del control remoto para bloquear y desbloquear la compuerta trasera.

### COMPUERTA MANUAL (Si está equipado)



E187692

1. Desbloquee la compuerta trasera.
2. Jale la manija manual de la compuerta trasera para liberarla.

### COMPUERTA ELECTRÓNICA

(Si está equipado)

#### ALERTA

 Es extremadamente peligroso viajar en la zona de carga de un vehículo, ya sea exterior o interior. En una colisión, las personas que viajan en estas áreas son las más propensas a sufrir heridas graves o mortales. No permita que ninguna persona viaje en zonas de su vehículo que no estén provistas de asientos y sus respectivos cinturones de seguridad. Asegúrese de que todos los pasajeros de su vehículo estén en un asiento y usen correctamente el cinturón de seguridad. De no seguir esta advertencia, se podrían producir lesiones personales graves o la muerte.

# Compuerta trasera

La liberación electrónica de la puerta trasera no funcionará cuando:

- El voltaje de la batería del vehículo se encuentra por debajo del voltaje operativo mínimo.
- La velocidad del vehículo es de o superior a 5 km/h.

## Con el control remoto

**2x-** Presione el botón del control remoto dos veces en menos de tres segundos.

## Con el botón de control exterior

1. Desbloquee el seguro del vehículo con el control remoto o el control de seguros eléctricos de las puertas. Si el transmisor de acceso inteligente está a menos de 1 m de la compuerta trasera, el seguro de esta se desbloqueará al oprimir su botón de apertura.



E187693

2. Presione el botón de la parte superior de la manija de la compuerta trasera.
3. Empuje la compuerta trasera hacia arriba para cerrarla.

**Nota:** La compuerta trasera electrónica no es neumática. El uso de una cubierta con sensor u otros accesorios de posventa, así como condiciones de congelamiento o estacionarse en pendiente pueden evitar que la compuerta trasera se abra de manera automática una vez desbloqueada. Es posible que deba jalar la manija para abrir la compuerta trasera si no se baja de manera automática una vez desbloqueada.

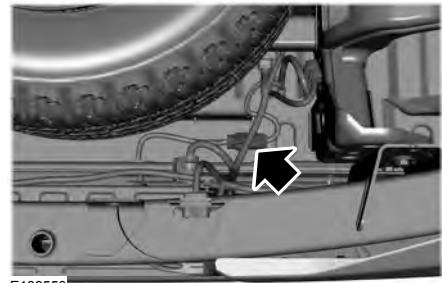
## RETIRO DE LA COMPUERTA TRASERA

### ALERTA

! Siempre asegure apropiadamente la carga para prevenir que la carga se mueva o se caiga del vehículo, lo que podría afectar negativamente la estabilidad del vehículo y causar lesiones personales graves a los ocupantes del vehículo o a terceros.

La compuerta trasera es desmontable para permitir más espacio para la carga.

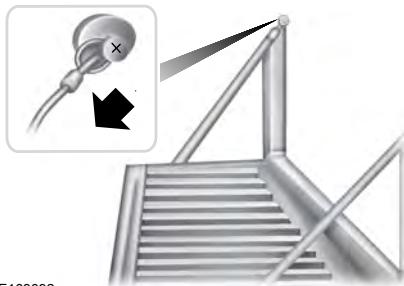
**Nota:** Vaya al paso 4 si su vehículo no tiene una cámara trasera.



- E189556
1. Encuentre y desconecte el conector en línea de la cámara trasera. Se encuentra debajo de la plataforma de la camioneta, al lado derecho del vehículo cerca de la llanta de repuesto.

## Compuerta trasera

2. Existe una tapa protectora en la guantera. Instálela en el conector en línea que permanece debajo de la plataforma.
3. Baje parcialmente la compuerta trasera. Haga pasar el arnés de cables hacia arriba a través del espacio entre la plataforma y la defensa, y apártelo a un lado debajo de la plataforma.
4. Baje la compuerta trasera.



E163092

5. Con un destornillador, haga palanca en el clip del resorte (en cada conector) para que pase por encima de la cabeza del tornillo de soporte. Desconecte el cable.
6. Desconecte el otro cable.
7. Levante la compuerta trasera a 45° de la posición horizontal.
8. Levante el lado derecho para sacarlo de su bisagra.
9. Levante la compuerta trasera a 80° de la posición horizontal.
10. Extraiga la compuerta trasera de la bisagra izquierda deslizándola a la derecha.

Invierta los pasos para reinstalar la compuerta trasera.

## ESCALÓN DE LA COMPUERTA TRASERA (Si está equipado)

Utilice el escalón para facilitar el acceso a la plataforma.

Para reducir el riesgo de caídas:

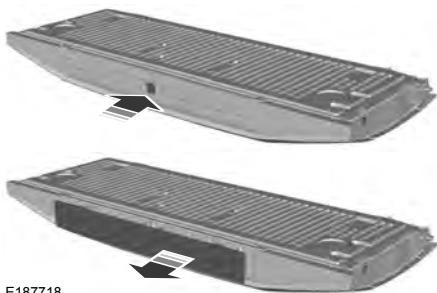
- Utilice el escalón solo cuando el vehículo esté sobre una superficie horizontal.
- Utilice el escalón solo en áreas con suficiente luz.
- Siempre abra el panel del escalón para ensanchar el escalón.
- Siempre use la manija de agarre al subirse al escalón.
- No coloque pies descalzos sobre el escalón.
- Asegúrese de que el escalón esté limpio antes de utilizarlo.
- Mantenga la carga sobre el escalón por debajo de las 159 kg.

### Apertura del escalón

**Nota:** Asegúrese de cerrar y asegurar completamente el escalón antes de poner el vehículo en movimiento. Nunca maneje con el escalón ni su manija de agarre abiertos.

1. Baje la compuerta trasera.
2. Presione el botón en el centro de la moldura del escalón. El peldaño sobresaldrá ligeramente.

# Compuerta trasera



E187718

- Saque completamente el escalón. Baje el escalón a su posición más baja.



E189557

- Jale el tope de la manija amarilla hacia atrás y sáquela de la compuerta trasera.
- Gire la manija hacia arriba, desde horizontal al vertical, hasta que escuche un clic. La manija está bloqueada en su lugar.

**Nota:** No arrastre remolques con la manija de agarre ni con el escalón.

Reemplace la tira antideslizamiento o la moldura de la manija de agarre si presenta desgaste o daños.

## Cierre del escalón

- Presione el botón de la manija 1 para bajar la extensión telescopica de la manija y luego presione el botón 2 para liberar la manija. Gire la manija hacia abajo, desde vertical a horizontal.
- Empuje la manija de vuelta a la compuerta trasera.
- Gire el escalón hasta que quede horizontal, luego empújelo de vuelta a la compuerta trasera hasta que el escalón quede asegurado.

## EXTENSOR DE LA PLATAFORMA (Si está equipado)

**Nota:** No utilice el extensor de la plataforma al conducir fuera de la carretera.

**Nota:** Asegúrese de acoplar los pasadores de bloqueo y las perillas antes de conducir el vehículo.

**Nota:** Cerciórese de que toda la carga esté sujetada.

**Nota:** No sobrepase la medida de 68 kg en la compuerta trasera cuando el vehículo esté en movimiento.

**Nota:** No mantenga el extensor de la plataforma en el modo de compuerta trasera cuando no la esté utilizando para sujetar carga. Mantenga siempre el extensor de la plataforma en el modo de mercancía o almacenado, con la compuerta trasera cerrada.

# Compuerta trasera

## Modo de compuerta trasera



E163095

1. Jale el pasador de bloqueo hacia el centro del vehículo.



E163096

2. Abra los pestillos para liberar los paneles.



E163097

3. Gire los paneles hacia la compuerta trasera. Repita los pasos del 1 al 3 en el otro lado del vehículo.



E163098

4. Conecte los dos paneles. Haga girar ambas perillas un cuarto de vuelta a la derecha para fijar los paneles.



E163099

5. Asegúrese de insertar la varilla del pestillo en el orificio de la compuerta trasera. Asegúrese de enganchar ambos lados de los pasadores de bloqueo en sus orificios en la plataforma.

Realice los pasos a la inversa para guardar el extensor de la plataforma.

# Compuerta trasera

---

## Modo de mercancía



E163100

Realice los pasos del 1 al 4 de las instrucciones para el **Modo de compuerta trasera** al girar los paneles en dirección contraria a la compuerta trasera. Cierre la compuesta trasera.

# Seguridad

## SISTEMA PASIVO ANTIRROBO

### (Si está equipado)

**Nota:** El sistema no es compatible con sistemas de arranque a control remoto de postventa que no son de Ford. El uso de dichos sistemas podría provocar problemas en el arranque del vehículo, y afectar negativamente la protección de seguridad.

**Nota:** La presencia de objetos metálicos, dispositivos electrónicos o de una segunda llave codificada en el mismo llavero podría causar problemas en el arranque del vehículo si dichos artículos están demasiado cerca de la llave al intentar poner en marcha el motor. Evite que dichos artículos entren en contacto con la llave codificada al intentar poner en marcha el motor. Si se produce un problema, desactive el encendido, aleje de la llave codificada todos los objetos del llavero y vuelva a arrancar el motor.

**Nota:** Nunca deje duplicados de llaves codificadas en el interior del vehículo. Al dejar su vehículo, lleve siempre con usted todas sus llaves y ponga los seguros de todas las puertas.

### SecuriLock™

El sistema es un sistema de inmovilización del motor. Contribuye a evitar el arranque del motor, dado que exige que se utilice una llave codificada previamente programada en el vehículo. Si se intenta utilizar una llave incorrecta, el sistema podría impedir el arranque del motor. También podría mostrarse un mensaje en la pantalla de información.

Si no es posible arrancar el motor con una llave codificada correcta, esto indica que el sistema anda mal. También podría mostrarse un mensaje en la pantalla de información.

### Activación automática

El vehículo habilita el sistema SecuriLock inmediatamente después de apagar el encendido.

### Desactivación automática

Cuando se activa el encendido con una llave codificada, se deshabilita el sistema SecuriLock.

### Llaves de reemplazo

**Nota:** Su vehículo podría estar provisto de dos transmisores integrados a la cabeza de llaves.

Los transmisores integrados a la cabeza de llaves funcionan como llaves de encendido programadas. Accionan todos los seguros, arrancan el motor y funcionan como controles remotos.

Si pierde o le roban un transmisor programado o una llave codificada SecuriLock estándar programada, y usted no tiene una llave codificada adicional, deberá remolcar el vehículo hasta un concesionario autorizado. Debe borrar del vehículo los códigos de llave y programar nuevas llaves codificadas.

Guarde una llave programada adicional en un lugar seguro distinto del vehículo, a fin de evitar inconvenientes. Póngase en contacto con un concesionario autorizado para adquirir duplicados de llaves o llaves de reemplazo adicionales.

### Programación de duplicados de transmisores integrados a la llave

**Nota:** En su vehículo se puede programar un máximo de ocho llaves codificadas. Las ocho pueden ser transmisores integrados a la cabeza de la llave.

# Seguridad

---

Usted puede programar en su vehículo sus propios transmisores integrados a la cabeza de la llave o llaves codificadas SecuriLock estándar. Este procedimiento programará el código de llave inmovilizador del motor y la parte del transmisor de entrada a control remoto del control remoto de su vehículo.

Utilice solamente transmisores integrados a la llave o llaves SecuriLock estándar.

Debe tener a mano dos llaves codificadas previamente programadas y las nuevas llaves sin programar. Póngase en contacto con un concesionario autorizado para programar la llave de repuesto si usted no tiene disponibles dos llaves codificadas de acceso inteligente previamente programadas.

Antes de comenzar, asegúrese de leer y entender todo el procedimiento.

1. Inserte en el encendido la primera llave codificada previamente programada.
2. Lleve el encendido de la posición apagado a encendido. Mantenga el encendido activado por al menos tres segundos, pero no más de 10.
3. Desactive el encendido y quite la primera llave codificada del encendido.
4. Después de tres segundos, pero antes de 10 de haber desactivado el encendido, inserte la segunda llave codificada previamente en el encendido.
5. Lleve el encendido de la posición apagado a encendido. Mantenga el encendido activado por al menos tres segundos, pero no más de 10.
6. Desactive el encendido y quite la segunda llave codificada previamente programada del encendido.

7. Luego de tres segundos, pero antes de 10 segundos después de desactivar el encendido y quitar la llave codificada previamente programada, inserte en el encendido la nueva llave no programada.
8. Lleve el encendido de la posición apagado a encendido. Mantenga el encendido activado durante al menos seis segundos hasta que escuche el ciclo del seguro de la puerta.
9. Extraiga del encendido la llave codificada recién programada.

Si la programación se realizó correctamente, la llave arrancará el motor. Si la llave nueva es un transmisor integrado a la cabeza de la llave, se puede utilizar para accionar el sistema de acceso a control remoto.

Si la programación no se realizó correctamente, espere 20 segundos y repita los pasos del 1 al 8. Si después de repetir el procedimiento, no se pudo programar correctamente la llave, lleve su vehículo a un concesionario autorizado.

## Programación de llaves de acceso inteligente de repuesto

**Nota:** Puede programar un máximo de cuatro llaves de acceso inteligente para el vehículo.

**Nota:** Si perdió o le robaron los transmisores programados y no tiene un duplicado de la llave codificada, deberá remolcar el vehículo hasta un concesionario autorizado. Debe borrar del vehículo los códigos de llave y programar nuevas llaves codificadas. Guarde una llave programada adicional en un lugar seguro distinto del vehículo, a fin de evitar inconvenientes. Póngase en contacto con un concesionario autorizado para adquirir duplicados de llaves o llaves de reemplazo adicionales.

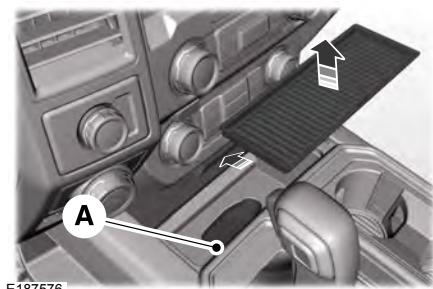
# Seguridad

Debe haber en el interior del vehículo dos llaves de acceso inteligente previamente programadas, y las nuevas llaves de acceso inteligente no programadas deben estar a la mano. Póngase en contacto con un concesionario autorizado para programar la llave de repuesto si usted no tiene disponibles dos llaves de acceso inteligente previamente programadas.

Antes de realizar este procedimiento, asegúrese de que el vehículo esté apagado. Antes de comenzar, asegúrese de que todas las puertas estén cerradas y de que permanezcan cerradas durante todo el procedimiento. Realice todos los pasos dentro de los siguientes 30 segundos a partir del inicio de la secuencia. Deténgase y espere al menos un minuto antes de comenzar de nuevo si realiza algún paso fuera de secuencia.

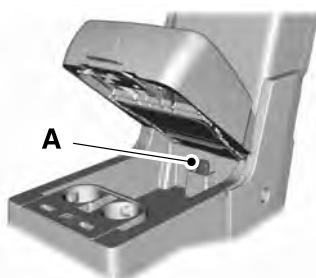
Antes de comenzar, asegúrese de leer y entender todo el procedimiento.

## Tipo uno



E187576

## Tipo dos



E187577

1. Coloque la primera llave programada en la ranura de respaldo (A) en la consola del centro y oprima el interruptor de encendido del botón de presión. Inserte en el encendido la primera llave codificada previamente programada.
2. Aguarde cinco segundos y luego presione el interruptor de encendido del botón de presión nuevamente. Lleve el encendido de la posición apagado a encendido. Mantenga el encendido activado por al menos tres segundos, pero no más de 10.
3. Quite la llave de acceso inteligente. Desactive el encendido y quite la primera llave codificada del encendido.
4. Dentro de los 10 segundos, coloque una segunda llave de acceso inteligente programada en la ranura de respaldo. Oprima el interruptor de encendido del botón de presión. Despues de tres segundos, pero antes de 10 de haber desactivado el encendido, inserte la segunda llave codificada previamente en el encendido.

# Seguridad

---

5. Aguarde cinco segundos y luego presione el interruptor de encendido del botón de presión nuevamente. Lleve el encendido de la posición apagado a encendido. Mantenga el encendido activado por al menos tres segundos, pero no más de 10.
6. Quite la llave de acceso inteligente. Desactive el encendido y quite la segunda llave codificada previamente programada del encendido.
7. Coloque la llave de acceso inteligente que no está programada en la ranura de respaldo y presione el interruptor de encendido del botón de presión. Luego de tres segundos, pero antes de 10 segundos después de desactivar el encendido y quitar la llave codificada previamente programada, inserte en el encendido la nueva llave no programada.

La programación habrá finalizado. Compruebe el correcto funcionamiento de las funciones del control remoto y que su vehículo arranque con la llave de acceso inteligente recién programada.

Si la programación no se realizó correctamente, espere 10 segundos y repita los pasos del 1 al 7. Si después de repetir el procedimiento, no se pudo programar correctamente la llave, lleve su vehículo a un concesionario autorizado.

## ALARMA ANTIRROBO (Si está equipado)

El sistema antirrobo activo está diseñado para advertirlo en caso de una entrada sin autorización al vehículo y también está diseñado para evitar un remolque no deseado de su vehículo. Puede elegir qué es lo que se monitorea al armar el sistema de maneras diferentes. Ver **Pantallas de información** (página 118).

Los indicadores direccionales destellan y suena el claxon si el sistema se dispara estando habilitada la alarma.

Lleve todos los controles remoto a un concesionario autorizado si existe algún posible problema con la alarma de su vehículo.

### Protección reducida (Si está equipado)

Para monitorear lo siguiente:

- Puertas.
- Cofre.
- Compuerta trasera.

Bloquee su vehículo con la llave en el cilindro del seguro de la puerta del conductor.

### Protección completa (Si está equipado)

Para monitorear lo siguiente:

- Puertas.
- Cofre.
- Compuerta trasera.
- Movimiento en el interior de su vehículo.
- Cambios en la inclinación del vehículo, por ejemplo, por un remolque no deseado.

Bloquee el vehículo con el control remoto o el control de cierre eléctrico de las puertas, con la puerta del acompañante abierta, y luego cierre todas las puertas.

**Nota:** No elija el modo de monitoreo completo si es probable que se produzcan movimientos dentro del vehículo o cuando el vehículo está en transporte.

# Seguridad

---

**Nota:** Para que el sistema de detección de movimiento en el interior funcione correctamente, asegúrese de que todas las ventanas estén cerradas antes de armar el sistema. Esto ayuda a evitar la activación accidental de la alarma debido a influencias externas y a asegurar la detección correcta del movimiento en el interior. Además, el sistema de sensor del movimiento en el interior ni se armará si alguna puerta está entreabierta.

## Habilitación de la alarma

La alarma está lista para habilitarse cuando no hay una llave en el encendido. Coloque los seguros del vehículo para habilitar la alarma.

Los indicadores direccionales destellarán una vez después de poner los seguros del vehículo. Eso indica que la alarma se encuentra en el modo de pre-habilitación. Se arma completamente después de 20 segundos.

## Deshabilitación de la alarma

Deshabilite la alarma mediante cualquiera de las siguientes acciones:

- Presione el botón de retiro de los seguros eléctricos de las puertas dentro del lapso de 20 segundos entre la pre-habilitación y la habilitación de la alarma.
- Retire los seguros de las puertas con el uso del control remoto o del teclado de acceso sin llave.
- Active el encendido o arranque el vehículo.
- Utilice una llave en el cilindro del seguro de la puerta del conductor para desbloquear el vehículo y active el encendido antes de que transcurran 12 segundos.

**Nota:** Presionar el botón de emergencia en el control remoto detendrá el destello de los indicadores direccionales y el sonido del claxon, pero no deshabilitará el sistema.

# Paneles de uso de energía (si está equipado)

## USO DE LOS PANELES DE USO DE ENERGÍA

### AVISOS

 En climas extremos, puede producirse una acumulación excesiva de hielo y eso provoca que no se desplieguen los estribos. Asegúrese de que los estribos se hayan desplegado y haya finalizado el movimiento antes de intentar apoyarse en ellos. Los estribos reanudarán su función habitual una vez que se haya despejado el bloqueo.

 Desactive los estribos antes de colocar un gato o ubicar cualquier objeto debajo del vehículo. Nunca coloque la mano entre el estribo extendido y el vehículo. Un estribo en movimiento puede causar lesiones.

**Nota:** No use los estribos, los conjuntos de bisagra delanteros y traseros, los motores de los estribos o los montajes de la parte inferior de la carrocería de los estribos para levantar el vehículo cuando se apoya el vehículo. Siempre use los puntos de apoyo para el gato adecuados.

**Nota:** Los estribos pueden funcionar con más lentitud en temperaturas frías.

**Nota:** El mecanismo del estribo puede atrapar suciedad, como lodo, barro, nieve, hielo y sal. Esto puede provocar un ruido no deseado. Si esto sucede, ajuste manualmente los estribos en la posición de desplegados. Luego, lave el sistema, en especial los brazos de bisagra delanteros y traseros, con un aparato de lavado comercial de alta presión.

### Despliegue eléctrico automático



E166682

Los estribos se extienden automáticamente hacia abajo y hacia afuera cuando se abre la puerta. Esto ayuda a que pueda ingresar y salir del vehículo.

### Cierre eléctrico automático

Cuando cierre las puertas, los estribos volverán a la posición de plegados con una demora de dos segundos.

### Despliegue eléctrico manual

Puede hacer funcionar los estribos en forma manual en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 118).

Ajuste los estribos en la posición de desplegados para acceder al techo.

Los estribos volverán a la posición de plegados e ingresarán en el modo automático cuando la velocidad del vehículo supere las 8 km/h.

### Activación y desactivación

Puede activar y desactivar la función de los estribos eléctricos en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 118).

## Paneles de uso de energía (Si está equipado)

---

- Cuando estén desactivados (**OFF**), los estribos se moverán hacia la posición de plegados, independientemente de la posición de la puerta.
- Cuando estén activados (**AUTO**), los estribos volverán a las posiciones correctas según la posición de la puerta.

### Rebote

El estribo realizará un movimiento en sentido inverso hacia el final del recorrido si encuentra un objeto mientras se mueve.

# Volante de dirección

## AJUSTE DEL VOLANTE DE DIRECCIÓN

### ALERTA

 No ajuste el volante de dirección cuando el vehículo esté en movimiento.

**Nota:** Cerciórese de que esté sentado en la posición correcta. Ver **Modo correcto de sentarse** (página 162).



1. Desbloquee la columna de la dirección.
2. Ajuste el volante de dirección en la posición deseada.



E180534

3. Asegure la columna de la dirección.

**Columna de la dirección inclinable y telescópica eléctrica (Si está equipado)**

### ALERTA

 No ajuste el volante de dirección cuando el vehículo esté en movimiento.

**Nota:** Cerciórese de que esté sentado en la posición correcta. Ver **Modo correcto de sentarse** (página 162).

# Volante de dirección



E180535

Utilice el control del lateral de la columna de la dirección para ajustar la posición.

Para ajustar:

- la inclinación: presione la parte superior o inferior del control, y
- el sistema telescopico: presione la parte delantera o trasera del control.

## Función de memoria

Puede guardar y recuperar la posición de la columna de la dirección con la función de memoria. Ver **Función de memoria** (página 168).

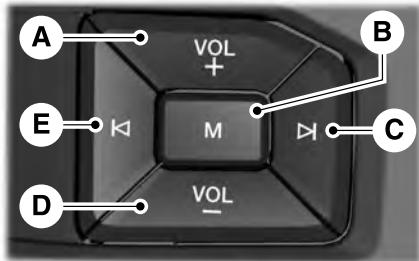
Si se presiona el control de ajuste durante la recuperación de la memoria, esta última operación se cancelará. La columna responde al control de ajuste.

## Función de entrada y salida fácil

La columna se mueve a la posición totalmente hacia adentro y hacia arriba cuando apaga el interruptor de encendido. Volverá a su posición anterior al llevar el encendido a la posición de encendido. Esta función se puede activar o desactivar en la pantalla de información.

## CONTROL DE AUDIO (Si está equipado)

Con el control, puede accionar las siguientes funciones:



E191327

- A Subir volumen.
- B Medios.
- C Buscar hacia arriba o siguiente.
- D Bajar volumen.
- E Buscar hacia abajo o anterior.

## Medios

Presione repetidamente este botón para desplazarse a través de las opciones disponibles del audio.

# Volante de dirección

## Buscar, siguiente o anterior

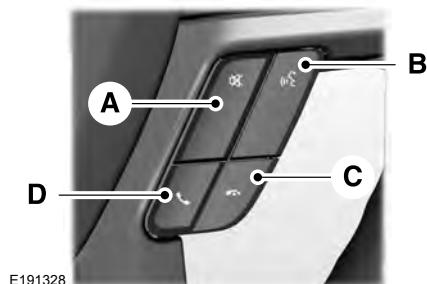
Presione el botón buscar para:

- Sintonizar la radio en la estación preseleccionada siguiente o anterior.
- Reproducir la pista siguiente o anterior.

Mantenga presionado el botón de búsqueda para:

- Sintonizar la radio en la siguiente estación hacia arriba o hacia abajo en la banda de frecuencias.
- Avanzar o retroceder rápidamente en una pista.

## CONTROL DE VOZ (Si está equipado)



- A Silencio.
- B Reconocimiento de voz.
- C Finalización de llamada.
- D Responder una llamada.

Ver **SYNC™** (página 434).

## CONTROL DE CRUCERO (Si está equipado)

### Tipo 1



### Tipo 2



Ver **Control de crucero** (página 243).

## Volante de dirección

---

### CONTROL DE LA PANTALLA DE INFORMACIÓN



E191336

Ver **Pantallas de información** (página 118).

# Pedales

## AJUSTE DE LOS PEDALES (Siestá equipado)

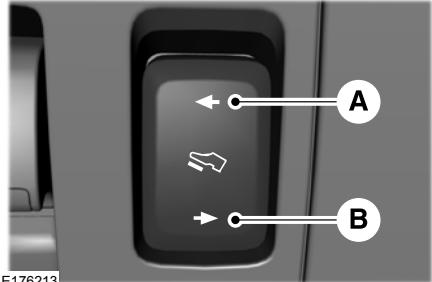
**Nota:** Nunca utilice los controles si tiene los pies sobre los pedales del acelerador y del freno, en especial si el vehículo está en movimiento.

**Nota:** Ajuste los pedales solo si el vehículo se encuentra en la posición estacionamiento (P).

Según el vehículo y el nivel de equipamiento del mismo, la forma y la ubicación del control del pedal ajustable variarán.

- Si el control es vertical, estará ubicado sobre el tablero de instrumentos, a la izquierda de la columna de la dirección.
- Si el control es horizontal, estará ubicado a la izquierda de la columna de la dirección.

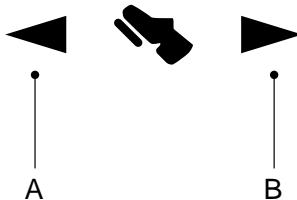
### Control vertical



E176213

- Más lejos.
- Más cerca.

### Control horizontal



E162916

- Más lejos.
- Más cerca.

El control horizontal y el vertical funcionan de la misma manera:

- Mantenga presionada la A para alejar los pedales de usted.
- Mantenga presionada la B para acercar los pedales hacia usted.

Las posiciones de los pedales se pueden guardar y recuperar mediante la función de memoria. Ver **Función de memoria** (página 168).

# Limpiadores y lavadores

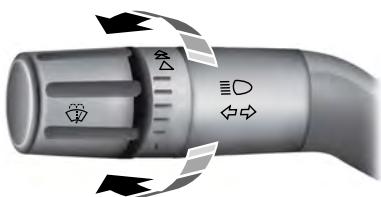
## LIMPIAPARABRISAS

**Nota:** Desempañe completamente el parabrisa antes de activar el limpiaparabrisa.

**Nota:** Asegúrese de desactivar el limpiaparabrisa antes de ingresar a un sistema de lavado automático de automóviles.

**Nota:** Limpie el parabrisa y las hojas de limpiador si comienzan a dejar estelas o manchas. Si eso no resuelve el problema, reemplace las hojas del limpiador.

**Nota:** No haga funcionar los limpiadores si el parabrisa está seco. Podría rayar el vidrio, dañar las hojas del limpiador o quemar el motor del limpia cristales. Active siempre los lavaparabrisas para limpiar parabrisas secos.



E172816

Haga girar el extremo del control:

- Para aumentar la velocidad del limpiador, empuje la palanca para alejarla de su posición.
- Para disminuir la velocidad del limpiador, empuje la palanca para acercarla a su posición.

## Limpiadores dependientes de la velocidad (si está equipado)

Cuando aumenta la velocidad del vehículo, se reduce el lapso entre barridas de los limpiaparabrisas.

## LIMPIADORES AUTOMÁTICOS

(Si está equipado)

**Nota:** Asegúrese de desactivar los limpiadores antes de ingresar a un sistema de lavado automático de automóviles.

**Nota:** En condiciones húmedas o invernales de manejo, con presencia de hielo, nieve o rocío salino de las vías, el desempeño de los limpiaparabrisas podría ser inconsistente (posible presencia de manchas en el parabrisa) y su operación automática podría ser anómala.

En dichas condiciones, usted puede hacer lo indicado a continuación para contribuir a mantener limpio el parabrisa:

- Disminuya la sensibilidad de los limpiaparabrisas.
- Cambie la velocidad de los limpiadores a normal o alta, según sea necesario.
- Desactive la operación automática de los limpiaparabrisas.

El limpiaparabrisas automático emplea un sensor de lluvia, ubicado en el área alrededor del espejo interior. El sensor de lluvia monitorea la cantidad de humedad en el parabrisa y activa automáticamente los limpiaparabrisas. Ajustará la velocidad del limpiador de acuerdo con la cantidad de humedad que el sensor detecte en el parabrisa. Esta función se puede activar o desactivar en la pantalla de información. Ver **Pantallas de información** (página 118).

## Limpiadores y lavadores



E172817

Utilice el control giratorio para ajustar la sensibilidad del sensor de lluvia. En sensibilidad baja, los limpiaparabrisas se ponen en operación cuando el sensor detecta una gran cantidad de humedad sobre el parabrisa. En sensibilidad alta, los limpiaparabrisas se ponen en operación cuando el sensor detecta una pequeña cantidad de humedad sobre el parabrisa.

Mantenga limpia la parte exterior del parabrisa porque el sensor de lluvia es muy sensible. Si el área alrededor del espejo interior está sucia, es posible que se activen los limpiadores, por ejemplo, cuando el parabrisa entre en contacto con suciedad, bruma o insectos.



E172818

- Una breve presión hará un barrido sin líquido lavaparabrisa.
- Una presión breve y sostenida hará que los limpiaparabrisas barran tres veces, con líquido lavaparabrisa.
- Si se mantiene presionado, se encenderán los limpiaparabrisas y el líquido lavaparabrisa durante un lapso de hasta 10 segundos.

Se llevará a cabo un barrido unos pocos segundos después del lavado, a fin de eliminar todo residuo de líquido lavaparabrisa. Esta función se puede activar o desactivar en la pantalla de información. Ver **Pantallas de información** (página 118).

## LAVAPARABRISAS

**Nota:** No haga funcionar los limpiadores si el parabrisa está seco. Podría rayar el vidrio, dañar las hojas del limpiador o quemar el motor del limpiacristales. Active siempre el lavaparabrisa al limpiar un parabrisa seco.

**Nota:** No haga funcionar los lavaparabrisas si está vacío el depósito del lavador. Podría causar que se sobrecaliente la bomba del lavador.

# Iluminación

## CONTROL DE ILUMINACIÓN



E142449

- A Desactivado.
- B Luces de estacionamiento, luces del panel de instrumentos, luces del portaplacas y luces traseras.
- C Faros.

## Luces altas

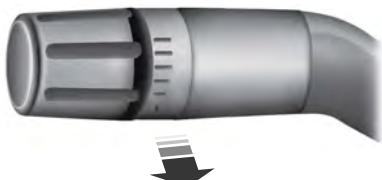


E167827

Empuje la palanca lejos de usted para encender la luz alta.

Empuje otra vez la palanca hacia adelante o jálela hacia usted para apagar las luces altas.

## Destello manual de los faros



E163268

Jale la palanca levemente hacia usted y suéltela para hacer destellar los faros.

## ENCENDIDO AUTOMÁTICO DE FAROS PRINCIPALES (Si está equipado)

### ALERTA



Es posible que la posición del interruptor en encendido automático de faros principales no active los faros en todas las condiciones de visibilidad baja, como niebla diurna. Siempre asegúrese de que los faros principales se enciendan automáticamente o estén encendidos, según corresponda, durante todas las condiciones de visibilidad baja. Si no lo hace, se podría producir un choque.

# Illuminación



E142451

Cuando el control de luces está en la posición de encendido automático de faros principales, los faros se encenderán automáticamente en situaciones de escasa iluminación o cuando se activen los limpiadores.

Si está equipado, lo siguiente también se activará cuando el control de luces esté en la posición de encendido automático de faros principales y los encienda en la pantalla de información:

- Luces de conducción diurna configurables.
- Control automáticos de luces altas.
- Control de faros adaptable.

Los faros permanecen encendidos por un período de tiempo después de desactivar el encendido. Use los controles de la pantalla de información para ajustar el período de tiempo en que los faros permanecen encendidos. Ver **Pantallas de información** (página 118).

**Nota:** Si los faros están en la posición de encendido automático de faros principales, no podrá encender las luces altas hasta que el sistema de encendido automático de faros principales encienda los faros de luz baja.

## Faros activados por el limpiaparabrisa

Los faros activados por el limpiaparabrisa se encenderán después de 10 segundos cuando encienda los limpiaparabrisas y el control de luces esté en la posición de encendido automático de faros principales. Se apagará aproximadamente 60 segundos después de que haya desactivado los limpiaparabrisas.

Los faros no se encenderán con la activación del limpiador:

- Durante una limpieza de empañado.
- Cuando los limpiadores están activados para quitar el líquido lavaparabrisa durante una condición de lavado.
- Si los limpiadores están en modo automático o intermitente.

**Nota:** Si activa el encendido automático de faros principales o el limpiaparabrisa, los faros de luz baja se encenderán automáticamente cuando el limpiaparabrisa funcione de forma continua.

## ATENUADOR DE ILUMINACIÓN DE TABLERO DE INSTRUMENTOS

**Nota:** Al ajustar la configuración de Atenuación automática en la pantalla de información, se desactiva el atenuador manual. Ver **Pantallas de información** (página 118).

# Iluminación

**Nota:** Si desconecta la batería o si esta se descarga, los componentes iluminados cambiarán al ajuste máximo.



E161902

Oprima varias veces o bien mantenga oprimido hasta que alcance el nivel deseado.

## CONTROL AUTOMÁTICO DE FAROS PRINCIPALES (Si está equipado)

El sistema enciende automáticamente las luces altas si está lo suficientemente oscuro y no hay tráfico. El sistema apaga las luces altas cuando detecta las luces de los faros de un vehículo que se aproxima, las luces traseras de un vehículo que va adelante o las luces del alumbrado público, antes de que puedan molestar a otros conductores. Las luces bajas permanecerán encendidas.

**Nota:** Si pareciera que el control de luces altas automáticas no funciona correctamente, inspeccione la parte del parabrisas ubicada frente a la cámara a fin de comprobar que no haya obstrucciones. Es necesaria una visión despejada del camino para que el sistema funcione correctamente. Asegúrese de que personal autorizado repare los daños del parabrisa en el área del campo visual de la cámara.

**Nota:** Si el sistema detecta una obstrucción, como excrementos de pájaros, salpicaduras de insectos, nieve o hielo, y usted no observa cambios, el sistema puede pasar al modo de luces bajas hasta que se elimine la obstrucción. También podría aparecer un mensaje en la pantalla de información indicando la obstrucción en la cámara delantera.

**Nota:** El polvo, la suciedad y las manchas de agua típicas del camino no afectan el desempeño del control de luces altas automáticas. No obstante, en climas fríos y en condiciones meteorológicas inclementes usted podría observar una reducción de la disponibilidad del control de luces altas automáticas, especialmente en el arranque. Si usted quiere cambiar el estado de las luces de los faros independientemente del sistema de luces altas automáticas, puede encender y apagar las luces altas con el uso del interruptor de control de luces. El control automático de luces altas se restablecerá cuando las condiciones sean las correctas.

**Nota:** El uso de neumáticos muy grandes o equipar accesorios, como un quitanieves, puede alterar la altura de marcha del vehículo y deteriorar el rendimiento del control de luces altas automáticas.

Un sensor de cámara, montado centralmente detrás del parabrisas del vehículo, monitorea las condiciones de manera continua a fin de determinar cuándo se deben apagar y encender las luces altas.

# Iluminación

Una vez que el sistema se haya activado, las luces altas se encenderán si:

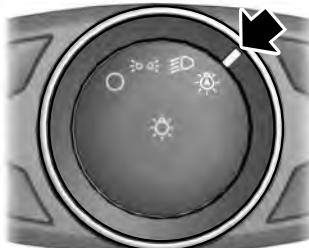
- El nivel de luz exterior es lo suficientemente bajo.
- No hay otros vehículos adelante de su vehículo.
- La velocidad del vehículo es mayor que 52 km/h.

Las luces altas se apagan si:

- El sistema detecta los faros delanteros de un vehículo que se aproxima o las luces traseras de un vehículo que va delante de usted.
- La velocidad del vehículo disminuye a menos de 44 km/h.
- En nivel de la luz exterior es lo suficientemente alto para que no sean necesarias las luces altas.
- El sistema detecta lluvia, nieve o niebla de gran intensidad.
- La cámara está obstruida.

## Activación del sistema

Encienda el control de luces altas automáticas usando la pantalla de información y el encendido automático de faros principales. Ver **Pantallas de información** (página 118).



E142451

Gire el control de las luces a la posición de encendido automático de los faros principales.

## Anulación manual del sistema

Cuando el control automático de luces altas haya activado las luces altas, empujar o jalar la palanca permite anular temporalmente el control automático y pasar a luces bajas.

Use el menú de la pantalla de información o gire el interruptor de control de luces desde la posición de encendido automático de faros principales hasta la posición de faros delanteros para desactivar el sistema de forma permanente.

## FAROS DE NIEBLA DELANTEROS (Si está equipado)



E142453

Presione el control para encender o apagar los faros para niebla.

Puede encender los faros para niebla cuando el control de luces se encuentra en cualquier posición, excepto OFF y las luces altas están apagadas.

# Iluminación

## INDICADORES DE LUCES DIRECCIONALES



E163272

La palanca del indicador de dirección no se bloquea mecánicamente en la posición superior o inferior al accionarla. La activación y cancelación del indicador de dirección es electrónica.

- Para activar el indicador de dirección del lado izquierdo, mueva la palanca hacia abajo hasta que se detenga y suéltela.
- Para activar el indicador de dirección del lado derecho, mueva la palanca hacia arriba hasta que se detenga y suéltela.
- Para cancelar manualmente la operación del indicador de dirección, mueva nuevamente la palanca en cualquier dirección.

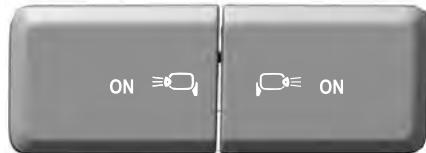
## Cambio de carril

Para indicar un cambio de carril hacia la izquierda o la derecha:

- Mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo hasta la primera posición de tope y suéltela. Los indicadores de dirección destellarán tres veces y se detendrán.
- Mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo hasta la primera posición de tope y manténgala allí. Los indicadores de dirección destellarán mientras mantenga la palanca en esta posición.

## FAROS (Si está equipado)

Los focos están ubicados en el lado anterior de los espejos exteriores. Cuando las luces de estacionamiento están encendidas debido a que el interruptor de control de luces se encuentra en la posición de luces de estacionamiento, faros o encendido automático de faros principales, presione los botones ubicados arriba del interruptor de control de luces para activar los focos laterales del lado izquierdo o derecho.



E176842

Una vez encendidos, los focos iluminan el área que está al frente y al lado del vehículo.

Mueva la posición de los espejos exteriores para ajustar la dirección de los focos.

# Iluminación

En el caso de espejos de plegado manual, ajuste la dirección de los focos plegando el espejo exterior hacia dentro o afuera de la ventana. En el caso de espejos plegables eléctricos, utilice el interruptor ubicado en la puerta del lado del conductor. Ver **Espejos retrovisores exteriores** (página 102).

**Nota:** Los focos se apagan automáticamente cuando se alcanza una velocidad de 10 km/h.

## Luces de conexión de carga y remolque

Las luces del área de carga están ubicadas en la tercera luz de freno central y a cada lado del compartimiento de carga.

La luz de conexión de remolque se encuentra ubicada en la compuerta trasera junto a la manija.



Para encender los focos, presione el botón ubicado en el panel de control de luces o el botón ubicado en el compartimiento de carga cerca del foco.



E190880

Cuando están encendidas, estas luces iluminan el área de carga del vehículo y el enganche del remolque.

**Nota:** Las luces de conexión de carga y remolque se apagan automáticamente cuando se alcanza la velocidad de 5 km/h. También se apagan automáticamente después de 10 minutos, atenuándose gradualmente hasta apagarse.

## ILUMINACIÓN INTERIOR

Las siguientes luces se encienden cuando:

- Se abre alguna puerta.
- Se oprime un botón del control remoto.

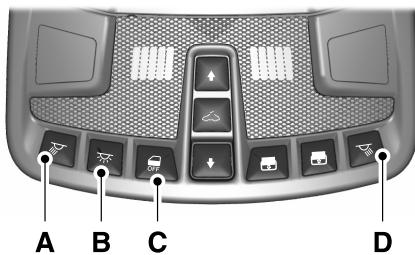
# Iluminación

## Luces interiores delanteras

**Nota:** Los interruptores de las luces interiores delanteras se encuentran en la consola del toldo. La ubicación exacta de cada interruptor en la consola del toldo depende de cuáles son las funciones del techo, del quemacocos y de la cortinilla de la ventana que están equipadas en el vehículo.

**Nota:** Toque el interruptor necesario para apagar la función de la puerta al abrir cualquier puerta. Cuando la función de la puerta esté apagada y usted abra una puerta, las luces de cortesía y de la puerta permanecerán apagadas. Toque el interruptor nuevamente para volver a encender la función de la puerta. Cuando la función de la puerta esté encendida y usted abra una puerta, las luces de cortesía y de la puerta permanecerán encendidas.

## Tipo 1



E176210

- A. Interruptor de luz de mapa del lado izquierdo.
- B. Interruptor de encendido de todas las luces.
- C. Interruptor de función de la puerta.
- D. Interruptor de luz de mapa del lado derecho.

## Tipo 2



E192153

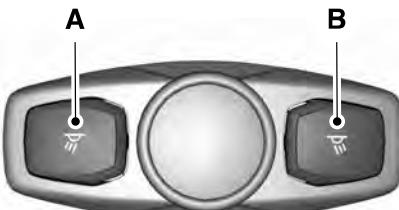
- A. Interruptor de encendido de todas las luces.
- B. Interruptor de función de la puerta.
- C. Interruptor de apagado de todas las luces.
- D. Interruptores de la luz de mapa.

## Iluminación



E187342

- A. Interruptor de encendido de todas las luces.
- B. Interruptor de función de la puerta.



E182517

- A. Interruptor de luz de mapa del lado izquierdo.
- B. Interruptor de luz de mapa del lado derecho.

### Luces interiores traseras (Si está equipado)



E187343

Puede activar individualmente las luces presionando el botón.



E187345

Puede activar individualmente las luces presionando el botón.

### LUZ AMBIENTAL (Si está equipado)

Ajuste la luz ambiental con la pantalla táctil.

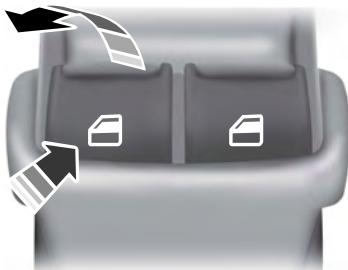
# Ventanas y espejos retrovisores

## VENTANAS ELÉCTRICAS (Si está equipado)

### AVISOS

 No deje a los niños solos en el vehículo ni les permita jugar con las ventanas eléctricas. Podrían sufrir lesiones graves.

 Al cerrar las ventanas eléctricas, debe verificar que estén libres de obstrucciones y asegurarse de que los niños o mascotas no estén cerca de las aberturas de la ventana.



E176215

Presione el control para abrir la ventana. Levante el control para cerrar la ventana.

**Nota:** es posible que se escuche un sonido pulsante cuando solo una ventana está abierta. Baje levemente la ventana contraria para reducir dicho sonido.

### Ascenso/descenso de un solo toque (Si está equipado)

Presione o levante completamente el interruptor y suéltelo. Presíñelo o levántelo nuevamente para detener la ventana.

**Nota:** si se abre y cierra repetidamente una ventana eléctrica, la ventana podría quedar deshabilitada durante y hasta cinco minutos. Lo anterior contribuye a evitar daños al motor. Se restablecerá el funcionamiento normal después de que se haya enfriado el motor de apertura y cierre de la ventana.

### Restablecimiento de la función Ascenso/descenso de un solo toque

Si la carga de la batería está baja, podría deshabilitarse la función de un solo toque.

Para restablecer la función después de que se recargue la batería:

1. Tire del interruptor totalmente hacia arriba.
2. Manténgalo hasta que se interrumpe el movimiento del cristal y durante dos segundos más.
3. Presione el interruptor y accione la ventana hasta que esté totalmente abierta. La función de ascenso de un solo toque puede utilizarse sin problemas.

**Nota:** realice la calibración del ascenso de un solo toque con la puerta cerrada. Si la calibración se realiza con la puerta abierta, la ventana rebotará continuamente al ascender.

### Función de rebote (Si está equipado)

La ventana se detiene automáticamente y volverá un poco si encuentra un obstáculo mientras se cierra.

### Anulación de la función de rebote



**ALERTA** Cuando se anula la función de rebote, la ventana no retrocederá si detecta un obstáculo. Tenga cuidado al cerrar las ventanas a fin de evitar lesiones personales o daños al vehículo.

## Ventanas y espejos retrovisores

Tire hacia arriba del interruptor de la ventana y manténgalo así durante dos segundos después de que la ventana llegue a la posición de rebote. La ventana se desplazará hacia arriba sin la protección de rebote. La ventana se detendrá si suelta el interruptor antes de que esta se cierre por completo.

### Bloqueo de las ventanas (Si está equipado)



E176216

Presione el control para bloquear o desbloquear los controles de las ventanas traseras.

### Retardo de accesorios (Si está equipado)

Los interruptores de la ventana permanecerán operacionales durante varios minutos después de desactivar el encendido o hasta que se abra cualquiera de las puertas delanteras.

## ESPEJOS RETROVISORES EXTERIORES

### Espejos retrovisores exteriores eléctricos (Si está equipado)

#### ALERTA

No ajuste los espejos cuando el vehículo esté en movimiento.



E144073

- A Espejo del lado izquierdo.
- B Control de ajuste.
- C Espejo del lado derecho.

Para ajustar los espejos, asegúrese de encender el vehículo (con el encendido en modo accesorio o el motor funcionando) y luego:

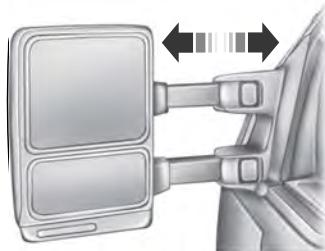
1. Seleccione el espejo que desea ajustar. El control se ilumina.
2. Utilice el control de ajuste para ajustar la posición del espejo.
3. Presione nuevamente el control del espejo. La luz del control se apagará.

### Espejos retrovisores exteriores plegables

Mueva el espejo hacia el cristal de la ventana. Asegúrese de enganchar completamente el espejo en su soporte al volverlo a colocar en su posición original.

# Ventanas y espejos retrovisores

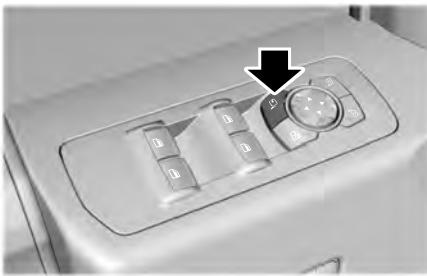
## Espejos telescópicos (si están equipadas)



E163061

Esta función permite extender los espejos unas 3 pulgadas (75 milímetros). Es útil al arrastrar remolques. Se puede ajustar manualmente la extensión de los espejos hasta llevarlos a la posición deseada.

## Espejos plegables eléctricos (Si está equipado)



E176218

Para plegar ambos espejos, encienda el vehículo (con el encendido en modo accesorio o el motor funcionando) y luego:

1. Presione el control.
2. Oprima nuevamente el control para desplegar los espejos.

**Nota:** No detenga los espejos a medio camino de su movimiento. Espere hasta que los espejos dejen de moverse y oprima el control nuevamente.

Los espejos del lado izquierdo y del lado derecho se mueven a velocidades diferentes. Por ejemplo, un espejo puede detenerse mientras que el otro sigue moviéndose. Esto es normal.

Si mueve los espejos 10 o más veces en un minuto o los pliega y despliega repetidamente a la vez que acciona el control durante un recorrido completo, es posible que el sistema no proteja los motores del sobrecalentamiento. Espere aproximadamente tres minutos con el vehículo en marcha y hasta 10 minutos con el vehículo apagado para que el sistema se restablezca y el funcionamiento regrese a la normalidad.

## Espejo suelto

Si pliega manualmente los espejos plegables eléctricos, pueden no funcionar adecuadamente incluso después de repositionarlos. Deberá reiniciarlos si:

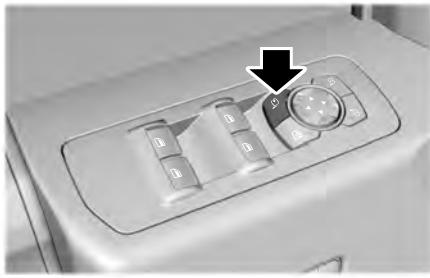
- Los espejos vibran cuando conduce.
- Los espejos parecen estar sueltos.
- Los espejos no permanecen plegados o desplegados.
- Uno de los espejos no está en la posición de conducción normal.

Para reiniciar la función de plegado eléctrico, utilice el control de plegado eléctrico de los espejos. Probablemente escuchará un ruido fuerte cuando reinicie los espejos de plegado eléctrico. Este sonido es normal. Repita este proceso según sea necesario cada vez que pliegue los espejos manualmente.

# Ventanas y espejos retrovisores

## Espejos telescopicos PowerScope™ eléctricos (si están equipados)

Esta función permite ajustar simultáneamente la posición de ambos espejos.



E176218

Para ajustar los espejos, asegúrese de encender el vehículo (con el encendido en modo accesorio o el motor funcionando) y luego:

1. Presione y suelte el control. Se enciende.
2. Oprima el control de ajuste para posicionar los espejos.
  - Presione la flecha hacia la izquierda para extender los espejos hacia afuera. Presione la flecha hacia la derecha para retraer los espejos.
  - Presione la flecha hacia arriba o hacia abajo para plegar los espejos hacia el cristal de la ventana. Presione la flecha hacia arriba o hacia abajo de nuevo para plegar los espejos hacia afuera.

**Nota:** Si mueve los espejos 10 o más veces en un minuto o los pliega y despliega repetidamente a la vez que acciona el control durante un recorrido completo, es posible que el sistema no proteja los motores del sobrecalentamiento. Espere aproximadamente tres minutos con el vehículo en marcha y hasta 10 minutos con el vehículo apagado para que el sistema se restablezca y el funcionamiento regrese a la normalidad.

## Espejos retrovisores exteriores calentados (Si está equipado)

Ver **Ventanas y espejos retrovisores calentados** (página 159).

## Espejos con memoria (Si está equipado)

Se pueden guardar y recuperar las posiciones de los espejos mediante la función de memoria. Ver **Función de memoria** (página 168).

## Función de atenuación automática (si está equipada)

El espejo exterior del lado del conductor se atenúa automáticamente cuando se activa el retrovisor de atenuación automática.

## Espejos indicadores de dirección (Si está equipado)

Mientras el vehículo está en funcionamiento, la parte orientada hacia delante del espejo correspondiente parpadeará cuando se active el indicador de dirección.

## Luces de estribo (Si está equipado)

Las luces de la parte inferior de las carcchas de los espejos se encienden al utilizar el transmisor para desbloquear las puertas o cuando abre una puerta.

# Ventanas y espejos retrovisores

## Luces de separación (Si está equipado)

La porción inferior exterior de las carcasa de los espejos se enciende al encender los faros principales o las luces de estacionamiento.

## Faros (Si está equipado)

Las luces de área se encuentran en la parte orientada hacia delante de la carcasa del espejo. Se pueden activar y desactivar usando los controles ubicados en el panel de instrumentos. Ver **Iluminación** (página 93).

## Cámara de 360 grados (Si está equipado)

Cada espejo incluye una cámara. Ver **Cámara de 360 grados** (página 239).

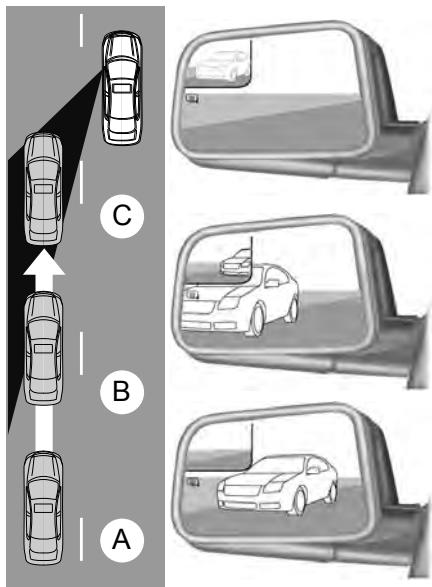
## Espejo integrado para puntos ciegos (si está equipado)

### ALERTA

 Los objetos en el espejo para puntos ciegos se ven más cerca de lo que están en realidad.

Los espejos para puntos ciegos tienen un espejo convexo integrado en la esquina superior externa de los espejos retrovisores exteriores. Pueden ayudarlo al incrementar la visibilidad a los lados del vehículo. Solo el espejo exterior del conductor es espejo para puntos ciegos.

Revise primero el espejo principal antes de cambiar de carril y luego el espejo para puntos ciegos. Si no se ve ningún vehículo en el espejo para puntos ciegos y el tránsito en el carril adyacente está a una distancia segura, ponga la luz direccional para indicar que va a cambiar de carril. Mire brevemente por encima del hombro para verificar que no haya tráfico y cambie de carril con cuidado.



E138665

La imagen del vehículo que se aproxima se ve pequeña y cerca del borde interno del espejo principal cuando está a una determinada distancia. La imagen se hace más grande y comienza a moverse hacia fuera del espejo principal conforme el vehículo se acerca (A). La imagen sale del espejo principal y comienza a aparecer en el espejo para puntos ciegos, conforme el vehículo se acerca (B). El vehículo pasa a su zona de visión periférica conforme salga del espejo para puntos ciegos (C).

## Sistema de información de puntos ciegos (Si está equipado)

Ver **Sistema de información del punto ciego** (página 257).

# Ventanas y espejos retrovisores

## ESPEJO RETROVISOR INTERIOR

### ALERTA

 No ajuste el espejo cuando el vehículo esté en movimiento.

**Nota:** No limpie el alojamiento ni los vidrios de ningún espejo con abrasivos, combustibles u otros productos de limpieza fuertes a base de petróleo o amoníaco.

Puede ajustar el espejo interior según su preferencia. Algunos espejos también tienen un segundo punto de pivotaje. Esto le permite mover el espejo hacia arriba o abajo y de lado a lado.

Tire la lengüeta debajo del espejo hacia usted para reducir el reflejo por la noche.

## Espejo de atenuación automática

(Si está equipado)

**Nota:** No bloquee los sensores en la parte delantera y trasera del espejo. El desempeño del espejo podría verse afectado. Asimismo, la presencia de un pasajero o una cabeza elevada en el asiento trasero central puede impedir que la luz llegue al sensor.

El espejo se atenuará de manera automática para reducir el reflejo cuando se detecten luces brillantes desde detrás del vehículo. Volverá automáticamente al reflejo normal cuando seleccione reversa para asegurarse de que tiene una visión clara al retroceder.

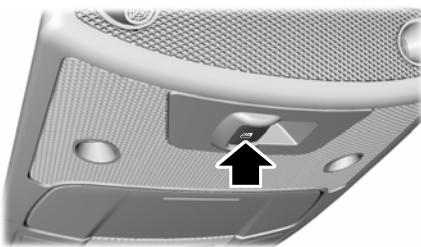
## VENTANAS DESLIZANTES (Si está equipado)

### Ventana trasera eléctrica deslizante (Si está equipado)

### AVISOS

 Al utilizar la ventana trasera eléctrica deslizante, debe asegurarse de que todos los ocupantes del asiento trasero y la carga estén lejos de la ventana trasera.

 No deje a los niños solos en su vehículo ni les permita jugar con la ventana trasera eléctrica deslizante. Podrían sufrir lesiones graves.



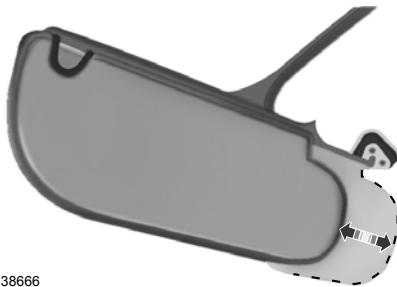
E176217

El control está en la consola del toldo.

Mantenga el control presionado para abrir la ventana. Tire del control y manténgalo presionado para cerrar la ventana.

# Ventanas y espejos retrovisores

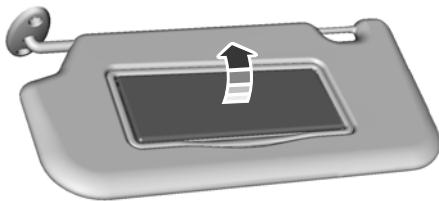
## VISERAS



E138666

Gire la visera hacia la ventana lateral y extiéndala hacia atrás para obtener más sombra.

### Espejo de la visera iluminado (Si está equipado)



E162197

Levante la cubierta para encender la luz.

### TECHO SOLAR (Si está equipado)

#### AVISOS

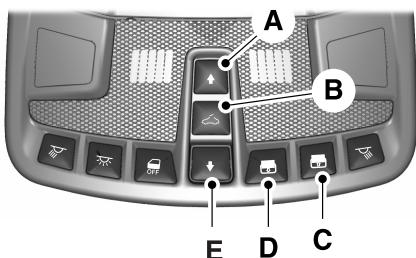
**!** No deje que los niños jueguen con el quemacocos ni los deje solos en el vehículo. Podrían lesionarse gravemente.

#### AVISOS

**!** Al cerrar el quemacocos, debe verificar que esté libre de obstrucciones y asegurarse de que no haya niños ni mascotas cerca de la abertura del toldo.

Los controles del techo solar se encuentran en la consola de toldo y cuentan con una función de apertura y cierre de un solo toque. Para detener su movimiento durante la operación de un solo toque, presione el control por segunda vez.

### Apertura y cierre del techo solar



E191272

- A **Quemacocos abierto.** Presione y suelte para abrir el quemacocos. El quemacocos se detendrá poco antes de la posición de apertura total. Presione y suelte el control nuevamente para abrir el quemacocos por completo.
- B **Ventilación del quemacocos.** Presione y suelte para ventilar el quemacocos.

## Ventanas y espejos retrovisores

---

- C **Parasol abierto.** Presione y suelte para abrir el parasol. El parasol se abre automáticamente con el quemacocos. También puede abrir el parasol con el quemacocos cerrado. **Nota:** el parasol se detiene poco antes de su posición totalmente abierta para comodidad de los pasajeros del asiento trasero. Para abrir el parasol completamente, presiones de nuevo el control.
- D **Cierre del parasol.** Presione y suelte el control para cerrar el parasol.
- E **Cierre del toldo.** Presione y suelte para cerrar el toldo desde la posición deertura o ventilación.

### Función de rebote

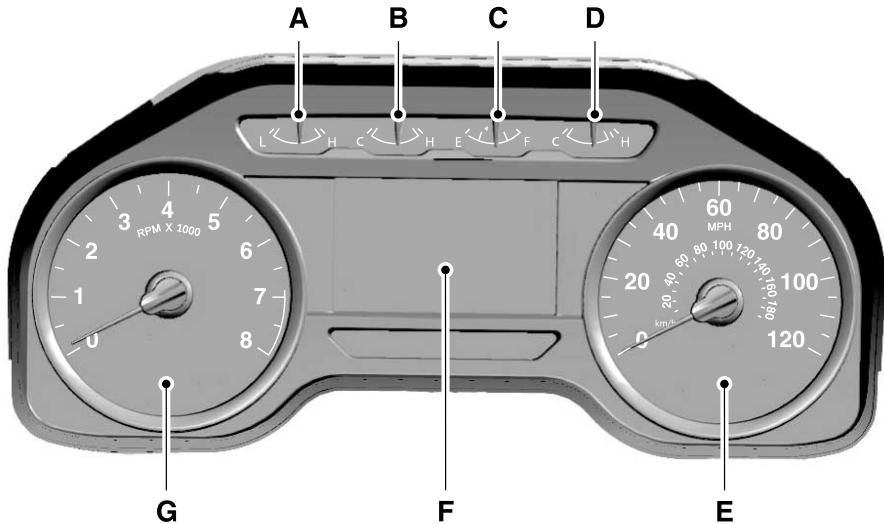
El toldo se moverá un poco en la dirección contraria si detecta un obstáculo en el camino mientras se cierra.

Para omitir esta característica, mantenga presionado el control **cierre del toldo** durante dos segundos después de que el toldo se detenga luego de un evento de rebote.

# Tablero de instrumentos

## INDICADORES

### Tipo 1 y 2

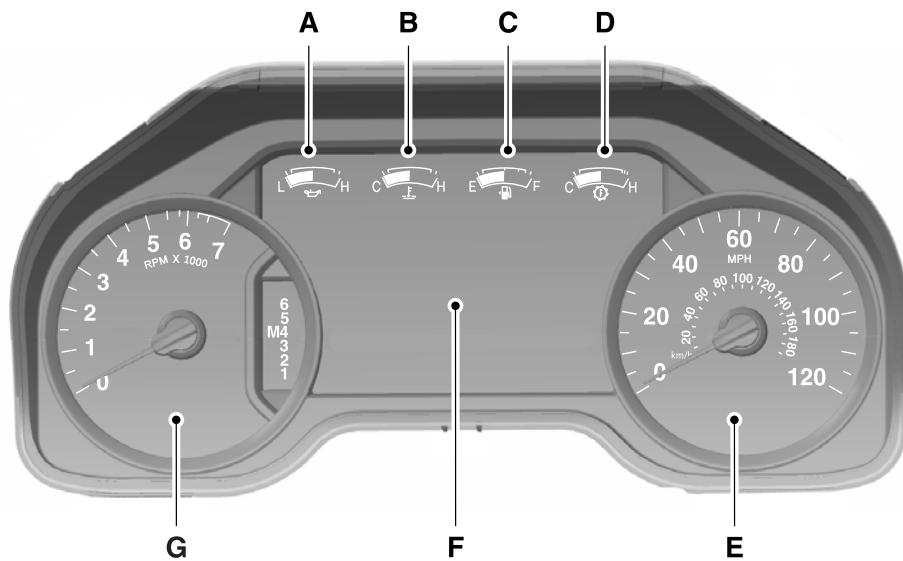


E176090

- A Indicador de la presión del aceite del motor
- B Indicador de temperatura del líquido refrigerante del motor
- C Indicador de combustible
- D Indicador de la temperatura del fluido de la transmisión
- E Velocímetro
- F Pantalla de información Ver **Información general** (página 118).
- G Tacómetro

# Tablero de instrumentos

## Tipo 3



E176091

- A Indicador de la presión del aceite del motor
- B Indicador de temperatura del líquido refrigerante del motor
- C Indicador de combustible
- D Sensor de temperatura del líquido de transmisión o indicador del refuerzo turbo (solo motor Ecoboost)
- E Velocímetro
- F Pantalla de información Ver **Información general** (página 118).
- G Tacómetro

# Tablero de instrumentos

## Indicador de la presión del aceite del motor

Indica la presión del aceite del motor. La aguja debe permanecer en el rango normal de operación (entre L (baja) y H (alta)). Si la aguja sale fuera del rango normal, detenga su vehículo, apague el motor e inspeccione el nivel del aceite del motor. Agregue aceite de ser necesario. Si aceite está a un nivel correcto, vaya a su concesionario autorizado para que inspeccione el vehículo.

## Indicador de temperatura del refrigerante del motor

### ALERTA

 Nunca quite el tapón del depósito del anticongelante mientras el motor esté caliente o en funcionamiento.

Indica la temperatura del refrigerante del motor. A temperaturas de operación normales, el indicador de nivel estará en el rango normal. Si la temperatura del líquido refrigerante del motor excede el límite normal, detenga el vehículo tan pronto como pueda hacerlo sin arriesgarse, apague el motor y permita que el motor se enfrie.

## Indicador de combustible

**Nota:** la lectura del indicador de combustible puede variar levemente cuando el vehículo está en movimiento o se desplaza por pendientes.

### Variaciones:

**Nota:** la advertencia de nivel bajo de combustible y de autonomía pueden aparecer en diferentes posiciones del indicador de combustible según las condiciones de rendimiento del combustible. Esta variación es normal.

Active el encendido. El indicador de combustible muestra la cantidad aproximada de combustible que queda en el tanque de combustible. La flecha adyacente al símbolo de la bomba de combustible indica en qué lado del vehículo está ubicada la puerta de la toma de combustible.

La aguja debería moverse hacia la posición F cuando recargue su vehículo. Si la aguja apunta a E después de agregar combustible, esto indica que el vehículo pronto requerirá mantenimiento.

Después de recargar combustible, es normal que varíe la posición de la aguja:

- Puede tomar un poco de tiempo que la aguja alcance la posición F tras salir de la estación de servicio. Esto es normal y depende de la pendiente en el pavimento de la estación de servicio.
- La cantidad de combustible volcada en el tanque es un poco menos o un poco más de lo que señala el indicador. Esto es normal y depende de la pendiente en el pavimento de la estación de servicio.
- Si la boquilla de la estación de servicio se cierra antes de que se llene el tanque, intente con una pistola del surtidor de combustible diferente.

### Advertencia de bajo combustible

Se activará un recordatorio de bajo nivel de combustible cuando la aguja del indicador de combustible esté a 1/16 parte sobre la posición de vacío o cuando se encuentre a 35 millas (56 km) de quedar vacío, lo que suceda primero.

# Tablero de instrumentos

<b>Tipo de conducción: (condiciones del rendimiento del combustible)</b>	<b>Posición del indicador de combustible</b>	<b>Autonomía</b>
Conducción por la carretera	1/16	de 35 millas a 80 millas (de 56 km a 129 km)
Conducción de servicio pesado (arrastre de un remolque, marcha lenta)	1/16-1/4	de 10 millas a 35 millas (de 16 km a 56 km)

## Indicador de la temperatura del líquido de la transmisión

Indica la temperatura del líquido de la transmisión. A temperaturas de operación normales, el indicador de nivel estará en el rango normal. Si la temperatura del líquido de la transmisión excede el límite normal, detenga el vehículo tan pronto como pueda hacerlo con seguridad y compruebe que no haya nieve ni otros residuos que obstruyan la rejilla y limiten el flujo de aire. Además, el aumento en la temperatura de operación puede ser provocado por condiciones de funcionamiento especiales (por ejemplo, uso con barredores de nieve, arrastre de remolques y uso fuera de la carretera). Consulte "Condiciones especiales de operación" en la información de mantenimiento programado a fin de conocer instrucciones adicionales. La operación de la transmisión durante períodos prolongados con el indicador en la zona de temperatura superior a la normal podría causar daños internos en la transmisión. Deberá reducir la intensidad de sus condiciones de operación a fin de llevar la temperatura del líquido de la transmisión al rango normal. Si el indicador sigue mostrando temperaturas altas, consulte a un concesionario autorizado.

## Pantalla de información

### Odómetro

Se encuentra en la parte inferior de la pantalla de información. Registra el recorrido acumulado que ha realizado el vehículo.

### Brújula

Muestra la dirección hacia donde se dirige el vehículo.

### Computadora de viaje

Ver **Información general** (página 118).

### Ajustes y personalización del vehículo

Ver **Información general** (página 118).

## INDICADORES Y LUCES DE ADVERTENCIA

Las siguientes luces e indicadores de advertencia lo alertarán sobre irregularidades en el vehículo que podrían llegar a ser graves. Al arrancar el vehículo, se encenderán algunas luces a fin de comprobar su correcto funcionamiento. Si alguna de las luces permanece encendida después de arrancar el vehículo, observe la luz de advertencia del sistema correspondiente para obtener información adicional.

# Tablero de instrumentos

**Nota:** algunos indicadores de advertencia se muestran en la pantalla de información y funcionan del mismo modo que las luces de advertencia, pero no se muestran al arrancar el vehículo.

## Piloto automático adaptable. (Si está equipado)



La luz indicadora del sistema de control de velocidad cambia de color para indicar en qué modo está el sistema: Ver **Uso del control de crucero adaptable** (página 244).

## Sistema de frenos antibloqueo (ABS)



Si se enciende estando el vehículo en operación, esto es señal de una falla. Seguirá teniendo el sistema de frenos normal (sin sistema de frenos antibloqueo), a menos que se ilumine también la luz de advertencia del sistema de frenos. Haga que su concesionario autorizado revise el sistema.

## Luz alta automática (Si está equipado)



Se enciende cuando esta función está activada. Ver **Control automático de faros principales** (página 95).

## Arranque y paro automáticos (Si está equipado)



Se encenderá para informarle cuando se apague el motor o en conjunto con un mensaje.

## Batería



Si se enciende mientras maneja el vehículo, esto es señal de una falla. Apague todo equipo eléctrico no indispensable y haga que un concesionario autorizado inspeccione el sistema de inmediato.

## Monitor de puntos ciegos (Si está equipado)



Se encenderá al apagar esta función o en conjunto con un mensaje. Ver **Sistema de información del punto ciego** (página 257).

## Sistema de frenos



Se encenderá cuando aplique el freno de estacionamiento estando el encendido activado.

Si se ilumina al conducir, compruebe que no esté aplicado el freno de estacionamiento. Si el freno de estacionamiento no está aplicado, es señal de que está bajo el nivel del líquido de frenos o de que hay una falla en el sistema de frenos. Solicite a su concesionario autorizado que revise de inmediato el sistema.

## ALERTA



Es peligroso conducir el vehículo estando encendida la luz de advertencia. Se podría producir una disminución importante en el desempeño de los frenos. Le tomará más tiempo y distancia detener el vehículo. Vaya de inmediato a su concesionario autorizado para inspeccionar el vehículo. Manejar grandes distancias con el freno de mano accionado puede hacer que los frenos fallen, con el riesgo de sufrir lesiones personales.

# Tablero de instrumentos

## Revisar 4x4 (Si está equipado)



Se enciende con el mensaje REVISAR 4x4 cuando hay una falla en la tracción en las cuatro ruedas. Ver **Uso de la tracción en las cuatro ruedas** (página 207).

## Piloto automático (Si está equipado)



Se ilumina en gris o verde cuando se activa esta función. Ver **Uso del control de crucero** (página 243).

## Indicador de dirección



Se enciende cuando se activan las luces indicadoras de dirección izquierdas o derechas, y también cuando se activan las luces intermitentes de advertencia de emergencia. Si el indicador permanece encendido o destella más rápidamente, inspeccione en busca de bulbos fundidos.

## Puerta entreabierta



Se muestra cuando alguna puerta está abierta o mal cerrada y el encendido está activado.

## Diferencial de bloqueo electrónico



Se enciende cuando se usa el diferencial de bloqueo electrónico.

## Freno de estacionamiento eléctrico



Se encenderá o destellará cuando haya una falla en el freno de estacionamiento eléctrico. Ver **Freno de estacionamiento eléctrico** (página 219).

## Temperatura del líquido refrigerante del motor



Se enciende cuando la temperatura del líquido refrigerante del motor es alta. Detenga el vehículo lo antes posible, apague el motor y deje que se enfrie. Ver **Comprobación del refrigerante de motor** (página 335).

## Aceite del motor



Si se enciende estando el motor en marcha o el vehículo en operación, es señal de una falla. Detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo y apague el motor. Revise el nivel del aceite del motor. Ver **Comprobación del aceite de motor** (página 333).

**Nota:** no reanude su viaje si está encendido este indicador, aunque el nivel del aceite sea correcto. Vaya de inmediato a su concesionario autorizado para que inspeccione el sistema.

## Abróchese el cinturón de seguridad



Se encenderá y también sonará una campanilla como recordatorio de abrocharse el cinturón de seguridad.

## Indicadores de tracción en las cuatro ruedas (Si está equipado)

**Nota:** Es posible que algunos indicadores luzcan diferentes dependiendo de las opciones del vehículo.

# Tablero de instrumentos

4x2

2H

Se enciende por un instante cuando selecciona la tracción en dos ruedas.

4A

Se enciende cuando se activa el sistema automático de tracción en las cuatro ruedas.

4L

Se enciende cuando se activa la tracción en las cuatro ruedas en el rango bajo de la transmisión.

4H

Se enciende cuando se activa la tracción en las cuatro ruedas en el rango alto de la transmisión.

## Bolsa de aire delantera



Si no se enciende al arrancar el vehículo, continúa destellando o permanece encendida, es señal de falla. Haga que su concesionario autorizado revise el sistema.

## Luces de niebla delanteras (Si está equipado)



Se enciende al encender los faros de niebla delanteros.

## Luces altas



Se enciende al encender las Luces altas de los faros delanteros. Destella cuando se usa el destellador del faro.

## Descenso en pendientes (Si está equipado)



Se enciende cuando está activa la función de descenso en pendientes.

## Bajo nivel del combustible



Se enciende cuando el nivel de combustible está bajo y cuando el tanque de combustible está casi vacío. Recargue combustible tan pronto como sea posible.

## Advertencia de llanta con baja presión



Se enciende cuando la presión de una o varias llantas es baja.

Si la luz permanece encendida con el motor en marcha o estando el vehículo en operación, inspeccione la presión de las llantas lo antes posible.

También se encenderá momentáneamente al activar el encendido, a fin de comprobar el correcto funcionamiento de la luz. Si no se enciende al activar el encendido o destella en cualquier otro momento, haga que su concesionario autorizado inspeccione el sistema.

## Luces de estacionamiento



Se enciende al encender las luces de estacionamiento.

## Falla del tren motriz/Potencia reducida/Control del acelerador electrónico



Se ilumina cuando el sistema detecta una falla en el tren motriz o en la tracción total. Comuníquese de inmediato con un concesionario autorizado.

# Tablero de instrumentos

## Servicio al motor a la brevedad posible



Si la luz indicadora de servicio del motor a la brevedad permanece encendida luego de que enciende el motor, indica que el sistema de Diagnóstico a bordo (OBD) ha detectado una falla del sistema de control de emisiones del vehículo. Consulte la sección "Diagnóstico a bordo (OBD)" en el capítulo "Combustible y reabastecimiento" para obtener más información acerca del servicio a su vehículo. Ver **Sistema de control de emisiones** (página 197).

Si la luz destella, es señal de que se está produciendo una falla de encendido del motor que podría dañar el convertidor catalítico. Conduzca de manera moderada (evite aceleraciones y deceleraciones bruscas) y lleve su vehículo de inmediato para que se le dé servicio.

### ALERTA



En condiciones de falla de encendido del motor, las temperaturas excesivas de escape podrían dañar el convertidor catalítico, el sistema de combustible, las cubiertas del piso interior u otros componentes del vehículo, pudiendo provocar un incendio. Solicite a un concesionario autorizado que revise su vehículo de inmediato.

Cuando activa por primera vez el encendido, antes de arrancar el motor, la luz indicadora de servicio del motor se enciende a la brevedad para revisar el bulbo y para indicar si el vehículo está listo para pruebas de mantenimiento de inspección.

Por lo general el indicador de servicio al motor a la brevedad posible permanecerá encendido hasta que el motor gire y luego se apagará por sí solo si no hay fallas presentes. No obstante, si después de 15 segundos la luz de servicio al motor a la brevedad posible destella ocho veces, es señal de que su vehículo no está listo para pruebas de inspección y mantenimiento. Ver **Sistema de control de emisiones** (página 197).

## Modo deportivo



Se enciende cuando activa el modo deportivo.

## Control de la tracción y de la estabilidad



Se enciende cuando el sistema de control de la estabilidad está activo. Si permanece encendido o no se enciende al activar el encendido, es señal de una falla. Al producirse una falla el sistema se desactivará. Solicite a un concesionario autorizado que revise de inmediato el sistema. Ver **Uso del control de estabilidad** (página 226).

## Control de la tracción y de la estabilidad apagado



Se enciende cuando se desactiva el sistema de control de la estabilidad. Se apagará cuando se vuelva a activar el sistema o cuando se desactive el encendido. Ver **Uso del control de estabilidad** (página 226).

# Tablero de instrumentos

## Transmisión, remolque/arrastre (si está equipado)

**TOW HAUL** Se enciende cuando se activa la función de remolque/arrastre. Si la luz indicadora destella continuamente, vaya de inmediato a su concesionario autorizado para que le dé servicio al sistema dado que la transmisión podría sufrir daños. Ver **Transmisión automática** (página 200).

## ADVERTENCIAS E INDICADORES AUDIBLES

### Advertencia secundaria de bolsa de aire

Suena si hay una falla en la luz de advertencia del cinturón de seguridad y una falla en el sistema de restricción complementario.

### Advertencia de Beltminder

Emite un sonido cuando se desabroche un cinturón de seguridad en un asiento ocupado mientras el vehículo está en movimiento.

### Advertencia de puerta entreabierta

Emite un sonido cuando cualquier puerta no está completamente cerrada y su vehículo excede las 5 km/h.

### Advertencia de faros encendidos

Suena cuando quita la llave del encendido y se abre la puerta del conductor, con los faros o las luces de estacionamiento encendidos.

### Advertencia de llave en el encendido

Suena cuando se abre la puerta del conductor y la llave ha quedado en el encendido.

### Alerta de advertencia de sistema de acceso sin llave (Si está equipado)

Hace que el claxon suene dos veces al salir del vehículo con la llave de acceso inteligente después de que se cierre la última puerta mientras que su vehículo esté en posición RUN, lo cual indica que el vehículo todavía está encendido.

### Advertencia de asistente para estacionamiento trasero

Una advertencia de detección suena cuando hay obstáculos dentro de cierto rango del área de la defensa. El sistema se activa automáticamente cada vez que activa el encendido.

### Advertencia de freno de estacionamiento aplicado

Suena cuando dejó aplicado el freno de estacionamiento y conduce el vehículo. Si la campanilla de advertencia permanece activada después de liberar el freno de estacionamiento, vaya de inmediato a su distribuidor autorizado para que inspeccione el sistema.

### Advertencia de servicio AdvanceTrac

Suena cuando hay una falla en el Control electrónico de estabilidad (ESC) o el sistema de Control de estabilidad antivuelco (RSC).

# Pantallas de información

## INFORMACIÓN GENERAL

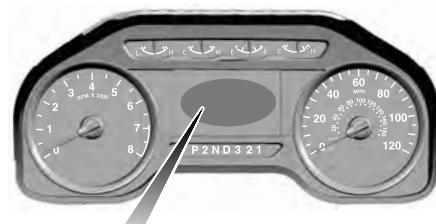
### ALERTA

 Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, colisiones y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es conducir el vehículo de forma segura. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo portátil al manejar y sugerimos utilizar sistemas operados por voz siempre que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que pudieran regir el uso de dispositivos electrónicos al conducir.

Varios sistemas del vehículo se pueden controlar mediante los controles de la pantalla de información que se encuentran en el volante de dirección. La información correspondiente aparece en la pantalla de información.

 Este ícono le ofrece la posibilidad de activar o desactivar una función. Una marca en la casilla indica que la función está activada; si no está seleccionada, indica que la función está desactivada.

### Controles de la pantalla de información (Tipo 1 y 2)



E176092

- Presione los botones de flecha arriba y abajo para recorrer y resaltar las opciones de los menús.
- Oprima el botón de flecha derecha para ingresar a los submenús.
- Presione el botón de flecha izquierda para salir de los menús.
- Presione el botón **OK** para seleccionar y confirmar un ajuste o mensajes.

### Menú principal (Tipo 1)

- Viaje 1 & 2
- Econ. combust.
- Asist. conduc.
- Ajustes

# Pantallas de información

---

**Nota:** es posible que algunas opciones tengan una apariencia distinta o que no se muestren si se trata de elementos opcionales.

## Viaje 1 & 2

**Nota:** Permite usar los botones de flecha para seleccionar entre las siguientes opciones de viaje.

Viaje 1 & 2
Velocímetro digital: presione OK para km/h
Odómetro de viaje
Tiempo viaje
Autonomía
Consumo med.

- Velocímetro digital: muestra una vista digital de la velocidad del vehículo.
- Odómetro de viaje: lleva el registro del recorrido de viajes individuales.
- Tiempo viaje: registra el tiempo de cada viaje individual.
- Autonomía: indica la distancia aproximada que el vehículo puede recorrer antes de quedarse sin combustible.
- Combustible promedio: muestra el rendimiento promedio del combustible en un viaje determinado.

**Nota:** Mantenga presionado **OK** para restablecer la información de viaje que aparece actualmente.

## Econ. combust.

**Nota:** Permite usar la flecha izquierda y la flecha derecha para elegir la visualización deseada del valor de la economía de combustible.

## Pantallas de información

Econ. combust.
Dist. p/ vacío
Economía de combustible instantánea
Economía de combustible promedio
Estado de arranque/paro automático

- Autonomía: indica la distancia aproximada que el vehículo puede recorrer antes de quedarse sin combustible.
- Economía de combustible instantánea: muestra el uso de combustible instantáneo.
- Economía de combustible promedio: muestra el rendimiento promedio del combustible en base al tiempo. Mantenga presionado el botón OK para restablecer este valor.
- Estado de arranque/paro automático: muestra el estado actual del sistema de arranque/paro automático.

**Nota:** se puede restablecer la economía de combustible promedio al mantener presionado el botón **OK** en los controles del lado izquierdo del volante de dirección.

### Asist. conduc.

**Nota:** Use los botones de flecha para configurar distintas opciones de configuración para el conductor.

Asist. conduc.	
Asist. conduc.	H. motor enc.
	Horas motor XXXXXX
	Horas motor en marcha lenta XXXXXX
	Pres. neumá.
	Gráfico del vehículo con presión de las llantas
	Asis. est tras
	Tipo de freno
	Seleccione su configuración
	Ctrl. remolq.

**Nota:** Algunos elementos son opcionales y es posible que no aparezcan.

# Pantallas de información

## Pres. neumá.

Muestra la presión actual de los neumáticos del vehículo.



## Ajustes

Ajustes			
Vehículo	Cal. dist. vacío	Seleccione su configuración	
	Luces	Ret. a. faros	Seleccione su configuración
		Luz circ. diur.	
	Cerraduras	Cierre autom.	
		Apert. autom.	
		Volv. abrir	Seleccione su configuración
	Rei. v. aceite	Vida restante XX%: Pres. OK para reiniciar	
	Encend remoto	Ctrl. de temp.	Seleccione su configuración
		Duración	
		Sistema	
	Limp p.brisas	Dsp. lavado	
MyKey	Info MyKey	Administrar llaves y MyKeys	
		Millas MyKey	
	Crear MyKey	Sostenga OK para crear MyKey	
	Asisten. 911	Seleccione su configuración	
	No molestar		
	AdvanceTrac		

# Pantallas de información

Ajustes		
	Veloc. máx.	
	Alerta veloc.	
	Límit. vol.	
Ajustes pant.	Borr. MyKeys	Borrar MyKeys: mantenga presionado OK para borrar las llaves MyKey
	Distancia	Seleccione su configuración
	Temperatura	
	Pres. neumá.	
	Idioma	

## Menú principal (Tipo 2)

- Modo pantalla
- Viaje/Combust
- Remolque

- Fuera de carretera
- Ajustes

**Nota:** es posible que algunas opciones tengan una apariencia distinta o que no se muestren si se trata de elementos opcionales.

## Modo pantalla

**Nota:** Utilice los botones de flecha para escoger entre las opciones de la pantalla a continuación.

Modo pantalla
Autonomía
Temperat. transmisión
Presión neum.
Velocímetro digital: presione OK para km/h

# Pantallas de información

## Modo pantalla

Información del motor: vida aceite, horas motor encend., horas motor inactiv.: presione OK para reiniciar

Info MyKey: administrar llaves y recorrido MyKey

- Autonomía: indica la distancia aproximada que el vehículo puede recorrer antes de quedarse sin combustible.
- Temperat. transmisión: muestra el valor del temp. aceite transm.
- Presión de las llantas: muestra la presión de las llantas en psi.
- Información del motor: muestra información del motor.
- Info MyKey: muestra el estado de MyKeys.

## Presión neum.

Muestra la presión actual de los neumáticos del vehículo.



E184771

## Viaje/Combust

**Nota:** Permite utilizar los botones de flecha para seleccionar entre las siguientes opciones de viaje y combustible.

## Viaje/Combust

Viaje 1 o 2

Econ. de combust.

Historial comb.

# Pantallas de información

Viaje/Combust	
Brújula	Seleccione su configuración
Estado de arranque/paro automático	

## Viaje 1 o 2

- Tiempo viaje: registra el tiempo de cada viaje individual.
- Autonomía: indica la distancia aproximada que el vehículo puede recorrer antes de quedarse sin combustible.
- Mi: registra el recorrido de viajes individuales.
- Mpg prom: muestra el rendimiento promedio del combustible en un viaje determinado.

## Combustible

- Econ. combust.: muestra el uso del combustible instantáneo como una barra en un gráfico y mpg prom.
- Historial comb.: muestra su consumo de combustible en función del tiempo. El gráfico se actualiza cada minuto con el valor de la economía de combustible alcanzada durante el lapso más reciente de 30 minutos de conducción.
- Estado de arranque/paro automático: muestra el estado actual del sistema de arranque/paro automático.

**Nota:** Mantenga presionado **OK** para restablecer la información que aparece actualmente.

## Remolque

**Nota:** Utilice los botones de flecha para configurar distintas opciones de configuración para el remolque.

**Nota:** Las opciones de remolque no están disponibles si la velocidad de su vehículo es mayor que 3 mph (5 km/h).

Remolque	
Estado del remolque	Estado de conexión del remolque
	Nombre del remolque en uso o el remolque por omisión
	Millas acumuladas por el remolque
	Sensibilidad de frenos de remolque
	Salida
Opciones de remolque	Control remolque
	Seleccionar remolque
	Sin remolque en uso
	Remolques programados

## Pantallas de información

<b>Remolque</b>		
		Remolque predeterminado
Cambiar ajustes remolque	Renombrar remolque	Lista de remolques con nombre, sin remolques guardados: presione OK para renombrar
	Reiniciar distancia recorrida	Lista de remolques con nombre o predeterminados: presione OK para renombrar
	Cambiar el autoadhesivo de Pro Trailer	Nombre de remolque de Pro Trailer Backup Assist almacenado
		No hay remolques de Pro Backup almacenados: presione OK para seleccionar
	Agregar a Pro Trailer Backup	Nombre de remolque convencional almacenado
		No hay remolque convencional almacenado: presione OK para seleccionar
	Cambiar tipo de freno	Seleccione su configuración
	Cambiar fuerza frenado	
	Borrar remolque	Lista de remolques con nombre, sin remolques guardados: presione OK para seleccionar

# Pantallas de información

<b>Remolque</b>				
		Cambiar ajuste remolque	Lista de remolques con nombre o predeterminados: presione OK para seleccionar	
Agregar remolque	Nuevo remolque: presione OK para seleccionar			
	Tipo de freno remolque		Seleccione su configuración	
	Fuerza frenado remolq.			
	Camb. ajuste remolque	Seleccione su configuración		
Lista verif. conexión		Pro Trailer Backup Assist solo admite remolques con enganches convencionales. Presione OK para salir.		
Convencional (predeterm.)				
Quinta rueda				
				Cuello de cisne

**Nota:** Algunos elementos son opcionales y es posible que no aparezcan.

## Fuera de carretera

**Nota:** Utilice los botones de flecha para configurar distintas opciones todo terreno.

<b>Fuera carret.</b>
Inclinación, ángulo de dirección y rodadura
Distribución de energía

# Pantallas de información

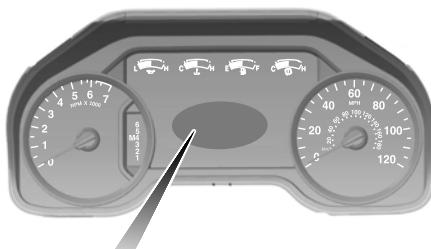
## Ajustes

Ajustes			
Punto ciego			
Alerta tráfico cruz.			
Asist. estacionam. trasero			
Cálculo dist. p/ vacío	Seleccione su configuración		
Ajustes de vehículo	Ent. / Sal. fácil	Luces	
		Tempo- rizad. auto. faros	Seleccione su configuración
		Luz circ. diurna	
		Cerraduras	Cierre autom.
			Apert. autom.
		Volv. abrir	Seleccione su configuración
		Encend remoto	Climatiza- ción
			Asientos
			Duración
			Sistema
	Limpia para- brisas	Dspués lavado	
		Sensor lluvia	
Ajustes avan- zados	MyKey	Crear MyKey	Sostenga OK para crear MyKey
		Asistencia 911	Seleccione su configuración
		No molestar	
		AdvanceTrac	
		Velocidad máx.	

# Pantallas de información

Ajustes			
		Alerta velo-cidad	
		Límit. volumen	
	Borrar MyKeys	Mantenga presionado OK para borrar las llaves MyKey	
Ajuste de pantalla	Unidades de medida	Seleccione su configuración	
	Temperatura		
	Presión neum.		
	Idioma		

## Controles de la pantalla de información (Tipo 3) (Si está equipado)



- Presione los botones de flecha arriba y abajo para recorrer y resaltar las opciones de los menús.
- Oprima el botón de flecha derecha para ingresar a los submenús.
- Presiones el botón de flecha izquierda para salir de los menús.
- Presione el botón **OK** para seleccionar y confirmar un ajuste o mensajes.

## Menú principal

Puede acceder a los menús mediante el control de la pantalla de información.



Mi vista



Viaje/Combust



Información camión



Remolque



Fuera de carretera

E176093

# Pantallas de información



Ajustes

## Mi vista



Utilice los botones de flecha para escoger entre las opciones Mi vista a continuación.

MyView			
Configurar MyView	Agregar/eliminar pantallas	Pantallas viaje/combustible	Viaje 1 Viaje 2 Econ. de combust. Historial comb. Navegación/Brújula Sistema de arranque/paro automáticos
		Pantallas info de camión	Selección de medidor Presión neumático Velocímetro digital Información del motor Info MyKey
		Pantallas de remolque	Estado del remolque Información del remolque Revisión luces de remolque
		Pantallas fuera de carretera	Estado fuera carretera Distribución de energía
	Reordenar pantallas	Selección de pantallas 1 a la 7	Arriba/abajo mueven la selección en la lista Presione OK para seleccionar

# Pantallas de información

## Viaje/Combust



Permite utilizar los botones de flecha para seleccionar entre las siguientes opciones de viaje y combustible.

Viaje/Combust	
Viaje 1 o 2	
Econ. de combust.	
Historial comb.	
Navegación	
Brújula	Seleccione su configuración
Estado de arranque/paro automático	

### Viaje 1 o 2

- Tiempo viaje: registra el tiempo de cada viaje individual.
- Autonomía: indica la distancia aproximada que el vehículo puede recorrer antes de quedarse sin combustible.
- Mi: registra el recorrido de viajes individuales.
- Mpg prom: muestra el rendimiento promedio del combustible en un viaje determinado.

### Combustible

- Econ. combust.: muestra el uso del combustible instantáneo como una barra en un gráfico y mpg prom.
- Historial comb.: muestra su consumo de combustible en función del tiempo. El gráfico se actualiza cada minuto con el valor de la economía de combustible alcanzada durante el lapso más reciente de 30 minutos de conducción.
- Navegación: muestra la navegación por turno (se muestra la brújula cuando no se establece una ruta en Navegación).
- Estado de arranque/paro automático: muestra el estado actual del sistema de arranque/paro automático.

**Nota:** Mantenga presionado **OK** para restablecer la información que aparece actualmente.

## Información camión

**Nota:** Algunos elementos son opcionales y es posible que no aparezcan.



En este modo está disponible, en forma de gráficos, la información de uso a campo traviesa.

**Nota:** Utilice los botones de flecha para escoger entre las opciones de la pantalla a continuación.

# Pantallas de información

## Info. camión

Vista indicador

Presión neumático

Velocímetro digital: presione OK para km/h

Información del motor: vida aceite, horas motor encend., horas motor inactiv.: presione OK para reiniciar

Info MyKey: administrar llaves, MyKeys y recorrido MyKey

- Vista indicador: muestra el valor de indicador del refuerzo turbo o temperatura de la transmisión.
- Presión de las llantas: muestra la presión de las llantas en psi.
- Velocímetro digital: muestra una vista digital de la velocidad del vehículo.
- Información del motor: muestra información del motor.
- Info MyKey: muestra el estado de MyKeys.

## Presión neumático

Muestra la presión actual de los neumáticos del vehículo.

## Remolque



Permite usar los botones de flecha para seleccionar entre las siguientes opciones de remolque.



E184771

**Nota:** Las opciones de remolque no están disponibles si la velocidad de su vehículo es mayor que 3 mph (5 km/h).

## Pantallas de información

<b>Remolque</b>		
Estado del remolque	% de inclinación, ángulo de dirección, pantalla de ganancia y salida	
Información de remolque	Nombre del remolque, millas acumuladas, estado de Pro Trailer Backup Assist Status: presione OK para las opciones del remolque	
Revisión luces de remolque	Estado de las luces de marcha, freno, direccionales sin remolque detectado	
Ajustes del remolque	<p>Control remolque</p> <p>Selecc. remolque</p> <p>Cambiar configuración de remolque</p>	
	Sin remolque en uso	Sin remolque en uso
		Remolques programados
		Remolque predeterminado
	Renombrar remolque	Lista de remolques con nombre, sin remolques guardados: presione OK para renombrar
	Reinic. distancia recorrida	Lista de remolques con nombre o predeterminados: presione OK para renombrar
	Cambiar el autoadhesivo de Pro Trailer	Nombre de remolque de Pro Trailer Backup Assist almacenado
		No hay remolques de Pro Backup almacenados: presione OK para seleccionar
	Agregar a Pro Trailer Backup	Nombre de remolque convencional almacenado

## Pantallas de información

<b>Remolque</b>			
			No hay remolque convencional almacenado: presione OK para seleccionar
	Modo freno remolque		Seleccione su configuración
	Fuerza de frenado del remolque		
	Borrar remolque		Lista de remolques con nombre, sin remolques guardados: presione OK para seleccionar
	Cambiar ajustes del remolque		Convencional, quinta rueda o cuello de ganso
Agregar remolque	Nuevo remolque: presione OK para seleccionar		
	Modo freno remolque		Seleccione su configuración
	Fuerza de frenado del remolque		
	Ajustes del remolque		Seleccione su configuración
			Pro Trailer Backup Assist solo admite remolques con enganches convencionales. Presione OK para salir.
Lista verif. conexión	Convencional (predeterminado)		
	Quinta rueda		
	Cuello de cisne		

# Pantallas de información

## Fuera de carretera



Permite usar los botones de flecha para seleccionar entre las siguientes opciones a campo traviesa.

### Fuera carret.

Inclinación, ángulo de dirección, rodadura, bloqueo electrónico y 4x4

Distribución de energía

## Ajustes

**Nota:** Algunos elementos son opcionales y es posible que no aparezcan.



Use los botones de flecha para configurar distintas opciones de configuración para el conductor.

### Ajustes

Luz alta automática

Punto ciego

Alerta de tráfico cruzado

Aviso conductor

Asistente de estacionam. trasero

Advertencia de colisión	Sensibilidad de alerta	Seleccione su configuración	
	Advertencia		
Piloto automático	Seleccione su configuración		
Sistema de mantenim. de carril	Modo	Seleccione su configuración	
	Intensidad		
Cálculo de distancia a vacío	Seleccione su configuración		
	Vehículo	Apagado automático del motor	
		Entrada/Salida fácil	
		Luces	Retraso de faros automáticos
			Seleccione su configuración

# Pantallas de información

Ajustes		
Ajustes avanzados	Cerraduras	Luces de circulación diurna
		Cierre automático
		Apertura automática
		Volver a abrir
	Alarma	Seleccione su configuración
		Consultar al salir
	Estribo eléctrico	Seleccione su configuración
	Encendido remoto	Climatización
		Asientos y volante o asientos
		Duración
		Sistema
	Limpia parabrisas	Dspués lavado
		Detección lluvia
	MyKey	Crear MyKey
		Sostenga OK para crear MyKey
		Asistencia 911
		No molestar
		AdvanceTrac
		Velocidad máxima
		Alerta velocidad
	Límite volumen	
	Borrar MyKeys	Mantenga presionado OK para borrar las llaves MyKey
	Ajustes de pantalla	Unidades medida
		Seleccione su configuración

# Pantallas de información

Ajustes		
	Temperatura	
	Presión neumá-tico	
	Idioma	

## MENSAJES DE INFORMACIÓN

**Nota:** Según las opciones con que cuente el vehículo y el tipo de tablero de instrumentos, no todos los mensajes aparecerán o estarán disponibles. La pantalla de información puede abreviar o acortar ciertos mensajes.



E184451

Presione el botón **OK** para confirmar que desea eliminar algunos mensajes de la pantalla de información. La pantalla de información eliminará automáticamente otros mensajes después de cierto tiempo.

Debe confirmar ciertos mensajes para poder ingresar a los menús.

## Asistencia activa de estacionamiento

Mensaje	Acción por tomar
Falla del asistente estacionamiento activo	El sistema requiere servicio debido a una falla. Haga que su concesionario autorizado revise el sistema.

# Pantallas de información

## Piloto automático adaptable.

Mensaje	Acción por tomar
Error en piloto automático adaptable	Una falla del radar no permite que se active el control de crucero adaptable. Ver <b>Uso del control de crucero adaptable</b> (página 244).
Piloto automático adaptable no disponible	Existe una condición que no permite el funcionamiento correcto del control de crucero adaptable. Ver <b>Uso del control de crucero adaptable</b> (página 244).
Piloto automático Sensor bloqueado Ver manual	Tiene un sensor bloqueado debido al mal tiempo, hielo, lodo o agua delante del sensor del radar. Generalmente la falla se soluciona si limpia el sensor. Ver <b>Uso del control de crucero adaptable</b> (página 244).
Piloto autom. activo Frenado automático apagado	El sistema desactivó el frenado automático.
Sensor delantero no alineado	Una falla del radar no permite que se active el control de crucero adaptable.
Piloto automático adaptable. El piloto recupera el control	Piloto automático adaptable. El piloto recupera el control.
Piloto automático adaptable. Velocidad muy baja para activar	La velocidad del vehículo es muy lenta para activar el control de crucero adaptable.
Piloto automático adaptable. Reducir	El crucero adaptable ajusta la distancia de separación en forma automática y debe cambiar la transmisión a una marcha inferior.

## AdvanceTrac y control de tracción

Mensaje	Acción por tomar
Servicio AdvanceTrac	El sistema detecta una situación que requiere de servicio. Comuníquese de inmediato con un concesionario autorizado.
AdvanceTrac apagado	Estado del sistema AdvanceTrac después de desactivarlo.
AdvanceTrac encendido	Estado del sistema AdvanceTrac después de activarlo.

## Pantallas de información

Mensaje	Acción por tomar
AdvanceTrac Modo deportivo	Estado del modo deportivo AdvanceTrac después de activarlo.
Control de tracción apagado	Estado del sistema de control de tracción después de desactivarlo. Ver <b>Uso del control de tracción</b> (página 224).
Control tracción encendido	Estado del sistema de control de tracción después de activarlo. Ver <b>Uso del control de tracción</b> (página 224).

## Bolsas de aire

Mensaje	Acción por tomar
Sensor ocupante BLOQUEADO Retire objetos en asiento pasajero	Aparece cuando el sistema detecta una falla debida al bloqueo de un sensor.

## Alarma y seguridad

Mensaje	Acción por tomar
Alarma vehículo Para desactivar alarma encienda el vehículo	Alarma activada debido a un acceso no autorizado. Ver <b>Alarma antirrobo</b> (página 82).

# Pantallas de información

## Batería y sistema de carga

Mensaje	Acción por tomar
Revisar el sistema de carga	El sistema de carga necesita servicio. Si la advertencia permanece encendida o se apaga y se enciende repetidamente, comuníquese con un concesionario autorizado lo más pronto posible.
Batería baja Funciones temporalm. desactivadas	El sistema de administración de la batería detecta una condición prolongada de bajo voltaje. El vehículo deshabilitará diversas funciones para conservar la batería. Apague lo antes posible la mayor cantidad de cargas eléctricas a fin de mejorar el nivel de voltaje del sistema. Una vez que se haya recuperado el nivel de voltaje del sistema, los sistemas y funciones que fueron desactivados volverán a funcionar de manera normal.
Apagar para ahorrar batería	El sistema de administración de la batería determina que el estado de carga de la batería es bajo. Apague el encendido tan pronto como sea posible para proteger la batería. Este mensaje se borrará después de arrancar el vehículo, y de que se haya recuperado el estado de carga de la batería. Si se desactivan las cargas eléctricas innecesarias, se recuperará más rápido el estado de carga de la batería.

## Sistemas de información de puntos ciegos y de alertas de tráfico cruzado

Mensaje	Acción por tomar
Falla sistema punto ciego	Ha ocurrido una falla en el sistema. Comuníquese de inmediato con un concesionario autorizado.
Punto ciego no disponible Sensor bloqueado Ver manual	Los sensores del sistema están bloqueados. Ver <b>Sistema de información del punto ciego</b> (página 257).
Tráf. cruzado Vehículo por la X	El sistema detecta un vehículo. Ver <b>Sistema de información del punto ciego</b> (página 257).
Tráfico cruzado no disponible Sensor bloqueado Ver manual	Los sensores del sistema de información de punto ciego y la alerta de tráfico cruzado están bloqueados. Ver <b>Sistema de información del punto ciego</b> (página 257).
Tráfico cruzado averiado	Ha ocurrido una falla en el sistema. Comuníquese de inmediato con un concesionario autorizado.

# Pantallas de información

## Sistema de advertencia de colisiones

Mensaje	Acción por tomar
Alerta colisión averiada	Ha ocurrido una falla en el sistema. Comuníquese de inmediato con un concesionario autorizado.
Alerta colisión no disponible Sensor bloqueado Ver manual	Tiene un sensor bloqueado debido al mal tiempo, hielo, lodo o agua delante del sensor del radar. Generalmente la falla se soluciona si limpia el sensor. Ver <b>Sistema de advertencia de colisión</b> (página 264).
Alerta colisión no disponible	Ha ocurrido una falla en el sistema. Comuníquese de inmediato con un concesionario autorizado.

## Puertas y seguros

Mensaje	Acción por tomar
Puerta trasera izquierda abierta, Puerta trasera derecha abierta o Puerta abierta	Las puertas indicadas no están cerradas completamente.
Puerta trasera abierta	La compuerta trasera no está completamente cerrada.

## Alarma del conductor

Mensaje	Acción por tomar
Driver Alert Descanse ahora	Detenga el vehículo y descanse tan pronto como sea seguro hacerlo.
Driver Alert Descanso sugerido	Tome un descanso pronto.

# Pantallas de información

## Tren motriz

Mensaje	Acción por tomar
Bloqueador diferencial activado/desactivado	El diferencial de bloqueo electrónico (ELD) está activado o desactivado.
Para activar bloqueador diferencial reducir a xx km/h	El diferencial de bloqueo electrónico solicita un requerimiento particular de velocidad para activarse.
Para activar el bloqueo de diferencial Soltar acelerador	El diferencial de bloqueo electrónico solicita que se libere el pedal del acelerador para acoplarse.
Verificar bloqueo diferencial	Se produjo una falla en el sistema del diferencial de bloqueo electrónico (ELD). Ver <b>Uso de la tracción en las cuatro ruedas</b> (página 207).
Remolque neutral activado Deje transmisión en neutral	La caja de transferencia está en la posición neutra. Este mensaje indica que su vehículo puede remolcarse sin riesgos con las cuatro ruedas sobre la tierra.
Remolque neutral desactivado	La caja de transferencia NO está en la posición neutra. Este mensaje indica que su vehículo NO puede remolcarse sin riesgos con las cuatro ruedas sobre la tierra.

## Motor

Mensaje	Acción por tomar
Potencia reducida para disminuir temperatura del motor	El motor ha reducido la potencia para ayudar a reducir la alta temperatura del motor.

## Combustible

Mensaje	Acción por tomar
Nivel de combustible bajo	Recordatorio previo a una condición de combustible bajo.
Revisar la entrada llenado combustible	La entrada de llenado de combustible no está bien cerrada.

# Pantallas de información

## Llaves y acceso inteligente

Mensaje	Acción por tomar
Pise el freno para ARRANCAR	Recordatorio de pisar el freno mientras arranca el motor.
Llave no detectada	El sistema no detecta una llave en el vehículo. Ver <b>Arranque sin llave</b> (página 182).
Reencienda ahora o se necesita llave	Oprimió el botón arrancar/detener para apagar el motor y el vehículo no detecta la llave de acceso inteligente dentro del vehículo.
Modo de accesorios activo	El vehículo está en el estado de marcha del encendido.
Falla sistema de arranque	Hay un problema en el sistema de arranque del vehículo. Visite a un concesionario autorizado para solicitar servicio.
Llave programada con éxito	Ha programado correctamente una llave de acceso inteligente en el sistema.
Falla al programar llave	No ha podido programar una llave de acceso inteligente en el sistema.
Número máximo llaves programadas	Ha programado correctamente el número máximo de llaves en el sistema.
No hay suficientes llaves programadas	No ha programado suficientes llaves en el sistema.
Batería de llave baja. Reemplace pronto	La batería de la llave está baja. Reemplace la batería lo antes posible.
Motor encendido	Le informa que sale del vehículo y el motor sigue encendido.

# Pantallas de información

## Sistema de mantenimiento en el carril

Mensaje	Acción por tomar
Sistema para mantener carril, averiado Requiere servicio	El sistema presenta una falla. Comuníquese de inmediato con un concesionario autorizado.
Cámara delantera no disponible temporalmente	El sistema detectó una situación que hace que el sistema no esté disponible temporalmente.
Cámara delant. Baja visibilidad Limpie cubierta	El sistema ha detectado una condición que requiere que limpie el parabrisas para que este funcione correctamente.
Cámara delant. averiada Requiere servicio	El sistema presenta una falla. Comuníquese de inmediato con un concesionario autorizado.
Mantener manos en volante	El sistema le solicita que mantenga sus manos en el volante de dirección.

## Mantenimiento

Mensaje	Acción por tomar
Presión de aceite del motor baja	Detenga el vehículo tan pronto como sea posible hacerlo con seguridad y apague el motor. Revise el nivel del aceite. Si la advertencia permanece encendida o se apaga y se enciende repetidamente con el motor en marcha, comuníquese con un concesionario autorizado lo más pronto posible.
Cambiar aceite de motor pronto	La vida útil del aceite del motor restante es 10% o menos. Ver <b>Comprobación del aceite de motor</b> (página 333).
Se necesita cambiar el aceite	La vida útil restante del aceite es 0 %. Ver <b>Comprobación del aceite de motor</b> (página 333).
Nivel de líquido de frenos bajo	El nivel del líquido de frenos es bajo, inspeccione el sistema de frenos de inmediato. Ver <b>Verificación del fluido de frenos</b> (página 340).

## Pantallas de información

Mensaje	Acción por tomar
Revisar sistema de frenos	El sistema de frenos necesita servicio. Detenga el vehículo en un lugar seguro. Comuníquese con un concesionario autorizado.
Modo de transporte/fábrica	El vehículo aún se encuentra en el modo de transporte o de fábrica. Es posible que esto no permita el funcionamiento correcto de algunas funciones. Consulte con un concesionario autorizado.
Ver manual	El tren motriz necesita servicio debido a una falla.

## MyKey

Mensaje	Acción por tomar
MyKey no ha sido creada	No puede programar una MyKey.
MyKey activa Conducir con cuidado	MyKey está activa.
Velocidad limitada a XX MPH/km/h	Al arrancar el vehículo y con MyKey en uso, muestra que el límite de velocidad MyKey está activo.
Vehículo cercano a la velocidad máxima	Se usa una MyKey y el límite de velocidad de MyKey está activo y la velocidad del vehículo se acerca a 80 mph (130 km/h).
MyKey Vehículo a velocidad máxima	Alcanzó el límite de velocidad establecido para su MyKey.
Verifique velocidad Conduzca con cuidado	Tiene una MyKey activa con un límite de velocidad establecido programado.
Abrochar cinturón para activar audio	Belt-Minder se activa con una MyKey en uso.
MyKey AdvanceTrac encendido	Con una MyKey en uso, se activa AdvanceTrac.

## Pantallas de información

Mensaje	Acción por tomar
MyKey Control de tracción encendido	Con una MyKey en uso, se activa el control de tracción.
MyKey Asist. estacionamiento no puede desactivado	Con una MyKey en uso, la asistencia de estacionamiento siempre está activada.
Alerta para mantener carril activado Ajuste MyKey	Con una MyKey en uso, se activa la alerta de mantenimiento en el carril.

## Fuera de carretera

Mensaje	Acción por tomar
Control de descenso pendientes activo	El modo de control de descenso en una pendiente está activo.
Control de descenso pendientes apagado	El modo de control de descenso en una pendiente está inactivo.
Para descenso de pendiente reducir a XX MPH/km/h o menos	No se ha satisfecho el requisito de velocidad del vehículo para el modo a campo traviesa.
Seleccione velocidad para descenso de pendiente	Debe seleccionar una posición de la transmisión para el modo de descenso en pendientes.
Descenso pendiente Conductor recupere control	Se desactiva el modo de descenso en una pendiente y debe retomar el control.
Falla en control descenso en pendiente	Se produjo una falla en el sistema de descenso en pendientes.
Control descenso pendiente apagado Sistema de enfriando	El sistema de descenso en pendientes se está enfriando debido a su uso en exceso.
Control de descenso pendientes listo	El sistema de control de descenso en una pendiente está listo.

# Pantallas de información

## Asistencia para estacionar

Mensaje	Acción por tomar
Revisar asist. para estacionar frontal	El sistema detectó una condición que requiere servicio. Comuníquese con un concesionario autorizado. Ver <b>Asistencia de estacionamiento</b> (página 230).
Revisar asist. estacionar trasera	El sistema detectó una condición que requiere servicio. Comuníquese con un concesionario autorizado. Ver <b>Asistencia de estacionamiento</b> (página 230).
Asist. estac. frontal Encendido Apagado	Muestra el estado de la asistencia de estacionamiento.
Asist. estac. trasero Encendido Apagado	Muestra el estado de la asistencia de estacionamiento.

## Freno de mano

Mensaje	Acción por tomar
Para liberar: Pisar el freno y mando	El freno de estacionamiento eléctrico está aplicado y se intenta una liberación manual sin presionar el pedal del freno.
Freno de mano Accione mando para soltar	El freno de estacionamiento eléctrico está aplicado y se intenta una liberación automática, pero no se puede realizar. Realice una liberación manual.
Suelte el freno de mano	El freno de estacionamiento eléctrico está aplicado y la velocidad de su vehículo excede los 5 km/h. Libere el freno de estacionamiento antes de continuar conduciendo.
Freno de mano no activado	No se aplicó completamente el freno de estacionamiento eléctrico.
No se soltó el freno de mano	No se liberó completamente el freno de estacionamiento eléctrico.

## Pantallas de información

Mensaje	Acción por tomar
Freno de mano en modo mantenimiento	El sistema de frenos de estacionamiento eléctrico se puso en un modo especial que se usa para permitir dar servicio a las pastilla del freno trasero. Comuníquese con un concesionario autorizado.
Freno de mano función limitada Requiere servicio	El sistema del freno de estacionamiento eléctrico detectó una situación que requiere servicio. Algunas funciones pueden estar disponibles todavía. Comuníquese con un concesionario autorizado.
Freno de mano averiado Servicio inmediato	El sistema del freno de estacionamiento eléctrico detectó una situación que requiere servicio. Comuníquese con un concesionario autorizado.

## Dirección asistida

Mensaje	Acción por tomar
Dirección averiada Servicio inmediato	Se muestra cuando el sistema de dirección hidráulica detecta una condición que requiere servicio. Consulte con un concesionario autorizado.
Pérdida de dirección Pare con cuidado	El sistema de dirección hidráulica no funciona. Detenga el vehículo en un lugar seguro. Comuníquese con un concesionario autorizado.
Falla asistencia de la dirección Requiere servicio	El sistema de dirección hidráulica detectó una condición que requiere servicio en el sistema de dirección hidráulica o en el sistema de acceso y arranque pasivo. Comuníquese con un concesionario autorizado.
Dirección averiada Serv. inmediato	Se muestra cuando el sistema de bloqueo de la dirección detecta una situación que requiere servicio. Consulte con un concesionario autorizado.

# Pantallas de información

## Pro Trailer Backup Assist

Mensaje	Acción por tomar
Pro Trailer Backup Assist™ No activo Detener vehículo para activar	Pro Trailer Backup Assist puede ser activado solamente cuando su vehículo está detenido.
Pro Trailer Backup Assist™ Localizando etiqueta Por favor, espere... Presione perilla para salir	El sistema de cámara está localizando el autoadhesivo. Espere hasta que el autoadhesivo sea encontrado antes de intentar utilizar Pro Trailer Backup Assist.
Pro Trailer Backup Assist™ Detenga ahora Ángulo máx. del remolque Pres. perilla para salir	Deténgase ahora. Pro Trailer Backup Assist alcanzó un ángulo de remolque máximo.
Pro Trailer Backup Assist™ Detenga ahora Tome el control del volante	Deténgase ahora. Pro Trailer Backup Assist ya no controla la dirección.
Pro Trailer Backup Assist™ Reduzca velocidad Gire perilla para dirigir Presione perilla para salir	Disminuya la velocidad del vehículo. El vehículo se está acercando a la velocidad de salida para la función Pro Trailer Backup Assist.
Pro Trailer Backup Assist™ Sistema no disponible	No se cumplen las condiciones para el funcionamiento de Pro Trailer Backup Assist. Ver <b>Pro Trailer Backup Assist™</b> (página 278).
Pro Trailer Backup Assist™ Retire las manos del volante para activar Presione perilla para salir	Pro Trailer Backup Assist no puede operar con las manos en el volante. Retire las manos para activar el sistema.
Pro Trailer Backup Assist™ Cancelado por conductor Tome el control del volante	Se ha presionado la perilla de Pro Trailer Backup Assist para desactivar el sistema.
Pro Trailer Backup Assist™ Cambie a reversa para activar Presione perilla para salir	La operación de Pro Trailer Backup Assist solo está disponible en reversa. Pase el selector de marcha a reversa para activar el sistema.
Pro Trailer Backup Assist™ Etiqueta no encontrada Cambiar a Park Presione perilla para salir	El sistema de cámara no puede localizar el autoadhesivo. Cambie a estacionamiento.

# Pantallas de información

Mensaje	Acción por tomar
Pro Trailer Backup Assist™ Etiqueta no encontrada Consul. Manual propiet. Presione perilla para salir	El sistema de cámara no puede localizar el autoadhesivo. Ver <b>Pro Trailer Backup Assist™</b> (página 278).
Pro Trailer Backup Assist™ Avance para calibrar Presione perilla para salir	Conduzca entre 6–39 km/h derecho hacia delante para calibrar Pro Trailer Backup Assist.
Pro Trailer Backup Assist™ Calibración completa Detener vehículo	El sistema ha completado la calibración. Detenga el vehículo para usar la función Pro Trailer Backup Assist.

## Encendido remoto

Mensaje	Acción por tomar
Para conducir: Pise el freno y pulse el botón de cambio	Recordatorio de aplicar el freno y presionar el botón de cambio de velocidades para manejar el vehículo después de un encendido remoto.

## Asientos

Mensaje	Acción por tomar
No se permite la recuper. memor. al conducir	Recordatorio que indica que los asientos con memoria no se encuentran disponibles mientras maneja.
Memoria {0} guardada	Aparece donde guardó el ajuste de memoria.

# Pantallas de información

## Sistema de arranque

Mensaje	Acción por tomar
Pise el freno para ARRANCAR	Recordatorio de pisar el freno al arrancar el vehículo.
Tiempo arranque excedido	El motor de arranque excedió el tiempo de giro al intentar arrancar el vehículo.
Arranque motor pendiente Espere	El motor de arranque está intentando arrancar el vehículo.
Arranque motor cancelado	El sistema canceló el arranque pendiente.

## Sistema de monitoreo de presión de las llantas

Mensaje	Acción por tomar
Presión neum. baja	Una o más llantas del vehículo tienen baja presión. Ver <b>Sistema de monitoreo de presión de las llantas</b> (página 378).
Falla en monitor presión neumáticos	El sistema de monitoreo de presión de las llantas está fallando. Si la advertencia permanece encendida o se apaga y se enciende repetidamente, comuníquese con un concesionario autorizado. Ver <b>Sistema de monitoreo de presión de las llantas</b> (página 378).
Falla en sensor de presión de neumáticos	Un sensor de presión de las llantas no funciona correctamente, o la llanta de refacción está en uso. Ver <b>Sistema de monitoreo de presión de las llantas</b> (página 378). Si la advertencia permanece encendida o se apaga y se enciende repetidamente, comuníquese con un concesionario autorizado lo más pronto posible.

# Pantallas de información

## Remolque

Mensaje	Acción por tomar
Freno remolque Ganancia: {trailer gain value:#0.0}	La configuración actual de la sensibilidad de los frenos del remolque.
Freno remolque Ganancia: {trailer gain value:#0.0} Sin remolque	La configuración actual de la sensibilidad de los frenos del remolque sin haber un remolque conectado.
Trailer Brake Module Fault	Fallas detectadas en el módulo de control del freno de remolque seguidas de una sola campanilla. Ver <b>Conducción con remolque</b> (página 277).
Remolque enganchado	Se detectó un enganche correcto de un remolque durante un ciclo de encendido dado.
Remolque desenganchado	Se detecta la interrupción de la conexión a un remolque, ya sea de forma intencional o casual, durante un ciclo de encendido dado.
Vaivén del remolque Reduzca velocidad	El control de la oscilación de remolques detecta oscilaciones del remolque.
Falla cableado en remolque	Hay ciertos tipos de fallas en el cableado de su vehículo o en el cableado o en el sistema de frenos del remolque. Ver <b>Conducción con remolque</b> (página 277).
Falla en luz direcc. izquierda de remolque Revise luces	Hay una falla en la luz direccional del remolque. Verifique la luz.
Falla en luz direcc. derecha de remolque Revise luces	Hay una falla en la luz direccional del remolque. Verifique la luz.
Sin cargar batería remolque Ver manual	Hay una falla en la batería del remolque. Ver <b>Conducción con remolque</b> (página 277).
Falla en módulo luz de remolque Ver manual	Hay una falla en el módulo de iluminación del remolque del vehículo. Ver <b>Conducción con remolque</b> (página 277).

# Pantallas de información

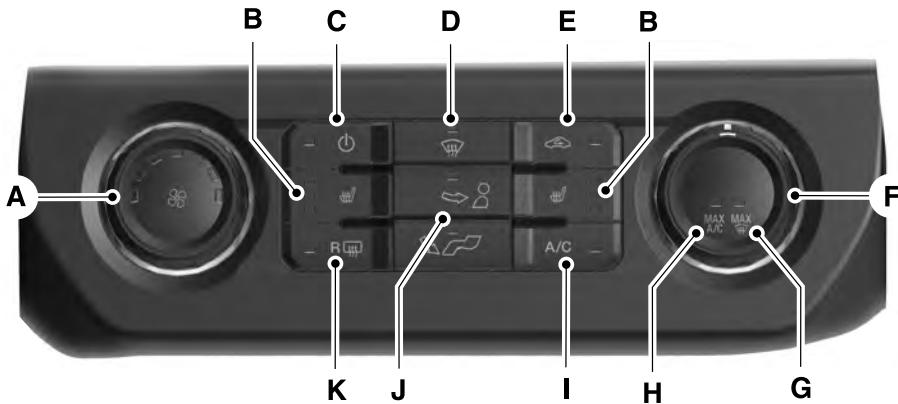
---

## 4WD

Mensaje	Acción por tomar
Revisar 4x4	Hay una falla en el sistema 4x4 .
Cambio a 4x4 en proceso	Su sistema 4x4 está haciendo un cambio.
Para 4x4 BAJO Cambiar a N	Cuando su vehículo está completamente detenido y necesita cambiar a la posición Neutra antes de seleccionar 4x4 en el rango bajo.
Para 4x4 BAJO Disminuir a 3 mph	Cuando su vehículo está en movimiento y necesita reducir la velocidad para seleccionar 4x4 en el rango bajo.
Para salir de 4x4 BAJO Cambiar a N	Seleccione 2WD cuando su vehículo está completamente detenido en 4x4 en el rango bajo y necesite cambiar a la posición Neutra.
Para salir 4x4 bajo Disminuir a 3 mph	Seleccione 2WD cuando su vehículo está en funcionamiento en 4x4 en el rango bajo y necesite reducir la velocidad.
Cambio demorado Avanzar	Puede aparecer cuando hay una velocidad bloqueada de la caja de transferencia mientras se cambia desde o hacia 4L, o a un estado neutro.
4x4 desactivado temporalmente	El sistema 4x4 se ha desactivado temporalmente y la respuesta general del tren motriz se ha reducido. El sistema 4x4 y la respuesta del tren motriz se restablecerán automáticamente después de que el sistema 4x4 haya tenido la oportunidad de enfriarse.
4x4 reactivado	El sistema 4x4 se ha restablecido a su configuración original.
4x4 bloqueado temporalmente	El sistema 4x4 está temporalmente bloqueado para mayor protección de la línea de conducción y se ha cambiado automáticamente a configuración 4H.

# Control de clima

## CONTROL DE CLIMA MANUAL



E217932

- A **Control de velocidad del ventilador:** ajusta el volumen de aire que circula en el vehículo.
- B **Asientos calentados:** presione el interruptor para activar y desactivar los asientos calentados. Ver **Asientos calentados** (página 170).
- C **Botón de encender/apagar:** presione para encender y apagar el sistema. Cuando el sistema está desactivado, se evita que el aire exterior ingrese al vehículo.
- D **Desempañador:** seleccione para distribuir el aire a través de las ventillas del parabrisas. Se interrumpe la distribución de aire al panel de instrumentos y la salida de aire del espacio para los pies. También puede usar esta configuración para desempañar y eliminar capas delgadas de hielo sobre el parabrisas.
- E **Botón de aire recirculado:** presione para alternar entre aire del exterior y aire recirculado. El aire que se encuentra actualmente en el compartimento de pasajeros vuelve a circular. Esto puede reducir el tiempo necesario para enfriar el interior y evitar que ingresen al vehículo olores indeseados.

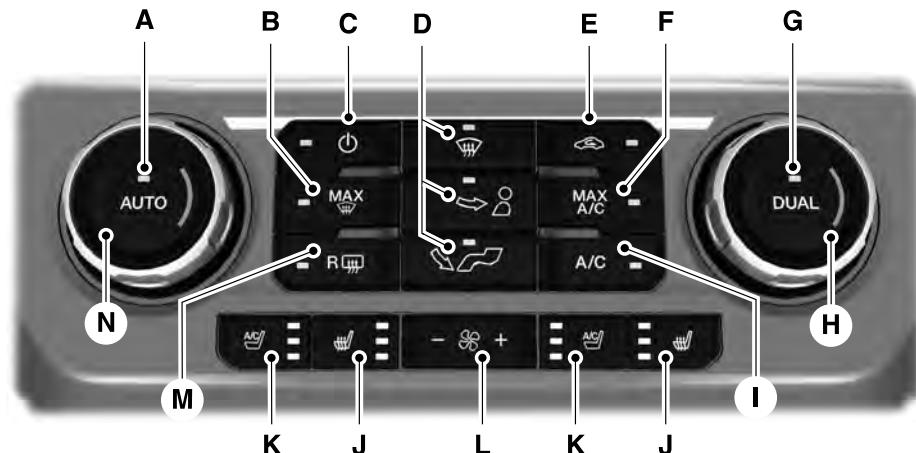
## Control de clima

---

- F **Control de temperatura:** permite controlar la temperatura del aire que fluye en el vehículo.
- G **Desempañador MAX:** ajuste para activar el desempañador. El aire externo fluye a través de las ventillas del parabrisas, el aire acondicionado se activa automáticamente. También puede usar esta configuración para desempañar y eliminar capas delgadas de hielo sobre el parabrisas.  
**Nota:** para evitar el empañamiento de las ventanas, no seleccione aire recirculado cuando el desempañador máximo esté encendido.
- H **MAX A/C:** ajuste para lograr el enfriamiento máximo. El aire recirculado fluye a través de las ventillas del panel de instrumentos y el aire acondicionado se activa automáticamente.
- I **A/C:** presione para activar o desactivar el aire acondicionado. El aire acondicionado enfriá el vehículo usando el aire exterior, para mejorar el tiempo que se necesita para alcanzar una temperatura cómoda durante climas calurosos, maneje con las ventanas completamente abiertas hasta que sienta el aire frío a través de las ventillas de aire.  
**Nota:** en ciertas condiciones (por ejemplo, al usar el desempañador máximo), puede que el aire acondicionado continúe funcionando aunque este se haya apagado.
- J **Control de distribución del aire:** presione para encender o apagar el flujo de aire del parabrisas, el panel de instrumentos o las salidas de aire del espacio para los pies. Puede distribuir aire mediante cualquier tipo de combinación de estas ventillas.  
**Nota:** al menos uno de estos botones permanece activado mientras el sistema está activado.
- K **Medallón calentado:** presione para activar o desactivar el medallón calentado. Ver **Ventanas y espejos retrovisores calentados** (página 159).

# Control de clima

## CONTROL AUTOMÁTICO DE CLIMA



E217905

- A **AUTO:** presione este interruptor para activar el funcionamiento totalmente automático del sistema. Se utiliza para seleccionar la temperatura deseada. La velocidad del ventilador, la distribución del aire, el funcionamiento del aire acondicionado y el aire recirculado o exterior se ajustan automáticamente para calefaccionar o enfriar el vehículo con el fin de mantener la temperatura deseada. También puede apagar el modo de dos zonas si lo mantiene presionado por más de dos segundos.
- B **Desempañador MAX:** presiónelo para activar el desempañador. El aire externo fluye a través de las ventillas del parabrisas, el aire acondicionado se activa automáticamente y el ventilador se ajusta automáticamente a la velocidad más alta. También puede usar esta configuración para desempañar y eliminar capas delgadas de hielo sobre el parabrisas. El medallón calentado también se activa automáticamente al seleccionar el desempañador máximo.
- Nota:** para evitar el empañamiento de las ventanas, no seleccione aire recirculado cuando el desempañador máximo esté encendido.
- C **Botón de encender/apagar:** presione para encender y apagar el sistema. Cuando el sistema está desactivado, se evita que el aire exterior ingrese al vehículo.

## Control de clima

---

- D **Control de distribución del aire:** presione para encender o apagar el flujo de aire del parabrisas, el panel de instrumentos o las salidas de aire del espacio para los pies. Puede distribuir aire mediante cualquier tipo de combinación de estas ventillas.
- E **Botón de aire recirculado:** presione para alternar entre aire del exterior y aire recirculado. El aire que se encuentra actualmente en el compartimento de pasajeros vuelve a circular. Esto puede reducir el tiempo necesario para enfriar el interior y evitar que ingresen al vehículo olores indeseados.
- Nota:** para lograr un mejor enfriamiento en condiciones de mucho calor, el aire recirculado también se puede activar y desactivar automáticamente cuando está en los modos de flujo de aire en el panel de instrumentos o panel de instrumentos y piso.
- F **MAX A/C:** presione para lograr el enfriamiento máximo. El aire recirculado fluye a través de las ventillas del panel de instrumentos, el aire acondicionado se activa automáticamente y el ventilador se ajusta automáticamente en la velocidad más alta.
- G **DUAL:** oprima para encender y apagar el control separado de temperatura del lado del pasajero. Cuando la zona doble está apagada, el ajuste de temperatura del pasajero permanece igual a la del conductor.
- H **Control de temperatura del pasajero:** ajusta la configuración de temperatura del lado del pasajero.
- I **A/C:** presione para activar o desactivar el aire acondicionado. El aire acondicionado enfriá el vehículo usando el aire exterior, para mejorar el tiempo que se necesita para alcanzar una temperatura cómoda durante climas calurosos, maneje con las ventanas completamente abiertas hasta que sienta el aire frío a través de las ventillas de aire.
- Nota:** en ciertas condiciones (por ejemplo, al usar el desempañador máximo), puede que el aire acondicionado continúe funcionando aunque este se haya apagado.
- J **Asientos calentados:** presione el interruptor para activar y desactivar los asientos calentados. Ver **Asientos calentados** (página 170).
- K **Asientos con control de clima:** presione para encender y apagar los asientos con control de clima. Ver **Asientos con control de aire acondicionado y calefacción** (página 171).
- L **Control de velocidad del ventilador:** ajusta el volumen de aire que circula en el vehículo.
- M **Medallón calentado:** presione para activar o desactivar el medallón calentado. Ver **Ventanas y espejos retrovisores calentados** (página 159).
- N **Control de temperatura del conductor:** ajuste la configuración de temperatura del lado del conductor.

# Control de clima

## CONSEJOS PARA EL CONTROL DEL CLIMA INTERIOR

### Consejos generales

#### ALERTA

 El uso prolongado del aire recirculado podría causar que las ventanas se empañen. Si las ventanas se empañan, siga las configuraciones para desempañar el parabrisas.

**Nota:** Usted podría sentir una pequeña cantidad de aire proveniente de las ventilas de aire del piso, independientemente del ajuste de la distribución de aire.

**Nota:** Para reducir la humedad acumulada dentro del vehículo, no maneje con el sistema desactivado ni con el aire recirculado siempre activado.

**Nota:** No coloque objetos debajo de los asientos delanteros, ya que pueden interferir con el flujo de aire hacia los asientos traseros.

**Nota:** Retire toda acumulación de nieve, hielo u hojas de la zona de la admisión de aire en la parte inferior del parabrisas.

**Nota:** Para mejorar el tiempo que se necesita para alcanzar una temperatura cómoda durante climas calurosos, maneje con las ventanas completamente abiertas hasta que sienta el aire frío a través de las ventilas de aire.

### Control de clima manual

**Nota:** Para reducir el empañamiento del parabrisas en climas húmedos, ajuste el control de distribución de aire a la posición de ventilas del parabrisas.

### Control de clima automático

**Nota:** No es necesario ajustar la configuración cuando el interior del vehículo está extremadamente caliente o frío. El sistema se ajusta automáticamente para calentar o enfriar el interior a la temperatura seleccionada lo más pronto posible. Para que el sistema funcione eficientemente las ventilas del tablero de instrumentos y las laterales deben estar completamente abiertas.

**Nota:** Si selecciona **AUTO** durante temperaturas exteriores frías, el sistema dirige el flujo de aire a las ventilas del parabrisas y a las de la ventana lateral. Además, es posible que el ventilador funcione más lentamente hasta que el motor se caliente.

**Nota:** Si selecciona el modo **AUTO** cuando las temperaturas dentro y fuera del vehículo son altas, el sistema usa automáticamente el aire recirculado para maximizar el enfriamiento del interior. Cuando el interior alcanza la temperatura seleccionada, el sistema automáticamente cambia y utiliza aire exterior.

# Control de clima

## Calefacción rápida del interior

	<b>Vehículo con control manual de clima</b>	<b>Vehículo con control automático de clima</b>
1	Ajuste la velocidad del ventilador a un nivel alto.	Oprima el botón <b>AUTO</b> .
2	Ajuste el control de temperatura en la posición de máximo calor.	Ajuste el control de la temperatura a la configuración deseada.
3	Seleccione las ventillas de aire del piso mediante los botones de distribución del aire.	

## Configuración recomendada de la calefacción

	<b>Vehículo con control manual de clima</b>	<b>Vehículo con control automático de clima</b>
1	Ajuste la velocidad del ventilador a la posición central.	Oprima el botón <b>AUTO</b> .
2	Ajuste el control de temperatura al punto medio de la configuración caliente.	Ajuste el control de la temperatura a la configuración deseada. Use 22°C como punto de inicio y luego haga los ajustes necesarios.
3	Seleccione las ventillas de aire del piso mediante los botones de distribución del aire.	

## Enfriamiento rápido del interior

	<b>Vehículo con control manual de clima</b>	<b>Vehículo con control automático de clima</b>
1	Ajuste el control de temperatura a la posición <b>MAX A/C</b> .	Oprima el botón <b>MAX A/C</b> .
2	Conduzca con las ventanas completamente abiertas hasta que sienta el aire frío a través de las ventillas de aire.	

# Control de clima

## Configuración recomendada para el enfriamiento

	Vehículo con control manual de clima	Vehículo con control automático de clima
1	Ajuste la velocidad del ventilador a la posición central.	Oprima el botón <b>AUTO</b> .
2	Ajuste el control de temperatura al punto medio de la zona de frío.	Ajuste el control de la temperatura a la configuración deseada. Use 22°C como punto de inicio y luego haga los ajustes necesarios.
3	Seleccione las ventillas de aire del tablero de instrumentos mediante los botones de la distribución del aire.	

## Desempañado de las ventanas laterales en climas fríos

	Vehículo con control manual de clima	Vehículo con control automático de clima
1	Seleccione las ventillas de aire del parabrisas mediante los botones de distribución del aire.	Oprima el botón del desempañador.
2	Oprima el botón <b>A/C</b> si el indicador es apagado.	Ajuste el control de la temperatura a la configuración deseada. Use 22°C como punto de inicio y luego haga los ajustes necesarios.
3	Ajuste el control de la temperatura a la configuración deseada.	
4	Ajuste la velocidad del ventilador a un nivel alto.	

## VENTANAS Y ESPEJOS RETROVISORESCALENTADOS

(Si está equipado)

### Medallón calentado

**Nota:** asegúrese de que el motor esté en marcha antes de activar las ventanas calentadas.



Presione el botón para eliminar el hielo y desempañar el medallón calentado. El medallón calentado se apagará automáticamente después de un breve lapso. Arranque el motor antes de encender el medallón calentado.

**Nota:** no utilice hojas de afeitar u otros objetos afilados para limpiar o quitar calcomanías desde adentro del medallón calentado. La garantía del vehículo no cubre daños ocasionados a las líneas térmicas del medallón calentado.

# Control de clima

## Espejos exteriores calentados (si está equipado)

Cuando enciende el medallón calentado, los espejos exteriores calentados se encienden automáticamente.

**Nota:** no quite el hielo de los espejos con un raspador ni ajuste el vidrio del espejo mientras está congelado.

**Nota:** no limpie el alojamiento ni los vidrios de los espejos con abrasivos, combustibles u otros productos de limpieza fuertes a base de petróleo.

## FILTRO DE AIRE PARA LA CABINA

Su vehículo está equipado con un filtro de aire de la cabina, que le entrega a los pasajeros y usted los siguientes beneficios:

- Mejora la comodidad de manejo del usuario, ya que reduce la concentración de partículas.
- Ayuda a mantener la limpieza del compartimiento interior.
- Protege a los componentes del control de aire acondicionado y calefacción del depósito de partículas.

Puede ubicar el filtro de aire de la cabina detrás de la guantera.

**Nota:** asegúrese de tener un filtro de aire de la cabina instalado en todo momento. Esto evita que objetos extraños ingresen al sistema. Si se hace funcionar el sistema sin un filtro, podría deteriorar o dañar el sistema.

Reemplace el filtro en intervalos periódicos.

Para obtener información adicional sobre el filtro de aire de la cabina o para reemplazar el filtro, consulte con un distribuidor autorizado.

## ARRANQUE A CONTROL REMOTO (Si está equipado)

La función de arranque a control remoto le permite acondicionar previamente el interior de su vehículo. El sistema de control de clima sirve para brindarle comodidad según su configuración anterior.

**Nota:** No puede ajustar el sistema durante la operación de arranque remoto.

Active el encendido para que el sistema vuelva a su configuración anterior. Ahora podrá hacer ajustes normalmente, pero debe volver a activar algunas características que dependen del vehículo, como:

- Asientos calentados.
- Asientos enfriados.
- Volante de dirección térmico.
- Espejos calentados.
- Ventana trasera calentada.

Puede seleccionar los ajustes de arranque remoto predeterminados usando los controles de la pantalla de información. Ver **Pantallas de información** (página 118).

## Ajustes automáticos

En climas calurosos, el sistema se ajusta en 22°C. Los asientos enfriados están configurados en alto (si está disponible y si la función está seleccionada en AUTO en la pantalla de información).

En climas moderados, el sistema proporciona calefacción o enfriamiento (con base en la configuración anterior). El desempañador trasero, los espejos calentados y los asientos calentados no se activan automáticamente.

## **Control de clima**

---

En climas fríos, el sistema se ajusta en 22°C. Los asientos calentados se ajustan al nivel alto (si están disponibles y si está seleccionado el modo AUTO en la pantalla de información). El desempañador trasero y los espejos calentados se activan automáticamente.

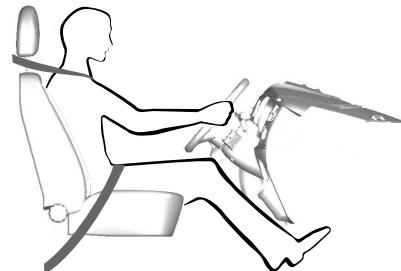
## MODO CORRECTO DE SENTARSE

### AVISOS

 Sentarse de manera incorrecta, fuera de posición o con el respaldo muy reclinado hacia atrás puede levantar el peso del cojín del asiento y afectar la decisión del sistema de sensores del pasajero, lo que puede ocasionar lesiones graves o la muerte en caso de un choque. Siéntese siempre derecho contra el respaldo, con los pies en el piso.

 No recline el respaldo, ya que esto podría causar que el ocupante se deslice por debajo del cinturón de seguridad, lo que le provocaría graves lesiones en caso de un choque.

 No coloque objetos cuya altura supere la del respaldo para reducir el riesgo de lesiones graves en caso de choque o durante una frenada brusca.



E68595

Cuando se los usa correctamente, el asiento, la cabecera, el cinturón de seguridad y las bolsas de aire proporcionan protección óptima en el caso de un choque.

Recomendamos que siga estas pautas:

- Siéntese derecho con la base de la columna lo más atrás posible.
- No recline el respaldo más de 30 grados.
- Ajuste la cabecera para que la parte superior se nivele con la parte superior de su cabeza y lo más adelante como sea posible. Asegúrese de permanecer cómodo.
- Mantenga suficiente distancia entre sí y el volante. Recomendamos un mínimo de 25 cm entre el esternón y la cubierta de la bolsa de aire.
- Sostenga el volante con los brazos levemente doblados.
- Doble las piernas ligeramente para que pueda presionar los pedales por completo.
- Coloque la correas de hombro del cinturón de seguridad sobre el centro de su hombro y la correa de pelvis apretada alrededor de sus caderas.

Asegúrese de que la posición de conducción le sea cómoda y que puede mantener total control del vehículo.

## CABECERAS

### AVISOS

 Ajuste por completo la cabecera antes de sentarse en el vehículo o de conducirlo. Esto ayudará a minimizar el riesgo de lesiones en el cuello en caso de una colisión. No ajuste la cabecera cuando el vehículo esté en movimiento.

 Las cabeceras son dispositivos de seguridad. Cuando sea posible, debe instalarse y ajustarse correctamente mientras el asiento está ocupado. Una cabecera ajustada incorrectamente podría no proteger de manera adecuada al ocupante del asiento al producirse un impacto trasero.

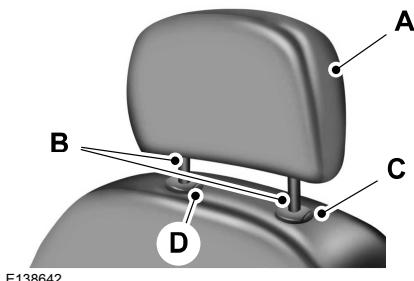
# Asientos

## AVISOS

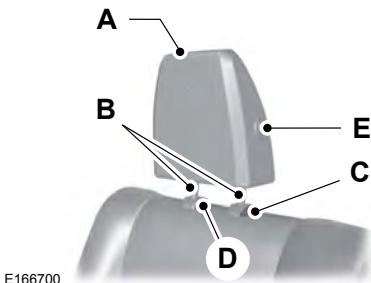
 Instale la cabecera correctamente para ayudar a minimizar el riesgo de lesiones en el cuello en caso de una colisión.

**Nota:** ajuste el respaldo en posición de conducción vertical antes de ajustar la cabecera. Ajuste la cabecera de modo que la parte superior quede a nivel con la parte superior de su cabeza y tan adelante como sea posible. Las posiciones correctas del respaldo y de la cabecera no deberían causarle incomodidades. Si usted es muy alto, ajuste la cabecera a su posición más alta.

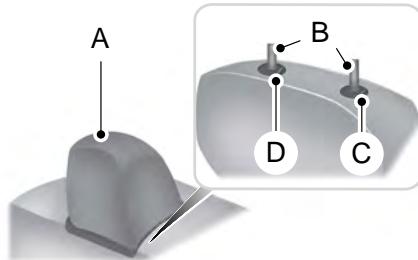
## Cabeceras de los asientos delanteros



## Cabeceras de los asientos traseros externos



## Cabecera del asiento trasero central



Las cabeceras constan de lo siguiente:

- A Una cabecera con funciones de absorción de energía
- B Dos vástagos de acero
- C Un botón de ajuste y desenganche de la manga de guía
- D Un botón de desenganche y desmontaje de la manga de guía
- E Un botón de plegado (solo en el asiento trasero lateral)

## Ajuste de las cabeceras

### Elevación de las cabeceras

Hale la cabecera hacia arriba.

### Descenso de la cabecera

1. Mantenga presionado el botón C.
2. Presione la cabecera hacia abajo.

### Desmontaje de la cabecera

1. Hale la cabecera hacia arriba hasta que alcance la posición de ajuste más alta.
2. Mantenga presionados los botones C y D.
3. Hale la cabecera hacia arriba.

# Asientos

**Nota:** Para los asientos traseros laterales, puede plegar la cabecera hacia adelante para facilitar la remoción.

## Instalación de la cabecera

Alinee los vástagos de acero en las mangas de guía y haga presión hacia abajo sobre la cabecera hasta que enganche.

## Plegado de la cabecera

**Nota:** Las cabeceras de los asientos traseros laterales se pliegan hacia adelante para mejorar la visibilidad.

1. Mantenga presionado el botón E.
2. Vuelva a halarla para restablecerla a su lugar.

## Cabecera del asiento delantero central

Su vehículo podría estar equipado con una cabecera central en la fila delantera que no se puede ajustar ni quitar.

## Cabeceras reclinables (si están equipadas)

Las cabeceras de los asientos delanteros se inclinan para brindar mayor comodidad. Para inclinar las cabeceras, haga lo siguiente:



1. Ajuste el respaldo en posición de conducción vertical o de ocupación.
2. Incline la cabecera hacia delante (hacia su cabeza) hasta la posición deseada.

Una vez que la cabecera llegue a su límite de inclinación hacia delante, gírela otra vez hacia delante para liberarla hasta la posición no inclinada posterior.

**Nota:** No fuerce la cabecera hacia atrás después de haberla inclinado. En cambio, continúe inclinándola hacia adelante hasta que la cabecera se libere y se desplace hasta su posición vertical.

## ASIENTOS MANUALES

### ALERTA



No ajuste el asiento del conductor ni su respaldo estando el vehículo en movimiento.

## Movimiento del asiento hacia atrás y hacia delante



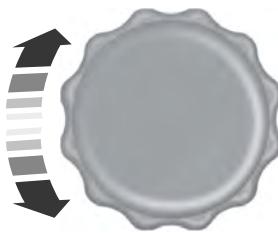
# Asientos

## Ajuste de la reclinación



E175315

## Apoyo lumbar manual (Si está equipado)



E166702

El control del apoyo lumbar se encuentra en el lado exterior del asiento. Gire el control para ajustar el apoyo lumbar.

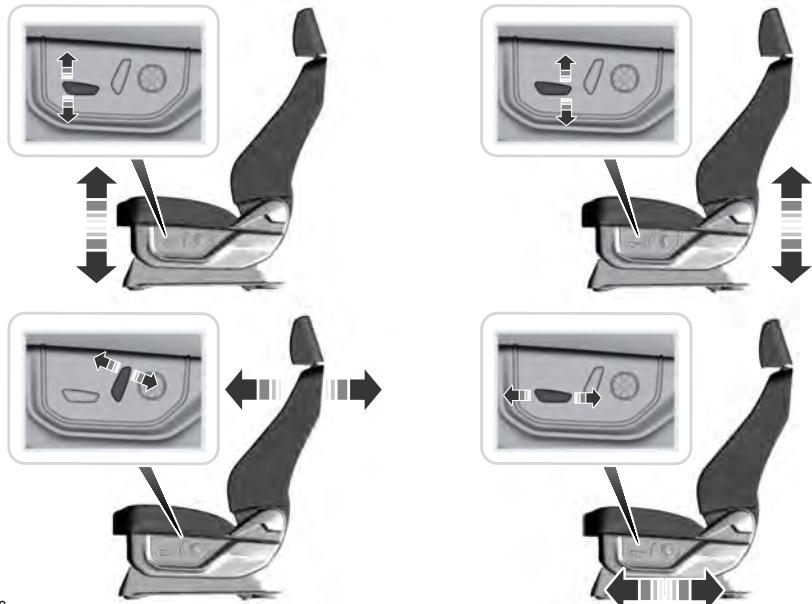
## ASIENTOS ELÉCTRICOS (Si está equipado)

### AVISOS

No ajuste el asiento del conductor ni su respaldo estando el vehículo en movimiento. Si ajusta el respaldo del asiento cuando el vehículo está en movimiento, podría perder el control del vehículo.

No coloque carga ni ningún objeto detrás del respaldo antes de devolverlo a su posición original.

# Asientos



E176038

## Apoyo lumbar eléctrico (Si está equipado)



E176039

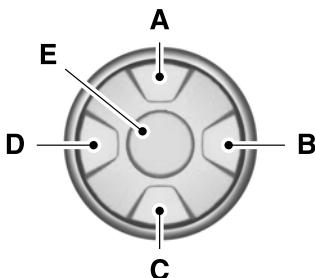
## Asientos delanteros de contorno múltiple con Active Motion (Si está equipado)

**Nota:** el sistema de masajes se apagará después de 20 minutos.

**Nota:** para activar los asientos, el motor debe estar en funcionamiento o el vehículo debe estar en modo de accesorios.

**Nota:** espere algunos segundos para que se activen las selecciones realizadas. Los masajes del respaldo del asiento y del cojín no pueden funcionar al mismo tiempo.

# Asientos



E156301

	<b>Modo masajes</b>	<b>Modo lumbar y de protector de rodillas</b>
A	Ajuste de la intensidad de los masajes del respaldo	Lumbar superior
B	Reducción de la intensidad de los masajes y apagado <sup>1</sup>	Reducción lumbar
C	Ajuste de la intensidad de los masajes del cojín	Lumbar inferior <sup>**</sup>
D	Aumento de la intensidad de los masajes	Aumento lumbar
E	Encendido y apagado	-

'Con el ajuste de intensidad de los masajes del respaldo, la función de masajes regresará de manera predeterminada al modo masaje alterno. La función lumbar y protector para rodillas regresará de manera predeterminada al modo lumbar medio.

<sup>\*\*</sup>Presione C por segunda vez para ajustar el protector para rodillas del respaldo. Presione C por tercera vez para ajustar el protector para rodillas del cojín.

También puede ajustar esta función a través de la pantalla táctil. Cuando se activa, el sistema muestra instrucciones para ajustar la configuración lumbar del asiento o para programar la función de masajes. Para acceder y hacer ajustes a la configuración lumbar:

1. Presione el ícono Configuración del menú > Vehículo > Asiento de contorno múltiple.
2. Elija el asiento que desea ajustar.
3. Presione + o - para ajustar la intensidad lumbar.

Para acceder y hacer ajustes a la configuración de masajes:

# Asientos

- Presione el ícono Configuración del menú > Vehículo > Asiento de contorno múltiple.
- Elija el asiento que desea ajustar.
- Presione Off, Lo o Hi.

## FUNCIÓN DE MEMORIA (Si está equipado)

### AVISOS

 Antes de activar la memoria del asiento, asegúrese de que la zona que rodea al asiento esté despejada y que todos los ocupantes estén alejados de las piezas móviles.

 No use la función de memoria cuando el vehículo esté en movimiento.

Esta función recordará automáticamente la posición de las siguientes características:

- Asiento del conductor.
- Espejos eléctricos.
- Columna de la dirección hidráulica opcional.
- Pedales ajustables eléctricos opcionales.

El control de la memoria se encuentra en la puerta del conductor.



### Almacenamiento de posiciones en memoria

- Active el encendido.
- Ajuste el asiento, los espejos retrovisores exteriores, los pedales ajustables eléctricos y la columna de la dirección hidráulica en la posición deseada.
- Mantenga presionado el botón de preprogramación deseado hasta escuchar un tono.

**Nota:** En la pantalla de información aparecerá una confirmación de que guardó una posición de memoria.

Se pueden almacenar hasta tres posiciones de memoria preprogramadas. El almacenamiento de posiciones preprogramadas se puede hacer en cualquier momento.

### Recuperación de posiciones de memoria

Presione y suelte el botón de preprogramación asociado a la posición de manejo deseada. El asiento, los espejos, los pedales y la columna de la dirección se mueven a la posición almacenada que se configuró previamente.

**Nota:** Solo podrá recuperar una posición de memoria preprogramada cuando el encendido esté desactivado o cuando la transmisión se cambie a la posición Estacionamiento (P) o Neutra (N) si el encendido está activado.

**Nota:** Presione cualquier interruptor de ajuste del asiento o espejos (o cualquier botón de memoria) durante la recuperación de la memoria para cancelar la operación.

# Asientos

También puede recuperar una posición de memoria preprogramada al:

- Presionar el botón de desbloqueo del control remoto de acceso inteligente si está vinculado a una posición preprogramada.
- Desbloquear la manija inteligente de la puerta del conductor si hay un control remoto de acceso vinculado.
- Ingresar un código de ingreso personal en el teclado Securicode. Ver **Entrada sin llave** (página 70).

**Nota:** Si usa un control remoto de acceso vinculado para recuperar sus posiciones de memoria mientras el encendido esté apagado, el asiento y la columna de la dirección se moverán hacia la posición de entrada fácil.

## Vinculación de una posición preprogramada con su control remoto o la llave de acceso inteligente

Su vehículo puede guardar las posiciones de memoria preprogramadas para un máximo de tres controles remotos o llaves de acceso inteligente (IA).

1. Con el encendido activado, mueva las funciones de memoria a la posición deseada.
2. Mantenga presionado el botón de preprogramación deseado durante unos cinco segundos. Suena un tono después de unos dos segundos. Continúe presionando hasta que se escuche un segundo tono.
3. Dentro de tres segundos, presione el botón de bloqueo en el control remoto que está vinculando.

Para desvincular un control remoto, siga el mismo procedimiento – excepto en el paso 3, presione el botón de desbloqueo en el control remoto.

## Función de entrada y salida fácil

Si activa la función de entrada y salida fácil, la posición del asiento del conductor se moverá hacia atrás automáticamente hasta dos pulgadas (cinco centímetros) cuando desactive el encendido. El asiento del conductor regresará a la posición anterior cuando active el encendido.

Esa función se puede activar o desactivar en la pantalla de información. Ver **Pantallas de información** (página 118).

## ASIENTOS TRASEROS

### Plegado hacia arriba del cojín del asiento trasero

El asiento trasero tiene un cojín separado de 60/40. Puede subir el cojín del asiento hasta la posición vertical de almacenamiento.



E181250

Mueva el cojín del asiento hacia arriba hasta que enganche en la posición vertical de almacenamiento.

# Asientos

## Despliegue del asiento hasta su posición normal

### ALERTA

 Asegúrese de que no se encuentre ninguna carga ni ningún objeto debajo del cojín del asiento antes de volverlo a su posición original, y asegúrese también de que el cojín del asiento enganche en su lugar. En caso contrario, es posible que el asiento no funcione correctamente en caso de una colisión, lo que podría aumentar el riesgo de sufrir lesiones graves.



E166704

Hale el control que se encuentra en la parte inferior del cojín del asiento para desenganchar de la posición de almacenamiento el cojín del asiento.

## ASIENTOS CALENTADOS (si está equipado)

### ALERTA

 Las personas con sensibilidad de piel reducida debido a edad avanzada, enfermedades crónicas, diabetes, lesiones en la columna, medicamentos, consumo de alcohol, agotamiento u otra afección de la salud deben ser cuidadosos al utilizar los asientos calentados. Los asientos calentados podrían causar quemaduras incluso a bajas temperaturas, especialmente si se utilizan por períodos prolongados. No coloque nada en el asiento que aísle el calor, como una frazada o un cojín. Hacerlo podría provocar el sobrecalentamiento del asiento calentado. No pinche el asiento con alfileres, agujas ni otros objetos puntiagudos. Podría causar daños al elemento calefactor y generar un sobrecalentamiento del asiento calentado. Un asiento sobrecalentado podría provocar serias lesiones.

Evite hacer lo siguiente:

- Colocar objetos pesados sobre el asiento.
- Activar el asiento calentado si se derramó agua u otro líquido sobre el asiento. Deje que el asiento se seque completamente.
- Activar los asientos calentados cuando el motor no esté en marcha. Eso podría causar que la batería pierda carga.

# Asientos



E146322

Oprima el símbolo del asiento térmico para recorrer las diversas configuraciones de calor y apagado. Más luces indicadoras significa una configuración más tibia.

## Asientos traseros calentados (Siestá equipado)

### ALERTA

 Las personas que no tengan mucha sensibilidad en la piel debido a edad avanzada, enfermedades crónicas, diabetes, lesiones en la columna, medicamentos, consumo de alcohol, agotamiento u otra afección de la salud deben ser cuidadosos al utilizar el calentador de asiento. Este puede provocar quemaduras incluso a bajas temperaturas, especialmente si se utiliza por períodos prolongados de tiempo. No coloque nada sobre el asiento que aísle el calor, como una frazada o un cojín, dado que podría provocar el sobrecalentamiento del asiento calentado. No pinche el asiento con alfileres, agujas ni otros objetos puntiagudos, dado que podría causar daños al elemento calefactor y generar un sobrecalentamiento del asiento calentado. Un asiento sobrecalentado podría provocar serias lesiones.

Evite hacer lo siguiente:

- Colocar objetos pesados sobre el asiento.
- Activar el asiento calentado si se derramó agua u otro líquido sobre el asiento. Deje que el asiento se seque completamente.
- Activar los asientos calentados cuando el motor no esté en marcha. Eso podría causar que la batería pierda carga.

Los controles de los asientos térmicos traseros están ubicados en la parte trasera de la consola central.



E146322

Oprima el símbolo del asiento térmico para recorrer las diversas configuraciones de calor y apagado. Más luces indicadoras significa una configuración más tibia.

El módulo del asiento calentado se restablece en cada ciclo del encendido. Cuando el encendido está activado, oprima el interruptor del asiento calentado para activar la calefacción. Si se encuentran activados, se apagan en forma automática cuando apague el motor.

## ASIENTOS CON CONTROL DE AIRE ACONDICIONADO Y CALEFACCIÓN (Si está equipado)

### Asientos calentados

## ALERTA

 Las personas que no tengan mucha sensibilidad en la piel debido a edad avanzada, enfermedades crónicas, diabetes, lesiones en la columna, medicamentos, consumo de alcohol, agotamiento u otra afección de la salud deben ser cuidadosos al utilizar la calefacción del asiento. La calefacción del asiento puede provocar quemaduras incluso a bajas temperaturas, especialmente si se utiliza por períodos prolongados de tiempo. No coloque nada sobre el asiento que aísle el calor, como una frazada o un cojín, dado que podría provocar el sobrecalentamiento del asiento calentado. No pinche el asiento con alfileres, agujas ni otros objetos punzantes, dado que podría causar daños al elemento de calefacción y generar un sobrecalentamiento del asiento calentado. Un asiento sobrecalentado podría provocar serias lesiones.

### **Nota:** no haga lo siguiente:

- Colocar objetos pesados sobre el asiento.
- Active la calefacción del asiento si se derramó agua u otro líquido sobre este. Deje que el asiento se seque completamente.
- Operar los asientos calentados cuando el motor no esté en marcha. Hacerlo podría provocar que la batería pierda carga.



E146322

Toque el símbolo del asiento calentado para recorrer las diversas configuraciones de calor y apagado. Más luces indicadoras significa una configuración más tibia.

## Asientos enfriados

Los asientos enfriados solo funcionan cuando el motor está en marcha.



E146309

Para hacer funcionar los asientos enfriados:

Toque el símbolo del asiento enfriado para recorrer las diversas configuraciones de enfriamiento y apagado. Más luces indicadoras significa una configuración más fría.

Si el motor baja de las 350 RPM mientras los asientos enfriados están activados, la función se desactiva automáticamente. Deberá reactivarla.

## Reemplazo del filtro de aire del asiento con control de clima.

Su vehículo está provisto de filtros de aire integrados a los asientos, para toda la vida del vehículo. No es necesario reemplazar dichos filtros ni darles mantenimiento periódico.

# Asientos

## DESCANSABRAZOS DEL ASIENTO DELANTERO (Si está equipado)



E175382

Presione el control de liberación para mover el descansabrazos del asiento delantero hacia arriba o hacia abajo.



E184821

Levante el pestillo para abrir la tapa y acceder al compartimiento de almacenamiento opcional que está debajo del cojín del asiento central.

El portavasos está ubicado dentro del descansabrazos del asiento delantero. También se puede voltear el portavasos de manera que apunte hacia delante. Ver **Consola central** (página 180).

## DESCANSABRAZOS DEL ASIENTO TRASERO (Si está equipado)



E181222

Tire de la correa que está en el respaldo del asiento central para tener acceso al descansabrazos y al portavasos.

Los portavasos están dentro del descansabrazos del asiento trasero. Para abrir los portavasos:

1. Empuje suavemente en el centro del panel de plástico que se encuentra en el borde delantero del descansabrazos. Los portavasos se abrirán parcialmente.
2. Tire el portavaso en forma completa antes de usarlo.

# Abridor universal de cochera (Si está equipado)

## Sistema de control inalámbrico HomeLink

### AVISOS

**!** Asegúrese de que la puerta del garaje y el dispositivo de seguridad estén libres de obstáculos cuando esté programando el sistema. No programe el sistema con el vehículo estacionado en el garaje.

**!** No use el sistema con ningún sistema para abrir puertas de garaje que no cuente con la característica de seguridad de paro y reversa que exigen las Normas Federales de Seguridad de Estados Unidos (esto incluye cualquier modelo de sistema para abrir puertas de garaje fabricado antes del 1 de abril de 1982). Un sistema para abrir puertas de garajes que no pueda detectar un objeto y enviar una señal a la puerta para que se detenga y dé marcha atrás, no cumple con las actuales normas federales de seguridad. Usar un sistema para abrir puertas de garaje sin estas características aumenta el riesgo de lesión grave o muerte.

**Nota:** Asegúrese de conservar el transmisor de control remoto original para usarlo en otros vehículos y también para futuros procedimientos de programación del sistema.

**Nota:** Recomendamos que al vender o devolver el vehículo en arrendamiento directo, borre los botones de función programados por motivos de seguridad. Consulte los **Códigos de borrado de los botones función** más adelante en esta sección.

**Nota:** Puede programar un máximo de tres dispositivos. Para cambiar o reemplazar cualquiera de los tres dispositivos después de realizar la programación, primero debe borrar los ajustes actuales. Consulte **Borrado de los códigos de los botones de funciones.**



E188211

El sistema universal para abrir puertas de garaje reemplaza al sistema portátil común con un transmisor de tres botones integrado en la visera del conductor.

El sistema incluye dos funciones principales: un sistema para abrir puertas de garaje y una plataforma para la activación remota de dispositivos dentro del hogar. Puede programar los sistemas para abrir puertas de garaje así como operadores de portones de entrada, sistemas de seguridad, seguros de puertas de entrada y luces de hogares o de oficinas.

Puede encontrar información adicional acerca de este sistema en línea en [www.homelink.com](http://www.homelink.com), [www.youtube.com/user/HomeLinkGentex](http://www.youtube.com/user/HomeLinkGentex) o llamando a la línea gratuita de ayuda, al 1-800-355-3515.

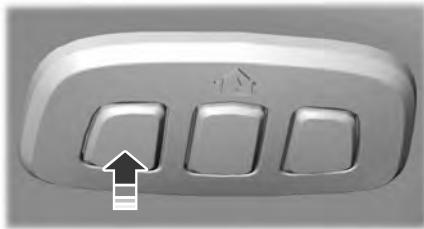
### Programación en el vehículo

Este proceso es para programar el botón de función HomeLink del vehículo con el transmisor portátil.

## Abridor universal de cochera (Si está equipado)

**Nota:** Los pasos de programación a continuación suponen que programará un HomeLink que no se programó anteriormente. Si HomeLink se programó anteriormente, es posible que deba borrar los botones HomeLink. Consulte **Borrado de los códigos de los botones de funciones.**

**Nota:** Coloque una batería nueva en el transmisor portátil. Permite asegurar una capacitación más rápida y una transmisión precisa de la señal de radiofrecuencia.



E188212

1. Con el vehículo estacionado fuera del garaje, gire el encendido a la posición **on**, pero sin arrancar el vehículo.
2. Presione y suelte el botón de función que desearía programar.
3. Mantenga el transmisor de puerta del garaje portátil a 2-8 cm del botón HomeLink que desea programar.
4. Mantenga presionado el botón del transmisor portátil que desea programar mientras observa el indicador que se enciende en HomeLink. Continúe presionando el botón portátil hasta que la luz indicadora de HomeLink parpadee rápidamente o se mantenga encendida.

**Nota:** Puede que deba usar un método diferente si vive en Canadá o si tiene dificultades para programar su operador de puerta o su sistema de apertura de la puerta del garaje. Consulte **Operador de puerta/programación canadiense**

5. Mantenga oprimido el botón HomeLink que programó durante dos segundos y suelte. Es posible que deba hacer esto dos veces para activar la puerta. Si la puerta del garaje no funciona, observe la luz indicadora de HomeLink.

**Si la luz indicadora permanece encendida, la programación está completa. El dispositivo debería activarse cuando el botón HomeLink se presiona y se suelta.**

Si la luz indicadora parpadea rápidamente, mantenga presionado algunos segundos y luego suelte el botón HomeLink programado. Repita la secuencia "presionar/mantener/soltar" hasta tres veces para completar el proceso de programación. Si el dispositivo no funciona, debe programar la puerta del garaje.

Consulte **Programación del motor del sistema para abrir puertas de garaje.**

Para programar más botones, repita los pasos del 1 al 4.

Si tiene alguna consulta o comentario, contáctese con HomeLink en el sitio [www.homelink.com](http://www.homelink.com), [www.youtube.com/user/HomeLinkGentex](http://www.youtube.com/user/HomeLinkGentex) llamando a la línea de discado gratuito al 1-800-355-3515.

### Programación del motor del sistema para abrir puertas de garaje

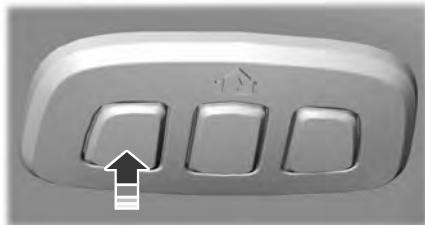
**Nota:** Es posible que necesite una escalera para llegar hasta donde está la unidad y tenga que retirar la cubierta o la lente lentes de la luz de dicho sistema.

## Abridor universal de cochera (Si está equipado)



E142659

1. Presione el botón de aprendizaje del motor del sistema para abrir puertas de garaje y luego tendrá 30 segundos para completar los siguientes dos pasos.
2. Vuelva a su vehículo.



E188212

3. Mantenga oprimido el botón de función que desea programar durante 2 segundos y suelte. Repita este paso. Según la marca del sistema, es posible que deba repetir esta secuencia una tercera vez.

### Operador de puerta/programación canadiense

Las leyes canadienses sobre radiofrecuencias, requieren que las señales de los transmisores tengan un tiempo de "inactividad" (o que dejen de funcionar) después de varios segundos de transmisión, lo que puede no ser suficiente

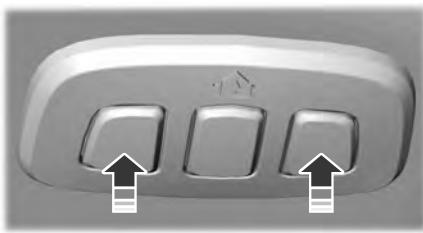
para que HomeLink detecte la señal durante la programación. De manera similar a esta ley canadiense, algunos operadores de puerta estadounidenses están diseñados para "interrumpirse" de la misma manera.

**Nota:** Si programa un sistema para abrir puertas de garajes o un operador de puerta, le aconsejamos desenchufar el dispositivo durante el proceso de "ciclado", para evitar posibles sobrecalentamientos.

1. Presione y suelte, **cada dos segundos**, el transmisor manual, hasta que la luz del indicador HomeLink cambie a una luz que parpadea rápidamente o se mantiene encendida.
2. Suelte el botón del transmisor manual.
3. Siga programando HomeLink. Consulte **Programación en el vehículo, Paso 4**.

### Borrado de los códigos de los botones de funciones

**Nota:** No puede borrar botones individuales.



E188213

1. Mantenga presionados los dos botones de función externos al mismo tiempo durante unos 10 segundos, hasta que la luz indicadora sobre los botones parpadee rápidamente.

## **Abridor universal de cochera (Si está equipado)**

---

2. Suelte los botones cuando la luz indicadora parpadee. Eliminó los códigos de todos los botones.

### **Reprogramación de un botón único**

Para programar un dispositivo de acuerdo con un botón ya entrenado, siga estos pasos:

1. Presione el botón deseado y manténgalo presionado. NO suelte el botón.
2. La luz indicadora comienza a parpadear después de 20 segundos. Sin soltar el botón, siga el paso 1 de la sección de Programación.

Si tiene alguna consulta o comentario, contáctese con HomeLink en el sitio [www.homenlink.com](http://www.homenlink.com), [www.youtube.com/user/HomeLinkGentex](http://www.youtube.com/user/HomeLinkGentex) llamando a la línea de discado gratuito al 1-800-355-3515.

### **Homologado por la FCC y por la norma RSS-210 de Industry Canada**

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC (Federal Communications Commission) y con la norma RSS-210 de Industry Canada. La operación está sujeta a estas dos condiciones: (1) este dispositivo no debiera causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso, interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

**Nota:** Los cambios o modificaciones al dispositivo que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento pueden invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para un entorno sin control. Los usuarios finales deben seguir las instrucciones de operación específicas para satisfacer el cumplimiento de la exposición RF. Este transmisor debe estar al menos a 20 cm del usuario y no debe colocarse ni operarse junto con ninguna otra antena o equipo de transmisión.

El término "IC:" antepuesto al número de certificación/registro solo significa que se cumplen las especificaciones técnicas de Industry Canada.

# Tomas de energía auxiliares

## TOMAS AUXILIARES DE CORRIENTE

### Tomacorriente de 12 voltios de CC

#### ALERTA

 No conecte accesorios eléctricos opcionales en el conector del encendedor (si está equipado). El uso incorrecto del encendedor puede causar daños no cubiertos por la garantía y provocar un incendio o heridas graves.

**Nota:** Si se utiliza cuando el motor no está funcionando, la batería se puede descargar. Es posible que la alimentación no sea suficiente para volver a encender el motor.

**Nota:** No inserte objetos que no sean un enchufe de accesorio en el tomacorriente. Esto daña la toma y funde el fusible.

**Nota:** No cuelgue del enchufe ningún tipo de accesorio ni abrazadera de accesorio.

**Nota:** No use el tomacorriente con más capacidad que la del vehículo de 12 voltios de CC o 180 vatios, de lo contrario un fusible se podría fundir.

**Nota:** No utilice el tomacorriente para hacer funcionar el encendedor.

**Nota:** El uso incorrecto del tomacorriente puede provocar daños que la garantía no cubre.

**Nota:** Mantenga siempre cerradas las tapas de los tomacorrientes cuando no estén en uso.

Haga funcionar el motor para usar toda la capacidad del tomacorriente. Para evitar que la batería se descargue:

- No utilice el tomacorriente más de lo necesario cuando el motor no está encendido.
- No deje dispositivos conectados durante la noche o cuando el vehículo esté estacionado durante períodos largos.

#### Ubicaciones

Los tomacorrientes podrían estar en los siguientes lugares:

- En el panel de instrumentos.
- En la parte delantera de la consola central.
- En el contenedor de 20 % del asiento.
- En la zona de almacenamiento de la consola central.
- En la parte posterior de la consola central.

### Tomacorriente de CA de 110 voltios - 400 vatios de capacidad

#### ALERTA

 No deje dispositivos eléctricos conectados en los tomacorrientes si no los está utilizando. No utilice ningún cable de extensión en el tomacorriente de 110 voltios de CA, ya que inhabilitará el diseño de protección de seguridad. No utilice un solo tomacorriente para conectar varios dispositivos. Es posible que el tomacorriente supere el límite de carga de 400 vatios y se sobrecargue, lo que podría provocar un incendio o heridas graves.

## Tomas de energía auxiliares



E191617

Cuando la luz indicadora ubicada en el tomacorriente:

- Está encendida y sin parpadear, — el tomacorriente está disponible o el dispositivo enchufado está dentro del rango de alimentación y no excede los límites de energía del tomacorrientes.
- Parpadea tres veces y se apaga — hay sobrecarga en el tomacorriente.
- Está apagada — no existe alimentación de poder; el encendido no está activado.
- Parpadea constantemente — el tomacorriente está en modo de falla y será necesario que reinicie el vehículo.

El tomacorriente temporalmente desconecta la energía, cuando está en modo de falla, si el dispositivo sobrepasa el límite de 400 vatios. Desconecte el dispositivo y apague el encendido. Active nuevamente el encendido, pero no vuelva a conectar el dispositivo. Permita que el sistema se enfrie y posteriormente apague el encendido para restablecer el modo de falla. Active nuevamente el encendido y asegúrese de que el indicador permanezca encendido.

Puede usar el tomacorriente de 400 vatios para los siguientes tipos de dispositivos eléctricos:

- Perforadores eléctricos.
- Herramientas eléctricas recargables.

- Videojuegos.
- Computadoras portátiles.
- Pantallas de televisión.

No use el tomacorriente de 400 vatios para los siguientes tipos de dispositivos eléctricos:

- Televisores del tipo de tubo de rayos catódicos.
- Cargas motrices, como por ejemplo, aspiradoras, sierras eléctricas y otras herramientas eléctricas, o refrigeradores impulsados por compresor.
- Dispositivos de medición que procesan datos precisos, como por ejemplo, equipo médico o equipo de medición.
- Otros aparatos que requieren una alimentación de poder extremadamente estable, como por ejemplo, mantas eléctricas controladas por microcomputadora o luces del sensor táctil.

**Nota:** Esta característica solo funciona cuando el vehículo está en marcha.

**Nota:** Esta característica tiene una salida máxima de 400 vatios cuando el vehículo está en estacionamiento (P).

**Nota:** En manejo (D), la salida máxima del tomacorriente es de 300 vatios.

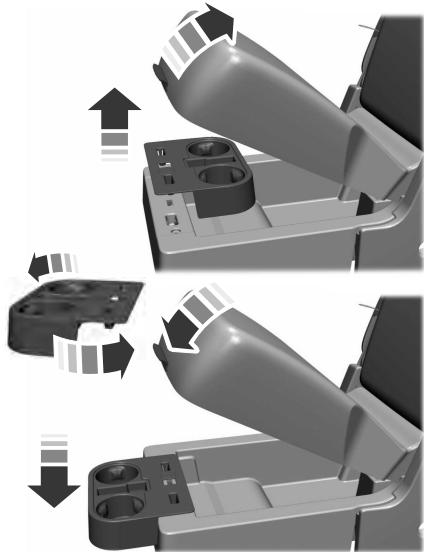
**Nota:** Cuando conecte dispositivos eléctricos que requieran más de 10 vatios en vehículos equipados con un sistema de arranque sin llave, el vehículo debe permanecer en marcha. No permite cambiar el encendido a apagado o al modo de accesorios.

# Compartimientos para almacenaje

## CONSOLA CENTRAL (si está equipado)

Guarde artículos en el portavasos con precaución, ya que pueden soltarse en un frenado brusco, aceleración o choques, incluidas las bebidas calientes, que pueden derramarse.

En vehículos con asiento de banco separado de 40-20-40, los portavasos se encuentran dentro de la consola plegable.

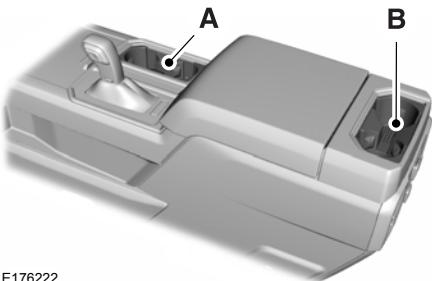


E185121

Para utilizar los portavasos:

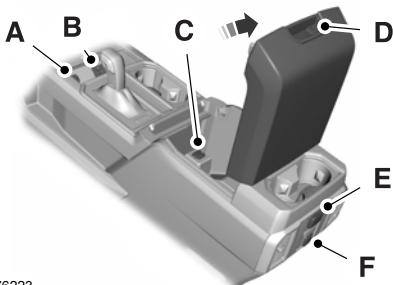
1. Levante la tapa de la consola para abrirla.
2. Levante los portavasos y gírelos hacia fuera.
3. Cierre la consola.

En los vehículos con la palanca de cambios montada en la consola, los portavasos se encuentran dentro de la consola.



E176222

- A. Portavasos delanteros.
- B. Portavasos traseros.



E176223

Las características disponibles de la consola incluyen:

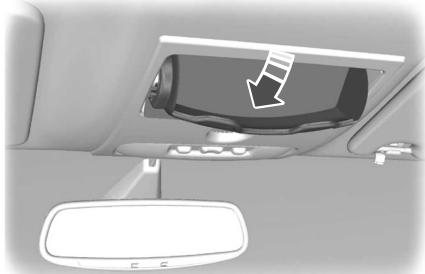
- A. Tomacorriente de 12 voltios de CC.
- B. Una de las siguientes:
  - Puertos USB y ranura para tarjeta SD.
  - Enchufe de entrada y puerto USB.
  - Enchufe de entrada de audio.
- C. Tomacorriente de 12 voltios.
- D. Compartimiento de almacenamiento con cerradura y soportes para colgar carpetas de archivo y espacio para computadora portátil.

## **Compartimientos para almacenaje**

---

- E. Tomacorriente de 110 voltios de CA.
- F. Tomacorriente de 12 voltios de CC.

### **CONSOLA DEL TOLDO (Si está equipado)**



E75193

Presione cerca del borde trasero de la puerta para abrirlo.

# Arranque y paro del motor

## INFORMACIÓN GENERAL

### AVISOS

 El ralentí prolongado a altas velocidades del motor puede producir temperaturas muy altas en el motor y en el sistema de escape, lo que significa riesgo de incendio y otros daños.

 No estacione, ni deje en ralentí ni conduzca el vehículo sobre pasto seco u otras superficies secas. El sistema de emisión de gases calienta el compartimiento del motor y el sistema de escape, lo cual crea riesgo de incendio.

 No arranque el motor en un garaje cerrado ni en otras áreas encerradas. Los gases de escape pueden ser tóxicos. Siempre abra la puerta del garaje antes de arrancar el motor.

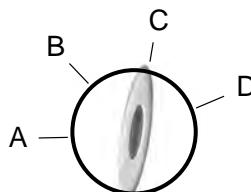
 Si huele gases de escape dentro de su vehículo, pida que un distribuidor autorizado lo inspeccione de inmediato. No conduzca el vehículo si percibe olor de gases de escape.

Si desconecta la batería, el vehículo puede exhibir características de manejo fuera de lo común por unas 5 millas (8 kilómetros) después de volver a conectarlo. Esto se debe a que el sistema de administración del motor se debe realinear con el motor. Puede descartar cualquier característica de manejo poco común durante este período.

El sistema de control del tren motriz cumple con todos los requisitos de las normas canadienses para equipos que provocan interferencias, que regulan la potencia del impulso del campo eléctrico de la interferencia de radio.

Al arrancar el motor, evite pisar el acelerador antes y durante la operación. Use el acelerador solo cuando tenga dificultad para arrancar el motor.

## INTERRUPTOR DE ENCENDIDO



E163165

**A (apagado)** - El encendido está en posición de apagado.

**Nota:** cuando gire el encendido a OFF y salga del vehículo, no deje la llave puesta en encendido. Esto podría hacer que la batería del vehículo se descargue.

**B (accesorios)** - Permite el uso de accesorios eléctricos, como el radio, aunque el motor no esté en marcha.

**Nota:** no deje la llave de encendido en esta posición demasiado tiempo. Esto podría hacer que la batería del vehículo se descargue.

**C (encendido)** - Todos los circuitos eléctricos están operacionales y se encienden las luces y los indicadores de advertencia.

**D (arranque)** - Hace girar el motor con el arranque.

## ARRANQUE SIN LLAVE

**Nota:** Es posible que el sistema de arranque sin llave no funcione si la llave está cerca de objetos metálicos o de dispositivos electrónicos como teléfonos celulares.

**Nota:** Debe haber una llave válida en el interior del vehículo para poder llevar el encendido a ON y arrancar el motor.

# Arranque y paro del motor

## Modos del encendido



E144447

El sistema de arranque sin llave cuenta con tres modos:

**Apagado:** desactiva el encendido.

- Sin pisar el pedal del freno, oprima el botón una vez y libérelo estando el encendido en el modo ON, o estando el motor en marcha pero el vehículo no esté en movimiento.

**Encendido:** todos los circuitos eléctricos funcionan y las luces y los indicadores de advertencia se encienden.

- Sin pisar el pedal del freno, presione el botón una vez y suéltelo.

**Arrancar:** arranca el vehículo. El motor no podría no arrancar cuando el vehículo arranca.

- Pise el pedal del freno y después oprima el botón "ENGINE START STOP" por un lapso de tiempo. Se encenderá la luz indicadora del botón después que el motor haya arrancado, estando el encendido en ON.

## ARRANQUE DE UN MOTOR DE GASOLINA

Cuando arranca el motor, la velocidad en marcha lenta aumenta. Esto ayuda a calentar el motor. Si la velocidad lenta del motor no disminuye automáticamente, lleve el vehículo a un distribuidor autorizado para que lo revisen.

**Nota:** Puede girar el motor durante un total de 60 segundos (sin arrancarlo) antes de que se desactive temporalmente el sistema de arranque. No es necesario que los 60 segundos transcurran de una sola vez. Por ejemplo, si gira el motor tres veces durante 20 segundos cada vez, sin arrancarlo, habrá alcanzado el límite de tiempo de 60 segundos. En la pantalla de información aparece un mensaje que indica que ha superado el tiempo de giro. No debe intentar arrancar el motor durante al menos 15 minutos. Después de 15 minutos, tendrá un límite de tiempo de giro del motor de 15 segundos. Debe aguardar 60 minutos antes de poder girar el motor por 60 segundos nuevamente.

Antes de arrancar el motor, inspeccione lo siguiente:

- Asegúrese de que todos los ocupantes tengan los cinturones de seguridad abrochados.
- Asegúrese de que los faros y los accesorios eléctricos estén apagados.
- Asegúrese que esté puesto el freno de estacionamiento.
- Mueva la palanca selectora de la transmisión a la posición **P**.
- Gire la llave de encendido a ON. Si el vehículo está provisto de un sistema de encendido sin llave, vea las instrucciones a continuación.

## Vehículos con llave de encendido

**Nota:** No toque el pedal del acelerador.

# Arranque y paro del motor

1. Pise a fondo el pedal del freno. Si el vehículo está provisto de transmisión manual también pise a fondo el pedal del embrague.
2. Gire la llave a la posición de arranque para encender el motor. Suelte la llave cuando el motor haya arrancado.

**Nota:** el motor puede continuar girando durante unos 15 segundos o hasta que el vehículo arranque.

**Nota:** si no puede arrancar el motor en el primer intento, espere un breve período y vuelva a intentarlo.

## Vehículos provistos de arranque sin llave

**Nota:** No toque el pedal del acelerador.

**Nota:** debe tener su llave de acceso inteligente en el vehículo a fin de sacar la transmisión de la posición **P**.

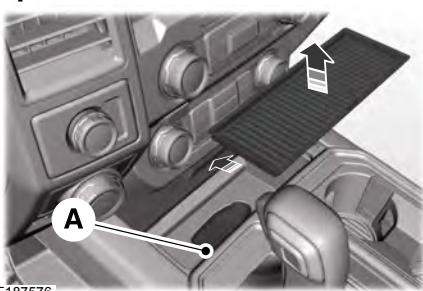
1. Pise a fondo el pedal del freno.
2. Oprima el botón.

El sistema no funciona si sucede lo siguiente:

- Las frecuencias de la llave están atascadas.
- La batería de la llave no tiene carga.

Si no es posible arrancar el motor, coloque la ranura de respaldo (A) en una de estas dos posiciones:

### Tipo uno



### Tipo dos



1. Si el vehículo está provisto del tipo uno, asegúrese de colocar correctamente la llave en la ranura de respaldo.
2. Si el vehículo está provisto del tipo dos, asegúrese de que los botones estén orientados hacia la parte de atrás del vehículo y el llavero hacia arriba. Coloque la llave en la ranura de respaldo.
3. Estando la llave en esa posición, pise el pedal del freno y después el botón de arranque para poner en marcha el motor.

# Arranque y paro del motor

## Rearranque rápido

La función de rearranque rápido le permite volver a arrancar el motor antes de que transcurran 20 segundos después de haberlo apagado, aunque no haya una llave válida presente.

Dentro de los 20 segundos siguientes a haber apagado el motor, pise el freno y oprima el botón de arranque. Una vez transcurridos los 20 segundos ya no podrá volver a arrancar el vehículo sin una llave en el interior del vehículo.

Una vez arrancado el motor, este permanecerá en funcionamiento hasta que se oprima el botón de arranque, incluso si el sistema no detecta una llave válida. Si abre y cierra una puerta mientras el motor está en funcionamiento, el sistema buscará una llave válida. No se puede rearandar el motor si el sistema no detecta una llave válida antes de que transcurran 20 segundos.

## El motor no arranca

Si no puede arrancar el motor después de tres intentos, espere 10 segundos y siga este procedimiento:

1. Pise a fondo el pedal del freno.
2. Mueva la palanca selectora de la transmisión a la posición **P**.
3. Pise a fondo el pedal del acelerador y manténgalo así.
4. Encienda el motor.

## Apagado automático del motor

Si su vehículo está equipado con un encendido sin llave, tiene una función que apaga automáticamente el motor si este ha estado en marcha lenta durante un período extendido. El encendido también pasa a OFF a fin de ahorrar carga de la batería. Antes de que se apague el motor, la función muestra un temporizador en la pantalla de información, que comienza a

contar en orden descendente a partir de 30 segundos. Si usted no interviene dentro de dicho lapso de 30 segundos, el motor se apagará. En la pantalla de información se muestra otro mensaje para informarle que se apagó el motor para ahorrar combustible. Encienda el vehículo como lo hace normalmente.

## Cancelación del apagado automático del motor

**Nota:** *no se puede deshabilitar permanentemente la función de apagado automático del motor. Cuando se apaga temporalmente, se enciende en el siguiente ciclo de encendido.*

Puede detener el apagado del motor o restablecer el temporizador en cualquier momento antes de que la cuenta regresiva de 30 segundos haya transcurrido al realizar alguno de los siguientes procedimientos:

- Puede restablecer el temporizador al interactuar con el vehículo (como oprimir el pedal del freno o del acelerador).
- Se puede deshabilitar temporalmente la función de apagado automático en todo momento siempre que el encendido esté en ON (solo para el ciclo de encendido en curso). Para ello se utiliza la pantalla de información. Ver **Pantallas de información** (página 118).
- Durante la cuenta regresiva antes del apagado del motor, se le indica que debe presionar OK o RESTABLECER (según su tipo de pantalla de información) para desactivar temporalmente la función (para el ciclo de encendido actual únicamente).

# Arranque y paro del motor

## Apagar el motor cuando el vehículo está inmóvil

### Vehículos con llave de encendido

- Mueva la palanca selectora de la transmisión a la posición **P**.
- Gire la llave a la posición de apagado.
- Aplique el freno de estacionamiento.

### Vehículos provistos de arranque sin llave

- Mueva la palanca selectora de la transmisión a la posición **P**.
- Oprima una vez el botón.
- Aplique el freno de estacionamiento.

**Nota:** Lo anterior apagará el encendido y también todos los circuitos eléctricos y las luces e indicadores de advertencia.

**Nota:** Si el motor está en velocidad lenta durante 30 minutos, el encendido y el motor se apagarán automáticamente.

## Apagado del motor con el vehículo en movimiento

### ALERTA



Si apaga el motor cuando el vehículo todavía está en movimiento, causará la pérdida de asistencia para los frenos y la dirección. La dirección no se trabarán, pero se necesitará un mayor esfuerzo para moverlo. Al apagar el encendido, algunos circuitos eléctricos, incluidos los indicadores y luces de bolsas de aire y de advertencia, también podrían apagarse. Si el encendido se apagó accidentalmente, puede cambiar a neutral (N) y reiniciar el motor.

### Vehículos con llave de encendido

- Mueva la palanca selectora de la transmisión a la posición **N** y use los frenos para detener el vehículo por completo.
- Cuando el vehículo se haya detenido, mueva la palanca selectora de la transmisión a la posición **P** y gire la llave a la posición de apagado.
- Aplique el freno de estacionamiento.

### Vehículos provistos de arranque sin llave

- Mueva la palanca selectora de la transmisión a la posición **N** y use los frenos para detener el vehículo por completo.
- Una vez que el vehículo se haya detenido, mueva la palanca selectora de la transmisión a la posición **P**.
- Mantenga presionado el botón durante un segundo o presíñelo tres veces en un lapso de dos segundos.
- Aplique el freno de estacionamiento.

## Protección contra los gases de escape

### ALERTA



Si huele gases de escape dentro de su vehículo, hágalo inspeccionar de inmediato por un concesionario autorizado. No conduzca el vehículo si percibe olor a gases de escape. Los gases de escape contienen monóxido de carbono. Tome precauciones a fin de evitar sus efectos tóxicos.

## Información importante acerca de la ventilación

Si detiene el vehículo y luego deja el motor en marcha lenta durante largos períodos, le recomendamos que realice una de las siguientes acciones:

## **Arranque y paro del motor**

---

- Abra las ventanas al menos 2,5 cm.
- Fije el sistema de control de temperatura en aire externo.

# Características únicas de manejo

## AUTO-START-STOP (Si está equipado)

El sistema contribuye a reducir el consumo de combustible mediante el paro y rearanque automático del motor cuando el vehículo está detenido. El motor volverá a arrancar automáticamente al liberar el pedal del freno.

En algunas circunstancias, su vehículo podría volver a arrancar automáticamente, entre ellas:

- Para mantener la comodidad en el interior.
- Para recargar la batería.

**Nota:** La dirección hidráulica se desactiva cuando el motor está apagado.

### AVISOS

 El motor podría volver a arrancar automáticamente si el sistema lo requiere.

 Gire el encendido a OFF antes de abrir el cofre y de realizar toda tarea de mantenimiento. De lo contrario se podrían ocasionar lesiones graves debido al rearanque automático del motor.

 Siempre gire el encendido a OFF antes de dejar el vehículo, dado que el sistema podría haber parado el motor pero el encendido aún estaría en ON y se podría producir el rearanque automático.

El estado del sistema Auto StartStop se encuentra disponible a la vista en la pantalla de información. Ver **Pantallas de información** (página 118).

### Activación del sistema Auto StartStop

El sistema se activa automáticamente cada vez que arranca su vehículo si:

- No presiona el botón de Auto StartStop (no está iluminado).
- El vehículo supera una velocidad inicial de 3 mph (4 km/h) luego de haber arrancado inicialmente el vehículo.
- Detuvo el vehículo.
- El pie está sobre el pedal del freno.
- La transmisión esté en directa (D) o modo deportivo.
- La puerta del conductor está cerrada.
- El vacío del sistema de frenos es adecuado.
- El compartimiento interior se ha enfriado o calentado a un nivel aceptable.
- El desempañador del parabrisas delantero está desactivado.
- No giró el volante de dirección con rapidez o no está en un ángulo pronunciado.
- El vehículo no está sobre una pendiente pronunciada.
- Las condiciones de funcionamiento de la batería son las óptimas (el estado de carga y la temperatura de la batería están en el rango correcto).
- El líquido refrigerante del motor está a la temperatura de operación.
- La altitud es menor que unos 10,000 pies (3,048 metros).
- La temperatura ambiente es moderada.
- Seleccionó 4x2 o modo automático.
- El remolque no está conectado.
- No ha seleccionado remolque/arrastre.
- No ha seleccionado el modo Manual.

**Nota:** El sistema permite varios eventos sucesivos Auto StartStop, pero podría no funcionar en situaciones de tráfico pesado o en operación a baja velocidad durante períodos prolongados.

# Características únicas de manejo



Cuando se produce el paro automático del motor, se enciende la luz indicadora de color verde del sistema Auto StartStop en el tablero de instrumentos.



Si el tablero de instrumentos está equipado con una luz gris indicadora de Auto StartStop, esta se enciende cuando la función de detención automática del motor no se encuentra disponible debido a que no se haya cumplido una de las condiciones mencionadas anteriormente.

## Rearranque automático del motor

Cualquiera de las siguientes condiciones provocará el rearanque automático del motor:

- No ha quitado el pie del pedal del freno.
- Se presiona el pedal del acelerador.
- Se presiona a la vez el pedal del acelerador y el pedal del freno.
- Se desabrocha el cinturón de seguridad del conductor o la puerta del conductor está abierta o mal cerrada.
- Cambió la transmisión desde directa (D) a cualquier marcha excepto Estacionamiento (P).
- El vehículo está en movimiento.
- El compartimiento interior no cumple con el ajuste de comodidad del usuario cuando el aire acondicionado o la calefacción están encendidos.
- Se podrían empañar las ventanas y el aire acondicionado está encendido.
- Las condiciones de operación de la batería no son las óptimas.
- Excedió el tiempo máximo de apagado del motor.

- Cuando se presiona el botón de Auto StartStop con el motor parado automáticamente.
- El desempañador delantero se cambia al ajuste máximo.

Cualquiera de las condiciones indicadas a continuación podría provocar el rearanque automático del motor:

- Se aumenta la velocidad del ventilador del soplador o se cambia la temperatura en el sistema de control de clima.
- Hay un accesorio eléctrico encendido o enchufado.

**Nota:** Puede notar que el ventilador de control de clima del asiento fluctúa durante un rearanque automático.

## Desactivación del sistema Auto StartStop



E181352

Presione el botón Auto StartStop ubicado en la consola central para apagar el sistema. Se encenderá la luz indicadora del botón. Esto solo desactivará el sistema para el ciclo de encendido actual. Presione nuevamente el botón para restablecer la función de Auto StartStop.

## Características únicas de manejo

---

**Nota:** El rearanque automático no estará disponible si se muestra el mensaje "Cambiar a estacionar y reencender el motor" y la luz indicadora de color ámbar del sistema Auto StartStop está parpadeando. Debe volver a arrancar el vehículo manualmente. Ver **Pantallas de información** (página 118).

Si el vehículo está en un estado Auto StartStop de motor apagado y cambia la transmisión a reversa (R) mientras no tiene presionado el pedal del freno, aparecerá el mensaje Auto StartStop, pisar el freno para arrancar el motor. Debe presionar el pedal del freno dentro de 10 segundos o se necesitará cambiar a Estacionamiento (P) y ejecutar un rearanque manual.

# Combustible y llenado

## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

### AVISOS

 No llene en exceso el tanque de combustible. La presión en un tanque excesivamente lleno puede causar fugas y aumentar las probabilidades de derrame de combustible e incendio.

 El sistema de combustible puede estar bajo presión. Si oye un silbido cerca de la puerta de llenado de combustible, no cargue combustible hasta que el sonido se detenga. De lo contrario, se podría derramar combustible, pudiendo ocasionar graves lesiones personales.

 Los combustibles para vehículos pueden causar graves heridas o la muerte si se usan o se manejan de modo indebido.

 El etanol y la gasolina pueden contener benceno, que es un agente cancerígeno.

 Al abastecerse de combustible, apague siempre el motor y nunca permita la presencia de chispas ni llamas cerca del cuello de llenado. Nunca fume ni use el teléfono celular mientras carga combustible. El vapor del combustible es extremadamente peligroso en ciertas condiciones. Evite inhalar gases en exceso.

 El flujo de combustible a través de una boquilla de la bomba de combustible puede producir electricidad estática, lo que podría provocar un incendio si el combustible se bombea hacia un recipiente de combustible no conectado a tierra.

Observe las siguientes recomendaciones al manipular combustible para automóviles:

- Apague cualquier artículo de tabaquería y/o llama al descubierto antes de abastecer de combustible el vehículo.
- Los combustibles para automóviles son tóxicos y pueden ser mortales si son ingeridos. La gasolina es muy tóxica y si se ingiere, puede causar la muerte o lesiones permanentes. Si ingiere combustible, llame a un médico cuanto antes, incluso si no se presentan síntomas inmediatos. Los efectos tóxicos del combustible pueden tardar horas en hacerse notorios.
- Evite inhalar los vapores del combustible. Inhalar demasiado vapor de combustible de cualquier tipo, puede provocar irritación a los ojos y a las vías respiratorias. En casos graves, la respiración excesiva o prolongada de vapor de combustible puede causar enfermedades graves y lesiones permanentes.
- Evite el contacto del combustible con los ojos. Si se salpica de combustible los ojos, quite los lentes de contacto (si los usa), lávese con agua abundante durante 15 minutos y busque atención médica. Si no busca atención médica adecuada puede sufrir lesiones permanentes.

# Combustible y llenado

- Los combustibles también pueden ser dañinos si se absorben a través de la piel. Si se salpica de combustible la piel o la ropa, o bien ambos, quítese de inmediato la ropa contaminada y lávese minuciosamente la piel con agua y jabón. El contacto reiterado o prolongado de la piel con combustibles o sus vapores produce irritación de la piel.
- Tenga especial cuidado si está tomando "Antabuse" u otras formas de disulfiram para el tratamiento del alcoholismo. Inhalar vapores de gasolina o salpicarse la piel con ella puede provocarle una reacción adversa. En personas sensibles, puede producir lesiones o enfermedades graves. Si se salpica de combustible la piel, lave la parte afectada en forma inmediata y minuciosa con agua y jabón. Consulte de inmediato a un médico si sufre una reacción adversa.

## CALIDAD DEL COMBUSTIBLE

**Nota:** *El uso de cualquier otro combustible que no sea aquellos recomendados puede causar daño al vehículo, pérdida de rendimiento del vehículo y es posible que las reparaciones no estén cubiertas por la garantía.*

### Cómo escoger el combustible correcto

Use solo combustible SIN PLOMO. No utilice combustible de etanol (E85), diesel, metanol, combustible con plomo ni ningún otro combustible o podría dañar o impedir el funcionamiento del sistema de control.

Su vehículo no está diseñado para usar combustible ni aditivos para combustible con compuestos metálicos, lo que incluye los aditivos con base de manganeso. El uso de combustible con plomo está prohibido por ley.

### Recomendaciones de octanaje

Se recomienda gasolina sin plomo Magna con un octanaje de 87 (R+M)/2. No se recomienda el uso de combustibles con niveles de octanaje menores de 87.

No se preocupe si a veces su motor tiene leves detonaciones. Sin embargo, si presenta un cascabeleo fuerte en la mayoría de las condiciones de manejo mientras usa combustible del octanaje recomendado, consulte con su distribuidor autorizado para evitar daños en el motor.

### FUNCIONAMIENTO SIN COMBUSTIBLE

Evite quedarse sin combustible. Esto puede afectar negativamente los componentes del tren motriz.

Si el vehículo se queda sin combustible:

- Es posible que deba realizar un ciclo de encendido desde **Off** a **On** varias veces después de agregar combustible, para permitir que el sistema bombee el combustible desde el tanque hasta el motor. Al volver a arrancar, el tiempo de giro del motor tomará unos segundos más que lo normal.
- Normalmente, agregar 3,8 L de combustible es suficiente para que vuelva a arrancar el motor. Si el vehículo se queda sin combustible en una pendiente pronunciada, podría requerirse más de 3,8 L.
- Es posible que se encienda el indicador de servicio del motor a la brevedad. Para obtener más información sobre el indicador de servicio del motor a la brevedad, Ver **Indicadores y luces de advertencia** (página 112).

Para obtener información sobre el cálculo de la autonomía, Ver **Tablero de instrumentos** (página 109).

# Combustible y llenado

## Carga de combustible con un contenedor portátil

### AVISOS

 No inserte ni la boquilla de un recipiente de combustible ni embudos de posventa en el cuello de llenado de combustible. Esto puede dañar el cuello de llenado del sistema de combustible o su sello y provocar que fluya combustible al suelo.

 No intente abrir por la fuerza el sistema de combustible sin tapón con objetos extraños. Esto podría dañar el sistema de combustible y su sello, y provocar lesiones a usted o a otros.

Cuando recargue el tanque de combustible del vehículo desde un recipiente de combustible, utilice el embudo de plástico que se incluye con el vehículo.

- En los vehículos SuperCab y SuperCrew, el túnel está debajo del asiento de la segunda fila del lado del pasajero cerca de la caja de herramientas de la llanta de refacción.
- En los vehículos Regular Cab, el embudo se encuentra detrás del asiento del pasajero.

Al llenar el tanque de combustible del vehículo desde un contenedor de combustible, haga lo siguiente:

1. Ubique el embudo de plástico.



E142668

2. Inserte el embudo de plástico en la abertura del tubo de llenado del tanque de combustible.
3. Llene el vehículo con el combustible del contenedor portátil.
4. Limpie el embudo de plástico y guárdelo en su vehículo o deséchelo correctamente.

**Nota:** Puede adquirir embudos adicionales en un concesionario autorizado si decide eliminar el embudo.

## LLENADO

### AVISOS

 El vapor del combustible arde en forma violenta y la inflamación del combustible puede causar graves quemaduras.

 Lea y acate las instrucciones del lugar donde se abastecerá de combustible.

 Al abastecerse de combustible, apague siempre el motor y nunca permita la presencia de chispas ni llamas cerca de la válvula de llenado del tanque de combustible. Nunca fume ni use el teléfono celular mientras carga combustible. El vapor del combustible es extremadamente peligroso en ciertas condiciones. Evite inhalar gases en exceso.

# Combustible y llenado

## AVISOS

 Permanezca fuera del vehículo y no deje la bomba de combustible sin supervisión cuando abastezca el vehículo de combustible. En algunos lugares, esto es ilegal.

 Mantenga a los niños lejos de la bomba de combustible; nunca permita que los niños bombeen combustible.

 Espere al menos 10 segundos antes de quitar la boquilla de la bomba de combustible para que el combustible residual se drene al tanque de combustible.

 Deje de recargar combustible después de que la boquilla de la bomba de combustible se cierre por segunda vez. Si no se sigue estas indicaciones, se llenará el espacio de expansión en el tanque de combustible y podría ocurrir un sobrefluido de combustible.

 No extraiga la boquilla de la bomba de combustible de su posición de totalmente insertada durante la recarga de combustible.

Siga las pautas a continuación a fin de evitar la acumulación de cargas electroestáticas, las que pueden producir chispas, al llenar recipientes de combustible no conectados a tierra:

- Coloque en el suelo el recipiente aprobado de combustible.
- No llene un recipiente de combustible mientras este se encuentre en el vehículo (incluida el área de carga).
- Mantenga la boquilla de la bomba de combustible en contacto con el recipiente mientras lo llena.
- No use el dispositivo para mantener la manija de la bomba de combustible en la posición de llenado.

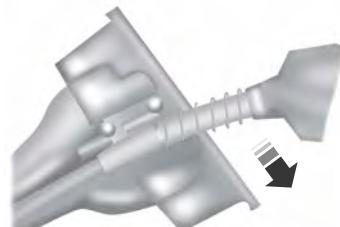
## Sistema de combustible sin tapón de Easy Fuel™

### ALERTA

 El sistema de combustible puede estar bajo presión. Si oye un silbido cerca de la puerta de llenado de combustible, no cargue combustible hasta que el sonido se detenga. De lo contrario, se podría derramar combustible, pudiendo ocasionar serias lesiones personales.

Cuando llene el tanque de combustible de su vehículo:

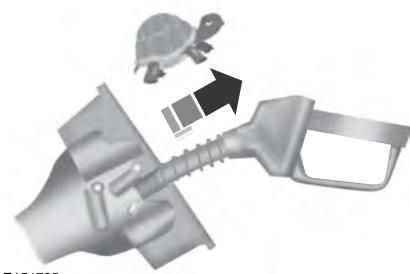
- Una vez que el vehículo se haya detenido, mueva la palanca a la posición de estacionamiento (P) y desactive el encendido.
- Abra completamente la puerta de llenado del tanque de combustible hasta que se enganche.



E156032

- Inserte la boquilla de la bomba de combustible hasta la primera muesca de la boquilla. Sostenga la manija en una posición más alta durante la inserción para poder acceder más fácilmente. Mantenga insertada totalmente la boquilla de la bomba de combustible hasta terminar de bombear.

# Combustible y llenado



4. Quite la boquilla del surtidor de combustible y cierre completamente la puerta de la toma de combustible.

**Nota:** si llena en demasiado el tanque de combustible, puede producirse un derrame de combustible. No llene en exceso el tanque. La tubería de llenado está equipada con un orificio de drenaje. Es posible que el exceso de combustible causado por un exceso de llenado se drene por el orificio de drenaje y gotee a la tierra.

Si la entrada de llenado de combustible no se cerró correctamente, es posible que aparezca una luz de advertencia de servicio del motor en el tablero de instrumentos.

En la próxima oportunidad, haga lo siguiente:

1. Detenga su vehículo tan pronto como sea posible hacerlo con seguridad y cambie la transmisión a la posición de estacionamiento (P).
2. Apague el encendido.
3. Abra la puerta de llenado de combustible y quite cualquier suciedad visible de la apertura de llenado de combustible.

4. Inserte la boquilla de llenado de combustible o el embudo de llenado de combustible que viene con el vehículo varias veces para permitir que la entrada se cierre correctamente. Ello desalojará la suciedad que impide que la entrada selle.

Si esta acción corrige el problema, el mensaje podría no eliminarse de inmediato. Es posible que tarde varios ciclos de manejo para que dicho mensaje se borre. Un ciclo de manejo consta de un arranque del motor (luego de 4 o más horas con el motor apagado) seguido de un manejo por la ciudad o carretera. Continuar manejando con el mensaje podría hacer que se encienda también la luz de servicio del motor a la brevedad.

## CONSUMO DE COMBUSTIBLE

La reserva de vacío es la cantidad de combustible restante en el tanque luego de que el indicador de combustible señala vacío. La cantidad de combustible en la reserva de vacío varía y no se puede confiar en ella para aumentar la capacidad de manejo.

- La capacidad utilizable del tanque de combustible es la cantidad de combustible que se puede colocar en el tanque después de que el indicador de combustible señala vacío.
- La capacidad anunciada es el tamaño total del tanque de combustible. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 395). Es la suma de la capacidad utilizable y de la reserva de vacío.
- Debido a la reserva vacía, es posible que no pueda llenar la cantidad completa de capacidad anunciada del tanque de combustible debido a la reserva de vacío aún presente en el tanque.

# Combustible y llenado

---

## Llenado del tanque

Para obtener resultados concretos al recargar combustible:

- Apague el encendido antes de llenar con combustible; se obtendrá una lectura inadecuada si el motor queda funcionando.
- Use la misma velocidad de llenado (baja - media - alta) cada vez que llene el tanque.
- No permita más de dos chasquidos automáticos cuando llene con combustible.

Los resultados son más precisos cuando el método de llenado es constante.

## Cálculo de la economía de combustible

No mida el rendimiento de combustible durante los primeros 1.600 km de manejo (este es el período de asentamiento del motor). Se obtendrá una medida más precisa después de 3.200 km a 4.800 km. Además, el gasto en combustible, la frecuencia de llenado o las lecturas del indicador de combustible no son buenas maneras para medir la economía de combustible.

1. Llene el tanque por completo y anote la lectura inicial del odómetro.
2. Cada vez que llene el tanque de combustible, anote la cantidad de gasolina agregada.
3. Despues de llenar al menos tres veces el tanque de combustible, llénelo y registre la lectura actual del odómetro.
4. Reste la lectura inicial del odómetro de la lectura actual.

Para calcular el consumo de combustible L/100 km (litros por 100 kilómetros), multiplique los litros utilizados por 100 y luego divídalos por los kilómetros recorridos. Para calcular el consumo de combustible MPG (millas por galón), divida las millas recorridas por los galones utilizados.

Mantenga un registro durante al menos un mes y anote el tipo de conducción (ciudad o carretera). Esto proporciona una estimación precisa de la economía de combustible del vehículo en las condiciones actuales de conducción. Mantener registros durante el verano y el invierno mostrará la forma en que la temperatura afecta la economía de combustible.

## Condiciones

- Cargar demasiado el vehículo reduce el ahorro de combustible.
- El transporte de peso innecesario en el vehículo puede reducir la economía del combustible.
- Si agrega determinados accesorios a su vehículo, como deflectores de insectos, barras de volcadura o de luces, estribos y portaequipajes, puede reducirse el ahorro de combustible.
- El uso de combustible mezclado con alcohol puede reducir la economía de combustible.
- La economía del combustible puede disminuir con temperaturas más bajas.
- La economía del combustible puede disminuir al conducir distancias cortas.
- Obtendrá una mejor economía del combustible al conducir en terrenos planos en lugar de hacerlo en terrenos con subidas y bajadas.

# Combustible y llenado

## SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES

### AVISOS

 No estacione, deje en neutro o maneje su vehículo sobre pasto seco u otras superficies secas. El sistema de emisión de gases calienta el compartimiento del motor y el sistema de escape, lo que puede iniciar un incendio.

 Las fugas del escape pueden provocar el ingreso de gases dañinos y potencialmente letales al compartimiento de pasajeros. Si huele a gases de escape dentro de su vehículo, haga que su distribuidor lo inspeccione de inmediato. No conduzca si percibe olor de gases de escape.

Su vehículo está equipado con diversos componentes de control de emisión de gases y un convertidor catalítico que le permitirán cumplir con las normas de emisiones de gases correspondientes. Para asegurarse de que el convertidor catalítico y los demás componentes de control de emisión de gases sigan funcionando correctamente:

- Use solo el combustible especificado.
- Evite quedarse sin combustible.
- No apague el encendido mientras su vehículo está en movimiento, especialmente a altas velocidades.
- Lleve a cabo los puntos mencionados en la información de mantenimiento programado de acuerdo con el programa especificado.

Las indicaciones de mantenimiento programado mencionados en la información de mantenimiento programado son esenciales para la vida útil y el rendimiento de su vehículo y de su sistema de emisión de gases.

Si usa piezas que no sean Ford, Motorcraft® o autorizadas por Ford para los reemplazos de mantenimiento o para el servicio de componentes que afecten el control de emisión de gases, dichas piezas que no son Ford deben ser equivalentes a las piezas de Ford Motor Company originales en cuanto a rendimiento y durabilidad.

El encendido del indicador de servicio del motor a la brevedad, la luz de advertencia del sistema de carga o la luz de advertencia de temperatura, las fugas de líquido, los olores extraños, el humo o la pérdida de potencia del motor, podrían indicar que el sistema de control de emisión de gases no está funcionando correctamente.

Un sistema de escape dañado o con fallas puede permitir que los gases de escape ingresen al vehículo. Lleve a inspeccionar y a reparar de inmediato el sistema de escape dañado o con fallas.

No efectúe cambios no autorizados en el vehículo o en el motor. Por ley, los propietarios de vehículos y las personas que fabriquen, reparen, revisen, vendan, renten, comercialicen o supervisen una flotilla de vehículos, no están autorizados para quitar intencionalmente un dispositivo de control de emisión de gases ni para impedir su funcionamiento. En la etiqueta de información sobre el control de emisión de gases del vehículo, que se encuentra en el motor o cerca de este, está la información acerca del sistema de emisión de gases de su vehículo. Esta etiqueta también incluye la cilindrada del motor.

Consulte la información sobre la garantía para obtener más detalles.

# Combustible y llenado

## Diagnóstico a bordo (OBD-II)

Su vehículo tiene una computadora conocida como sistema de diagnóstico a bordo (OBD-II) que monitorea el sistema de control de emisión de gases del motor. Este sistema protege el medioambiente, asegurando que su vehículo siga cumpliendo con las normas gubernamentales de emisiones de gases. El sistema OBD-II además ayuda a un técnico de servicio a prestar la asistencia adecuada a su vehículo.



Cuando el indicador de servicio del motor a la brevedad se enciende, el sistema OBD-II ha detectado un desperfecto. Los desperfectos temporales pueden causar que el indicador de servicio del motor a la brevedad se ilumine.

Los ejemplos de desperfectos temporales son los siguientes:

- el vehículo se quedó sin combustible—el motor puede fallar o funcionar en forma deficiente;
- el combustible es de mala calidad o contiene agua—el motor puede fallar o funcionar en forma deficiente;
- es posible que el orificio de llenado de combustible no se haya cerrado correctamente. Ver **Llenado** (página 193).
- manejar en agua profunda—el sistema eléctrico podría estar húmedo.

Usted puede corregir estos desperfectos temporales llenando el tanque de combustible con combustible de alta calidad, cerrando firmemente el orificio de llenado de combustible o permitiendo que el sistema eléctrico se seque. Después de tres ciclos de manejo sin que se presenten estos u otros desperfectos temporales, el indicador de servicio del motor a la

brevedad debe permanecer apagado la próxima vez que arranque el motor. Un ciclo de manejo consta de un arranque del motor en frío seguido de un manejo combinado en carretera y ciudad. No se requiere un servicio adicional del vehículo.

Si el indicador de servicio del motor a la brevedad permanece encendido, haga revisar su vehículo lo antes posible. A pesar de que algunos desperfectos detectados por el OBD-II pueden no tener síntomas claros, si continúa manejando con el indicador de servicio del motor a la brevedad encendido puede generar aumentos de emisiones, reducir el rendimiento del combustible, disminuir la suavidad de funcionamiento del motor y de la transmisión, y ocasionar reparaciones más costosas.

## Disponibilidad para prueba de inspección y mantenimiento (I/M)

Algunos gobiernos estatales, provinciales y locales tienen programas de inspección y mantenimiento (I/M) para revisar el equipo de control de emisiones del vehículo. No aprobar esta inspección puede impedir que obtenga un registro del vehículo.



Si el indicador de servicio del motor a la brevedad está encendido o si el bulbo no funciona, es posible que necesite revisar el vehículo. Consulte el Diagnóstico a bordo (OBD-II).

Es posible que el vehículo no pase la prueba de I/M si el indicador de servicio del motor a la brevedad está encendido o no funciona correctamente (el bulbo está quemado) o si el sistema OBD-II determina que algunos de los sistemas de control de emisiones no se han supervisado adecuadamente. En este caso, su vehículo no está listo para la prueba de I/M.

## **Combustible y llenado**

---

Si el motor o la transmisión del vehículo acaban de ser revisados o si la batería se ha descargado o se ha reemplazado recientemente, es posible que el sistema OBD-II indique que el vehículo no esté listo para la prueba de I/M. Para determinar si el vehículo está listo para la prueba de I/M, gire la llave de encendido a la posición de activado durante 15 segundos sin arrancar el motor. Si el indicador de servicio del motor a la brevedad destella ocho veces, significa que el vehículo no está listo para la prueba de I/M; si el indicador de servicio del motor a la brevedad permanece encendido, significa que el vehículo está listo para la prueba de I/M.

El sistema OBD-II monitorea el sistema de control de emisiones durante la conducción normal. Una revisión completa puede tardar varios días. Si el vehículo no está listo para la prueba de I/M, es posible que necesite realizar el siguiente ciclo de manejo que incluye un manejo combinado en carretera y ciudad:

Maneje en una autopista o carretera sin paradas durante 15 minutos, seguido de 20 minutos de manejo con frenadas y arranques con al menos cuatro períodos en neutro de 30 segundos.

Deje detenido el vehículo por al menos ocho horas sin arrancar el motor. Luego, arranque el motor y complete el ciclo de manejo anterior. El motor debe alcanzar su temperatura de operación normal. Una vez que haya arrancado, no apague el motor hasta completar el ciclo de manejo indicado. Si el vehículo aún no está listo para la prueba de I/M, deberá repetir el ciclo de manejo anterior.

# Transmisión

## TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA

### AVISOS

 Aplique siempre el freno de estacionamiento a fondo y asegure la palanca de cambios en la posición de estacionamiento (P). Gire el encendido a la posición OFF y saque la llave cada vez que baje de su vehículo.

 No use el sistema de remolque/arrastre cuando maneje sobre superficies heladas o resbaladizas, ya que el excesivo frenado del motor puede hacer que las ruedas traseras patinen y el vehículo se deslice de lado, con la posibilidad de perder el control.

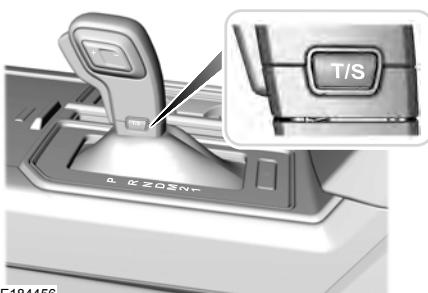
### Comprendión de las posiciones de la palanca selectora de la transmisión automática de 6 marchas (Si está equipado)

Transmisión con palanca selectora en la columna de la dirección:



E184457

Transmisión con palanca selectora en el piso:



E184456

### Cómo poner y sacar una velocidad en la transmisión:

1. Pise el pedal del freno a fondo.
2. Mueva la palanca de cambios a la velocidad deseada.
3. Deténgase completamente.
4. Mueva la palanca de cambios y asegúrela firmemente en Estacionamiento (P).

### Estacionamiento (P)

Esta posición bloquea la transmisión e impide que giren las ruedas traseras.

### Reversa (R)

Con la palanca de cambios en reversa (R), el vehículo se mueve hacia atrás. Siempre detenga completamente el vehículo antes de cambiar hacia y desde reversa (R).

### Neutral (N)

Con la palanca de cambio de velocidades en Neutral (N), su vehículo puede arrancar y desplazarse libremente. Mantenga presionado el pedal del freno mientras está en esta posición.

# Transmisión

## Directa (D)

Directa (D) es la posición normal de conducción para lograr el máximo rendimiento del combustible. La función de sobremarcha permite hacer cambios ascendentes y descendentes automáticos entre las velocidades de primera a sexta.

## Manual (M) con cambiador de piso

Con la palanca de cambio de velocidades en Manual (M), el conductor puede realizar cambios ascendentes o descendentes como lo deseé. Si mueve la palanca de cambio de velocidades de la posición Directa (D) a Manual (M), podrá seleccionar las velocidades que deseé utilizando los botones de la palanca de cambios. Consulte Cómo funciona la transmisión SelectShift Automatic™ más adelante en esta sección.

Para regresar a la posición Directa (D), mueva la palanca de cambio de velocidades nuevamente de Manual (M) a Directa (D).

La transmisión funcionará entre las velocidades de primera a sexta.

## Tercera (3) con cambiador de columna

La transmisión funciona solamente en tercera (3) velocidad. Use la tercera (3) velocidad para mejorar la tracción sobre caminos resbalosos.

## Segunda (2)

La transmisión funciona solamente en la segunda (2) velocidad. Use la segunda (2) velocidad para arrancar en caminos resbalosos.

## Primera (1)

- La transmisión funciona solamente en primera (1) velocidad.
- Suministra frenado máximo del motor.

- Permite hacer cambios ascendentes moviendo la palanca de cambio de velocidades.
- No cambiará a primera (1) velocidad a altas velocidades; permite la primera (1) velocidad cuando el vehículo alcanza velocidades menores.

## Modo remolque/arrastre

### TOW HAUL

Para activar el sistema de remolque/arrastre, presione una vez el botón que está en la palanca de cambio de velocidades. La luz indicadora TOW HAUL se encenderá en el tablero de instrumentos.

la función de remolque/arrastre:

- Retarda los cambios ascendentes para reducir la frecuencia de cambios de la transmisión.
- Proporciona frenado del motor en todas las marchas hacia adelante, lo que reducirá la velocidad del vehículo y le ayudará a controlarlo al descender una pendiente.
- Dependiendo de las condiciones de manejo y de carga, la transmisión podría hacer cambios descendentes, reducir y controlar la velocidad del vehículo cuando baja una colina, sin presionar el pedal del acelerador. La magnitud del frenado mediante cambios descendentes suministrada variará según la fuerza con la que se pise el pedal del freno.

El sistema de remolque/arrastre mejora el funcionamiento de la transmisión cuando se arrastran remolques o se transportan cargas pesadas. Todas las velocidades de la transmisión están disponibles cuando se usa el sistema de remolque/arrastre.

Para desactivar el sistema de remolque/arrastre y volver al modo de manejo normal, presione dos veces el botón del extremo de la palanca de cambio de velocidades. La luz TOW HAUL se apagará. El sistema de remolque/arrastre también se desactiva si apaga el vehículo.

## ALERTA

 No use el sistema de remolque/arrastre cuando maneje sobre superficies heladas o resbaladizas, ya que el excesivo frenado del motor puede hacer que las ruedas traseras patinen y el vehículo se deslice de lado, con la posibilidad de perder el control.

## Modo deportivo

 Para activar el modo deportivo, presione dos veces el botón que está en la palanca de cambio de velocidades. La luz indicadora SPORT o **S** se encenderá en la pantalla de instrumentos.

La función de modo deportivo:

- Proporciona mayor frenado (con motor) en pendientes y prolonga el funcionamiento en relaciones de transmisión inferiores para mejorar el rendimiento al subir cuestas en terrenos con colinas y áreas montañosas. Esto aumentará las RPM del motor durante el frenado.
- Proporciona mayor funcionamiento en relaciones de transmisión inferiores a través de la estrategia de cambios de la transmisión automática.
- Selecciona marchas más rápidamente y a regímenes del motor más altos.

Para desactivar el modo deportivo y volver al modo de manejo normal, presione una vez el botón del extremo de la palanca de cambio de velocidades. La luz indicadora SPORT o **S** se apagará. La función de modo deportivo también se desactivará si apaga el vehículo.

## Aprendizaje adaptable de la transmisión automática

Esta característica puede aumentar la durabilidad y proporcionar una sensación uniforme de los cambios durante la vida útil del vehículo. Un vehículo o una transmisión nueva puede tener cambios firmes, suaves y ambos. Esta operación se considera normal y no afecta la función ni la durabilidad de la transmisión. Con el tiempo, el proceso de aprendizaje de adaptación actualizará por completo el funcionamiento de la transmisión.

## Cambios descendentes forzados

- Se permiten en Directa (D) con la función de remolque/arrastre activada o desactivada.
- Presione el acelerador hasta el piso.
- Permite que la transmisión seleccione una velocidad adecuada.

## Cómo funciona la transmisión SelectShift Automatic™ (Si está equipado)

Este vehículo cuenta con una palanca de cambios de transmisión SelectShift Automatic™. La transmisión SelectShift Automatic le permite realizar velocidades ascendentes o descendentes (sin embrague) según deseé.

Con el fin de evitar que las RPM del motor sean demasiado lentas, lo cual podría hacer que este secale, SelectShift seguirá realizando automáticamente algunos cambios descendentes si ha determinado que usted no lo ha hecho a tiempo. Aunque

# Transmisión

SelectShift realizará ciertos cambios descendentes, usted de todos modos tendrá la posibilidad de efectuar cambios descendentes en cualquier momento, siempre que SelectShift determine que el motor no se dañará con el revolucionamiento excesivo.

SelectShift no realizará cambios ascendentes en forma automática, incluso si el motor se esté aproximando al límite de RPM. Los cambios se deben realizar manualmente presionando el botón +.

**Nota:** *El motor se puede dañar si mantiene un revolucionamiento excesivo del motor sin pasar otro cambio.*

La función de transmisión SelectShift Automatic tiene dos modos: PRS y M.

## PRS (Selección de rango progresiva)

La selección de rango progresiva le ofrece la posibilidad de bloquear velocidades del rango de cambios automáticos. Esto puede proporcionarle una experiencia de manejo mejorada (por ejemplo, en terrenos resbalosos o al abordar una pendiente pronunciada).

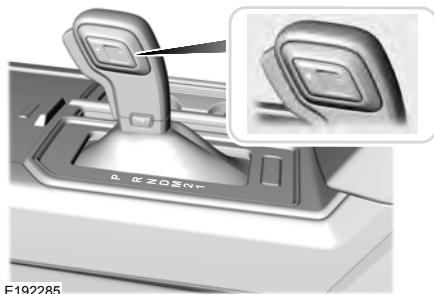
Con la palanca de cambios en Directa (D), presione el botón – para activar la PRS. Las velocidades disponibles y seleccionadas se indican en el tablero de instrumentos.

Todas las velocidades disponibles se mostrarán con la velocidad actual indicada. Presione nuevamente el botón – para bloquear velocidades comenzando con la velocidad más alta. Ejemplo: presione dos veces el botón – para bloquear la 6.a y la 5.a velocidad.

Únicamente se mostrarán las velocidades disponibles y la transmisión cambiará automáticamente entre las velocidades disponibles. Presione el botón + para desbloquear las velocidades a fin de que la transmisión pueda pasar a velocidades más altas. La transmisión cambiará automáticamente dentro del rango de velocidades que seleccione.

## Manual (M) con cambiador de piso

Mover la palanca de cambios a la posición Manual (M) le permitirá seleccionar manualmente el engrane que deseé. Únicamente se mostrará la velocidad actual. Utilice los botones que están en la palanca de cambios para seleccionar manualmente las velocidades. Presione el botón + para hacer cambios ascendentes o el botón – para hacer cambios descendentes. Para desactivar el control manual, devuelva la transmisión a una posición de cambio de velocidades distinta.



Realice los cambios ascendentes a las velocidades que se recomiendan en la tabla siguiente:

## Cambios ascendentes al acelerar (se recomienda para lograr el máximo ahorro de combustible)

Cambio de:

1 – 2	24 km/h
2 – 3	25 mph (40 km/h)
3 – 4	40 mph (64 km/h)
4 – 5	45 mph (72 km/h)
5 – 6	50 mph (80 km/h)

## Interbloqueo de la palanca de cambios

### AVISOS

 No conduzca el vehículo hasta que verifique que las luces de freno están funcionando.

 Cuando lleve a cabo este procedimiento, estará colocando la transmisión fuera de Estacionamiento (P), lo que significa que el vehículo puede rodar libremente. Para evitar un desplazamiento no deseado del vehículo, siempre aplique completamente el freno de estacionamiento antes de llevar a cabo este procedimiento. Coloque calzas en las ruedas si resulta adecuado.

 Si suelta completamente el freno de estacionamiento y la luz de advertencia de frenos permanece iluminada, es posible que los frenos no estén funcionando correctamente. Vea a su distribuidor autorizado.

Su vehículo cuenta con una característica de interbloqueo del cambio de velocidades y el freno, que impide el movimiento de la palanca de cambios desde la posición Estacionamiento (P) cuando el encendido está activado y no se presione el pedal del freno.

Si no puede mover la palanca de cambios de Estacionamiento (P) con el encendido activado y el pedal del freno presionado, puede haber ocurrido una falla. Es posible que se haya quemado un fusible o que las luces de freno del vehículo no estén funcionando correctamente. Ver **Tabla de especificaciones de fusibles** (página 317).

Si el fusible no está quemado y las luces de freno funcionan correctamente, el siguiente procedimiento le permitirá sacar la palanca de cambios fuera de la posición Estacionamiento (P):

### Cambiador de columna

1. Aplique el freno de estacionamiento y apague el vehículo.
2. Mueva la columna de la dirección a la posición de totalmente hacia abajo y hacia atrás (hacia el asiento del conductor).
3. Retire la bota de palanca de cambios.
4. Introduzca los dedos en el orificio de la bota de palanca de cambios y jale la mitad superior de la cubierta hacia arriba para separarla de la mitad inferior. El borde delantero de la mitad superior tiene una bisagra. Enrolle la

# Transmisión

mitad superior de la cubierta hacia arriba en el punto de pivote para crear espacio libre alrededor del botón de la luz de emergencia, y luego jale hacia atrás en línea recta hacia el asiento del conductor para quitarla.

5. Quite la mitad superior de la cubierta.
6. Quite los tres sujetadores debajo de la columna que aseguran la mitad inferior de la cubierta a la columna.



E163185

7. Hale la palanca de bloqueo hacia la posición de totalmente desbloqueada y haga pasar la manija de la palanca por la ranura de la cubierta para quitar la tapa inferior de la cubierta.



E163186

8. Aplique el freno, tire del disco blanco y luego mueva el cambiador a Neutral (N).
9. Arranque el vehículo.

Realice los pasos del 4 al 8 en orden inverso, y asegúrese de acoplar los pivotes de la bisagra entre las mitades superior e inferior de la cubierta. Aplique una leve presión en la dirección hacia adelante cuando las mitades roten juntas.

## Cambiador de piso

1. Aplique el freno de estacionamiento y apague el vehículo.
2. Quite el tapete de goma entre el cambiador y el portavasos. Con la ayuda de un destornillador (o una herramienta similar), levante cuidadosamente el panel de acceso de los puntos de conexión y desconéctelo de la consola para exponer el interior del cambio de velocidades.



E182464

3. Encuentre la palanca blanca del interseguro de cambios del freno en el lado del pasajero del conjunto del cambiador.

# Transmisión



E183128

4. Aplique el pedal del freno. Con la ayuda de un ligero movimiento de presión con un dedo, mueva la palanca blanca hacia adelante mientras tira la palanca de cambios fuera de la posición de estacionamiento (P) hacia la posición neutral (N).
5. Instale el panel de acceso y el tapete de goma.
6. Aplique el pedal del freno, arranque el vehículo y libere el freno de estacionamiento. Cuando utilice este procedimiento, vea a su distribuidor autorizado lo antes posible.

## Si el vehículo se atasca en lodo o nieve

**Nota:** No balancee el vehículo si el motor no está a la temperatura de operación normal, de lo contrario, es posible que se dañe la transmisión.

**Nota:** No balancee el vehículo durante más de un minuto, ya que se pueden producir daños en la transmisión y en los neumáticos o se puede sobrecalentar el motor.

Si su vehículo queda atascado en el lodo o la nieve, puede balancearlo para sacarlo si cambia entre velocidades de avance y reversa y hace una pausa entre los cambios con un patrón constante. Pise levemente el acelerador en cada velocidad.

## Doble tracción (Si está equipado)

### USO DE LA TRACCIÓN EN LAS CUATRO RUEDAS

#### ALERTA

 Para obtener información importante acerca del funcionamiento seguro de este tipo de vehículo, vea la Información general en el capítulo Ruedas y llantas.

**Nota:** No utilice el modo 4H o 4L sobre carreteras de superficie seca y dura. Si lo hace, se puede producir ruido excesivo, mayor desgaste de las llantas, y además puede provocar un posible daño en los componentes de la transmisión. El modo 4H o 4L solo está diseñado para uso sobre superficies uniformemente resbalosas o sueltas. El uso del modo 4L en estas superficies pueden producir algún ruido (como sonidos metálicos ocasionales), pero no dañará los componentes de conducción.

**Nota:** Si se selecciona 4L mientras el vehículo se mueve a más de 5 km/h, el sistema 4WD no realizará un cambio. Esto es normal y no es motivo para preocuparse. Consulte Cambio hacia o desde 4L (4X4 en el rango bajo) para conocer la operación correcta.

#### Luces indicadoras del sistema 4WD

**Nota:** Cuando hay una falla en el sistema 4x4, el sistema por lo general permanecerá en el modo 4x4 que estaba seleccionado antes de que se produjera la condición de falla. No pasará por omisión a 4X2 en todas las circunstancias. Cuando se muestra esta advertencia, lleve el vehículo a un distribuidor autorizado para que lo revisen.

#### 4X2

**2H** Se enciende momentáneamente cuando se selecciona 2H.

#### 4x4 automático



Se ilumina continuamente cuando se selecciona 4A (solo en vehículos 4WD automáticos de 2 velocidades).

#### 4X4 en el rango alto



Se ilumina continuamente cuando se selecciona 4H.

#### 4X4 en el rango bajo



Se ilumina continuamente cuando se selecciona 4L.

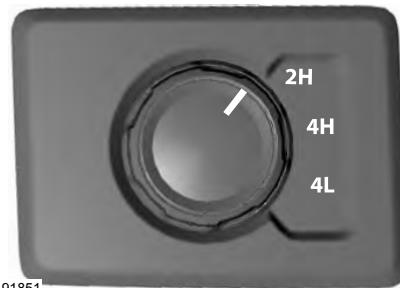
#### REVISAR 4X4



Se muestra cuando hay una falla en el sistema 4X4.

#### Uso del sistema 4WD de cambio electrónico en movimiento rápido

(Si está equipado)



E191851

#### 2H (4X2)

Para manejo de tipo general sobre vías pavimentadas. Envía potencia únicamente a las ruedas traseras y se debe utilizar para manejo en calles y autopistas. Proporciona calidad de conducción y economía de combustible óptimos a altas velocidades.

## Doble tracción (Si está equipado)

### 4H (4X4 en el rango alto)

Se usa para tracción adicional, por ejemplo, en caminos con nieve o congelados, o fuera de la carretera (caminos no pavimentados). Este modo no está diseñado para ser utilizado sobre pavimento seco.

### 4L (4X4 en el rango bajo)

Usa engranajes adicionales para suministrar máxima potencia a las cuatro ruedas a velocidades reducidas. Solo se debe usar en aplicaciones fuera de la carretera, tales como arena profunda y pendientes empinadas o para jalar objetos pesados. El modo 4L (4x4 en el rango bajo) no se engranará mientras el vehículo se mueva a más de 5 km/h; esto es normal por lo que no es motivo de preocupación. Consulte Cambio hacia o desde 4L (4X4 en el rango bajo) para conocer la operación correcta.

### Cambio entre los distintos modos del sistema

**Nota:** Si libera momentáneamente el pedal del acelerador mientras aparece un mensaje de cambio en proceso, el desempeño de embrague/desembrague mejorará.

**Nota:** No realice esta operación si las ruedas traseras están deslizando.

**Nota:** Puede que escuche algunos ruidos mientras el sistema realiza cambios o engrana; esto es normal.

Puede mover el control de 2H a 4H al detenerse o mientras maneja. La pantalla de información podría mostrar un mensaje que indique que está en curso un cambio del sistema 4X4. Una vez finalizado el cambio, el centro de mensajes mostrará el modo seleccionado en el sistema.

### Cambio hacia o desde 4L (4x4 en el rango bajo)

**Nota:** Puede que escuche algunos ruidos mientras el sistema realiza cambios o engrana; esto es normal.

1. Maneje su vehículo a una velocidad de 3 mph (5 km/h) o menos.
2. Ponga la transmisión en neutra (N).
3. Mueva el control de la 4WD a la posición deseada.

La pantalla de información mostrará un mensaje que indica que está en curso un cambio del sistema 4X4. La pantalla de información mostrará el modo seleccionado. Si no se presenta alguna de las condiciones de cambio anteriores, el cambio no se producirá y en la pantalla de información aparecerán instrucciones de los procedimientos correctos de cambio.

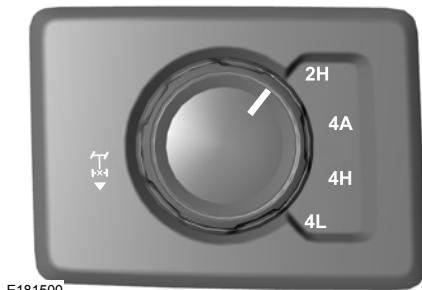
Si se muestra el mensaje **CAMBIO DEMORADO AVANZAR** en la pantalla de información, se observa un bloque en los dientes de los engranes de la caja de transferencia. Para corregir esta condición, ponga la transmisión en marcha hacia adelante, mueva el vehículo hacia adelante aproximadamente 1,5 m y regrese la transmisión a Neutra (N) para permitir que la caja de transferencia complete el cambio de rango.

### Uso del sistema 4WD automático de 2 velocidades (Si está equipado)

Este sistema incluye una caja de transferencia controlada electrónicamente con un embrague de gran capacidad. El sistema interactúa con la carretera, controla y ajusta la entrega de torsión en forma constante a las ruedas delanteras y traseras para optimizar la tracción.

## Doble tracción (si está equipado)

**Nota:** El sistema AdvanceTrac tiene la capacidad de tomar el control del embrague de la caja de transferencia y se desactiva durante las maniobras de conducción cuando sea necesario.



E181500

### 2H (4X2)

Para conducción en carretera, este modo proporciona calidad de conducción y economía de combustible a altas velocidades. Envía potencia únicamente a las ruedas traseras.

### 4A (4X4 automático)

Proporciona tracción en las cuatro ruedas con control electrónico con la potencia entregada a las ruedas delanteras y traseras para más tracción, según sea necesario. Esto es adecuado para todas las condiciones de conducción en vías pavimentadas, incluso en superficies secas, pero es especialmente útil en vías pavimentadas húmedas, nieve, suciedad o grava.

### 4H (4X4 en el rango alto)

Se usa para tracción adicional, por ejemplo, en caminos con nieve o congelados, o fuera de la carretera (caminos no pavimentados). Este modo no es para ser utilizado sobre pavimento seco.

### 4L (4X4 en el rango bajo)

Usa engranajes adicionales para suministrar máxima potencia a las cuatro ruedas a velocidades reducidas. Solo se debe usar en aplicaciones fuera de la carretera, tales como arena profunda y pendientes empinadas o para jalar objetos pesados. El modo 4L (4x4 en el rango bajo) no se engranará mientras el vehículo se mueva a más de 5 km/h; esto es normal por lo que no es motivo de preocupación. Consulte Cambio hacia o desde 4L (4x4 en el rango bajo) para conocer la operación correcta.

### Cambio entre los distintos modos del sistema

**Nota:** Si libera momentáneamente el pedal del acelerador mientras aparece un mensaje de cambio en proceso, el desempeño de embrague/desembrague mejorará.

**Nota:** No realice esta operación si las ruedas traseras están deslizando.

**Nota:** Puede que escuche algunos ruidos mientras el sistema realiza cambios o engrana; esto es normal.

Puede mover el control de 2H a 4A o a 4H al detenerse o mientras maneja. La pantalla de información podría mostrar un mensaje que indique que está en curso un cambio del sistema 4X4. Una vez finalizado el cambio, el centro de mensajes mostrará el modo seleccionado en el sistema.

### Cambio hacia o desde 4L (4x4 en el rango bajo)

**Nota:** Puede que escuche algunos ruidos mientras el sistema realiza cambios o engrana; esto es normal.

1. Maneje su vehículo a una velocidad de 3 mph (5 km/h) o menos.
2. Ponga la transmisión en neutra (N).

## Doble tracción (Si está equipado)

- Mueva el control de la 4WD a la posición deseada.

La pantalla de información mostrará un mensaje que indica que está en curso un cambio del sistema 4X4. La pantalla de información mostrará el modo seleccionado. Si no se presenta alguna de las condiciones de cambio anteriores, el cambio no se producirá y en la pantalla de información aparecerán instrucciones de los procedimientos correctos de cambio.

Si se muestra el mensaje **CAMBIO DEMORADO AVANZAR** en la pantalla de información, se observa un bloqueo en los dientes de los engranes de la caja de transferencia. Para corregir esta condición, ponga la transmisión en marcha hacia adelante, mueva el vehículo hacia adelante aproximadamente 1,5 m y regrese la transmisión a Neutra (N) para permitir que la caja de transferencia complete el cambio de rango.

### En qué se diferencia su vehículo de los demás

#### ALERTA

 Los vehículos con un centro de gravedad más alto, como los utilitarios y los vehículos con tracción en las cuatro ruedas, se maniobran distinto a los vehículos con un centro de gravedad más bajo. Los vehículos utilitarios y los que cuentan con tracción en las cuatro ruedas no están diseñados para efectuar giros a velocidades tan altas como los automóviles de pasajeros, así como tampoco los vehículos deportivos bajos están diseñados para desempeñarse satisfactoriamente en condiciones fuera de la carretera. Evite los virajes cerrados, el exceso de velocidad y las maniobras bruscas en estos vehículos. No conducir con cuidado puede aumentar el riesgo de pérdida de control del vehículo, volcaduras, lesiones personales y muerte.

Los camiones, las camionetas y los vehículos utilitarios pueden ser diferentes de otros vehículos. Es posible que su vehículo sea más alto para poder viajar en terreno irregular sin que se golpeen o dañen los componentes de la parte inferior de la carrocería.

Las diferencias que hacen que su vehículo sea tan versátil también provocan que se maniobre en forma diferente a otros vehículos comunes de pasajeros.

Mantenga el control del volante de dirección en todo momento, especialmente en terreno irregular. Dado que los cambios repentinos en el terreno pueden producir un movimiento abrupto del volante de dirección, asegúrese de sujetarlo desde la parte exterior. No lo sujeté de los rayos.

Maneje cuidadosamente para evitar que el vehículo se dañe con objetos ocultos, como rocas y troncos.

Es recomendable conocer el terreno o examinar los mapas del área antes de manejar en ella. Trace su ruta antes de manejar en el área. Para mantener el control de la dirección y el frenado de su vehículo, debe tener todas las ruedas sobre la tierra rodando y no patinando o girando en vacío.

### Manejo fuera de la carretera con camiones, camionetas y vehículos utilitarios

**Nota:** En algunos modelos, el cambio inicial de tracción en las dos ruedas a tracción en las cuatro ruedas mientras su vehículo está en movimiento, puede causar sonidos metálicos momentáneos o sonidos de trinquete. Esto se debe a que el mecanismo de transmisión delantero está cobrando velocidad y los seguros de tracción delantera automáticos se están engranando; por lo tanto, no hay que preocuparse.

## Doble tracción (si está equipado)

**Nota:** Es posible que su vehículo esté equipado con deflector de aire (o faldón) delantero y este puede dañarse (debido a la poca distancia entre la tierra y el vehículo) si maneja fuera de la carretera. El deflector delantero se puede desmontar quitando ocho pernos.

**Nota:** Los vehículos equipados con motores 2.7L Ecoboost, 3.5L Ecoboost y 3.5L TiVCT cuentan con un protector para la transmisión de la parte inferior de la carrocería y soportes que se pueden dañar (debido a la poca distancia entre la tierra y el vehículo) si maneja fuera de la carretera. Quite el protector desabrochando los sujetadores en cada esquina del protector. A continuación, quite los soportes traseros del protector desmontando los tornillos del soporte al bastidor.

Los vehículos con tracción en las cuatro ruedas están especialmente equipados para manejo en arena, nieve, lodo y terreno irregular, y tienen características de operación distintas a las de los vehículos convencionales, tanto en la carretera como afuera de esta.

La caja de transferencia suministra alimentación a las cuatro ruedas. En vehículos con tracción en las cuatro ruedas, la caja de transferencia le permite seleccionar modos 4WD diferentes cuando sea necesario. Puede encontrar la información acerca del funcionamiento de la caja de transferencia y los procedimientos de cambio de velocidades en este capítulo. Puede encontrar información sobre el mantenimiento de la caja de transferencia en el capítulo Mantenimiento. Debe familiarizarse completamente con esta información antes de hacer funcionar su vehículo.

El sistema de tracción en las cuatro ruedas (cuando usted selecciona un modo 4WD), usa las cuatro ruedas para impulsar su vehículo. Esto aumenta la tracción y permite manejar sobre terrenos y caminos en condiciones que los vehículos convencionales con tracción en dos ruedas no pueden recorrer.

### Principios básicos de funcionamiento

- Maneje a velocidades más bajas si hay vientos fuertes de costado, ya que estos pueden afectar el manejo normal del vehículo.
- Cuando conduzca sobre superficies resbalosas a causa de arena suelta, agua, grava, nieve o hielo, hágalo con cuidado.
- No utilice el modo de tracción en las cuatro ruedas en vías de superficies secas y duras. Si lo hace, se producirá un ruido excesivo, aumentará el desgaste de las llantas y es posible que se dañen los componentes de la transmisión. Los modos de tracción en las cuatro ruedas solo son para superficies uniformemente resbalosas o sueltas.

### Si el vehículo sale de la carretera

Si el vehículo sale de la carretera, reduzca la velocidad del vehículo y evite frenar bruscamente. Cuando la velocidad del vehículo disminuya, vuelva a la carretera. No gire el volante de dirección con brusquedad cuando vuelva a la carretera.

Puede ser más seguro permanecer en el acotamiento y disminuir en forma gradual la velocidad antes de volver a la carretera. Puede perder el control si no disminuye la velocidad o si gira demasiado el volante de dirección o lo hace de forma abrupta.

## Doble tracción (Si está equipado)

A menudo, puede ser menos riesgoso golpear pequeños objetos, como reflectores de carreteras, que ocasionarían daños menores a su vehículo, que intentar volver repentinamente a la carretera, ya que esto puede hacer que el vehículo resbale de lado y pierda el control o se vuelque. Recuerde, su seguridad y la de los demás debe ser su principal preocupación.

### Maniobras de emergencia

En una situación de emergencia inevitable en la que es necesario hacer un viraje brusco, recuerde evitar las maniobras excesivas con su vehículo (es decir, gire el volante de dirección solo con la rapidez y la cantidad de veces necesarias para evitar producir una situación de emergencia). Hacer movimientos excesivos con la dirección puede resultar en la pérdida del control del vehículo. Aplique una presión suave al pedal del acelerador o al pedal del freno cuando sea necesario realizar cambios en la velocidad del vehículo. Evite los cambios de velocidad, las aceleraciones y frenados bruscos. Esto puede resultar en aumento del riesgo de volcadura, pérdida del control del vehículo y lesiones personales. Use todas las superficies de la carretera disponibles para devolver el vehículo a una dirección segura de viaje.

En caso de frenadas de emergencia, evite que las llantas derrapen y no haga ningún movimiento brusco del volante de dirección.

Si el vehículo pasa de una superficie a otra (es decir, de concreto a grava), habrá un cambio en la forma en que el vehículo responde a una maniobra (es decir, dirección, aceleración o frenado).

### Arena

Al manejar sobre arena, intente mantener las cuatro ruedas en la zona más sólida de la vía. No reduzca las presiones de las llantas, pero cambie a un engrane inferior y maneje uniformemente por el terreno. Presione lentamente el acelerador y evite el deslizamiento excesivo de las ruedas.

Al manejar a velocidad reducida en arena profunda con temperaturas exteriores altas, utilice un engrane bajo siempre que sea posible. El funcionamiento en un engrane bajo aumentará al máximo la capacidad de enfriamiento del motor y de la transmisión.

Evite conducir a velocidades excesivas, esto causará que el impulso del vehículo opere en contra y haga que el vehículo se atasque, al punto que requiera de la ayuda de otro vehículo. Recuerde, usted podría ser capaz de salir en reversa por donde entró si procede con cuidado.

### Lodo y agua

#### Lodo

Cuando maneje sobre lodo, sea precavido respecto a cambios bruscos en la dirección o en la velocidad del vehículo. Incluso los vehículos con tracción en las cuatro ruedas pueden perder tracción en lodo resbaladizo. Si su vehículo se desliza, vire en la dirección del deslizamiento hasta que recobre el control de su vehículo.

Después de manejar a través de lodo, límpie los residuos adheridos a las flechas de mando y a las llantas. El exceso de lodo adherido a las llantas y a las flechas de mando giratorias puede producir un desequilibrio que puede dañar los componentes de la transmisión.

## Doble tracción (si está equipado)

### Agua

Si debe manejar a través de superficies cubiertas de agua, hágalo lentamente. La tracción y la capacidad de frenado podrían verse limitadas.

Al manejar por agua, determine la profundidad y evite un nivel de agua superior al de la parte inferior de los cubos de las ruedas. Si el sistema de encendido se moja, es posible que su vehículo se pare.

Tras pasar por agua, aplique los frenos para comprobar su correcto funcionamiento. Los frenos mojados no detienen el vehículo con la eficacia de los frenos secos. El secado mejora si pisa levemente el pedal del freno mientras avanza lentamente.

**Nota:** *la conducción por agua profunda puede dañar la transmisión. Si el eje delantero o el eje trasero se sumergen en agua, el lubricante del eje y el lubricante de la unidad de transferencia de potencia se deben revisar y cambiar si es necesario.*

### Manejo en terrenos montañosos o empinados

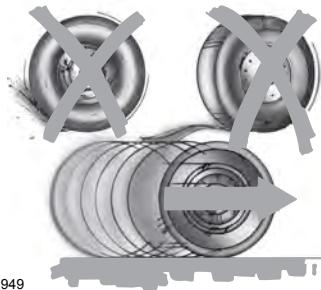
Aunque los obstáculos naturales podrían obligar a manejar transversalmente al subir y bajar colinas o pendientes empinadas, siempre debe intentar manejar en forma recta al subir y al bajar.

**Nota:** *Evite realizar virajes en cuestas o pendientes pronunciadas. Existe un peligro en perder tracción, resbalar de lado y posiblemente volcar. Cuando maneje sobre terreno montañoso, determine de antemano la ruta que va a usar. No maneje sobre la cima de colinas sin ver cuáles son las condiciones del otro lado. No maneje en reversa sobre colinas sin la ayuda de alguien que lo guíe.*

Al subir una montaña o cuesta empinada, comience en un engrane más bajo en lugar de efectuar un cambio descendente desde un engrane más alto luego de iniciado el ascenso. Esto reduce la tensión del motor y la posibilidad de que el motor se cale.

Si su vehículo se detiene, no intente dar la vuelta, ya que esto podría provocar que vuelque. Es mejor intentar retroceder hasta un lugar seguro.

Aplique a las ruedas tan solo la potencia necesaria para subir la pendiente. Usar demasiada potencia puede hacer que las llantas resbalen, giren en vacío o pierdan tracción, resultando en la pérdida del control del vehículo.



E143949

Descienda la cuesta en el mismo engrane que usaría para subirla, con el fin de evitar el uso excesivo de los frenos y el sobrecalentamiento de estos. No descienda en posición neutral. Desactive la sobremarcha o mueva la palanca selectora de la transmisión a un engrane inferior. Al descender cuestas empinadas, evite frenadas bruscas ya que podría perder el control del vehículo. Las ruedas delanteras tienen que girar para poder maniobrar el vehículo.

Si su vehículo tiene frenos antibloqueo, aplíquelos uniformemente. No bombee los frenos.

# Doble tracción (Si está equipado)

## Manejo sobre hielo y nieve

### ALERTA

 Si conduce en condiciones resbaladizas que requieran el uso de cables o cadenas para llantas, es vital que conduzca con cuidado. Mantenga velocidades bajas, deje una mayor distancia para detenerse y evite mover el volante con agresividad para reducir las posibilidades de perder el control del vehículo, lo que podría dar lugar a lesiones graves o incluso la muerte. Si el extremo posterior de su vehículo patina al tomar una curva, gire el volante en la dirección del deslizamiento hasta que retome el control del vehículo.

**Nota:** *El deslizamiento excesivo de las llantas puede dañar la transmisión.*

Los vehículos con tracción en las cuatro ruedas tienen ventajas sobre los vehículos con tracción en dos ruedas en la nieve y el hielo, pero pueden resbalar como cualquier otro vehículo. Si el vehículo comienza a deslizarse al manejar sobre caminos cubiertos de nieve o hielo, gire el volante de dirección en la dirección del deslizamiento hasta que retome el control.

Evite las aplicaciones súbitas de potencia y los cambios rápidos de dirección al conducir sobre hielo y nieve. Pise el acelerador en forma lenta y uniforme al poner en movimiento el vehículo después de haberse detenido por completo.

Evite el frenado brusco. A pesar de que los vehículos con tracción en las cuatro ruedas pueden acelerar mejor que los de tracción en dos ruedas sobre hielo y nieve, estos no frenan más rápido, ya que al igual que en otros vehículos, el frenado se produce en las cuatro llantas. No se confíe en exceso de las condiciones del camino.

Asegúrese de conservar entre usted y los demás vehículos una distancia suficiente para detenerse. Maneje más lento de lo normal y considere el uso de uno de los engranes inferiores. En situaciones de frenadas de emergencia, presione el freno en forma sostenida. No bombee el pedal del freno. Ver **Consejos para conducir con frenos antibloqueo** (página 218).

## Si el vehículo se atasca en lodo o nieve

### ALERTA

 Evite hacer girar las ruedas en vacío a velocidades mayores de 56 km/h. Si lo hace, las llantas podrían sufrir daños y lesionar a alguien.

Si su vehículo queda atascado en el lodo o la nieve, puede balancearlo para sacarlo si cambia entre velocidades de avance y reversa y hace una pausa entre los cambios con un patrón constante. Pise levemente el acelerador en cada velocidad.

**Nota:** *No balancee el vehículo si el motor no está a la temperatura de operación normal; en caso contrario, es posible que se dañe la transmisión.*

**Nota:** *No balancee el vehículo por más de un minuto; en caso contrario, es posible que se dañen la transmisión y las llantas, o bien, que se sobrecaliente el motor.*

## Estacionamiento

### AVISOS

 Si libera completamente el freno de estacionamiento, pero la luz de advertencia de los frenos permanece encendida, es posible que los frenos no estén funcionando correctamente. Consulte a su distribuidor autorizado.

### AVISOS

 Aplique siempre el freno de estacionamiento a fondo y compruebe que el cambio de velocidades esté en la posición de estacionamiento (P). Desactive el encendido y saque la llave cada vez que baje de su vehículo.

En algunos vehículos con tracción en las cuatro ruedas, cuando la caja de transferencia está en neutra (N), el motor y la transmisión se desconectan del resto del eje impulsor. Por lo tanto, su vehículo puede rodar libremente aun si la transmisión automática está en estacionamiento (P) o la transmisión manual está engranada. Esté atento a su vehículo cuando la caja de transferencia esté en la posición neutra (N). Coloque siempre el freno de estacionamiento completamente y apague el encendido cuando salga del vehículo.

### Mantenimiento y modificaciones

Los sistemas de suspensión y dirección de su vehículo se diseñaron y probaron para proporcionar un rendimiento predecible, ya sea con carga o vacío. Por este motivo, recomendamos no efectuar modificaciones tales como agregar o quitar piezas (por ejemplo, equipos elevadores o barras estabilizadoras) ni usar refacciones no equivalentes a los equipos originales de fábrica.

Recomendamos que tenga precaución cuando su vehículo tenga una carga o un dispositivo alto (tales como una escalera o un portaequipaje). Cualquier modificación al vehículo que eleve el centro de gravedad puede provocar que el vehículo vuelque si se pierde el control de este.

Si no mantiene su vehículo adecuadamente, se podría anular la garantía, aumentar el costo de reparación, disminuir el rendimiento y las capacidades operativas del vehículo, y afectar en forma adversa su seguridad y la de sus pasajeros. Recomendamos que inspeccione con frecuencia las partes del chasis de su vehículo si está sujeto a uso fuera de la carretera.

### DIFERENCIAL DE BLOQUEO ELECTRÓNICO (Si está equipado)

**Nota:** El diferencial de bloqueo electrónico es para uso todo terreno solamente y no para usar en pavimento seco. El uso del diferencial de bloqueo electrónico en pavimento seco tendrá como resultado un aumento en el desgaste de las llantas, el ruido y la vibración.

El diferencial de bloqueo electrónico es un dispositivo alojado en el eje trasero que permite que ambas ruedas traseras giren a la misma velocidad. El diferencial de bloqueo electrónico puede proporcionar tracción adicional en caso de que el vehículo se atasque. Puede activar el diferencial electrónicamente y puede cambiar en movimiento dentro del rango de velocidad en que opera el diferencial. El diferencial está diseñado para ser utilizado en lodo, rocas, arena o cualquier condición de todo terreno, donde requiere máxima tracción. No está diseñado para su uso en pavimento seco.

Las siguientes condiciones afectarán al diferencial de bloqueo electrónico:

- El diferencial de bloqueo electrónico no se acoplará si la velocidad del vehículo es mayor que 32 km/h en modos de 4x2, 4x4 automático o 4x4 en el rango alto.
- El diferencial de bloqueo electrónico no se acoplará si la velocidad del vehículo es mayor que 90 km/h en modos de 4x4 en el rango bajo.
- El diferencial de bloqueo electrónico puede no acoplarse si presiona el pedal del acelerador durante un intento de acople. Puede aparecer un mensaje en la pantalla de instrumentos que guíe la liberación del pedal del acelerador.

- En modos de 4x2, 4x4 automático y 4x4 en el rango alto, el diferencial de bloqueo electrónico se desacoplará automáticamente a velocidades mayores que 41 km/h y se volverá a acoplar automáticamente a velocidades menores que 32 km/h.
- En 4L (4x4 en el rango bajo), el diferencial de bloqueo electrónico se desacoplará automáticamente a velocidades mayores que 100 km/h y se volverá a acoplar automáticamente a velocidades menores que 90 km/h.
- El sistema AdvanceTrac tiene la capacidad de tomar el control del diferencial de bloqueo electrónico y se desactiva durante las maniobras de conducción cuando es necesario.

Cuando encienda el sistema, si no cumple con las condiciones requeridas para la activación del diferencial de bloqueo electrónico, el tablero de instrumentos mostrará la información adecuada que lo guiará por el proceso de activación adecuado.

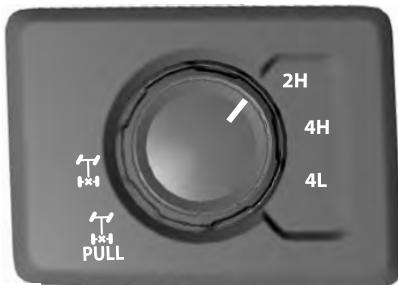
### Activación del diferencial de bloqueo electrónico

**Nota:** No utilice el diferencial de bloqueo electrónico en rutas de superficie seca y dura. Si lo hace, producirá un exceso de ruido, vibración y aumentará el desgaste de las llantas.

**Nota:** Si el diferencial de bloqueo electrónico tiene problemas para desengancharse, libere el pedal del acelerador y gire el volante de dirección en el sentido contrario al avanzar.

## Eje trasero

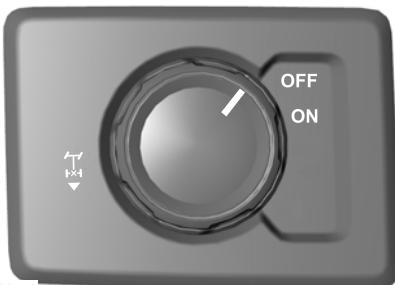
### Para vehículos 4WD



E191852

Hale la perilla del control de 4WD hacia usted.

### Para vehículos 2WD



E183740

Gire el control a la posición ON.



Una vez que la luz indicadora se encienda en la pantalla de información, ambos ejes de las ruedas traseras se bloquearán y proporcionarán tracción adicional.

Si el indicador no funciona o se apaga mientras conduce, se ha producido uno de los siguientes problemas:

- La velocidad del vehículo es demasiado alta.
- La diferencia de velocidades entre la rueda trasera izquierda y derecha era demasiado grande durante el intento de engranaje.
- El sistema ha fallado y aparece REVISE BLOQUEO DIFERENCIAL en la pantalla de información. Para obtener asistencia, vea a su concesionario Ford autorizado.

## INFORMACIÓN GENERAL

**Nota:** los ruidos ocasionales de los frenos son normales. Si durante el frenado se produce un sonido de contacto metal-metal, de chirrido o rechinado continuo, es posible que las balatas estén desgastadas. Haga que su distribuidor autorizado revise el sistema. Si el vehículo presenta vibraciones o temblores continuos en el volante de dirección durante el frenado, debe ser revisado por un distribuidor autorizado.

**Nota:** se puede acumular polvillo de los frenos sobre las ruedas, incluso en condiciones normales de operación. La acumulación de polvillo de los frenos es inevitable a medida que estos se desgastan, y no contribuye a que tengan ruido. Ver **Limpieza de las ruedas de aleación** (página 358).



Ver **Indicadores y luces de advertencia** (página 112).

Los frenos húmedos reducen la eficiencia del frenado. Presione suavemente el pedal del freno unas veces al conducir al salir de un lavado de autos y al pasar por acumulaciones de agua sobre el camino, a fin de secar los frenos.

## Frenado sobre aceleración

En el caso de que el pedal del acelerador se quedara pegado o atrapado, aplique una presión constante y firme al pedal de freno para bajar la velocidad del vehículo y reducir la potencia del motor. Si experimenta esta condición, aplique los frenos y detenga el vehículo por completo. Mueva la transmisión a estacionamiento (P), apague el motor y aplique el freno de estacionamiento. Inspeccione el pedal del acelerador en busca de interferencias. Si no encuentra ninguna y la condición persiste, haga que se remolque su vehículo al distribuidor autorizado más cercano.

## Asistencia de los frenos

El sistema de asistencia de los frenos detecta cuando se frena rápidamente, al medir la velocidad con la que se presiona el pedal del freno. Proporciona máxima eficiencia de frenado mientras presiona el pedal, y puede reducir las distancias de detención en situaciones críticas.

## Sistema de frenos antibloqueo

Este sistema ayuda a mantener el control de la dirección durante frenadas de emergencia al impedir el bloqueo de los frenos.



Esta luz se enciende momentáneamente cuando se activa el encendido. Si la luz no se enciende durante el arranque, si permanece encendida o destella, es posible que el sistema esté desactivado. Haga que su distribuidor autorizado revise el sistema. Si el sistema de frenos antibloqueo está desactivado, el frenado normal sigue siendo eficaz.



Si se enciende la luz indicadora de advertencia de los frenos después de liberar el freno de estacionamiento, solicite a su distribuidor autorizado que revise de inmediato el vehículo.

## CONSEJOS PARA CONDUCIR CON FRENOS ANTIBLOQUEO

**Nota:** cuando el sistema está operativo, el pedal del freno se podría pulsar y avanzar más allá. Mantenga presión en el pedal de freno. También es posible que escuche un ruido proveniente del sistema. Esto es normal.

El sistema de frenos antibloqueo no eliminará los riesgos cuando:

- Conduzca demasiado cerca del vehículo delante de usted.
- El vehículo esté en hidroplaneando.
- Tome las esquinas demasiado rápido.
- La superficie del camino no esté en buenas condiciones.

freno de estacionamiento. Ponga cuñas a las ruedas si es necesario. Si el freno de estacionamiento no puede contener el peso del vehículo podría ser necesario revisar el freno de estacionamiento, y es posible que el vehículo esté sobrecargado.

## FRENO DE ESTACIONAMIENTO

### ALERTA

 Siempre aplique totalmente el freno de estacionamiento y compruebe que la transmisión se bloquee en estacionamiento (P). Si no activa correctamente el freno de estacionamiento y cambia a Estacionamiento, puede que el vehículo ruede, provoque daños a la propiedad o se lesione.

Para poner el freno de estacionamiento, presione el pedal del freno de estacionamiento a fondo. La luz de advertencia de frenos del grupo de instrumentos se enciende y permanece encendida hasta que se libere el freno de estacionamiento.

Para liberar el freno de estacionamiento, vuelva a presionar el pedal del freno de estacionamiento.

Si estaciona su vehículo en una pendiente o con un remolque, presione y mantenga presionado el pedal de freno antes de aplicar el freno de estacionamiento. Se puede producir un pequeño movimiento del vehículo, ya que el freno de estacionamiento se ajusta para sostener el peso del vehículo. Esto es normal y no es motivo para preocuparse. Si es necesario, mantenga pisado el pedal del freno, luego trate de volver a aplicar el

### FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELECTRÓNICO (Si está equipado)

El freno de estacionamiento eléctrico sustituye al freno de estacionamiento convencional de pie. El interruptor de funcionamiento está ubicado en el panel de instrumentos, a la izquierda del volante de dirección.

### ALERTA

 Siempre aplique totalmente el freno de estacionamiento y compruebe que la transmisión se bloquee en estacionamiento (P). Si no activa correctamente el freno de estacionamiento y cambia a Estacionamiento, puede que el vehículo ruede, provoque daños a la propiedad o se lesione.

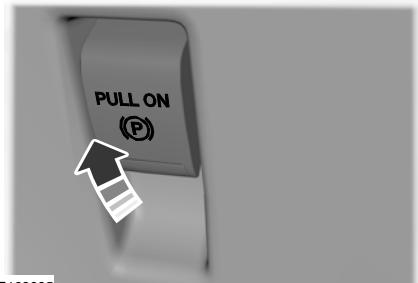
**Nota:** Cuando se aplica el freno de estacionamiento eléctrico en ciertas condiciones, por ejemplo, en pendientes pronunciadas, el freno de estacionamiento eléctrico podría volver a aplicar los frenos en los siguientes diez minutos.

**Nota:** Al presionar o soltar el freno de estacionamiento eléctrico, puede oír varios ruidos. Esto es normal y no es motivo para preocuparse.

## Activación del freno de estacionamiento eléctrico

### ALERTA

 La luz de advertencia del sistema de frenos destellará al aplicar el freno de estacionamiento eléctrico. Si la luz de advertencia del sistema de frenos continúa destellando, podría haber un problema en el freno de estacionamiento eléctrico. Haga que un concesionario autorizado verifique el sistema tan pronto como sea posible.



E169085

Hale el interruptor para activar el freno de estacionamiento eléctrico.

La luz de advertencia del sistema de frenos parpadeará durante unos dos segundos y luego se encenderá para confirmar que se ha aplicado el freno de estacionamiento eléctrico. Ver **Pantallas de información** (página 118).

**Nota:** La luz de advertencia del sistema de frenos permanecerá encendida durante aproximadamente diez segundos si apaga el encendido con el freno de estacionamiento activado, o si aplica el freno de estacionamiento mientras el encendido está apagado.

**Nota:** El freno de estacionamiento eléctrico no se activará automáticamente. Debe activar el freno de estacionamiento eléctrico mediante el interruptor del freno de estacionamiento eléctrico.

## Aplicación del freno de estacionamiento eléctrico cuando el vehículo está en movimiento

### AVISOS

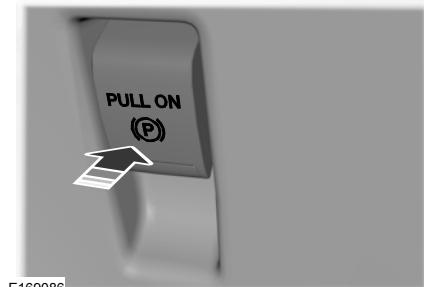
 Activar el freno de estacionamiento eléctrico mientras el vehículo está en movimiento provocará que se utilice el sistema de frenos antibloqueo. No utilice el sistema de frenos de estacionamiento eléctrico mientras el vehículo esté en movimiento, a menos que el sistema de frenos normal no pueda detener el vehículo.

 A menos que se presenten condiciones de emergencia (por ejemplo, el pedal del freno no funciona o está bloqueado), no aplique el freno de estacionamiento eléctrico mientras el vehículo esté en movimiento. En curvas, o en superficies en malas condiciones o en condiciones climáticas adversas, el frenado de emergencia puede provocar que el vehículo derrape fuera de control o salga fuera del camino.

Si aplica el freno de estacionamiento eléctrico cuando el vehículo está en movimiento, se encenderá la luz de advertencia del sistema de frenos y sonará una campanilla de advertencia. Ver **Pantallas de información** (página 118).

Si la velocidad del vehículo es superior a los 6 km/h, se aplicará la fuerza del frenado siempre que se utilice el interruptor. Libere o presione el interruptor, o presione el pedal del acelerador, para detener la fuerza de frenado.

## Liberación del freno de estacionamiento eléctrico



El freno de estacionamiento eléctrico puede liberarse ya sea manualmente, al oprimir el interruptor, o automáticamente.

### Liberación manual

#### ALERTA

 Si la luz de advertencia del sistema de frenos continúa encendida o destella después de haber liberado el freno de estacionamiento eléctrico, podría haber un problema en el sistema de frenos. Haga que un concesionario autorizado verifique el sistema tan pronto como sea posible.

Puede soltar manualmente el freno de estacionamiento eléctrico al:

- Activar el encendido.
- Oprimir el pedal del freno.
- Oprimir el interruptor del freno de estacionamiento eléctrico.

Al liberar el freno de estacionamiento eléctrico, se apagará la luz de advertencia del sistema de frenos.

### Conducción con remolques

El vehículo y el remolque podrían desplazarse levemente hacia atrás cuando se comienza a subir una pendiente, dependiendo de la inclinación de la pendiente y del peso del remolque.

Para evitar que esto suceda, realice lo siguiente:

1. Hale el interruptor hacia arriba y manténgalo elevado.
2. Conduzca el vehículo y suelte el interruptor cuando vea que el motor haya desarrollado la fuerza de propulsión suficiente.

### Liberación automática: liberación de inicio del desplazamiento

El vehículo liberará automáticamente el freno de estacionamiento si:

- La puerta del conductor está cerrada.
- La transmisión está enganchada en marcha hacia adelante o en reversa.
- El vehículo está acelerado.
- No hay fallas detectadas en el sistema del freno de estacionamiento.

La luz de advertencia del sistema de frenos se apagará para confirmar que soltó el freno de estacionamiento eléctrico.

**Nota:** Si la luz del freno de estacionamiento eléctrico permanece encendida, el freno de estacionamiento eléctrico no se soltará automáticamente. Debe soltar el freno de estacionamiento eléctrico mediante el interruptor del freno de estacionamiento eléctrico.

**Nota:** El sistema de liberación automática del freno de estacionamiento eléctrico facilita el ponerse en movimiento al comenzar a subir pendientes. Esta función soltará el freno de estacionamiento automáticamente cuando el vehículo tenga la fuerza de impulso suficiente como para subir una pendiente.

## Batería sin carga

### ALERTA

 No podrá presionar ni soltar el freno de estacionamiento eléctrico si la batería tiene una carga baja o no tiene carga.

Si la batería tiene una carga baja o no tiene carga, utilice los cables pasacorriente y una batería auxiliar.

## ASISTENCIA DE ARRANQUE EN PENDIENTES

### AVISOS

 El sistema no sustituye al freno de estacionamiento. Cuando deje el vehículo, siempre aplique el freno de estacionamiento. Si no estaciona el vehículo con seguridad, podría producirse un choque o una lesión. Ver **Freno de estacionamiento** (página 219).

 Debe permanecer en el vehículo cuando se active el sistema. En todo momento, usted es responsable de controlar el vehículo, de supervisar el sistema y de intervenir si fuera necesario. Si no lo hace, podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.

 El sistema se apagará si hay una falla aparente o si revoluciona el motor de manera excesiva. Si no lo hace, podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.

Este sistema permite mover el vehículo con mayor facilidad cuando se encuentra en una pendiente pronunciada sin necesidad de utilizar el freno de estacionamiento.

Cuando el sistema esté activo, el vehículo permanecerá inmóvil en la pendiente durante dos a tres segundos después de soltar el pedal del freno. Esto le permite tener tiempo de mover el pie del freno al pedal del acelerador. El sistema libera los frenos automáticamente una vez que el motor desarrolle torque suficiente para evitar que el vehículo se vaya hacia abajo en la pendiente. Esta es una ventaja al salir de una pendiente, por ejemplo, de una rampa de estacionamiento, en un semáforo o al conducir en reversa en una pendiente ascendente en un lugar de estacionamiento.

**Nota:** *El sistema solo funciona cuando el vehículo se encuentra completamente detenido en un engrane de subida (por ejemplo, cuando se está en dirección de subida de la pendiente (D) o en reversa (R) cuando está orientado para bajar la pendiente).*

**Nota:** *No hay una luz de advertencia que indique que el sistema está encendido o apagado.*

### Uso del sistema de arranque asistido en pendientes

1. Presione el pedal del freno para detener el vehículo por completo. Mantenga presionado el pedal del freno.
2. Si los sensores detectan que el vehículo está en una pendiente, el sistema se activará automáticamente.
3. Cuando usted retire el pie del pedal del freno, el vehículo se mantendrá en la pendiente, sin irse hacia abajo, durante aproximadamente dos a tres segundos. El tiempo de asistencia se prolongará de modo automático si usted está en el proceso de poner el vehículo en movimiento.

## Frenos

---

4. Ponga el vehículo en movimiento de la manera normal. El sistema liberará los frenos automáticamente.

**Nota:** *Cuando retire el pie del pedal del freno y presione el pedal de nuevo cuando el sistema esté activo, experimentará un viaje del pedal del freno significativamente menor. Esto es normal.*

### Activación y desactivación del sistema

#### Vehículos con transmisión manual

Esa función se puede habilitar o deshabilitar en la pantalla de información. El sistema recuerda el último ajuste cuando arranca el vehículo.

#### Vehículos con transmisión automática

No es posible activar ni desactivar el sistema. Cuando activa el encendido, el sistema se activa automáticamente.

# Control de tracción

## FUNCIONAMIENTO

El sistema de control de tracción ayuda a evitar que las ruedas de tracción patinen y pierdan tracción.

Si el vehículo comienza a deslizarse, el sistema aplica los frenos a ruedas individuales y, cuando se necesita, reduce la potencia del motor al mismo tiempo. Si las ruedas giran al acelerar en superficies resbalosas o sueltas, el sistema reduce la potencia del motor para aumentar la tracción.

## USO DEL CONTROL DE TRACCIÓN

### ALERTA

 La luz de control de estabilidad y tracción se enciende continuamente si el sistema detecta una falla. Asegúrese de no desactivar en forma manual el sistema de control de tracción mediante el interruptor. Si la luz del control de estabilidad y tracción sigue encendida continuamente, lleve inmediatamente el vehículo a un distribuidor autorizado para que revisen el sistema. Conducir con el control de tracción desactivado podría implicar un mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, volcaduras, lesiones personales e incluso la muerte.

El sistema se activa automáticamente cada vez que activa el encendido.

Si el vehículo está atorado en lodo o nieve, puede ser útil desactivar el control de tracción ya que esto permite el giro de las ruedas.

**Nota:** Cuando desactiva el control de tracción, el control de estabilidad permanece totalmente activo.

## Apagado del sistema



E166706

El interruptor del sistema de control de estabilidad y tracción se encuentra ubicado en el panel de instrumentos.

Cuando apaga el sistema, aparecerá un mensaje y un ícono iluminado en el tablero de instrumentos.

Use nuevamente el interruptor para volver el control de tracción al modo de operación normal.

Puede que su vehículo posea restricciones de MyKey respecto a esta función. Ver **Funcionamiento** (página 61).

## Mensajes y luces indicadoras del sistema

La luz del control de estabilidad y tracción se enciende temporalmente al arrancar el motor y destella cuando alguna situación de manejo activa alguno de los sistemas.

La luz de apagado del control de estabilidad y tracción se enciende temporalmente al arrancar el motor y permanece encendida:

- Cuando desactiva el sistema de control de tracción.
- Si se produce un problema en alguno de los sistemas.

# Control de estabilidad

## FUNCIONAMIENTO

### AVISOS

 Las modificaciones al vehículo que incluyen sistema de frenos, parrillas de equipaje de refacción, suspensión, sistema de dirección, fabricación de llantas y tamaño de la rueda/llanta pueden cambiar las características de manejo del vehículo y podrían afectar adversamente el rendimiento del sistema de control de estabilidad electrónico. Además, la instalación de altavoces estéreo podría afectar adversamente el sistema de control de estabilidad electrónico. Instale cualquier altavoz estéreo de posventa a la mayor distancia posible de la consola central delantera, del túnel y de los asientos delanteros, con el fin de reducir el riesgo de interferencia con los sensores del control de estabilidad electrónico. La reducción de la eficacia del sistema de control de estabilidad electrónico podría producir un mayor riesgo de pérdida del control del vehículo, de volcaduras y de lesiones personales que podrían ser mortales.

 Recuerde que ni siquiera la tecnología avanzada puede desafiar las leyes de la física. Siempre existe la posibilidad de perder el control del vehículo debido a acciones del conductor, que no sean las apropiadas para las condiciones existentes. El manejo agresivo, sin importar las condiciones del camino, puede hacer que se pierda el control del vehículo lo que aumenta el riesgo de lesiones personales y de daños materiales. La activación del sistema de control de estabilidad electrónico es una indicación de que al menos una de las llantas excedió su capacidad de agarre; eso podría reducir

### AVISOS

la capacidad del conductor de controlar el vehículo, y podría causar la pérdida de control del vehículo, volcaduras y lesiones personales que podrían ser mortales. Si se activa el sistema de control de estabilidad electrónico, **REDUZCA LA VELOCIDAD**.

El sistema se activa automáticamente cada vez que activa el encendido.

Si una condición de manejo activa el sistema de control de estabilidad o de control de tracción, es posible que experimente lo siguiente:

- Parpadeo de la luz de control de estabilidad y tracción.
- Disminución de la velocidad del vehículo.
- Potencia del motor reducida.
- Vibración en el pedal del freno.
- Mayor rigidez que la usual en el pedal del freno.
- Si la condición de manejo es intensa y su pie no está en el freno, el pedal del freno puede moverse a medida que el sistema aplica una mayor fuerza de frenado.

El sistema de control de estabilidad tiene varias funciones diseñadas para ayudarlo a mantener el control del vehículo:

### Control de estabilidad electrónico

El sistema mejora la capacidad del vehículo para evitar derrapes o deslizamientos laterales al aplicar los frenos a una o más ruedas individualmente y, si es necesario, reduce la potencia del motor.

# Control de estabilidad

## Control de estabilidad antivuelco

El sistema mejora la capacidad del vehículo para evitar volcaduras al detectar el movimiento de balanceo del vehículo y la tasa a la cual cambia mediante la aplicación de los frenos a una o más ruedas individualmente.

## Control de tracción

El sistema mejora la capacidad del vehículo para mantener la tracción en las ruedas al detectar y controlar el giro de las ruedas. Ver **Uso del control de tracción** (página 224).

## USO DEL CONTROL DE ESTABILIDAD

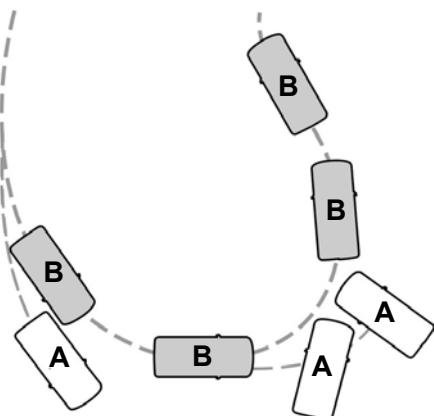
### AdvanceTrac™ con Roll Stability Control™ (RSC™)

El sistema se activa automáticamente cada vez que activa el encendido.

Puede activar y desactivar los sistemas de control de estabilidad electrónica.

Cuando se cambia la transmisión a Reversa (R), los sistemas se desactivan.

Puede activar o desactivar el sistema de control de tracción de manera independiente. Ver **Uso del control de tracción** (página 224).



E72903

- A Vehículo sin control de estabilidad que se desliza fuera de la trayectoria prevista.
- B Vehículo con control de estabilidad que mantiene el control sobre una superficie resbaladiza.

## Control de estabilidad

AdvanceTrac con funciones RSC				
Funciones del botón	Indicador apagado del control de la estabilidad	Control de la estabilidad antivolcaduras	Control electrónico de la estabilidad	Sistema de control de tracción
Predeterminado al arranque	Encendido durante la revisión del bulbo	Activado	Activado	Activado
Botón presionado en forma momentánea	Encendido	Activado	Activado	Desactivado
Mantenga presionado el botón por más de 5 segundos	Encendido	Activado	Desactivado	Desactivado
Presionar dos veces	Encendido	Activado	Activado con objetivo de umbral más alto	Activado con objetivo de umbral más alto
Botón presionado nuevamente luego de la desactivación	Apagado	Activado	Activado	Activado
Caja de transferencia en 4WD en el rango bajo	Encendido	Desactivado	Desactivado	Desactivado

# Respuesta del terreno (Si está equipado)

## FUNCIONAMIENTO

### AVISOS

 El control de descenso en pendientes no puede controlar el descenso en todas las condiciones y circunstancias de tracción del camino, como hielo o pendientes extremadamente empinadas. El control de descenso en pendientes es un sistema de asistencia para el conductor y no puede substituir el buen juicio del conductor. Si no lo hace podría perder el control del vehículo, chocar o sufrir lesiones graves.

 El control de descenso en pendientes no mantiene el vehículo inmóvil en pendientes a 0 km/h (cero mph). Si detiene el vehículo, debe aplicar el freno de estacionamiento y/o colocar la palanca selectora en P o el vehículo podría rodar hacia abajo.

El control de descenso en pendientes le permite al conductor ajustar y mantener la velocidad del vehículo mientras desciende pendientes pronunciadas en diversas condiciones de la superficie.

El control de descenso en pendientes puede mantener velocidades del vehículo en pendientes descendentes entre 2 mph (3 km/h) y 12 mph (20 km/h). Si la velocidad es mayor de 20 mph (32 km/h), el sistema permanece activado, pero no se puede ajustar ni mantener la velocidad de descenso.

El sistema de control de descenso en pendientes requiere un intervalo de enfriamiento después de un período de uso continuo. El tiempo que el sistema puede permanecer activo antes de requerir enfriamiento varía con las condiciones. El sistema proporcionará una advertencia en

el centro de mensajes y sonará una campanilla cuando esté a punto de desactivarse para el intervalo de enfriamiento. En este momento, pise los frenos según sea necesario para mantener la velocidad de descenso.

### USO DEL CONTROL DE DESCENSO

 Presione y libere el botón de descenso en pendientes ubicado en el tablero de instrumentos.

Cuando se activa esta función, se encenderá una luz en el grupo de instrumentos y sonará una campanilla.

Para aumentar la velocidad de descenso, pise el pedal del acelerador hasta que alcance la velocidad deseada. Para disminuir la velocidad de descenso, pise el pedal del freno hasta que alcance la velocidad deseada.

Cuando acelera o desacelera, una vez que alcance la velocidad deseada de descenso, quite el pie del pedal y el control de descenso en una pendiente mantiene la velocidad del vehículo seleccionada.

**Nota:** Durante la operación del control de descenso en pendientes, se puede percibir el ruido del motor de la bomba del ABS. Esta es una característica normal del ABS y no debe ser motivo de preocupación.

### Modos de descenso en pendientes

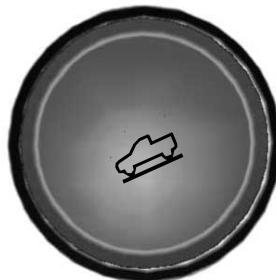
- A velocidades entre 3 km/h y 32 km/h: cuando se oprime el interruptor del control de descenso en una pendiente y se activa el control de descenso en una pendiente, la luz indicadora correspondiente destellará. Su vehículo mantiene su velocidad deseada.

## Respuesta del terreno (Si está equipado)

- A velocidades entre 32 km/h y 64 km/h: cuando se oprime el interruptor del control de descenso en una pendiente y se activa el sistema de control de descenso en una pendiente, la luz indicadora del control de descenso en una pendiente no parpadea y se muestra un mensaje en la pantalla de información. Su vehículo no mantiene la velocidad deseada y no puede configurar su velocidad de descenso.
- A velocidades mayores que 64 km/h: cuando se presiona el interruptor del sistema de control de descenso en una pendiente, el sistema se deshabilitará, la luz indicadora en el grupo de instrumentos no se iluminará y no se mostrará un mensaje en la pantalla de información. El sistema se apaga y deberá volver a encender el sistema para usarlo.

Consulte "Pantalla de información" para información adicional acerca de los mensajes del control de descenso en pendientes. Ver **Mensajes de información** (página 136).

## USO DEL CONTROL DE DESCENSO



E168102

1. Oprima y libere el botón de descenso en pendientes ubicado en la consola central. Cambiar en esta función encenderá el botón y sonará un tono.
2. Presione el pedal del acelerador para aumentar la velocidad de descenso hasta que haya alcanzado la velocidad deseada.
3. Presione el pedal del freno para disminuir la velocidad de descenso hasta que haya alcanzado la velocidad deseada.

**Nota:** Una vez que usted haya alcanzado la velocidad de descenso deseada, remueva sus pies de los pedales para mantener la velocidad de vehículo seleccionada.

Consulte el capítulo de **Pantallas de Información** de su **Manual de Propietario** para mensajes de modo de descender la colina.

### Deshabilitar Control de descenso de colina

Para apagar el control de descenso de colina presione el botón ubicado en la consola central una segunda vez. La luz se apagará y la pantalla de información indicará que usted ha apagado esto.

# Ayudas de estacionamiento

## ASISTENCIA DE ESTACIONAMIENTO (Si está equipado)

### AVISOS

 Para contribuir a evitar lesiones, lea y comprenda las limitaciones del sistema indicadas en esta sección. El sistema de detección solo ayuda en el caso de ciertos objetos (generalmente grandes y fijos) al desplazarse en reversa sobre una superficie plana a velocidades de estacionamiento. Ciertos objetos con superficies que absorben ondas ultrasónicas, los sistemas de control de tráfico, el clima inclemente, los frenos de aire y los motores y ventiladores externos también podrían afectar la función del sistema de sensores; lo anterior podría incluir reducciones del rendimiento y activaciones falsas.

 Para prevenir lesiones, tenga siempre precaución al estar en reversa (R) y al usar el sistema de detección.

 Este sistema no está diseñado para evitar el contacto con objetos pequeños o en movimiento. El sistema está diseñado para proporcionar una alarma que ayude al conductor a detectar objetos grandes inmóviles, a fin de evitar daños al vehículo. Es posible que el sistema no detecte objetos de tamaño reducido, especialmente aquellos que estén cerca del suelo.

 Ciertos dispositivos adicionales, como enganches de remolque grandes, parrillas para bicicletas o tablas de surfeo y todo dispositivo que pueda bloquear la zona de detección normal del sistema, pueden generar pitidos falsos.

**Nota:** Mantenga los sensores, ubicados en la defensa o su placa protectora, libres de nieve, hielo y grandes acumulaciones de sucio. Si los sensores están cubiertos, la precisión del sistema se puede ver afectada. No limpie los sensores con objetos afilados.

**Nota:** Si el vehículo sufre daños en la defensa o su placa protectora (fascia), de modo que se desalineen o tuerzan, la zona de detección se puede alterar provocando mediciones inexactas de los obstáculos o falsas alarmas.

**Nota:** Si su vehículo está equipado con MyKey™, es posible impedir la desactivación del sistema de sensores. Ver **MyKey™** (página 61).

**Nota:** Si su vehículo está equipado con un paquete de arrastre de remolques y el remolque está conectado a su vehículo, el sistema de detección trasera se deshabilitará y no le permitirá cambiar el sistema a través de la pantalla de información. Cuando cambia el vehículo a reversa (R), aparece un mensaje en la pantalla de información que indica que un remolque está conectado y que el sistema de detección trasera está deshabilitado. Si está equipado, el sistema de detección trasera del área central no estará presente.

El sistema de sensores advierte al conductor de obstáculos dentro de cierto rango del área de la defensa. El sistema se activa automáticamente cuando activa el encendido.

Al recibir una alarma de detección, el volumen del radio baja a un nivel predeterminado. Después de la alarma, el volumen del radio vuelve al nivel normal.

Puede desactivar el sistema mediante el menú de la pantalla de información o a través del mensaje emergente que aparece cuando la transmisión se cambia a reversa (R).

# Ayudas de estacionamiento

Si el sistema presenta una falla, aparece un mensaje de advertencia en la pantalla de información, lo que no le permitirá activar el sistema que presenta fallas.

## Sistema de detección trasera

Los sensores traseros solo se activan cuando la transmisión está en reversa (R). A medida que el vehículo se acerca al obstáculo, la frecuencia de advertencias auditivas aumenta. Cuando el obstáculo se encuentra a menos de 30 cm de distancia, la advertencia suena en forma continua. Si se detecta un objeto que está estático o que se aleja a más de 30 cm del costado del vehículo, el tono suena solo durante tres segundos. Una vez que el sistema detecta un objeto que se aproxima, la alarma vuelve a sonar.



E130178

- A      El área de cobertura comprende hasta 6 pies (1.8 metros) desde la defensa trasera. Existe un área de cobertura menor en las esquinas externas de la defensa.

El sistema detecta ciertos objetos mientras la transmisión está en reversa (R):

- y se mueve hacia un objeto estático a una velocidad de 5 km/h o menos.
- pero no en movimiento, y un objeto en movimiento se acerca a la parte trasera del vehículo a una velocidad de 5 km/h o menos.
- y se mueve a una velocidad de menos de 5 km/h y un objeto en movimiento se acerca por atrás de su vehículo a una velocidad de menos de 5 km/h.

El sistema proporciona alertas de audio solo cuando su vehículo se está moviendo o cuando su vehículo está estacionado y el obstáculo detectado está a menos de 30 cm de la defensa.

El sistema proporciona indicadores de distancia de obstáculos a través de la pantalla del área central (si está equipada). La indicación de distancia se hará presente cuando la transmisión esté en reversa (R).

- A medida que la distancia con los obstáculos disminuye (los obstáculos se aproximan), los bloques indicadores se iluminarán y se aproximarán al ícono de vehículo.
- Si no se detecta un obstáculo, los bloques indicadores de distancia se atenuarán.

# Ayudas de estacionamiento

## ASISTENCIA ACTIVA PARA ESTACIONARSE (Si está equipado)

### AVISOS

 Al estar diseñado para ser una ayuda adicional al estacionarse, este sistema puede no funcionar en todas las condiciones. Este sistema no reemplaza la atención y el criterio del conductor. El conductor es responsable de evitar peligros y mantener distancias y velocidades seguras, aun cuando el sistema esté en uso.

 La asistencia activa de estacionamiento no aplica los frenos bajo ninguna circunstancia.

**Nota:** el conductor siempre es responsable de controlar el vehículo, supervisar el sistema e intervenir si fuera necesario.

La asistencia activa de estacionamiento es una ayuda de estacionamiento electrónica que usa sensores ultrasónicos. El sistema detecta un espacio de estacionamiento en paralelo disponible y dirige automáticamente el vehículo al espacio (manos libres) mientras usted controla el acelerador, el cambio de velocidades y los frenos. El sistema le da instrucciones tanto visuales como auditivas para estacionar el vehículo.

Es posible que el sistema no funcione correctamente si pasa algo entre la defensa delantera y el espacio de estacionamiento (es decir, un peatón o un ciclista) o si el borde del vehículo estacionado de manera contigua es alto respecto del suelo (por ejemplo, un autobús, una grúa o un camión de plataforma).

**Nota:** es posible que los sensores no detecten objetos en condiciones de lluvia torrencial, nieve y en otras condiciones que provoquen reflejos que afecten los sensores.

**Nota:** mantenga los sensores, ubicados en la defensa o su placa protectora, libres de nieve, hielo y grandes acumulaciones de sucio. Si los sensores están cubiertos, la precisión del sistema se puede ver afectada. No limpie los sensores con objetos afilados.

**Nota:** es posible que los sensores no detecten objetos con superficies que absorben ondas ultrasónicas.

No use el sistema en las siguientes situaciones:

- Si colocó un objeto extraño (por ejemplo, un soporte para bicicletas o un remolque) en la parte delantera o trasera del vehículo o en alguna otra parte cerca de los sensores.
- Si ha añadido un objeto aéreo (por ejemplo, una tabla de surf) al techo.
- Los objetos extraños dañan u obstruyen los sensores.
- El vehículo no está utilizando una llanta del tamaño correcto (por ejemplo, una llanta de refacción pequeña).

### Uso del sistema de asistencia activa de estacionamiento



Oprima el botón que se encuentra en la consola central cerca de la palanca de cambio de velocidades.

En la pantalla táctil aparece un mensaje y un gráfico correspondiente para indicar que está buscando un espacio para estacionar. Use el indicador de dirección para indicar hacia qué lado del vehículo desea que el sistema busque.

**Nota:** el sistema busca automáticamente en el lado del pasajero. Puede usar el indicador direccional para alternar entre el lado del conductor y el del pasajero.

## Ayudas de estacionamiento

**Nota:** también puede activar el sistema de asistencia activa de estacionamiento después de sobrepasar parcial o completamente por un espacio de estacionamiento. Para hacerlo, presione el botón de asistencia de estacionamiento y el sistema le informará si recientemente pasó por un espacio de estacionamiento adecuado.



A

Cuando el sistema encuentra un espacio apropiado, la pantalla táctil muestra un mensaje y suena un tono. Detenga el vehículo y siga las instrucciones de la pantalla táctil. Si su vehículo se mueve muy lentamente, es posible que necesite acelerar durante una distancia corta antes de que el sistema esté listo para estacionar.

**Nota:** debe observar que el espacio seleccionado permanezca libre de obstáculos en todo momento mientras maniobra.

**Nota:** es posible que la asistencia de estacionamiento activa no detecte vehículos con cargas aéreas (un autobús o un camión), mobiliario de calle, como bancas y grifos de agua, además de otros elementos. Debe asegurarse de que el espacio seleccionado sea apropiado para estacionar.

**Nota:** debe conducir el vehículo dentro de 1,5 m y lo más paralelo posible a los otros vehículos mientras pasa por un lugar de estacionamiento.

**Nota:** el sistema siempre ofrece el último espacio de estacionamiento detectado (por ejemplo, si el vehículo detecta varios espacios mientras conduce, ofrece el último).

**Nota:** si se conduce a una velocidad superior a aproximadamente 35 km/h, la pantalla táctil mostrará un mensaje para indicarle que debe reducir la velocidad del vehículo.

### Dirección automática para el espacio de estacionamiento

**Nota:** si la velocidad del vehículo sobrepasa los 9 km/h, el sistema se desactiva y usted deberá tomar el control total del vehículo.

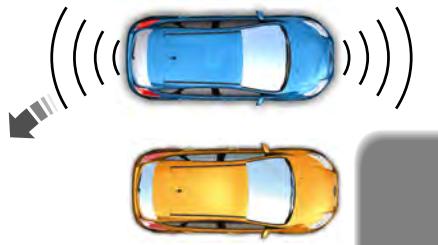
# Ayudas de estacionamiento

Cuando cambia la transmisión a reversa (R) con las manos fuera del volante (y nada que obstruya su movimiento), el vehículo se dirige por sí mismo hacia el

espacio libre. Las instrucciones para mover el vehículo hacia atrás y hacia adelante en el espacio aparecen en la pantalla y se indican mediante tonos.



E130108



Cuando considere que el vehículo está correctamente estacionado, o cuando escuche un tono continuo proveniente del sistema de ayuda de estacionamiento (junto con un mensaje en la pantalla táctil y una campanilla), detenga completamente el vehículo.

Una vez finalizado el estacionamiento automático del vehículo la pantalla táctil mostrará un mensaje y el sistema hará sonar un tono, que indica que finalizó el procedimiento de asistencia activa de estacionamiento. El conductor es responsable de verificar el trabajo de estacionamiento y de hacer cualquier corrección necesaria antes de poner la transmisión en estacionamiento (P).

## Desactivación del sistema de asistencia activa de estacionamiento

Desactive manualmente el sistema de la siguiente manera:

- Presione el botón de asistencia de estacionamiento activa.
- Sostenga el volante de dirección durante una dirección automática.

- Conduzca a una velocidad superior a, aproximadamente 35 km/h por 30 segundos durante una búsqueda activa de estacionamiento.
- Conduzca a más de 9 km/h durante la conducción automática.
- Desactive el sistema de control de tracción.

Ciertas condiciones del vehículo también pueden desactivar el sistema, tales como:

- Si se activa el control de tracción al conducir sobre una superficie resbaladiza o de material no compacto.
- Si se produce la activación del sistema de frenos antibloqueo o una falla en dicho sistema.

Si se produce un problema en el sistema, aparecerá un mensaje de advertencia, seguido de un tono. Durante la operación normal del sistema ocasionalmente podrían mostrarse mensajes. Si las fallas del sistema son recurrentes o frecuentes, lleve el vehículo a un concesionario autorizado para que le dé servicio.

# Ayudas de estacionamiento

## Diagnóstico de fallas del sistema

### **El sistema no busca espacios de estacionamiento.**

Es posible que el sistema de control de tracción esté desactivado.

La transmisión está en reversa (R); el vehículo debe moverse hacia delante para detectar un espacio de estacionamiento.

Hace poco desconectó la batería o la reemplazó. Después de desconectar la batería, debe conducir su vehículo por un breve período de tiempo antes de que la asistencia activa de estacionamiento se vuelva funcional.

### **El sistema no ofrece un espacio determinado existente.**

Algo podría estar en contacto con los sensores.

No hay suficiente espacio de estacionamiento para poder estacionar el vehículo de manera segura.

No hay suficiente espacio para la maniobra de estacionamiento automático en el lado opuesto al espacio de estacionamiento.

Su vehículo está a más de 1,5 m del espacio de estacionamiento.

Su vehículo está a menos de 40 cm de vehículos estacionados adyacentes.

La transmisión está en reversa (R); el vehículo debe moverse hacia delante para detectar un espacio de estacionamiento.

El vehículo va a una velocidad mayor que 35 km/h.

### **El sistema no coloca el vehículo en el espacio de estacionamiento en la posición que yo quiero.**

El vehículo se mueve en la dirección contraria a la de la transmisión (se mueva hacia delante cuando está seleccionada la posición reversa [R]).

Un borde de la banqueta irregular a lo largo del espacio de estacionamiento evita que el sistema alinee el vehículo correctamente.

Los vehículos u objetos próximos al espacio de estacionamiento podrían no estar colocados correctamente.

Pasó mucho el vehículo del espacio de estacionamiento. El sistema funciona óptimamente cuando se conduce más allá del espacio de estacionamiento una distancia equivalente a la longitud del espacio de estacionamiento.

# Ayudas de estacionamiento

<b>El sistema no coloca el vehículo en el espacio de estacionamiento en la posición que yo quiero.</b>
Es posible que las llantas no estén instaladas ni mantenidas correctamente (sin la presión de aire suficiente, no tienen el tamaño adecuado o son de diferentes tamaños).
Una reparación o modificación afectó la capacidad de detección.
Un vehículo estacionado tiene un aditamento alto (un rociador de sal, un quitanieves o una plataforma de camión de mudanzas).
Cambió la longitud o la posición de los objetos próximos al espacio de estacionamiento después de que el vehículo pasó por el espacio de estacionamiento.
La temperatura alrededor de su vehículo cambia rápidamente (conducir de un garaje con calefacción al aire frío o después de un autolavado).
No esperó a que el volante de dirección completara su rotación después de un cambio de velocidad. El sistema presenta su mejor desempeño cuando se deja que el volante de dirección deje de girar antes de acelerar.

## AVISOS

### CÁMARA DE VISTA TRASERA

(Si está equipado)

#### AVISOS

 El sistema de cámara de reversa es un dispositivo complementario de ayuda que el conductor debe usar en conjunto con los espejos retrovisores interior y exteriores a fin de obtener una máxima cobertura.

 Es posible que no se vean en la pantalla los objetos que están cerca de los extremos o debajo de la defensa, debido a la cobertura limitada del sistema de cámara de reversa.

 Retroceda lo más lento que pueda, ya que las velocidades altas podrían limitar su tiempo de reacción para detener su vehículo.



Extreme la precaución si va a utilizar la cámara trasera cuando la compuerta trasera está entreabierta.

Si la compuerta trasera está entreabierta, la cámara no se encontrará en el lugar debido y la imagen de vídeo no será correcta. No se mostrará en pantalla ningún tipo de guía si la compuerta trasera está entreabierta.



Extreme las precauciones al activar o desactivar las funciones de la cámara cuando esté en reversa (R). Asegúrese de que el vehículo no se esté moviendo.

El sistema de cámara trasera proporciona una imagen de video del área ubicada detrás del vehículo.

Cuando la cámara retrovisora está habilitada, se muestran diversos tipos de guías en la pantalla, que indican la ruta del vehículo y la proximidad respecto de objetos detrás del vehículo.

# Ayudas de estacionamiento



E184050

La cámara está ubicada en la manija de la compuerta trasera.

## Uso del sistema de cámara de reversa

El sistema de cámara trasera muestra lo que hay detrás del vehículo cuando coloca la transmisión en reversa (R).

**Nota:** El sistema de detección en reversa no es eficaz a velocidades de más de 5 km/h, y es posible que no detecte algunos objetos angulares o que estén en movimiento.

El sistema usa tres tipos de guías para ayudarlo a ver lo que hay detrás del vehículo:

- Guías activas: muestran la ruta deseada del vehículo al ir en reversa.
- Guías fijas: muestran la ruta real del vehículo al ir en reversa en línea recta. Dichas guías pueden ser útiles al retroceder hacia un puesto de estacionamiento y al alinearlo con un objeto situado detrás del vehículo.
- Línea central: ayuda a alinear el centro del vehículo con un objeto (por ejemplo, un remolque).

**Nota:** Si la imagen se muestra estando la transmisión fuera de reversa (R), haga que su concesionario autorizado revise el sistema.

**Nota:** Cuando arrastra algo, la cámara solo ve lo que está remolcando detrás del vehículo. En esas condiciones, la cobertura no es tan adecuada como en la operación normal y quizás no pueda ver algunos objetos. En algunos vehículos, las guías pueden desaparecer una vez que engancha el conector del arrastre del remolque.

**Nota:** Si el vehículo está equipado con Pro Trailer Backup Assist, puede configurar el remolque para que funcione con el sistema de cámara retrovisora. Ver **Pro Trailer Backup Assist™** (página 278).

Es posible que la cámara no funcione correctamente en las siguientes condiciones:

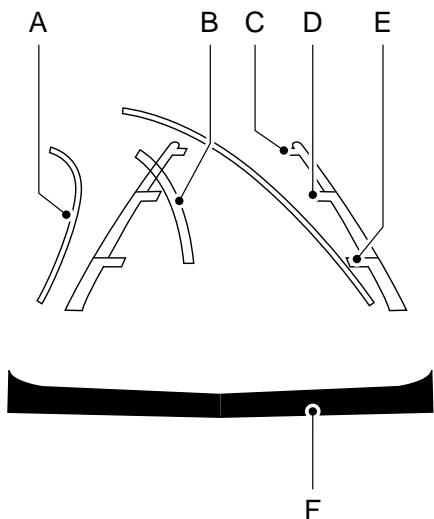
- Se usa en la noche o en áreas oscuras si las luces de reversa no funcionan.
- El lodo, el agua o los desechos obstruyen la vista de la cámara. Limpie el lente con un trapo sin pelusa y un limpiador no abrasivo.
- La parte trasera del vehículo fue golpeada o dañada, lo cual causó que la cámara esté desalineada.

## Guías y línea central

**Nota:** Las guías activas y las guías fijas solo están disponibles cuando la transmisión está en reversa (R).

**Nota:** La línea central solo está disponible cuando las guías activas o las fijas están activas.

# Ayudas de estacionamiento



E142436

- A Guías activas
- B Línea central
- C Guía fija: zona verde
- D Guía fija: zona amarilla
- E Guía fija: zona roja
- F Defensa trasera

Las guías activas solo se muestran con guías fijas. Para usar las guías activas, gire el volante de dirección para orientar las guías activas hacia la ruta deseada. Si cambia la posición del volante de dirección al retroceder, el vehículo se podría desviarse de la ruta deseada original.

Las guías fijas y activas se desvanecen y vuelven a aparecer, según la posición del volante de dirección. Las guías activas no se muestran cuando el volante de dirección está en posición recta.

Tenga siempre precaución al retroceder. Los objetos en la zona roja están más cerca de su vehículo y los objetos en la zona verde están más lejos. Los objetos estarán más cerca de su vehículo a medida que pasan de la zona verde a las zonas amarilla y roja. Utilice los espejos retrovisores, tanto interior como exteriores, para obtener una visión mejorada de ambos lados y de la parte trasera del vehículo.

## Zoom manual

### ALERTA

Cuando se haya activado el zoom manual, la zona situada detrás del vehículo no se mostrará. Procure estar atento a su entorno cuando use la función de zoom manual.

**Nota:** El zoom manual solo está disponible cuando la transmisión está en reversa (R).

**Nota:** Solo aparece la línea central cuando activa el zoom manual.

Los ajustes seleccionables para esta función son Zoom para acercar (+) y Zoom para alejar (-). Presione el símbolo en la pantalla de la cámara para cambiar la vista. La configuración predeterminada es Zoom desactivado.

Eso permite obtener una vista más cercana de un objeto ubicado detrás del vehículo. La imagen acercada mantiene la defensa a la vista a fin de proporcionarle una referencia. El acercamiento solo está activo cuando la transmisión está en Reversa (R).

# Ayudas de estacionamiento

## Ajustes del sistema de cámara

Para obtener acceso a alguno de los ajustes del sistema de la cámara retrovisora, realice las siguientes selecciones en la pantalla multifunción cuando la transmisión no esté en Reversa (R):

- Menú > Vehículo > Ajustes de la cámara

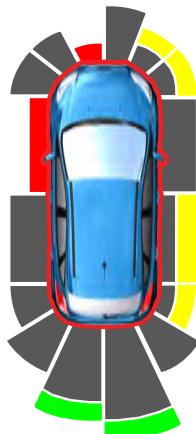
## Asist. estac. mejorada

Los ajustes seleccionables para esta función son ENCENDIDO y APAGADO.

El sistema usa elementos brillantes rojos, amarillos y verdes que se superponen a la imagen de video cuando cualquiera de los sistemas de detección detecta un objeto.

## Vehículos equipados con MyFord Touch™

El sistema proporcionará una imagen de su vehículo y de las zonas de sensor. Las zonas se resaltarán en verde, amarillo y rojo cuando los sensores del sistema de ayuda de estacionamiento detecten un objeto en el área de cobertura.



E190459

Para obtener información adicional acerca de la zona de cobertura y del sistema de detección trasera. Ver **Asistencia de estacionamiento** (página 230).

## Retraso de la cámara de reversa

Los ajustes seleccionables para esta función son ENCENDIDO y APAGADO.

La configuración predeterminada de la función de retraso de cámara de reversa es APAGADO.

Cuando la transmisión se saca de reversa (R) y se coloca en cualquier otra posición distinta de estacionamiento (P), la imagen de la cámara permanece en pantalla hasta que la velocidad del vehículo alcance 10 km/h. Esto ocurre cuando la función de retraso de la cámara trasera está activada, o hasta que se presiona un botón de la radio.

## CÁMARA DE 360 GRADOS (si está equipado)

### AVISOS

El sistema de cámara de 360 grados es un sistema complementario que el conductor debe usar en conjunto con mirar por las ventanas y revisar los espejos retrovisores interior y exteriores, a fin de obtener una máxima cobertura.

Es posible que no se vean los objetos que están cerca de los extremos o debajo de la defensa, debido a la cobertura limitada del sistema de cámara de reversa.

Extreme las precauciones al ACTIVAR o DESACTIVAR las funciones de la cámara cuando no esté en modo estacionamiento (P). Asegúrese de que el vehículo no se esté moviendo.

# Ayudas de estacionamiento

El sistema de cámara de 360 grados se compone de cámaras frontales, laterales y traseras. El sistema:

- Le permite ver lo que está directamente en frente o detrás de su vehículo.
- Proporciona una vista de tránsito cruzado en frente y detrás de su vehículo.
- Le permite obtener una vista desde arriba del área fuera de su vehículo, incluidos los puntos ciegos.
- Proporciona visibilidad al rededor de su vehículo en maniobras de estacionamiento tales como:
  - Centrado en un espacio de estacionamiento.
  - Obstáculos cerca del vehículo.
  - Estacionamiento en paralelo.



El botón del sistema de cámara de 360 grados se ubica en el panel de instrumentos y le permite alternar entre las diferentes vistas de las cámaras. Las cámaras frontales y traseras tienen varias pantallas, que se componen de: vista normal con 360, vista normal y vista dividida. Cuando esté en modo estacionamiento (P), neutral (N) o conducción (D), solo se mostrarán las imágenes frontales cuando se presione el botón. Cuando esté en modo de reversa (R), solo se mostrarán las imágenes traseras cuando se presione el botón.

**Nota:** El sistema de cámara de 360 grados se APAGARÁ cuando su vehículo esté en movimiento a velocidad baja, excepto cuando esté en modo de reversa (R).

## Vistas de cámara

El pequeño ícono del vehículo que se muestra en la esquina superior izquierda de la imagen, ilustra la visualización de la cámara cuando se muestra. Las vistas de la cámara se muestran en el orden en que aparecerán las pantallas cuando presione el botón.

**Nota:** La imagen de video frontal se deshabilitará cuando su vehículo esté en movimiento a velocidad baja, excepto cuando esté en modo de reversa (R).

**Frontal 360 + Normal:** contiene la vista de la cámara frontal normal junto a una vista de cámara de 360 grados. Esta vista aparecerá en las pantallas cuando se presione el botón en cualquier velocidad que no sea reversa (R).

**Vista frontal normal:** proporciona una imagen de lo que está directamente en frente de su vehículo. Acceda a esta vista presionando el botón de la cámara desde la pantalla de la vista frontal 360 + normal.

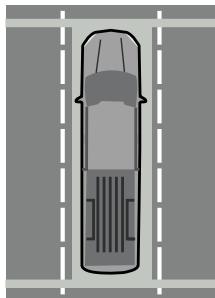
**Vista dividida delantera:** proporciona una visión extendida de lo que está en frente de su vehículo. Acceda a esta vista presionando el botón de la cámara desde la pantalla de la vista frontal normal.

**Trasera 360 + Normal:** contiene la vista de la cámara trasera normal junto a una vista de cámara de 360 grados. Se puede acceder a esta vista al colocar su vehículo en reversa (R) o al presionar el botón de la cámara desde la pantalla de la vista dividida trasera.

# Ayudas de estacionamiento

- Vista trasera normal:** proporciona una imagen de lo que está directamente detrás de su vehículo. Acceda a esta vista presionando el botón de la cámara desde la pantalla de la vista trasera 360 + normal.
- Vista dividida trasera:** proporciona una visión extendida de lo que está detrás de su vehículo. Acceda a esta vista presionando el botón de la cámara desde la pantalla de la vista trasera normal.

## Zona fuera de alcance



La zona fuera de alcance está representada por las líneas punteadas amarillas, paralelas a su vehículo. Está diseñada para darle la indicación en la tierra de la posición totalmente extendida de los espejos exteriores.

## Cámara frontal

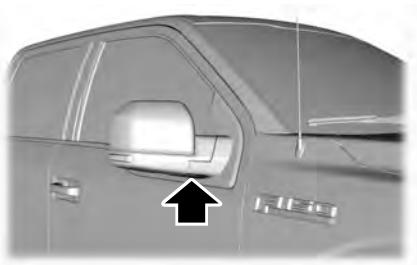
### ALERTA

 El sistema de cámara frontal es un dispositivo complementario de ayuda que aun requiere que el conductor lo use en conjunto con mirar hacia afuera del vehículo.



La cámara de video frontal, ubicada en la rejilla, proporciona un imagen de video del área ubicada enfrente de su vehículo. Agrega asistencia al conductor mientras conduce hacia delante a velocidades bajas. Para usar el sistema de video de la cámara frontal, coloque la transmisión en cualquier velocidad, excepto reversa (R). Aparecerá una imagen cuando se presione el botón de habilitación de la cámara. El área que se muestra en la pantalla puede variar de acuerdo a la orientación de su vehículo y/o las condiciones de la carretera.

## Cámara lateral



## Ayudas de estacionamiento

---

La cámara de vista lateral, ubicada en el espejo exterior, proporciona una imagen en video del área a los lados de su vehículo como parte de las vistas frontal 360 + normal y trasera 360 + normal. Le ayuda mientras estaciona su vehículo, ya sea hacia delante o hacia atrás.

**Nota:** *Sea cauteloso cuando use la vista de 360 mientras cualquiera de las puertas están entreabiertas. Si la puerta está entreabierta la cámara estará fuera de posición y es posible que la imagen de video sea incorrecta.*

# Control de crucero (Si está equipado)

## FUNCIONAMIENTO

El control de crucero mantiene una velocidad programada sin necesidad de mantener el pie en el pedal del acelerador. Puede utilizar el control de crucero cuando la velocidad del vehículo supere los 30 km/h.

## USO DEL CONTROL DE CRUCERO

### AVISOS

 No utilice el control de crucero en caminos siniuosos, tráfico intenso o cuando la superficie del camino esté resbalosa. Esto podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones graves o la muerte.

 Si está conduciendo cuesta abajo, la velocidad del vehículo puede superar la velocidad establecida. El sistema no aplicará los frenos. Baje una marcha para ayudar al sistema a mantener la velocidad establecida. Si no lo hace, podría perder el control del vehículo o sufrir lesiones graves o incluso la muerte.

**Nota:** *El control de crucero se desactivará si la velocidad del vehículo disminuye más de 16 km/h por debajo de la velocidad establecida al manejar cuesta arriba.*



E191819

Los controles de crucero son en el volante de la dirección.

### Encendido y Apagado del control de crucero

#### Encendido del control de crucero

Oprima y suelte el botón **ON**.



El indicador aparece en el tablero de instrumentos.

#### Ajuste de la velocidad de crucero

1. Conduzca a la velocidad deseada.
2. Oprima y suelte el botón **SET+**.
3. Retire el pie del pedal del acelerador. El indicador cambia de color.

# Control de crucero (Si está equipado)

## Modificación de la velocidad establecida

**Nota:** si acelera mediante el pedal del acelerador, no cambiará la velocidad establecida. Después de liberar el pedal del acelerador, el vehículo vuelve a la velocidad que se estableció previamente.

- Pise el acelerador o el pedal del freno hasta que alcance la velocidad deseada. Oprima y suelte el botón **SET+**.
- Mantenga oprimidos los botones **SET+** o **SET-**. Libere el control cuando alcance la velocidad deseada.
- Oprima y suelte los botones **SET+ o SET-**. La velocidad establecida cambiará en incrementos de aproximadamente 1 mph (2 km/h).

## Cancelación de la velocidad establecida

Oprima **CNCL** o toque el pedal de freno, esta acción no borra la velocidad establecida.

## Reanudación de la velocidad establecida

Oprima y suelte el botón **RES**.

## Apagado del control de crucero

Oprima y suelte el botón **OFF** o apague el encendido.

**Nota:** la velocidad establecida se borrará al desactivar el sistema.

## USO DEL CONTROL DE CRUCERO ADAPTIVO (Si está equipado)

### AVISOS

 Siempre ponga especial atención a las condiciones cambiantes del camino, especialmente cuando use el control de crucero adaptativo. El control de crucero adaptativo no puede reemplazar la atención constante del conductor. Si no se cumple la totalidad de las advertencias indicadas a continuación o si no se presta atención al camino, el resultado podría ser un choque, lesiones graves y hasta mortales.

 El control de crucero adaptativo no es una advertencia de choque ni un sistema para evitar un hecho.

 El control de crucero adaptativo no detecta vehículos detenidos o que se muevan a menos de 6 mph (10 km/h).

 El control de crucero adaptativo no detecta peatones u objetos en la vía.

 El control de crucero adaptativo no detecta vehículos que ingresan en el mismo carril.

 No use el control de crucero adaptativo cuando ingrese o deje una autopista, cuando haya mucho tráfico o en caminos ventosos, resbaladizos o no pavimentados.

 No lo utilice cuando la visibilidad sea escasa, específicamente en condiciones de neblina, lluvia, rocío o nieve.

**Nota:** Es su responsabilidad permanecer alerta, manejar en forma segura y mantener el control del vehículo en todo momento.

## Control de crucero (Si está equipado)

El sistema ajusta la velocidad del vehículo a fin de mantener una distancia adecuada entre el vehículo y el vehículo frente a usted en el mismo carril. Puede seleccionar uno de los cuatro ajustes de separación.



E183737

Los controles para usar el control de crucero se ubican en el volante de dirección.

### Activación del sistema

Oprima y suelte el botón **ON**.



En la pantalla de información se muestra la luz indicadora de color gris.



E183738

Además, aparece el ajuste de separación actual y la opción **AJUSTE**.

### Ajuste de la velocidad

1. Acelere hasta la velocidad deseada.

2. Oprima y suelte el botón **SET+**. La velocidad del vehículo se almacena en la memoria.
3. En la pantalla de información se muestra el indicador de color verde, el ajuste actual de la distancia y la velocidad deseada configurada.
4. Retire el pie del pedal del acelerador.



E183738

5. Se ilumina el gráfico de vehículo que va adelante si el sistema detecta un vehículo delante de usted.

**Nota:** Cuando el control de crucero adaptable esté activo, el velocímetro puede variar ligeramente de la velocidad establecida que aparece en la pantalla de información.

### Al ir detrás de un vehículo

#### AVISOS



Cuando se sigue a un vehículo frente a usted, su vehículo no desacelera automáticamente hasta detenerse ni tampoco decelera lo suficientemente rápido como para evitar choques sin la intervención del conductor. Siempre aplique los frenos cuando sea necesario. De lo contrario, podría producirse un choque, lesiones graves y hasta mortales.

# Control de crucero (Si está equipado)

## AVISOS

 El control de crucero adaptable solo advierte de los vehículos detectados por el sensor de radar. En algunos casos, podría no haber advertencia o esta podría demorarse. Siempre debe aplicar los frenos cuando sea necesario. De lo contrario, podría producirse un choque, lesiones graves y hasta mortales.

**Nota:** Los frenos pueden emitir un sonido cuando el sistema de control de crucero adaptable está activo.

Cuando un vehículo que va adelante de usted se pasa al mismo carril y también cuando un vehículo que va a menor velocidad está adelante de usted en el mismo carril, la velocidad de su vehículo se ajusta automáticamente a fin mantener la distancia configurada. Se puede cambiar el ajuste de la distancia.

Se ilumina el gráfico de vehículo que va adelante.

Su vehículo mantiene una distancia constante con el vehículo que va adelante hasta que sucede alguna de las siguientes situaciones:

- El vehículo de enfrente acelere hasta alcanzar una velocidad superior a la velocidad establecida.
- El vehículo de enfrente salga de su carril o se pierda de vista.
- La velocidad del vehículo disminuye a menos de 20 km/h.
- Programa una nueva distancia de separación.

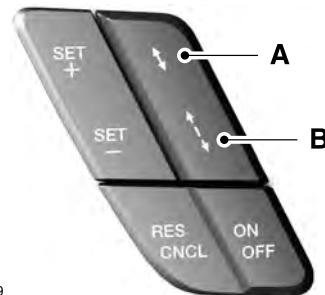
El sistema aplica los frenos para disminuir su velocidad a fin de mantenerse a una distancia segura del vehículo que va adelante. El sistema aplica solo una magnitud máxima del frenado limitada. Presione el pedal del freno para anular el sistema.

Si el sistema predice que la magnitud máxima del frenado máximo es insuficiente, suena una advertencia sonora mientras el sistema continúa frenando. Una barra roja de advertencia aparece en la pantalla de alerta del parabrisa. Tome medidas inmediatas para disminuir la velocidad o detener el vehículo.

El sistema puede proporcionar una aceleración temporal ligera cuando el indicador de dirección del lado del conductor mantiene sigue a un vehículo, para ayudarle a sobrepasarlo.

## Ajuste de la distancia

**Nota:** es su responsabilidad seleccionar una distancia que sea adecuada para las condiciones de manejo.



E183739

A Reducción de la distancia.

B Aumento de la distancia.

Presione ajuste de distancia para reducir o aumentar la distancia entre su vehículo y el vehículo frente a usted.

## Control de crucero (Si está equipado)



Las barras del gráfico muestran el ajuste de distancia seleccionado. Puede seleccionar entre los cuatro ajustes de separación.

E183738

### Control de crucero adaptable, ajuste de la distancia entre vehículos

Velocidad establecida km/h	Gráfico, cantidad de barras mostradas entre los vehículos	Separación de tiempo (segundos)	Ajuste de distancia m	Comportamiento dinámico
100	1	1	28	Deportivo.
100	2	1,4	39	Normal.
100	3	1,8	50	Normal.
100	4	2,2	61	Comodidad.

Cada vez que arranque el vehículo, el sistema se colocará en el ajuste más reciente seleccionado por el conductor actual.

### Desactivación del sistema

Oprima el pedal del freno o bien oprima el botón **CNCL**. La última velocidad programada aparece en gris pero no se borrará.

### Neutralización del sistema

#### ALERTA

 Siempre que presiona el pedal del acelerador y anula el sistema, este dejará de aplicar automáticamente los frenos a efectos de mantener la distancia respecto a cualquier vehículo que se encuentre adelante.

Al presionar el pedal del acelerador puede anular la velocidad establecida y la distancia.



Si se anula el sistema, se encenderá el indicador de color verde y se dejará de mostrar el gráfico de vehículo que va adelante en la pantalla de información.

## Control de crucero (Si está equipado)

El sistema reanuda su operación cuando usted libera el pedal del acelerador. La velocidad del vehículo disminuye hasta alcanzar la velocidad establecida, o una velocidad menor, si se sigue a un vehículo que va a una velocidad menor.

### Modificación de la velocidad establecida

- Acelere o frene hasta alcanzar la velocidad deseada, y luego oprima y suelte el botón **SET+**.
- Mantenga presionado **SET+** o **SET-** hasta que la velocidad programada deseada se muestre en la pantalla de información. La velocidad del vehículo cambia gradualmente hasta alcanzar la velocidad seleccionada.
- Oprima y suelte los botones **SET+** o **SET-**. La velocidad programada cambia en incrementos de aproximadamente 2 km/h.

El sistema podría aplicar los frenos para disminuir la velocidad del vehículo hasta alcanzar la nueva velocidad establecida. La velocidad establecida se muestra continuamente en la pantalla de información mientras el sistema está activo.

### Reanudación de la velocidad establecida

**Nota:** utilice la función de reanudación solo si conoce la velocidad establecida y quiere volver a ella.

Oprima y suelte el botón **RES**. El vehículo volverá a la velocidad establecida previamente. La velocidad establecida se mostrará continuamente en la pantalla de información mientras el sistema esté activo.

### Cancelación automática de velocidad baja

El sistema no funciona si la velocidad del vehículo es menor que 20 km/h. Si la velocidad del vehículo desciende por debajo de esta velocidad, sonará una alarma y se liberará la función de frenado automático.

### Uso en zonas montañosas

**Nota:** Si aplica los frenos durante un lapso prolongado, sonará una alarma y el sistema se desactivará. Esto permitirá que los frenos se enfrien. Cuando los frenos se hayan enfriado, el sistema volverá a funcionar de manera normal.

Seleccione una velocidad menor cuando se utilice el sistema de control de crucero en situaciones tales como al bajar por pendientes pronunciadas durante largos períodos, por ejemplo en zonas montañosas. El sistema requiere del frenado con el motor en dichas situaciones, a fin de reducir la carga sobre el sistema de los frenos normales del vehículo y evitar que se recalienten.

### Apagado del sistema

**Nota:** la velocidad establecida se borra de la memoria cuando se apaga el sistema.

Presione y libere el botón **OFF** o lleve el encendido a OFF.

# Control de crucero (Si está equipado)

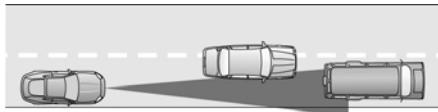
## Problemas de detección

### ALERTA

 Rara vez podrían ocurrir problemas de detección debido a infraestructuras del camino, por ejemplo, puentes, túneles y barreras de seguridad. En estos casos, el sistema podría frenar tarde o de manera inesperada. En todo momento, usted es responsable de controlar el vehículo, de supervisar el sistema y de intervenir si fuera necesario.

El campo de visión del sensor de radar es limitado. En algunas situaciones podría no detectar vehículos o bien detectar un vehículo más tarde de lo esperado. Si el sistema no detecta vehículos delante de usted, no se encenderá el gráfico de vehículo que va adelante.

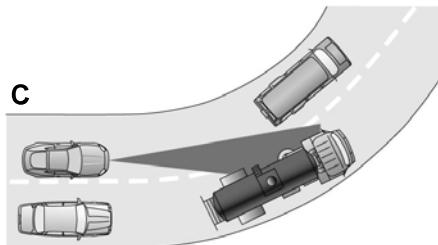
**A**



**B**



**C**



Pueden ocurrir problemas de detección en las siguientes situaciones:

- A** Si el vehículo frente a usted no se encuentra en la misma línea de conducción que su vehículo.
- B** Si el vehículo frente a usted se encuentra en el borde del carril en el que usted conduce. El sistema solo puede detectar los vehículos frente a usted cuando dichos vehículos se encuentran por completo en el carril en el que usted conduce.
- C** Podrían existir problemas con la detección de vehículos frente a usted al tomar curvas o al salir de una curva.

En esos casos el sistema podría frenar tarde o de manera inesperada.

Permanezca alerta y actúe si es necesario.

Si un objeto golpea el extremo delantero de su vehículo o si su vehículo sufre daños, podría verse afectada la zona de detección del radar. Esto podría causar detecciones falsas y fallas en la detección. Póngase en contacto con un concesionario autorizado para que revise el sistema de radar en cuanto a su cobertura y funcionamiento.

## Sistema no disponible

Entre las situaciones que pueden hacer que se desactive el sistema de control de crucero adaptativo o que no se pueda activar se encuentran las siguientes:

- Un sensor bloqueado.
- Altas temperaturas en los frenos.
- Una falla en el sistema o en un sistema relacionado.

**Nota:** Si deshabilita el control de estabilidad electrónica, el control de crucero adaptable no estará disponible. Ver **Uso del control de estabilidad** (página 226).

E71621

# Control de crucero (Si está equipado)

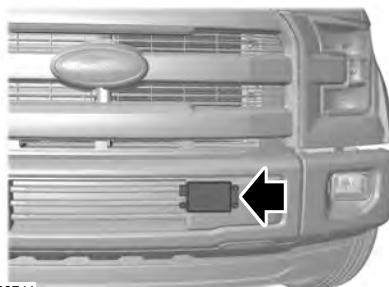
## Sensor bloqueado

### AVISOS

 No utilice el sistema cuando arrastre remolques provistos de controles de freno del remolque de posventa. Los frenos del remolque de posventa no funcionarán correctamente cuando active el sistema, ya que los frenos se controlan electrónicamente. Si utiliza el sistema en esas condiciones, se podría perder el control del vehículo, lo que podría ocasionar lesiones graves.

 No use el control de crucero adaptable mientras tenga instalado una hoja de quitanieves.

 No utilice llantas de tamaños distintos a los recomendados, dado que podría afectar el funcionamiento normal del sistema. Si utiliza el sistema con llantas no recomendadas, se podría perder el control del vehículo, lo que podría ocasionar lesiones graves.



E183741

Se muestra un mensaje en la pantalla si hay una obstrucción de las señales de radar del sensor. El sensor se ubica detrás de una cubierta próxima a la rejilla inferior del lado del conductor. Si las señales de radar están obstruidas, el sistema no puede detectar los vehículos frente a usted y no funcionará correctamente. La tabla a continuación enumera las causas posibles y las acciones por tomar cuando se muestre el mensaje de obstrucción de las señales del radar.

Causa	Acción
La superficie del radar en la rejilla está sucia u obstruida de alguna forma.	Limpie la superficie de la rejilla frente al radar o quite el objeto que causa la obstrucción.
La superficie del radar en la rejilla está limpia, pero el mensaje permanece en la pantalla.	Espere un lapso breve. El radar puede tardar varios minutos en detectar que no hay obstrucciones.
La lluvia o la nieve intensas están interfiriendo con las señales del radar.	Evite utilizar el sistema en esas condiciones, dado que el sistema podría no detectar los vehículos frente a usted.
El agua en movimiento, la nieve y el hielo sobre la superficie del camino podrían interferir con las señales del radar.	Evite utilizar el sistema en esas condiciones, dado que el sistema podría no detectar los vehículos frente a usted.
Usted se encuentra en un desierto o en una zona remota, sin otros vehículos en el camino ni objetos en el borde de la carretera.	Espere un lapso breve o cambie al control de crucero normal.

## Control de crucero (Si está equipado)

Debido a la naturaleza de la tecnología de radar, es posible que se emita una alerta de bloqueo y no haya ninguno. Lo anterior puede suceder, por ejemplo, al conducir en entornos rurales desolados o en entornos desérticos. Las situaciones falsas de bloqueo se eliminan automáticamente o se eliminan después de un ciclo de la llave.

### Cambio al control de crucero normal

#### ALERTA

 El control de crucero normal no frenará en presencia de vehículos que se desplazan más lentamente frente a usted. Tenga siempre presente cuál es el modo que ha seleccionado y aplique los frenos cuando sea necesario.

Puede cambiar manualmente del control de crucero adaptable al control de crucero normal mediante la pantalla de información. Ver **Información general** (página 118).

 La luz indicadora del control de crucero reemplaza la luz indicadora del control de crucero adaptable si selecciona el control de crucero normal. El ajuste de separación no aparecerá, el sistema no responderá automáticamente ante los vehículos de adelante y el frenado automático no se activará. El sistema recuerda su último ajuste cuando arranca el vehículo.

# Ayudas de conducción

## ALERTA AL CONDUCTOR (Si está equipado)

### ALERTA

 El sistema de alerta al conductor está diseñado para ayudarlo. No está pensado para reemplazar su atención ni criterio. Usted aún es el responsable de conducir con el cuidado y la atención adecuados.

**Nota:** *El sistema almacenará la configuración de encendido o apagado en el menú de la pantalla de información en todos los ciclos de encendido.*

**Nota:** *Si está activado en el menú, el sistema estará activo cuando la velocidad sea superior a 64 km/h.*

**Nota:** *El sistema estará activo siempre que la cámara pueda detectar al menos una marca del carril.*

**Nota:** *Si la cámara está obstruida o si el parabrisa está dañado, el sistema puede no funcionar.*

**Nota:** *El sistema puede no estar disponible en condiciones climáticas malas o en otras con baja visibilidad.*

El sistema monitorea automáticamente su comportamiento de manejo mediante varias acciones, que incluyen el uso del sensor de la cámara frontal.

Si el sistema detecta que su vigilancia de manejo disminuye por debajo de un cierto umbral, el sistema lo alertará con un repique y un mensaje en la pantalla de información.

## Uso de la alarma del conductor

### Encendido y apagado del sistema

Puede activar o desactivar el sistema a través de la pantalla de información al seleccionar en el menú Configuración, luego Asistencia para el conductor y luego Alarma del conductor. Cuando se activa, el sistema monitorea su nivel de alerta con base en su conducta de manejo en relación con las marcas de carril y otros factores.

### Advertencias del sistema

**Nota:** *Nota: El sistema no emitirá advertencias a velocidades menores de aproximadamente 64 km/h.*

El sistema de advertencia tiene dos etapas. Primero, el sistema muestra una advertencia temporal que indica que usted debe tomarse un descanso. Dicha advertencia se mostrará solo durante un breve lapso. Si el sistema detecta una reducción mayor en el estado de alerta para conducir, aparecerá otra advertencia que permanecerá en la pantalla de información durante más tiempo. Presione OK en el control del volante de dirección para borrar la advertencia. Cuando esté activo, el sistema funcionará automáticamente en el fondo y solo emitirá una advertencia si es necesario.

### Restablecimiento del sistema

Puede restablecer el sistema al realizar lo siguiente:

- Desactivar y activar el encendido.
- Detener el vehículo, luego abrir y cerrar la puerta del conductor.

# Ayudas de conducción

## SISTEMA DE MANTENIMIENTO DEL CARRIL (Si está equipado)

### ALERTA

 El sistema está diseñado para ayudar al conductor. No está pensado para reemplazar su atención ni criterio. Usted aún es el responsable de conducir con el cuidado y la atención adecuados.

**Nota:** el sistema funciona a velocidades mayores de 64 km/h.

**Nota:** el sistema funciona siempre que la cámara pueda detectar al menos una marca del carril.

**Nota:** el sistema puede no funcionar si la cámara está obstruida o si el parabrisa está dañado.

**Nota:** cuando el modo de asistencia está encendido y el sistema detecta que no hay actividad en la dirección durante un corto período, el sistema lo alertará para que coloque las manos en el volante de dirección. El sistema puede interpretar un contacto ligero con el volante de dirección como si no tuviera las manos en el volante de dirección.

El sistema le indica que permanezca en el mismo carril, por medio de alertas emitidas desde el sistema de dirección y la pantalla del grupo de instrumentos, cuando la cámara delantera detecta que es probable que el vehículo se esté saliendo del carril sin intención. El sistema detecta y rastrea automáticamente las marcas del carril del camino, utilizando una cámara instalada detrás del espejo retrovisor interior.

## Activación y desactivación del sistema

**Nota:** el ajuste de activación y desactivación del sistema permanece almacenado hasta que se cambie manualmente, a menos que se detecte una llave MyKey®. Si el sistema detecta una MyKey®, el ajuste predeterminado del sistema es encenderse y cambiar el modo a alerta.

**Nota:** si se detecta una llave MyKey®, oprimir el botón no afectará el estado de activado o de desactivado del sistema. Solo puede cambiar los ajustes de modo e intensidad.

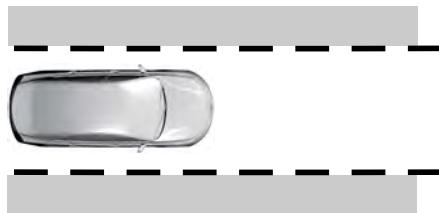


Oprima el botón ubicado en la consola central para encender o apagar el sistema.

## Configuración del sistema

El sistema tiene una configuración característica estándar y un menú de configuración opcional. Para ver o modificar los ajustes, Ver **Información general** (página 118). El sistema almacena la última selección conocida de cada uno de esos ajustes. No necesitará volver a adaptar el ajuste cada vez que active el sistema.

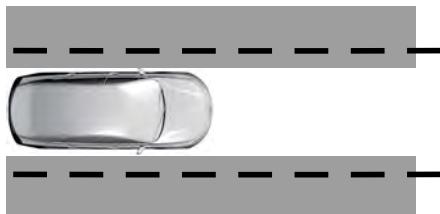
**Modo:** este ajuste le permite seleccionar las funciones del sistema a activar.



E165515

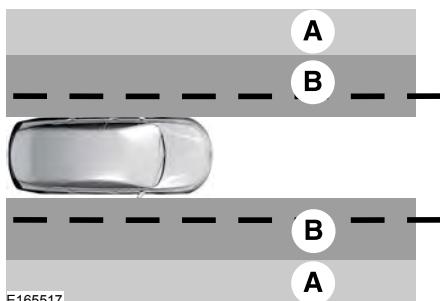
# Ayudas de conducción

Solo alerta– el sistema hace vibrar el volante de dirección cuando detecta una salida no intencional del carril.



E165516

Solo asistencia– el sistema hace vibrar el volante de dirección cuando detecta una salida accidental de un carril.



E165517

- A Alerta
- B Asistencia

Alerta + Asistencia: el sistema aplica torsión de asistencia a la dirección para llevar el vehículo hacia el centro del carril. Si el vehículo continúa desviándose hacia fuera del carril, el sistema proporciona una vibración del volante de dirección.

**Nota:** los diagramas de alerta y asistencia ilustran la zona general de cobertura. Estos no proporcionan parámetros de zona exactos.

**Intensidad:** este ajuste afecta la intensidad de la vibración del volante de dirección que se utiliza en los modos de alerta y de alerta + asistencia. Este ajuste no afecta el modo de asistencia.

- Baja
- Media
- Alta

## Pantalla del sistema



Al activar el sistema, aparecerá un gráfico aéreo de un vehículo con las marcas del carril en la pantalla de información.



Si selecciona el modo de asistencia al encender el sistema, aparecerán flechas junto a las marcas del carril.

Al desactivar el sistema, no aparecerán los gráficos con las marcas del carril.

**Nota:** la imagen del vehículo visto desde arriba podría permanecer en la pantalla si está habilitado el control de crucero adaptativo.

Si el sistema está activado, el color de las marcas del carril cambiarán para indicar el estado del sistema.

Gris: indica que el sistema temporalmente no puede proporcionar advertencias ni intervenciones en el o los lados indicados. Esto podría deberse a que:

- La velocidad del vehículo es inferior a la velocidad de activación.
- El indicador direccional está activo.
- El vehículo se encuentra realizando una maniobra dinámica.

## Ayudas de conducción

- El camino tiene marcas de carril deficientes o no tiene ninguna dentro del campo de visión de la cámara.
- La cámara está oscura o no puede detectar las marcas de carril debido a las condiciones climáticas (por ejemplo, considerables ángulos solares o sombras, nieve, lluvia torrencial, niebla), las condiciones del tránsito (por ejemplo, estar detrás de un vehículo grande que bloquea o ensombrece el carril) o las condiciones del vehículo (por ejemplo, mala iluminación de los faros).

Consulte **Diagnóstico de fallas** para obtener información adicional.

Verde: indica que el sistema se encuentra disponible o listo para proporcionar advertencias o intervenciones en el o los lados indicados.

### Diagnóstico de fallas

¿Por qué la función no se encuentra disponible (las marcas del carril se muestran de color gris) si puedo ver las marcas del carril en el camino?
La velocidad del vehículo se encuentra fuera del rango operativo de la función.
El sol se refleja directamente en el lente de la cámara.
Se produce un cambio rápido e intencional de carril.
Está demasiado cerca de la marca del carril.
Maneja a altas velocidades en curvas.
La activación anterior de la función ocurrió dentro del último segundo.
Las marcas del carril son ambiguas (principalmente en zonas en construcción).
Se produce una transición rápida de luz a oscuridad, y viceversa.
Existe una desviación brusca en las marcas del carril.
Se activaron las funciones ABS o AdvanceTrac.
La cámara está obstruida debido a polvo, suciedad, niebla, escarcha o agua en el parabrisa.
Está manejando demasiado cerca del vehículo adelante del suyo.

Amarillo: indica que el sistema está proporcionando o ha proporcionado recientemente una intervención de asistencia de mantenimiento en el carril.

Rojo: indica que el sistema está proporcionando o ha proporcionado recientemente una advertencia de alerta de mantenimiento en el carril.

Puede desactivar temporalmente el sistema en cualquier momento de las siguientes maneras:

- Frenar rápidamente.
- Acelerar rápidamente.
- Usar el indicador de dirección.
- Realizar maniobras evasivas con la dirección.

## Ayudas de conducción

### ¿Por qué la función no se encuentra disponible (las marcas del carril se muestran de color gris) si puedo ver las marcas del carril en el camino?

Hay una transición entre la ausencia de marcas del carril a presencia de marcas del carril, y viceversa.

Hay agua acumulada sobre el camino.

Las marcas de carril son apenas visibles (marcas amarillas parciales del carril en caminos de concreto).

El ancho del carril es demasiado pequeño o demasiado grande.

No se calibró la cámara después de reemplazar el parabrisa.

Está manejando en caminos estrechos y/o de superficie irregular.

El vehículo tiene accesorios, como barredores de nieve.

### ¿Por qué el vehículo no regresa siempre al medio del carril, como se espera, en el modo de Asistencia o en el de Asistencia + Alerta?

Vientos laterales fuertes

Gran peralte del camino

Caminos de superficie irregular, surcos, caídas de hombrillos

Colocación desigual de la carga en el vehículo o presión incorrecta de inflado de las llantas

Si se intercambiaron las llantas (incluidas las llantas para nieve) o si se modificó la suspensión

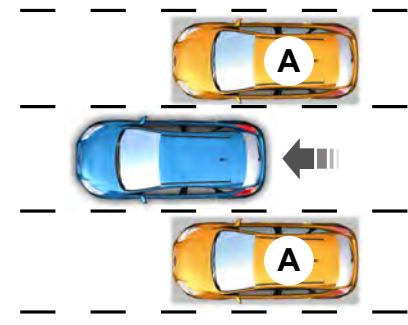
Accesorios del vehículo, como barredores de nieve o remolques

# Ayudas de conducción

## SISTEMA DE INFORMACIÓN DEL PUNTO CIEGO

### ALERTA

 Para evitar lesiones, NUNCA utilice el sistema de información de puntos ciegos como reemplazo del uso de los espejos interiores y exteriores, y asegúrese de voltear hacia atrás antes de cambiar de carril. El sistema de información de puntos ciegos no es un reemplazo de una conducción cuidadosa.



E124788

El sistema de información de puntos ciegos está diseñado para ayudarlo a detectar vehículos que puedan haber entrado a la zona de punto ciego (A). El área de detección está en ambos lados de su vehículo, dentro del área que abarca desde los espejos exteriores hasta unos 4 m más allá de la defensa. El sistema está diseñado para advertirle si ciertos vehículos ingresan a la zona de punto ciego mientras conduce.

**Nota:** El sistema de información de puntos ciegos no evita el contacto con otros vehículos u objetos; ni para detectar vehículos estacionados, personas, animales o infraestructura (rejas, protecciones, árboles). Solo está diseñado para alertarlo de vehículos presentes en las zonas de puntos ciegos.

**Nota:** Cuando un vehículo pasa rápidamente por la zona de punto ciego, normalmente menos de dos segundos, el sistema no se activa.

### Uso del sistema

El sistema de información de puntos ciegos se activa cuando arranca el motor y conduce el vehículo en marcha hacia adelante a más de 8 km/h.

En el caso de transmisiones automáticas, el sistema de información de puntos ciegos permanece activado mientras la transmisión esté en manejo (D). Si se cambia a la posición de reversa (R) o estacionamiento (P), el sistema de información de puntos ciegos se apaga. Cuando vuelve a cambiar a manejo (D), el sistema de información de puntos ciegos se vuelve a encender cuando conduce el vehículo por sobre 8 km/h.

En el caso de transmisiones automáticas, el sistema de información de puntos ciegos permanece activado en todas las velocidades, excepto en reversa (R).

**Nota:** El sistema de información de puntos ciegos no funciona en reversa (R) ni en estacionamiento (P).

# Ayudas de conducción

## Mensajes y luces del sistema



E142442

El sistema de información de puntos ciegos enciende un indicador de alerta de color ámbar en el espejo externo del lado del vehículo por donde viene el vehículo que se aproxima. Cuando el sistema de información de puntos ciegos alerta sobre un vehículo y la señal direccional correspondiente está encendida, el indicador de alerta del sistema de información de puntos ciegos destellará con un nivel de advertencia cada vez mayor.

El indicador de alerta se atenúa cuando el sistema detecta oscuridad en la noche.

**Nota:** El indicador de alerta destella al mismo tiempo cuando existe una señal de alerta y la luz direccional está configurada en ese lado.

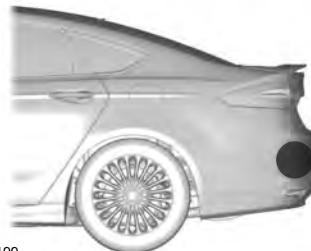
### Bloqueo del sensor del sistema

#### ALERTA

! Para evitar lesiones, NUNCA utilice el sistema de información de puntos ciegos como reemplazo del uso de los espejos interiores y exteriores, y asegúrese de voltear hacia atrás antes de cambiar de carril. El sistema de información de puntos ciegos no es un reemplazo de una conducción cuidadosa.



E205199



El sistema usa sensores de radar ubicados detrás de la fascia de la defensa a cada lado del vehículo. La suciedad, el lodo y la nieve frente a los sensores o conducir bajo lluvia intensa pueden producir el deterioro del sistema. Además, otros tipos de obstrucciones frente al sensor también pueden producir el deterioro del sistema. Esto se conoce como condición de 'bloqueo'.

**Nota:** No coloque adhesivos en la defensa ni repare componentes en estas áreas, ya que esto puede provocar una disminución en el desempeño del sistema.

# Ayudas de conducción

Si el sistema detecta una disminución del desempeño, aparecerá un mensaje de advertencia de un sensor bloqueado en la pantalla de información. Además, los indicadores de alerta del sistema BLIS permanecerán activados y este ya no ofrecerá advertencias de vehículos. Puede eliminar la advertencia de la pantalla de información pero los indicadores de alerta permanecerán iluminados.

Una condición de "bloqueo" se puede eliminar de dos formas:

- Después de eliminar el bloqueo frente a los sensores o cuando disminuya la intensidad de lluvia/nieve, conduzca unos cuantos minutos para permitir que los sensores detecten a los vehículos que transitan.
- Realice un ciclo de encendido desde encendido a apagado y de vuelta.

**Nota:** Si el vehículo tiene una barra de arrastre con un módulo de remolque equipado de fábrica y arrastra un remolque, los sensores desactivarán automáticamente el sistema de información de puntos ciegos. Si el vehículo tiene una barra de arrastre sin un módulo de remolque equipado de fábrica, se recomienda desactivar manualmente el sistema de información de puntos ciegos. El uso del sistema de información de puntos ciegos con un remolque conectado puede generar el desempeño deficiente del sistema.

## Errores del sistema

Si el sistema detecta un problema con el sensor izquierdo o derecho, el indicador luminoso se encenderá y aparecerá un mensaje en la pantalla de información. Ver **Mensajes de información** (página 136).

## Encendido y apagado del sistema

Es posible desactivar temporalmente el sistema de información de puntos ciegos en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 118). Cuando se apague el sistema de información de puntos ciegos, no recibirá alertas y la pantalla de información mostrará un mensaje de sistema apagado. El indicador luminoso del tablero también se enciende. Al encender o apagar el sistema de información de puntos ciegos, el indicador de alerta destella dos veces.

**Nota:** El sistema de información de puntos ciegos recuerda la última configuración de encendido o apagado seleccionada.

También puede desactivar permanentemente el sistema de información de puntos ciegos en un distribuidor autorizado. Una vez desactivado permanentemente, solo un distribuidor autorizado puede volver a activar el sistema.

## ALERTA TRÁFICO CRUZADO

### ALERTA



A fin de contribuir a evitar lesiones, NUNCA utilice el sistema de alerta de tráfico cruzado como sustituto del uso de los espejos interiores y exteriores y nunca deje de mirar por encima de su hombro antes de salir en reversa de un espacio de estacionamiento. El sistema de alerta de tráfico cruzado no es un reemplazo de un manejo cuidadoso.

La alerta de tráfico cruzado está diseñada para advertirle de vehículos que se aproximan desde los costados cuando la transmisión está en reversa (R).

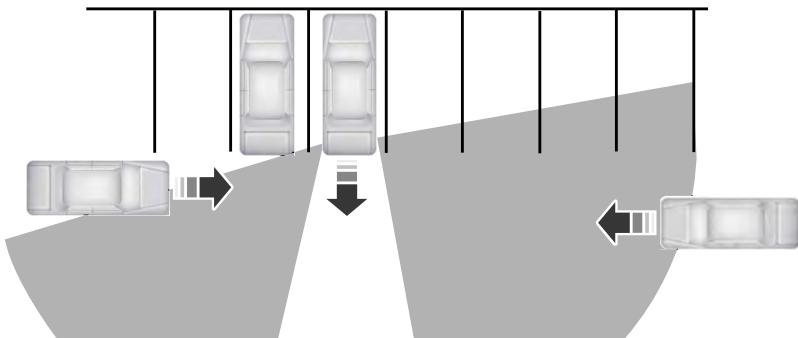
# Ayudas de conducción

## Uso del sistema

La alerta de tráfico cruzado se activa cuando arranca el motor y lo cambia a reversa (R). Una vez cambiado a reversa (R), la alerta de tráfico cruzado se desactiva.

**Nota:** la alerta de tráfico cruzado solo funciona mientras la transmisión está en reversa (R).

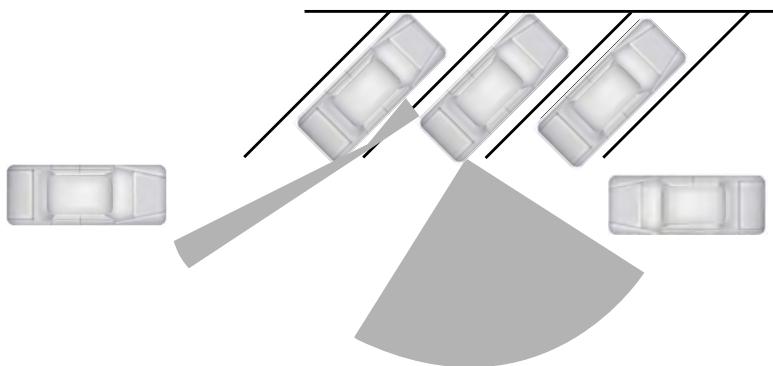
La alerta de tráfico cruzado está diseñada para detectar vehículos que se acercan a una velocidad de hasta 60 km/h. La cobertura disminuye cuando los sensores se obstruyen parcialmente, completamente o en su mayor parte. Retroceder lentamente ayuda a aumentar el área de cobertura y la eficacia.



E142440

En este primer ejemplo, el sensor izquierdo solo está parcialmente obstruido; la amplitud a la derecha de la cobertura de la zona es casi la máxima.

## Ayudas de conducción



E142441

La cobertura también disminuye al estacionar en ángulos muy cerrados. En este ejemplo, el sensor izquierdo está casi totalmente obstruido; la cobertura en ese lado está gravemente limitada.

### **Luces del sistema, mensajes y alertas auditivas**

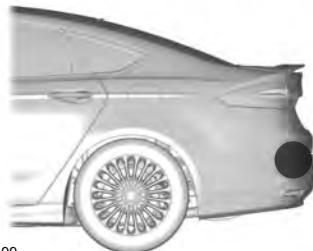
en la pantalla de información que indica que se aproxima un vehículo por el lado derecho o izquierdo. La alerta de tráfico cruzado funciona con el sistema de sensores de reversa, el que emite su propia serie de tonos. Ver **Asistencia de estacionamiento** (página 230).



E142442

La alerta de tráfico cruzado enciende un indicador de alerta de color ámbar en el espejo exterior del lado del vehículo por donde viene el vehículo que se aproxima. La alerta de tráfico cruzado también emite una alerta audible y aparece un mensaje

# Ayudas de conducción



E205199

El sistema usa sensores de radar ubicados detrás de la fascia de la defensa a cada lado del vehículo. No permita que el lodo, la nieve o los adhesivos para la defensa obstruyan estas áreas, ya que esto puede provocar una disminución en el desempeño del sistema. Ver **Sistema de información del punto ciego** (página 257). Si los sensores del sistema de información de puntos ciegos y la alerta de tráfico cruzado están bloqueados. Aparecerá un mensaje correspondiente en la pantalla de información tan pronto cambie la transmisión a reversa (R).

## Limitaciones del sistema

La alerta de tráfico cruzado tiene limitaciones; situaciones como condiciones climáticas severas o acumulación de suciedad en el área del sensor pueden limitar la detección del vehículo.

Las siguientes son otras situaciones que podrían limitar el desempeño de la alerta de tráfico cruzado:

- Otros vehículos estacionados u objetos colocados al lado del vehículo, que obstruyen los sensores.
- Vehículos que se aproximan y que pasan a velocidades superiores a 60 km/h.
- Manejar en reversa a más de 12 km/h.
- Retroceder para salir de un estacionamiento angulado.

## Alertas falsas

**Nota:** si el vehículo tiene una barra de arrastre con un módulo de remolque equipado de fábrica y arrastra un remolque, los sensores desactivarán automáticamente la alerta de tráfico cruzado. Si el vehículo tiene una barra de arrastre sin un módulo de remolque equipado de fábrica, se recomienda desactivar manualmente la alerta de tráfico cruzado. El uso de la alerta de tráfico cruzado con un remolque conectado puede generar el desempeño deficiente del sistema de alerta de tráfico cruzado.

Es posible que se presenten casos en los que el sistema active una alerta falsa que encienda el sistema de alerta de tráfico cruzado sin que exista un vehículo en la zona de cobertura. Una cierta cantidad de alertas falsas es normal; son temporales y se corrigen automáticamente.

## Errores del sistema

Si la alerta de tráfico cruzado detecta un problema con el sensor izquierdo o derecho, aparecerá un mensaje en la pantalla de información. Ver **Mensajes de información** (página 136).

# Ayudas de conducción

## Encendido y apagado del sistema

Puede desactivar temporalmente la alerta de tráfico cruzado en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 118). Cuando desactive la alerta de tráfico cruzado, no recibirá alertas y en la pantalla de información se mostrará un mensaje de sistema apagado.

**Nota:** el sistema de alerta de tráfico cruzado siempre se activa en toda oportunidad que se active el encendido y está listo para entregar alertas correspondientes cuando la transmisión está en reversa (R). La alerta de tráfico cruzado no recordará el último ajuste de encendido o apagado seleccionado.

También puede desactivar permanentemente la alerta de tráfico cruzado en un distribuidor autorizado. Una vez desactivado permanentemente, solo un distribuidor autorizado puede volver a activar el sistema.

## DIRECCIÓN

### Dirección hidráulica eléctrica

#### AVISOS

 El sistema de dirección hidráulica eléctrica cuenta con verificaciones que constantemente monitorean el sistema. Si se detecta una falla, aparecerá un mensaje en la pantalla de información. Detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo. Apague el encendido. Despues de al menos 10 segundos, active el encendido y verifique la pantalla de información por si aparece un mensaje de advertencia del sistema de dirección. Si el mensaje de advertencia del sistema de dirección vuelve a aparecer, solicite a un distribuidor autorizado que revise el sistema.

#### AVISOS



Si el sistema detecta un error, es posible que no sienta ninguna diferencia en la dirección, sin embargo, puede existir una situación grave. Obtenga servicio inmediato en un distribuidor autorizado. No llevarlo a revisión puede resultar en pérdida de control de la dirección.

Su vehículo está equipado con un sistema de dirección hidráulica eléctrica. No tiene un depósito de líquido. No se requiere mantenimiento.

Si su vehículo pierde potencia eléctrica mientras conduce, se perderá la dirección hidráulica eléctrica. El sistema de dirección seguirá operando y podrá dirigir su vehículo manualmente. La dirección manual de su vehículo requiere más esfuerzo.

Las maniobras de dirección pueden aumentar el esfuerzo que se requiere para dirigir su vehículo. El esfuerzo adicional evita el sobrecalentamiento y el daño permanente al sistema de dirección. No se pierde la capacidad de dirigir su vehículo manualmente. Las maniobras típicas en la dirección y el manejo permiten que el sistema se enfrié y vuelva a la normalidad.

#### Consejos de dirección

Si la dirección se desvía o se pone dura, revise si hay:

- Corrija la presión de las llantas.
- Desgaste desigual de la llanta.
- Componentes de la suspensión sueltos o desgastados.
- Componentes de la dirección sueltos o desgastados.
- Mala alineación del vehículo.

**Nota:** Una comba alta en el camino o el viento de costado alto también pueden hacer que la dirección parezca desviarse o tirar hacia un lado.

# Ayudas de conducción

## Aprendizaje adaptable

El aprendizaje adaptable del sistema de dirección hidráulica eléctrica ayuda a corregir las irregularidades del camino y a mejorar el desempeño general de la dirección y de la manipulación. Está comunicado con el sistema de frenos para ayudarlo a utilizar el control de estabilidad avanzado y los sistemas para evitar accidentes. Además, cuando se desconecta la batería o cuando se instala una nueva, se debe conducir el vehículo en una distancia corta para que el sistema vuelva a aprender la estrategia y active todos los sistemas.

## SISTEMA DE ADVERTENCIA DE COLISIÓN (Si está equipado)

### Principio de funcionamiento (Si está equipado)

#### AVISOS

 Este sistema es una ayuda de conducción adicional. No reemplaza su atención y criterio ni tampoco la necesidad de aplicar los frenos. Este sistema NO frena su vehículo de manera automática. Si no pisa el pedal del freno cuando sea necesario, es posible que colisione con otro vehículo.

 El sistema de advertencia de colisiones con asistencia de frenado no contribuye a prevenir todas las colisiones. No confíe en que este sistema reemplazará su buen juicio y la necesidad de mantener una distancia y velocidad correctas.

**Nota:** El sistema no detecta, advierte o reacciona ante choques potenciales con vehículos que se encuentran en la parte posterior o a los lados del vehículo.

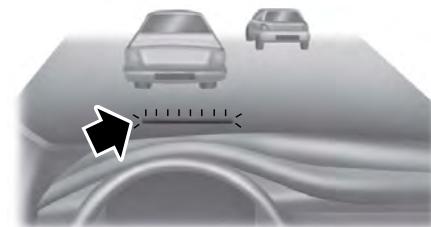
**Nota:** El sistema de advertencia de colisiones se activa a velocidades superiores a 8 km/h aproximadamente.

**Nota:** El sistema de advertencia de colisiones no estará disponible si desactiva el control de estabilidad electrónico. Ver **Uso del control de estabilidad** (página 226).



E156130

El sistema lo alerta de determinados riesgos de colisión. El sensor del sistema detecta el acercamiento rápido del vehículo a otros vehículos que transitan en su misma dirección.



E156131

Cuando el vehículo se aproxima rápidamente a otro vehículo, parpadea una luz roja de advertencia y suena un tono.

El sistema de asistencia del frenado lo ayuda a reducir cualquier velocidad de colisión, al precargar los frenos. Si el riesgo de colisión continúa después de la advertencia audiovisual, la asistencia del frenado prepara el sistema para un frenado rápido. El sistema no activa automáticamente los frenos pero, si se pisa el pedal del freno aunque sea suavemente, los frenos aplicarán toda la potencia para detenerse.

# Ayudas de conducción

## Utilización del sistema de advertencia de colisiones

### ALERTA

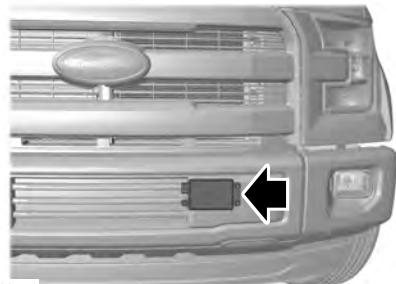
 La asistencia del frenado del sistema de advertencia de colisiones reduce la velocidad de colisión solo si frena el vehículo antes de cualquier colisión. Como en cualquier situación de frenado típica, debe pisar el pedal del freno.

Puede usar el control de la pantalla de información para ajustar la sensibilidad del sistema de advertencia de colisiones o para encender o apagar el sistema. Su vehículo recordará estos ajustes en los siguientes ciclos de llave. Puede cambiar la sensibilidad del sistema de advertencia de colisiones a cualquiera de tres ajustes posibles. Ver **Información general** (página 118).

**Nota:** Se recomienda que desactive el sistema de advertencia de colisiones si un quitanieves u objeto similar está instalado de tal forma que pueda bloquear el sensor de radar. Su vehículo recordará el ajuste seleccionado en los próximos ciclos de llave.

**Nota:** Cuando sea posible, el fabricante recomienda usar la configuración de sensibilidad más alta. Si las advertencias son demasiado frecuentes, puede reducir la sensibilidad del sistema. Una sensibilidad reducida provoca menos advertencias del sistema y más tardías. Ver **Información general** (página 118).

### Sensores obstruidos



E183741

Si aparece un mensaje de sensor bloqueado en la pantalla de información, es porque hay tierra, agua o un objeto obstruyendo el sensor. El sensor se encuentra detrás de una cubierta próxima a la rejilla inferior del lado del conductor. Si alguna cosa bloquea el sensor, el vehículo no puede ver a través de él y el sistema de advertencia de colisión no funcionará. A continuación, se enumeran las posibles causas para el mensaje de sensor bloqueado y acciones correctivas.

# Ayudas de conducción

Causa	Acción
La cubierta del sensor del radar en la rejilla está sucia u obstruida.	Limpie la cubierta del sensor del radar o elimine la obstrucción.
La superficie de la cubierta del sensor del radar está limpia, pero el mensaje permanece en la pantalla.	Espere un lapso breve. El radar puede tardar varios minutos en restablecerse después de eliminada la obstrucción.
Lluvia intensa, rocío, nieve o neblina en el aire interfieren con las señales del radar.	El sistema de advertencia de colisiones se desactiva temporalmente. Poco después de que mejoran las condiciones meteorológicas, el sistema de advertencia de colisiones se reactiva automáticamente.
El agua en movimiento, la nieve o el hielo sobre la superficie del camino interfieren con las señales del radar.	El sistema de advertencia de colisiones se desactiva temporalmente. Poco después de que mejoran las condiciones meteorológicas, el sistema de advertencia de colisiones se reactiva automáticamente.

## Limitaciones del sistema

### ALERTA

 La asistencia del frenado del sistema de advertencia de colisiones solo reduce la velocidad de colisión si primero pisa los frenos. Debe frenar como lo haría en cualquier situación de frenado típica.

Debido a la naturaleza de la tecnología de radar, podría haber ciertos casos en los que los vehículos no generen advertencias de colisiones. Dichos casos incluyen:

- Vehículos detenidos o que se desplacen a menos de 10 km/h.
- Peatones u objetos en la vía.
- Vehículos que se aproximan en el mismo carril.
- Condiciones climáticas severas (consulte la sección que habla de los sensores obstruidos).

- La acumulación de residuos sobre la parrilla, cerca de los faros (consulte la sección que habla de los sensores obstruidos).
- Poca distancia al vehículo de adelante.
- Movimientos grandes del volante de dirección y de los pedales (estilo de conducción muy activo).

Daños en el extremo delantero de su vehículo pueden alterar el área de cobertura del sensor del radar. Esto puede causar advertencias de colisión falsas o bien su ausencia. Pida a un distribuidor autorizado que revise el sensor del radar en cuanto a su cobertura y funcionamiento.

# Transporte de carga

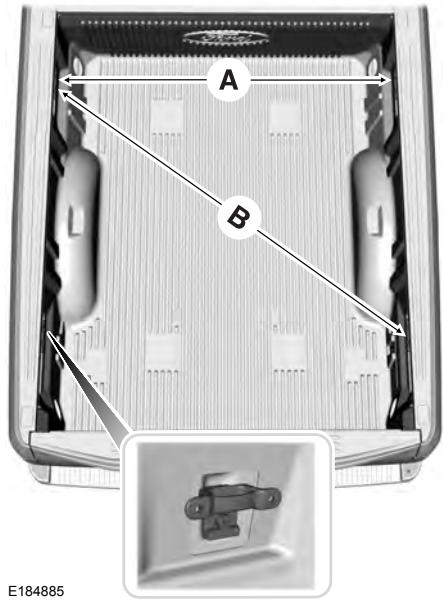
## ACCESORIOS DE RETENCIÓN DE CARGA (Si está equipado)

### Tachones BoxLink™

Estos tachones se fijan a las paredes internas de las cajas, para ayudarlo a atar la carga. Se pueden bloquear los tachones para evitar su retiro o desbloquearlos para retirarlos.

### Tachones BoxLink

**Nota:** Deje la llave en la cerradura cuando retire o instale los tachones. No se pueden retirar de la cerradura a menos que estén en la posición de bloqueo.



E184885

A. Fuerza máxima de 1.223 N entre los tachones diametralmente opuestos.

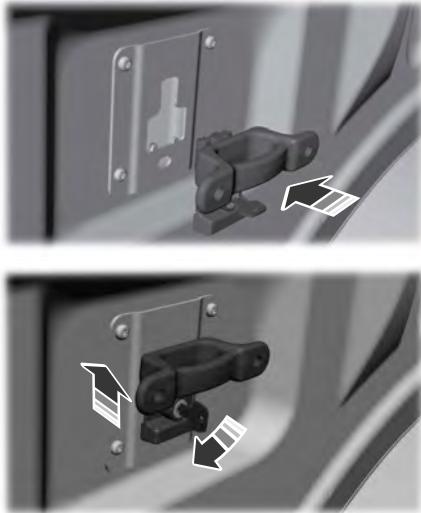
B. Fuerza máxima de 2.669 N entre los tachones diagonalmente opuestos.

Asegure la carga con hasta 1.223 N de fuerza aplicada entre tachones boxlink opuestos, o hasta 2.669 N de fuerza aplicada entre tachones boxlink diagonales.

### Desmontaje de los tachones BoxLink de bloqueo

1. Coloque la llave en el bloqueo y gire hacia la derecha para desbloquear.
2. Jale el extremo inferior del tachón mientras empuja la parte superior de este hacia abajo.
3. Sostenga el tachón mientras pasa por la ranura de montaje.

### Instalación de los tachones BoxLink de bloqueo



E189558

# Transporte de carga

1. Coloque la llave en el bloqueo y gire hacia la derecha para desbloquear.
2. Inserte el tachón en la ranura de montaje y presione hacia arriba. Asegúrese de que el tachón esté completamente enganchado.
3. Gire la llave hacia la izquierda para bloquear.
4. Retire la llave.

## LÍMITE DE CARGA

### Carga del vehículo: con y sin remolque

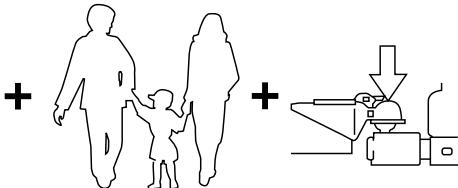
Esta sección lo guiará en la forma adecuada de cargar el vehículo y/o el remolque, para mantener el peso del vehículo cargado dentro de su capacidad de diseño, con o sin remolque. La carga adecuada del vehículo le permitirá

aprovechar al máximo el diseño de su vehículo. Antes de cargar su vehículo, familiarícese con los siguientes términos para determinar los pesos máximos del vehículo, con o sin remolque, que se encuentran en la Etiqueta de llantas y en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad del vehículo:

**Peso base listo para rodar:** es el peso del vehículo con tanque lleno de combustible y todo su equipamiento estándar. No incluye pasajeros, carga, ni equipos opcionales.

**Peso del vehículo listo para rodar:** es el peso del vehículo nuevo, al momento de recogerlo con su concesionario autorizado, más todo su equipamiento optativo y/o de posventa.

**CARGA ÚTIL =**



E143816

**Carga útil:** es el peso combinado de carga y pasajeros que transporta el vehículo. La carga útil máxima del vehículo se puede encontrar en la Etiqueta de llantas o en el Pilar B o en el borde de la puerta del conductor (es posible que los vehículos exportados fuera de Estados Unidos y Canadá no tengan una Etiqueta de llantas). Busque **“THE COMBINED**

**WEIGHT OF OCCUPANTS AND CARGO SHOULD NEVER EXCEED XXX kg OR XXX lb.”** para conocer la carga útil

máxima. La carga útil señalada en la Etiqueta de llantas es la carga útil máxima para el vehículo según lo determinado en la planta de ensamblaje. Si instala en el vehículo algún equipo de posventa o instalado por el concesionario autorizado, el peso de dicho equipo se debe restar de la carga útil señalada en la Etiqueta de llantas para determinar la nueva carga útil.

# Transporte de carga

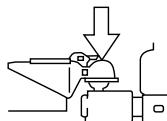
## ALERTA

 La capacidad de carga real de su vehículo puede estar limitada por la capacidad de volumen (cuánto espacio disponible hay) o por la capacidad de carga útil (cuánto peso puede transportar el vehículo). Una vez que ha alcanzado la carga útil máxima de su vehículo, no agregue más carga, incluso si hay espacio disponible. La sobrecarga o carga inadecuada del vehículo puede contribuir a que usted pierda el control del vehículo y ocurra una volcadura.

**CARGA** =



+



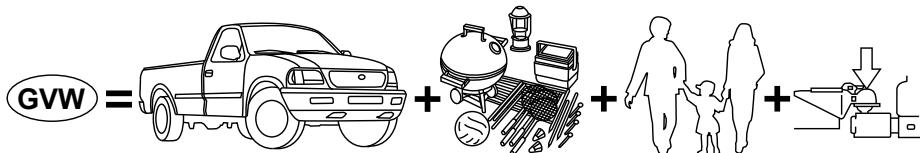
E143817

**Peso de la carga:** es todo el peso agregado al Peso base listo para rodar, incluyendo la carga y el equipamiento opcional. Al arrastrar remolques, la carga de la lanza del remolque o el peso del pivote de arrastre también es parte de la carga.

**GAW (Peso bruto del eje):** es el peso total que se apoya en cada eje (delantero y trasero) incluido el peso del vehículo listo para rodar y toda la carga útil.

**GAWR (Peso bruto vehicular del eje):** es el peso máximo admisible que puede transportar un solo eje (delantero o trasero). Estos números aparecen en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad. La etiqueta debe estar adherida al pilar de bisagra de la puerta, al poste de seguro de la puerta o al borde de la puerta junto al poste de seguro de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor. **La carga total en cada eje nunca debe exceder su Peso bruto vehicular del eje.**

# Transporte de carga



E143818

**GVW (Peso bruto vehicular):** es el peso del vehículo listo para rodar, más la carga, más los pasajeros.

**GVWR (Peso bruto vehicular máximo):** es el peso máximo admisible del vehículo totalmente cargado (incluidas todas las opciones, el equipamiento, los pasajeros y la carga). Aparece en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad. La etiqueta debe estar adherida al pilar de bisagra de la puerta, al poste de seguro de la puerta o al borde de la puerta junto al poste de seguro de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor. **El peso bruto del vehículo nunca debe exceder el peso bruto vehicular máximo.**

## Solo ejemplo:

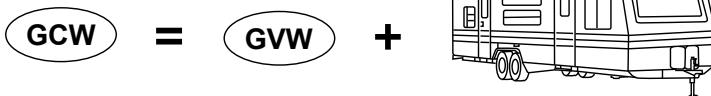
FABRICADO POR FORD MOTOR CO.				
FECHA: XX/XX	PBV:XXXXXLB/XXXXXKG	PBV:EJE DEL: XXXXLB	PBV:EJE TRAS: XXXXLB	
XXXXKG	CON	XXXXKG	CON	
XXXX/XXXXXX	LLANTAS	XXXX/XXXXXX	LLANTAS	
XXXX,XX	RINES	XXXX,XX	RINES	
A XXX kPa/XX	LB EN FRIO	A XXX kPa/XX	LB EN FRIO	
#ID: XXXXXXXXXXXXXXXXX				
TIPO: US CERT VOID-EXPORT				
PIN FX: XX	CR: XX	ODV:		
DE FRE	VEH IN	L GEM	EJE	TR RE/MUE
XXX X	XX	X	XX	X XX XXX
HECHO EN EE. UU.		XXXXXXXXXXXX	UTM	V2U5A-1520472-AA

E142511

## ALERTA

Si excede los límites de peso vehicular del eje que indica la Etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad, puede ocasionar deficiencias en el rendimiento y la maniobrabilidad del vehículo; daños en el motor, la transmisión y/o la estructura del vehículo; graves daños al vehículo; pérdida de control y lesiones personales.

# Transporte de carga



E143819

**GCW (Peso bruto combinado):** es el peso bruto del vehículo más el peso del remolque totalmente cargado.

**GCWR (Peso bruto vehicular combinado máximo):** es el peso máximo admisible del vehículo y del remolque cargado, incluidos toda la carga y los pasajeros que el vehículo puede transportar sin riesgo de sufrir daños. (Importante: El sistema de frenos de los vehículos de arrastre está calculado en función del Peso bruto vehicular máximo, no del Peso bruto vehicular combinado máximo). Deben usarse frenos funcionales independientes para el control seguro de los vehículos y remolques arrastrados si el Peso bruto combinado del vehículo de arrastre más el remolque sobrepasa el Peso bruto vehicular máximo del vehículo de arrastre. **El Peso bruto combinado nunca debe exceder el Peso bruto vehicular combinado máximo.**

**Peso máximo del remolque cargado:** Es el mayor peso de un remolque completamente cargado que el vehículo puede arrastrar. Supone un vehículo solo con opciones indispensables, peso del conductor y del pasajero delantero (68 kilogramos [150 libras] cada uno), sin peso de la lanza (interna o externa) y una carga de remolque de 10–15 % (remolque convencional) o un peso del pivote de arrastre de 15–25 % (remolque de cinco ruedas). Consulte un concesionario autorizado para obtener información detallada.

**Carga de la lanza o peso del pivote de arrastre con quinta rueda:** se refiere al peso que un remolque aplica sobre el enganche de arrastre.

**Ejemplos:** para un remolque convencional de 5,000 libras (2,268 kilogramos), multiplique 5,000 por 0.10 y 0.15 para obtener el límite de carga de la lanza apropiado, es decir, de 500 a 750 libras (227 a 340 kilogramos). Para un remolque con quinta rueda de 11,500 libras (5,216 kilogramos), multiplique por 0.15 y 0.25 para obtener el rango de carga adecuado del pivote de arrastre, que es de 1,725 a 2,875 libras (782 a 1,304 kilogramos).

## AVISOS

No exceda el GVWR o el GAWR específicos en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad.

No utilice llantas de refacción con una capacidad de transporte de carga inferior a las originales, porque pueden disminuir las limitaciones del GVWR y del GAWR del vehículo. Las llantas de refacción con un límite mayor que las originales no aumentan las limitaciones del GVWR ni del GAWR.

Si excede alguna limitación de peso vehicular máximo puede provocar graves daños al vehículo o lesiones personales.

## Pasos para determinar el límite correcto de carga:

## Transporte de carga

- Ubique el mensaje "The combined weight of occupants and cargo should never exceed XXX kg or XXX lb." en la etiqueta del vehículo.
- Determine el peso combinado del conductor y los pasajeros que viajarán en el vehículo.
- Reste el peso combinado del conductor y los pasajeros de XXX kg o XXX lb.
- La cifra resultante es igual a la cantidad disponible de carga y capacidad de carga de equipaje. Por ejemplo, si la cantidad "XXX" es igual a 1,400 lb y habrá cinco pasajeros de 150 lb en el vehículo, la cantidad de carga y capacidad de carga de equipaje disponible es 650 lb ( $1,400 - 750$  ( $5 \times 150$ ) = 650 lb).
- Determine el peso combinado del equipaje y la carga que llevará el vehículo. Ese peso no puede exceder, sin correr peligro, la capacidad de carga de equipaje y la carga disponible calculadas en el Paso 4.
- Si el vehículo va a arrastrar un remolque, la carga del remolque se trasladará al vehículo. Consulte este manual para determinar cómo esto reduce la capacidad de carga de equipaje y la carga disponible del vehículo.

Esto son algunos ejemplos de cómo calcular la capacidad de transporte de carga y equipaje disponible:

\*Suponga que su vehículo cuenta con una capacidad de carga y equipaje de 1,400 libras (635 kilogramos). Usted decide ir a jugar golf. ¿Hay suficiente capacidad de carga para transportarlo a usted, a cuatro amigos y todas las bolsas de golf? Usted y sus amigos tienen un peso promedio de 99 kilogramos (220 libras) cada uno y las bolsas de golf pesan aproximadamente 13.5 kilogramos (30 libras) cada una. El

cálculo sería:  $1,400 - (5 \times 220) - (5 \times 30)$  =  $1,400 - 1,100 - 150 = 150$  libras. Sí, tiene suficiente capacidad en su vehículo para transportar a cuatro amigos más las bolsas de golf. En unidades métricas decimales, el cálculo sería:  $635 \text{ kilogramos} - (5 \times 99 \text{ kilogramos}) - (5 \times 13.5 \text{ kilogramos}) = 635 - 495 - 67.5 = 72.5 \text{ kilogramos}$ .

\*Suponga que su vehículo cuenta con una capacidad de carga y equipaje de 1,400 libras (635 kilogramos). Usted y uno de sus amigos deciden ir a comprar cemento a una tienda local para mejoras en el hogar a fin de terminar ese patio que ha estado planificando durante los dos últimos años. Al medir el interior del vehículo con el asiento trasero plegado, tiene espacio para doce bolsas de cemento de 45 kilogramos (100 libras). ¿Tiene suficiente capacidad de carga para transportar el cemento hasta su casa? Si usted y su amigo pesan cada uno 220 libras (99 kilogramos), el cálculo sería:  $1,400 - (2 \times 220) - (12 \times 100)$  =  $1,400 - 440 - 1,200 = -240$  libras. No; no tiene suficiente capacidad de carga para transportar tanto peso. En unidades métricas decimales, el cálculo sería:  $635 \text{ kilogramos} - (2 \times 99 \text{ kilogramos}) - (12 \times 45 \text{ kilogramos}) = 635 - 198 - 540 = -103 \text{ kilogramos}$ . Deberá reducir el peso de la carga en al menos 104 kilogramos (240 libras). Si quita tres bolsas de cemento de 45 kilogramos (100 libras), el cálculo de la carga sería:  $1,400 - (2 \times 220) - (9 \times 100) = 1,400 - 440 - 900 = 60$  libras. Ahora, tiene la capacidad de carga para transportar el cemento y a su amigo también. En unidades métricas decimales, el cálculo sería:  $635 \text{ kilogramos} - (2 \times 99 \text{ kilogramos}) - (9 \times 45 \text{ kilogramos}) = 635 - 198 - 405 = 32 \text{ kilogramos}$ .

En los cálculos anteriores también se asume que la carga se distribuye de tal forma en el vehículo que no se recarga el peso bruto vehicular del eje delantero ni trasero especificado para su vehículo en la Etiqueta de certificación del

# Transporte de carga

cumplimiento de las normas de seguridad. La etiqueta debe estar adherida al pilar de bisagra de la puerta, al poste de seguro de la puerta o al borde de la puerta junto al poste de seguro de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor.

## Instrucciones especiales de carga para propietarios de camiones o camionetas pickup y vehículos utilitarios

### ALERTA

 Los vehículos cargados se comportan de modo distinto a los vehículos sin carga. Al manejar un vehículo demasiado cargado se deben tomar mayores precauciones, tales como manejar a velocidades más bajas y mantener una mayor distancia de frenado.

Su vehículo puede transportar más carga y personas que la mayoría de los automóviles de pasajeros. Dependiendo del tipo y ubicación de la carga, el transporte de carga y de personas puede elevar el centro de gravedad del vehículo.

## ACCESO A LA PLATAFORMA

(Si está equipado)

### Escalón del lado de la caja

Utilice el escalón para un acceso más fácil a la plataforma del vehículo.

**Nota:** Cierre el escalón antes de conducir.

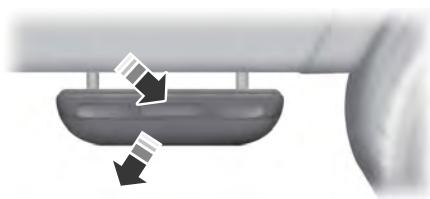
**Nota:** No sobrepase los 227 kg sobre el escalón. Esto incluye la carga adicional.

**Nota:** No use los escalones para levantar el vehículo. Solo use los puntos de apoyo para el gato adecuados.

**Nota:** Los escalones pueden funcionar con más lentitud en temperaturas frías.

**Nota:** El mecanismo del escalón puede atrapar suciedad, como lodo, barro, nieve, hielo y sal. Esto puede evitar que el escalón se despliegue automáticamente cuando presiona el botón. Si esto sucede, asegúrese de oprimir el botón y desplegar el escalón con cuidado y en forma manual. Limpie la suciedad con un aspersor de alta presión y guarde el escalón.

### Despliegue del escalón



E167268

Oprima el botón con el pie. El escalón se extiende en forma automática desde la posición de plegado.

### Plegado del escalón



E167269

Empuje el escalón debajo del vehículo con el pie hasta que esté completamente cerrado. No oprima el botón mientras pliega el escalón.

# Transporte de carga

## RAMPAS DE LA PLATAFORMA

(Si está equipado)

### AVISOS

 La acción de deslizamiento de la rampa es un punto de apriete. No coloque los dedos ni las manos en el punto de apriete.

 Extienda y retraiga la rampa solo cuando esté conectada a la placa de la compuerta trasera.

 Asegúrese de que la rampa esté instalada correctamente al cargar o descargar equipo de la misma.

 No pise ni se siente sobre la rampa cuando se encuentre en la posición de plegado.

 Instale la rampa solo dentro de los ángulos descritos previamente de la rampa.

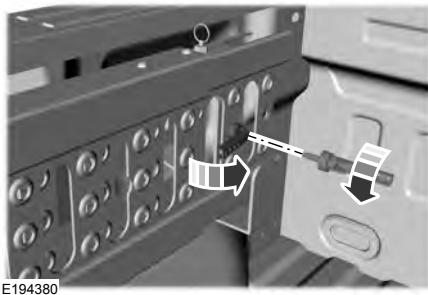
**Nota:** La capacidad máxima de la rampa es 363 kg.

**Nota:** Verifique que la rampa esté en un terreno estable antes de usarla.

**Nota:** Para cargar y descargar equipo, la rampa debe ajustarse entre 10° hacia arriba y 26° hacia abajo para evitar daños en la garra de la rampa y en la placa de la compuerta trasera.

### Uso de la rampa de la plataforma

- Quite los cables frontales y traseros.



E194380

- Abra los brazos de la palanca de leva y destornille los pernos de leva.
- Quite la rampa del soporte de rampa.



E211150

- Nota:** Se puede usar una herramienta de superficie lisa para girar los topes.

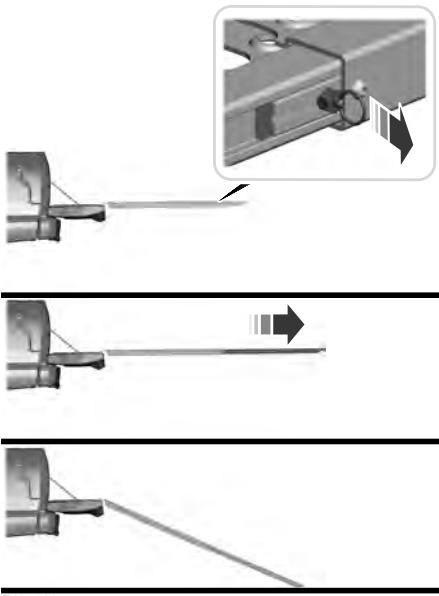
- Gire los topes del lado inferior de la rampa hasta la posición abierta.



E194382

## Transporte de carga

- Deslice la garra de la rampa sobre la placa de la compuerta trasera.



E194383

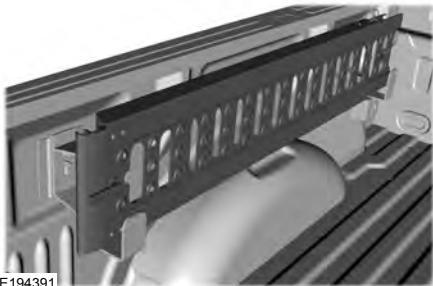
- Jale el terminal de ubicación hacia afuera y extienda la rampa hasta que el terminal quede asentado en la posición de uso, luego coloque la rampa en una superficie nivelada.

### Plegado de la rampa de la plataforma

- Levante la rampa. Jale el terminal de ubicación hacia afuera.
- Deslice la rampa a la posición de almacenamiento hasta que el terminal de ubicación se bloquee.

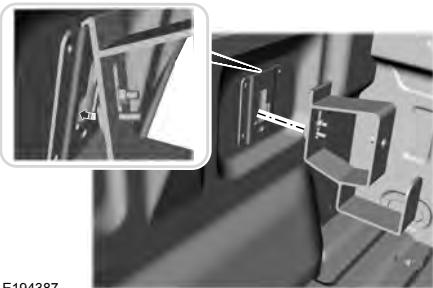
**Nota:** Asegúrese de aplicar la ubicación correcta del terminal para el tamaño de la plataforma.

- Deslice la garra de la rampa fuera de la placa de la compuerta trasera.
- Gire los topes del lado inferior de la rampa hasta la posición cerrada.



- Coloque la rampa en el soporte de rampa.
- Instale los pernos de leva y cierre los brazos de la palanca de leva.
- Conecte los cables frontales y traseros.

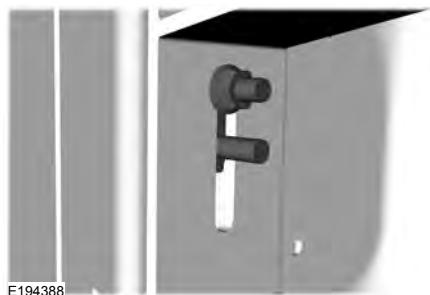
### Instalación del soporte de rampa



- Enganche la parte superior del soporte de rampa sobre la placa de montaje y gire el soporte de rampa a su posición.

## Transporte de carga

---



2. Deslice las clavijas del soporte de rampa hacia arriba hasta la posición de instalación.
3. Apriete la tuerca del soporte de rampa

**Nota:** La tuerca debe estar sobre la clavija superior.

## CONDUCCIÓN CON REMOLQUE

### AVISOS

 No exceda el GVWR o el GAWR especificados en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad.

 Arrastrar remolques con un peso superior al peso bruto máximo recomendado para el remolque excede el límite del vehículo y puede producir daños en el motor, en la transmisión y en la estructura, pérdida de control del vehículo, volcaduras y lesiones personales.

**Nota:** Para evitar que el remolque acumule distancia y que el estado de la información del remolque aparezca cuando reinicia el vehículo después de conectar el remolque, debe desactivarlo. Mediante la pantalla de información, vaya al menú Arrastre y seleccione la opción Seleccionar remolque. Seleccione la opción No activar remolque. Ver **Pantallas de información** (página 118).

Es posible que haya componentes eléctricos en su vehículo, como fusibles o relevadores, asociados a la operación de arrastre de remolques. Ver **Fusibles** (página 317).

Es posible que el remolque tenga la capacidad de modificar las características de arrastre del remolque. Ver **Información general** (página 118).

La capacidad de carga del vehículo se designa por peso, no por volumen, de modo que no necesariamente podrá usar todo el espacio disponible al cargar un vehículo o remolque.

El arrastre de remolques significa cargas adicionales para el motor, la transmisión, los ejes, los frenos, las llantas y la suspensión del vehículo. Inspeccione periódicamente dichos componentes durante y después de toda operación de remolque.

### Posición de la carga

Para contribuir a minimizar el impacto en el vehículo de los movimientos del remolque al conducir:

- Cargue los elementos más pesados cerca del piso del remolque.
- Coloque la carga más pesada en el punto medio de la distancia entre las ruedas derechas e izquierdas del remolque.
- Cargue los elementos más pesados sobre los ejes del remolque o apenas un poco más adelante de estos, en dirección hacia la extensión del remolque. No permita que el peso total de la extensión del remolque sea superior o inferior al 10% o al 15% del peso del remolque cargado.
- Seleccione un montaje de bolas con el levantamiento o la caída correctos. Cuando el remolque y el vehículo cargado están interconectados, el bastidor del remolque debe estar horizontal o con una ligera inclinación hacia abajo en dirección hacia el vehículo, vista desde el costado.

Al conducir con un remolque o con carga, puede que exista una vibración de partida leve o temblores debido al peso adicional de la carga útil. En otro capítulo de este manual, podrá encontrar información adicional sobre la carga adecuada del remolque y la preparación del vehículo que se va a remolcar. Ver **Límite de carga** (página 268).

También puede encontrar información en la **Guía de arrastre de remolque y RV**,

disponible en su concesionario autorizado o en línea.

## Guía de arrastre de remolque y RV en línea

Sitio web	<a href="http://www.fleet.ford.com/towing-guides/">http://www.fleet.ford.com/towing-guides/</a>
-----------	---

## PRO TRAILER BACKUP ASSIST™

### ALERTA

 Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, colisiones y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es conducir el vehículo de forma segura. Recomendamos que no se use ningún dispositivo portátil al conducir y lo instamos a usar sistemas operados por voz en toda oportunidad que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que pudieran regir el uso de dispositivos electrónicos al conducir.

**Nota:** El sistema no sustituye las prácticas de conducción segura.

**Nota:** Siempre debe estar atento de la combinación de vehículo y remolque, así como del entorno circundante.

**Nota:** El sistema no detecta ni evita que el vehículo o el remolque haga contacto con obstáculos en el entorno circundante.

**Nota:** Tenga en cuenta que el extremo delantero del vehículo se balancea al cambiar la dirección del remolque.

**Nota:** El sistema depende de las mediciones del usuario para determinar la colocación de etiquetas autoadhesivas y límites del sistema. Es fundamental tomar las mediciones clave correctamente. Mediciones incorrectas pueden derivar en un mal funcionamiento del sistema hasta incluso el contacto entre el vehículo y el remolque.

**Nota:** El sistema limita la velocidad del vehículo al retroceder. El sistema no es un reemplazo del uso adecuado de los pedales de acelerador y freno.

### Principio de funcionamiento

Esta función le ayuda a dirigir el vehículo al retroceder con un remolque enganchado. Gire y mantenga la perilla de control en la dirección en que desea vaya el remolque y el sistema asumirá la dirección. Esto le permite centrarse en revisar los espejos y operar el freno y el acelerador.

Cada remolque que usa con el vehículo debe configurarse una vez.

Debe tener cuidado de seguir el proceso de configuración con precisión, para asegurarse de que el autoadhesivo se coloque correctamente.

### Configuración de Pro Trailer Backup Assist

**Nota:** Una vez que ha ingresado la información del remolque en el sistema, esta se almacena para un fácil llamado. Se puede agregar un máximo de 10 remolques al sistema.

# Remolque

## Paso 1: posicione el vehículo y el remolque

Enganche el remolque convencional al vehículo. Ver **Comprobaciones esenciales de remolque** (página 296).

Estacione el vehículo y enganche el remolque sobre una superficie horizontal.



E209759

Asegúrese de que el vehículo y el remolque estén alineados entre sí. Puede hacerlo al conducir hacia delante en línea recta.



E209760

## Paso 2: siga las indicaciones en la pantalla de información

Presione el botón para activar el sistema.



E209765

1. Seleccione la opción para agregar un remolque en el menú del tablero de instrumentos, mediante el control del volante de dirección. Ver **Información general** (página 118).
2. Agregue un nombre personalizado para el remolque mediante las indicaciones en pantalla. Use la flecha hacia abajo para desplazarse a la letra deseada y luego presione la flecha de la derecha para pasar a la letra siguiente. Presione OK para continuar.
3. Seleccione el tipo de sistema de frenos de remolque para el remolque que va a agregar.
4. Seleccione el nivel de esfuerzo del freno para el remolque.

# Remolque

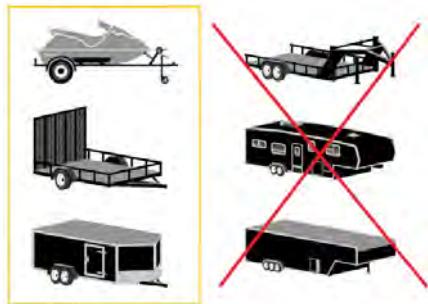
**Nota:** La opción predeterminada es baja. Esta se recomienda para la mayoría de los remolques. Si los frenos del remolque requieren más voltaje inicial, o si prefiere un frenado más agresivo, entonces seleccione las demás opciones según se requiera.

## 5. Seleccione el tipo de remolque.

A continuación, se muestran algunos ejemplos de remolques de tipo convencional.

**Nota:** No puede usar el sistema con los tipos de remolques marcados con una cruz.

**El sistema solo funciona con remolques convencionales. No funciona con otros tipos como cuello de ganso ni de cinco ruedas.**



E209766

Siga las indicaciones en la pantalla de información.

## Paso 3: coloque el autoadhesivo en el armazón del remolque

El autoadhesivo suministrado debe colocarse en un área visible desde la cámara retrovisora.

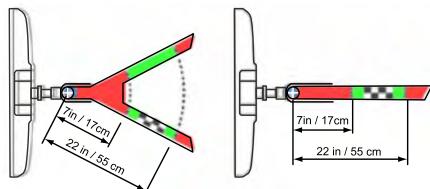
**Nota:** Las luces de conexión de carga y remolque se encienden automáticamente para mejorar la visibilidad.

**Nota:** Un asistente puede ayudar a realizar el procedimiento siguiente.

**Nota:** Asegúrese de que nada obstruya la visión del autoadhesivo desde la cámara retrovisora. Por ejemplo, elementos como una manija de gato o cableado.

**Nota:** Coloque el autoadhesivo sobre una superficie horizontal plana, seca y limpia. Para mejores resultados, aplique el autoadhesivo cuando las temperaturas superen los 0°C.

**Nota:** No mueva los autoadhesivos después de colocados. No reutilice ningún autoadhesivo si se quitan.



E209805

Use la tarjeta de medición suministrada, una cinta adhesiva y un lápiz para marcar cuidadosamente el área donde adherir el autoadhesivo (suministrado en el bolsillo de la cubierta posterior de su guía de inicio rápido). Asegúrese de que todo el autoadhesivo esté dentro de la zona entre los dos arcos o marcadores de distancia en el diagrama, y también esté visible en la pantalla de la cámara retrovisora.

## Paso 4: tome mediciones

Luego de colocado el autoadhesivo correctamente en el remolque, debe tomar algunas mediciones clave.

**Nota:** Se deben tomar mediciones precisas para que el sistema funcione correctamente.

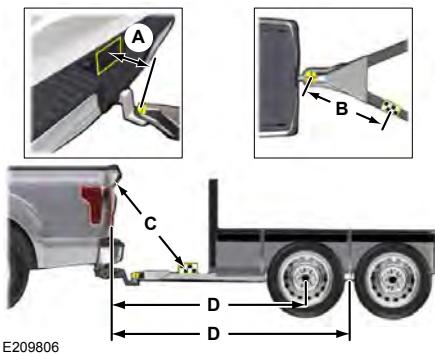
**Nota:** Redondee las cifras de medición a la media pulgada más cercana.

# Remolque

**Nota:** Redondee hacia arriba si la longitud medida es un cuarto de pulgada o mayor. Redondee hacia abajo si la longitud medida es inferior a un cuarto de pulgada. Por ejemplo, 31,11 cm se redondearía a 31,75 cm. 30,8 cm se redondearía a 30,48 cm.

**Nota:** Use unidades métricas o imperiales coherentes según lo requiera su país o vehículo.

Registre las cuatro distancias clave (A, B, C, D) según lo requiere la tarjeta de medición. Registre el nombre del remolque para estas mediciones.



## Distancia A

La distancia horizontal de la placa al centro del enganche de bola del remolque.

## Distancia B

La distancia horizontal desde el centro del enganche de bola al centro del autoadhesivo.

## Distancia C

La distancia desde la cámara retrovisora al centro del autoadhesivo.

## Distancia D

La distancia desde la compuerta trasera al centro del eje del remolque (remolques de eje único) o al centro de los ejes (remolques con dos ejes o más).

## Paso 5: ingrese las mediciones mediante la pantalla de información

Mediante las mediciones registradas, ingrese los datos requeridos al sistema. Siga las indicaciones en pantalla para ingresar cada una de las mediciones tomadas en el paso 4. Cuando se hayan ingresado las cuatro distancias, aparecerá una pantalla de confirmación. Compruebe que los valores estén correctos antes de proseguir o bien devuélvase para cambiar alguno si así se requiere.

## Paso 6: confirmación de la ubicación del autoadhesivo

Revise la pantalla de la cámara retrovisora para ver si el autoadhesivo es identificado por el sistema y marcado con un círculo rojo.

Confirme que el círculo rojo se ubique correctamente sobre la imagen del autoadhesivo en la pantalla. La indicación en pantalla le pedirá confirmarlo.

**Nota:** Si el sistema no puede localizar el autoadhesivo, intente limpiar la lente de la cámara y también asegúrese de que el autoadhesivo esté dentro de la zona verde según se indica en el paso 3.

## Calibración del sistema

Para completar la configuración, conduzca el vehículo en línea recta hacia delante entre 6 km/h y 39 km/h siguiendo la indicación en pantalla.

**Nota:** Compruebe sus mediciones para asegurarse de que midió desde los puntos correctos.

# Remolque

**Nota:** Si mueve el volante de dirección durante este procedimiento, la calibración se pausa.

**Nota:** Recomendamos que no haga esto de noche.

Aparecerá un mensaje durante la calibración y luego de que esta se ha completado.

## Uso de Pro Trailer Backup Assist

Para usar el sistema, presione el botón y seleccione el remolque requerido en la pantalla.



E209765

Cuando se localiza el autoadhesivo, la pantalla le indica pasar reversa (R). El sistema se enciende.

**Nota:** El sistema no funciona si tiene las manos en el volante de dirección. Quite las manos para reanudar la operación.

Siga las indicaciones en pantalla para dirigir el vehículo y el remolque.

**Nota:** Es posible que deba conducir hacia delante en línea recta para enderezar el remolque.

Saque las manos del volante de dirección y gire la perilla de control de Pro Trailer Backup Assist. La perilla actúa como el control de dirección del remolque.

**Nota:** Mientras más gira la perilla, más gira el remolque.



E209812



Gírela y manténgala hacia la izquierda para que el remolque vaya a la izquierda.



E209813



Gírela y manténgala hacia la derecha para que el remolque vaya a la derecha.

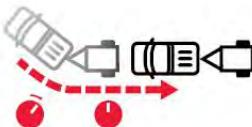
**Nota:** Practique maniobras con el sistema en un área abierta y segura primero.

**Nota:** Intente retroceder en línea recta y luego gire la perilla lentamente en la dirección que desee ir.

**Nota:** Girar y soltar la perilla rápidamente provoca un movimiento de salto del vehículo.



E209814



Suelte la perilla cuando el remolque se esté desplazando en la dirección que desea. Controle el acelerador y los frenos mientras el sistema direcciona el vehículo automáticamente para evitar que el remolque retroceda.

**Nota:** La velocidad del vehículo se encuentra limitada de manera automática.

**Nota:** Cuando suelte la perilla o la gire a la posición central, el vehículo seguirá la ruta del remolque.

## Diagnóstico de fallas

### Ajustes

El sistema está diseñado para usarse con una amplia variedad de remolques. Sin embargo, hay algunos remolques que no cuentan con una superficie ni ubicación adecuadas para colocar el autoadhesivo. Estos remolques no son compatibles. Intentos por colocar el autoadhesivo en una superficie que no cumple con el requisito de colocación de autoadhesivo enumerado en el Paso 3 de la instrucción de configuración o el ingreso de mediciones imprecisas para proceder por la configuración pueden provocar un funcionamiento inadecuado del sistema.

Las mediciones precisas son fundamentales para un correcto funcionamiento del sistema. Si necesita revisar mediciones ingresadas o cambiarlas, puede acceder a ellas a través de los menús del remolque en el tablero de instrumentos. Elija la opción para cambiar el autoadhesivo en el menú de cambio de ajustes del remolque. No es necesario quitar el autoadhesivo si solo está revisando o cambiando mediciones.

Es posible que se presenten las siguientes advertencias o dificultades del menú durante la configuración. A continuación, encontrará consejos para solucionarlas.

La medición A alcanzó un valor máximo o mínimo:

- El sistema está diseñado para funcionar con barras de arrastre que tienen una placa a la medición central de la bola de enganche d 229 mm a 406 mm cuando se instala. No intente usar barras de arrastre que tengan una longitud fuera de este rango, ya que el rendimiento del sistema se degradará y podría causar una función inadecuada del sistema.
- Asegúrese de que la medición que se haga sea la distancia horizontal únicamente desde la placa y el centro de la bola de enganche. Una distancia de línea recta que incluya cualquier levantamiento o caída vertical aumentará la medición y la hará imprecisa. Mediciones imprecisas degradarán el rendimiento del sistema y podrían causar una función inadecuada del sistema. Consulte el paso 4 de la instrucción de configuración para revisar las instrucciones de medición.

La medición B alcanzó un valor máximo o mínimo:

- Asegúrese de que se haya seguido la instrucción de colocación del autoadhesivo en el paso 3 de la configuración. Los autoadhesivos colocados fuera de la zona permitida afectarán de manera negativa el rendimiento del sistema y podrían causar un funcionamiento inadecuado.
- Asegúrese de que la medición que se haga sea la distancia horizontal únicamente desde el centro del autoadhesivo al centro de la bola de enganche. Una distancia de línea recta que incluya cualquier levantamiento o caída vertical aumentará la medición y provocará que se ingrese un valor impreciso en el sistema. Consulte el paso 4 de la configuración para obtener instrucciones de medición adicionales.

La medición C alcanzó un valor máximo o mínimo:

- Asegúrese de que se hayan seguido las instrucciones de colocación del autoadhesivo en el paso 3 de la configuración. Los autoadhesivos colocados fuera de la zona permitida afectarán de manera negativa el rendimiento del sistema y podrían causar un funcionamiento inadecuado. Si ha cumplido con todos los criterios para la colocación del autoadhesivo y ve este mensaje, entonces el autoadhesivo está demasiado por debajo o demasiado cerca para que la

cámara lo reconozca correctamente. A fin de que el sistema funcione correctamente, la altura del autoadhesivo debe bajarse si recibe la advertencia mínima o bien subirse si recibe la advertencia máxima.

- Solo se puede colocar un autoadhesivo en el remolque para un funcionamiento correcto del sistema. El autoadhesivo anterior debe quitarse o cubrirse de manera que solo un autoadhesivo sea visible para la cámara.
- Las mediciones B y C deben tomarse nuevamente si se coloca un nuevo autoadhesivo en el remolque.

La medición D alcanzó un valor máximo o mínimo:

- Asegúrese de que la medición que se haga sea la distancia horizontal únicamente desde la compuerta trasera al centro del eje único o al centro de todos los ejes del remolque. Consulte el paso 4 de la configuración para obtener instrucciones de medición adicionales. El sistema TBA no admite longitudes de remolque fuera del rango permitido por la pantalla de información.

# Remolque

El sistema está circulando algo junto al autoadhesivo o bien no puede encontrar este:

- Asegúrese de que la cámara retrovisora esté limpia y el autoadhesivo esté claramente visible en la imagen de la cámara. Limpie la cámara y el autoadhesivo si es necesario.
- El sistema de la cámara usa las mediciones ingresadas para ayudar a localizar el autoadhesivo. Mediciones imprecisas del autoadhesivo degradarán la capacidad del sistema de localizar el autoadhesivo. Verifique que las mediciones ingresadas en el sistema sean precisas.
- Si no puede solucionar el problema, debe probar una nueva ubicación para el autoadhesivo. La ubicación del autoadhesivo de todas maneras debe cumplir con los requisitos observados en el paso 3 de las instrucciones de configuración. Solo se puede colocar un autoadhesivo en el remolque para un funcionamiento correcto del sistema. El autoadhesivo anterior debe quitarse o cubrirse de manera que solo un autoadhesivo sea visible para la cámara.

## Calibración

El sistema monitorea diversos parámetros del vehículo para garantizar que este se conduzca derecho y que el remolque vaya derecho detrás del vehículo. Cualquier entrada de dirección o movimiento del remolque pausará la calibración.

Para obtener los mejores resultados:

- Use una varilla larga, recta y lisa al intentar la calibración.
- Conduzca en línea recta hacia delante.
- Conduzca entre 8 km/h y 40 km/h.

## Funcionamiento del sistema

Es posible que se presenten las siguientes advertencias o dificultades durante la operación de esta función. A continuación, encontrará consejos para solucionarlas.

El sistema no está disponible:

- El sistema depende de muchos subsistemas del vehículo para funcionar correctamente. Si esos subsistemas no están funcionando correctamente, es posible que el sistema no esté disponible.
  - El voltaje de batería baja es una condición que evita que el sistema opere. Asegúrese de que la batería esté cargada correctamente si el sistema no está disponible.
  - Es posible que deba conducir el vehículo en línea recta hacia delante por sobre 40 km/h antes de que el sistema esté disponible nuevamente.
- Si el mensaje aún aparece, lleve el vehículo a un concesionario autorizado para su servicio.

Autoadhesivo perdido:

- Revise lo siguiente si recibe el mensaje de autoadhesivo perdido mientras usa el sistema.
  - Detenga el vehículo tan pronto como aparezca el mensaje.
  - Asegúrese de que el autoadhesivo esté visible en la imagen de la cámara retrovisora.
  - Limpie el autoadhesivo y la cámara para asegurarse de que estén despejados.
  - Quite cualquier elemento que pueda estar bloqueando la vista del autoadhesivo. Dependiendo de la configuración del remolque y de cualquier equipo montado en este, es posible que el autoadhesivo

quede bloqueado de la visión de la cámara cuando gira en la bola de agarre pero no estar bloqueado durante la configuración. Retire las obstrucciones si es posible. Será necesario quitar el autoadhesivo de su ubicación actual si la obstrucción no puede despejarse y colocar un nuevo autoadhesivo que sea visible para la cámara en todas las posiciones del remolque detrás del vehículo.

- Puede cambiar la ubicación del autoadhesivo al ir al menú del remolque, seleccionar las opciones de remolque, seleccionar cambio de ajustes del remolque y luego seleccionar la opción de cambio de autoadhesivo. El autoadhesivo debe quitarse. **SOLO UN AUTOADHESIVO DEBE COLOCARSE EN EL REMOLQUE PARA UN FUNCIONAMIENTO CORRECTO DEL SISTEMA.**
- El sistema de la cámara usa las mediciones ingresadas para ayudar a localizar el autoadhesivo. Mediciones imprecisas reducirán la capacidad del sistema de localizar el autoadhesivo. Compruebe que las mediciones ingresadas en el sistema estén correctas. Consulte el paso 4 de la configuración de Pro Trailer Backup Assist para obtener instrucciones sobre mediciones.
- Puede cambiar la medición al ir al menú del remolque, seleccionar las opciones de remolque, seleccionar cambio de configuración del remolque y luego seleccionar la opción de cambio de autoadhesivo. Deseche la indicación de quitar este autoadhesivo y continúe con el paso siguiente si solo piensa actualizar las mediciones para la ubicación del autoadhesivo actual.

El sistema no retrocede derecho:

- Factores como la conexión de la barra de arrastre al receptor de enganche, la combadura del camino, la pendiente del camino y el cumplimiento en la suspensión del remolque pueden influir en lo recto que el sistema puede retroceder el remolque cuando no se gira la perilla. El desvío del remolque se puede compensar a la derecha o la izquierda girando lentamente la perilla Pro Trailer Backup Assist hasta que el remolque siga la ruta deseada y luego manteniendo la perilla en esa posición. Si desea recalibrar el sistema para un retroceso recto, puede hacerlo con el siguiente procedimiento.
  - Vaya al menú del remolque, seleccione las opciones de remolque, seleccione cambio de configuración del remolque y luego seleccione la opción de cambio de autoadhesivo. Aparecerán sus mediciones guardadas. No las cambie sino que continúe para confirmarlas. Una vez que haya confirmado las mediciones, el sistema le indicará que realice el procedimiento de calibración.

El sistema muestra constantemente la advertencia Se alcanzó ángulo máximo de remolque:

- El sistema usa sus mediciones para determinar la posición de etiquetas autoadhesivas y establecer los límites del sistema. Una colocación precisa del autoadhesivo así como mediciones del remolque igualmente precisas proporcionarán el mejor rendimiento del sistema. Si constantemente está recibiendo esta advertencia, es probable que haya un problema con la colocación del autoadhesivo o las mediciones ingresadas. Asegúrese de que el autoadhesivo esté colocado correctamente según el Paso 3 y que

las mediciones se hayan hecho correctamente según el Paso 4. También se puede revisar la guía de solución de problemas para las mediciones con el fin de obtener ayuda en la toma de mediciones.

- Para cambiar la ubicación del autoadhesivo o cambiar las mediciones del remolque, vaya al menú del remolque, seleccione opciones de remolque, seleccione cambio de configuración del remolque y luego seleccione la opción de cambio de autoadhesivo.
  - Si la ubicación del autoadhesivo debe cambiarse, el autoadhesivo anterior debe quitarse y se debe colocar uno nuevo en el remolque.
- SOLO UN AUTOADHESIVO DEBE COLOCARSE EN EL REMOLQUE PARA UN FUNCIONAMIENTO ADECUADO DEL SISTEMA.**
- Deseche la indicación de quitar este autoadhesivo y continúe con el paso siguiente si solo piensa actualizar las mediciones para la ubicación del autoadhesivo actual.

El sistema muestra constantemente la advertencia Deténgase ahora, tome control de la dirección:

- El sistema muestra esta advertencia cuando ya no puede direccionar el vehículo y usted debe asumir la dirección. Hay cuatro motivos por los cuales aparece esta advertencia y encontrará información adicional al respecto disponible en la pantalla central.
  - El volante de dirección se toca mientras el sistema lo controla. Evite tocar el volante durante la operación del sistema.
  - Se excedió la velocidad máxima para la operación de esta función. El rendimiento del sistema se optimiza a velocidades más bajas. Retroceda lentamente.
  - El sistema de cámara perdió de vista el autoadhesivo. Cuando el vehículo está detenido, advertencias adicionales indicarán que el autoadhesivo se perdió de vista. Consulte los consejos para la solución de problemas antes la pérdida del autoadhesivo.
  - Una condición interna para la operación del sistema no se cumplió, lo cual requiere que el vehículo vuelva al control manual de dirección.

## CONTROL DE BAMBOLEO DEL REMOLQUE (Si está equipado)

### ALERTA

 Al desactivar el control de oscilación de remolque aumenta el riesgo de pérdida de control del vehículo, de sufrir lesiones graves o incluso la muerte. Ford no recomienda desactivar esta función, excepto en situaciones donde la reducción de velocidad pueda ser perjudicial (como al subir una colina), cuando el conductor tenga gran experiencia en arrastre de remolques y pueda controlar la oscilación del remolque y mantener un funcionamiento seguro.

**Nota:** esta función no hace imposible que el remolque oscile, sino que reduce las oscilaciones cuando comienzan.

**Nota:** esta función no puede detener la oscilación de todos los remolques.

**Nota:** en algunos casos, si la velocidad del vehículo es demasiado alta, el sistema podría activarse varias veces a fin de reducir gradualmente la velocidad del vehículo.

Esta función aplica los frenos del vehículo en ruedas individuales y, si es necesario, reduce la potencia del motor. Si el remolque comienza a oscilar, destellará la luz indicadora del control de la estabilidad y se mostrará el mensaje **REMOLQUE**

**OSCILA BAJO VELOCIDAD** en la pantalla de información. Lo primero que debe hacer es reducir la velocidad del vehículo, luego aparte el vehículo a un lado de la carretera de forma segura y verifique la carga adecuada de la lanza y la distribución de la carga en el remolque. Ver **Transporte de carga** (página 267).

## PESOS DE REMOLQUE RECOMENDADOS

**Nota:** No exceda el peso de un remolque de 2.313 kg cuando remolque solo con la defensa.

**Nota:** No exceda el peso de un remolque de 2.313 kg si el vehículo no está equipado con un Paquete de arrastre de remolque de servicio pesado.

**Nota:** Asegúrese de tener en cuenta el área delantera del remolque. Los vehículos que no cuentan con el Paquete de arrastre de remolque o el Paquete de carga útil pesada no deben exceder los 36.6 pies<sup>2</sup> (3.4 metros<sup>2</sup>) del área delantera del remolque. Los vehículos que cuentan con el Paquete de arrastre de remolque o con el Paquete de carga útil pesada no deben exceder los 60 pies<sup>2</sup> (5.6 metros<sup>2</sup>) del área delantera del remolque.

**Nota:** Superar ese límite podría reducir en gran medida el desempeño del vehículo que arrastra el remolque. Usar remolques de bajo arrastre aerodinámico y de diseño delantero redondeado contribuye a optimizar el rendimiento y el consumo de combustible.

**Nota:** Para el funcionamiento en gran altura, reduzca el peso bruto combinado en un 2 % por cada 305 m que comience con el punto de elevación de 305 m.

**Nota:** Ciertos estados exigen frenos eléctricos de remolque para remolques sobre el peso específico. Refiérase al reglamento de tránsito del estado para conocer el límite de peso correspondiente. Los pesos máximos del remolque podrían limitarse al peso especificado, ya que el sistema eléctrico del vehículo puede no incluir el conector de cableado necesario para usar los frenos eléctricos del remolque.

## Remolque

Su vehículo puede arrastrar un remolque siempre que el peso máximo del remolque sea inferior o igual al peso máximo del

remolque indicado para el ajuste de su vehículo en las siguientes tablas.

<b>Eje propulsor – 4x2<sup>1</sup></b>			
<b>Distancia – entre ejes de la cabina (pulgadas)</b>	<b>Motor</b>	<b>Relación del eje</b>	<b>GCWR máximo<sup>2,3</sup></b>
Regular cab – 122	3.5L TiVCT	3,55	9,400 lb (4,264 kg) <sup>4</sup>
		3,73	12,000 lb (5,443 kg)
	2.7L GTDI	3,31	12,000 lb (5,533 kg)
		3,73	13,100 lb (5,942 kg)
	5.0L TiVCT	3,31	13,000 lb (5,897 kg)
		3,55	13,800 lb (6,260 kg)
	3.5L TiVCT	3,55	9,500 lb (4,309 kg) <sup>4</sup>
		3,73	12,100 lb (5,488 kg)
	2.7L GTDI	3,31	12,300 lb (5,579 kg)
		3,73	13,100 lb (5,942 kg)
		3,73	13,300 lb (6,032 kg) <sup>5</sup>
Regular cab – 141	5.0L TiVCT	3,31	13,900 lb (6,305 kg)
		3,55	14,900 lb (6,758 kg)
		3,73	16,000 lb (7,257 kg) <sup>6</sup>
	3.5L GTDI	3,15	15,500 lb (7,030 kg)
		3,55	17,000 lb (7,711 kg) <sup>7</sup>
		3,73	17,100 lb (7,756 kg) <sup>6,7</sup>
	3.5L TiVCT	3,55	9,800 lb (4,445 kg) <sup>4</sup>
		3,73	12,000 lb (5,534 kg)
	2.7L GTDI	3,31	12,500 lb (5,670 kg)

## Remolque

---

<b>Eje impulsor – 4x2<sup>1</sup></b>			
<b>Distancia – entre ejes de la cabina (pulgadas)</b>	<b>Motor</b>	<b>Relación del eje</b>	<b>GCWR máximo<sup>2,3</sup></b>
Super Cab – 163	5.0L TiVCT	3,73	13,100 lb (5,942 kg)
		3,73	13,300 lb (6,032 kg) <sup>5</sup>
	3.5L GTDI	3,31	12,000 lb (5,443 kg) <sup>8</sup>
		3,55	14,200 lb (6,441 kg)
		3,15	13,500 lb (6,123 kg) <sup>8</sup>
		3,55	15,200 lb (6,895 kg)
	2.7L GTDI	3,15	15,800 lb (7,167 kg)
		3,73	17,100 lb (7,756 kg) <sup>7</sup>
		3,31	12,600 lb (5,715 kg)
Crew cab – 145	5.0L TiVCT	3,73	13,100 lb (5,942 kg)
		3,73	13,300 lb (6,032 kg) <sup>5</sup>
	3.5L GTDI	3,31	14,300 lb (6,486 kg)
		3,55	15,300 lb (6,940 kg)
		3,73	16,200 lb (7,348 kg)
		3,15	15,900 lb (7,212 kg)
		3,55	17,100 lb (7,756 kg) <sup>7</sup>
		3,73	17,100 lb (7,756 kg) <sup>6</sup> <sup>7</sup>
	3.5L TiVCT	3,73	12,000 lb (5,534 kg)
		3,55	9,900 lb (4,491 kg)
	2.7L GTDI	3,31	12,600 lb (5,715 kg)
		3,73	13,100 lb (5,942 kg)
		3,73	13,300 lb (6,032 kg) <sup>5</sup>

## Remolque

---

<b>Eje propulsor – 4x2<sup>1</sup></b>			
<b>Distancia – entre ejes de la cabina (pulgadas)</b>	<b>Motor</b>	<b>Relación del eje</b>	<b>GCWR máximo<sup>2,3</sup></b>
Crew cab – 157	5.0L TiVCT	3,31	12,000 lb (5,443 kg) <sup>8</sup> 14,200 lb (6,441 kg)
		3,55	13,500 lb (6,123 kg) <sup>8</sup> 15,200 lb (6,895 kg)
	3.5L GTDI	3,15	15,800 lb (7,167 kg)
		3,55	17,000 lb (7,711 kg) <sup>7</sup>
	2.7L GTDI	3,31	12,600 lb (5,715 kg)
		3,73	13,100 lb (5,942 kg)
		3,73	13,300 lb (6,032 kg) <sup>5</sup>
	5.0L TiVCT	3,31	12,000 lb (5,443 kg) <sup>8</sup> 14,200 lb (6,441 kg)
		3,55	13,500 lb (6,123 kg) <sup>8</sup> 15,200 lb (6,895 kg)
		3,73	16,200 lb (7,348 kg) <sup>6</sup>
	3.5L GTDI	3,15	15,900 lb (7,212 kg)

## Remolque

---

<b>Eje propulsor – 4x2<sup>1</sup></b>			
<b>Distancia – entre ejes de la cabina (pulgadas)</b>	<b>Motor</b>	<b>Relación del eje</b>	<b>GCWR máximo<sup>2,3</sup></b>
		3,55	17,100 lb (7,756 kg) <sup>7</sup>
		3,73	17,100 lb (7,756 kg) <sup>6</sup> <sub>7</sub>

<sup>1</sup>No exceda el peso del remolque de 5,100 libras (2,313 kilogramos) a menos que el vehículo esté equipado con el Paquete de arrastre de remolque de servicio pesado o el Paquete de arrastre de remolques MAX.

<sup>2</sup>Calculado con el método SAE J2807.

<sup>3</sup>Paquete de carga útil de arrastre de remolque de servicio pesado (a menos que se establezca lo contrario).

<sup>4</sup>Paquete de arrastre de remolque de servicio medio con peso máximo de remolque de 5,100 libras (2,313 kilogramos).

<sup>5</sup>Paquete de carga útil de 2.7L EcoBoost.

<sup>6</sup>Paquete de carga útil pesada.

<sup>7</sup>Paquete de carga útil de arrastre de remolques MAX.

<sup>8</sup>Paquete deportivo.

<b>Eje propulsor – 4x4<sup>1</sup></b>			
<b>Distancia – entre ejes de la cabina (pulgadas)</b>	<b>Motor</b>	<b>Relación del eje</b>	<b>GCWR máximo<sup>2,3</sup></b>
Regular cab – 122	3.5L TiVCT	3,73	12,000 lb (5,534 kg)
		3,55	9,700 lb (4,400 kg)
	2.7L GTDI	3,55	12,500 lb (5,670 kg)
		3,73	13,300 lb (6,032 kg)
	5.0L TiVCT	3,31. 3,55	13,200 lb (5,987 kg)
		3,73	14,600 lb (6,622 kg)
Regular cab – 141	3.5L TiVCT	3,73	12,000 lb (5,534 kg)

## Remolque

---

<b>Eje propulsor – 4x4<sup>1</sup></b>			
<b>Distancia – entre ejes de la cabina (pulgadas)</b>	<b>Motor</b>	<b>Relación del eje</b>	<b>GCWR máximo<sup>2,3</sup></b>
Super Cab – 145	2.7L GTDI	3,55	12,500 lb (5,670 kg)
		3,73	13,300 lb (6,032 kg)
		3,73	13,300 lb (6,032 kg) <sup>4</sup>
	5.0L TiVCT	3,31, 3,55	14,100 lb (6,396 kg)
		3,73	16,200 lb (7,348 kg)
		3,73	16,200 lb (7,348 kg) <sup>5</sup>
	3.5L GTDI	3,31	15,800 lb (7,167 kg)
		3,55	15,800 lb (7,167 kg)
		3,55	17,100 lb (7,756 kg) <sup>6</sup>
		3,73	17,100 lb (7,756 kg) <sup>5,6</sup>
Super Cab – 145	3.5L TiVCT	3,73	12,000 lb (5,534 kg)
		3,55	12,700 lb (5,761 kg)
	2.7L GTDI	3,73	13,300 lb (6,032 kg)
		3,73	13,300 lb (6,032 kg) <sup>4</sup>
		5.0L TiVCT	13,500 lb (6,123 kg) <sup>7</sup>
			14,300 lb (6,486 kg)
	3.5L GTDI	3,31	14,000 lb (6,350 kg) <sup>7</sup>
			14,400 lb (6,532 kg)
		3,73	16,200 lb (7,348 kg)
	3.5L GTDI	3,31	16,000 lb (7,167 kg)
		3,55	16,000 lb (7,167 kg)

## Remolque

---

<b>Eje impulsor – 4x4<sup>1</sup></b>			
<b>Distancia – entre ejes de la cabina (pulgadas)</b>	<b>Motor</b>	<b>Relación del eje</b>	<b>GCWR máximo<sup>2,3</sup></b>
		3,55	17,100 lb (7,756 kg) <sup>6</sup>
Super Cab – 163	5.0L TiVCT	3,31	14,300 lb (6,486 kg)
		3,55	14,500 lb (6,577 kg)
		3,73	16,200 lb (7,348 kg)
		3,73	16,200 lb (7,348 kg) <sup>5</sup>
	3.5L GTDI	3,31	16,200 lb (7,348 kg)
		3,55	16,200 lb (7,348 kg)
		3,55	17,100 lb (7,756 kg) <sup>6</sup>
		3,73	17,100 lb (7,756 kg) <sup>5,6</sup>
Crew cab – 145	3.5L TiVCT	3,73	12,000 lb (5,534 kg)
		3,55	12,800 lb (5,806 kg)
		3,73	13,300 lb (6,033 kg)
		3,73	13,300 lb (6,033 kg) <sup>4</sup>
	5.0L TiVCT	3,31	13,500 lb (6,123 kg) <sup>7</sup>
			14,300 lb (6,486 kg)
		3,55	14,000 lb (6,350 kg) <sup>7</sup>
			14,400 lb (6,532 kg)
		3,73	16,200 lb (7,348 kg)
	3.5L GTDI	3,31	16,100 lb (7,303 kg)
		3,55	16,100 lb (7,303 kg)
		3,55	16,900 lb (7,666 kg)

# Remolque

---

<b>Eje propulsor – 4x4<sup>1</sup></b>			
<b>Distancia – entre ejes de la cabina (pulgadas)</b>	<b>Motor</b>	<b>Relación del eje</b>	<b>GCWR máximo<sup>2,3</sup></b>
Crew cab – 157	5.0L TiVCT	3,31	13,500 lb (6,123 kg) <sup>7</sup> 14,300 lb (6,486 kg)
		3,55	14,000 lb (6,350 kg) <sup>7</sup> 14,500 lb (6,577 kg)
		3,73	16,200 lb (7,348 kg)
		3,73	16,200 lb (7,348 kg) <sup>5</sup>
	3.5L GTDI	3,31	16,100 lb (7,303 kg)
		3,55	16,100 lb (7,303 kg)
		3,55	17,100 lb (7,756 kg) <sup>6</sup>
		3,73	17,100 lb (7,756 kg) <sup>5,6</sup>

<sup>1</sup>No exceda el peso del remolque de 5,100 libras (2,313 kilogramos) a menos que el vehículo esté equipado con el Paquete de arrastre de remolque de servicio pesado o el Paquete de arrastre de remolques MAX.

<sup>2</sup>Calculado con el método SAE J2807.

<sup>3</sup>Paquete de carga útil de arrastre de remolque de servicio pesado (a menos que se establezca lo contrario).

<sup>4</sup>Paquete de carga útil de 2.7L EcoBoost.

<sup>5</sup>Paquete de carga útil pesada.

<sup>6</sup>Paquete de carga útil de arrastre de remolques MAX.

<sup>7</sup>Paquete deportivo.

## Cálculo del peso máximo de remolque cargado que su vehículo puede arrastrar

1. Comience con el peso bruto combinado nominal correspondiente a su modelo de vehículo y a su relación de eje. Consulte los cuadros anteriores.
2. Reste todo lo siguiente que podría corresponder a su vehículo:
  - El peso del vehículo sin carga.
  - Peso de los componentes del enganche, por ejemplo, la barra de arrastre, la bola, los seguros y los componentes de distribución del peso.
  - El peso del conductor.
  - El peso del/los pasajero/s.
  - El peso de la carga útil, la carga y el equipaje.
  - El peso de los equipos no originales instalados en el vehículo

La suma de lo anterior es igual al peso máximo del remolque cargado para esta combinación.

**Nota:** La carga de la lanza del remolque se considera parte de la carga útil del vehículo. Reduzca el total de la carga útil en una magnitud igual a la carga de la lanza del remolque.

**Nota:** Si tiene alguna duda, consulte a un concesionario autorizado para determinar el peso máximo del remolque cargado permitido para el vehículo.

## COMPROBACIONES ESENCIALES DE REMOLQUE

Siga estas pautas para asegurar un arrastre de remolque seguro:

- No arrastre un remolque hasta que recorra con el vehículo por lo menos 1,000 millas (1,600 kilómetros).
- Consulte las regulaciones locales de vehículos a motor relativas al arrastre de remolques.
- Consulte las instrucciones incluidas con los accesorios de remolque para conocer las especificaciones correspondientes de instalación y ajuste.
- Haga revisar el vehículo con mayor frecuencia si arrastra remolques con el vehículo. Consulte la información de mantenimiento programado del vehículo.
- Si utiliza remolques rentados, siga las instrucciones suministradas por la agencia de arrendamiento.

Consulte **Límites de carga** en el capítulo Transporte de cargas a fin de conocer los términos de la especificación de carga de la etiqueta de las llantas y en la etiqueta de conformidad con las normas de seguridad, y conocer también las instrucciones para el cálculo de la carga sobre el vehículo.

Recuerde considerar el peso de la lanza del remolque como parte de la carga del vehículo al calcular el peso total del vehículo.

# Remolque

## Conecotor de arrastre de remolque



E193232

Al colocar el conector del cableado del remolque en el vehículo, solo use un conector que encaje correctamente y que trabaje con las funciones del vehículo y del remolque. Algunos conectores de siete posiciones quizás tengan el logotipo SAE J2863, que confirma que es el conector de cableado correcto y que funciona bien con su vehículo.

Color	Función
Amarillo	Luz direccional y de parada izquierda
Blanco	Tierra (-)
Azul	Frenos eléctricos
Verde	Luz direccional y de parada derecha

Color	Función
Naranja	Batería (+)
Marrón	Luces traseras
Gris	Luces de reversa

## Enganches de remolque

No use ningún enganche de arrastre que vaya sujeto a la defensa o al eje. Debe distribuir la carga del remolque para que solo de un 10 % a un 15 % del peso total del remolque esté sobre la lanza.

## Enganches de arrastre de distribución del peso

### ALERTA

 No ajuste enganches de distribución de peso en ninguna otra posición donde la defensa trasera del vehículo esté más alta de lo que estaba antes de enganchar el remolque. Si lo hace, anulará la función del enganche de distribución de peso, lo cual puede causar un manejo impredecible y el riesgo de sufrir graves lesiones personales.

Cuando use un enganche de distribución de peso para transportar un remolque, realice siempre el siguiente procedimiento:

1. Estacione el vehículo cargado, sin el remolque, sobre una superficie horizontal.
2. Mida en la salpicadera la altura del borde superior de la apertura de la rueda delantera del vehículo. Esa es la dimensión H1.
3. Enganche el remolque cargado al vehículo sin conectar las barras de distribución del peso.

4. Vuelva a medir en la salpicadera la altura del borde superior de la apertura de la rueda delantera del vehículo. Esa es la dimensión H2.
5. Instale y ajuste la tensión en las barras de distribución del peso de manera que la altura de la salpicadera delantera esté aproximadamente a un cuarto de la distancia desde H2 hacia H1.
6. Compruebe que el remolque esté nivelado o con una inclinación leve hacia abajo de su parte delantera, en la dirección del vehículo. Si no lo está, ajuste la altura de la bola de enganche según sea necesario y repita los pasos 2 al 6.

Una vez que el remolque esté nivelado o con una inclinación leve hacia abajo de su parte delantera, en la dirección del vehículo:

- Trabe en posición el mecanismo de ajuste de la tensión de las barras.
- Compruebe que la lanza del remolque quede sujetada y enganchada firmemente en el enganche de arrastre.
- Instale las cadenas de seguridad y los controles de las luces y de los frenos del remolque, según lo establezcan las leyes o el fabricante del remolque.

## Cadenas de seguridad

**Nota:** No fije las cadenas de seguridad a la defensa.

Siempre conecte las cadenas de seguridad al bastidor o a los retenes de gancho del enganche de arrastre del vehículo.

Para conectar las cadenas de seguridad, crúcelas debajo de la lanza del remolque y déjelas lo suficientemente holgadas para poder hacer virajes. No permita que las cadenas arrastren sobre el suelo.

## Frenos del remolque

### ALERTA



No conecte el sistema de frenos hidráulicos del remolque directamente al sistema de frenos del vehículo. Es posible que su vehículo no tenga suficiente potencia de frenado, por lo que aumenta la posibilidad de sufrir una colisión.

Los frenos eléctricos (y también los manuales, automáticos e inertiales) para remolques son seguros cuando se instalan correctamente y se ajustan en conformidad con las especificaciones del fabricante. Los frenos del remolque deben cumplir con la normativa local y federal.

**La calificación para la operación del sistema de frenos del vehículo de arrastre está en la calificación del peso bruto del vehículo y no en la calificación del peso bruto combinado.**

**Es necesario contar con sistemas de freno que funcionen por separado para lograr un control seguro de los remolques y vehículos remolcados que pesen más de 1,500 libras (680 kilogramos) cuando estén cargados.**

# Remolque

## Controlador integrado de los frenos del remolque (si está equipado)

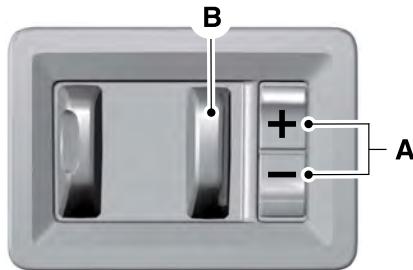
### ALERTA

 Solo se ha verificado que el controlador de los frenos del remolque de Ford es compatible con remolques que tengan frenos de tambor de accionamiento eléctrico (de uno a cuatro ejes) y con algunos frenos del tipo eléctrico sobre hidráulico. El controlador de Ford no activa frenos hidráulicos de remolque de tipo supresor. Es responsabilidad del cliente asegurar que los frenos de remolque están ajustados en forma adecuada, funcionan correctamente y que todas las conexiones eléctricas estén realizadas de forma adecuada. Si no lo hace, podría perder el control del vehículo, chocar o sufrir lesiones graves.

Puede ajustar el nivel de salida inicial del freno del remolque al seleccionar una de los tres ajustes mediante la pantalla de información. Elija Baja, Media o Alta para la salida inicial de freno del remolque que requiera. Ver **Pantallas de información** (página 118).

La interfaz de usuario del controlador consta de lo siguiente:

**A:** Botones + y - de ajuste de la sensibilidad: al presionar estos botones se ajusta la salida de electricidad a los frenos del remolque, en incrementos de 0.5. El límite máximo de la sensibilidad es de 10.0 (frenado máximo del remolque) y el mínimo es de 0 (sin acción de los frenos del remolque). La configuración de la sensibilidad se muestra en el centro de mensajes.



E183395

Cuando se usa correctamente, el controlador de los frenos del remolque contribuye a un frenado suave y eficaz del remolque al activar los frenos del tipo eléctrico o del tipo eléctrico sobre hidráulico del remolque con una salida proporcional basada en la presión de los frenos del vehículo de arrastre.

## Remolque

En la pantalla de información se muestra el ajuste de la sensibilidad, la salida (en forma de un gráfico de barras) y el estado de la conectividad del remolque. Se muestran como sigue en la pantalla de información:

- Ajuste del controlador de los frenos del remolque (sin remolque conectado): muestra el ajuste de la sensibilidad actual durante un ciclo de encendido específico y cuando se está ajustando la sensibilidad. Este mensaje también aparecerá durante la activación manual sin un remolque conectado o cuando se realizan ajustes de la sensibilidad sin un remolque conectado.
- Sensor de sensibilidad del controlador de los frenos del remolque: se muestra cuando se pisa el pedal del freno del vehículo o al usar el control manual. Se encienden indicadores de barras en la pantalla de información para indicar la magnitud de la electricidad que va a los frenos del remolque, en función de la señal del pedal del freno o del control manual. Una barra indica la magnitud más baja, y seis barras indican la magnitud más alta.
- Remolque conectado: se muestra cuando se detecta una conexión correcta del cableado del remolque (un remolque con frenos eléctricos) durante un ciclo de encendido determinado.
- Remolque desenganchado: se muestra acompañado por una campanilla cuando el sistema detecta una conexión seguida de una desconexión del remolque, sea de forma intencional o accidental, durante un ciclo de encendido determinado. También se muestra si ocurre una falla en el cableado del vehículo o del remolque que haga que el remolque parezca estar desconectado. Este mensaje también aparecerá al usar la palanca

de control manual sin un remolque conectado. Después de desconectar el conector del remolque, presione el pedal del freno durante unos cinco segundos para permitir que el sistema detecte y actualice el estado del remolque.

**B:** palanca de control manual: deslice la palanca de control hacia la izquierda para activar los frenos eléctricos del remolque independientemente de los frenos del vehículo de arrastre. Consulte la sección **Procedimiento de ajuste de la sensibilidad** para conocer las instrucciones de uso correcto de esta función. Si se usa el control manual a la vez que se presiona el freno, la mayor de las dos señales determinará la magnitud de la electricidad enviada a los frenos del remolque.

• **Luces de freno:** cuando se acciona la palanca de control manual se encenderán las luces de freno del remolque y también las luces de freno del vehículo de arrastre, salvo la tercera luz de freno superior central y si se hizo correctamente la conexión eléctrica del remolque. Al pisar el pedal del freno del vehículo también se encienden las luces de freno del vehículo y del remolque.

### Procedimiento para configurar el modo de control de freno del remolque

Seleccione la opción correcta mediante la pantalla de información. Elija eléctrico para remolques con frenos de tambor electromagnéticos o EOH para remolques con sistemas de frenos eléctricos sobre hidráulicos. Ver **Pantallas de información** (página 118).

# Remolque

## Configuración del esfuerzo de freno de remolque

El controlador del freno de remolque le permite al usuario personalizar la fuerza con que se activan los frenos del remolque. El valor predeterminado es "Bajo" y es el valor recomendado para la mayoría de los remolques. Si los frenos del remolque requieren más voltaje inicial, o si usted prefiere un frenado del remolque más agresivo, seleccione la configuración "Mediana" o "Alta".

## Procedimiento de ajuste de la sensibilidad:

**Nota:** esto solo se debe realizar en entornos libres de tráfico a una velocidad de aproximadamente 20 a 25 mph (30 a 40 km/h).

El ajuste de la sensibilidad configura el controlador de los frenos del remolque para unas condiciones específicas de remolque. Se debe modificar el ajuste cuando cambian las condiciones de remolque. Los cambios en las condiciones de remolque incluyen cambios en la carga del remolque, la carga del vehículo, las condiciones del camino y las condiciones meteorológicas.

Se debe ajustar la sensibilidad de modo que proporcione la máxima asistencia de frenado del remolque, a la vez que se evite el bloqueo de las ruedas del remolque al frenar. Las ruedas bloqueadas del remolque pueden llevar a la inestabilidad del remolque.

1. Asegúrese de que los frenos del remolque estén en buenas condiciones de operación, que funcionen normalmente y que estén ajustados correctamente. Consulte a su concesionario de remolques, si es necesario.

2. Enganche el remolque y realice las conexiones eléctricas de acuerdo a las instrucciones del fabricante del remolque.
3. Cuando se conecta un remolque provisto de frenos del tipo eléctrico o del tipo eléctrico sobre hidráulico, se muestra un mensaje que confirma la conexión en la pantalla de información.
4. Use los botones + y - de ajuste de la sensibilidad para aumentar y disminuir respectivamente dicho ajuste al valor inicial deseado. El ajuste de la sensibilidad a un valor de 6.0 es un buen punto de partida para cargas algo elevadas.
5. En un entorno libre de tráfico, arrastre el remolque sobre una superficie nivelada y seca a una velocidad de 20 a 25 mph (30 a 40 km/h) y apriete completamente la palanca de control manual.
6. Si las ruedas del remolque se bloquean (indicado por el rechinar de las llantas), reduzca el ajuste de la sensibilidad. Si las ruedas del remolque continúan girando, aumente el ajuste de la sensibilidad. Repita los pasos 5 y 6 hasta que el ajuste de la sensibilidad esté en un punto ubicado justo debajo del valor en el que se bloquean las ruedas. Si se arrastra un remolque más pesado, es posible que no se logre el bloqueo de las ruedas, incluso, con el ajuste máximo de la sensibilidad de 10.

## Explicación de los mensajes de advertencia de la pantalla de información

**Nota:** Un concesionario autorizado puede revisar el controlador de frenos del remolque para determinar exactamente cuál es la falla que se ha producido en el remolque. Sin embargo, si la falla está en el remolque, dicha revisión no está cubierta por la garantía de Ford.

Es posible que aparezca un mensaje indicando la falla del módulo de freno del remolque como respuesta a fallas detectadas por el controlador del freno del remolque, junto con un tono. Si apareciera este mensaje, comuníquese con el concesionario autorizado lo más rápido posible para realizar el diagnóstico y la reparación. Es posible que el controlador siga funcionando, pero su rendimiento puede disminuir.

Puede que se muestre un mensaje que indica la falla del cableado del remolque cuando hay un cortocircuito en el cableado de la salida de los frenos eléctricos. Si se muestra este mensaje junto con el sonido de una sola campanilla, sin un remolque conectado, el problema está en el cableado del vehículo, entre el controlador del freno del remolque y el conector de 7 terminales en la defensa. Si el mensaje solo aparece estando conectado un remolque, el problema está en el cableado del remolque. Consulte a su concesionario de remolques para obtener ayuda. Esto puede ser un cortocircuito a tierra (es decir, un cable cortado) o un cortocircuito a voltaje (es decir, un terminal saltado en una batería de arranque de emergencia del remolque) o los frenos del remolque están atrayendo demasiada corriente.

## Puntos que se deben tener en cuenta

**Nota:** No intente extraer el controlador del freno del remolque sin antes consultar el manual de taller. Pueden ocurrir daños en la unidad.

- Recuerde establecer el ajuste de la sensibilidad antes de usar el controlador por primera vez.
- Vuelva a ajustar la sensibilidad según el procedimiento anterior en toda oportunidad que las condiciones del camino, del clima, de la carga del remolque o del vehículo sean distintas a las que estaban presentes cuando se ajustó inicialmente la sensibilidad.
- Use solamente la palanca de control manual para ajustar correctamente la sensibilidad durante la configuración del remolque. El uso indebido, como la aplicación al producirse oscilaciones del remolque, podría causar la inestabilidad del remolque o del vehículo de arrastre.
- Evite remolcar durante condiciones climáticas adversas. El controlador del freno del remolque no proporciona control antibloqueo de las ruedas del remolque. Las ruedas del remolque se pueden bloquear sobre superficies resbalosas, lo que puede reducir la estabilidad del remolque y del vehículo de arrastre.
- El controlador del freno del remolque está provisto de una característica que reduce la magnitud de su salida a velocidades del vehículo inferiores a 11 mph (18 km/h), de modo que ni el remolque ni el vehículo se tironan al frenar, ni frenan bruscamente. Esta función solo se activa al frenar con el pedal del freno del vehículo, no mediante el controlador.
- El controlador interactúa con los sistemas de control de los frenos y de control del tren motriz de su vehículo, a fin de suministrar el mejor desempeño en diversas condiciones del camino.

- El sistema de frenos del vehículo y el sistema de frenos del remolque trabajan en forma independiente el uno del otro. Si se modifica el ajuste de la sensibilidad del controlador no se afectará el funcionamiento de los frenos de su vehículo, sin importar si tiene o no enganchado un remolque.
- Cuando se apaga el motor, se desactiva la salida del controlador y se deshabilitan los mensajes en pantalla y el módulo. El módulo y los mensajes en pantalla del controlador se vuelven a habilitar al volver a activar el encendido.
- El controlador del freno del remolque es una opción instalada en fábrica o instalada en el concesionario. Ford no se hace responsable de la garantía ni del rendimiento del controlador de los frenos del remolque en condiciones de uso indebido o de instalación por parte del cliente.

## Luces de remolque

### ALERTA

 Nunca conecte el cableado de luces del remolque al de las luces traseras del vehículo, ya que esto puede dañar el sistema eléctrico y provocar un incendio. Consulte al concesionario autorizado lo más pronto posible para obtener asistencia con la instalación adecuada del cableado de arrastre de remolque. Podría ser necesaria la instalación de equipos eléctricos adicionales.

En la mayoría de los casos, es obligatorio que los vehículos remolcados cuenten con luces. Asegúrese de que todas las luces de posición, luces de freno, luces direccionales y luces de emergencia estén en buenas condiciones de operación.

### Uso de la defensa con escalón (si está equipado)

La defensa trasera tiene un enganche integral y solo requiere una bola con un vástago de una pulgada (25.4 milímetros) de diámetro. La defensa tiene un peso de remolque de 5,000 libras (2,268 kilogramos) y una capacidad de peso de lanza de 500 libras (227 kilogramos).

Si es necesario reubicar la posición de la bola de enganche de remolques, se debe instalar un enganche del remolque en el bastidor.

### Antes de arrastrar remolques

Practique los virajes, el frenado y el retroceso para acostumbrarse a la combinación del vehículo y el remolque antes de comenzar un viaje. Cuando vire, haga giros más amplios de manera que las ruedas del remolque no hagan contacto con los bordes de las aceras ni otros obstáculos.

### Al arrastrar remolques

- No conduzca a más de 70 mph (113 km/h) durante las primeras 500 millas (800 kilómetros).
- No arranque con el acelerador a fondo.
- Despues de haber viajado 50 millas (80 kilómetros), revise minuciosamente el enganche, las conexiones eléctricas y las tuercas de seguridad de las ruedas del remolque.
- Cuando se detenga en tránsito congestionado o pesado durante climas calurosos, coloque la palanca de cambios en la posición **P** para que se enfrie el motor y la transmisión, y ayudar al desempeño del A/C.

# Remolque

---

- Desactive el control de velocidad cuando transporte cargas pesadas y en terrenos montañosos. El control de velocidad se puede desactivar automáticamente al arrastrar remolques en pendientes largas y empinadas.
  - Cambie a una velocidad más baja si está manejando en bajada en una pendiente pronunciada. No aplique los frenos continuamente, ya que se pueden sobrecalentar y perder eficacia.
  - Si la transmisión está equipada con la función de asistencia en pendientes o con la función de remolque y carga, use dicha función al remolcar. Esas funciones proporcionan frenado con motor y ayudan a eliminar cambios excesivos de la transmisión, a fin de optimizar la economía de combustible y el enfriamiento de la transmisión.
  - Si su vehículo está equipado con AdvanceTrac con RSC, es posible que el sistema se active durante las maniobras de viraje comunes con un remolque muy cargado. Esto es normal. Dar virajes a velocidades más bajas al arrastrar remolques podría aminorar esa tendencia.
  - Si con frecuencia arrastra un remolque en climas cálidos, donde hay muchas colinas, al valor nominal del peso bruto combinado del vehículo (o cualquier combinación de estos factores), considere llenar el eje trasero con lubricante sintético de engranaje (si es que ya no lo hizo). Ver **Capacidades y especificaciones** (página 395).
  - Cuando el vehículo arrastra un remolque, prevea distancias mayores de frenado. Ante las paradas y frené gradualmente.
  - Evite estacionar en pendientes. No obstante, si debe estacionar en un desnivel:
    1. Gire el volante de dirección de manera que las llantas del vehículo apunten en dirección contraria al flujo de tráfico.
    2. Aplique el freno de estacionamiento del vehículo.
    3. Coloque la transmisión automática en la posición **P**.
    4. Coloque calces tanto en la parte de adelante como en la parte de atrás de las ruedas del remolque. (El vehículo no se suministra de fábrica con calces).
- Puede que el vehículo tenga una llanta de refacción convencional o temporal. La llanta de refacción temporal difiere en tamaño (diámetro o ancho), en el tipo de banda de rodadura (todas las estaciones o todo terreno) o es de un fabricante distinto al de las llantas para el camino del vehículo. Consulte la información en la Etiqueta de la llanta o en la etiqueta de certificación de conformidad con las normas de seguridad para conocer las limitaciones de uso.

## Botadura o sacada del agua de botes y motos de agua (PWC)

**Nota:** Desconecte el cableado del remolque **antes** de moverlo hacia atrás para meterlo en el agua.

**Nota:** Conecte de nuevo el cableado del remolque **después** de sacarlo del agua.

Al retroceder sobre una rampa durante la botadura o la sacada del agua de un bote:

- No permita que el nivel estático del agua se eleve por encima del borde inferior de la defensa trasera.
- No permita que las olas rompan a más de 6 pulgadas (15 centímetros) sobre el borde inferior de la defensa trasera.

# Remolque

Al exceder esos límites, existe una mayor probabilidad de que entre agua en los componentes del vehículo, lo que podría:

- Causar daños internos a los componentes.
- Afectar el manejo, las emisiones y la confiabilidad.

Reemplace el lubricante del eje trasero cada vez que este último se haya sumergido en agua. Es posible que el agua haya contaminado el lubricante del eje trasero, que normalmente no se revisa ni se cambia, a menos que exista sospecha de una pérdida o que sea necesario realizar otra reparación en el eje.

## PUNTOS DE REMOLQUE

### AVISOS

 El uso de ganchos de recuperación es peligroso y debe ser efectuado exclusivamente por personas familiarizadas con las prácticas de seguridad apropiadas para la recuperación de vehículos. El uso incorrecto de los ganchos de recuperación puede hacer que el gancho se rompa y/o se separe del vehículo, lo que podría dar por resultado heridas graves e incluso la muerte.

 Antes de halar, elimine siempre en forma lenta el exceso de longitud de la correa de recuperación. De no hacerlo, puede introducir cargas considerablemente mayores y éstas pueden hacer que los ganchos de recuperación se desprendan o que la correa de recuperación se reviente, lo que puede causar heridas graves e incluso la muerte.

 Nunca una dos correas mediante un perno de horquilla. Estos objetos metálicos pesados pueden convertirse en proyectiles si la correa se rompe, lo que puede causar heridas graves e incluso la muerte.

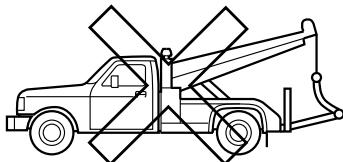
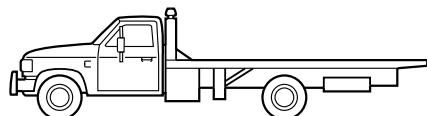
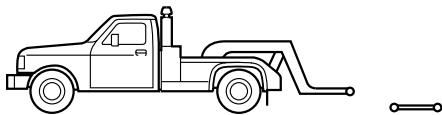
Su vehículo viene equipado con ganchos de recuperación delanteros incorporados al bastidor. Jamás aplique sobre estos ganchos una carga mayor que los límites de peso bruto vehicular (GVWR) de su vehículo.

Antes de utilizar los ganchos de recuperación:

- Compruebe que todos los puntos de fijación estén firmes y sean capaces de resistir la carga aplicada.
- Nunca use cadenas, cables ni correas de remolque con ganchos de metal en los extremos.
- Utilice solamente correas de recuperación cuya resistencia mínima al rompimiento equivalga al doble o el triple del peso bruto vehicular (GVW) del vehículo atascado.
- Asegúrese de que la correa de recuperación esté en buen estado y sin cortes, rasgaduras ni otros daños visibles.
- Utilice un dispositivo de amortiguación, como una lona, manta gruesa o trozo de alfombra colocada sobre la correa de recuperación, para ayudar a absorber la energía dado el caso que la correa se rompa.
- Asegúrese de que el vehículo atascado no esté cargado más allá de su límite nominal de peso bruto vehicular (GVWR) especificado en la etiqueta de certificación.
- Coloque siempre alineados el vehículo de remolque y el vehículo atascado (desviaciones menores de 10 grados).
- Mantenga a las personas presentes a los **lados** del vehículo, a una distancia de por lo menos dos veces la longitud de la correa de recuperación. Esto ayuda a evitar lesiones si un gancho o correa de recuperación se rompe, o un vehículo da el bandazo hacia ellos.

# Remolque

## TRANSPORTE DEL VEHÍCULO



E143886

Si necesita remolcar su vehículo, póngase en contacto con un servicio profesional de remolque; si usted es socio de un programa de asistencia en carretera, con su proveedor de asistencia en carretera.

Para remolcar su vehículo se recomienda utilizar un elevador de ruedas y plataformas rodantes, o camiones o remolques de plataforma. No remolque su vehículo con una eslinga. Ford Motor Company no ha aprobado un procedimiento de remolque con eslingas. Su vehículo podría sufrir daños al ser remolcado incorrectamente, ya sea con eslingas o con cualquier otro procedimiento.

Ford Motor Company elabora un manual de arrastre para todos los operadores autorizados de camiones de remolque. Haga que el operador de la grúa de remolque consulte este manual para que vea los procedimientos adecuados de enganche y remolque de su vehículo.

En vehículos de tracción de dos ruedas se puede arrastrar el vehículo con las ruedas delanteras sobre el suelo (sin plataformas rodantes) y las ruedas traseras separadas del suelo.

Recomendamos que al arrastrar un vehículo con tracción en las cuatro ruedas todas las ruedas estén despegadas del suelo, como mediante un elevador y plataformas rodantes o equipos de plataforma plana.

## REMOLQUE DEL VEHÍCULO SOBRE LAS CUATRO RUEDAS

### ALERTA

Si su vehículo tiene bloqueo del volante de dirección, asegúrese de que el encendido esté en la posición de accesorios u ON cuando sea remolcado.

## Remolque de emergencia

Si el vehículo no se puede operar (y no se tienen acceso a plataformas rodantes, remolques de transporte de automóviles ni a vehículos con plataforma de transporte), puede ser remolcado con todas sus ruedas en el suelo, independientemente del ajuste del tren motriz y de la transmisión, en las siguientes condiciones:

- El vehículo está orientado hacia adelante para ser remolcado hacia delante.
- La transmisión está en la posición **N**. Si no puede mover la transmisión a **N**, quizás deba anularla. Ver **Transmisión** (página 200).
- La velocidad máxima es 56 km/h.
- La distancia máxima es 80 km.

## Remolque recreativo

**Nota:** Ponga el sistema de control de clima en el modo de aire recirculado a fin de evitar que los gases de escape del vehículo recreacional ingresen al vehículo. Ver **Control de clima** (página 153).

Siga estas instrucciones si necesita realizar un remolque recreativo, como remolcar el vehículo detrás de una casa rodante. Diseñamos estas pautas para evitar daños a la transmisión.

## Vehículos con tracción en las dos ruedas

No puede remolcar un vehículo con tracción en las dos ruedas cuando el vehículo está apoyado en el suelo, ya que se podrían producir daños en el vehículo o la transmisión. Debe remolcar el vehículo sin que ninguna de las ruedas haga contacto con el suelo como cuando se usa un remolque de transporte de automóviles.

## Vehículos con tracción en las cuatro ruedas

Solo puede remolcar un vehículo con tracción en las cuatro ruedas con todas las ruedas en contacto con el suelo con la caja de transferencia en su posición neutra y activando la función de remolque con las cuatro ruedas en el piso. Siga los pasos descritos en la sección siguiente después de colocar el vehículo detrás del vehículo de remolque y de unirlos de forma adecuada.

**Nota:** Verifique que su vehículo esté asegurado adecuadamente al vehículo de remolque.

### Remolque con las cuatro ruedas en el suelo

1. Coloque el encendido en la posición ON, pero no arranque el motor. Si el vehículo tiene una llave de encendido, gire la llave a la posición ON. Si su vehículo tiene acceso inteligente, presione el botón **START/STOP** del motor una vez sin pisar el pedal del freno.
2. Presione y mantenga pisado el pedal del freno.
3. Gire el interruptor de tracción en las cuatro ruedas a **2H**.
4. Cambie la transmisión a la posición **N**.
5. Gire el interruptor de tracción en las cuatro ruedas de **2H** a **4L** y de nuevo a **2H** cinco veces en siete segundos.

**Nota:** Si el proceso finaliza correctamente, en la pantalla de información se muestra **REMOLQUE NEUTRAL ACTIVADO DEJE EN N** o **REMOLQUE NEUTRAL ACTIVADO DEJE TRANSMISIÓN EN NEUTRAL**. Esto indica que el vehículo puede remolcarse sin riesgos con las cuatro ruedas en el suelo.

**Nota:** Si no ve el mensaje en la pantalla, debe realizar el procedimiento de nuevo desde el principio.

# Remolque

**Nota:** Debe oír un sonido a medida que la caja de transferencia cambia a su posición neutra. Esto es normal.

6. Deje la transmisión en la posición **N** y gire el encendido todo lo que pueda hacia la posición OFF (no se apagará del todo si la transmisión está en la posición **N**). Si su vehículo tiene una llave de encendido, debe dejarla en el encendido mientras se realiza el remolque. Para bloquear y desbloquear el vehículo, utilice el teclado de acceso sin llave o un juego de llaves adicional. Si su vehículo tiene acceso inteligente, presione el botón **START/STOP** del motor una vez sin pisar el pedal del freno. No es necesario que deje las llaves en el vehículo. Puede bloquear y desbloquear el vehículo como normalmente lo hace.

7. Suelte el pedal del freno.

## AVISOS

 No desconecte la batería durante el remolque recreativo. Si lo hace, la caja de transferencia no cambiará de posición correctamente y puede hacer que el vehículo se mueva aun si la transmisión está en la posición P (Estacionamiento).

 Cambiar la posición de la caja de transferencia a neutra para el remolque recreativo puede hacer que el vehículo pueda moverse aun si la transmisión está en la posición P (Estacionamiento). El conductor u otras personas podrían lesionarse. Asegúrese de presionar el freno de pie y de que el vehículo esté en una posición segura mientras se cambia la posición de la caja de transferencia a neutra.

 Si no coloca la caja de transferencia en posición neutra, esto dañará los componentes del vehículo.

**Nota:** Puede controlar el estado de remolque con las cuatro ruedas en el suelo en cualquier momento abriendo la puerta del conductor o girando el encendido a la posición de accesorio o activado y verificar que aparezca el mensaje **REMOLQUE NEUTRAL ACTIVADO** en el tablero.

Para salir del estado de remolque con las cuatro ruedas en el suelo y colocar la caja de transferencia de nuevo en la posición **2H**:

1. Con el vehículo adecuadamente asegurado al vehículo de remolque, coloque el encendido en la posición ON, pero no arranque el motor. Si el vehículo tiene una llave de encendido, gire la llave a la posición ON. Si su vehículo tiene acceso inteligente, presione el botón **START/STOP** del motor una vez sin pisar el pedal del freno.
2. Presione y mantenga pisado el pedal del freno.
3. Cambie la transmisión de **N** a cualquier otra velocidad.
4. Suelte el pedal del freno.

**Nota:** Si el proceso finaliza correctamente, el tablero de instrumentos muestra **4X2 y REMOLQUE NEUTRAL DESACTIVADO**.

**Nota:** Si la luz indicadora no se enciende y no se ve el mensaje en la pantalla, debe realizar el procedimiento de nuevo desde el principio.

**Nota:** Debe oír un sonido a medida que la caja de transferencia sale de la posición neutra. Esto es normal.

**Nota:** Si se muestra el mensaje **CAMBIO DEMORADO AVANZAR** en el tablero de instrumentos, se observa un bloqueo en los dientes de los engranes de la caja de transferencia. Consulte las instrucciones tras esta sección.

5. Aplique el freno de estacionamiento y desconecte el vehículo del vehículo de remolque.
6. Suelte el freno de estacionamiento, arranque el motor y cambie la transmisión a la posición **D** para asegurarse de que la caja de transferencia ya no esté en la posición **N**.
7. Si no logra cambiarse la caja de transferencia para que salga de la posición **N**, coloque el freno de estacionamiento hasta que pueda tener su vehículo en servicio.

### **Cómo resolver el mensaje CAMBIO DEMORADO AVANZAR**

Si el tablero de instrumentos muestra **CAMBIO DEMORADO AVANZAR**, realice lo siguiente:

1. Presione y mantenga pisado el pedal del freno.
2. Ponga la transmisión en la posición **N**, y luego arranque el motor.
3. Con el motor en marcha, cambie la transmisión a la posición **D** y deje que el vehículo avance hasta 3 pies (1 metro). Debe oír un sonido a medida que la caja de transferencia sale de la posición neutra. Esto es normal.
4. Asegúrese de que el tablero de instrumentos muestre **REMOLQUE NEUTRAL DESACTIVADO**.

# Indicaciones de conducción

---

## RODAJE

Es posible que deba asentar las llantas nuevas por aproximadamente 480 km (300 millas). Durante este período, el vehículo puede exhibir algunas características de manejo excepcionales.

Evitar conducir muy rápido durante los primeros 1,600 km (1,000 millas). Varíe la velocidad frecuentemente y realice cambios ascendentes de forma temprana. No fuerce el motor.

No remolque durante los primeros 1,600 km (1,000 millas).

## CONDUCCIÓN ECONÓMICA

La economía de combustible se ve afectada por diversos aspectos como la forma en que conduce, las condiciones en las que conduce y la forma en que mantiene el vehículo.

Puede mejorar la economía de combustible si tiene en cuenta estas cosas:

- Acelere y disminuya la velocidad de forma suave y moderada.
- Conduzca a velocidades constantes sin detenerse.
- Antice las detenciones; disminuir la velocidad puede eliminar la necesidad de detenerse.
- Combine sus actividades y diligencias, y minimice el manejo con frenadas y arranques.
- Cierre las ventanas para manejar a alta velocidad.
- Al manejar a velocidades razonables (viajar a 55 mph [88 km/h]), se usa un 15 % menos de combustible que cuando se viaja a 65 mph [105 km/h].
- Mantenga las llantas correctamente infladas y use solo el tamaño recomendado.

- Solo use el aceite del motor recomendado.

- Realice todo el mantenimiento programado en forma regular.

Evite estas acciones, dado que reducen su economía de combustible:

- Realizar aceleraciones repentinas o aceleraciones bruscas.
- Revolucionar el motor antes de apagarlo.
- Dejar el motor en ralentí durante períodos mayores a un minuto.
- Calentar el vehículo en mañanas frías.
- Usar el aire acondicionado o el desempeñador delantero.
- Usar el control de velocidad en terrenos montañosos.
- Apoyar el pie sobre el pedal del freno al manejar.
- Conducir un vehículo con una carga sumamente pesada o arrastrar un remolque.
- Transportar peso innecesario (se pierde 1 mpg [0.4 km/L] por cada 400 lb [180 kg] de peso transportado).
- Conducir con las llantas desalineadas.

### Condiciones

- Cargar demasiado un vehículo o arrastrar un remolque puede reducir el rendimiento del combustible a cualquier velocidad.
- Si agrega determinados accesorios a su vehículo (por ejemplo, deflectores de insectos, barras de volcadura y de luces, estribos, portaequipajes o parrillas portaequipaje), puede reducirse el rendimiento del combustible.
- Para maximizar el ahorro de combustible, maneje con la capota posterior instalada (si está equipado).

# Indicaciones de conducción

- El uso de combustible mezclado con alcohol puede reducir el rendimiento del combustible.
- El ahorro de combustible puede disminuir con temperaturas más bajas durante las primeras 8–10 millas (12–16 km) de manejo.
- El manejo en terrenos planos aumenta el rendimiento del combustible en comparación con el manejo en terrenos con subidas y bajadas.
- Las transmisiones optimizan el rendimiento del combustible si las usa en la velocidad de crucero máxima y con una presión constante sobre el acelerador.
- El funcionamiento de la tracción en las cuatro ruedas (si está equipado) es menos eficiente en el uso del combustible que la tracción en dos ruedas.
- Cierre las ventanas para manejar a alta velocidad.

## CONDUCCIÓN POR EL AGUA

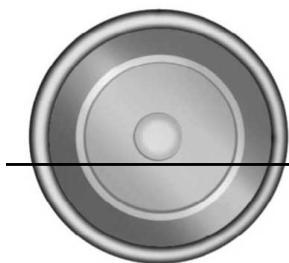
### ALERTA

 No conduzca a través de flujos de agua o aguas profundas, ya que podría perder el control de su vehículo.

**Nota:** *Conducir por agua estancada puede causar daños en el vehículo.*

**Nota:** *El motor podría dañarse si ingresa agua al filtro de aire.*

Antes de conducir por agua estancada, compruebe su profundidad. Nunca conduzca sobre agua que sobrepase la parte inferior de la maza de ruedas.



E176913

Cuando conduzca por agua estancada, hágalo a una velocidad muy baja y no detenga el vehículo. El rendimiento de los frenos y la tracción podrían verse limitados. Despues de conducir sobre agua y tan pronto como pueda, realice lo siguiente:

- Presione ligeramente el pedal de freno para secar los frenos y revisar que funcionan.
- Verifique que el claxon funciona.
- Revise que las luces exteriores funcionan.
- Gire el volante de dirección para revisar que la dirección servoasistida funciona.

## TAPETES DEL PISO

### AVISOS

 Siempre utilice tapetes diseñados para ajustarse al espacio para pies de su vehículo. Únicamente utilice tapetes que no obstruyan el área del pedal. Únicamente utilice tapetes que se aseguren firmemente a los postes de retención de manera que no se desacomoden e interfieran con los pedales ni obstaculicen de otra forma la operación segura de su vehículo.

# Indicaciones de conducción

## AVISOS

 Los pedales que no se pueden mover libremente pueden causar la pérdida de control del vehículo y aumentar el riesgo de sufrir graves lesiones personales.

 Siempre asegúrese de que los tapetes estén bien asegurados a los postes de retención en la alfombra que viene con el vehículo. Los tapetes se deben asegurar apropiadamente a ambos postes de retención para garantizar que no se desacomoden.

 Nunca coloque tapetes ni cualquier otra cubierta en el espacio para pies del vehículo que no se pueda asegurar apropiadamente para evitar que se mueva e interfiera con los pedales o con la capacidad de controlar el vehículo.

 Nunca coloque tapetes ni cualquier otra cubierta encima de los tapetes que ya están instalados. Los tapetes siempre deben apoyarse en la superficie de la alfombra del vehículo y no en otro tapete ni cubierta. Los tapetes o cualquier otra cubierta adicional reducirán el espacio del pedal y posiblemente interferirán con su operación.

 Verifique regularmente la sujeción de los tapetes. Siempre reinstale y asegure de manera correcta los tapetes que se hayan desmontado para limpieza o reemplazo.

 Siempre asegúrese de que no caigan objetos en el espacio para pies del conductor mientras el vehículo está en movimiento. Estos objetos pueden quedar atrapados debajo de los pedales causando la pérdida de control del vehículo.

## AVISOS

 Si no se siguen correctamente las instrucciones de instalación o sujeción de los tapetes es posible que interfieran con la operación del pedal causando la pérdida de control del vehículo.



E142666

Para instalar los tapetes, colóquelos de manera que el ojal quede sobre el poste de retención y oprima para asegurarlos.

Para quitar el tapete, siga el procedimiento de instalación en orden inverso.

# Emergencias en el camino

## LUCES DE EMERGENCIA

**Nota:** Las luces intermitentes de advertencia de emergencia funcionan estando el encendido en cualquier posición y aunque la llave no esté en el encendido. Si se utilizan cuando el motor no está en marcha, la batería se descargará. Como resultado, es posible que la carga de la batería no sea suficiente para volver a encender el motor.



El control de las luces de emergencia está ubicado en el tablero de instrumentos cerca del radio. Úselas cuando su vehículo esté descompuesto y represente un riesgo para la seguridad de los demás conductores.

- Presione el control de las luces de emergencia para que destellen todas las luces direccionales delanteras y traseras.
- Presione nuevamente el control de las luces de emergencia para apagarlas.

## INTERRUPTOR DE CORTE DE COMBUSTIBLE

### ALERTA



Si no inspecciona y, si es necesario, repara las fugas de combustible después de una colisión, podría aumentar el riesgo de incendio o de sufrir lesiones graves. Ford Motor Company recomienda que el sistema de combustible sea revisado por un distribuidor autorizado después de cualquier choque.

En caso de choque moderado a grave, este vehículo cuenta con una característica de desactivación de la bomba de combustible que detiene el flujo de combustible hacia el motor. No todo impacto producirá la desactivación.

En caso de que el vehículo se apague después de una colisión, usted puede volver a arrancarlo. En el caso de vehículos equipados con el sistema de llaves:

- Desactive el encendido.
- Active el encendido.
- Repita los pasos 1 y 2 para reactivar la bomba de combustible.

En el caso de vehículos equipados con el sistema de encendido con botón de presión:

- Presione el botón de **START/STOP** para desactivar el encendido.
- Oprima el pedal del freno y presione el botón **START/STOP** para activar el encendido.
- Retire el pie del pedal del freno y presione el botón de **START/STOP** para desactivar el encendido.
- Puede intentar arrancar el motor presionando el pedal del freno y el botón de **START/STOP**, o active el encendido solo presionando el botón de **START/STOP** sin presionar el pedal del freno. Ambas formas reactivan el sistema de combustible.

**Nota:** Cuando trate de volver a arrancar el vehículo después de un corte de combustible, este se asegura de que los diversos sistemas estén sanos para volver a arrancarse. Cuando el vehículo determina que los sistemas están sanos, le permitirá volverlo a arrancar.

**Nota:** En caso de que el vehículo no vuelva a arrancar después del tercer intento, comuníquese con un distribuidor autorizado.

# Emergencias en el camino

## ARRANQUE CON PUENTE DEL VEHÍCULO

### AVISOS

 Normalmente, las baterías producen gases explosivos, los cuales pueden producir lesiones personales. Por esto, no permita que llamas, chispas o sustancias encendidas se acerquen a la batería. Al trabajar cerca de la batería, protéjase siempre la cara y los ojos. Suministre siempre una ventilación correcta.

 Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Las baterías contienen ácido sulfúrico. Evite el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Protéjase los ojos al trabajar cerca de baterías para resguardarse contra posibles salpicaduras de solución ácida. En caso de que el ácido le caiga en la piel o en los ojos, lávelos inmediatamente con agua durante 15 minutos como mínimo y solicite ayuda médica con urgencia. Si ingiere ácido, llame a un médico inmediatamente.

 Use solo cables del tamaño adecuado en las bridas con aislamiento.

### Preparación del vehículo

No trate de empujar su vehículo de transmisión automática para arrancarlo.

**Nota:** Intentar empujar un vehículo con transmisión automática para arrancarlo podría provocar daños en la transmisión.

**Nota:** Use sólo un suministro de 12 voltios para arrancar su vehículo.

**Nota:** No desconecte la batería del vehículo descompuesto, ya que esto podría dañar el sistema eléctrico del vehículo.

Estacione el vehículo auxiliar cerca del cofre del vehículo descompuesto y asegúrese de que los vehículos no entren en contacto.

### Conexión de los cables puente

### AVISOS

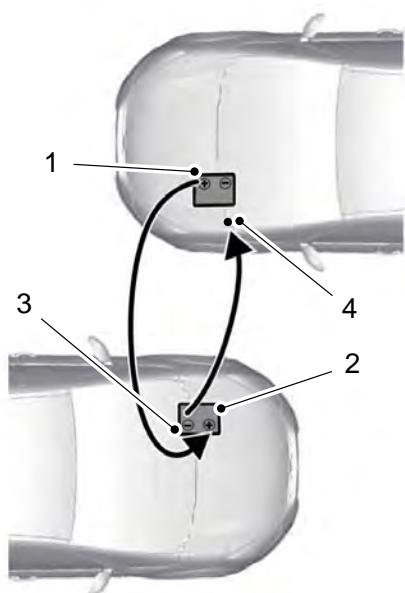
 No instale los cables en las líneas de combustible, las tapas de balancines del motor, el múltiple de admisión, ni ningún componente eléctrico para usarlos como punto de conexión a tierra. Manténgase alejado de las piezas en movimiento. Para evitar conexiones de polaridad inversa, asegúrese de identificar correctamente los terminales positivo (+) y negativo (-) tanto en vehículos deshabilitados como auxiliares antes de conectar los cables.

 No fije el otro extremo del cable positivo a los pernos u al ojal en forma de L ubicado sobre la terminal positiva (+) de la batería de su vehículo. Puede pasar alto voltaje y causar daño a los fusibles.

 No conecte el extremo del segundo cable a la terminal negativa (-) de la batería descargada. Una chispa podría provocar una explosión de los gases alrededor de la batería.

**Nota:** En la ilustración, el vehículo de la parte inferior representa el vehículo auxiliar.

# Emergencias en el camino



E142664

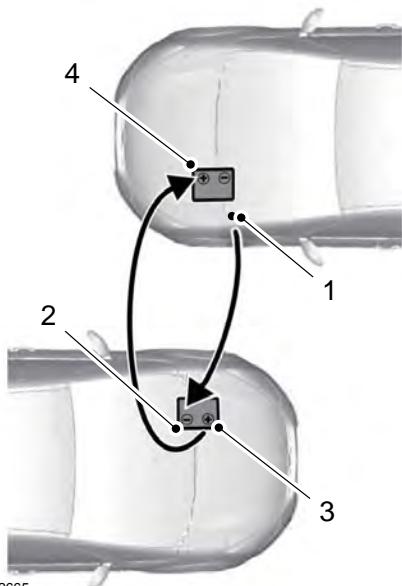
1. Conecte el cable pasacorriente positivo (+) a la terminal positiva (+) de la batería descargada.
2. Conecte el otro extremo del cable positivo (+) a la terminal positiva (+) de la batería auxiliar.
3. Conecte el cable negativo (-) a la terminal negativa (-) de la batería auxiliar del vehículo.
4. Haga la conexión final del cable negativo (-) a una parte metálica expuesta del motor del vehículo descompuesto, lejos de la batería y del sistema de inyección de combustible, o conéctelo a un punto de conexión de tierra si está disponible.

## Arranque con cables pasacorriente

1. Arranque el motor del vehículo auxiliar y revolucione el motor moderadamente, o bien oprima el acelerador suavemente para mantener la velocidad del motor entre 2,000 y 3,000 rpm, tal como se muestra en el tacómetro.
2. Arranque el motor del vehículo descompuesto.
3. Una vez que el vehículo descompuesto arranque, deje funcionar los motores de ambos vehículos durante tres minutos antes de desconectar los cables puente.

## Retiro de los cables puente

Retire los cables puente en orden inverso al de conexión.



E142665

## **Emergencias en el camino**

---

1. Desconecte el cable puente negativo (-) del vehículo descompuesto.
2. Retire el cable puente de la terminal negativa (-) de la batería del vehículo auxiliar.
3. Retire el cable pasacorriente de la terminal positiva (+) de la batería del vehículo auxiliar.
4. Retire el cable pasacorriente de la terminal positiva (+) de la batería del vehículo descompuesto.
5. Permita que el motor funcione en ralentí al menos durante un minuto.

### **SISTEMA DE ALERTA POSTERIOR A UN CHOQUE**

El sistema hace destellar los indicadores de dirección y hace sonar el claxon (intermitentemente) en caso de impactos severos que causen el despliegue de una bolsa de aire (delantera, lateral, lateral tipo cortina o Safety Canopy) o el despliegue de los pretensores del cinturón de seguridad.

El claxon y los indicadores se apagarán cuando:

- Oprime el botón de control de emergencia
- Oprime el botón de emergencia en el transmisor de acceso remoto (si está equipado).
- El vehículo se queda sin energía.

# Fusibles

## TABLA DE ESPECIFICACIONES DE FUSIBLES

### Caja de distribución eléctrica

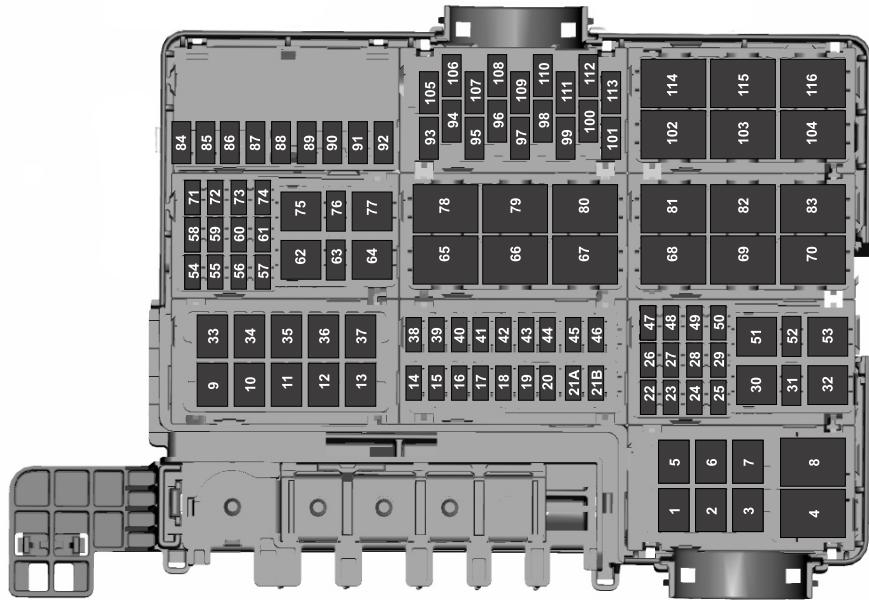
#### AVISOS

 Siempre desconecte la batería del vehículo antes de trabajar con fusibles de alta intensidad de corriente.

 Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, siempre vuelva a colocar la cubierta en la caja de distribución eléctrica antes de conectar nuevamente la batería del vehículo o de llenar los depósitos de fluido.

La caja de distribución eléctrica se encuentra en el compartimento del motor. Contiene fusibles de alta intensidad de corriente que protegen a los sistemas eléctricos principales del vehículo contra sobrecargas.

Tendrá que restablecer algunas funciones si desconecta y reconecta la batería. Ver **Cambio de la batería de 12V** (página 341).



E176315

## Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
1	—	No se usa.
2	—	No se usa.
3	—	No se usa.
4	—	Espejo lateral telescópico.
5	40A*	Desempañador de la ventana trasera.
6	—	No se usa.
7	—	No se usa.
8	—	Espejo lateral telescópico.
9	—	No se usa.
10	—	No se usa.
11	60A*	Motor del sistema de frenos automático.
12	50A*	Módulo de control de la carrocería 1.
13	60A*	Módulo de control de la carrocería 2.
14	20A**	Amplificador.
15	25A**	4x4.
16	10A**	Módulo de foco.
17	15A**	Asiento calentado.
18	10A**	Bloqueo de la columna de la dirección.
19	10A**	Asientos eléctricos.
20	15A**	Quitanieves. Asientos calentados traseros.
21A	—	No se usa.
21B	—	No se usa.
22	30A*	Motor del limpiaparabrisas.
23	15A*	Sensor de lluvia.
24	25A*	Alimentador del ventilador de serie.

## Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
25	—	No se usa.
26	30A*	Motores del asiento del conductor.
27	30A*	Asiento eléctrico del pasajero.
28	30A*	Asiento con control de clima.
29	—	No se usa.
30	—	Relevador del embrague del aire acondicionado.
31	—	No se usa.
32	—	No se usa.
33	50A*	Ventilador eléctrico 3.
34	25A*	Luces de estacionamiento de arrastre de remolque.
35	20A*	Fusible relevador de luces de freno/direccionales del remolque.
36	25A*	Módulo de luces de remolque.
37	50A*	Ventilador eléctrico 1.
38	10A**	Sensor Alt A.
39	10A**	Solenoides de extremos de rueda integrado.
40	15A**	E-locker.
41	10A**	Espejo telescopico.
42	30A**	Bomba de fluido de la transmisión.
43	25A**	Claxon.
44	10A**	Embrague del aire acondicionado.
45	10A**	Bobina del relevador del módulo de control del tren motriz.
46	10A**	Bobina del relevador del limpiador.
47	—	No se usa.
48	—	No se usa.

## Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
49	30A*	Módulo de control del freno de remolque.
50	30A*	Estríbos eléctricos.
51	—	Relevador de la bomba de combustible.
52	—	No se usa.
53	—	No se usa.
54	30A*	Módulo de calidad de voltaje. Alimentador del módulo de calidad de voltaje del módulo de control de la carrocería.
55	40A*	Alimentador RP2 del módulo de control de la carrocería.
56	20A*	Bomba de combustible.
57	30A*	Actuador EPB derecho.
58	30A*	Actuador EPB izquierdo.
59	30A*	Motor de arranque.
60	40A*	Motor del ventilador.
61	30A*	Módulo de control de freno. Válvulas del sistema de frenos automático.
62	—	Relevador del asiento eléctrico.
63	15A**	Espejos térmicos.
64	—	No se usa.
65	—	Relevador del motor de arranque.
66	—	Relevador del módulo de control del tren motriz.
67	—	Relevador del limpiaparabrisas.
68	—	Relevador del motor del soplador.
69	—	Relevador de la ventana trasera eléctrica deslizante.
70	—	Relevador del ventilador eléctrico 1.

## Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
71	—	No se usa.
72	25A*	4x4.
73	—	No se usa.
74	30A*	Motor PDRG.
75	—	Relevador del claxon.
76	—	No se usa.
77	—	Relevador del bloqueo de la columna de la dirección.
78	—	No se usa.
79	—	Relevador de la luz de estacionamiento del sistema de arrastre de remolque.
80	—	Relevador del desempañador de la ventana trasera.
81	—	No se usa.
82	—	Relevador de cierre de PDRG.
83	—	No se usa.
84	—	No se usa.
85	—	No se usa.
86	—	No se usa.
87	10A**	Luces de reversa del arrastre de remolques.
88	—	No se usa.
89	20A*	Tomacorriente 1 del encendedor.
90	20A*	Tomacorriente 2.
91	20A*	Tomacorriente 3.
92	20A*	Tomacorriente 4.
93	25A**	Alimentación 1 del vehículo GTDI.
	10A**	Alimentación 1 del vehículo PFI.

## Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
94	—	No se usa.
95	25A**	Alimentación 2 del vehículo.
96	—	No se usa.
97	10A**	Alimentación 3 del vehículo.
98	—	No se usa.
99	20A**	Alimentación 4 del vehículo (PFI).
	15A**	Alimentación 4 del vehículo (GTDI).
100	—	No se usa.
101	—	No se usa.
102	—	Relevador del quitanieves.
103	—	No se usa.
104	—	Relevador del ventilador eléctrico 3.
105	10A**	Dirección de potencia.
106	—	No se usa.
107	10A**	Frenos antibloqueo.
108	—	No se usa.
109	10A**	Módulo de control del tren motriz.
110	10A**	Marcha/arranque 4x4. Control de crucero adaptable.
111	10A**	Marcha-arranque de la bomba de la transmisión.
112	—	No se usa.
113	7.5A**	Sistema de información del punto ciego. Cámara retrovisora. Cámara de vista delantera. Módulo de calidad de voltaje.
114	—	Relevador del ventilador eléctrico 2.

# Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
115	—	No se usa.
116	—	No se usa.

\*Fusibles de cartucho

\*\*Minifusibles

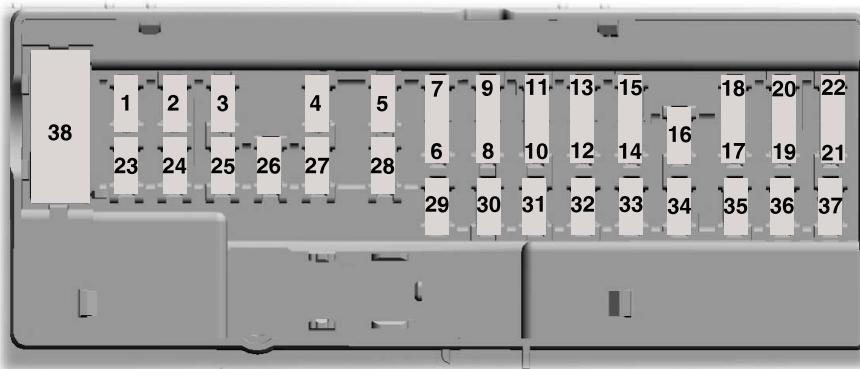
## Panel de fusibles del compartimiento de pasajeros

El tablero de fusibles está en el lado derecho del espacio para los pies del pasajero detrás de un panel de vestidura.

Para desmontar el panel de vestidura, tirelo hacia usted y gírelo hacia un lado. Para reinstalarlo, haga coincidir las lengüetas con las ranuras en el panel y presíñelo para que encaje.

Para quitar la cubierta del panel de fusibles, presione las lengüetas en ambos lados de la cubierta y luego tire de esta.

Para volver a colocar la cubierta del panel de fusibles, ponga la parte superior de la cubierta sobre el panel y luego presione la parte inferior de la cubierta hasta que se enganche. Tire suavemente de la cubierta para asegurarse que esté correctamente enganchada.



E145984

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
1	10A	Relevador de los faros de pedido.

## Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
		Relevador de los asientos eléctricos. Guantera. Luces de cortesía. Consola del toldo. Techo. Cortesía. Luces de mapa.
2	7,5A	Lógica del módulo de memoria. Interruptores de los asientos de memoria. Motor del apoyo lumbar.
3	20A	Motor del seguro de la puerta del conductor.
4	5A	Control del freno de remolque.
5	20A	No se usa.
6	10A	No se usa.
7	10A	No se usa.
8	10A	No se usa.
9	10A	No se usa.
10	5A	No se usa (repuesto).
11	5A	Módulo de sensor combinado.
12	7,5A	Módulo de la unidad de control de clima. Convertidor del enlace de datos inteligente.
13	7,5A	Tablero. SCCM.
14	10A	Freno.
15	10A	Convertidor del enlace de datos inteligente.
16	15A	Apertura de la puerta trasera.
17	5A	HUD.
18	5A	Interruptor de encendido e interruptor de acceso pasivo y de arranque/detención pasivo. Solenoide inhibidor de la llave.

## Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
19	7,5A	Cancelación de remolque/arrastre (O/D) para cambiador de columna o piso.
20	7,5A	No se usa.
21	5A	HUD. Sensor de temperatura interior y humedad.
22	5A	EPB. Asiento eléctrico.
23	10A	Interruptor PDRG. Inversor. Ventana lateral del lado del conductor. Quemacocos. Vista techo.
24	20A	Bloqueo/desbloqueo centralizado.
25	30A	Módulo de control de la puerta del conductor.
26	30A	Módulo de control de la puerta del pasajero.
27	30A	Vista techo. Quemacocos.
28	20A	No se usa.
29	30A	No se usa.
30	30A	No se usa.
31	15A	Interruptor y motor de pedal ajustable.
32	10A	Pantalla multifunción. Sistema de posicionamiento global. Sync 1. Sync 2. Receptor de radiofrecuencia.
33	20A	Radio.
34	30A	Relevador de marcha/arranque.
35	5A	Módulo del sistema de protección.
36	15A	Módulo de la cámara 360.

# Fusibles

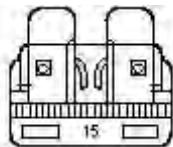
Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
		Módulo de volante de dirección calentado. Espejo retrovisor. Asientos calentados traseros.
37	20A	Fusibles de marcha/arranque de caja de distribución eléctrica.
38	Cortacircuitos de 30A.	Interruptores y motores de la ventana trasera.

## CAMBIO DE FUSIBLES

### Fusible(s)

#### ALERTA

 Debe reemplazar el fusible dañado por uno que tenga el amperaje especificado. Si utiliza un fusible con un amperaje mayor, puede causar graves daños al cableado y podría provocar un incendio.



E142430

El fusible puede fallar si los componentes eléctricos del vehículo no están funcionando correctamente. Un cable roto dentro del fusible indica un fusible fundido. Revise los fusibles correspondientes antes de reemplazar algún componente eléctrico.

# Mantenimiento

## INFORMACIÓN GENERAL

Lleve su vehículo a servicio en forma regular para ayudar a mantener su valía de carretera y su valor de reventa. Existe una gran red de distribuidores autorizados disponibles para ayudarle con su experiencia en servicios profesionales. Creemos que sus técnicos capacitados especialmente son los mejores calificados para dar servicio a su vehículo en forma adecuada y experta. Ellos cuentan con el respaldo de un amplio rango de herramientas altamente especializadas, desarrolladas específicamente para dar servicio a su vehículo.

Si su vehículo requiere servicio profesional, un distribuidor autorizado puede proporcionar las refacciones y el servicio necesarios. Revise la información de garantía para saber qué refacciones y servicios se cubren.

Use solo los combustibles, lubricantes, líquidos y refacciones recomendados que cumplan con las especificaciones. Las refacciones Motorcraft® están diseñadas y fabricadas para proporcionar el mejor rendimiento en su vehículo.

## Precauciones

- No trabaje con el motor caliente.
- Asegúrese que no quede nada atrapado en las partes en movimiento.
- No trabaje en un vehículo con el motor en funcionamiento dentro de un espacio cerrado, a menos que esté seguro que tiene suficiente ventilación.
- Mantenga todas las llamas al descubierto y cualquier otro material incandescente (por ejemplo, cigarrillos) lejos de la batería del vehículo y de todas las piezas relacionadas con el sistema de combustible.

## Trabajo con el motor apagado

1. Coloque el freno de estacionamiento y cambie a la posición de estacionamiento (P).
2. Pare el motor.
3. Bloquee las ruedas.

## Trabajo con el motor encendido

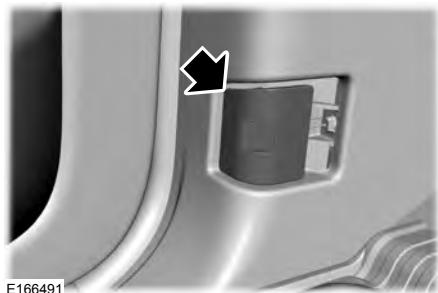
### ALERTA

⚠ Para reducir el riesgo de daño al vehículo y/o quemaduras personales, no arranque el motor con el filtro de aire extraído y no lo saque mientras el motor está funcionando.

1. Coloque el freno de estacionamiento y cambie a la posición de estacionamiento (P).
2. Bloquee las ruedas.

## APERTURA Y CIERRE DEL COFRE

1. Dentro del vehículo, tire la manija de apertura del cofre que está debajo del lado izquierdo del panel de instrumentos.

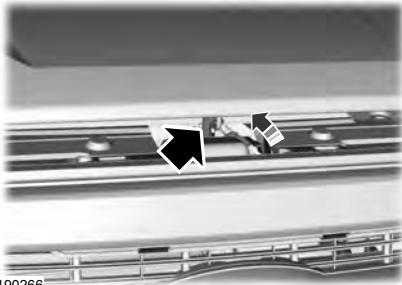


E166491

## Mantenimiento

---

2. Vaya a la parte delantera del vehículo y ubique la palanca de liberación secundaria, debajo del frente del cofre, cerca del centro del vehículo.



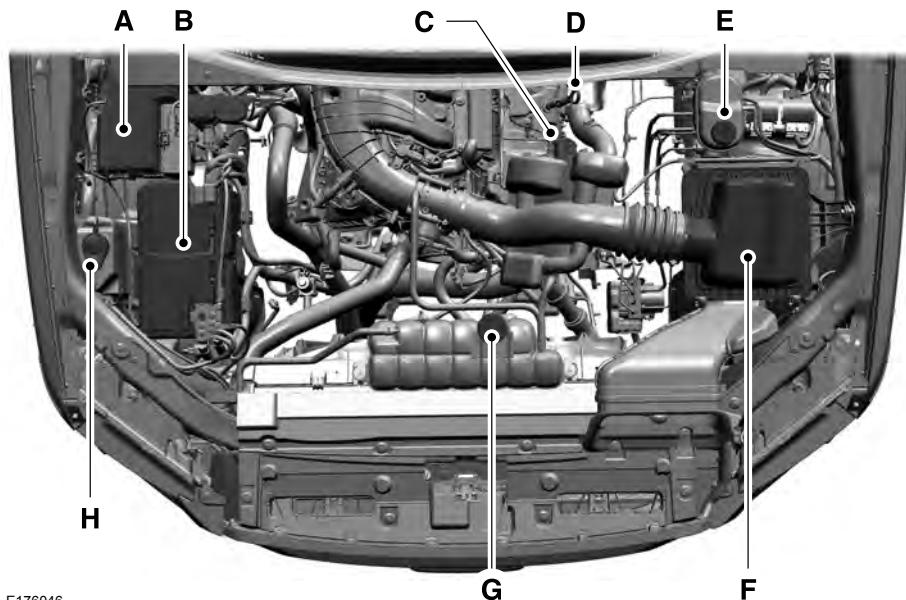
E190266

3. Levante el cofre hasta que los cilindros de elevación lo mantengan abierto.
4. Para cerrarlo, baje el cofre y asegúrese de que se cierre correctamente y esté bien asegurado.

# Mantenimiento

## REVISIÓN DEL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR - 2.7L ECOBEST™

### 2.7L EcoBoost



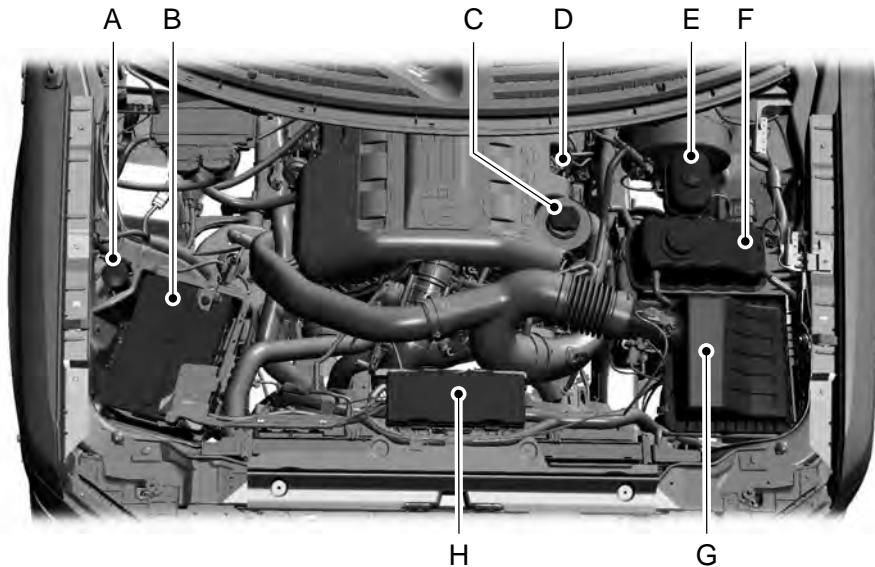
E176046

- A. Caja de distribución eléctrica. Ver **Fusibles** (página 317).
- B. Batería. Ver **Cambio de la batería de 12V** (página 341).
- C. Tapón de llenado de aceite del motor. Ver **Comprobación del aceite de motor** (página 333).
- D. Varilla indicadora del nivel del aceite del motor. Ver **Varilla indicadora de nivel de aceite del motor** (página 333).
- E. Depósito del líquido de frenos. Ver **Verificación del fluido de frenos** (página 340).
- F. Conjunto del filtro de aire. Ver **Cambio del filtro de aire del motor** (página 352).

# Mantenimiento

- G. Depósito de refrigerante del motor. Ver **Comprobación del refrigerante de motor** (página 335).
- H. Depósito de líquido lavaparabrisa. Ver **Comprobación del fluido del lavador** (página 340).

## REVISIÓN DEL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR - 3.5L ECOBOOST™



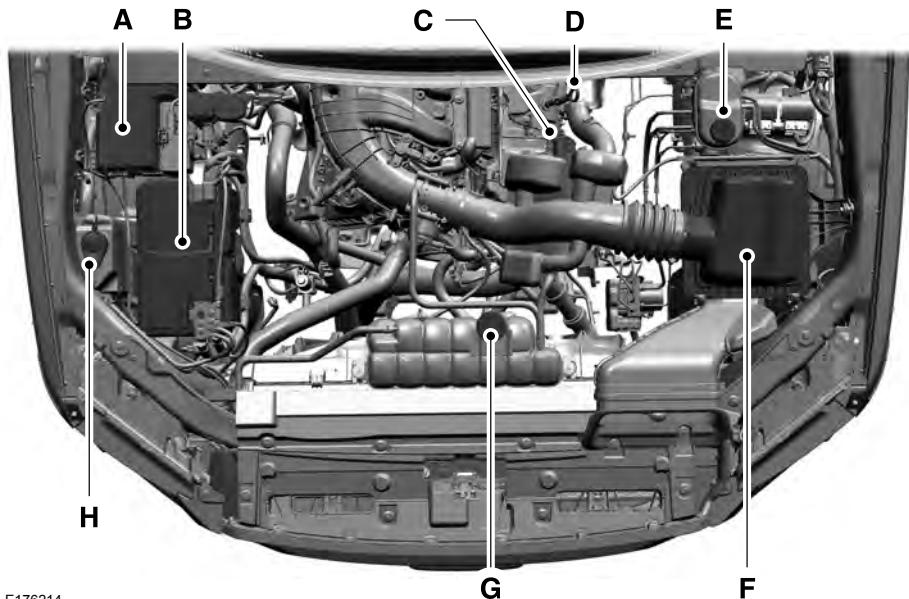
E166496

- A. Depósito de líquido lavaparabrisas. Ver **Comprobación del fluido del lavador** (página 340).
- B. Batería. Ver **Cambio de la batería de 12V** (página 341).
- C. Tapón de llenado de aceite del motor. Ver **Comprobación del aceite de motor** (página 333).
- D. Varilla indicadora del nivel del aceite del motor. Ver **Varilla indicadora de nivel de aceite del motor** (página 333).

# Mantenimiento

- E. Depósito del líquido de frenos. Ver **Verificación del fluido de frenos** (página 340).
- F. Depósito de refrigerante del motor. Ver **Comprobación del refrigerante de motor** (página 335).
- G. Conjunto del filtro de aire. Ver **Cambio del filtro de aire del motor** (página 352).
- H. Caja de distribución eléctrica. Ver **Fusibles** (página 317).

## REVISIÓN DEL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR - 3.5L



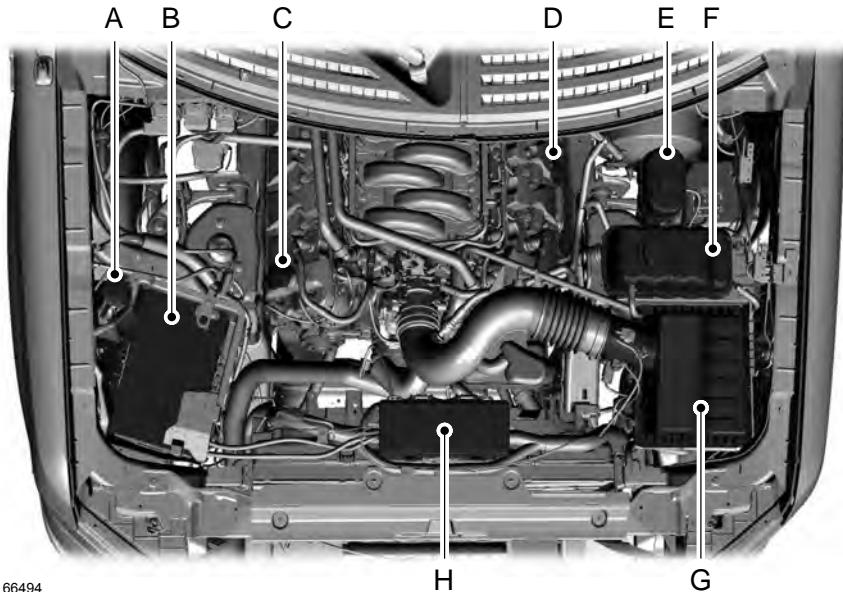
E176214

- A. Caja de distribución eléctrica. Ver **Fusibles** (página 317).
- B. Batería. Ver **Cambio de la batería de 12V** (página 341).
- C. Tapón de llenado de aceite del motor. Ver **Comprobación del aceite de motor** (página 333).

# Mantenimiento

- D. Varilla indicadora del nivel del aceite del motor. Ver **Varilla indicadora de nivel de aceite del motor** (página 333).
- E. Depósito del líquido de frenos. Ver **Verificación del fluido de frenos** (página 340).
- F. Ensamblaje del filtro de aire. Ver **Cambio del filtro de aire del motor** (página 352).
- G. Depósito de refrigerante del motor. Ver **Comprobación del refrigerante de motor** (página 335).
- H. Depósito de líquido lavaparabrisa. Ver **Comprobación del fluido del lavador** (página 340).

## REVISIÓN DEL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR - 5.0L



E166494

# Mantenimiento

- A. Depósito de líquido lavaparabrisas. Ver **Comprobación del fluido del lavador** (página 340).
- B. Batería. Ver **Cambio de la batería de 12V** (página 341).
- C. Tapón de llenado de aceite del motor. Ver **Comprobación del aceite de motor** (página 333).
- D. Varilla indicadora del nivel del aceite del motor. Ver **Varilla indicadora de nivel de aceite del motor** (página 333).
- E. Depósito del líquido de frenos. Ver **Verificación del fluido de frenos** (página 340).
- F. Depósito de refrigerante del motor. Ver **Comprobación del refrigerante de motor** (página 335).
- G. Conjunto del filtro de aire. Ver **Cambio del filtro de aire del motor** (página 352).
- H. Caja de distribución eléctrica. Ver **Fusibles** (página 317).

## **VARILLA INDICADORA DE NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR**



E161560

A	MÍN
B	MÁX

## **COMPROBACIÓN DEL ACEITE DE MOTOR**

1. Asegúrese de que el vehículo esté sobre una superficie horizontal.
2. Apague el motor y espere 15 minutos a que el aceite drene hasta el cárter de aceite.
3. Ponga el freno de estacionamiento y asegúrese de que el cambio de velocidades esté en estacionamiento (P).
4. Abra el cofre. Protéjase del calor del motor.
5. Encuentre y extraiga cuidadosamente la varilla medidora del nivel del aceite del motor. Ver **Revisión del compartimiento del motor** (página 330).

# Mantenimiento

6. Limpie la varilla medidora con un trapo. Inserte hasta el fondo la varilla medidora y vuelva a extraerla.
  - Si el nivel de aceite está entre los orificios superior y el inferior, el nivel es aceptable. NO AGREGUE ACEITE.
  - Si el nivel del aceite está por debajo del orificio inferior, agregue la cantidad suficiente de aceite para que el nivel quede entre el orificio superior y el inferior.
  - Cuando el nivel de aceite está por encima del orificio superior, el motor podría sufrir daños. Un concesionario autorizado debe extraer una porción del aceite del motor.
7. Coloque en su lugar la varilla medidora del nivel del aceite y asegúrese de que quede bien asentada.

## Cómo agregar aceite de motor

**Nota:** No quite el tapón de llenado cuando el motor esté en marcha.

**Nota:** No quite la varilla medidora del nivel del aceite del motor cuando el motor esté en marcha.

**Nota:** No agregue aceite por encima de la marca MÁX. Los niveles de aceite por encima de la marca MÁX pueden causar daños al motor.

Utilice exclusivamente aceites para motores de gasolina certificados por el American Petroleum Institute (API). Un aceite con este símbolo de marca registrada cumple con las normas actuales de protección del sistema de emisión de gases y motor y los requerimientos de economía de combustible del International Lubricants Specification Advisory Council (ILSAC), integrado por fabricantes de automóviles de los Estados Unidos y Japón.

1. Revise el nivel del aceite del motor.
2. Si el nivel del aceite del motor no está dentro del rango normal, agregue solo aceite de motor que cumpla con las especificaciones de Ford. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 395).
3. Retire el tapón de llenado de aceite del motor y use un embudo para verter el aceite del motor en el orificio.
4. Limpie cualquier derrame de aceite.
5. Vuelva a revisar el nivel del aceite del motor. Asegúrese de que el nivel del aceite no esté sobre los límites de operación normal en la varilla medidora del nivel del aceite del motor.
6. Vuelva a colocar la varilla medidora del nivel del aceite del motor y asegúrese de que quede bien ajustada.
7. Instale firmemente el tapón de llenado de aceite del motor girándolo hacia la derecha hasta que se escuchen tres chasquidos o hasta que el tapón quede completamente asentado.



## COMPROBACIÓN DEL REFRIGERANTE DE MOTOR

### AVISOS

 No agregue refrigerante de motor cuando el motor esté caliente. Al salir, el vapor y los líquidos hirviéntes de un sistema de enfriamiento caliente pueden producirle graves quemaduras. Además, puede sufrir quemaduras si derrama refrigerante en las piezas calientes del motor.

 No ponga refrigerante de motor en el depósito de líquido lavaparabrisas. Si se rocía en el parabrisas, el refrigerante de motor puede dificultar la visión a través del parabrisas.

 Para disminuir el riesgo de sufrir lesiones personales, asegúrese de que el motor esté frío antes de quitar el tapón de alivio de presión del refrigerante. El sistema de enfriamiento está bajo presión. Vapor y líquido caliente pueden salir con fuerza cuando suelte ligeramente la tapa.

 No rellene con refrigerante más allá de la marca **MAX**.

### Revisión del refrigerante de motor

Estando frío el motor, revise la concentración y el nivel del refrigerante de motor en los intervalos indicados en la información de mantenimiento programado.

**Nota:** Asegúrese de que el nivel de refrigerante esté entre las marcas **MIN** y **MAX** en el depósito del refrigerante de motor.

**Nota:** El refrigerante se expande cuando está caliente. Es posible que el nivel sobrepase la marca **MAX**.

**Nota:** Si el nivel está en la marca **MIN**, por debajo de la marca **MIN** o el depósito de refrigerante está vacío, agregue refrigerante inmediatamente.

Mantenga la concentración del refrigerante entre el 48 % y el 50 %, que equivale a un punto de congelamiento de entre -30 °F (-34 °C) y -34 °F (-37 °C).

**Nota:** Para obtener resultados óptimos, la concentración del refrigerante se debe probar con un refractómetro, como por ejemplo el refractómetro de refrigerante y batería Robinair® 75240. No recomendamos el uso de densímetros ni tiras de prueba de refrigerante para medir las concentraciones del refrigerante.

**Nota:** Los líquidos de automóviles no son intercambiables. No utilice refrigerante de motor, refrigerante o líquido lavaparabrisas para una función diferente a la especificada, ni en otra parte del vehículo.

### Llenado del refrigerante de motor

**Nota:** No use selladores de fugas, selladores para sistemas de enfriamiento ni aditivos, ya que pueden dañar los sistemas de enfriamiento o calefacción del motor. Es posible que su garantía no cubra estos daños.

**Nota:** Durante el funcionamiento normal del vehículo, el refrigerante puede cambiar de color naranja a rosa o rojo pálido. Siempre y cuando el refrigerante sea claro y no esté contaminado, este cambio de color no indica que se haya echado a perder ni que deba drenarse, reemplazarse ni que el sistema deba lavarse.

# Mantenimiento

---

No mezcle diferentes colores o tipos de refrigerante en el vehículo. La mezcla de refrigerantes de motor podría dañar el sistema de enfriamiento del motor. Utilice un refrigerante de motor prediluido que cumpla con la especificación correcta. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 395). El uso de un refrigerante incorrecto puede dañar el motor o los componentes del sistema de enfriamiento, y puede no estar cubierto por la garantía del vehículo.

En caso de emergencia, puede agregar una gran cantidad de agua sin refrigerante de motor para poder llegar a un taller de servicio para su vehículo. En este caso, el personal calificado:

1. Debe drenar el sistema de enfriamiento.
2. Limpiar químicamente el sistema de enfriamiento con Premium Cooling System Flush de Motorcraft.
3. Rellenar con refrigerante de motor lo antes posible.

El agregar agua sola, sin refrigerante de motor, puede provocar daños en el motor por corrosión, sobrecalentamiento y congelamiento.

No use los siguientes como un sustituto de refrigerante:

- Alcohol.
- Metanol.
- Agua salobre.
- Cualquier refrigerante de motor mezclado con anticongelante o refrigerante que contenga alcohol o metanol.

El alcohol y otros líquidos pueden provocar daños en el motor por sobrecalentamiento o congelamiento.

No agregue inhibidores o aditivos adicionales al refrigerante. Estos pueden ser dañinos y pueden comprometer la protección anticorrosiva del refrigerante de motor.

Al agregar refrigerante:

1. Desatornille lentamente la tapa. Cualquier presión escapará cuando desatornille la tapa.
2. Añada un refrigerante de motor prediluido que cumpla con la especificación correcta. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 395).
3. Compruebe el nivel de refrigerante en el depósito del refrigerante las próximas veces que conduzca su vehículo.
4. De ser necesario, agregue suficiente refrigerante de motor prediluido para llevar el nivel del refrigerante al punto apropiado.

## Refrigerante de motor reciclado

No recomendamos el uso de un refrigerante reciclado, ya que aún no se encuentra disponible un proceso de reciclaje aprobado.

El refrigerante de motor usado debe eliminarse de manera apropiada. Siga las normas y los reglamentos de su comunidad para reciclar y eliminar los líquidos de automóviles.

# Mantenimiento

## Climas extremos

Si conduce en climas extremadamente fríos:

- Puede ser necesario solicitar que un distribuidor autorizado aumente la concentración del anticongelante por encima del 50%.
- Una concentración de refrigerante del 60 % ofrece una mejor protección en cuanto al punto de congelación. Las concentraciones de refrigerante de motor por sobre el 60 % disminuyen las propiedades de protección contra calor excesivo del refrigerante de motor y pueden causar daños en el motor.

Si conduce en climas extremadamente cálidos:

- Puede ser necesario solicitar que un distribuidor autorizado disminuya la concentración del anticongelante a un 40%.
- Una concentración de refrigerante del 40 % ofrece mejor protección contra el sobrecalentamiento. Las concentraciones de refrigerante del motor por debajo del 40 % disminuirán las propiedades de protección anticorrosiva y de congelamiento del refrigerante de motor y pueden causar daños en el motor.

Los vehículos que se manejan durante todo el año en climas que no son extremos deben usar refrigerante de motor prediluido para un sistema de enfriamiento óptimo y para la protección del motor.

## Lo que debe saber acerca del enfriamiento de seguridad a prueba de fallas

Si se agota el suministro de refrigerante de motor, el enfriamiento de seguridad a prueba de fallas le permite manejar temporalmente el vehículo antes que aumenten los daños en los componentes. El margen del enfriamiento de seguridad a prueba de fallas depende de las temperaturas ambientales, de la carga del vehículo y del terreno.

### Cómo funciona el enfriamiento de seguridad a prueba de fallas

Si el motor comienza a sobrecalentarse, el indicador de temperatura del refrigerante de motor llegará a la zona roja (caliente) y:



se encenderá la luz de advertencia de temperatura del refrigerante; y



se encenderá el indicador de servicio del motor a la brevedad.

Si alcanza una condición de temperatura excesiva preestablecida, el motor cambiará automáticamente al funcionamiento alterno de cilindros. Cada cilindro desactivado actúa como una bomba de aire y enfriá el motor.

Cuando ocurre lo anterior, el vehículo sigue funcionando. Sin embargo:

- La potencia del motor será limitada.
- Esto desactivará el sistema de aire acondicionado.

El funcionamiento continuo incrementa la temperatura del motor, lo que hará que el motor se apague por completo. En esta situación se presentará un aumento en el esfuerzo de la dirección y del frenado.

# Mantenimiento

Cuando la temperatura del motor se enfrie, podrá arrancar el motor. Lleve el vehículo a un distribuidor autorizado lo antes posible para minimizar el daño del motor.

## Cuándo se activa el modo a prueba de fallas

### AVISOS

 El modo a prueba de fallas solo se debe usar en emergencias. Haga funcionar el vehículo en modo a prueba de fallas solo el tiempo necesario para conducir el vehículo a un lugar seguro y buscar ayuda para reparación inmediatamente. Cuando el vehículo se encuentra en el modo a prueba de fallas, el motor tendrá potencia limitada, no podrá mantener el funcionamiento a alta velocidad y podría apagarse completamente sin advertencia previa. También quedará deshabilitada la dirección hidráulica y la asistencia de frenos de potencia, lo que podría incrementar la posibilidad de choques y de heridas graves.

 Nunca quite el tapón del depósito del refrigerante estando el motor en funcionamiento o caliente.

La potencia del motor es limitada en el modo a prueba de fallas; por lo tanto, maneje con cuidado. El vehículo no podrá mantener el funcionamiento en alta velocidad y el motor funcionará deficientemente.

Recuerde que el motor podría detenerse en forma automática a fin de evitar daños en el motor. En este caso:

1. Sálgase del camino lo antes posible y apague el motor.
2. Remolque el vehículo hasta un distribuidor autorizado.
3. Si esto no es posible, espere un período corto para que el motor se enfrie.

4. Revise el nivel de refrigerante y rellene si está bajo.
5. Vuelva a arrancar el motor y conduzca el vehículo a un distribuidor autorizado.

**Nota:** *Conducir el vehículo sin realizar reparaciones incrementa las posibilidades de que se dañe el motor. Comuníquese de inmediato con un distribuidor autorizado.*

## Control de la temperatura del líquido del motor (si está equipado)

### AVISOS

 Para reducir el riesgo de colisiones y lesiones, tenga presente que la velocidad del vehículo podría disminuir y que el vehículo podría no ser capaz de acelerar con máxima potencia hasta que disminuya la temperatura del fluido.

 Nunca quite el tapón del depósito de refrigerante estando el motor en funcionamiento o caliente.

Si su vehículo puede jalar un remolque, pero a causa de la carga agregada, el motor del vehículo podría alcanzar temporalmente temperaturas más altas durante condiciones de manejo severas tales como el ascenso de pendientes largas y pronunciadas mientras hala un remolque en altas temperaturas.

En esas situaciones, la aguja del indicador de temperatura del refrigerante de motor podría desplazarse hacia la letra **H** y podría mostrarse el mensaje **BAJA POTENCIA MOTOR ENFRIAND** en la pantalla de información.

Puede notar una disminución en la velocidad del vehículo ocasionada por una potencia reducida del motor. A fin de controlar las temperaturas del líquido del motor, el vehículo puede entrar en este modo si tienen lugar determinadas condiciones de alta temperatura y carga alta. La cantidad de reducción de la

velocidad depende de muchos factores como la carga del vehículo, el remolque, la pendiente y la temperatura ambiente. Si ocurre lo anterior, no necesita salirse del camino. Puede seguir conduciendo el vehículo mientras este mensaje está activo.

El aire acondicionado también podría activarse y desactivarse durante condiciones de manejo severas a fin de evitar el sobrecalentamiento del motor. Cuando la temperatura del refrigerante de motor disminuye a una temperatura normal de operación, el aire acondicionado se volverá activar nuevamente.

Si el indicador de temperatura del refrigerante de motor se mueve completamente hasta el área roja (caliente), o si aparecen los mensajes de advertencia de temperatura del refrigerante o servicio del motor a la brevedad en la pantalla de información:

1. Detenga el vehículo lo más pronto posible en un área segura y cambie la transmisión a **P**.
2. Deje el motor funcionando hasta que la aguja del indicador de temperatura del refrigerante se aleje del área roja (caliente). Si la temperatura no baja después de varios minutos, realice los demás pasos.
3. Apague el motor y espere que se enfrié antes de inspeccionar el nivel del refrigerante.
4. Si el nivel del refrigerante es normal, vuelva a arrancar el motor y continúe.
5. Si el nivel del refrigerante está bajo, agregue refrigerante y vuelva a arrancar el motor. Consulte **Llenado de refrigerante de motor** o **Cómo funciona el enfriamiento a prueba de fallas** en este capítulo para obtener más información.

## VERIFICACIÓN DEL FLUIDO DE LA TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA

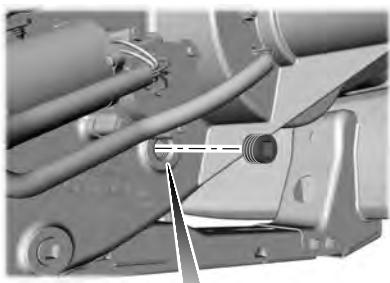
Si es necesario, haga que un distribuidor autorizado revise y cambie el líquido de transmisión en el intervalo de servicio correspondiente.

La transmisión automática no tiene una varilla indicadora del nivel de aceite de la transmisión.

Consulte su información de mantenimiento programado para conocer los intervalos programados para revisiones y cambios de aceite. La transmisión de su vehículo no consume líquido. Sin embargo, si la transmisión se resbala, cambia lentamente o si observa alguna señal de fuga de aceite, póngase en contacto con un distribuidor autorizado.

No utilice aditivos, tratamientos ni agentes limpiadores suplementarios para líquidos de transmisión. El uso de dichos productos puede afectar el funcionamiento de la transmisión y provocar daños a sus componentes internos.

## REVISIÓN DEL LÍQUIDO DE LA CAJA DE TRANSFERENCIA



E170444

1. Limpie el tapón del orificio de llenado.
2. Retire el tapón de llenado.
3. Inspeccione el nivel del líquido. El nivel del líquido debe estar a 3 mm del fondo del orificio.
4. Agregue el líquido a través del orificio de llenado.

Utilice solo un líquido que cumpla con las especificaciones de Ford. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 395).

## VERIFICACIÓN DEL FLUIDO DE FRENOS

Los niveles del líquido entre las líneas MÍN y MÁX están dentro de los límites normales de funcionamiento; no es necesario agregar líquido. Si los niveles de los líquidos están fuera de los límites normales de funcionamiento, el rendimiento del sistema puede verse comprometido; busque servicio de inmediato en su distribuidor autorizado.

## COMPROBACIÓN DEL FLUIDO DE LA DIRECCIÓN HIDRÁULICA

Su vehículo está equipado con un sistema de dirección hidráulica eléctrica (EPS). No existe un depósito de líquido que revisar ni llenar.

## COMPROBACIÓN DEL FLUIDO DEL LAVADOR

### ALERTA



Si hace funcionar el vehículo a temperaturas inferiores a 5 °C (40 °F), use líquido lavaparabrisas con protección anticongelante. No usar líquido lavaparabrisas con protección anticongelante en climas fríos puede producir una visión difusa a través del parabrisas y aumentar el riesgo de lesiones o de accidentes.

Agregue líquido en el depósito si el nivel está bajo. Use sólo un líquido lavaparabrisas que cumpla con las especificaciones de Ford. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 395).

Es probable que las normas estatales o locales de compuestos orgánicos volátiles restrinjan el uso de metanol, un aditivo anticongelante común para lavaparabrisas. Los líquidos lavaparabrisas que contienen agentes anticongelantes sin metanol sólo se deben usar si brindan una protección ante clima frío sin dañar el acabado de la pintura del vehículo, las hojas de los limpiadores ni el sistema del lavador.

## FILTRO DE COMBUSTIBLE

Su vehículo está equipado con un filtro de combustible de por vida que está integrado al tanque de combustible. No es necesario realizar mantenimiento periódico ni reemplazarlo.

## CAMBIO DE LA BATERÍA DE 12V

### AVISOS

 Normalmente, las baterías producen gases explosivos, los cuales pueden producir lesiones personales. Por esto, no permita que llamas, chispas o sustancias encendidas se acerquen a la batería. Al trabajar cerca de la batería, protéjase siempre la cara y los ojos. Suministre siempre una ventilación correcta.

 Al levantar una batería con caja de plástico, la presión excesiva en las paredes de los extremos puede hacer que el ácido fluya a través de los tapones de ventilación y provoque lesiones personales o daños al vehículo o a la batería. Levante la batería con un portabaterías o con las manos apoyadas en esquinas opuestas.

### AVISOS



Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Las baterías contienen ácido sulfúrico. Evite el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Protéjase los ojos al trabajar cerca de baterías para resguardarse contra posibles salpicaduras de solución ácida. En caso de que el ácido le caiga en la piel o en los ojos, lávelos inmediatamente con agua durante 15 minutos como mínimo y solicite ayuda médica con urgencia. Si ingiere ácido, llame a un médico inmediatamente.



Los bornes, las terminales y los accesorios relacionados con la batería contienen plomo y compuestos de plomo. Lávese las manos después de manipular dichos componentes.



Es posible que este vehículo esté equipado con más de una batería. Si desenchufa los cables de solo una de las baterías no se desconectará el sistema eléctrico de su vehículo. Asegúrese de desenchufar los cables de todas las baterías para desconectar la alimentación de electricidad. Si no lo hace, esto puede causar graves lesiones personales o daño a la propiedad.

Su vehículo está equipado con una batería Motorcraft libre de mantenimiento y que normalmente no requiere agua adicional.

Cuando sea necesario reemplazar la batería, debe usar una batería de refacción recomendada que coincida con los requisitos eléctricos del vehículo.

**Nota:** *Después de limpiar o reemplazar la batería, asegúrese de reinstalar el protector o la cubierta de la batería.*

# Mantenimiento

---

**Nota:** Agregar accesorios o componentes al vehículo puede perjudicar el rendimiento y la durabilidad de la batería de bajo voltaje. Además, también podría afectar negativamente el desempeño de otros sistemas eléctricos del vehículo.

Para un funcionamiento más prolongado y sin problemas, mantenga limpia y seca la parte superior de la batería.

Si observa indicios de corrosión en la batería o en las terminales, quite los cables de las terminales y límpielos con un cepillo de alambre. Puede neutralizar el ácido con una solución de bicarbonato de sodio y agua.

Debido a que el motor de su vehículo es controlado electrónicamente por una computadora, algunas condiciones de control se mantienen mediante electricidad proveniente de la batería. Cuando la batería se desconecta y cuando se instala una batería nueva, el motor debe volver a aprender su estrategia de ajuste de ralentí y combustible para un manejo y rendimiento óptimos. Los vehículos de combustible flexible (FFV) también deben volver a aprender el contenido de etanol en el combustible para entregar una óptima condición de manejo y rendimiento.

Para restaurar los ajustes, haga lo siguiente:

1. Aplique el freno de estacionamiento.
2. Cambie a estacionamiento (P) o a neutral (N).
3. Apague todos los accesorios.
4. Pise el pedal del freno y arranque el vehículo.

5. Haga funcionar el motor hasta que alcance la temperatura de operación normal. Mientras el motor está calentándose, realice lo siguiente: restablezca el reloj. Ver **Sistema de audio** (página 419). Restablezca la característica de rebote de las ventanas eléctricas. Ver **Ventanas y espejos retrovisores** (página 101). Restablezca los preajustes de la radio. Ver **Sistema de audio** (página 419).
6. Permita que el motor funcione en ralentí al menos durante un minuto.
7. Conduzca el vehículo al menos 16 km para reaprender la estrategia de ajuste de ralentí y de combustible.

**Nota:** Si no permite que el motor vuelva a aprender la estrategia de ajuste de ralentí y combustible, la calidad del ralentí del vehículo puede verse afectada negativamente hasta que la computadora del motor reaprenda finalmente dicha estrategia.

**Nota:** En vehículos de combustible flexible, si utiliza E85, es posible que experimente un arranque deficiente o la incapacidad de arrancar el motor y problemas al manejar hasta que el ajuste del combustible y del contenido de etanol se hayan vuelto a aprender.

Asegúrese de desechar las baterías viejas de manera respetuosa con el medio ambiente. Consulte con su autoridad local acerca del reciclaje de las baterías viejas.

Si va a almacenar el vehículo por más de 30 días sin recargar la batería, recomendamos que desconecte los cables de la batería para mantener su carga para un arranque rápido.

# Mantenimiento

## Sistema de control de la batería (si está equipado)

El sistema de control de la batería monitorea el estado de la batería y toma medidas para extender su vida útil. Si se detecta un drenaje excesivo de la carga de la batería, el sistema desactivará temporalmente algunos sistemas eléctricos a fin de proteger la batería.

Entre estos sistemas se encuentran:

- Ventana trasera calentada.
- Asientos calentados
- Sistema de control de clima
- Volante de dirección calentado.
- Unidad de audio.
- Sistema de navegación.

Podría aparecer un mensaje en la pantalla de información para alertarlo acerca de que se activaron las medidas de protección de la batería. Dicho mensaje son solo para notificar que se está llevando a cabo una acción, y no buscan indicar un problema eléctrico ni que se requiera de un cambio de batería.

Después de reemplazar la batería, o en algunos casos después de cargar la batería con un cargador externo, el sistema de administración de la batería requiere ocho horas de tiempo de reposo del vehículo para reaprender el nuevo estado de la carga de la batería. Durante este lapso, su vehículo debe permanecer totalmente cerrado, con el arranque apagado.

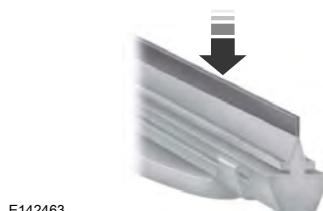
**Nota:** Antes de reaprender el estado de carga, el sistema de administración de la batería podría deshabilitar temporalmente algunos sistemas eléctricos.

## Instalación de accesorios eléctricos

Para asegurarse de que el sistema de administración funcione de manera correcta, no enchufe la conexión a tierra de ningún dispositivo eléctrico directamente al borne negativo de la batería. Esto puede causar mediciones inadecuadas del estado de la batería y un posible funcionamiento incorrecto del sistema.

**Nota:** Agregar accesorios o componentes al vehículo puede perjudicar el rendimiento y la durabilidad de la batería. Además, también podría afectar negativamente el desempeño de otros sistemas eléctricos del vehículo.

## COMPROBACIÓN DE LAS HOJAS DEL LIMPIADOR



Pase la punta de los dedos sobre el borde de la hoja para comprobar la aspereza.

Frote las hojas del limpiador con líquido lavaparabrisas o agua aplicada con una esponja o paño suave.

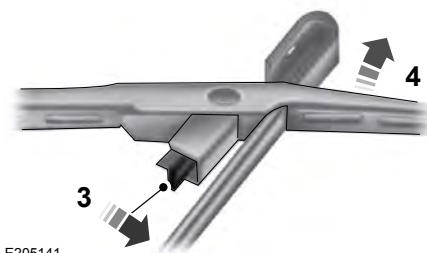
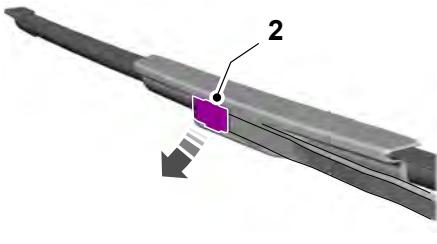
## CAMBIO DE LAS HOJAS DEL LIMPIADOR

**Nota:** No sostenga la hoja del limpiador cuando levante el brazo del limpiador.

# Mantenimiento



1. Aparte la hoja y el brazo del limpiador del parabrisas.



2. Levante el clip de fijación principal de la hoja del limpiador.
3. Presione el clip de fijación secundario de la hoja del limpiador.
4. Desmonte la hoja del limpiador.

**Nota:** Asegúrese de que el brazo del limpiador no golpee de vuelta contra el vidrio cuando la hoja del limpiador no esté fija.

5. Instale siguiendo el procedimiento de desmontaje en orden inverso.

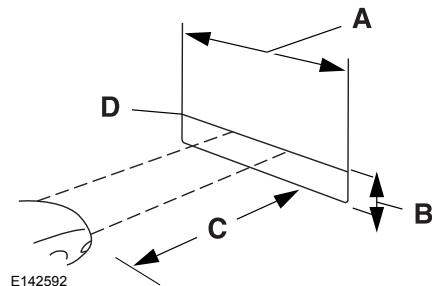
**Nota:** Asegúrese de que la hoja del limpiador quede fija en su lugar.

## AJUSTE DE LOS FAROS PRINCIPALES

### Ajuste de la alineación vertical

Los faros del vehículo se han alineado correctamente en la planta de ensamblaje. Si su vehículo tuvo algún accidente, comuníquese con un distribuidor autorizado para revisar y realinear sus faros.

### Objetivo de la alineación de los faros



- A 8 pies (2,4 metros).
- B Altura del centro del faro a la tierra.
- C 25 pies (7,6 metros).
- D Línea de referencia horizontal.

# Mantenimiento

## Ajuste de la alineación vertical

1. Estacione el vehículo directamente frente a una pared o pantalla sobre una superficie nivelada, a unos 25 pies (7,6 metros) de distancia.
2. Mida la altura desde el centro del faro (indicado con un círculo de 3.0 milímetros en la lente) hasta la tierra y marque una línea de referencia horizontal de 8 pies (2.4 metros) en la pared o en la pantalla vertical a esa altura (un trozo de cinta adhesiva sirve).

**Nota:** para ver un patrón de luz más claro para el ajuste, es posible que quiera bloquear la luz de un faro mientras ajusta el otro.

3. Encienda los faros de luz baja para iluminar la pared o la pantalla, y abra el cofre. Cubra uno de los faros para que la luz no ilumine la pared.



E167358

4. **Para faros halógenos o LED:** en la pared o en la pantalla, observará un patrón de luz de alta con un borde horizontal definido hacia la derecha. Si este borde no está en la línea de referencia horizontal, deberá ajustar el haz de luz para que el borde esté a la misma altura que la línea de referencia horizontal.



E163806

5. Localice el ajustador vertical de cada faro. Use un destornillador Phillips No. 2 para girar el ajustador hacia la derecha o hacia la izquierda, para ajustar la alineación vertical del faro.
6. Repita los pasos de 3 a 7 para ajustar el otro faro.
7. Cierre el cofre y apague las luces.

## Ajuste de la alineación horizontal

Este vehículo no requiere de alineación horizontal y no es ajustable.

## CAMBIO DE FOCOS



**ALERTA**  
Manipule cuidadosamente los focos de los faros de halógeno y manténgalos fuera del alcance de los niños. Tome el bulbo únicamente por la base plástica, y nunca toque el cristal. El aceite de las manos podría hacer que el bulbo se quiebre la próxima vez que se enciendan los faros.

**Nota:** Si el bulbo se toca accidentalmente, límpielo con alcohol de fricción antes de instalarlo.

# Mantenimiento

## Condensación en los conjuntos de luces

Las luces exteriores están provistas de respiraderos a fin de compensar los cambios normales de la presión. La condensación puede ser un resultado natural de este diseño. Cuando penetra aire húmedo en los conjuntos de luces a través de los respiraderos, existe la posibilidad de que se produzca condensación a bajas temperaturas. Cuando se produce la condensación normal, se puede formar una delgada película de vaho sobre el interior del lente de la luz. A la larga dicho vaho desaparece, y la humedad sale a través de los respiraderos durante el funcionamiento normal. El tiempo que toma el vaho en desaparecer podría ser de hasta 48 horas, en condiciones de clima seco.

Estos son ejemplos de condensación aceptable:

- Presencia de vaho tenue (sin estelas, marcas de goteo ni gotitas).
- El vaho cubre menos del 50 % de la superficie del lente.

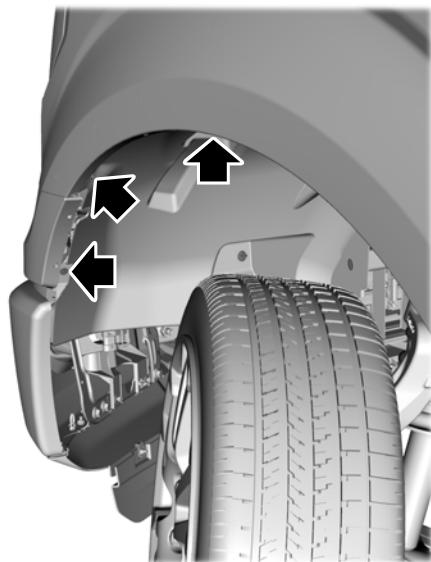
Estos son ejemplos de humedad no aceptable (generalmente causada por la entrada de agua a la luz):

- Acumulación de agua en el interior de la luz.
- Gotas de agua de gran tamaño, marcas de goteo o estelas presentes en el interior del lente.

Si se presenta alguna de las situaciones indicadas anteriormente, o si la cantidad de humedad en el interior de una o de varias luces no es aceptable, lleve su vehículo a un concesionario autorizado para que reciba servicio.

## Acceso a los faros de halógeno de luz alta y luz baja, y los bulbos indicadores de dirección

1. Gire el volante de dirección a la dirección opuesta del bulbo que se debe sustituir.
2. Quite los dos tornillos y el pasador del frente del revestimiento del alojamiento de la rueda.

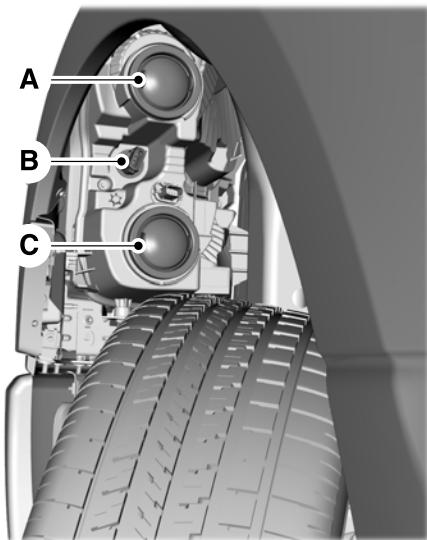


E183762

3. Tire del revestimiento del alojamiento de la rueda hacia la llanta para obtener acceso a los bulbos.

# Mantenimiento

## Reemplazo de los faros de halógeno de luz alta y luz baja, y los bulbos indicadores de dirección



- A. Foco del faro de luz baja.
- B. Bulbo indicador de dirección.
- C. Foco del faro de luz alta.

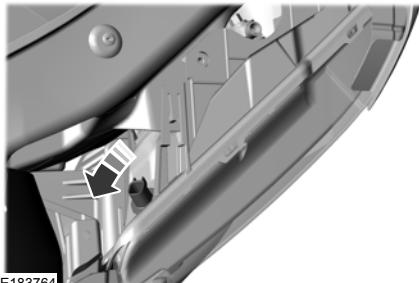


E183763

1. Asegúrese de que los faros estén apagados.
2. Para los bulbos de luz baja y luz alta, retire la tapa de goma para acceder a los bulbos.
3. Retire el portafocos del ensamble del faro al girarlo hacia la izquierda y extraerlo en línea recta.
4. Desconecte el bulbo del conector eléctrico.
5. Instale el nuevo bulbo en orden inverso.

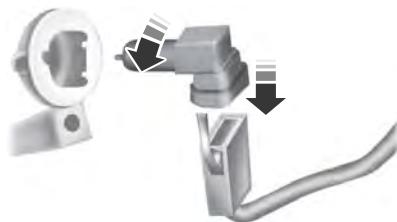
# Mantenimiento

## Reemplazo del bulbo de luz marcadora lateral



1. Asegúrese de que los faros estén apagados.
2. Con el cofre abierto, ubique el marcador lateral en la parte superior del ensamble del faro.
3. Retire el portafocos del ensamble del faro al girarlo hacia la izquierda y extraerlo en línea recta.
4. Instale el nuevo bulbo en orden inverso.

## Reemplazo de los focos de faro para niebla (Si está equipado)



1. Asegúrese de que los faros para niebla estén apagados.
2. Desconecte el conector eléctrico del foco de faro para niebla.

3. Gire el bulbo hacia la izquierda y retírelo del faro para niebla.
4. Instale el nuevo bulbo en orden inverso.

## Reemplazo de los focos de los faros LED (Si está equipado)

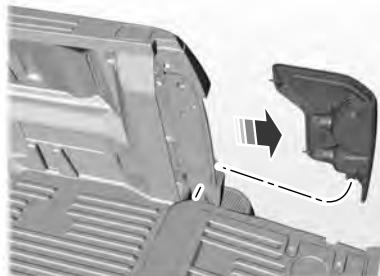
Estos faros cuentan con bulbos LED. Comuníquese con un concesionario autorizado.

## Reemplazo de los indicadores de dirección LED y los bulbos de luz marcadora lateral (Si está equipado)

Estos faros cuentan con bulbos LED. Comuníquese con un concesionario autorizado.

## Reemplazo de bulbos de los faros de freno, trasero, indicador direccional y de luz de reversa

1. Asegúrese de que los faros estén apagados.
2. Abra la compuerta trasera para acceder a los conjuntos de luces traseras.



3. Quite los dos tornillos del conjunto de la luz trasera. Luego, jale cuidadosamente el conjunto de luz para desmontarlo del pilar de la compuerta trasera, desenganchando las dos lengüetas de retención.

# Mantenimiento

- Desconecte el conector eléctrico del bulbo.



E187289

A.  
B.



E187290

- Gire el portafocos hacia la izquierda y retírelo del ensamble del foco trasero.
- Instale el nuevo bulbo en orden inverso.

## **Reemplazo de los bulbos de los focos de freno, trasero, direccionales y de luz de reversa (si está equipado)**

Estos faros cuentan con bulbos LED. Comuníquese con un concesionario autorizado.

## **Reemplazo de los bulbos de las luces del área de carga y de la tercera luz de freno**

- Asegúrese de que los focos estén apagados.
- Quite los cuatro tornillos y mueva el conjunto de luz lejos del vehículo para exponer a los portafocos.

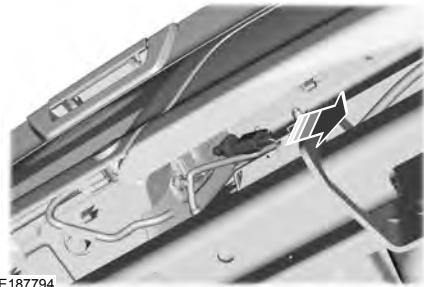
- Quite el portafocos girándolo hacia la izquierda y deslizándolo fuera del ensamble de luz.
- Extraiga del portafocos el bulbo en línea recta.
- Instale el nuevo bulbo en orden inverso.

## **Reemplazo de los bulbos de las luces LED, los faros y los bulbos de la luz superior de freno (Si está equipado)**

Estos faros cuentan con bulbos LED. Comuníquese con un concesionario autorizado.

## **Reemplazo del bulbo de la luz del portaplazas**

**Nota:** Los bulbos de la placa se encuentran detrás de la defensa trasera.



E187794

# Mantenimiento

1. Busque detrás de la defensa trasera para localizar el bulbo.
2. Gire el portafocos hacia la izquierda y jálelo cuidadosamente para desmontarlo del conjunto de la luz.
3. Extraiga del portafocos el bulbo en línea recta.
4. Instale el nuevo bulbo en orden inverso.

## **Reemplazo de los bulbos de las luces del indicador de luces direccionales del espejo exterior**

Estos faros cuentan con bulbos LED. Comuníquese con un concesionario autorizado.

## **Luces exteriores**

Luz	Especificación	Alimentación (vatio)
Indicador de dirección delantero y luces de estacionamiento.	7444NA	21/5W
Faros de operación diurna.	LED	LED
Luces altas de los faros delanteros.	9005	65W
Luz baja de los faros delanteros.	H11	55W
Faros para niebla delanteros.	9140	55W
Luces laterales de posición delanteras.	W5W	5W
Indicador de dirección lateral.	LED	LED
Luz de estribo.	LED	LED
Luz trasera, luz de freno, indicador direccional trasero y de luz de reversa.*	3157	27/8W
Tercera luz de freno central.*	921	16W
Tercera luz de freno central. Vehículos con caja de carga.	LED	LED

## **TABLA DE ESPECIFICACIONES DE LOS FOCOS**

Los bulbos de reemplazo se especifican en la tabla a continuación. Los focos de los faros delanteros deben tener una marca D.O.T. de autorización para América del Norte a fin de asegurar que cuentan con un correcto funcionamiento de la luz, luminosidad, patrón de iluminación y visibilidad segura. Los bulbos correctos no dañan el conjunto de luz o faro ni anulan la garantía del conjunto, y proporcionan iluminación de alta calidad durante la vida del bulbo.

## Mantenimiento

---

Luz	Especificación	Alimentación (vatio)
Luces de reversa.	3156K	27W
Luz del portaplacas.	168	5W

\*Puede tener luces LED opcionales.

**Nota:** Las luces LED no se pueden reparar. Consulte a un concesionario autorizado en caso de fallas.

### Luces interiores

Luz	Especificación	Alimentación (vatio)
Luz de la guantera.	LED	LED
Luz de lectura.	LED	LED
Luces de techo y de cortesía traseras.	LED	LED
Luces de caja de carga trasera.	LED	LED

**Nota:** Las luces LED no se pueden reparar. Consulte a un concesionario autorizado en caso de fallas.

## CAMBIO DEL FILTRO DE AIRE DEL MOTOR

### ALERTA

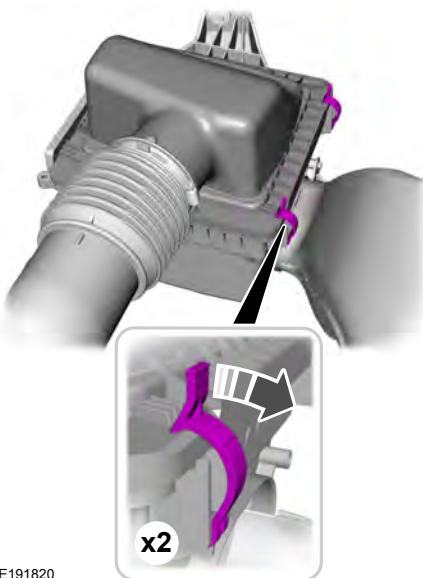
! Para reducir el riesgo de daños al vehículo y de lesiones personales por quemaduras, no arranque el motor con el filtro de aire desmontado ni lo desmonte estando el motor en marcha.

**Nota:** No usar el filtro de aire correcto puede causar daños graves al motor. Daño de componentes no pueden ser cubiertos por la garantía del vehículo.

**Nota:** Al dar servicio al filtro de aire, no permita que ningún material extraño entre al sistema de inducción de aire. El motor puede sufrir daños, incluso con partículas muy pequeñas.

Al cambiar el elemento del filtro de aire, utilice solo el elemento del filtro de aire indicado. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 395).

Cambie el elemento del filtro de aire a los intervalos correspondientes.



E191820

1. Afloje las abrazaderas que aseguran la cubierta del filtro de aire a la carcasa del filtro de aire.
2. Levante cuidadosamente la cubierta de la carcasa del filtro de aire.
3. Extraiga el elemento del filtro de aire de la carcasa del filtro de aire.
4. Instale siguiendo el procedimiento de desmontaje en orden inverso.

# Cuidado del vehículo

## INFORMACIÓN GENERAL

Su distribuidor autorizado Ford o Lincoln dispone de muchos productos de calidad para limpiar su vehículo y proteger sus acabados.

### Materiales

Denominación	Especificación
Bug and Tar Remover	-
Limiador de metales	-
Shampoo para autos	ESR-M14P4-A
Engine Shampoo and Degreaser	-
Engine Shampoo	-
Leather/Vinyl Cleaner	-
Multi-Purpose Cleaner	-
Líquido limpiaparabrisas	WSS-M14P19-A
Carpet and Upholstery Cleaner	-
Spot and Stain Remover	-
Motorcraft® Ultra-Clear Spray Glass Cleaner ZC-23 (U.S.)	ESR-M14P5-A
Motorcraft® Wheel and Tire Cleaner ZC-37-A	-

## LIMPIEZA DEL EXTERIOR

Lave el vehículo regularmente con agua fría o tibia y un champú de pH neutro, recomendamos el enjuague para detalles Motorcraft.

- Nunca utilice detergentes o jabones caseros fuertes, por ejemplo, los detergentes líquidos para lavavajillas o para la ropa. Estos productos pueden decolorar y manchar las superficies pintadas.
- No lave nunca el vehículo cuando esté caliente al tacto ni bajo luz solar intensa o directa.
- Seque el vehículo con una gamuza o con una toalla de tela suave para eliminar las manchas de agua.

## PRODUCTOS DE LIMPIEZA

Para obtener mejores resultados, use los siguientes productos o alguno de calidad equivalente:

- Limpie inmediatamente cualquier derrame de combustible, excremento de aves, restos de insectos y alquitrán del camino. Pueden causar daños en la pintura o el acabado de su vehículo con el tiempo. Recomendamos el removedor de alquitrán y suciedad Motorcraft.
- Retire todos los accesorios exteriores, por ejemplo antenas, antes de ingresar a un lavado de autos.

**Nota:** Los bronceadores y los repelentes contra insectos pueden dañar las superficies pintadas. Si estas sustancias entran en contacto con el vehículo, lave el área afectada lo antes posible.

# Cuidado del vehículo

## Piezas cromadas exteriores

- Aplique un producto de limpieza de alta calidad en las defensas u otras piezas cromadas. Siga las instrucciones del fabricante. Recomendamos el limpiador para metales brillantes personalizado Motorcraft.
- No aplique el producto de limpieza sobre superficies calientes. No deje el producto de limpieza sobre superficies de cromo más tiempo del recomendado.
- El uso de otros limpiadores no recomendados puede derivar en daños cosméticos graves y permanentes.

**Nota:** Nunca use materiales abrasivos, por ejemplo esponjas metálicas o plásticas, ya que estas podrían rayar la superficie cromada.

**Nota:** No use limpiador para cromo, limpiador para metal o pulidor en las ruedas o los tapones de las ruedas.

## Piezas exteriores de plástico

Para la limpieza de rutina, recomendamos el enjuague para detalles Motorcraft. Si hay manchas de grasa o alquitrán, recomendamos el removedor de alquitrán y suciedad Motorcraft.

## Franjas o gráficas (Si está equipado)

Sin embargo, es preferible que lave el vehículo a mano; el lavado a presión se puede usar bajo las condiciones siguientes:

- No utilice una presión de agua mayor que 14.000 kPa.
- No utilice presión más caliente que 82°C.
- Use un rocío con un patrón angular de rocío amplio de 40°.
- Mantenga la boquilla a una distancia de 305 mm y a un ángulo de 90° de la superficie del vehículo.

**Nota:** Mantener el rociador del lavador a presión en ángulo respecto de la superficie del vehículo puede dañar el diseño gráfico y ocasionar que los bordes de la superficie del vehículo se peleen.

## Parte inferior de la carrocería

Lave frecuentemente toda la parte inferior del vehículo. Mantenga los orificios de drenaje de la carrocería y de las puertas libres de desperdicios y material extraño.

## ENCERADO

Se requiere un encerado regular para proteger la pintura del auto de los elementos. Recomendamos que lave y encere la superficie pintada una o dos veces al año.

Al lavar y encerar, estacione el vehículo en una zona sombreada, fuera de la luz directa del sol. Siempre lave el vehículo antes de aplicar cera.

- Utilice una cera de alta calidad sin abrasivos.
- Siga las instrucciones del fabricante para aplicar y quitar la cera.
- Aplique una pequeña cantidad de cera en un movimiento hacia atrás y hacia delante, no en círculos.
- No permita que la cera entre en contacto con ninguna moldura de color (piezas negras opacas) que no sea parte de la carrocería. La cera se decolorará o manchará las piezas con el tiempo.
  - Parrillas portaequipaje.
  - Defensas.
  - Manijas granuladas de las puertas.
  - Molduras laterales.
  - Alojamientos de espejos.
  - Área del coraza del parabrisas.

## Cuidado del vehículo

- No aplique cera en las áreas de vidrio.
- Después de encerar, la pintura del auto debe sentirse suave y libre de rayas y manchas.

### LIMPIEZA DEL MOTOR

Los motores son más eficaces cuando están limpios, ya que la acumulación de grasa y suciedad mantiene el motor más caliente de lo normal.

Cuando lo lave:

- Tenga cuidado al usar un lavador de alta presión para limpiar el motor. El líquido a alta presión podría penetrar en las piezas selladas y provocar daños.
- No rocíe un motor caliente con agua fría para evitar el agrietamiento del bloque del motor o de otros componentes del motor.
- Rocíe desengrasador y champú para motor Motorcraft en todas las zonas que necesiten limpieza y enjuague a presión. En Canadá, use champú para motor Motorcraft.
- Nunca lave ni enjuague el motor mientras está funcionando, ya que se podría dañar internamente.
- Nunca lave ni enjuague las bobinas de encendido, los cables de las bujías, los pozos de las bujías ni las áreas alrededor de esos puntos.
- Cubra la batería, la caja de distribución de corriente y el conjunto de filtro de aire para evitar daños causados por el agua al limpiar el motor.

### LIMPIEZA DE LAS VENTANAS Y LAS HOJAS DE LOS LIMPIADORES

Los productos químicos de los lavaderos de autos y el polvo residual del medioambiente pueden generar contaminación en el parabrisa y en la hoja del limpiador. La suciedad en el parabrisa y en los limpiadores generará un funcionamiento deficiente del limpiaparabrisa. Mantenga limpios el parabrisa y las hojas de los limpiadores para conservar el rendimiento del limpiaparabrisa.

Para limpiar el parabrisa y las hojas de los limpiadores:

- Limpie el parabrisa con un limpiador para vidrios no abrasivo. Cuando limpie el interior del parabrisa, evite que el limpiador de vidrios caiga sobre el panel de instrumentos o los paneles de la puerta. Limpie cualquier cantidad de limpiador de vidrios de estas superficies inmediatamente.
- En el caso de los parabrisas contaminados con savia de árboles, productos químicos, cera o insectos, limpie todo el parabrisa con lana de acero (que supere el grado 0000) dando un movimiento circular, y enjuague con agua.
- Limpie las hojas de los limpiadores con alcohol isopropilo de fricción o concentrado de lavaparabrisa.

**Nota:** *no utilice hojas de afeitar u otros objetos afilados para limpiar o quitar calcomanías desde adentro del medallón calentado. La garantía del vehículo no cubre daños ocasionados a las líneas térmicas del medallón calentado.*

# Cuidado del vehículo

## LIMPIEZA DEL INTERIOR

### AVISOS

 No use solventes para limpieza, blanqueadores ni tintura en los cinturones de seguridad del vehículo, ya que pueden aflojar el tejido del cinturón.

 En vehículos equipados con bolsas de aire instaladas en el asiento, no use solventes químicos ni detergentes fuertes. Dichos productos pueden contaminar el sistema de bolsas de aire laterales y afectar su rendimiento en un choque.

Para telas, alfombras, asientos de tela, cinturones de seguridad y asientos equipados con bolsas de aire laterales.

- Quite el polvo y la suciedad suelta con una aspiradora.
- Elimine las manchas leves y la suciedad con Motorcraft Professional Strength Carpet & Upholstery Cleaner.
- Si hay grasa o alquitrán en el material, límpie las manchas del área primero con Motorcraft Spot and Stain Remover. En Canadá, use Motorcraft Multi-Purpose Cleaner.
- Si se forma un anillo sobre la tela luego de limpiar una mancha, límpie el área completa de inmediato (pero sin saturar en exceso) o el anillo se fijará.
- No use productos de limpieza caseros ni limpiadores de vidrios, ya que pueden decolorar y manchar la tela y afectar la capacidad de retardo de llama de los materiales del asiento.

## LIMPIEZA DEL PANEL DE INSTRUMENTOS Y CRISTAL DEL TABLERO

### ALERTA

 No use solventes químicos ni detergentes fuertes al limpiar el volante de la dirección o el tablero para evitar que se contamine el sistema de la bolsa de aire.

Limpie el grupo de instrumentos y las micas del grupo de instrumentos con un paño de algodón blanco, limpio y húmedo, y luego con un paño de algodón blanco, limpio y seco.

- Evite el uso de limpiadores o pulidores que aumenten el lustre de la parte superior del tablero. El acabado mate en esta área ayuda a protegerlo de reflejos molestos del parabrisas.
- Asegúrese de lavar o secar sus manos si ha estado en contacto con ciertos productos, tales como, repelente contra insectos o loción bronceadora, a fin de evitar posibles daños a las superficies pintadas del interior.
- No use limpiadores caseros o limpiavidrios, puesto que éstos podrían dañar el acabado del tablero de instrumentos, las vestiduras interiores y la mica del grupo de instrumentos.
- No permita derrames de desodorantes ambientales y desinfectantes para manos en las superficies interiores. Si hay un derrame, límpielo inmediatamente. Los daños de este tipo pueden no estar cubiertos por su garantía.

Si se derrama un líquido que manche, como café o jugo, en las superficies del tablero de instrumentos o tapizado interior, límpielo de la siguiente forma:

## Cuidado del vehículo

1. Recoja el líquido derramado con un paño de algodón blanco y limpio.
2. Limpie la superficie con un paño de algodón limpio y húmedo. Para una limpieza más profunda, utilice una solución de jabón neutro y agua. Si no puede limpiar el área por completo siguiendo este método, le conviene limpiarla con un producto de limpieza diseñado para el interior de los automóviles.
3. De ser necesario, aplique un poco más de solución de agua y jabón neutro o un producto de limpieza sobre un paño de algodón blanco y limpio, oprima el paño sobre el área sucia. Deje que esto permanezca a temperatura ambiente durante 30 minutos.
4. Retire el paño impregnado y, si no se encuentra demasiado sucio, úselo para limpiar el área con un movimiento de fricción durante 60 segundos.
5. A continuación, seque el área con un paño de algodón blanco y limpio.

### LIMPIEZA DE ASIENTOS DE PIEL (Si está equipado)

#### Sin la edición King Ranch

**Nota:** Siga el mismo procedimiento que al limpiar asientos de cuero para limpiar paneles de instrumentos de cuero y superficies de vestidura interior de cuero.

Para una limpieza de rutina, limpie la superficie con un paño suave y húmedo, y una solución suave de agua y jabón. Seque el área con un paño suave y limpio.

Para limpiar y eliminar puntos y manchas como una transferencia de color, use limpiador vinílico y de cuero Motorcraft premium o bien un producto de limpieza de cuero para interiores de automóviles.

**Nota:** Pruebe cualquier limpiador o eliminador de manchas en un área que no sea visible.

Debe:

- Quite el polvo y la suciedad suelta con una aspiradora.
- Limpie y trate los derrames y las manchas lo antes posible.

No use los siguientes productos, ya que pueden dañar el cuero:

- Acondicionadores de cuero a base de aceite y petróleo o silicona.
- Limpiadores caseros.
- Soluciones alcohólicas.
- Solventes o limpiadores pensados específicamente para hule, vinilo y plástico

#### Con la edición King Ranch

Su vehículo cuenta con asientos revestidos en cuero napa de la más alta calidad que es extremadamente resistente, pero requiere de cuidados y mantenimiento especiales para que conserve su larga vida y comodidad.

La limpieza y el acondicionamiento periódicos mantendrán el aspecto del cuero.

#### Limpieza

Para la suciedad, use una aspiradora y, a continuación, use un paño limpio y húmedo, o un cepillo suave.

Para la limpieza de rutina, limpie la superficie con un paño húmedo y suave. Para una limpieza más profunda, limpie la superficie con una solución de agua y jabón leve.

## Cuidado del vehículo

- Limpie los derrames lo más rápido posible.
- Pruebe cualquier limpiador o quitamanchas en una parte que no sea visible del cuero ya que los limpiadores pueden oscurecer el cuero.
- No derrame café, kétchup, mostaza, jugo de naranja ni productos a base de aceite en el cuero ya que pueden mancharlo en forma permanente.
- No utilice productos de limpieza de uso casero, soluciones alcohólicas, solventes ni limpiadores para hule, vinilo y plástico.
- Limpie las superficies siguiendo los pasos que se describen en la sección Limpieza.
- Asegúrese de que el cuero esté seco y aplique una cantidad del tamaño de una moneda de acondicionador para limpiar con un paño seco.
- Frote el acondicionador en el cuero hasta que desaparezca. Permita que el producto se seque y repita el proceso en todo el interior. Si aparece una capa, límpielas con un paño limpio y seco.

### Rasguños

Debido a que el cuero del asiento es de piel de cabestro, se podrán observar marcas naturales, como cicatrices pequeñas. Estas marcas aportan distinción al revestimiento del asiento y se consideran una prueba de que es un producto de cuero legítimo.

Para atenuar el aspecto de ciertos rasguños y otras marcas de desgaste, aplique un acondicionador en el área afectada con las mismas instrucciones que están en la sección **Acondicionamiento**.

### Acondicionamiento

Los envases del acondicionador de cuero King Ranch están disponibles en la tienda King Ranch Saddle. Visite el sitio web en [www.krsaddleshop.com](http://www.krsaddleshop.com), o llame por teléfono al 1-800-282-KING (5464) en los Estados Unidos. Si no consigue el acondicionador de cuero King Ranch, use otro de primera calidad.

## REPARACIÓN DE DAÑOS MENORES EN LA PINTURA

Los distribuidores autorizados cuentan con pintura para retocar que coincide con el color de su vehículo. El código de color de su vehículo está impreso en una etiqueta autoadhesiva en la parte delantera, en el marco de la puerta del lado izquierdo. Lleve a su distribuidor autorizado el código de color para asegurarse de obtener el color correcto.

Antes de reparar daños menores en la pintura, use un limpiador como el Removedor de alquitrán y suciedad Motorcraft para quitar las partículas tales como excrementos de pájaros, savia de árboles, restos de insectos, manchas de alquitrán, sal del camino y polvo residual de las industrias.

Lea siempre las instrucciones antes de utilizar los productos de limpieza.

## LIMPIEZA DE LAS RUEDAS DE ALEACIÓN (Si está equipado)

**Nota:** *No aplique un producto químico de limpieza a los rímes y tapas de las ruedas cuando estén calientes o tibios.*

# Cuidado del vehículo

**Nota:** Algunos lavados automáticos de autos pueden producir daño al acabado de las ruedas y los tapones de las ruedas.

**Nota:** Los limpiadores para uso industrial (servicio pesado) junto con la agitación del cepillo para quitar el polvo de los frenos y la suciedad, con el tiempo pueden desgastar el acabado de pintura transparente.

**Nota:** No use limpiadores para ruedas a base de ácido fluorhídrico ni de sustancias cáusticas, ni tampoco fibras metálicas, combustibles o detergentes fuertes de uso casero.

**Nota:** Si pretende estacionar su vehículo durante un período extendido después de limpiar las ruedas con un limpiador, condúzcalo unos minutos antes de hacerlo. Esto reducirá el riesgo de mayor corrosión de los discos de freno.

Las ruedas de aleación y los tapones de las ruedas se revisten con un acabado de pintura transparente. Para mantener su condición, recomendamos:

- Limpie las ruedas semanalmente con Motorcraft Wheel and Tire Cleaner. Aplique usando las instrucciones del fabricante.
- Use una esponja para eliminar gran acumulación de suciedad y polvo en los frenos.
- Enjuague completamente con un chorro de agua fuerte una vez finalizado el proceso de limpieza.
- Para eliminar la grasa y el alquitrán, use Motorcraft Bug and Tar Remover.

## ALMACENAMIENTO DEL VEHÍCULO

Si planea almacenar el vehículo durante 30 días o más, lea las siguientes recomendaciones de mantenimiento para garantizar que su vehículo permanezca en buenas condiciones de operación.

Diseñamos y probamos todos los automóviles motorizados y sus componentes para una conducción confiable y regular. Bajo diferentes condiciones, el almacenado a largo plazo puede llevar a un rendimiento degradado del motor o fallas, a menos que tome precauciones específicas para preservar los componentes del motor.

## Información general

- Almacene todos los vehículos en un lugar seco y ventilado.
- Protéjalos de la luz del sol, si es posible.
- Si los vehículos se almacenan en el exterior, se requiere mantenimiento regular para protegerlos contra óxido y daños.

## Carrocería

- Lave el vehículo meticulosamente para eliminar suciedad, grasa, aceite, alquitrán o lodo de las superficies exteriores, del alojamiento de las ruedas traseras y de la parte inferior de las salpicaderas delanteras.
- Lave periódicamente el vehículo si está almacenado en ubicaciones expuestas.
- Retoque el metal expuesto o imprimado para evitar el óxido.
- Cubra las partes cromadas y de acero inoxidable con una capa gruesa de cera para automóvil para prevenir la decoloración. Vuelva a poner cera según sea necesario cuando lave el vehículo.
- Lubrique todas las bisagras del cofre, de las puertas y del compartimiento de equipaje, y los pestillos, con aceite de grado ligero.
- Cubra la vestidura interior para evitar que se decolore.
- Mantenga todas las partes de goma libres de aceite y solventes.

# Cuidado del vehículo

## Motor

- Cambie el aceite del motor y el filtro antes del almacenado, ya que el aceite del motor usado contiene contaminantes que podrían dañar el motor.
- Arranque el motor cada 15 días por un mínimo de 15 minutos. Hágalo funcionar en ralentí rápido con el sistema de control de clima en desempañado hasta que el motor alcance la temperatura de operación normal.
- Con el pie en el pedal del freno, cambie a todas las velocidades mientras el motor está funcionando.
- Se recomienda cambiar el aceite del motor antes de volver a usar el vehículo.

## Sistema de combustible

- Llene el tanque de combustible con combustible de alta calidad hasta el primer corte automático de la boquilla de la bomba de combustible.

## Sistema de enfriamiento

- Protección contra temperaturas de congelación.
- Cuando saque el vehículo del almacenado, verifique el nivel de líquido refrigerante. Confirme que no haya fugas en el sistema de enfriamiento y que el líquido esté en el nivel recomendado.

## Batería

- Compruebe y recargue según sea necesario. Mantenga limpias las conexiones.
- Si va a almacenar el vehículo por más de 30 días sin recargar la batería, recomendamos que desconecte los cables de la batería para mantener su carga para un arranque rápido.

**Nota:** Si se desconectan los cables de la batería, será necesario restablecer las funciones de la memoria.

## Frenos

- Asegúrese de que los frenos y el freno de estacionamiento estén totalmente liberados.

## Llantas

- Mantenga la presión de aire recomendada.

## Otros puntos misceláneos

- Asegúrese de que todos los varillajes, cables, palancas y clavijas debajo del vehículo están cubiertos con grasa para prevenir el óxido.
- Mueva los vehículos al menos 7,5 m cada 15 días para lubricar las piezas de operación y prevenir la corrosión.

## Retiro del vehículo del almacenado

Si el vehículo ya no va a estar almacenado, haga lo siguiente:

- Lave el vehículo para eliminar cualquier suciedad o capa de grasa acumulada en las superficies de las ventanas.
- Verifique si los limpiaparabrisas están deteriorados.

## Cuidado del vehículo

---

- Verifique debajo del cofre para ver si hay materiales extraños que pudieran haberse acumulado durante el almacenado, como nidos de ratones o ardillas.
- Verifique el escape en busca de cualquier material extraño que pudiera haberse acumulado durante el almacenado.
- Verifique la presión de las llantas y ajuste de acuerdo a la etiqueta de las llantas.
- Verifique el funcionamiento del pedal del freno. Maneje el vehículo 4,5 m hacia adelante y hacia atrás para eliminar el óxido acumulado.
- Verifique los niveles de líquidos (incluyendo el líquido refrigerante, el aceite y la gasolina) para asegurarse de que no haya fugas y de que los líquidos estén en los niveles recomendados.
- Si retira la batería, limpie los extremos de los cables de la batería e inspeccione en busca de daños.

Contacte a un concesionario autorizado si tiene alguna duda o problema.

# Ruedas y llantas

## INFORMACIÓN GENERAL

### Aviso a los propietarios de vehículos utilitarios, camiones y camionetas

#### AVISOS

 Los vehículos utilitarios tienen un índice significativamente mayor de volcaduras que otros tipos de vehículos. Para reducir el riesgo de sufrir lesiones graves o la muerte a causa de un volcamiento u otro tipo de choque, evite hacer virajes cerrados y maniobras bruscas, maneje a velocidades seguras para las condiciones, mantenga las llantas infladas correctamente, evite sobrecargar o cargar incorrectamente su vehículo y asegúrese de que cada pasajero esté usando los cinturones de seguridad correctamente.

 En un choque con volcadura, la probabilidad de muerte es mucho mayor para una persona que no lleva cinturón de seguridad, que para una que sí lo lleva. Todos los ocupantes deben usar cinturones de seguridad, y los niños y bebés deben usar las protecciones adecuadas para minimizar el riesgo de lesión o de expulsión.

 No confie demasiado en la capacidad de los vehículos con tracción en las cuatro ruedas. Si bien los vehículos con tracción en las cuatro ruedas pueden acelerar mejor que los de tracción en dos ruedas en situaciones que requieran baja tracción, estos no frenan más rápido. Siempre maneje a una velocidad segura.



E145298

Los vehículos utilitarios, camiones y camionetas se maniobran en forma diferente a los vehículos de pasajeros en las diversas condiciones de manejo que pueden encontrarse en calles, carreteras y a campo traviesa. Los vehículos utilitarios, camiones y camionetas no están diseñados para tomar curvas a velocidades tan altas como los automóviles de pasajeros, así como tampoco los vehículos deportivos bajos están diseñados para desempeñarse satisfactoriamente en condiciones de todo terreno.

Lea el manual del propietario y sus suplementos para informarse específicamente de las características de cada equipo, así como las instrucciones de manejo seguro y todas las precauciones adicionales, para reducir el riesgo de sufrir accidentes o lesiones graves.

#### Sistema de tracción en las cuatro ruedas (si está equipado)

Un vehículo equipado con tracción en las cuatro ruedas (cuando lo seleccione) tiene la capacidad de usar las cuatro ruedas para obtener energía. Esto aumenta la tracción y puede permitirle manejar con seguridad sobre terrenos y caminos en condiciones que los vehículos convencionales con tracción en dos ruedas no pueden recorrer.

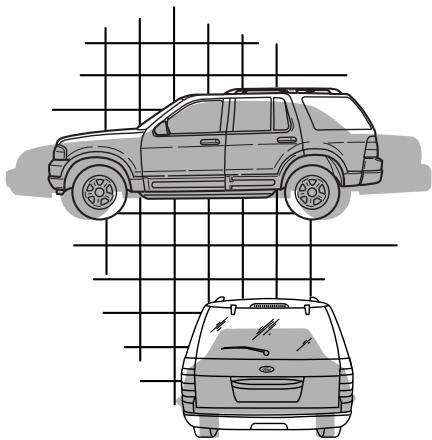
# Ruedas y llantas

En algunos modelos de tracción en las cuatro ruedas, el cambio inicial de la tracción de dos ruedas a la de cuatro ruedas mientras el vehículo está en movimiento, puede causar un ruido de golpe sordo o matraqueo momentáneo. Estos sonidos son normales ya que la tracción delantera comienza a acelerar; no son una causa de preocupación.

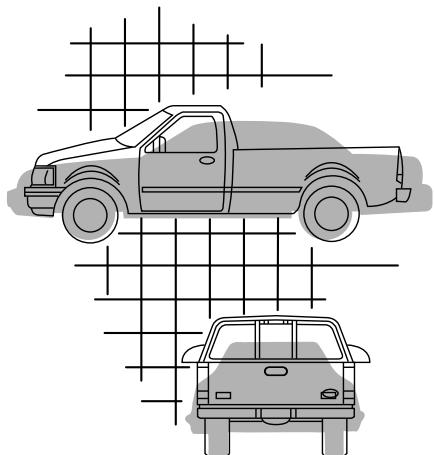
## En qué se diferencia su vehículo de los demás

Los vehículos utilitarios deportivos y las camionetas pueden presentar algunas diferencias perceptibles en comparación a otros vehículos. Su vehículo puede ser:

- Más alto: para permitir una capacidad de transporte de carga superior y para permitir que viaje sobre terrenos irregulares sin quedar atrapado o dañar los componentes de la parte inferior de la carrocería.
- Más corto: para otorgar la capacidad de aproximarse a las pendientes y sobrepasar la cima de una colina sin quedar atrapado o dañar los componentes de la parte inferior de la carrocería. Aunque hay igualdad en todos los demás aspectos, una distancia entre ejes más corta puede hacer que su vehículo responda más rápido a la dirección que un vehículo con una distancia entre ejes más larga.
- Más angosto: para proporcionar mayor maniobrabilidad en espacios estrechos, especialmente en uso de todo terreno.



E145299



E168583

# Ruedas y llantas

Como resultado de las diferencias en dimensiones indicadas arriba, los vehículos utilitarios deportivos y las camionetas generalmente tienen un centro de gravedad superior y una mayor diferencia en el centro de gravedad entre las condiciones con carga y sin carga. Estas diferencias que hacen que su vehículo sea tan versátil también provocan que se maniobre en forma diferente a otros vehículos comunes de pasajeros.

## CUIDADO DE LAS LLANTAS

### Información acerca del grado de uniformidad de la calidad de las llantas



E142542

Los grados de calidad de las llantas se aplican a las llantas neumáticas nuevas para automóviles de pasajeros. La información acerca de los grados de calidad de las llantas se puede encontrar, si corresponde, en el flanco de las llantas entre el hombro de la banda de rodadura y la sección de ancho máximo. Por ejemplo: **Treadwear 200, Traction AA, Temperature A**.

Estos grados de calidad de las llantas se determinan según normas establecidas por el Departamento de Transporte de los Estados Unidos.

Los grados de calidad de las llantas se aplican a las llantas neumáticas nuevas para automóviles de pasajeros. No se aplican a las llantas para nieve de banda de rodadura profunda, las llantas de refacción economizadoras de espacio o para uso provisional, las llantas para camiones ligeros o del tipo LT, las llantas de diámetros nominales (rin) de 10 a 12 pulgadas o las llantas de producción limitada, en conformidad con lo establecido en el Capítulo 49 del Código de Reglamentos Federales, Parte 575.104 (c)(2).

### Grados de calidad de las llantas del Departamento de Transporte de los EE.

**UU.:** el Departamento de Transporte de los Estados Unidos exige que Ford Motor Company le suministre a usted la siguiente información acerca de los grados de calidad de las llantas, exactamente como el gobierno estadounidense la redactó (la traducción a continuación es una traducción libre no oficial que no fue redactada por el gobierno estadounidense; para todos los efectos, consulte el texto original en inglés o la traducción oficial (de existir) redactados por el gobierno estadounidense).

### Desgaste de la banda de rodadura

La clasificación de calidad relativa al desgaste de la banda de rodadura es una clasificación comparativa basada en la tasa de desgaste de la llanta, establecida a partir de pruebas realizadas en condiciones controladas en una pista de pruebas específica a cargo del gobierno estadounidense. Por ejemplo, una llanta de grado 150 se desgastaría una y media veces ( $1\frac{1}{2}$ ) más en la pista de prueba gubernamental que una llanta de grado 100. El desempeño relativo de las llantas

# Ruedas y llantas

depende, sin embargo, de las condiciones reales de uso y puede apartarse significativamente de la norma debido a variaciones en los estilos de conducción, las prácticas de servicio y las diferencias en las características del camino y el clima.

## Tracción, AA A B C

### ALERTA

 La clasificación de calidad relativa a la tracción está basada en pruebas de tracción de frenado al desplazarse en línea recta, y no toma en cuenta factores como la aceleración, virajes, hidroplaneo ni de tracción máxima instantánea.

Los grados de la tracción, de mayor a menor, son AA, A, B, y C. Los grados representan la capacidad de la llanta para detener el vehículo sobre pavimento mojado, medida en condiciones controladas establecidas en la norma gubernamental en superficies de prueba de asfalto y concreto de características específicas. Una llanta tipo C podría tener un desempeño deficiente en cuanto a la tracción.

## Temperatura A B C

### ALERTA

 La clasificación de calidad relativa a la temperatura para esta llanta se establece para una llanta debidamente inflada y no sobrecargada. Factores como la velocidad excesiva, el inflado deficiente y las cargas excesivas, ya sea individualmente o en combinación, pueden causar el calentamiento progresivo y posibles fallas de las llantas.

Las clases de temperatura son A (la más alta), B y C, que representan la resistencia de la llanta a la generación de calor y su capacidad de disiparlo cuando se prueban en condiciones controladas en una rueda de prueba de laboratorio especificada.

Altas temperaturas sostenidas pueden hacer que el material de la llanta se degrade y se reduzca su vida útil, y las temperaturas excesivas pueden provocar fallas súbitas de las llantas. La clase C corresponde a un nivel de rendimiento que deben cumplir todas las llantas de vehículos de pasajeros de acuerdo con la Norma Federal de Seguridad para Vehículos Motorizados N.º 139. Las clases B y A representan niveles de desempeño de las llantas que son superiores al nivel mínimo exigido por la ley, medidos en la rueda de prueba de laboratorio.

## Glosario de terminología de llantas

**\*Etiqueta de llantas:** una etiqueta que muestra los tamaños de llantas del equipamiento original, la presión de inflado recomendada y el peso máximo que puede transportar el vehículo.

**\*Número de identificación de la llanta (TIN):** número en el costado de cada llanta que proporciona información acerca de la marca de la llanta y de la planta del fabricante, el tamaño de la llanta y la fecha de fabricación. Conocido también como código DOT.

**\*Presión de inflado:** medida de la cantidad de aire en la llanta.

**\*Carga estándar:** clase de llantas, de los tipos P-Metric y Metric, diseñada para resistir su capacidad máxima de carga cuando están infladas según la presión establecida. Por ejemplo: para llantas P-Metric 2,4 bar o 2,5 bar, según el tamaño de la llanta, y para Metric 2,5 bar. Si se aumenta la presión de inflado por encima de ese valor, no aumentará la capacidad máxima de carga de esas llantas.

# Ruedas y llantas

**\*Carga extra:** una clase de llantas, de los tipos P-metric y Metric, diseñada para soportar cargas máximas mayores cuando están infladas a 2,9 bar. Si se aumenta la presión de inflado por encima de ese valor, no aumentará la capacidad máxima de carga de esas llantas.

**\*kPa:** kilopascales, unidad de presión del aire del sistema métrico.

**\*PSI:** libras por pulgada cuadrada, una unidad de presión de aire del sistema estándar estadounidense.

**\*Presión de inflado en frío:** la presión de la llanta cuando el vehículo ha estado parado y no expuesto directamente al sol durante una hora o más, y antes de que el vehículo haya recorrido 1 milla (1.6 kilómetros).

**\*Presión de inflado recomendada:** la presión de inflado en frío que se indica en la etiqueta de certificación de conformidad con las normas de seguridad (fija al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar del pestillo de la puerta, próximos a la posición de asiento del conductor), o en la etiqueta de las llantas que se encuentra en el pilar B o en el borde de la puerta del conductor.

**Pilar B:** la barra estructural al costado del vehículo que se encuentra detrás de la puerta delantera.

**\*Zona del talón de la llanta:** la zona de la llanta que hace contacto con el rin.

**\*Costado de la llanta:** el área entre la ceja y el área de rodadura de la llanta.

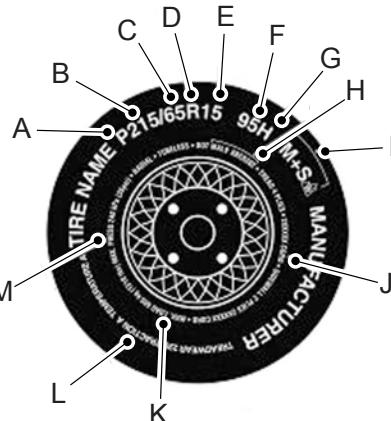
**\*Banda de rodadura de la llanta:** la zona perimetral de la llanta que hace contacto con el camino una vez montada en el vehículo.

**\*Rim:** el soporte metálico de la llanta o de un conjunto de llanta y cámara, sobre el cual asientan los talones de la llanta.

## Información indicada en el flanco de la llanta

Las normas federales de Estados Unidos y Canadá requieren que los fabricantes de llantas incluyan información estandarizada en el costado de las llantas. Dicha información identifica las llantas y describe sus características fundamentales, y también indica el Número de identificación de la llanta del DOT de los Estados Unidos para la certificación estándar de seguridad y en caso de un retiro.

## Información en llantas tipo P



E142543

P215/65R15 95H es un ejemplo de un tamaño de llanta, índice de carga y régimen de velocidad. A continuación, se enumeran las definiciones de estos elementos. (Tome en cuenta que el tamaño de llanta, índice de carga y régimen de velocidad de su vehículo pueden diferir de los de este ejemplo.)

## Ruedas y llantas

A. **P:** indica una llanta, diseñada por la Tire and Rim Association, que se puede usar para servicio en vehículos utilitarios deportivos, minivanes y camionetas. **Nota:** Si el tamaño de la llanta no comienza con una letra, esto puede significar que fue diseñada por la European Tire and Rim Technical Organization o la Japan Tire Manufacturing Association.

B. **215:** indica el ancho nominal de la llanta, en milímetros, de borde a borde del costado. En general, mientras mayor sea el número, más ancha es la llanta.

C. **.65:** indica la proporción dimensional, que representa la relación de altura y ancho de la llanta.

D. **R:** indica una llanta tipo radial.

E. **15:** indica el diámetro de la rueda o del rin en pulgadas. Si se quiere cambiar el tamaño de las ruedas del vehículo, se deberán adquirir llantas nuevas que correspondan al diámetro de las ruedas nuevas.

F. **95:** indica el índice de carga de la llanta. Es un índice asociado al peso que puede resistir una llanta. Es posible que esta información se encuentre en el Manual del propietario. Si no es así, comuníquese con un distribuidor local de llantas.

**Nota:** Es posible que esta información no esté presente en todas las llantas, dado que las leyes estadounidenses y otras no la exigen.

G. **H:** indica el régimen de velocidad de la llanta. El régimen de velocidad indica la velocidad a la que se puede someter la llanta durante períodos prolongados, en condiciones estándar de carga y de presión de inflado. Es posible que las llantas de su vehículo funcionen en condiciones de carga y de presión de inflado distintas a

las condiciones estándar. Puede que haya que hacer ajustes al régimen de velocidad de la llanta debido a las diferencias en las condiciones. Las calificaciones van de 130 km/h a 299 km/h. Estos regímenes se enumeran en el siguiente cuadro.

**Nota:** Es posible que esta información no esté presente en todas las llantas, dado que las leyes estadounidenses y otras no la exigen.

Rotulación del régimen	km/h
M	130
N	140
Q	159
R	171
S	180
T	190
U	200
H	210
V	240
W	270
Y	299

**Nota:** En el caso de llantas de un grado de velocidad máxima superior a 240 km/h, los fabricantes de llantas utilizan a veces las letras ZR. Para aquellos que tienen una capacidad de velocidad máxima superior a 299 km/h, los fabricantes de llantas siempre usan las letras ZR.

H. **Número de identificación de la llanta del DOT de los EE. UU.:** este número comienza con la sigla DOT e indica que la llanta cumple con todas las normas federales. Los próximos dos números o letras son el código de la planta en la que se fabricó la llanta, los dos siguientes son

# Ruedas y llantas

---

el código del tamaño de la llanta y los últimos cuatro números representan la semana y año en los que se fabricó la llanta. Por ejemplo, los números 317 significan la semana 31 de 1997. A partir de 2000, los números llevan cuatro dígitos. Por ejemplo, 2501 significa la semana 25 de 2001. Los números intermedios son códigos de identificación que se usan para seguimiento. Esta información se utiliza para comunicarse con los clientes si un defecto en las llantas exige una campaña de retorno de seguridad.

**I. M+S o M/S:** lodo y nieve,

**AT:** todo terreno, o

**AS:** toda estación.

**J. Composición de las bandas de las llantas y material usado:** indica el número de bandas o el número de capas de la tela revestida de hule en la banda de rodadura y costados de las llantas. Los fabricantes de llantas también deben indicar los materiales de las lonas y de los flancos, que incluyen acero, nilón, poliéster y otros.

**K. Carga máxima:** indica la capacidad máxima de carga, en kilogramos y libras, que la llanta puede transportar (fija al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar del pestillo de la puerta, próximos a la posición de asiento del conductor), o en la etiqueta de las llantas que se encuentra en el pilar B o en el borde de la puerta del conductor.

**L. Clasificación de calidad por índice de desgaste, tracción y temperatura:**

\***Índice de desgaste:** el índice de desgaste es una clasificación comparativa basada en la tasa de desgaste de la llanta cuando se prueba en condiciones controladas en una pista de prueba gubernamental específica. Por ejemplo, una llanta de grado 150 se desgastaría  $1\frac{1}{2}$  veces más en la pista de prueba gubernamental que una llanta de grado 100.

\***Tracción:** los grados de la tracción, del más alto al más bajo, son AA, A, B y C. Los grados representan la capacidad de la llanta para detener el vehículo sobre pavimento mojado, medida en condiciones controladas establecidas en la norma gubernamental en superficies de prueba de asfalto y concreto de características específicas. Una llanta tipo C podría tener un desempeño deficiente en cuanto a la tracción.

\***Temperatura:** los grados de temperatura son A (el más alto), By C, que representan la resistencia de la llanta a la generación de calor y su capacidad de disiparlo cuando se prueba en condiciones controladas en una llanta de prueba de laboratorio especificada.

**M. Presión de inflado máxima:** indica la presión máxima permitida por los fabricantes de llantas o la presión con la cual la llanta puede transportar la carga máxima. Esta presión normalmente es mayor que la presión de inflado en frío recomendada por el fabricante del vehículo, que se puede encontrar en la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad (fija al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar del pestillo de la puerta, próximos a la posición de

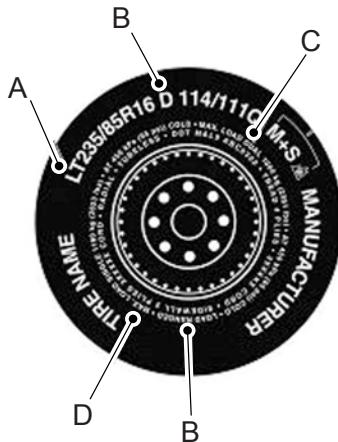
# Ruedas y llantas

asiento del conductor), o en la etiqueta de las llantas que se encuentra en el pilar B o el borde de la puerta del conductor. La presión de inflado en frío nunca debe ser inferior a la presión recomendada en la etiqueta del vehículo.

Los proveedores de llantas podrían incluir marcas, notas o advertencias adicionales, tales como carga estándar o radial sin cámara.

## Información adicional indicada en el flanco de la llanta en el caso de llantas del tipo LT

**Nota:** Los grados de calidad de las llantas no se aplican a este tipo de llantas.



Las llantas tipo LT tienen información adicional de la indicada en las llantas tipo P. Las diferencias se describen a continuación.

A. **LT:** indica una llanta, diseñada por la Tire and Rim Association para servicio en camionetas.

B. **Límites de carga e inflado para carga:** indica las capacidades de transporte de carga de las llantas y sus límites de inflado.

C. **Carga máxima dual en lb (kg) a psi (kPa) en frío:** indica la capacidad de carga máxima y la presión de las llantas cuando la llanta se usa en pares; un par es cuando se instalan cuatro llantas en el eje trasero (un total de seis o más llantas en el vehículo).

D. **Carga máxima sencilla en lb (kg) a psi (kPa) en frío:** indica la capacidad de carga máxima y la presión de las llantas cuando la llanta se usa sola; una sola llanta se define así cuando se ponen dos llantas (total) en el eje trasero.

## Información en llantas tipo T

T145/80D16 es un ejemplo de un tamaño de llanta.

**Nota:** El tamaño de llanta provisional para su vehículo puede ser diferente al de este ejemplo. Los grados de calidad de las llantas no se aplican a este tipo de llantas.

# Ruedas y llantas



E142545

Las llantas tipo T tienen información adicional de la indicada en las llantas tipo P. Las diferencias se describen a continuación.

A. **T:** indica un tipo de llanta, diseñada por la Tire and Rim Association, para servicio provisional en automóviles, vehículos utilitarios deportivos, minivanes y camionetas.

B. **145:** indica el ancho nominal de la llanta, en milímetros, de borde a borde del costado. En general, mientras mayor sea el número, más ancha es la llanta.

C. **80:** indica la proporción dimensional, que representa la relación de altura y ancho de la llanta. Números de 70 o menos indican flancos cortos.

D. **D:** indica una llanta de tipo diagonal.

**R:** indica una llanta tipo radial.

E. **16:** indica el diámetro de la rueda o llanta en pulgadas. Si se quiere cambiar el tamaño de las ruedas del vehículo, se deberán adquirir llantas nuevas que correspondan al diámetro de las ruedas nuevas.

## Ubicación de la etiqueta de las llantas

En el pilar B o en el borde de la puerta del conductor, encontrará una etiqueta de las llantas, que indica la presión de inflado de las llantas según su tamaño y otras informaciones importantes. Ver **Transporte de carga** (página 267).

## Inflado de las llantas

Para una operación segura del vehículo, es necesario que las llantas estén infladas correctamente. Recuerde que una llanta puede perder hasta la mitad de su presión de aire sin verse desinflada.

Revise sus llantas todos los días, antes de empezar a manejar. Si una parece estar más baja que las otras, utilice un manómetro para inspeccionar la presión de todas las llantas y ajustarlas según sea necesario.

Al menos una vez al mes y también antes de emprender viajes largos, inspeccione todas las llantas y mida la presión de aire con un manómetro para llantas (incluida la llanta de refacción, si está provista). Inflé todas las llantas en conformidad con la presión de inflado recomendada por Ford Motor Company.

Es muy importante que adquiera un manómetro de llantas confiable, ya que los manómetros automáticos de las estaciones de servicio podrían ser inexactos. Ford recomienda el uso de manómetros digitales o de carátula para llantas, en lugar de los manómetros de varilla.

## Ruedas y llantas

Utilice el valor de la presión de inflado en frío recomendado, a fin de obtener un desempeño y desgaste óptimos de las llantas. El inflado insuficiente o excesivo puede causar patrones de desgaste dispares.

### ALERTA

 El inflado insuficiente es la causa más común de fallas de las llantas y podría tener como consecuencia un agrietamiento grave de las llantas, la separación de la banda de rodadura o "reventones", con la consiguiente pérdida inesperada del control del vehículo y un mayor riesgo de lesiones. El inflado insuficiente aumenta la deformación del costado y la resistencia de rodadura, lo que tiene como consecuencia la acumulación de calor y el daño interno a la llanta. También podría ocasionar esfuerzos innecesarios en la llanta, desgaste irregular, pérdida de control del vehículo y accidentes. Las llantas pueden perder hasta la mitad de su presión de aire sin verse desinfladas.

Siempre infle sus llantas en conformidad con la presión de inflado recomendada por Ford, incluso si esta es menor a la información de presión máxima de inflado que se muestra en la llanta. La presión de inflado de llantas recomendada por Ford se encuentra en la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad (fija al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar del pestillo de la puerta, próximos a la posición de asiento del conductor), o en la etiqueta de las llantas que se encuentra en el pilar B o el borde de la puerta del conductor. Si no se siguen las recomendaciones de presión de las llantas, podría crear patrones de desgaste dispares y afectar la forma de manejo de su vehículo.

**Nota:** No reduzca la presión de las llantas para cambiar las características de marcha del vehículo. Si no mantiene la presión de inflado al nivel especificado por Ford, su vehículo podría sufrir de una irregularidad denominada bamboleo. El bamboleo consiste en fuertes vibraciones y oscilaciones del volante de dirección después de que el vehículo ha pasado por un levantamiento o una depresión en el camino que no se amortiguan por sí solas. El bamboleo podría ser resultado de llevar las llantas muy por debajo del nivel de inflado recomendado, de usar llantas inadecuadas (rango de carga, tamaño o tipo) y de modificaciones en el vehículo como el uso de kits de elevación. En caso de que su vehículo experimente bamboleo, debe reducir lentamente la velocidad, ya sea quitando el pie del pedal del acelerador o aplicando ligeramente el freno. El bamboleo cesará a medida que se reduzca la velocidad del vehículo.

**Máxima presión de inflado:** es la presión máxima permitida por los fabricantes de la llanta y la presión con la cual la llanta puede transportar la carga máxima. Esta presión normalmente es mayor que la presión de inflado en frío recomendada por el fabricante del vehículo, que se puede encontrar en la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad (fija al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar del pestillo de la puerta, próximos a la posición de asiento del conductor), o en la etiqueta de las llantas que se encuentra en el pilar B o el borde de la puerta del conductor. La presión de inflado en frío nunca debe ser inferior a la presión recomendada en la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad o en la etiqueta de las llantas, ambas presentes en el vehículo.

## Ruedas y llantas

Cuando se producen cambios de la temperatura en el ambiente, las presiones de inflado de las llantas también cambian. Una caída de temperatura de 10 °F (6 °C) puede causar una disminución correspondiente de 1 psi (7 kPa) en la presión de inflado. Revise la presión de las llantas con frecuencia y ajústelas a la presión correcta, la cual se puede encontrar en la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad o en la etiqueta de las llantas, ambas presentes en el vehículo.

Para inspeccionar la presión de las llantas:

1. Asegúrese de que las llantas estén frías, es decir, que no hayan rodado ni siquiera una milla.

**Nota:** Si está inspeccionando la presión estando calientes las llantas (por ejemplo, cuando hayan rodado más de 1 milla [1.6 kilómetros]), no deje salir aire para reducir la presión de aire. Las llantas están calientes debido al uso, y es normal que la presión aumente por encima del valor en frío recomendado. Una llanta caliente a una presión de inflado igual a la presión recomendada en frío o menor que esta podría estar considerablemente desinflada.

**Nota:** Si debe conducir una cierta distancia para conseguir aire para las llantas, inspeccione y tome nota de la presión al salir a la estación de servicio y agregue la presión de aire necesaria cuando llegue allá. Es normal que las llantas se calienten y que la presión de aire aumente cuando conduce.

2. Retire el tapón de la válvula de una llanta y luego haga presión firme sobre el manómetro de llantas contra la válvula para medir la presión.

3. Agregue suficiente aire hasta alcanzar la presión de aire recomendada.

**Nota:** Si infla la llanta en exceso, haga presión sobre el vástago metálico en el centro de la válvula para liberar aire. Luego vuelva a medir la presión con el manómetro para llantas.

4. Vuelva a colocar la tapa de válvula.

5. Repita este procedimiento en todas las llantas, incluida la de refacción.

**Nota:** Algunas llantas de refacción utilizan una presión de inflado mayor de la de las demás llantas. En el caso de las llantas de refacción pequeñas tipo T, consulte la información de la llanta y rueda de repuesto para obtener una descripción. Almacene y mantenga la llanta a 4.15 bar. En el caso de las llantas de refacción de tamaño normal y desiguales, consulte la información acerca de los conjuntos de ruedas y llantas de refacción desiguales para obtener una descripción. Almacene y mantenga la presión máxima de inflado al valor de la presión de las llantas delanteras o traseras, como se indica en la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad o en la etiqueta de las llantas.

6. Inspeccione visualmente las llantas para asegurarse de que no haya clavos ni otros objetos incrustados que pudieran perforar la llanta y provocar una fuga de aire.

7. Verifique los costados para asegurarse de que no tengan grietas, cortes ni protuberancias.

### Inspección de las llantas y de los vástagos de las válvulas de las llantas

Inspeccione periódicamente las bandas de rodadura de las llantas en busca de desgaste dispares o excesivo, y retire objetos, como piedras, clavos y trozos de vidrio que pudieran haberse incrustado en las ranuras de la banda de rodadura.

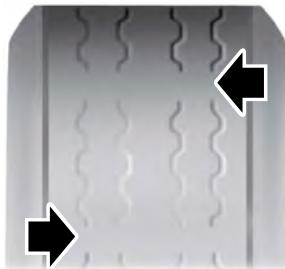
Inspeccione las llantas y los vástagos de válvulas en busca de agujeros, grietas y cortes por donde pudiera fugarse el aire, y

# Ruedas y llantas

de ser necesario, repare o reemplace la llanta o reemplace el vástago de válvula. Inspeccione los flancos de las llantas en busca de grietas, cortes, magulladuras y otras señales de daños y de desgaste excesivo. Si sospecha que hay daños internos en la llanta, desmóntela e inspecciónela en caso de que fuera necesario repararla o reemplazarla. Por su seguridad, no utilice llantas que estén dañadas o que muestren señales de desgaste excesivo, dado que es más probable que sufra un reventón u otro tipo de falla.

El mantenimiento incorrecto o inadecuado del vehículo puede provocar que las llantas se desgasten en forma anormal. Inspeccione frecuentemente todas las llantas, incluida la de refacción, y reemplace toda llanta que presente una o más de las siguientes condiciones:

## Desgaste de las llantas



E142546

Cuando la banda de rodadura de una llanta se haya desgastado hasta que la profundidad de la banda sea de un dieciseisavo de pulgada (2 mm), se debe reemplazar la llanta a fin de prevenir derrapes del vehículo y el hidroplaneo de las llantas. Cuando la banda de rodadura se haya desgastado hasta que su

profundidad sea de un dieciseisavo de pulgada (2 mm), se harán visibles en la llanta los indicadores de desgaste de la banda de rodadura, que son tiras estrechas de goma lisa transversales al dibujo de la banda de rodadura.

Cuando la banda de rodadura de la llanta se desgasta a la misma altura que estas barras de desgaste, la llanta está gastada y deberá ser reemplazada.

## Daños

Inspeccione periódicamente las bandas de rodadura y los flancos de las llantas en busca de daños, (como abultamientos y protuberancias en la banda de rodadura o en los flancos, grietas en las ranuras de la banda de rodadura y separaciones en la banda de rodadura y en los flancos). Si observa daños o sospecha que los hay, solicite a un profesional que inspeccione las llantas de su vehículo. Las llantas se pueden dañar durante el uso fuera de la carretera, de modo que también se recomienda una inspección posterior a dicho uso.

## Envejecimiento

### ALERTA

 Las llantas se degradan con el paso del tiempo, dependiendo de muchos factores, como el clima, las condiciones de almacenamiento y las condiciones de uso (carga, velocidad, presión de inflado), a los que las llantas están expuestas a lo largo de su vida útil.

En general, las llantas se deben reemplazar cada seis años, independiente del desgaste de la banda de rodadura. Sin embargo, el calor presente en los climas cálidos y las situaciones frecuentes de altas cargas pueden acelerar el proceso de envejecimiento y es posible que sea necesario reemplazar las llantas con mayor frecuencia.

Debe reemplazar la llanta de refacción cuando cambie las llantas normales, o después de seis años debido al envejecimiento, incluso si no se ha utilizado.

## Número de identificación de la llanta del DOT de los EE. UU.

Las normas federales de Estados Unidos y Canadá requieren que los fabricantes de llantas incluyan información estandarizada en el costado de las llantas. Dicha información identifica las llantas y describe sus características fundamentales, y también indica el Número de identificación de la llanta del DOT de los Estados Unidos para la certificación estándar de seguridad y en caso de un retiro.

Este comienza con la sigla DOT e indica que la llanta cumple todos los estándares federales. Los próximos dos números o letras son el código de la planta en la que se fabricó la llanta, los dos siguientes son el código del tamaño de la llanta y los últimos cuatro números representan la

semana y año en los que se fabricó la llanta. Por ejemplo, los números 317 significan la semana 31 de 1997. A partir de 2000, los números llevan cuatro dígitos. Por ejemplo, 2501 significa la semana 25 de 2001. Los números intermedios son códigos de identificación que se usan para seguimiento. Esta información se utiliza para comunicarse con los clientes si un defecto en las llantas exige una campaña de retorno de seguridad.

## Requisitos para el reemplazo de las llantas

Su vehículo está provisto de llantas que han sido diseñadas para proporcionarle una conducción segura y un buen control del vehículo.

### AVISOS

 Solo use llantas y ruedas de reemplazo que sean del mismo tamaño, índice de carga, régimen de velocidad y tipo (como P-metric en vez de LT-metric, o toda estación en vez de todo terreno) de las proporcionadas originalmente por Ford. El tamaño recomendado de las llantas y ruedas se encuentra en la etiqueta de certificación de conformidad con las normas de seguridad o en la etiqueta de la llanta. Si la información no se encuentra en dichas etiquetas, deberá ponerse en contacto con su concesionario autorizado lo antes posible. El uso de llantas o ruedas no recomendadas por Ford puede afectar negativamente la seguridad y el desempeño de su vehículo, que puede resultar en el aumento del riesgo de pérdida de control del vehículo, de volcaduras del vehículo y de lesiones personales que pudieran ser mortales. De manera adicional, el uso de llantas y ruedas no recomendadas podría causar

# Ruedas y llantas

## AVISOS

fallas en la dirección, en la suspensión, en el eje, en la caja de transferencia y en la unidad de transferencia de potencia. Si tiene dudas acerca del reemplazo de las llantas, comuníquese con su concesionario autorizado lo antes posible.

 A fin de reducir el riesgo de lesiones graves, cuando se instalen llantas nuevas o reparadas en sus rines, evite exceder la presión máxima que se indica en el flanco de la llanta al asentar sobre el rín el talón de la llanta (cuando no se observen las precauciones adicionales que se indican más adelante). Si la ceja no se asienta a la presión máxima indicada, lubríquela una vez más y vuelva a intentarlo.

Al inflar la llanta para presiones de montaje hasta 1,38 bar superiores a la presión máxima en el flanco de la llanta, se deben tomar las siguientes precauciones para proteger a la persona que realiza la instalación:

1. Cerciórese de que la llanta y la rueda sean del tamaño correcto.
2. Vuelva a lubricar el talón y la zona de asentamiento del talón sobre el rín.
3. Colóquese al menos a 3,6 m de distancia del conjunto de la llanta y rueda.
4. Utilice dispositivos de protección de la vista y de los oídos.

Si desea instalar una llanta cuya presión esté 1,38 bar por arriba de la presión máxima indicada, la instalación debe realizarla un concesionario Ford u otro servicio de llantas profesional.

## AVISOS

Siempre infle las llantas con armazón de acero con un inflador a distancia y la persona que las infla debe estar al menos a 3,6 m de distancia del conjunto de la llanta y rueda.

**Importante:** Recuerde reemplazar los vástagos de las válvulas de aire de las ruedas cuando reemplace las llantas del vehículo.

En general, se debería reemplazar en parejas las llantas delanteras y traseras.

Los sensores de presión de las llantas montados en las ruedas no están diseñados para uso en ruedas de posventa.

El uso de ruedas o llantas no recomendadas por Ford Motor Company podría afectar el funcionamiento del sistema de monitoreo de la presión de las llantas.

Si el indicador del sistema de monitoreo de presión de las llantas parpadea, significa que el sistema está fallando. La llanta nueva, distinta de las provistas originalmente en su vehículo, podría ser incompatible con el sistema de monitoreo de la presión de las llantas, o algún componente del sistema podría estar dañado.

## Prácticas de seguridad

## AVISOS

 Si su vehículo queda atascado en nieve, barro o arena, evite la rotación rápida de las ruedas en vacío dado que puede desgarrar las llantas y causar una explosión. Las llantas pueden explotar en un lapso de apenas tres a cinco segundos.

 Evite hacer girar las ruedas en vacío a velocidades mayores de 56 km/h. Si lo hace, las llantas podrían sufrir daños y lesionar a alguien.

# Ruedas y llantas

## **Los hábitos de conducción tienen mucho que ver con la duración y la seguridad de las llantas.**

- \*Respete los límites legales de velocidad.
- \*Evite hacer arranques, paradas y virajes rápidos.
- \*Evite los baches y los objetos en el camino.
- \*No pase sobre los bordes de las aceras ni golpee las llantas contra la acera al estacionar.

## **Peligros en las carreteras**

No importa lo cuidadoso que usted sea al conducir, siempre existe la posibilidad que se pinche una llanta en la carretera. Conduzca lentamente hasta la zona más segura disponible, lejos del tráfico vehicular. Lo anterior podría dañar aun más la llanta pinchada, pero su seguridad es lo más importante.

Reduzca de inmediato la velocidad si usted detecta vibraciones o perturbaciones repentinas de la maniobrabilidad mientras conduce, y también cuando sospeche que una llanta o el vehículo ha sufrido daños. Conduzca con precaución hasta que pueda salir en forma segura fuera del camino. Pare y revise si las llantas están dañadas. Si una llanta está parcialmente desinflada o dañada, desínflela totalmente, desmonte la rueda y reemplácela por el conjunto de llanta y rueda de refacción. Si no puede encontrar una causa, haga remolcar el vehículo hasta el taller de reparaciones o distribuidor de llantas más cercano para que inspeccionen el vehículo.

## **Alineación de ruedas y llantas**

Los impactos fuertes al golpear el borde de una acera, o al golpear o caer en baches puede provocar la pérdida de alineación de las ruedas delanteras de su vehículo, así como daños a las llantas. Si su vehículo parece tirar hacia un lado cuando conduce, es posible que las llantas hayan perdido la alineación. Haga que un concesionario autorizado revise periódicamente la alineación de las ruedas.

La desalineación de las llantas delanteras o traseras puede provocar un desgaste disparojo y rápido de las llantas, y la debe corregir un concesionario autorizado. Los vehículos provistos de tracción en las ruedas delanteras y los provistos de suspensión trasera independiente podrían requerir la alineación de las cuatro ruedas.

Las ruedas se deben balancear periódicamente. Un conjunto de llanta y rueda desbalanceado podría acarrear el desgaste irregular de la llanta.

## **Rotación de las ruedas**

### **ALERTA**

 Si la etiqueta de las llantas muestra presiones diferentes para las llantas delanteras y traseras, y el vehículo está equipado con el sistema de monitoreo de la presión de las llantas, se debe actualizar la configuración de los sensores del sistema. Siempre utilice el procedimiento de restablecimiento del sistema luego de la rotación de las llantas. Si el sistema no se restablece, tal vez no proporcione una advertencia de presión baja de llanta cuando sea necesario. Consulte el procedimiento para restablecer el sistema de monitoreo de presión de las llantas en este capítulo.

# Ruedas y llantas

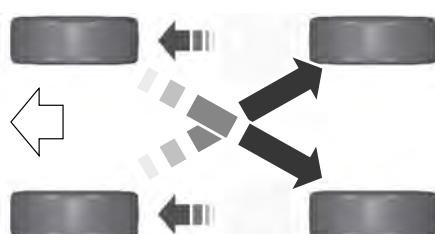
**Nota:** Si las llantas del vehículo muestran desgaste desparejo, pida a un concesionario autorizado que inspeccione la alineación y el balanceo de las ruedas, y también que inspeccione en busca de posibles problemas mecánicos y haga las correcciones que sean necesarias antes de realizar la rotación de las llantas.

**Nota:** Es posible que su vehículo esté provisto de un conjunto de rueda y llanta de refacción distinto de los normales. Se define como conjunto desigual de rueda y llanta de refacción a los conjuntos de rueda y llanta de marca, tamaño o apariencia distintos a los de los conjuntos normales de llanta y rueda. Si su vehículo tiene un conjunto desigual de rueda y llanta de refacción, debe usarlo solo temporalmente y no incluirlo en la rotación de las llantas.

**Nota:** Despues de realizar la rotación de las llantas, mida y ajuste la presión de inflado de las llantas en conformidad con las especificaciones del vehículo.

La rotación de las llantas en los intervalos recomendados (como se indica en el capítulo de mantenimiento programado) permitirá que las llantas se desgasten de forma más equilibrada, y proporcionará un mejor desempeño y una vida útil más prolongada de las llantas.

Vehículos de tracción en las ruedas traseras y vehículos de tracción en las cuatro ruedas (las ruedas delanteras se muestran al lado izquierdo del diagrama)



E142548

En ocasiones, el desgaste irregular de las llantas se puede corregir mediante la rotación de las llantas.

## USO DE CADENAS PARA NIEVE

### ALERTA

 Las llantas para nieve deben ser del mismo tamaño y deben tener el mismo índice de carga y régimen de velocidad que aquellas proporcionadas originalmente por Ford. El uso de cualquier llanta o rueda no recomendada por Ford puede afectar la seguridad y el rendimiento de su vehículo, lo que podría significar mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, volcadura, lesiones e incluso la muerte. Además, el uso de llantas y ruedas no recomendadas podría causar fallas en la dirección, la suspensión, el eje, la caja de transferencia y la unidad de transferencia de potencia.

**Nota:** Los aislantes y los amortiguadores de la suspensión son útiles para prevenir daños al vehículo. No quite estos componentes de su vehículo al usar llantas y cadenas para nieve.

## Ruedas y llantas

Las llantas de su vehículo tienen bandas de rodadura para todas las condiciones climáticas con el fin de proporcionar tracción en condiciones de lluvia y nieve. Sin embargo, en algunos climas, quizás deba utilizar llantas para nieve y cables. Si necesita usar cables, se recomienda el uso de llantas de acero (del mismo tamaño y especificaciones), ya que los cables pueden rayar las llantas de aluminio.

Siga estas pautas al usar llantas y cadenas para nieve:

- Si es posible, evite cargar el vehículo al máximo.
- Use solamente cadenas tipo cable o cadenas proporcionadas por Ford/Lincoln como accesorio o equivalente. Otras cadenas de eslabones convencionales pueden entrar en contacto con el alojamiento de la rueda y/o a la carrocería y dañarlos.
- No instale cadenas en los neumáticos delanteros, ya que esto puede interferir con los componentes de la suspensión.
- Solo ciertos cables o cadenas para nieve tienen la aprobación de Ford/Lincoln como de uso seguro en su vehículo con los siguientes neumáticos: 245/70R17, LT245/70R17, 265/70R17 y 265/60R18.
- Solo debe instalar cables o cadenas para nieve que hayan sido clasificados como SAE Class S.
- Instale las cadenas de manera segura, verificando que no toquen ningún cableado, tubería de frenos o de combustible.
- Cuando utilice cadenas para nieve, no supere las 30 mph (50 km/h) o menos en caso de que así lo recomiende el fabricante de las cadenas.

- Maneje con precaución. Si oye que las cadenas rozan o golpean el vehículo, deténgase y vuelva a ajustarlas. Si esto no funciona, saque las cadenas para evitar que el vehículo se dañe.
- Quite las cadenas cuando ya no las necesite. No use llantas para nieve sobre caminos secos.
- Compre cadenas o cables de un fabricante que claramente etiqueta la carrocería según las restricciones de dimensión. Las cadenas o cables para nieve se deben montar en pares solo en las llantas traseras.

Si tiene dudas acerca de los cables o de las cadenas para nieve, comuníquese con su concesionario Ford/Lincoln autorizado.

## SISTEMA DE MONITOREO DE PRESIÓN DE LAS LLANTAS

### ALERTA



El sistema de monitoreo de presión de las llantas no sustituye la revisión manual de la presión de la llantas.

Debe revisar periódicamente la presión de las llantas (al menos una vez al mes) usando un manómetro de presión. Si no se mantiene correctamente la presión de las llantas podría aumentar el riesgo de fallas de las llantas, de pérdida de control, de volcadura del vehículo y de lesiones personales.



Todas las llantas, incluida la de refacción (si la tiene), se deben revisar mensualmente en climas fríos y se deben inflar a la presión de inflado recomendada por el fabricante del vehículo, la que se encuentra en la etiqueta del vehículo o en la etiqueta de presión de

## Ruedas y llantas

---

inflado de llantas. (Si su vehículo tiene llantas de un tamaño distinto al que se indica en la etiqueta del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de llantas, debe determinar la presión adecuada de inflado de las llantas).

Como una función adicional de seguridad, su vehículo cuenta con sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS) que enciende un indicador de llanta con baja presión cuando una o más llantas están considerablemente desinfladas. Por consiguiente, cuando el indicador de llanta con baja presión se enciende, debe detenerse y revisar las llantas lo antes posible e inflarlas a la presión correcta. Si maneja con llantas considerablemente desinfladas, hará que estas se sobrecalienten, lo que puede provocar una falla de las llantas. Las llantas desinfladas también reducen la economía de combustible y la vida de las bandas de rodamiento de las llantas, y podría afectar la capacidad de manejo y de frenado del vehículo.

Observe que el TPMS no es un sustituto del mantenimiento adecuado de las llantas, y que es responsabilidad del conductor mantener la presión correcta de inflado, incluso si el inflado insuficiente no ha alcanzado el nivel necesario para activar el indicador de llanta con baja presión del TPMS.

El vehículo también cuenta con un indicador de falla del TPMS para señalar cuando el sistema no está funcionando en forma adecuada. El indicador de falla del TPMS se combina con el indicador de presión de llanta baja. Cuando el sistema detecta una falla, el indicador destella durante aproximadamente un minuto y luego permanece encendido en forma continua. Esta secuencia continuará en los siguientes arranques del vehículo, mientras exista la falla.

Cuando el indicador de falla esté encendido, el sistema no podrá detectar o señalar una presión de llanta baja, como es su objetivo. Las fallas del TPMS pueden obedecer a diversas razones, como la instalación de llantas o ruedas de reemplazo o ruedas distintas en el vehículo, que impidan que el TPMS funcione como corresponde. Siempre revise el indicador de falla del TPMS después de cambiar una o más llantas o ruedas en el vehículo, para asegurarse de que estas permitan el correcto funcionamiento del TPMS.

El sistema de monitoreo de presión de las llantas cumple con la Parte 15 del reglamento de la Federal Communications Commission (FCC) y con la norma RSS-210 de Industry Canada. La operación está sujeta a estas dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe causar interferencia dañina y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Normas de la FCC y con los estándares RSS de exención de licencia de Industry Canada. La operación está sujeta a estas dos condiciones:

- Este dispositivo no puede ocasionar interferencia dañina.
- Este dispositivo debe aceptar toda interferencia que reciba, incluso, interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

# Ruedas y llantas

## Cambio de llantas con un sistema de monitoreo de presión de las llantas



E142549

**Nota:** Todas las llantas de uso normal incluyen un detector de presión de la llanta ubicado en el interior de la cavidad del conjunto de rueda y llanta. El sensor de presión está unido al vástago de válvula. El sensor de presión está cubierto por la llanta por lo que no se puede ver, a menos que quite la llanta. Tenga cuidado cuando cambie las llantas a fin de evitar dañar el sensor.

Siempre repare sus llantas en un distribuidor autorizado.

Revise la presión de las llantas periódicamente (al menos una vez al mes) usando un manómetro de precisión. Consulte Inflado de las llantas en este capítulo.

## Comprensión del sistema de monitoreo de presión de las llantas

El sistema de monitoreo de presión de las llantas mide la presión de las cuatro llantas de uso normal, y envía las lecturas de la presión de las llantas al vehículo. La luz de advertencia de llanta con baja presión se iluminará si la presión de la

llanta es significativamente baja. Una vez que se enciende la luz, las llantas no están suficientemente infladas y es necesario inflarlas según la presión recomendada por el fabricante. Incluso si la luz se enciende y luego se apaga, sigue siendo necesaria la revisión de la presión de las llantas.

## Cuando se instala la llanta de refacción provisional

Cuando se ha reemplazado una de las llantas de uso normal por la de refacción provisional, el sistema continúa identificando un problema, para recordarle que la rueda y el conjunto de llanta de uso normal dañada se debe reparar y volver a colocar en el vehículo.

Para restaurar toda la funcionalidad del sistema de monitoreo de presión de las llantas, repare y vuelva a montar en el vehículo la rueda y conjunto de llanta de uso normal dañada.

## Cuando piense que el sistema no está funcionando correctamente

La función principal del sistema de monitoreo de presión de las llantas es avisarle cuando estas necesitan aire. También podría avisarle en caso de que el sistema ya no pudiera funcionar como se espera. Para obtener más información relacionada con el sistema de monitoreo de presión de las llantas, consulte la siguiente tabla:

## Ruedas y llantas

<b>Luz de advertencia de baja presión de las llantas</b>	<b>Causa posible</b>	<b>Pasos a seguir por el usuario</b>
Luz de advertencia encendida	Llanta(s) desinflada(s)	Asegúrese de que las llantas estén a la presión adecuada. Consulte Inflado de las llantas en este capítulo. Después de inflar las llantas a la presión de inflado recomendada por el fabricante, que se muestra en la Etiqueta de las llantas (ubicada en el borde de la puerta del conductor o en el pilar B), el vehículo se debe manejar cuando menos dos minutos a más de 20 mph (32 km/h) para que se apague la luz.
	Llanta de refacción en uso	Repare la rueda y conjunto de llanta de uso normal dañada y vuelva a instalarla en el vehículo para restablecer la funcionalidad del sistema. Para obtener una descripción de cómo funciona el sistema, consulte <b>Cuando se instala la llanta de refacción provisional</b> en esta sección.
	Sistema de monitoreo de presión de las llantas	Si las llantas del vehículo están debidamente infladas y la rueda de refacción no está en uso, pero la luz permanece iluminada, visite a su distribuidor autorizado lo antes posible.

# Ruedas y llantas

Luz de advertencia de baja presión de las llantas	Causa posible	Pasos a seguir por el usuario
	Rotación de las llantas sin calibración del sensor	En los vehículos con presiones diferentes para las llantas delanteras y traseras, el sistema TPMS debe calibrarse después de cada rotación de las llantas. Ver <b>Cuidado de las llantas</b> (página 364).
Luz de advertencia destellando	Llanta de refacción en uso	Repare la rueda y conjunto de llanta de uso normal dañada, y vuelva a instalarla en el vehículo para restablecer la funcionalidad del sistema. Para ver una descripción de cómo funciona el sistema, consulte <b>Cuando se instala la llanta de refacción provisional</b> en esta sección.
	Sistema de monitoreo de presión de las llantas	Si las llantas del vehículo están debidamente infladas y la rueda de refacción no está en uso, pero la luz permanece iluminada, visite a su distribuidor autorizado lo antes posible.

## Al inflar las llantas

Al poner aire a las llantas (por ejemplo, en una estación de gasolina o en el garaje), es posible que el sistema de monitoreo de presión de las llantas no responda inmediatamente.

Una vez que las llantas se inflan a la presión recomendada, deberá manejar aproximadamente dos minutos a más de 32 km/h para que la luz se apague.

## Cómo la temperatura afecta la presión de las llantas

El sistema de monitoreo de presión de las llantas controla la presión de todas las llantas neumáticas. Mientras maneja en forma normal, la presión usual de inflado de una llanta para transporte de pasajeros puede aumentar unos 14 a 28 kPa (2 a 4 psi) a partir de una situación de arranque en frío. Si el vehículo permanece

estacionado durante la noche con una temperatura exterior considerablemente menor a la del día, la presión de la llanta puede disminuir unos 21 kPa (3 psi) por cada descenso de 17 °C (30 °F) en la temperatura ambiente. Ese valor de presión más bajo podría ser detectado por el sistema de monitoreo de presión de las llantas si fuera significativamente menor que la presión de inflado recomendada, y se activaría la advertencia del sistema de llanta con baja presión.

Si se enciende la luz de advertencia de baja presión de las llantas, inspeccione visualmente todas las llantas para verificar que no estén desinfladas. Si una o más llantas están desinfladas, repárelas según sea necesario. Revise la presión de aire de las llantas de uso normal. Si hubiera alguna llanta poco inflada, maneje con cuidado al lugar más cercano donde pueda poner aire a las llantas. Inflé todas las llantas a la presión recomendada.

# Ruedas y llantas

## Procedimiento de restablecimiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas

### ALERTA

 Para determinar las presiones requeridas para su vehículo, consulte la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad (fija al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar del pestillo de la puerta, próximos a la posición de asiento del conductor), o en la etiqueta de las llantas que se encuentra en el pilar B o el borde de la puerta del conductor.

**Nota:** Debe ejecutarse el procedimiento de restablecimiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas después de la rotación de las llantas en los vehículos que requieren diferentes presiones de llanta recomendadas para las llantas delanteras en comparación con las llantas traseras.

### Información general

Para proporcionar la capacidad de transporte de carga del vehículo, algunos vehículos requieren diferentes presiones de llanta recomendadas para las llantas delanteras en comparación con las llantas traseras. El sistema de monitoreo de presión de las llantas de estos vehículos está diseñado para encender la luz de advertencia de baja presión de las llantas en dos presiones diferentes: una para las llantas delanteras y otra para las llantas traseras.

Debido a que las llantas deben rotarse para proporcionar un rendimiento uniforme y una máxima vida útil, el sistema de monitoreo de presión de las llantas debe saber cuándo se rotan las llantas para determinar cuál conjunto de llantas está en la parte delantera y cuál está en la parte trasera. Con esta información, el sistema puede detectar y advertir de forma correcta una situación de baja presión de las llantas.

Consejos de restablecimiento del sistema:

- Para disminuir las posibilidades de interferencia desde otro vehículo, realice el procedimiento de restablecimiento del sistema al menos a un metro (tres pies) de distancia de otro vehículo de Ford Motor Company que esté siendo sometido al mismo procedimiento al mismo tiempo.
- No espere más de dos minutos entre el restablecimiento de cada sensor de llanta, o el sistema se interrumpirá y será necesario repetir todo el proceso en las cuatro ruedas.
- Un sonido de claxon repetido dos veces indicará la necesidad de repetir el procedimiento.

### Realización del procedimiento de restablecimiento de sistema

Antes de comenzar, asegúrese de leer el procedimiento completo.

1. Conduzca el vehículo a más de 20 mph (32 km/h) durante al menos dos minutos, luego estacionese en un lugar seguro donde pueda tener fácil acceso a las cuatro llantas y a una bomba de aire.
2. Coloque el encendido en la posición de apagado y mantenga la llave en el encendido.
3. Gire el encendido a la posición de encendido con el motor apagado.

## Ruedas y llantas

---

4. Encienda y apague las luces de emergencia tres veces. Debe realizar esto dentro de 10 segundos. Si ha ingresado el modo de restablecimiento correctamente, el claxon sonará una vez, el indicador de sistema destellará y aparecerá un mensaje en la pantalla de información. Si esto no ocurre, vuelva a intentar iniciando en el Paso 2. Si después de varios intentos de ingresar el modo de restablecimiento el claxon no suena, el indicador de sistema no destella y no aparece ningún mensaje en la pantalla de información, busque servicio de inmediato en su distribuidor autorizado.
5. Calibre los sensores del sistema de monitoreo de presión de las llantas mediante la siguiente secuencia de restablecimiento del sistema a partir de la llanta delantera izquierda en el siguiente orden hacia la izquierda: delantera izquierda (llanta delantera lado del conductor), delantera derecha (llanta delantera lado del pasajero), trasera derecha (llanta trasera lado del pasajero) y trasera izquierda (llanta trasera lado del conductor).
6. Quite la tapa de válvula del vástago de válvula en la llanta delantera izquierda. Reduzca la presión de aire hasta que suene el claxon.
7. Quite la tapa de válvula del vástago de válvula en la llanta delantera derecha. Reduzca la presión de aire hasta que suene el claxon.
8. Quite la tapa de válvula del vástago de válvula en la llanta trasera derecha. Reduzca la presión de aire hasta que suene el claxon.
9. Quite la tapa de válvula del vástago de válvula en la llanta trasera izquierda. Reduzca la presión de aire hasta que suene el claxon. La calibración finaliza cuando el claxon suena para la última llanta calibrada (llanta trasera del lado del conductor), el indicador de sistema deja de destellar y aparece un mensaje en la pantalla de información.
10. Desactive el encendido. Si se escucha el claxon dos veces quiere decir que el procedimiento de restablecimiento no tuvo éxito y se debe repetir. Si después de repetir el procedimiento se escucha el claxon dos veces cuando la llave se gira a la posición de apagado, busque servicio en su distribuidor autorizado.
11. Inflé las cuatro llantas de acuerdo con la presión de aire según se indica en la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad (fija al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar del pestillo de la puerta, próximos a la posición de asiento del conductor), o en la etiqueta de las llantas que se encuentra en el pilar B o el borde de la puerta del conductor.

**Nota:** *Un único sonido del claxon confirma que el sensor ha registrado el código de identificación del módulo para esta posición. Si se escucha el claxon dos veces quiere decir que el procedimiento de restablecimiento no tuvo éxito y se debe repetir.*

# Ruedas y llantas

## CAMBIO DE UNA RUEDA

### AVISOS

 El uso de selladores de llantas puede dañar el sistema de monitoreo de presión de llantas y solo se debe usar durante emergencias en el camino. Si necesita usar un sellador, use el Equipo mov temp de Ford. El sensor del sistema de monitoreo de presión de las llantas y el vástago de la válvula en el volante deben ser reemplazados por un representante autorizado después de usar el sellador.

 Si se daña, el sensor del monitor de presión de las llantas no volverá a funcionar. Ver **Sistema de monitoreo de presión de las llantas** (página 378).

**Nota:** *El indicador del sistema de monitoreo de presión de las llantas se encenderá cuando la llanta de refacción esté en uso. Para restablecer la función completa del sistema de monitoreo, todas las ruedas que están equipadas con sensores de monitoreo de presión de las llantas deben estar instaladas en este vehículo.*

Si se desinfla una llanta mientras conduce, no frene en forma brusca. Disminuya la velocidad en forma gradual. Sujete con firmeza el volante de dirección y trasládese lentamente hasta una zona segura a un costado del camino.

Lleve la llanta desinflada a un concesionario autorizado para solucionar el problema y evitar daños en los sensores del sistema. Ver **Sistema de monitoreo de presión de las llantas** (página 378). Cambie la llanta de refacción por una llanta para uso normal lo antes posible. Durante la reparación o el reemplazo de la llanta desinflada, solicite que un concesionario autorizado inspeccione si el sensor del sistema presenta daños.

### Información del conjunto de rueda y llanta de refacción distinta

### ALERTA

 Si no se siguen estas instrucciones, se pueden aumentar los riesgos de pérdida de control del vehículo, lesiones o la muerte.

Si tiene una llanta o rueda de repuesto distinta, debe usarla solo temporalmente. Esto significa que si debe usarla, tiene que reemplazarla lo antes posible por un conjunto de llanta y rueda para uso normal que sea del mismo tamaño y tipo que las ruedas y llantas de uso normal que suministró Ford originalmente. Si la llanta o rueda de refacción desigual está dañada, en lugar de repararla, debe reemplazarla.

Un conjunto de llanta y rueda de refacción distinta se define como un conjunto de rueda y llanta de refacción que tiene diferente marca, tamaño o apariencia con respecto a las llantas y ruedas normales y pueden ser de tres tipos:

**1. Llanta de refacción pequeña tipo T:** esta llanta de refacción comienza con la letra T para el tamaño de llanta y puede tener impreso Solo para uso temporal en el flanco.

**2. Llanta de refacción distinta, de tamaño normal, con etiqueta en la llanta:** esta llanta de refacción tiene una etiqueta en la llanta que dice: THIS WHEEL AND TIRE ASSEMBLY FOR TEMPORARY USE ONLY (Este conjunto de rueda y llanta son solo para uso temporal).

Al manejar con una de las llantas de refacción distintas que se indican arriba, respete lo siguiente:

- no supere las 80 km/h,
- cargue el vehículo por encima de la capacidad máxima indicada en la etiqueta de conformidad de las normas de seguridad,

# Ruedas y llantas

---

- arrastre un remolque,
- use cadenas para nieve en el lado del vehículo que tiene la llanta de refacción distinta,
- utilice más de una llanta de repuesto distinta a la vez,
- utilice equipos de lavado de automóviles comerciales, o
- intente reparar la llanta de refacción distinta.

El uso de una de las llantas de refacción distintas que se indican arriba en cualquier posición de la rueda puede provocar un deterioro en:

- El manejo, la estabilidad y el desempeño de los frenos
- La comodidad y el ruido
- La distancia entre la tierra y el vehículo, y el lugar de estacionamiento junto a las aceras
- La capacidad de manejo en invierno
- La capacidad de manejo en climas húmedos
- Capacidad de tracción en todas las ruedas.

## 3. Llanta de refacción desigual de tamaño completo sin etiqueta en la rueda

Al conducir con el conjunto de rueda o llanta de refacción distinta de tamaño completo, no:

- no supere las 113 km/h,
- use más de un conjunto de rueda y llanta de refacción distinta a la vez,
- utilice equipos de lavado de automóviles comerciales, o
- use cadenas para nieve en el lado del vehículo que tiene el conjunto de rueda o llanta de refacción distinta.

El uso de un conjunto de rueda y llanta de refacción distinta de tamaño completo puede ocasionar un empeoramiento en:

- El manejo, la estabilidad y el desempeño de los frenos
- La comodidad y el ruido.
- La distancia entre la tierra y el vehículo, y el lugar de estacionamiento junto a las aceras.
- La capacidad de manejo en invierno.
- La capacidad de manejo en climas húmedos
- Capacidad de tracción en todas las ruedas.

Al conducir con el conjunto de rueda y llanta de refacción distinta de tamaño completo, debe poner cuidado cuando:

- arrastre un remolque,
- maneje vehículos equipados con una carrocería para transportar equipo necesario para acampar, o
- maneje vehículos con carga sobre una parrilla para carga.

Maneje con cuidado cuando use un conjunto de rueda y llanta de refacción distinta de tamaño completo y busque servicio lo antes posible.

## Ubicación de la llanta de refacción y las herramientas

La llanta de refacción está debajo del vehículo, justo adelante de la defensa trasera. El gato, la manija del gato y la llave de seguridad están en los siguientes lugares:

# Ruedas y llantas

Tipo de carrocería	Ubicación
Regular Cab	Unidos al piso detrás o debajo del asiento del pasajero (para un acceso más fácil, mueva el asiento del pasajero hacia delante)
Super Cab y Crew Cab	Fijo debajo del asiento trasero en el lado del pasajero

## Procedimiento de cambio de llantas

### AVISOS

 Cuando una de las ruedas delanteras no está en el suelo, la transmisión no evitará por sí sola que el vehículo se mueva o se deslice del gato.

 Para evitar que el vehículo se mueva mientras cambia una llanta, asegúrese de colocar la transmisión en Estacionamiento (P), de aplicar a fondo el freno de estacionamiento y de bloquear (en ambas direcciones) la rueda diagonalmente opuesta (la del otro lado y extremo del vehículo) a la que va a cambiar.

 Nunca se coloque debajo de un vehículo que solo esté apoyado en un gato. Si el vehículo se desliza del gato, usted o alguien podría sufrir lesiones graves.

 No intente cambiar una llanta en el lado del vehículo cercano al tráfico en movimiento. Saque el vehículo del camino para evitar el peligro de ser golpeado al utilizar el gato o al cambiar la rueda.

### AVISOS

 Utilice siempre el gato proporcionado como equipo original con su vehículo. Si utiliza un gato distinto del proporcionado como equipo original con su vehículo, asegúrese de que la capacidad del gato sea la adecuada para el peso del vehículo, incluidas las cargas y modificaciones del vehículo.

 Desactive los estribos eléctricos antes de colocar un gato, levantar o ubicar cualquier objeto debajo del vehículo. Nunca coloque la mano entre el estribo eléctrico y el vehículo ya que los estribos eléctricos extendidos se retraerán cuando se cierren las puertas. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones personales.

 Si no se siguen estas instrucciones al usar el portallanta de refacción, se pueden producir pérdidas de la rueda y la llanta, lo que causará lesiones personales: use el portallanta de refacción solamente para almacenar la combinación de la llanta y la rueda que se especifica en la etiqueta de la llanta o la etiqueta de certificación de cumplimiento de seguridad del pilar B o el borde de la puerta del conductor. Otras combinaciones de llanta y rueda pueden causar que el portallanta falle si no se adapta de manera segura o si es demasiado pesado. No use herramientas de impacto o eléctricas que

# Ruedas y llantas

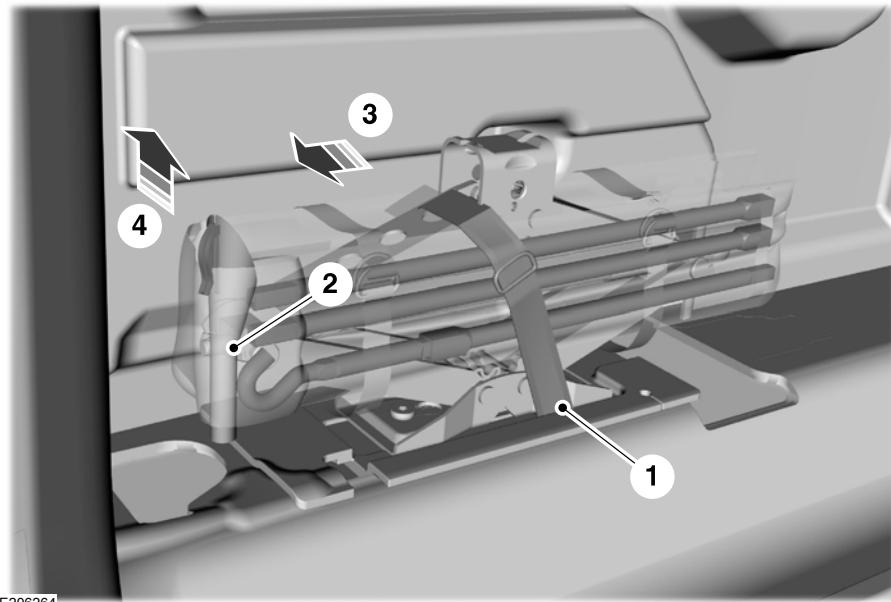
## AVISOS

funcionan a más de 200 RPM, ya que pueden causar fallas y evitar una adaptación segura. Sobreseña el malacate al menos tres veces (oírá un claro clic cada vez), para asegurar un ajuste seguro de la rueda y la llanta.

**Nota:** Los pasajeros no deben permanecer en el vehículo al levantarla con el gato.

Estacione en una superficie que está al mismo nivel, active las luces de emergencia y accione el freno de estacionamiento. Luego, coloque la transmisión en la posición de estacionamiento (P) y apague el motor.

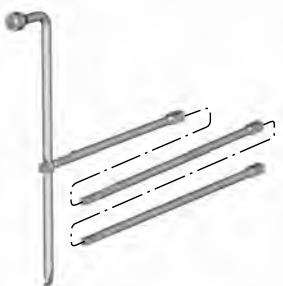
## Retire el gato y las herramientas



1. Desde el lado del pasajero del vehículo, desabroche la correa central grande que asegura el kit del gato a los postes del piso.
2. Retire el embudo de combustible.
3. Deslice el kit del gato hacia afuera con una ligera presión hacia abajo, hacia el lado del pasajero del vehículo.
4. Levante el kit del gato de los postes del piso.

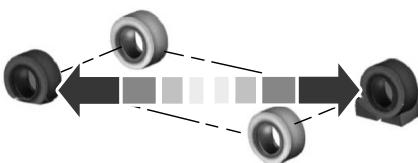
# Ruedas y llantas

## Desmontaje de la llanta de refacción



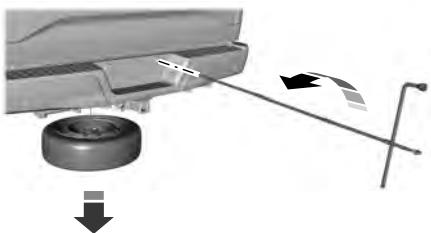
E188735

1. Use la llave para retirar el cilindro de seguro del orificio de acceso de la defensa para permitir el acceso al tubo guía. Ensamble la manija del gato, como se muestra en la ilustración.



E175447

5. Bloquee la rueda frontal y trasera diagonalmente opuesta a la llanta desinflada con la cuña de rueda. Por ejemplo, si la rueda frontal izquierda está desinflada, bloquee la rueda trasera derecha.
6. Busque la llanta de refacción y el gato en las ubicaciones de almacenamiento.
7. Afloje cada tuerca de seguridad de la rueda desinflada afectada medio giro hacia la izquierda, pero no las saque.



E184020

2. Inserte la manija del gato por completo a través del orificio de la defensa y en el tubo guía mediante el orificio de acceso que está en la defensa trasera.
3. Gire la manija hacia la izquierda hasta que la llanta de refacción toque la tierra, pueda deslizarla hacia atrás y el cable se afloje un poco.
4. Extraiga el retenedor desde el centro de la rueda.

## Ruedas y llantas

### Elevación del vehículo con el gato

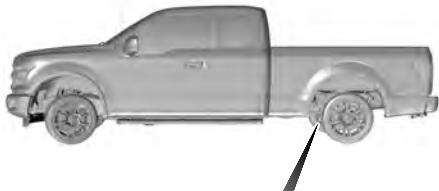
#### Puntos de apoyo para el gato delanteros



E183709

**Nota:** Use el larguero del bastidor como punto de apoyo del gato y no el brazo de control. El larguero del bastidor está marcado con una flecha.

#### Puntos de apoyo para el gato traseros



E183403

**Nota:** Apoye el gato en los puntos indicados para evitar daños al vehículo.

1. Ponga el gato en el punto de apoyo para el gato cerca de la llanta que está cambiando. Gire la manija del gato hacia la derecha hasta que la rueda esté completamente separada del piso.
2. Quite las tuercas de la rueda con la llave de tuercas de rueda.
3. Reemplace la llanta desinflada con la llanta de refacción, asegurándose de que el vástago de válvula quede hacia fuera. Vuelva a instalar las tuercas de la rueda hasta que la rueda quede bien ajustada contra el cubo. No apriete completamente las tuercas de la rueda hasta que no haya bajado la rueda.

# Ruedas y llantas

4. Baje la rueda girando la manija del gato hacia la izquierda.
5. Quite el gato y apriete completamente las tuercas de la rueda en el orden que se indica. Ver **Especificaciones técnicas** (página 394).
6. Guarde la llanta desinflada. Consulte el almacenamiento de la llanta desinflada o la llanta de refacción.
7. Guarde el gato y la llave de rueda. Asegúrese de que el gato quede asegurado firmemente antes de conducir. Consulte el almacenamiento del gato y las herramientas.
8. Desbloquee las ruedas.



E166719

## Almacenamiento de la llanta desinflada o la llanta de refacción

**Nota:** Si no se siguen las instrucciones de almacenamiento de la llanta de refacción, puede reventarse el cable o perderse la llanta de refacción.

1. Apoye la llanta en el suelo con el vástago de válvula hacia arriba.
2. Deslice parcialmente la rueda debajo del vehículo e instale el retenedor a través del centro de la rueda. Hale el cable para alinear los componentes en el extremo del cable.

3. Gire la manija del gato hacia la derecha hasta que la llanta suba hasta su posición de almacenamiento debajo del vehículo. El esfuerzo para girar la manija del gato aumenta significativamente y el soporte de la llanta de refacción produce un sonido de trinquete o se desliza cuando la llanta se eleva al ajuste máximo. Apriete lo mejor que pueda, hasta el punto donde se produce el sonido de trinquete o el deslizamiento, si es posible. El portallanta de refacción no le permitirá apretarla en exceso. Si el portallanta de refacción emite sonido de trinquete o se desliza fácilmente, lleve el vehículo a su concesionario autorizado.
4. Compruebe que la llanta quede en contacto con el bastidor y que esté apretada correctamente. Trate de empujarla y halarla, y luego gire la llanta para asegurarse de que no se moverá. Libérela y vuelva a apretarla si es necesario. Si no almacena la llanta de refacción correctamente puede tener como consecuencia la falla del cable del malacate y la pérdida de la llanta.
5. Repita este procedimiento de revisión de ajuste al revisar la presión de la llanta de refacción (cada seis meses, según la información de mantenimiento programado) o en cualquier momento en que haya que quitar la llanta de refacción para revisar otros componentes.
6. Si la quitó, instale el seguro de la llanta de refacción (si está equipado) en el tubo guía de la defensa con el uso de la llave del seguro de la llanta de refacción (si está equipado) y la manija del gato.

## Ruedas y llantas

### Almacenamiento del gato y las herramientas.

- Coloque las herramientas del gato en la bolsa para herramientas y asegure las tapas de velcro.

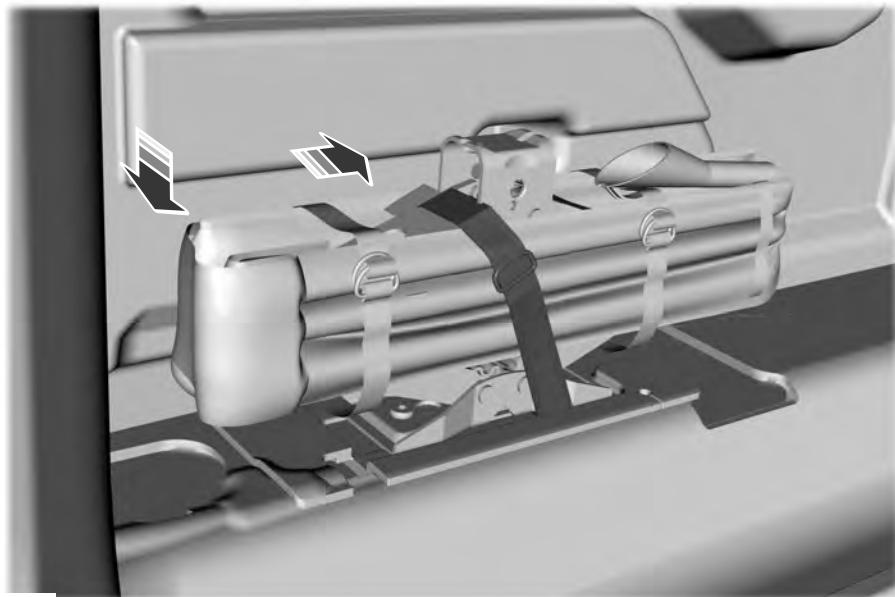


E184021

- Ajuste el gato hacia arriba o hacia abajo al rotar el tornillo principal, ubicado en el extremo del gato. Las marcas de almacenamiento deben quedar alineadas con el canal inferior.

- Coloque el gato en el vehículo, de manera que el ajuste del tornillo principal enfrente el lado del conductor del vehículo.
- Coloque la bolsa de herramientas sobre el gato. La base del gato se adapta a la abertura de la bolsa de herramientas del gato.
- Fije la tapa alrededor del tornillo principal y fíjela al velcro.
- Fije las dos correas del anillo D firmemente.
- Asegure firmemente las correas de velcro a través del orificio del tornillo principal.
- Coloque el gato de manera que la llave de rueda enfrente la parte posterior del vehículo. Coloque la base del gato de manera que las ranuras de la cerradura se alineen con los postes del gato.

## Ruedas y llantas



E184022

9. Deslice el ensamble de gato y herramientas con una ligera presión hacia el lado del pasajero del vehículo hasta que se detenga.
10. Asegure con una correa grande.
11. Enganche el embudo de combustible en su lugar.

# Ruedas y llantas

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

### Especificaciones de apriete de las tuercas de las ruedas

#### ALERTA

! Cuando instale una rueda, elimine siempre la corrosión, la tierra o los materiales extraños de las superficies de montaje de la rueda o de la superficie de la maza de rueda, el tambor de freno o el disco de frenos que está en contacto con la rueda. Asegúrese que todos los sujetadores que fijan el rotor al cubo estén asegurados, de manera que no interfieran con las superficies de montaje de la rueda. La instalación de las ruedas sin el contacto metal con metal correcto en las superficies de montaje de las ruedas puede hacer que las tuercas de las ruedas se suelten y la rueda se salga mientras el vehículo está en movimiento, lo que haría perder el control.

Medida del perno	Nm
M14 x 1.5	204 Nm

\*Las especificaciones de apriete son para roscas de pernos y tuercas sin suciedad ni óxido. Solo utilice los sujetadores que recomienda Ford.

Vuelva a apretar las tuercas de seguridad al par especificado, dentro de 100 millas (160 kilómetros) luego de cualquier problema con las ruedas (por ejemplo, rotación de llantas, cambio de una llanta desinflada y extracción de la rueda).



E145950

A Orificio guía de la rueda

Inspecione el orificio guía de la rueda y la superficie de montaje antes de la instalación. Elimine cualquier corrosión y partículas sueltas visibles.

# Capacidades y especificaciones

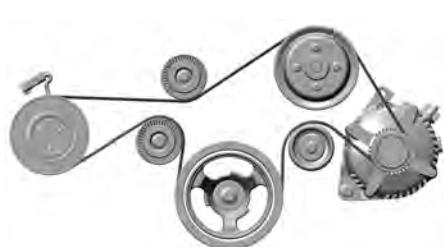
## ESPECIFICACIONES DEL MOTOR

<b>Motor</b>	<b>2.7L EcoBoost</b>	<b>3.5L V6 Ecoboost</b>	<b>3.5L V6 TiVCT</b>	<b>5.0L V8</b>
Pulgadas cúbicas	164	214	214	302
Combustible requerido	87 octanos, mínimo	87 octanos, mínimo	87 octanos mínimo o E85	87 octanos mínimo o E85
Orden de ignición	1-4-2-5-3-6	1-4-2-5-3-6	1-4-2-5-3-6	1-3-7-2-6-5-4-8
Sistema de ignición	Bujía con bobina	Bujía con bobina	Bujía con bobina	Bujía con bobina
Claro entre electrodos de bujía	,028-.031 (0,7 - 0,8 mm)	,030-.033 in. (0,75 - 0,85 mm)	,049-.053 in. (1,25 - 1,35 mm)	,049-.053 in. (1,25 - 1,35 mm)
Relación de compresión	10,0:1	10,0:1	10,8:1	10,5:1

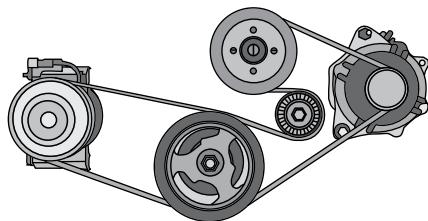
### Enrutado de correa

### Motores 3.5L V6 con A/C

### Motores 2.7L Ecoboost con A/C



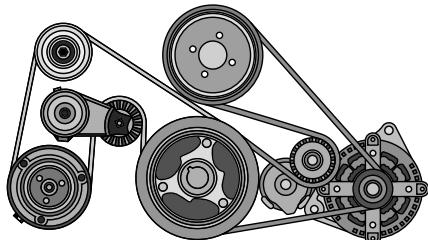
E176088



E167467

# Capacidades y especificaciones

## Motores 5.0L V8 con A/C



E167465

## REPUESTOS DE MOTORCRAFT

Componente	2.7L Ecoboost	3.5L V6 Ecoboost	3.5L V6 TiVCT	5.0L V8
Elemento del filtro de aire	FA-1883	FA-1883	FA-1883	FA-1883
Filtro de aceite	FL-2062	FL-500-S	FL-500-S	FL-500-S
Batería	BAGM-48H6-760	BXT-48H6-610	BXT-48H6-610	BXT-48H6-610
	BAGM-94RH7-800 (King Ranch, Lariat y Premium)	BXT-94RH7-730 (King Ranch, Lariat y Premium)	BXT-94RH7-730 (King Ranch, Lariat y Premium)	BXT-94RH7-730 (King Ranch, Lariat y Premium)
Bujías	SP-542	SP-534	SP-520	SP-519
Hoja del limpia-parabrisa		WW-2242		
Filtro de aire de la cabina		FP-79		

Para realizar el mantenimiento programado, recomendamos piezas de refacción Motorcraft disponibles en su distribuidor de Ford o en [fordparts.com](http://fordparts.com). Estas piezas cumplen o superan las especificaciones de Ford Motor Company

y están diseñadas para su vehículo. El uso de otras piezas puede afectar el rendimiento del vehículo, las emisiones y su durabilidad. La garantía puede anularse si hay cualquier tipo de daño relacionado con el uso de otras piezas.

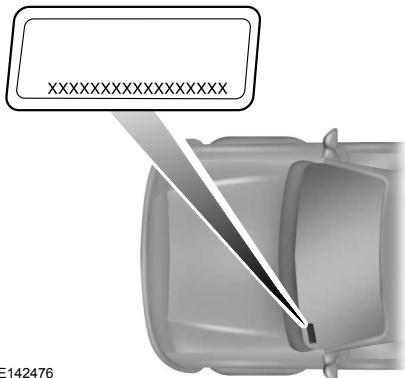
# Capacidades y especificaciones

Si no hay disponible un filtro de aceite Motorcraft, use un filtro de aceite que cumpla la especificación de rendimiento de la industria SAE/USCAR-36.

Para el reemplazo de las bujías, póngase en contacto con un distribuidor autorizado. Reemplace las bujías en los intervalos adecuados.

## NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

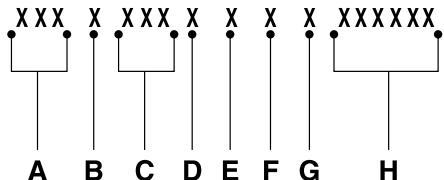
El número de identificación del vehículo se encuentra en el lado izquierdo del tablero de instrumentos.



E142476

Tenga en cuenta que, en la ilustración, XXXX representa el número de identificación del vehículo.

El número de identificación del vehículo contiene la siguiente información:



E142477

A	Código de planta de fabricación
B	Sistema de frenos, peso bruto vehicular máximo, dispositivos de sujeción y sus ubicaciones
C	Modelo, línea de vehículo, serie, tipo de carrocería
D	Tipo de motor
E	Dígito de verificación
F	Año modelo
G	Planta de ensamble
H	Número de secuencia de producción

# Capacidades y especificaciones

## ETIQUETA DE CERTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

FABRICADO POR FORD MOTOR CO.					
FECHA: XX/XX	PBV:XXXXXLB/XXXXXKG	PBV EJE DEL: XXXXLB	CON	PBV EJE TRAS: XXXXLB	CON
PBV EJE DEL: XXXXLB	XXXXKG	XXXXKG	XXXXXX	XXXXXX	XXXXXX
XXXXKG	CON	CON	LLANTAS	LLANTAS	LLANTAS
XXXXXX	LLANTAS	XXXXXX	XXXXXX	XXXXXX	XXXXXX
XXXX.XX	RINES	XXXX.XX	RINES	XXXX.XX	RINES
A XXX kPa/XX	LB EN FRIO	A XXX kPa/XX	LB EN FRIO	A XXX kPa/XX	LB EN FRIO

#ID: XXXXXXXXXXXXXXXXXX  
TIPO: US CERT VOID-EXPORT



PIN FX:	XX	CR: XX	ODV:				
DE	FRE	YES IN	L GEM	R	EJE	TR	REMUE
XXX	X	XX	X	XX	X XX	XXX	
HECHO EN EE. UU.				XXXXXXXXXXXX UTM V2U5A-1520472-AA			

normas de seguridad debe estar adherida al pilar de bisagra de la puerta, al poste de seguro de la puerta o al borde de la puerta junto al poste de poste de seguro de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor.

## CÓDIGO DE LA TRANSMISIÓN

FABRICADO POR FORD MOTOR CO.					
FECHA: XX/XX	PBV:XXXXXLB/XXXXXKG	PBV EJE DEL: XXXXLB	CON	PBV EJE TRAS: XXXXLB	CON
PBV EJE DEL: XXXXLB	XXXXKG	XXXXKG	XXXXXX	XXXXXX	XXXXXX
XXXXKG	CON	CON	LLANTAS	LLANTAS	LLANTAS
XXXXXX	LLANTAS	XXXXXX	XXXXXX	XXXXXX	XXXXXX
XXXX.XX	RINES	XXXX.XX	RINES	XXXX.XX	RINES
A XXX kPa/XX	LB EN FRIO	A XXX kPa/XX	LB EN FRIO	A XXX kPa/XX	LB EN FRIO

#ID: XXXXXXXXXXXXXXXXXX  
TIPO: US CERT VOID-EXPORT



PIN FX:	XX	CR: XX	ODV:				
DE	FRE	YES IN	L GEM	R	EJE	TR	REMUE
XXX	X	XX	X	XX	X XX	XXX	
HECHO EN EE. UU.				XXXXXXXXXXXX UTM V2U5A-1520472-AA			

E142511

Los reglamentos de la Administración nacional de seguridad de tránsito en carreteras (NHTSA) exigen que se adhiera una Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad y establecen el lugar en que esta etiqueta debe estar ubicada. La Etiqueta de certificación del cumplimiento de las

E144016

El código de transmisión está en la etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad. En la siguiente tabla se muestra el código de transmisión junto con la descripción de transmisión.

Descripción	Código
Transmisión automática de seis velocidades 6R80E	6

# Capacidades y especificaciones

## CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES - 2.7L ECOBOOST™

### Capacidades

#### ALERTA

 El sistema refrigerante del aire acondicionado contiene refrigerante R-134a bajo gran presión. Abrir el sistema refrigerante del aire acondicionado puede producir lesiones personales. El servicio del sistema refrigerante del aire acondicionado debe estar a cargo de personal calificado únicamente.

Elemento	Capacidad
Aceite del motor	5,7 L
Refrigerante de motor	15,5 L
Líquido de frenos	Entre nivel MÍN/MÁX en el depósito del líquido de frenos
Lubricante del eje delantero (tracción en las cuatro ruedas)	3.5 pt (1.7 L)
Lubricante del eje trasero	5.5 pt (2.6 L)
Líquido para transmisión automática*	12,4 L
Líquido de la caja de transferencia Tracción en las cuatro ruedas (cambio electrónico en movimiento rápido)	1,4 L
Líquido de la caja de transferencia Tracción automática en las cuatro ruedas (par de apriete a solicitud)	1,4 L
Líquido lavaparabrisa	Llene según sea necesario
Tanque de combustible	87,1 L
Tanque de combustible (Opcional)	136,2 L
Refrigerante del A/C	0,68 kg
Aceite refrigerante del compresor del A/C	100,5 ml

\* Capacidad aproximada de llenado en seco. La cantidad real puede variar durante los cambios de líquido.

# Capacidades y especificaciones

## Especificaciones

### Materiales

Nombre	Especificación
Aceite de motor recomendado (EE. UU.): Aceite de motor Motorcraft SAE 5W-30 Premium Synthetic Blend XO-5W30-QSP	WSS-M2C946-A
Aceite de motor recomendado (Canadá): Aceite de motor Premium súper Motorcraft SAE 5W-30 CXO-5W30-LSP12	WSS-M2C946-A
Aceite de motor recomendado (México): Aceite de motor Motorcraft SAE 5W-30 Synthetic MXO-5W30-QSP	WSS-M2C946-A
Aceite de motor opcional (EE. UU y México): Aceite de motor Motorcraft SAE 5W-30 Full Synthetic XO-5W30-QFS	WSS-M2C946-A
Aceite de motor opcional (Canadá): Aceite de motor Motorcraft SAE 5W-30 Synthetic CXO-5W30-LFS12	WSS-M2C946-A
Refrigerante de motor (EE. UU. y México): Anticongelante/Refrigerante prediluido Motorcraft Naranja VC-3DIL-B	WSS-M97B44-D2
Refrigerante de motor (Canadá): Anticongelante/Refrigerante prediluido Motorcraft Naranja CVC-3DIL-B	WSS-M97B44-D2
Líquido de frenos: Líquido de frenos Motorcraft DOT 4 Low Viscosity (LV) para vehículos con motor de alto rendimiento PM-20	WSS-M6C65-A2
Lubricante del eje delantero (EE. UU.): Lubricante del eje trasero Motorcraft SAE 80W-90 Premium XY-80W90-QL	WSP-M2C197-A
Lubricante del eje delantero (Canadá): Lubricante del eje trasero Motorcraft SAE 80W-90 Premium CXY-80W90-1L	WSP-M2C197-A

## Capacidades y especificaciones

---

<b>Nombre</b>	<b>Especificación</b>
Lubricante del eje delantero (México): Lubricante del eje trasero Motorcraft SAE 80W-90 Premium MXY-80W90-QL	WSP-M2C197-A
Líquido del eje trasero: Lubricante Motorcraft SAE 75W-85 Premium Synthetic Hypoid Gear XY-75W85-QL	WSS-M2C942-A
Líquido de la transmisión automática (EE. UU. y México): Líquido Motorcraft MERCON LV para transmisión automática XT-10-QLVC	WSS-M2C938-A MERCON LV
Líquido de la transmisión automática (Canadá): Líquido Motorcraft MERCON LV para transmisión automática CXT-10-LV12	WSS-M2C938-A MERCON LV
Líquido de la caja de transferencia (cambio electrónico en movimiento rápido) (EE. UU. y México): Líquido de la caja de transferencia Motorcraft XL-12	ESP-M2C166-H
Líquido de la caja de transferencia (cambio electrónico en movimiento rápido) (Canadá): Líquido de la caja de transferencia Motorcraft CXL-12	ESP-M2C166-H
Líquido de la caja de transferencia (par de apriete a solidez) (EE. UU. y México): Líquido Motorcraft MERCON LV para transmisión automática XT-10-QLVC	WSS-M2C938-A MERCON LV
Líquido de la caja de transferencia (par de apriete a solidez) (Canadá): Líquido Motorcraft MERCON LV para transmisión automática CXT-10-LV12	WSS-M2C938-A MERCON LV
Líquido lavaparabrisa (EE. UU. y México): Concentrado de enjuague para parabrisas de primera calidad Motorcraft con Bitterant ZC-32-B2	WSS-M14P19-A
Líquido lavaparabrisa (Canadá):	WSS-M14P19-A

## Capacidades y especificaciones

Nombre	Especificación
Líquido lavaparabrisa Motorcraft Premium Quality CXC-37-(A, B, D, F)	
Refrigerante del A/C (EE. UU.): Refrigerante Motorcraft R-134a YN-19	WSH-M17B19-A
Refrigerante del A/C (Canadá): Refrigerante Motorcraft R-134a CYN-16-R	WSH-M17B19-A
Refrigerante del A/C (México): Refrigerante Motorcraft R-134a MYN-19	WSH-M17B19-A
Aceite refrigerante del compresor del A/C: Aceite refrigerante del compresor Motorcraft PAG YN-12-D	WSH-M1C231-B
Grasa para varillajes y pivotes de la transmisión, freno de estacionamiento y eje del pedal del freno: Grasa de larga duración Premium XG-1-E1	ESA-M1C75-B
Grasa multipropósito: Grasa de usos múltiples en spray Motorcraft XL-5	ESB-M1C93-B
Cilindros de seguros (EE. UU.): Lubricante de penetración y bloqueo XL-1	--
Cilindros de seguros (Canadá): Líquido penetrante CXC-51-A	--
Cilindros de seguros (México): Lubricante de penetración y bloqueo MXL-1	--

Si utiliza aceite y líquidos que no cumplen con las especificaciones definidas y los grados de viscosidad, puede provocar:

- Daño en los componentes que no está cubierto por la garantía del vehículo.
- Períodos más largos de giro del motor.
- Niveles de emisión más elevados.

- Reducción en el rendimiento del motor.
- Reducción en el ahorro de combustible.
- Degrado del rendimiento de los frenos.

# Capacidades y especificaciones

Recomendamos aceite de motor Motorcraft para su vehículo. Si no hay aceite Motorcraft disponible, use aceites de motor que tengan el grado de viscosidad recomendado que cumplan los requisitos API SN y muestren la marca de certificación API para motores de gasolina. No utilice aceite etiquetado con categoría de servicio API SN a menos que la etiqueta no presente la marca de certificación API.



E142732

Un aceite que muestra este símbolo de marca registrada cumple con las normas actuales de protección del sistema de emisión de gases y motor y los requerimientos de ahorro de combustible del International Lubricants Specification Advisory Council (ILSAC).

No use aditivos de aceite de motor complementarios porque son innecesarios y podrían generar daño al motor que puede no estar cubierto por la garantía del vehículo.

**Nota:** Ford recomienda utilizar líquido de frenos DOT 4 Low Viscosity (LV) de alto rendimiento o uno equivalente que cumpla con las normas WSS-M6C65-A2. El uso de cualquier otro líquido distinto del líquido para frenos recomendado puede reducir el rendimiento de los frenos y no cumplir con las normas de rendimiento de Ford. Mantenga el líquido para frenos limpio y seco. La contaminación con polvo, agua, productos del petróleo u otros materiales puede dañar el sistema de frenos y provocar una falla.

**Nota:** Las transmisiones automáticas que requieren líquido de transmisión MERCON LV deben usar exclusivamente líquido de transmisión MERCON LV. El uso de cualquier otro líquido podría causar daños en la transmisión.

## CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES - 3.5L ECOBOOST™

### Capacidades

#### ALERTA

 El sistema refrigerante del aire acondicionado contiene refrigerante R-134a bajo gran presión. Abrir el sistema refrigerante del aire acondicionado puede producir lesiones personales. El servicio del sistema refrigerante del aire acondicionado debe estar a cargo de personal calificado únicamente.

## Capacidades y especificaciones

Elemento	Capacidad
Aceite del motor	5,7 L
Refrigerante de motor	14,75 L
Líquido de frenos	Entre nivel MÍN/MÁX en el depósito del líquido de frenos
Lubricante del eje delantero (tracción en las cuatro ruedas)	3.5 pt (1.7 L)
Lubricante del eje trasero	5.5 pt (2.6 L)
Líquido para transmisión automática*	12,4 L
Líquido de la caja de transferencia Tracción en las cuatro ruedas (cambio electrónico en movimiento rápido)	1,4 L
Líquido de la caja de transferencia Tracción automática en las cuatro ruedas (par de apriete a solicitud)	1,4 L
Líquido lavaparabrisa	Llene según sea necesario
Tanque de combustible	87,1 L
Tanque de combustible (Opcional)	136,2 L
Refrigerante del A/C	0,68 kg
Aceite refrigerante del compresor del A/C	100,5 ml

\* Capacidad aproximada de llenado en seco. La cantidad real puede variar durante los cambios de líquido.

# Capacidades y especificaciones

## Especificaciones

### Materiales

Nombre	Especificación
Aceite de motor recomendado (EE. UU.): Aceite de motor Motorcraft SAE 5W-30 Premium Synthetic Blend XO-5W30-QSP	WSS-M2C946-A
Aceite de motor recomendado (Canadá): Aceite de motor Premium súper Motorcraft SAE 5W-30 CXO-5W30-LSP12	WSS-M2C946-A
Aceite de motor recomendado (México): Aceite de motor Motorcraft SAE 5W-30 Synthetic MXO-5W30-QSP	WSS-M2C946-A
Aceite de motor opcional (EE. UU y México): Aceite de motor Motorcraft SAE 5W-30 Full Synthetic XO-5W30-QFS	WSS-M2C946-A
Aceite de motor opcional (Canadá): Aceite de motor Motorcraft SAE 5W-30 Synthetic CXO-5W30-LFS12	WSS-M2C946-A
Refrigerante de motor (EE. UU. y México): Anticongelante/Refrigerante prediluido Motorcraft Naranja VC-3DIL-B	WSS-M97B44-D2
Refrigerante de motor (Canadá): Anticongelante/Refrigerante prediluido Motorcraft Naranja CVC-3DIL-B	WSS-M97B44-D2
Líquido de frenos: Líquido de frenos Motorcraft DOT 4 Low Viscosity (LV) para vehículos con motor de alto rendimiento PM-20	WSS-M6C65-A2
Lubricante del eje delantero (EE. UU.): Lubricante del eje trasero Motorcraft SAE 80W-90 Premium XY-80W90-QL	WSP-M2C197-A
Lubricante del eje delantero (Canadá): Lubricante del eje trasero Motorcraft SAE 80W-90 Premium CXY-80W90-1L	WSP-M2C197-A

## Capacidades y especificaciones

Nombre	Especificación
Lubricante del eje delantero (México): Lubricante del eje trasero Motorcraft SAE 80W-90 Premium MXY-80W90-QL	WSP-M2C197-A
Líquido del eje trasero: Lubricante Motorcraft SAE 75W-85 Premium Synthetic Hypoid Gear XY-75W85-QL	WSS-M2C942-A
Líquido de la transmisión automática (EE. UU. y México): Líquido Motorcraft MERCON LV para transmisión automática XT-10-QLVC	WSS-M2C938-A MERCON LV
Líquido de la transmisión automática (Canadá): Líquido Motorcraft MERCON LV para transmisión automática CXT-10-LV12	WSS-M2C938-A MERCON LV
Líquido de la caja de transferencia (cambio electrónico en movimiento rápido) (EE. UU. y México): Líquido de la caja de transferencia Motorcraft XL-12	ESP-M2C166-H
Líquido de la caja de transferencia (cambio electrónico en movimiento rápido) (Canadá): Líquido de la caja de transferencia Motorcraft CXL-12	ESP-M2C166-H
Líquido de la caja de transferencia (par de apriete a solidez) (EE. UU. y México): Líquido Motorcraft MERCON LV para transmisión automática XT-10-QLVC	WSS-M2C938-A MERCON LV
Líquido de la caja de transferencia (par de apriete a solidez) (Canadá): Líquido Motorcraft MERCON LV para transmisión automática CXT-10-LV12	WSS-M2C938-A MERCON LV
Líquido lavaparabrisa (EE. UU. y México): Concentrado de enjuague para parabrisas de primera calidad Motorcraft con Bitterant ZC-32-B2	WSS-M14P19-A
Líquido lavaparabrisa (Canadá):	WSS-M14P19-A

## Capacidades y especificaciones

---

<b>Nombre</b>	<b>Especificación</b>
Líquido lavaparabrisa Motorcraft Premium Quality CXC-37-(A, B, D, F)	
Refrigerante del A/C (EE. UU.): Refrigerante Motorcraft R-134a YN-19	WSH-M17B19-A
Refrigerante del A/C (Canadá): Refrigerante Motorcraft R-134a CYN-16-R	WSH-M17B19-A
Refrigerante del A/C (México): Refrigerante Motorcraft R-134a MYN-19	WSH-M17B19-A
Aceite refrigerante del compresor del A/C: Aceite refrigerante del compresor Motorcraft PAG YN-12-D	WSH-M1C231-B
Grasa para varillajes y pivotes de la transmisión, freno de estacionamiento y eje del pedal del freno: Grasa de larga duración Premium XG-1-E1	ESA-M1C75-B
Grasa multipropósito: Grasa de usos múltiples en spray Motorcraft XL-5	ESB-M1C93-B
Cilindros de seguros (EE. UU.): Lubricante de penetración y bloqueo XL-1	--
Cilindros de seguros (Canadá): Líquido penetrante CXC-51-A	--
Cilindros de seguros (México): Lubricante de penetración y bloqueo MXL-1	--

Si utiliza aceite y líquidos que no cumplen con las especificaciones definidas y los grados de viscosidad, puede provocar:

- Daño en los componentes que no está cubierto por la garantía del vehículo.
- Períodos más largos de giro del motor.
- Niveles de emisión más elevados.

- Reducción en el rendimiento del motor.
- Reducción en el ahorro de combustible.
- Degrado del rendimiento de los frenos.

# Capacidades y especificaciones

Recomendamos aceite de motor Motorcraft para su vehículo. Si no hay aceite Motorcraft disponible, use aceites de motor que tengan el grado de viscosidad recomendado que cumplan los requisitos API SN y muestren la marca de certificación API para motores de gasolina. No utilice aceite etiquetado con categoría de servicio API SN a menos que la etiqueta no presente la marca de certificación API.



E142732

Un aceite que muestra este símbolo de marca registrada cumple con las normas actuales de protección del sistema de emisión de gases y motor y los requerimientos de ahorro de combustible del International Lubricants Specification Advisory Council (ILSAC).

No use aditivos de aceite de motor complementarios porque son innecesarios y podrían generar daño al motor que puede no estar cubierto por la garantía del vehículo.

**Nota:** Ford recomienda utilizar líquido de frenos DOT 4 Low Viscosity (LV) de alto rendimiento o uno equivalente que cumpla con las normas WSS-M6C65-A2. El uso de cualquier otro líquido distinto del líquido para frenos recomendado puede reducir el rendimiento de los frenos y no cumplir con las normas de rendimiento de Ford. Mantenga el líquido para frenos limpio y seco. La contaminación con polvo, agua, productos del petróleo u otros materiales puede dañar el sistema de frenos y provocar una falla.

**Nota:** Las transmisiones automáticas que requieren líquido de transmisión MERCON LV deben usar exclusivamente líquido de transmisión MERCON LV. El uso de cualquier otro líquido podría causar daños en la transmisión.

## CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES - 3.5L

### Capacidades

#### ALERTA

 El sistema refrigerante del aire acondicionado contiene refrigerante R-134a bajo gran presión. Abrir el sistema refrigerante del aire acondicionado puede producir lesiones personales. El servicio del sistema refrigerante del aire acondicionado debe estar a cargo de personal calificado únicamente.

## Capacidades y especificaciones

Elemento	Capacidad
Aceite del motor	6 L
Refrigerante de motor	14,25 L
Líquido de frenos	Entre nivel MÍN/MÁX en el depósito del líquido de frenos
Lubricante del eje delantero (tracción en las cuatro ruedas)	3.5 pt (1.7 L)
Lubricante del eje trasero	5.5 pt (2.6 L)
Líquido para transmisión automática*	12,4 L
Líquido de la caja de transferencia Tracción en las cuatro ruedas (cambio electrónico en movimiento rápido)	1,4 L
Líquido de la caja de transferencia Tracción automática en las cuatro ruedas (par de apriete a solicitud)	1,4 L
Líquido lavaparabrisa	Llene según sea necesario
Tanque de combustible	87,1 L
Tanque de combustible (Opcional)	136,2 L
Refrigerante del A/C	0,68 kg
Aceite refrigerante del compresor del A/C	100,5 ml

\* Capacidad aproximada de llenado en seco. La cantidad real puede variar durante los cambios de líquido.

# Capacidades y especificaciones

## Especificaciones

### Materiales

Nombre	Especificación
Aceite de motor recomendado (EE. UU.): Aceite de motor Motorcraft SAE 5W-20 Premium Synthetic Blend XO-5W20-QSP	WSS-M2C945-A
Aceite de motor recomendado (Canadá): Aceite de motor Premium súper SAE 5W-20 Motorcraft CXO-5W20-LSP12	WSS-M2C945-A
Aceite de motor recomendado (México): Aceite de motor Motorcraft SAE 5W-20 Synthetic MXO-5W20-QSP	WSS-M2C945-A
Aceite de motor opcional (EE. UU y México): Aceite de motor Motorcraft SAE 5W-20 Full Synthetic XO-5W20-QFS	WSS-M2C945-A
Aceite de motor opcional (Canadá): Aceite de motor Motorcraft SAE 5W-20 Synthetic CXO-5W20-LFS12	WSS-M2C945-A
Refrigerante de motor (EE. UU. y México): Anticongelante/Refrigerante prediluido Motorcraft Naranja VC-3DIL-B	WSS-M97B44-D2
Refrigerante de motor (Canadá): Anticongelante/Refrigerante prediluido Motorcraft Naranja CVC-3DIL-B	WSS-M97B44-D2
Líquido de frenos: Líquido de frenos Motorcraft DOT 4 Low Viscosity (LV) para vehículos con motor de alto rendimiento PM-20	WSS-M6C65-A2
Lubricante del eje delantero (EE. UU.): Lubricante del eje trasero Motorcraft SAE 80W-90 Premium XY-80W90-QL	WSP-M2C197-A
Lubricante del eje delantero (Canadá): Lubricante del eje trasero Motorcraft SAE 80W-90 Premium CXY-80W90-1L	WSP-M2C197-A

## Capacidades y especificaciones

---

<b>Nombre</b>	<b>Especificación</b>
Lubricante del eje delantero (México): Lubricante del eje trasero Motorcraft SAE 80W-90 Premium MXY-80W90-QL	WSP-M2C197-A
Líquido del eje trasero: Lubricante Motorcraft SAE 75W-85 Premium Synthetic Hypoid Gear XY-75W85-QL	WSS-M2C942-A
Líquido de la transmisión automática (EE. UU. y México): Líquido Motorcraft MERCON LV para transmisión automática XT-10-QLVC	WSS-M2C938-A MERCON LV
Líquido de la transmisión automática (Canadá): Líquido Motorcraft MERCON LV para transmisión automática CXT-10-LV12	WSS-M2C938-A MERCON LV
Líquido de la caja de transferencia (cambio electrónico en movimiento rápido) (EE. UU. y México): Líquido de la caja de transferencia Motorcraft XL-12	ESP-M2C166-H
Líquido de la caja de transferencia (cambio electrónico en movimiento rápido) (Canadá): Líquido de la caja de transferencia Motorcraft CXL-12	ESP-M2C166-H
Líquido de la caja de transferencia (par de apriete a solidez) (EE. UU. y México): Líquido Motorcraft MERCON LV para transmisión automática XT-10-QLVC	WSS-M2C938-A MERCON LV
Líquido de la caja de transferencia (par de apriete a solidez) (Canadá): Líquido Motorcraft MERCON LV para transmisión automática CXT-10-LV12	WSS-M2C938-A MERCON LV
Líquido lavaparabrisa (EE. UU. y México): Concentrado de enjuague para parabrisas de primera calidad Motorcraft con Bitterant ZC-32-B2	WSS-M14P19-A
Líquido lavaparabrisa (Canadá):	WSS-M14P19-A

## Capacidades y especificaciones

Nombre	Especificación
Líquido lavaparabrisa Motorcraft Premium Quality CXC-37-(A, B, D, F)	
Refrigerante del A/C (EE. UU.): Refrigerante Motorcraft R-134a YN-19	WSH-M17B19-A
Refrigerante del A/C (Canadá): Refrigerante Motorcraft R-134a CYN-16-R	WSH-M17B19-A
Refrigerante del A/C (México): Refrigerante Motorcraft R-134a MYN-19	WSH-M17B19-A
Aceite refrigerante del compresor del A/C: Aceite refrigerante del compresor Motorcraft PAG YN-12-D	WSH-M1C231-B
Grasa para varillajes y pivotes de la transmisión, freno de estacionamiento y eje del pedal del freno: Grasa de larga duración Premium XG-1-E1	ESA-M1C75-B
Grasa multipropósito: Grasa de usos múltiples en spray Motorcraft XL-5	ESB-M1C93-B
Cilindros de seguros (EE. UU. y México): Lubricante de penetración y bloqueo XL-1	--
Cilindros de seguros (Canadá): Líquido penetrante CXC-51-A	--
Cilindros de seguros (México): Lubricante de penetración y bloqueo MXL-1	--

Si utiliza aceite y líquidos que no cumplen con las especificaciones definidas y los grados de viscosidad, puede provocar:

- Daño en los componentes que no está cubierto por la garantía del vehículo.
- Períodos más largos de giro del motor.
- Niveles de emisión más elevados.

- Reducción en el rendimiento del motor.
- Reducción en el ahorro de combustible.
- Degrado del rendimiento de los frenos.

# Capacidades y especificaciones

Recomendamos aceite de motor Motorcraft para su vehículo. Si no hay aceite Motorcraft disponible, use aceites de motor que tengan el grado de viscosidad recomendado que cumplan los requisitos API SN y muestren la marca de certificación API para motores de gasolina. No utilice aceite etiquetado con categoría de servicio API SN a menos que la etiqueta no presente la marca de certificación API.



E142732

Un aceite que muestra este símbolo de marca registrada cumple con las normas actuales de protección del sistema de emisión de gases y motor y los requerimientos de ahorro de combustible del International Lubricants Specification Advisory Council (ILSAC).

No use aditivos de aceite de motor complementarios porque son innecesarios y podrían generar daño al motor que puede no estar cubierto por la garantía del vehículo.

**Nota:** Ford recomienda utilizar líquido de frenos DOT 4 Low Viscosity (LV) de alto rendimiento o uno equivalente que cumpla con las normas WSS-M6C65-A2. El uso de cualquier otro líquido distinto del líquido para frenos recomendado puede reducir el rendimiento de los frenos y no cumplir con las normas de rendimiento de Ford. Mantenga el líquido para frenos limpio y seco. La contaminación con polvo, agua, productos del petróleo u otros materiales puede dañar el sistema de frenos y provocar una falla.

**Nota:** Las transmisiones automáticas que requieren líquido de transmisión MERCON LV deben usar exclusivamente líquido de transmisión MERCON LV. El uso de cualquier otro líquido podría causar daños en la transmisión.

## CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES - 5.0L

### Capacidades

#### ALERTA

 El sistema refrigerante del aire acondicionado contiene refrigerante R-134a bajo gran presión. Abrir el sistema refrigerante del aire acondicionado puede producir lesiones personales. El servicio del sistema refrigerante del aire acondicionado debe estar a cargo de personal calificado únicamente.

## Capacidades y especificaciones

Elemento	Capacidad
Aceite del motor	7,3 L
Refrigerante de motor	15 L
Líquido de frenos	Entre nivel MÍN/MÁX en el depósito del líquido de frenos
Lubricante del eje delantero (tracción en las cuatro ruedas)	3.5 pt (1.7 L)
Lubricante del eje trasero	5.5 pt (2.6 L)
Líquido para transmisión automática*	12,4 L
Líquido de la caja de transferencia Tracción en las cuatro ruedas (cambio electrónico en movimiento rápido)	1,4 L
Líquido de la caja de transferencia Tracción automática en las cuatro ruedas (par de apriete a solicitud)	1,4 L
Líquido lavaparabrisa	Llene según sea necesario
Tanque de combustible	87,1 L
Tanque de combustible (Opcional)	136,2 L
Refrigerante del A/C	0,68 kg
Aceite refrigerante del compresor del A/C	100,5 ml

\* Capacidad aproximada de llenado en seco. La cantidad real puede variar durante los cambios de líquido.

# Capacidades y especificaciones

## Especificaciones

### Materiales

Nombre	Especificación
Aceite de motor recomendado (EE. UU.): Aceite de motor Motorcraft SAE 5W-20 Premium Synthetic Blend XO-5W20-QSP	WSS-M2C945-A
Aceite de motor recomendado (Canadá): Motorcraft SAE 5W-20 Super Premium Motor Oil CXO-5W20-LSP12	WSS-M2C945-A
Aceite de motor recomendado (México): Aceite de motor Motorcraft SAE 5W-20 Synthetic MXO-5W20-QSP	WSS-M2C945-A
Aceite de motor opcional (EE. UU y México): Aceite de motor Motorcraft SAE 5W-20 Full Synthetic XO-5W20-QFS	WSS-M2C945-A
Aceite de motor opcional (Canadá): Aceite de motor Motorcraft SAE 5W-20 Synthetic CXO-5W20-LFS12	WSS-M2C945-A
Refrigerante de motor (EE. UU. y México): Anticongelante/Refrigerante prediluido Motorcraft Naranja VC-3DIL-B	WSS-M97B44-D2
Refrigerante de motor (Canadá): Anticongelante/Refrigerante prediluido Motorcraft Naranja CVC-3DIL-B	WSS-M97B44-D2
Líquido de frenos: Líquido de frenos Motorcraft DOT 4 Low Viscosity (LV) para vehículos con motor de alto rendimiento PM-20	WSS-M6C65-A2
Lubricante del eje delantero (EE. UU.): Lubricante del eje trasero Motorcraft SAE 80W-90 Premium XY-80W90-QL	WSP-M2C197-A
Lubricante del eje delantero (Canadá): Lubricante del eje trasero Motorcraft SAE 80W-90 Premium CXY-80W90-1L	WSP-M2C197-A

## Capacidades y especificaciones

Nombre	Especificación
Lubricante del eje delantero (México): Lubricante del eje trasero Motorcraft SAE 80W-90 Premium MXY-80W90-QL	WSP-M2C197-A
Líquido del eje trasero: Lubricante Motorcraft SAE 75W-85 Premium Synthetic Hypoid Gear XY-75W85-QL	WSS-M2C942-A
Líquido de la transmisión automática (EE. UU. y México): Líquido Motorcraft MERCON LV para transmisión automática XT-10-QLVC	WSS-M2C938-A MERCON LV
Líquido de la transmisión automática (Canadá): Líquido Motorcraft MERCON LV para transmisión automática CXT-10-LV12	WSS-M2C938-A MERCON LV
Líquido de la caja de transferencia (cambio electrónico en movimiento rápido) (EE. UU. y México): Líquido de la caja de transferencia Motorcraft XL-12	ESP-M2C166-H
Líquido de la caja de transferencia (cambio electrónico en movimiento rápido) (Canadá): Líquido de la caja de transferencia Motorcraft CXL-12	ESP-M2C166-H
Líquido de la caja de transferencia (par de apriete a solidez) (EE. UU. y México): Líquido Motorcraft MERCON LV para transmisión automática XT-10-QLVC	WSS-M2C938-A MERCON LV
Líquido de la caja de transferencia (par de apriete a solidez) (Canadá): Líquido Motorcraft MERCON LV para transmisión automática CXT-10-LV12	WSS-M2C938-A MERCON LV
Líquido lavaparabrisa (EE. UU. y México): Concentrado de enjuague para parabrisas de primera calidad Motorcraft con Bitterant ZC-32-B2	WSS-M14P19-A
Líquido lavaparabrisa (Canadá):	WSS-M14P19-A

## Capacidades y especificaciones

Nombre	Especificación
Líquido lavaparabrisa Motorcraft Premium Quality CXC-37-(A, B, D, F)	
Refrigerante del A/C (EE. UU.): Refrigerante Motorcraft R-134a YN-19	WSH-M17B19-A
Refrigerante del A/C (Canadá): Refrigerante Motorcraft R-134a CYN-16-R	WSH-M17B19-A
Refrigerante del A/C (México): Refrigerante Motorcraft R-134a MYN-19	WSH-M17B19-A
Aceite refrigerante del compresor del A/C: Aceite refrigerante del compresor Motorcraft PAG YN-12-D	WSH-M1C231-B
Grasa para varillajes y pivotes de la transmisión, freno de estacionamiento y eje del pedal del freno: Grasa de larga duración Premium XG-1-E1	ESA-M1C75-B
Grasa multipropósito: Grasa de usos múltiples en spray Motorcraft XL-5	ESB-M1C93-B
Cilindros de seguros (EE. UU.): Lubricante de penetración y bloqueo XL-1	--
Cilindros de seguros (Canadá): Líquido penetrante CXC-51-A	--
Cilindros de seguros (México): Lubricante de penetración y bloqueo MXL-1	--

Si utiliza aceite y líquidos que no cumplen con las especificaciones definidas y los grados de viscosidad, puede provocar:

- Daño en los componentes que no está cubierto por la garantía del vehículo.
- Períodos más largos de giro del motor.
- Niveles de emisión más elevados.

- Reducción en el rendimiento del motor.
- Reducción en el ahorro de combustible.
- Degrado del rendimiento de los frenos.

## Capacidades y especificaciones

Recomendamos aceite de motor Motorcraft para su vehículo. Si no hay aceite Motorcraft disponible, use aceites de motor que tengan el grado de viscosidad recomendado que cumplan los requisitos API SN y muestren la marca de certificación API para motores de gasolina. No utilice aceite etiquetado con categoría de servicio API SN a menos que la etiqueta no presente la marca de certificación API.



E142732

Un aceite que muestra este símbolo de marca registrada cumple con las normas actuales de protección del sistema de emisión de gases y motor y los requerimientos de ahorro de combustible del International Lubricants Specification Advisory Council (ILSAC).

No use aditivos de aceite de motor complementarios porque son innecesarios y podrían generar daño al motor que puede no estar cubierto por la garantía del vehículo.

**Nota:** Ford recomienda utilizar líquido de frenos DOT 4 Low Viscosity (LV) de alto rendimiento o uno equivalente que cumpla con las normas WSS-M6C65-A2. El uso de cualquier otro líquido distinto del líquido para frenos recomendado puede reducir el rendimiento de los frenos y no cumplir con las normas de rendimiento de Ford. Mantenga el líquido para frenos limpio y seco. La contaminación con polvo, agua, productos del petróleo u otros materiales puede dañar el sistema de frenos y provocar una falla.

**Nota:** Las transmisiones automáticas que requieren líquido de transmisión MERCON LV deben usar exclusivamente líquido de transmisión MERCON LV. El uso de cualquier otro líquido podría causar daños en la transmisión.

# Sistema de audio

## INFORMACIÓN GENERAL

### Frecuencias de radio y factores de recepción

La Comisión Federal de Comunicaciones de Estados Unidos (FCC) y la Comisión de Radio y Telecomunicaciones de Canadá (CRTC) establecen las frecuencias AM y FM. Estas frecuencias son:

- AM: 530, 540-1700, 1710 kHz
- FM: 87.9-107.7, 107.9 MHz

Factores de la recepción de radio	
<b>Distancia y potencia</b>	Mientras más se aleja de una estación AM o FM, más débil es la señal y la recepción.
<b>Terreno</b>	Los cerros, montañas, edificios altos, puentes, túneles, pasos elevados en autopistas, estacionamientos de varios pisos, follajes de árboles densos y las tormentas eléctricas pueden interferir con la recepción.
<b>Sobrecarga de estaciones</b>	Cuando pasa por una torre de radiodifusión en tierra, una señal más potente puede superar a una más débil y generar un silencio del sistema de audio.

### Información de CD y el reproductor de CD

**Nota:** Las unidades de CD solo reproducen discos compactos de audio originales de 12 cm (4.75 pulg). Debido a incompatibilidad técnica, ciertos discos compactos grabables y regrabables podrían no funcionar correctamente cuando se usan en reproductores de CD Ford.

**Nota:** No inserte CD con etiquetas caseras de papel (adhesivas) en el reproductor, ya que éstas podrían desprendese y hacer que el CD se atasque. Debe utilizar un marcador permanente en lugar de etiquetas adhesivas en los CD caseros. Los bolígrafos pueden dañar los CD. Comuníquese con un distribuidor autorizado para obtener más información.

**Nota:** No use ningún disco con forma irregular o con una película protectora antirrayaduras adherida.

Siempre tome los discos únicamente por los bordes. Limpie el disco solo con un limpiador de CD aprobado. Limpie el disco desde el centro hacia el borde. No limpie con movimientos circulares.

No exponga los discos directamente a la luz del sol ni a fuentes de calor por períodos prolongados.

# Sistema de audio

## Canciones MP3 y WMA y estructura de carpetas

Los sistemas de audio capaces de reconocer y reproducir canciones individuales MP3 y WMA y estructura de carpetas funciona de la siguiente forma:

- Existen dos modos diferentes para reproducir discos MP3 y WMA: modo de canción MP3 y WMA (sistema predeterminado) y modo de archivo MP3 y WMA.
- El modo de canción MP3 y WMA ignora cualquier estructura de carpetas en el disco MP3 y WMA. El reproductor enumera cada canción MP3 y WMA en el disco (señaladas con la extensión de archivo MP3 o WMA) desde T001 hasta un máximo de T255. Es posible que el número máximo de archivos MP3 y WMA reproducibles sea menor según la estructura del CD y el modelo exacto del radio.
- El modo de archivo MP3 y WMA representa una estructura de carpeta que consta de un nivel de archivos. El reproductor de CD enumera todas las canciones MP3 WMA en el disco (señaladas con la extensión de archivo MP3 y WMA) y todas las carpetas que contienen archivos MP3 y WMA, desde F001 (carpeta) T001 (canción) hasta F253 T255.
- La creación de discos con un sólo nivel de carpetas ayuda a la navegación a través de ellos.

Si está grabando sus propios discos MP3 y WMA, es importante comprender la manera en que el sistema lee las estructuras que crea. Si bien pudieran haber varios archivos presentes (archivos con extensiones distintas a MP3 y WMA),

se reproducirán solo los archivos con extensión MP3 y WMA; el sistema ignora otros archivos. Esto le permite usar el mismo disco MP3 y WMA para diversas tareas en la computadora de su trabajo, la computadora de su casa y la del sistema del vehículo.

En el modo de pistas, el sistema muestra y reproduce la estructura como si tuviese solo un nivel (se reproducen todos los archivos MP3 y WMA, independientemente de si se encuentran en una carpeta específica). En el modo de carpeta, el sistema solo reproduce los archivos MP3 y WMA en la carpeta actual.

## UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: AM/FM

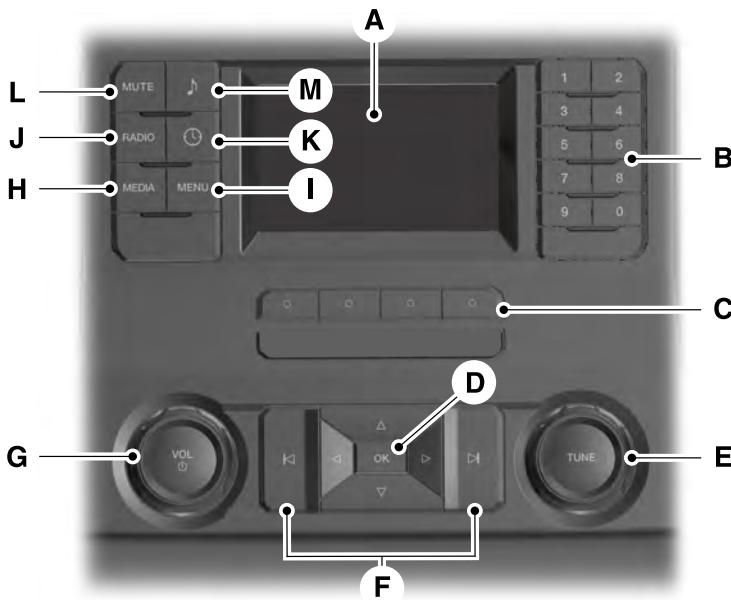
### ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones personales. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su responsabilidad principal es el manejo seguro de su vehículo. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja, y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que pudieran regir el uso de dispositivos electrónicos al conducir.

**Nota:** Es posible que el sistema de audio no venga equipado con reproductor de CD.

## Sistema de audio



E176101

- A **Pantalla de visualización:** muestra información de audio y opciones de SYNC.
- B **Bloqueo de números:** almacene sus estaciones de radio favoritas. Para almacenar una estación de radio, sintonice la estación y mantenga oprimido el botón de prestablecimiento hasta que vuelva el sonido.
- C **Botones de función:** se utilizan para seleccionar las distintas funciones del sistema de audio, dependiendo del modo en el que se encuentre (como el modo de radio).
- D **Botones de flechas y botón OK:** utilice los botones de flechas hacia arriba y hacia abajo para cambiar el valor de los ajustes. Cuando haya hecho la selección del valor deseado de la configuración actual, oprima las flechas hacia la izquierda y hacia la derecha para pasar de una configuración a otra.  
Oprima **OK** para aceptar u oprima el botón **MENU** para salir.
- E **TUNE:** utilice este control para sintonizar las frecuencias de radio en la banda de frecuencias seleccionada actualmente, en incrementos unitarios.

## Sistema de audio

---

- F **Botón de búsqueda:** seleccione una banda de frecuencias y oprima estos botones. El sistema se detendrá en la primera estación que encuentre al descender o ascender por la banda de frecuencias. Oprima y mantenga oprimido el botón para ir rápidamente a la siguiente estación de radio de gran intensidad de señal o a la siguiente estación almacenada en memoria, en dirección ascendente.
- G **Volumen y Encendido:** presione este botón para encender y apagar el sistema. Hágalo girar para ajustar el volumen.
- H **MEDIA:** oprima este botón para tener acceso a la toma auxiliar de entrada y para conmutar entre dispositivos enchufados en la toma auxiliar y en el puerto USB.
- I **MENU:** presione este botón para tener acceso a las distintas funciones del sistema de audio.
- J **RADIO:** presione este botón para escuchar la radio o cambiar las bandas de radiofrecuencia. Oprima los botones de función debajo de la pantalla de la radio para seleccionar las distintas funciones de la radio.
- K **Botón del reloj:** oprima este botón para tener acceso a la configuración del reloj. Utilice los controles centrales de las flechas para cambiar el valor de las horas y los minutos.  
También se puede configurar el reloj al oprimir el botón **MENU** y desplazarse a Configuración del reloj.
- L **Silencio:** presione este botón para silenciar el medio de reproducción.
- M **Botón de sonido:** oprima este botón para tener acceso a las configuraciones de agudos, rango medio, graves, balance adelante-atrás y balance izquierda-derecha.

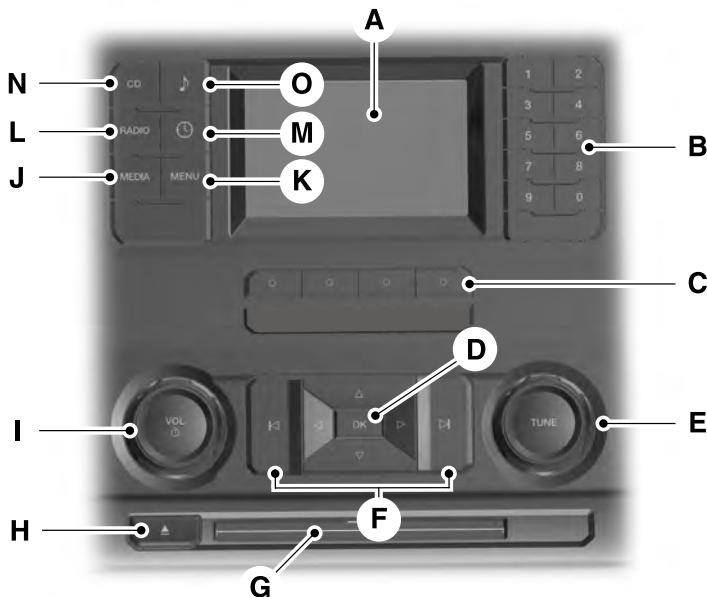
# Sistema de audio

## UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: AM/FM/CD

### ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones personales. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su responsabilidad principal es el manejo seguro de su vehículo. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja, y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que pudieran regir el uso de dispositivos electrónicos al conducir.



E176104

- A **Pantalla de visualización:** muestra información de audio y opciones de SYNC.  
B **Bloqueo de números:**

## Sistema de audio

---

En el modo de radio, almacene sus estaciones favoritas para recuperarlas posteriormente. Cuando el radio está sintonizado en la estación deseada, oprima y mantenga oprimido uno de los botones de restablecimiento hasta que el sonido regrese.

En el modo de CD, oprima un botón para seleccionar una pista. En el modo de teléfono, oprima los botones para ingresar números telefónicos.

- C **Botones de función:** se utilizan para seleccionar las distintas funciones del sistema de audio, dependiendo del modo en el que se encuentre (Radio, CD, etc.).
- D **Botones de flechas y botón OK:** utilice los botones de flechas hacia arriba y hacia abajo para cambiar el valor de los ajustes. Cuando haya hecho la selección del valor deseado de la configuración actual, oprima las flechas hacia la izquierda y hacia la derecha para pasar de una configuración a otra.  
Oprima **OK** para aceptar u oprima el botón **MENU** para salir.
- E **TUNE:** utilice este control para sintonizar las frecuencias de radio en la banda de frecuencias seleccionada actualmente, en incrementos unitarios.
- F **Buscar:**  
En el modo de radio, seleccione una banda de frecuencias y presione estos botones. El radio se detendrá en la primera estación que encuentre al ascender por la banda de frecuencias. Oprima y mantenga oprimido el botón para ir rápidamente a la siguiente estación de radio de gran intensidad de señal o a la siguiente estación almacenada en memoria, en dirección ascendente.  
En el modo de CD, este botón se utiliza para ir a la pista siguiente. Mantenga oprimido el botón para avanzar rápidamente en la pista actual.
- G **Ranura de CD:** inserte un CD.
- H **Expulsar:** oprima este botón para expulsar un CD.
- I **Volumen y Encendido:** presione este botón para encender y apagar el sistema. Hágalo girar para ajustar el volumen.
- J **MEDIA:** oprima este botón para tener acceso a la toma auxiliar de entrada y para conmutar entre dispositivos enchufados en la toma auxiliar y en el puerto USB.
- K **MENU:** presione este botón para tener acceso a las distintas funciones del sistema de audio.
- L **RADIO:** presione este botón para escuchar la radio o cambiar las bandas de radiofrecuencia. Oprima los botones de función debajo de la pantalla de la radio para seleccionar las distintas funciones de la radio.
- M **Botón del reloj:** oprima este botón para tener acceso a la configuración del reloj. Utilice los controles centrales de las flechas para cambiar el valor de las horas y los minutos.

## Sistema de audio

También se puede configurar el reloj al oprimir el botón **MENU** y desplazarse a Configuración del reloj.

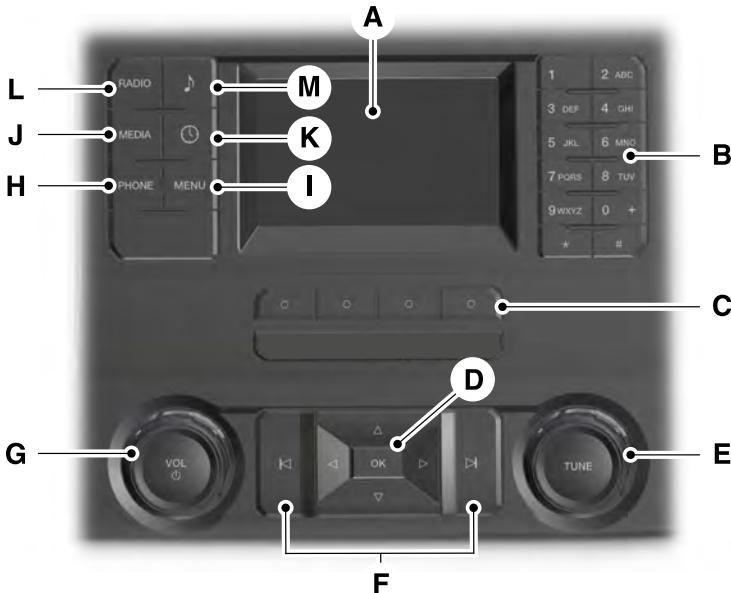
- N **CD:** oprima este botón para escuchar un CD. Oprima los botones de función debajo de la pantalla de radio para seleccionar las opciones en pantalla de Repetición o Reproducción aleatoria.
- O **Botón de sonido:** oprima este botón para tener acceso a las configuraciones de agudos, rango medio, graves, balance adelante-atrás y balance izquierda-derecha.

### UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: AM/FM/ SYNC

#### ALERTA

 Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones personales. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su responsabilidad principal es el manejo seguro de su vehículo. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja, y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que pudieran regir el uso de dispositivos electrónicos al conducir.

# Sistema de audio



E176102

A **Pantalla de visualización:** muestra información de audio y opciones de SYNC.

B **Bloqueo de números:**

En el modo de radio, almacene sus estaciones favoritas para recuperarlas posteriormente. Cuando el radio está sintonizado en la estación deseada, oprima y mantenga oprimido uno de los botones de restablecimiento hasta que el sonido regrese.

En el modo de teléfono, oprima los botones para ingresar números telefónicos.

C **Botones de función:** se utilizan para seleccionar las distintas funciones del sistema de audio, dependiendo del modo en el que se encuentre (como el modo de radio).

D **Botones de flechas y botón OK:** utilice los botones de flechas hacia arriba y hacia abajo para cambiar el valor de los ajustes. Cuando haya hecho la selección del valor deseado de la configuración actual, oprima las flechas hacia la izquierda y hacia la derecha para pasar de una configuración a otra.

Oprima **OK** para aceptar u oprima el botón **MENU** para salir.

E **TUNE:** utilice este control para sintonizar las frecuencias de radio en la banda de frecuencias seleccionada actualmente, en incrementos unitarios.

## Sistema de audio

---

- F **Botón de búsqueda:** seleccione una banda de frecuencias y oprima estos botones. El radio se detendrá en la primera estación que encuentre al ascender por la banda de frecuencias. Oprima y mantenga oprimido el botón para ir rápidamente a la siguiente estación de radio de gran intensidad de señal o a la siguiente estación almacenada en memoria, en dirección ascendente.
- G **Volumen y Encendido:** presione este botón para encender y apagar el sistema. Hágalo girar para ajustar el volumen.
- H **TELÉFONO:** oprima este botón para acceder a las funciones telefónicas del sistema SYNC. Ver **SYNC™** (página 434).
- I **MENU:** presione este botón para tener acceso a las distintas funciones del sistema de audio.
- J **MEDIA:** oprima este botón para tener acceso a la toma auxiliar de entrada y para conmutar entre dispositivos enchufados en la toma auxiliar y en el puerto USB.
- K **Botón del reloj:** oprima este botón para tener acceso a la configuración del reloj. Utilice los controles centrales de las flechas para cambiar el valor de las horas y los minutos.  
También se puede configurar el reloj al oprimir el botón **MENU** y desplazarse a Configuración del reloj.
- L **RADIO:** presione este botón para escuchar la radio o cambiar las bandas de radiofrecuencia. Oprima los botones de función debajo de la pantalla de la radio para seleccionar las distintas funciones de la radio.
- M **Botón de sonido:** oprima este botón para tener acceso a las configuraciones de agudos, rango medio, graves, balance adelante-atrás y balance izquierda-derecha.

## Sistema de audio

---

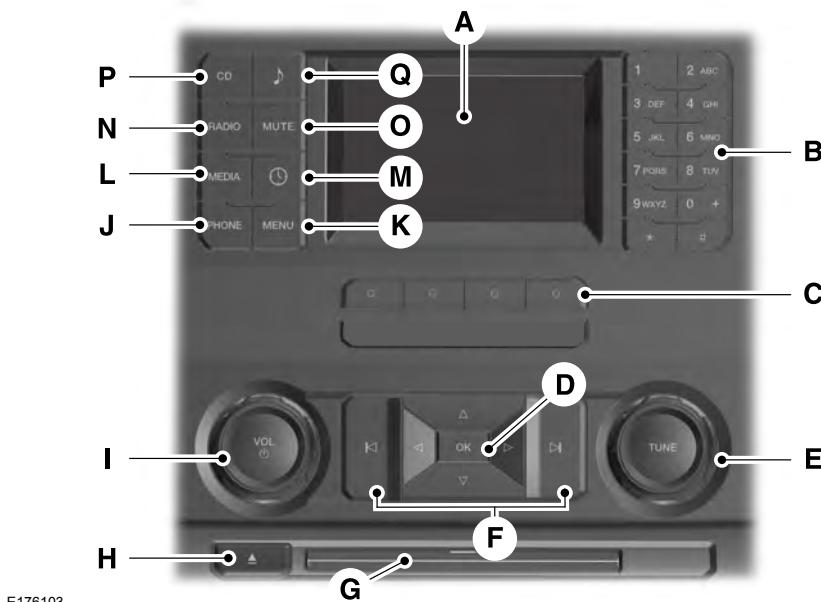
### UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: AM/FM/CD/ SYNC/RADIO SATELITAL

**Nota:** Es posible que algunas funciones, como la radio satelital Sirius, no estén disponibles en su región. Consulte a un concesionario autorizado.

#### ALERTA

 Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones personales. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su responsabilidad principal es el manejo seguro de su vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo de mano al conducir y lo instamos a utilizar sistemas operados por voz siempre que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que pudieran regir el uso de dispositivos electrónicos al conducir.

## Sistema de audio



E176103

- A Pantalla de visualización:** muestra información de audio y opciones de SYNC.
- B Bloqueo de números:**  
En el modo de radio, almacene sus estaciones favoritas para recuperarlas posteriormente. Cuando el radio está sintonizado en la estación deseada, oprima y mantenga oprimido uno de los botones de restablecimiento hasta que el sonido regrese.
- En el modo de CD, oprima un botón para seleccionar una pista.
- En el modo de teléfono, oprima los botones para ingresar números telefónicos.
- C Botones de función:** se utilizan para seleccionar las distintas funciones del sistema de audio, dependiendo del modo en el que se encuentre (Radio, CD, etc.).
- D Botones de flechas y botón OK:** utilice los botones de flechas hacia arriba y hacia abajo para cambiar el valor de los ajustes. Cuando haya hecho la selección del valor deseado de la configuración actual, oprima las flechas hacia la izquierda y hacia la derecha para pasar de una configuración a otra.  
Oprima **OK** para aceptar u oprima el botón **MENU** para salir.

## Sistema de audio

---

- E **TUNE:** utilice este control para sintonizar las frecuencias de radio en la banda de frecuencias seleccionada actualmente, en incrementos unitarios.
- F **Buscar:**

En el modo de radio, seleccione una banda de frecuencias y presione estos botones. El radio se detendrá en la primera estación que encuentre al ascender por la banda de frecuencias. Oprima y mantenga oprimido el botón para ir rápidamente a la siguiente estación de radio de gran intensidad de señal o a la siguiente estación almacenada en memoria, en dirección ascendente.

En el modo de CD, este botón se utiliza para ir a la pista siguiente. Mantenga oprimido el botón para avanzar rápidamente en la pista actual.
- G **Ranura de CD:** inserte un CD.
- H **Expulsar:** oprima este botón para expulsar un CD.
- I **Volumen y Encendido:** presione este botón para encender y apagar el sistema. Hágalo girar para ajustar el volumen.
- J **TELÉFONO:** oprima este botón para acceder a las funciones telefónicas del sistema SYNC. Ver **SYNC™** (página 434).
- K **MENU:** presione este botón para tener acceso a las distintas funciones del sistema de audio.
- L **MEDIA:** oprima este botón para tener acceso a la toma auxiliar de entrada y para conmutar entre dispositivos enchufados en la toma auxiliar y en el puerto USB.
- M **Botón del reloj:** oprima este botón para tener acceso a la configuración del reloj. Utilice los controles centrales de las flechas para cambiar el valor de las horas y los minutos.

También se puede configurar el reloj al oprimir el botón **MENU** y desplazarse a Configuración del reloj.
- N **RADIO:** presione este botón para escuchar la radio o cambiar las bandas de radiofrecuencia. Oprima los botones de función debajo de la pantalla de la radio para seleccionar las distintas funciones de la radio.
- O **MUTE o SIRIUS:** si su vehículo está equipado con la radio satelital Sirius, oprima este botón para escuchar dicha radio. Si su vehículo no está equipado con la radio satelital Sirius, oprima este botón para silenciar el medio en reproducción.
- P **CD:** oprima este botón para escuchar un CD. Oprima los botones de función debajo de la pantalla de radio para seleccionar las opciones en pantalla de Repetición o Reproducción aleatoria.
- Q **Botón de sonido:** oprima este botón para tener acceso a las configuraciones de agudos, rango medio, graves, balance adelante-atrás y balance izquierda-derecha.

## Sistema de audio

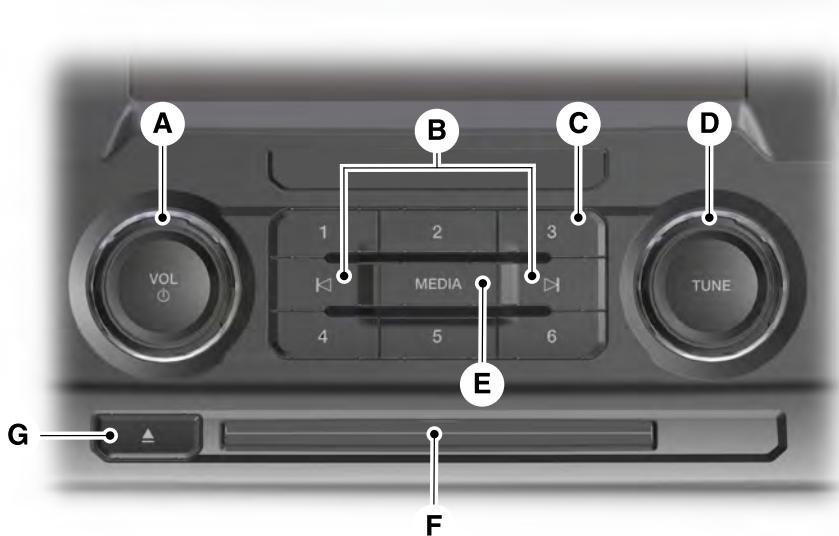
### UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: SONY AM/ FM/CD



#### ALERTA

Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones personales. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su responsabilidad principal es el manejo seguro de su vehículo. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja, y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que pudieran regir el uso de dispositivos electrónicos al conducir.

**Nota:** el sistema MyFord Touch controla la mayoría de las funciones de audio.



E176105

# Sistema de audio

- A **Volumen y Encendido:** presione este botón para apagar y encender el sistema. Hágalo girar para ajustar el volumen.
- B **Búsqueda, retroceso y avance rápido:**  
En el modo de radio, seleccione una banda de frecuencias y presione uno de estos botones. El sistema se detendrá en la primera estación que encuentre en la banda de frecuencias, en la dirección seleccionada.  
En el modo CD, presione estos botones para seleccionar la pista anterior o siguiente.
- C **Memorias preestablecidas:** permiten almacenar en memoria sus estaciones de radio favoritas. Para almacenar una estación de radio, sintonice la estación y mantenga oprimido el botón de prestablecimiento hasta que vuelva el sonido.
- D **TUNE:** utilice este control para sintonizar las frecuencias de radio en la banda de frecuencias seleccionada actualmente, en incrementos unitarios.
- E **MEDIA:** presione este botón para acceder a diferentes modos de audio, como AM, FM y entrada auxiliar.
- F **Ranura de CD:** inserte un CD.
- G **Expulsar:** oprima este botón para expulsar un CD.

## PUERTO USB (Si está equipado)

### ALERTA

 Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones personales. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es conducir el vehículo de forma segura. Recomendamos que no se use ningún dispositivo portátil al manejar y sugerimos el uso de sistemas operados por voz siempre que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que pudieran regir el uso de dispositivos electrónicos al manejar.



E201595

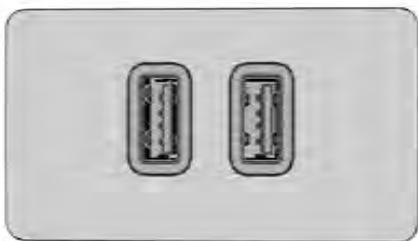
El puerto USB le permite conectar dispositivos de reproducción de medios, memory sticks y cargar dispositivos (si se admite). Ver **Uso de SYNC™ con el reproductor multimedia** (página 458).

## CONCENTRADOR DE MEDIOS

El centro de medios puede estar ubicado en el panel de instrumentos o en la consola central.

## Sistema de audio

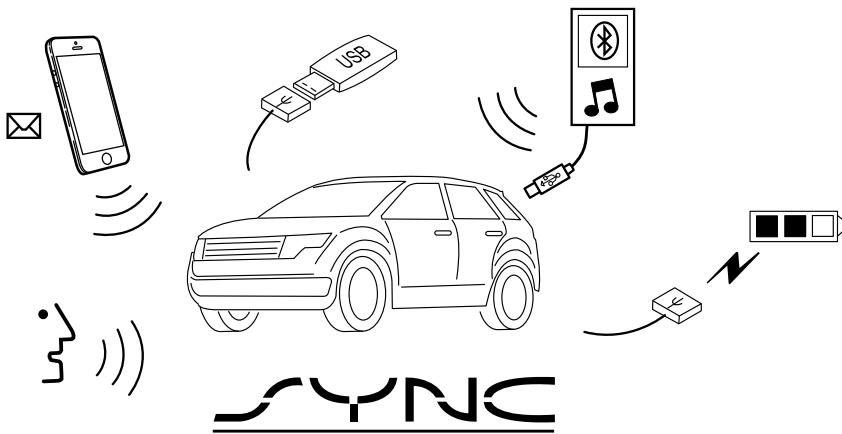
---



E207805

Consulte la información de SYNC.

## INFORMACIÓN GENERAL



E198355

SYNC es un sistema de comunicaciones para vehículos que funciona en conjunto con teléfonos celulares y reproductores portátiles de medios provistos de tecnología Bluetooth. SYNC le permite:

- Hacer y recibir llamadas.
- Tener acceso y escuchar música desde su reproductor de música portátil.
- Use aplicaciones como Pandora y Stitcher por medio de SYNC AppLink.
- Tener acceso a los contactos de la libreta telefónica y a la música mediante comandos de voz.
- Transmitir música desde el teléfono conectado.

- Enviar mensajes de texto.
- Utilizar el sistema avanzado de reconocimiento de voz.
- Recargar dispositivos USB (si son compatibles).

<sup>†</sup>Estas características no están disponibles en todos los mercados y es posible que sea necesario activarlas. Las aplicaciones compatibles con AppLink varían según el mercado.

Asegúrese de revisar el manual del dispositivo antes de usarlo con SYNC.

## Apoyo técnico

El equipo de apoyo técnico de SYNC está disponible para responder toda pregunta para la que usted no tenga respuesta.

De lunes a sábado, de 8:30 a.m. a 9:00 p.m., hora del este (EST).

Los domingos, de 10:30 a.m. a 7:30 p.m., hora del este (EST).

En México, llame al 01-800-7198-466.

Los horarios están sujetos a cambios debido a los días festivos.

## Cuenta de propietario de SYNC

¿Por qué necesito una cuenta de propietario de SYNC?

- Es necesaria para mantenerse actualizado en cuanto al software disponible de SYNC.
- Es necesaria para tener acceso al apoyo técnico de usuarios y recibir respuestas a sus preguntas.

## Restricciones de manejo

Para su seguridad, ciertas funciones dependen de la velocidad y no se pueden realizar cuando el vehículo viaja a más de 5 km.

## Información de seguridad

### ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones personales. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es conducir el vehículo de forma segura. Recomendamos que no se use ningún dispositivo portátil al manejar y sugerimos el uso de sistemas operados por voz siempre que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que pudieran regir el uso de dispositivos electrónicos al manejar.

Al usar SYNC:

- No utilice dispositivos de juego si los cables de alimentación de electricidad están rotos, divididos o dañados. Quite los cables de corriente del camino para que no interfieran con el funcionamiento de pedales, asientos, compartimentos o capacidades de manejo seguro.
- No deje los dispositivos de juego en el vehículo en condiciones extremas, ya que se podrían dañar. Consulte el manual del dispositivo para obtener más información.
- No intente dar servicio ni reparar el sistema. Consulte con un concesionario autorizado.

## Información de privacidad

Cuando un teléfono celular se conecta al sistema SYNC, el sistema crea en el vehículo un perfil asociado a dicho teléfono celular. Dicho perfil se crea a fin de ofrecerle más funciones de telefonía móvil y para una operación más eficiente. Entre otras cosas, el perfil podría contener

información acerca de la libreta telefónica del teléfono celular, de los mensajes de texto (leídos y sin leer) y acerca del historial de llamadas, que incluye el historial de llamadas de cuando el teléfono celular no estaba conectado al sistema. Además, si conecta un dispositivo de medios, el sistema crea y conserva un índice de los archivos de medios compatibles. El sistema también lleva un breve registro de desarrollo de toda su actividad reciente, que cubre un lapso de 10 minutos aproximadamente. El perfil del registro y otros datos del sistema podrían ser usados para mejorar el sistema y para contribuir al diagnóstico de todo problema que pudiera ocurrir.

El perfil del teléfono celular, el índice del dispositivo multimedia y el registro de desarrollo permanecerán en el vehículo a menos que usted los borre, y por lo general solo se tiene acceso a ellos en el vehículo cuando el teléfono celular o el reproductor multimedia portátil están conectados. Si ya no va a utilizar el sistema o el vehículo, le recomendamos que realice el proceso de restablecimiento total para borrar toda la información almacenada.

No se puede tener acceso a los datos del sistema sin equipo especial y sin acceso al módulo SYNC del vehículo. Ford Motor Company y Ford Motor Company of Canada no utilizarán el acceso a los datos del sistema para ningún propósito distinto

a los descritos sin el consentimiento correspondiente, o sin un mandato judicial, petición de las autoridades de policía, petición de las autoridades gubernamentales o petición de terceros que actúen con la debida autoridad legal. Otras terceras partes podrían buscar el acceso a la información, de forma independiente de Ford Motor Company y Ford Motor Company of Canada.

## **USO DEL RECONOCIMIENTO DE VOZ**

Este sistema le ayuda a controlar numerosas funciones mediante comandos de voz. Esto le permite mantener las manos en el volante y concentrarse en lo que sucede a su alrededor.

### **Inicio de una sesión de voz**



Oprima el botón de voz. Una lista de comandos de voz disponibles se muestran en la pantalla.

### **Comandos de voz generales**

Estos comandos de voz siempre están disponibles. Puede decirlos en cualquier momento.

<b>Comandos de voz generales</b>	
cancelar	Este comando finaliza la sesión de voz. También puede cancelar una sesión manteniendo presionado el botón de voz durante dos o más segundos.
ayuda	Este comando le ofrece sugerencias, ejemplos e instrucciones.
(menú principal   (empezar   comenzar) de nuevo)	Este comando restablece la sesión de voz desde el punto de partida inicial.

Puede decir cualquiera de los comandos de voz que aparecen entre paréntesis separados por |. Por ejemplo, donde aparece (cancelar | salir) puede decir: cancelar o salir.

## Sugerencias útiles

- Asegúrese de que el interior del vehículo esté lo más silencioso posible. Es posible que las vibraciones del camino y el ruido del viento al tener abiertas las ventanas impidan que el sistema reconozca correctamente los comandos de voz.
- Antes de emitir un comando de voz, espere a que finalice el anuncio del sistema, seguido de un solo tono. Todo comando que se diga antes de esto no será detectado por el sistema.
- Hable con naturalidad, sin hacer pausas largas entre las palabras.
- Puede presionar en todo momento el botón de voz para interrumpir el sistema mientras el sistema está hablando. Puede cancelar una sesión de voz manteniendo presionado el botón de voz.

## Interacción y retroalimentación del sistema

El sistema proporciona retroalimentación mediante tonos audibles, indicadores, preguntas y confirmaciones habladas que dependen de la situación y del nivel de interacción elegido. Puede personalizar el sistema de reconocimiento de voz para que le proporcione más o menos instrucciones y retroalimentación.

La configuración de fábrica está en un nivel más alto de interacción para que le enseñe a usar el sistema. Puede cambiar esta configuración en cualquier momento.

## Configuración del nivel de interacción



Oprima el botón de voz. Cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Acción y descripción
ajustes de voz	
<b>Luego, cualquiera de las siguientes opciones:</b>	
modo de interacción [de] principiante	Proporciona interacción más detallada y orientación. (Recomendado para usuarios principiantes).
modo de interacción avanzado	Ofrece menos interacción y orientación audibles.

### Mensajes de confirmación

Los mensajes de confirmación son preguntas breves que hace el sistema cuando no está seguro de su petición o la petición tiene varias respuestas posibles.

**Para configurar este ajuste presione el botón de voz, cuando se le indique, diga:**

Comando de voz	Acción y descripción
ajustes de voz	
<b>Luego, cualquiera de las siguientes opciones:</b>	
mensajes de confirmación desactivados	Hacer la mejor suposición del comando; es posible que aún se le pida ocasionalmente confirmar la configuración.
mensajes de confirmación activados	Clarificar el comando de voz con una pregunta breve.

### Confirmación por teléfono

Con las confirmaciones por teléfono, el sistema le pide que verifique antes de realizar cualquier llamada.

**Para configurar este ajuste presione el botón de voz, cuando se le indique, diga:**

<b>Comando de voz</b>	<b>Acción y descripción</b>
ajustes de voz	
<b>Luego, cualquiera de las siguientes opciones:</b>	
activar confirmación de teléfono	Cuando esta característica está activada, esta le pedirá que confirme todo comando de llamada iniciado por voz antes de que se realice la llamada.
desactivar confirmación de teléfono	El sistema hará la mejor suposición; es posible que aún se le pida ocasionalmente confirmar la configuración.

### **Modificación de los ajustes de voz**

Además del uso de los comandos de voz para cambiar los ajustes de voz, también puede usar el menú en la pantalla de audio.

**Para cambiar la configuración de voz, presione el botón de menú y luego seleccione:**

<b>Elemento del menú</b>
Config. SYNC
Config. de voz

### **USO DE SYNC™ CON EL TELÉFONO**

La llamada de manos libres es una de las funciones principales de SYNC. Aunque el sistema tiene una amplia variedad de funciones, muchas de ellas dependen de la funcionalidad de su teléfono celular. La mayoría de los teléfonos celulares con tecnología inalámbrica Bluetooth admiten, al menos, las siguientes funciones:

- Responder una llamada entrante.
- Finalizar una llamada.
- Usar el modo de privacidad.
- Marcar un número.
- Volver a marcar.

- Aviso de llamada en espera.
- Identificación de quien llama.

Otras funciones, como la mensajería de texto mediante Bluetooth y la descarga automática de la agenda, dependen del teléfono. Para verificar la compatibilidad de su teléfono, consulte la guía del manual del teléfono y visite [www.SYNCMyRide.com](http://www.SYNCMyRide.com), [www.SYNCMyRide.ca](http://www.SYNCMyRide.ca) o [www.syncmaroute.ca](http://www.syncmaroute.ca).

## Sincronización de un teléfono por primera vez

Sincronizar de manera inalámbrica su teléfono con SYNC le permite hacer y recibir llamadas con manos libres.

**Nota:** SYNC admite la descarga de hasta aproximadamente 4 000 entradas por cada teléfono celular con tecnología Bluetooth activada.

**Nota:** asegúrese de activar el encendido y la radio. Cambie la transmisión a estacionamiento (P) en el caso de vehículos con transmisión automática o a primera velocidad en el caso de vehículos con transmisión manual.

## Uso del sistema de audio

**Nota:** para recorrer los menús, presione las flechas hacia arriba y hacia abajo en su sistema de audio.

1. Asegúrese de activar la función de Bluetooth del teléfono antes de iniciar la búsqueda. Si fuera necesario, consulte el manual del dispositivo.
2. Presione el botón **PHONE**. Cuando la pantalla de la unidad de audio indica que no hay teléfonos sincronizados, seleccione la opción para agregar.

3. Cuando en la pantalla del sistema de audio aparezca un mensaje para empezar a sincronizar, busque SYNC en el teléfono para comenzar el proceso de sincronización.
4. Cuando la pantalla del teléfono celular se lo indique, confirme que el PIN proporcionado por SYNC coincida con el PIN que aparece en su teléfono celular. Ahora, su teléfono está emparejado y la pantalla indica que la operación tuvo éxito. Si se le solicita ingresar un PIN en su dispositivo, ingrese el PIN que aparece en la pantalla. La pantalla indicará si la sincronización se realizó correctamente.

Según la capacidad del teléfono y del mercado, el sistema puede preguntarle si desea configurar el teléfono actual como teléfono principal (el primer teléfono con que SYNC tratará de conectarse automáticamente al arrancar el vehículo) y descargar su agenda telefónica.

## Uso de los comandos de voz



Asegúrese de activar la función de Bluetooth del teléfono antes de iniciar la búsqueda. Si fuera necesario, consulte el manual del dispositivo.

**Presione el botón de voz y cuando se le indique, diga:**

Comando de voz	Acción y descripción
(emparejar   asociar   conectar   registrar   sincronizar   agregar) [un] (teléfono   dispositivo [bluetooth]   [audio] bluetooth)	Siga las instrucciones de la pantalla de audio.

Puede decir cualquiera de los comandos de voz que aparecen entre paréntesis separados por |. Por ejemplo, donde aparece (qué es | qué) puede decir; qué es o qué.

Los comandos encerrados en [ ] significan que la palabra es opcional.

Según la capacidad del teléfono y del mercado, el sistema puede preguntarle si desea configurar el teléfono actual como teléfono principal (el primer teléfono con que SYNC tratará de conectarse automáticamente al arrancar el vehículo) y descargar su agenda telefónica.

### **Sincronización de teléfonos subsiguientes**

**Nota:** Asegúrese de activar el encendido y la radio. Cambie la transmisión a estacionamiento (P) en el caso de vehículos con transmisión automática o a primera velocidad en el caso de vehículos con transmisión manual.

**Nota:** para recorrer los menús, presione las flechas hacia arriba y hacia abajo en su sistema de audio.

1. Asegúrese de activar la función de Bluetooth del teléfono antes de iniciar la búsqueda. Si fuera necesario, consulte el manual del dispositivo.

2. Presione el botón **PHONE**.

3. Seleccione la opción para dispositivos Bluetooth.
4. Presione el botón **OK**.
5. Seleccione la opción para agregar. Se iniciará el proceso de sincronización.
6. Cuando en la pantalla de audio aparezca un mensaje para iniciar la sincronización, busque SYNC en el dispositivo.
7. Cuando la pantalla del teléfono celular se lo indique, confirme que el PIN proporcionado por SYNC coincida con el PIN que aparece en su teléfono celular. Ahora, su teléfono está emparejado y la pantalla indica que la operación tuvo éxito. Si se le solicita ingresar un PIN en su dispositivo, ingrese el PIN que aparece en la pantalla. La pantalla indicará si la sincronización se realizó correctamente.

Es posible que SYNC le muestre más opciones de teléfono celular. Su teléfono celular también podría solicitarle que otorgue a SYNC permiso para acceder a la información. Para obtener más información sobre la capacidad de su teléfono celular, consulte el manual del teléfono y visite el sitio web.

### **Comandos de voz del teléfono**



Presione el botón de voz. Cuando se le indique, diga cualquiera de las siguientes opciones:

Comando de voz
(teléfono   blackberry   i phone)
<b>Luego, diga cualquiera de las siguientes opciones:</b>
llamar [a] ____

<b>Comando de voz</b>	
llamar [a] __ ([a] casa   [al] domicilio particular)	
llamar [a] __ ([al] trabajo   [a (la   su)] oficina)	
llamar [a] __ [al] [teléfono] móvil	
llamar [a] __ [a [su]] (otro [número]   otra)	
marcar [[un] número]	<sup>1</sup>
([activar] privacidad   transferir al (teléfono   auricular))	<sup>2</sup>
((([activar   poner) [la]] llamada en espera)   ((retener   suspender) la llamada))	<sup>2</sup>
(añadir   agregar   juntar) (llamada   llamadas)	<sup>2</sup>
[[activar] teléfono] en (mudo   silencio)	<sup>2</sup>
desactivar [teléfono en] (mudo   silencio)	<sup>2</sup>
((activar timbre)   (desactivar modo (silencioso   (de silencio))))	
((desactivar timbre)   ([activar] modo (silencioso   (de silencio))))	

<b>Comando de voz</b>	
(mensaje   mensajes) [de texto]	<sup>3</sup>
ayuda	

\_\_ es una lista dinámica que debe ser el nombre de un contacto en la agenda telefónica. Por ejemplo, podría decir "Llamar a casa".

<sup>1</sup> Consulte la tabla **Marcar** a continuación.

<sup>2</sup> Estos comandos solo son válidos durante una llamada.

<sup>3</sup> Consulte la tabla de mensajes de texto a continuación.

### Comandos de marcado

Presione el botón de voz y, cuando se le indique, diga cualquiera de los siguientes comandos:

<b>Comandos de voz</b>
411 (cuatro uno uno), 911 (nueve uno uno)
700 (setecientos)
800 (ochocientos)
900 (novecientos)
Borrar (elimina todos los dígitos ingresados)
Eliminar (elimina el último grupo de dígitos que se ingresó)
Número <0-9>
Más
Almohadilla (#)
Estrella (*)

**Nota:** para salir del modo de marcación, mantenga presionado el botón de teléfono o cualquier otro botón del sistema de audio.

**Para tener acceso a los mensajes de texto, diga:**

<b>Comando de voz</b>
(mensaje   mensajes) [de texto]
<b>Luego, diga cualquiera de las siguientes opciones:</b>
(escuchar   leer) [(el   un)] mensaje [de texto]
(reenviar   redirigir) [(el   un)] mensaje [de texto]
(responder   contestar) [(el   un)] mensaje [de texto]
llamar [(a una persona)   (a un contacto)]

**Sugerencias para la agenda telefónica**

Para escuchar cómo el sistema SYNC dice un nombre, examine la agenda telefónica, seleccione un contacto y presione:

<b>Elemento del menú</b>
Oír

**Cambio de dispositivos con comando de voz**

Use SYNC para acceder fácilmente a varios teléfonos, ipods o dispositivos USB. Para cambiar el dispositivo, diga:

**Comando de voz**

(dispositivo   conectar)	Puede decir el nombre del dispositivo que desea, como "mi iPhone", "mi Galaxy" o "My iPod". SYNC puede pedirle que confirme el tipo de dispositivo (teléfono, USB, o audio Bluetooth).
--------------------------	--

**Hacer llamadas**

**Presione el botón de voz. Cuando se le indique, diga:**

**Comando de voz**

llamar [(a una persona)   (a un contacto)]	
marcar [[un] número]	SYNC le indica que diga los números que desea marcar. Después de decir los números, el sistema lo confirma. Posteriormente, puede decir:

**Cuando el sistema haya establecido el número, diga cualquiera de las siguientes opciones:**

**Comando de voz**

marcar	Esta acción inicia la llamada.
(borrar   quitar   eliminar   corregir)	Esta acción borra los dígitos dictados.

Para finalizar la llamada, oprima el botón de finalización de llamadas en el volante de dirección o seleccione la opción de finalización de llamadas en la pantalla de audio.

**Recibir llamadas****Aceptar llamadas**

Al recibir una llamada, puede responderla presionando el botón para aceptar llamadas que se encuentra en el volante de dirección o usar la pantalla.

**Para usar la pantalla a fin de aceptar una llamada, seleccione:**

**Elemento del menú**

Aceptar
---------

**Rechazar llamadas**

Al recibir una llamada, puede rechazarla presionando el botón para rechazar llamadas que se encuentra en el volante de dirección o usar la pantalla.

**Para usar la pantalla a fin de rechazar una llamada, seleccione:**

**Elemento del menú**

Rechazar
----------

Ignorar la llamada no realizando ninguna acción.

**Opciones de teléfono durante una llamada activa**

Durante una llamada activa, dispone de más funciones del menú, como poner una llamada en espera o añadir llamadas.

Para tener acceso a este menú, seleccione una de las opciones disponibles en la parte inferior de la pantalla de audio o seleccione **Más** para elegir entre las siguientes opciones:

Elemento del menú	Descripción y acción
Mic ap.	Apagar el micrófono del vehículo. Para encender el micrófono, seleccione de nuevo la opción.
Privac.	Cambiar una llamada del entorno de manos libres al teléfono celular para tener una conversación más privada. Cuando se selecciona, la pantalla de audio indica que la llamada es privada.
Espera	Poner una llamada activa en espera. Cuando se selecciona, la pantalla de audio indica que la llamada está en espera.
Marcar un núm.	Ingresar números con el teclado numérico del sistema de audio (por ejemplo, números para las contraseñas).
Unirse a llam.	<p>Conectar dos llamadas distintas. El sistema admite un máximo de tres llamadas en las llamadas multipartitas o de conferencia.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Seleccione la opción <b>Más</b>.</li> <li>2. Acceda al contacto deseado mediante el sistema o utilice comandos de voz para hacer la segunda llamada. Una vez activa la segunda llamada, seleccione la opción <b>Más</b>.</li> <li>3. Desplácese hasta la opción para unir llamadas y presione el botón <b>OK</b>.</li> </ol>
Agenda	<p>Acceder a los contactos de la agenda del teléfono.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Seleccione la opción <b>Más</b>.</li> <li>2. Desplácese hasta la opción "Agenda telefónica" y oprima el botón <b>OK</b>.</li> <li>3. Desplácese hasta los contactos de la agenda telefónica.</li> <li>4. Vuelva a presionar el botón <b>OK</b> cuando en la pantalla de la unidad de audio se muestre el contacto deseado.</li> <li>5. Presione el botón <b>OK</b> o el botón "Marcar" para llamar al contacto seleccionado.</li> </ol>
Historial llam.	<p>Acceder al registro del historial llamadas.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Seleccione la opción <b>Más</b>.</li> <li>2. Desplácese hasta la opción de historial de llamadas y presione el botón <b>OK</b>.</li> <li>3. Desplácese hasta las opciones del historial de llamadas (entrantes, salientes y perdidas).</li> <li>4. Oprima de nuevo el botón <b>OK</b> cuando en la pantalla de la unidad de audio se muestre la selección deseada.</li> <li>5. Presione el botón <b>OK</b> o el botón "Marcar" para llamar al contacto seleccionado.</li> </ol>

## Acceso a las funciones del menú

### Teléfono

Se puede acceder al historial de llamadas, a la agenda telefónica, a los mensajes de texto enviados y también a la

configuración del teléfono y el sistema.

1. Presione el botón **PHONE** para entrar en el menú de teléfono.
2. Seleccione una de las opciones disponibles.

Visualización	Descripción y acción
Marcar un núm.	Ingrese los números usando el teclado numérico del sistema de audio.
Agenda	Acceder a la agenda telefónica previamente descargada. 1. Presione el botón <b>OK</b> para confirmar e ingresar. Se puede utilizar las opciones que se encuentran en la parte inferior de la pantalla para tener un acceso rápido a una categoría alfabética. También puede utilizar las letras del teclado numérico del sistema de audio para desplazarse por la lista. 2. Desplácese hasta los contactos de la agenda telefónica. 3. Oprima de nuevo el botón <b>OK</b> cuando en la pantalla de la unidad de audio se muestre la selección deseada. 4. Presione el botón <b>OK</b> o el botón "Marcar" para llamar al contacto seleccionado.
Historial llam.	Tener acceso a todas las llamadas previamente marcadas, recibidas y perdidas. 1. Presione el botón <b>OK</b> para seleccionar. 2. Desplácese para seleccionar entre las llamadas marcadas, recibidas y perdidas. Presione el botón <b>OK</b> para hacer la selección deseada. 3. Presione el botón <b>OK</b> o el botón "Marcar" para llamar al contacto seleccionado.
Marcado rápido	Seleccionar 1 de 10 entradas de marcación rápida. Para seleccionar una posición específica de marcación rápida, vaya a la agenda telefónica y mantenga presionado uno de los números del teclado numérico del sistema de audio.
Msj. de texto	Enviar, descargar y borrar mensajes de texto.
Dispositivos BT	Tener acceso a las opciones de lista de menú de dispositivos Bluetooth (agregar, conectar, establecer como principal, activo o inactivo, eliminar).
Config. teléfono	Ver varios ajustes y funciones disponibles en el teléfono.

## Mensajes de texto

**Nota:** Esta es una función que depende del teléfono.

SYNC le permite recibir, mandar, descargar y quitar mensajes de texto. El sistema puede leerle incluso los mensajes de texto entrantes, de modo que no tenga que quitar los ojos del camino.

### Recibir un mensaje de texto

**Nota:** Esta es una función que depende del teléfono. Su teléfono debe admitir la descarga de mensajes de texto vía Bluetooth para recibir mensajes de texto entrantes.

**Nota:** Esta es una función que depende de la velocidad y solo está disponible cuando el vehículo viaja a 5 km/h o menos.

Cuando llegue un mensaje nuevo, sonará un tono y la pantalla del sistema de audio indicará que tiene un nuevo mensaje.

### Para escuchar el mensaje, puede decir:

Comando de voz	Descripción y acción
(escuchar   leer) [(el   un)] mensaje [de texto]	Seleccione esta opción para que el sistema lea el mensaje.

### Con el uso de la pantalla también tiene las siguientes opciones:

Elemento del menú	Descripción y acción	
Ignorar	Seleccione esta opción, o no haga nada, y el mensaje pasa al buzón de entrada de mensajes de texto.	
Ver	Seleccione la opción de ver para abrir el mensaje del texto. Una vez seleccionado, tiene la capacidad de solicitar la lectura del mensaje para ver otros mensajes. Para conocer opciones adicionales, seleccione:	
	Más...	Si selecciona esta opción, use el botón de flecha para desplazarse por las siguientes opciones:
	Responder	Presione el botón <b>OK</b> para tener acceso y después desplazarse por la lista de mensajes predefinidos que se van a enviar.
	Llamar	Presione el botón <b>OK</b> para llamar al remitente del mensaje.
	Reenviar msj.	Presione el botón <b>OK</b> para reenviar el mensaje a cualquier contacto de su agenda telefónica o del historial de llamadas. También se puede elegir ingresar un número.

**Enviar, descargar y borrar mensajes de texto**

1. Presione el botón **PHONE**.
2. Seleccione la opción de mensajería de texto y después presione el botón **OK**.

**Elija entre las opciones siguientes:**

Elemento del menú	Descripción y acción
Nuevo	Permite enviar mensajes de texto nuevos con base en un grupo predefinido de 15 mensajes.
Ver	Permite leer el mensaje completo y, además, ofrece una opción para que el sistema lea el mensaje. Para ir al siguiente mensaje, seleccione la opción <b>Más</b> . Eso le permitirá responder al remitente, llamar al remitente o reenviar el mensaje.
Eliminar.	Le permite eliminar del sistema (no de su teléfono celular) los mensajes de texto actuales. La pantalla del audio indica cuando el sistema haya eliminado todos los mensajes de texto.
Más...	Le permite borrar todos los mensajes o activar manualmente una descarga desde el teléfono celular de todos los mensajes no leídos.

**Envío de mensajes de texto**

**Nota:** Solo puede enviar un mensaje de texto a un destinatario a la vez.

1. Seleccione la opción de envío cuando en la pantalla del sistema de audio esté resaltada la selección deseada.
2. Seleccione la opción de confirmación cuando aparezca el contacto.
3. Vuelva a presionar el botón OK para confirmar cuando el sistema pregunta si desea enviar el mensaje. En cada mensaje de texto aparece una firma predefinida.

**Nota:** Se pueden enviar mensajes de texto ya sea eligiendo un contacto en la agenda telefónica y seleccionando la opción de mensaje de texto en la pantalla del sistema de audio o al responder a un mensaje recibido en el buzón de entrada.

**Acceso a los ajustes de teléfono**

Estas funciones dependen del teléfono. La configuración del teléfono le permite acceder y ajustar funciones como el tono del timbre y el aviso de mensajes de texto, modificar la agenda y configurar la descarga automática.

1. Presione el botón **PHONE**.
2. Desplácese hasta que aparezca la opción de configuración del teléfono y después presione el botón **OK**.

**Recorra el menú para seleccionar entre las opciones siguientes:**

Elemento del menú	Descripción y acción
Est. maestro	Si esta opción está marcada, el sistema utilizará el teléfono celular como el teléfono celular principal cuando haya más de un teléfono celular sincronizado con el sistema. Esta opción se puede cambiar para todos los teléfonos celulares (no solo para el que está activo) mediante el menú de dispositivos Bluetooth.
Estado del tel.	Ver el nombre del teléfono celular, el nombre del proveedor de servicio de telefonía, el número del teléfono celular y el nivel de la señal. Al terminar, presione el botón de flecha izquierda para regresar al menú de estado del teléfono.
Config. timbre	<p>Seleccionar el tono de timbre que suena cuando se recibe una llamada entrante (un tono del sistema o del teléfono celular). Si el teléfono acepta timbre dentro de la banda, el tono de timbre del teléfono sonará cuando seleccione la opción del tono de timbre del teléfono celular.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Presione el botón <b>OK</b> para desplazarse de uno en uno por los tonos de timbre y escucharlos.</li> <li>2. Presione el botón <b>OK</b> para seleccionar un tono de timbre.</li> </ol>
Notific. msj. txt.	Darle la opción de escuchar un tono que le avise cada vez que llegue un nuevo mensaje de texto. Presione el botón <b>OK</b> para activar o desactivar el tono audible.
Pref. agenda	Modificar el contenido de su agenda telefónica (como agregar, quitar o descargar contenidos). Presione el botón <b>OK</b> para seleccionar y desplazarse entre las opciones de la tabla de preferencias de la agenda a continuación.

Elemento del menú	Preferencias de agenda
Agreg contactos	Insertar los contactos deseados en el teléfono celular. Consulte el manual del dispositivo para ver la manera de insertar contactos. Oprima el botón <b>OK</b> para agregar más contactos de la agenda telefónica.
Elimin.	Cuando se muestre un mensaje que le pregunta si quiere eliminar, seleccione la opción de confirmar. Oprima el botón <b>OK</b> para eliminar la agenda telefónica y el historial de llamadas, ambos actuales. El sistema lo llevará de vuelta al menú "Configuración del teléfono".
Descargar ahora	Presione el botón OK para seleccionar y descargar la agenda telefónica al sistema.
Autodescargar	Cuando la descarga automática esté activada, el sistema elimina los cambios (adiciones o eliminaciones) que se guardaron en el sistema desde la última descarga.
	Cuando la descarga automática está desactivada, el sistema no descarga la agenda al conectar el teléfono celular a SYNC.
Ord. pref.	Solo puede tener acceso a la agenda, el historial de llamadas y los mensajes de texto cuando el teléfono celular sincronizado se conecta con el sistema. Marque o desmarque esta opción para activar o desactivar respectivamente la descarga automática de la agenda telefónica cada vez que el teléfono se conecte con el sistema. Los tiempos de descarga dependen del teléfono y la cantidad.
	Si habilita esta función podrá seleccionar la manera en que se muestran sus contactos. Puede seleccionar:
	Nombre/Apell.
	Apell./Nombre

## Dispositivos Bluetooth

El menú Dispositivos Bluetooth le permite agregar, conectar y quitar dispositivos, además de establecer un teléfono como principal.

1. Presione el botón **PHONE**.
2. Desplácese hasta que aparezca Dispositivos Bluetooth, y después presione el botón **OK**.

**Seleccione una de las siguientes opciones:**

Elemento del menú	Descripción y acción
Agreg.	<p>Sincronizar teléfonos adicionales con el sistema.</p> <p>1. Seleccione la opción Agregar para iniciar el proceso de sincronización.</p> <p>2. Cuando en la pantalla de audio aparece un mensaje que indica el inicio de la sincronización, busque SYNC en el teléfono. Si fuera necesario, consulte el manual del teléfono.</p> <p>3. Cuando la pantalla del teléfono celular se lo indique, confirme que el PIN proporcionado por SYNC coincida con el PIN que aparece en su teléfono celular. Omita el paso siguiente. Si se le solicita que ingrese un PIN en su dispositivo, este no admite la Asociación simple segura. Para realizar el emparejamiento, ingrese el PIN que se muestra en la pantalla. La pantalla indicará si la sincronización se realizó correctamente.</p> <p>4. Cuando se muestre la opción de configurar el teléfono como teléfono principal, seleccione sí o no.</p>

Elemento del menú	Descripción y acción
	5. Es posible que SYNC le muestre más opciones de teléfono celular. Su teléfono celular también podría solicitarle que otorgue a SYNC permiso para acceder a la información. Para obtener más información sobre la capacidad de su teléfono celular, consulte el manual del teléfono y visite el sitio web.
Elimin.	Seleccione la opción "Eliminar" y confirme cuando el sistema le pregunte si quiere eliminar el dispositivo seleccionado. Después de eliminar un teléfono de la lista, deberá repetir el proceso de sincronización para volver a sincronizarlo.
Princ.	El sistema intentará conectarse con el teléfono celular principal cada vez que se active el encendido. Al seleccionar un teléfono celular como principal, será el primero de la lista y estará marcado con un asterisco. Establezca un teléfono anteriormente sincronizado como principal al seleccionar la opción principal y confirmándolo como el principal.
Conect	Conectar un teléfono anteriormente conectado. Se puede tener un solo teléfono conectado a la vez para utilizar la funcionalidad del teléfono. Si se conecta otro teléfono, se desconectará de los servicios telefónicos el teléfono celular que se conectó anteriormente. El sistema permite utilizar diferentes dispositivos Bluetooth a efectos del uso simultáneo de la funcionalidad de teléfono celular y de la reproducción de música mediante Bluetooth.
Descon	Desconectar el teléfono celular seleccionado. Seleccione esta opción y confirme cuando se le pregunte. Después de desconectar un teléfono, se puede volver a conectar sin repetir el proceso de sincronización.

## Configuración del sistema

1. Presione el botón **MENU**.

2. Seleccione la opción de configuración de SYNC y después presione el botón **OK**.

**Recorra el menú para seleccionar entre las opciones siguientes:**

Visualización	Descripción y acción
Bluetooth activ.	Marque o desmarque esta opción para activar o desactivar la interfaz Bluetooth del sistema. Seleccione esta opción y después presione el botón <b>OK</b> para cambiar el estado de la opción.
Config. predet.	Vuelva a la configuración predeterminada de fábrica sin borrar la información indexada (como agenda, historial de llamadas, mensajes de texto y dispositivos sincronizados). Seleccione esta opción y confirme cuando se muestre en la pantalla de audio.
Reinicio general	Borrar completamente toda la información almacenada en el sistema (como la agenda telefónica, el historial de llamadas, los mensajes de texto y los dispositivos sincronizados) y regresar a la configuración de fábrica.
Instal. en SYNC	Instalar aplicaciones o actualizaciones del software que haya descargado. Seleccione esta opción y confirme cuando se muestre en la pantalla de audio. Debe haber una aplicación o actualización válida de SYNC almacenada en la unidad USB de memoria para llevar a cabo correctamente la instalación.
Info del sistema	Mostrar los números de versión del sistema así como el número de serie. Presione el botón <b>OK</b> para seleccionar.
Config. de voz	El menú "Config. de voz" incluye varias opciones. Ver <b>Uso del reconocimiento de voz</b> (página 436).
Revisar USB	Revisar la estructura de archivos del dispositivo USB conectado. Presione el botón <b>OK</b> y utilice los botones arriba y abajo para desplazarse por las carpetas y los archivos. Utilice los botones de flecha izquierda o derecha para entrar o salir de las carpetas. En este menú puede seleccionar el contenido multimedia para su reproducción.

## APLICACIONES Y SERVICIOS

### SYNC™ (Si está equipado)

Para activar las siguientes funciones, su teléfono celular debe ser compatible con SYNC. Para verificar la compatibilidad de su teléfono, visite [www.SYNCMyRide.com](http://www.SYNCMyRide.com), [www.SYNCMyRide.ca](http://www.SYNCMyRide.ca) o [www.syncmaroute.ca](http://www.syncmaroute.ca).

- SYNC AppLink: le permite conectarse y usar ciertas aplicaciones, como por ejemplo Pandora y Stitcher (si el teléfono es compatible).

### Aplicaciones móviles de SYNC

El sistema habilita el control de voz y los controles del volante de las aplicaciones de teléfonos inteligentes con tecnología SYNC AppLink. Cuando una aplicación está funcionando a través de AppLink, puede controlar las características principales de la aplicación mediante los comandos de voz y los controles del volante.

**Nota:** Debe asociar y conectar su teléfono inteligente a SYNC para acceder a AppLink.

**Nota:** Los usuarios de iPhone deberán conectar el teléfono al puerto USB.

**Nota:** Los usuarios de Android deberán conectar el teléfono a SYNC mediante Bluetooth.

**Nota:** para obtener información sobre las aplicaciones disponibles, los dispositivos de teléfonos inteligentes compatibles y consejos para la solución de problemas, visite el sitio web de Ford.

La disponibilidad de la aplicación habilitada para SYNC AppLink varía según la región.

**Nota:** Asegúrese de tener una cuenta activa para la aplicación que acaba de descargar. Algunas aplicaciones funcionan automáticamente sin configuración. Otras aplicaciones le solicitan que configure sus ajustes personales y personalice su experiencia al crear estaciones o favoritos. Recomendamos hacer esto en casa o fuera de su vehículo.

**Nota:** La función AppLink no está disponible si su vehículo está equipado con el sistema MyFord Touch.

### Para ingresar mediante el menú SYNC

**Presione el botón MENU para acceder al menú en pantalla. Después seleccione:**

Elemento del menú	Acción y descripción
Aplic. SYNC	
Apl. móviles	Desplácese por la lista de aplicaciones disponibles y seleccione una aplicación en particular o seleccione:
	Enc. nuevas apl.

**Nota:** Si no puede encontrar una aplicación SYNC AppLink compatible, asegúrese de que la aplicación requerida se esté ejecutando en el dispositivo móvil.

### Acceso al menú de una aplicación

Cuando una aplicación se esté ejecutando a través de SYNC, presione el botón de flecha hacia la derecha en el control del volante de dirección para acceder al menú de la aplicación.

Desde aquí puede acceder a diversas características de la aplicación, por ejemplo a Me gusta y No me gusta.

Presione el botón de flecha hacia la izquierda en el control del volante de

dirección para salir del menú de aplicaciones.

### **Para ingresar mediante comandos de voz**

**Presione el botón de voz, luego, cuando se le indique, diga:**

Elemento del menú	Acción y descripción
(apps   aplicaciones) (móviles   ([de   del   para el] celular))	Después del tono, diga el nombre de la aplicación. La aplicación debería iniciarse. Cuando una aplicación se está ejecutando a través de SYNC, puede presionar el botón de voz y decir los comandos específicos de la aplicación, por ejemplo "Reproducir lista Viaje de carretera".
ayuda	Use este comando para descubrir los comandos de voz disponibles.

### **Comandos de voz de aplicaciones móviles de SYNC**

**Los siguientes comandos de voz siempre están disponibles:**

Elemento del menú	Acción y descripción
(apps   aplicaciones) (móviles   ([de   del   para el] celular))	SYNC le indica que diga el nombre de una aplicación para iniciarla en SYNC.
listar (apps   aplicaciones) [móviles   [de   del   para el] celular]	SYNC lista todas las aplicaciones móviles actualmente disponibles.
(buscar   encontrar) [nuevas] (apps   aplicaciones) [[de   del   para el] celular   móviles]	Busca aplicaciones compatibles con SYNC en su dispositivo móvil conectado.
(ayuda [de   para]   ayuda)	
En cualquier momento puede decir el nombre de una aplicación móvil para iniciar la aplicación móvil en SYNC.	

### **Permisos de aplicación**

Los permisos de aplicación están organizados por grupos. Puede otorgar permisos a esos grupos de forma individual. Puede cambiar los estados de permisos de grupo en cualquier momento que no esté manejando, a través del menú de configuración.

Al iniciar una aplicación mediante SYNC, el sistema puede solicitarle otorgar ciertos permisos, por ejemplo:

- Para que su vehículo pueda proporcionar información del vehículo a la aplicación, lo que incluye, pero no se limita a: nivel de combustible, economía de combustible, consumo de combustible, velocidad del motor, sensor de lluvia, odómetro, VIN, temperatura externa, posición de la marcha, presión de las llantas y el estado de los faros.
- Para que su vehículo pueda proporcionar información de características de manejo, lo que incluye, pero no se limita a: MyKey, estado del cinturón de seguridad, revoluciones del motor por minuto, posición de la marcha, eventos de freno, ángulo del volante de la dirección y posición del pedal del acelerador.
- Para permitirle al vehículo proporcionar información de ubicación, lo que incluye GPS y velocidad.
- Para permitir a la aplicación enviar notificaciones de inserción mediante la pantalla del vehículo y las capacidades de voz mientras se ejecuta en segundo plano. Notificaciones de inserción pueden ser de especial utilidad para aplicaciones de noticias o relacionadas con la ubicación.

**Nota:** Solo necesita otorgar estos permisos la primera vez que usa una aplicación con SYNC.

**Nota:** Ford no es responsable legalmente de cualquier daño o pérdida de privacidad que se produzca por el uso de una aplicación o la divulgación de cualquier clase de datos del vehículo que usted apruebe a Ford a entregarlo a una aplicación.

## Activación y desactivación de permisos de aplicaciones mediante el menú SYNC

Presione el botón MENU para acceder al menú de SYNC, luego seleccione:

Elemento del menú	Acción y descripción
Aplic. SYNC	
Aplic. móviles	
Todas las aplic.	También puede seleccionar una aplicación específica. Si la aplicación admite las notificaciones de inserción, se muestra esta configuración. Seleccione para habilitar o deshabilitar la característica, según sea necesario.

## Habilitar aplicaciones móviles de SYNC

Con el fin de permitir las aplicaciones móviles, SYNC requiere el consentimiento del usuario para enviar y recibir actualizaciones e información de autorización de aplicaciones mediante el plan de datos asociado al dispositivo conectado.

Los datos se envían a Ford en Estados Unidos mediante el dispositivo conectado. La información está cifrada e incluye su VIN, número de módulo SYNC e información de estadísticas de uso anónimas y de depuración. Es posible que se realicen actualizaciones automáticamente.

**Nota:** Debe habilitar las aplicaciones móviles para cada dispositivo conectado la primera vez que seleccione una aplicación móvil usando el sistema.

**Nota:** Se aplican tarifas de datos estándar. Ford no es responsable de cargos adicionales que pueda recibir de su proveedor de servicio debido al envío o recepción de datos mediante el dispositivo conectado. Esto incluye cualquier recargo adicional al que se incurra al manejar en áreas que impliquen roaming fuera de su red local.

## Estado de la aplicación

Puede ver el estado actual de una aplicación en el menú de configuración.

### Existen tres estados posibles:

Elemento del menú	Acción y descripción
Actualiz. neces.	El sistema detectó una nueva aplicación que requiere autorización o se requiere una actualización general de permisos.
Actualizado	No se requieren actualizaciones.
Actualizando...	El sistema está tratando de recibir una actualización.

### Configuración de actualización

Elemento del menú	Acción y descripción
Solicit. actualiz.	Seleccione esta opción desde el menú configuración para realizar manualmente una actualización necesaria.
Deshab. actual.	Seleccione esta opción en el menú configuración para deshabilitar las actualizaciones automáticas. Al hacerlo, también deshabilita el uso de las aplicaciones móviles en SYNC.

## USO DE SYNC™ CON EL REPRODUCTOR MULTIMEDIA

Puede acceder a música y reproducirla desde su reproductor de música digital, mediante el sistema de bocinas del vehículo utilizando el menú de medios o los comandos de voz del sistema. Además, puede ordenar y reproducir su música por categorías específicas, como artista y álbum.

**Nota:** El sistema puede indexar hasta 15,000 canciones.

SYNC tiene la capacidad de alojar prácticamente todos los reproductores de medios digitales, entre ellos: iPod, Zune, y reproducir desde reproductores del dispositivo y la mayoría de las unidades USB. SYNC también es compatible con formatos de audio como MP3, WMA, WAV y ACC.

Confirme que el dispositivo USB se formateó correctamente y tiene las siguientes especificaciones:

- USB 2.0.
- El formato de archivos debe ser FAT16/32.

El formato de los archivos de audio en el dispositivo USB debe ser:

- MP3.
- WMA sin protección DRM.
- WAV.
- AAC.

### Conexión de un reproductor de medios digitales al puerto USB

**Nota:** Si su reproductor de medios digitales tiene un interruptor de encendido/apagado, asegúrese de que el dispositivo esté encendido antes de conectarlo.

#### Para conectarlo mediante comandos de voz

Conecte el dispositivo al puerto USB del vehículo.

**Presione el botón de voz y cuando se le indique, diga:**

Comando de voz	Acción y descripción
USB   ipod   zune   creative zen   [reproductor [de]] m p tres   walkman   i river   i audio   sandisk   sansa   sony	Ahora puede decir cualquiera de los comandos de voz correspondientes para escuchar música. Consulte los comandos de voz para el control de medios.

Las palabras entre paréntesis cuadrados [ ] son opcionales y no es necesario que se digan para que el sistema entienda el comando. Por ejemplo, donde aparece ([memoria] USB | iPOD | [reproductor] MP3), puede decir USB o memoria USB.

#### Para conectarlo mediante el menú del sistema

1. Conecte el dispositivo al puerto USB del vehículo.
2. Presione el botón **AUX** hasta que un mensaje de "inicialización" aparezca en la pantalla. Dependiendo de la cantidad de archivos de medios que se encuentren en el dispositivo conectado, es posible que aparezca un mensaje de indexación en la pantalla. Al finalizar la indexación, la pantalla regresa al menú de reproducción.

**Para ver el contenido USB, seleccione:**

Mensaje	Descripción y acción
Revisar USB	Dependiendo de la cantidad de archivos de medios que se encuentren en el dispositivo conectado, es posible que aparezca un mensaje de indexación en la pantalla. Al finalizar la indexación, la pantalla regresa al menú de reproducción.

**Puede revisar los archivos en el dispositivo USB según categorías. Elija entre las opciones siguientes:**

Mensaje
Reproducir todo
Listas de repr.
Canciones
Artists
Álbumes
Géneros
Revisar USB
Reiniciar USB

**Comandos de voz de medios**

Presione el botón de voz y cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Descripción y acción
USB   ipod   zune   creative zen   [reproductor [de] m p tres   walkman   i river   i audio   sandisk   sansa   sony	Ahora puede decir cualquiera de los comandos de voz correspondientes para escuchar música.

Puede decir cualquiera de los comandos de voz que aparecen entre paréntesis separados por |. Por ejemplo, donde aparece (qué es | qué) puede decir: qué es o qué.

Debe decir cualquiera de los comandos de voz que aparecen fuera de la apertura y cierre de paréntesis. Por ejemplo, donde: quién canta esto | qué se está reproduciendo, debe decir: quién canta esto o qué se está reproduciendo.

Comando	Descripción y acción
pausa	Pone en pausa la reproducción del dispositivo.
(reproducir   tocar)	Reanuda la reproducción del dispositivo.
reproducir [[el] (disco   álbum)] __ [(de)del (artista   cantante   grupo)) __]	
(reproducir   tocar) (todo   todos   todas)	Reproduce todos los medios del dispositivo desde la primera hasta la última pista.
reproducir [[el   la] (artista   cantante)] __	
reproducir [[el] género] __	
reproducir [[la] lista [de reproducción]] __	
(siguiente [pista   canción   título   archivo   podcast   capítulo   episodio]   (pista   canción   título   archivo   podcast   capítulo   episodio) siguiente)	Reproduce la pista siguiente en el medio actual.
[pista   canción   título   archivo   podcast   capítulo   episodio] anterior	Reproduce la pista anterior en el medio actual.
((reproducir   tocar]) ((música (parecida   similar))   (más como (éstos   éstas))   (otros como estos)   (otras como estas))	Crea una lista de reproducción con géneros similares al que se reproduce actualmente.

Comando	Descripción y acción
reproducir [[la] canción   [la] pista   [el] título   [el] archivo] ____ [(de del (artista   cantante   grupo)) ____]	
desactivar (repetir   (repetición [de])) [todo   ([la] carpeta)   ([la] canción)]	
[activar] ((repetir (uno   una))   (repetición ((de uno)   (de una))))	Repite la pista actual.
[activar] reproducción aleatoria [((de todo)   (de toda)   (de todas))]	Reproduce la lista de reproducción actual en orden aleatorio. (No todos los dispositivos son compatibles con este comando).
desactivar reproducción aleatoria	
((quién es)   (quién canta [(eso   esto)])   (quién está (cantando   tocando))   ((qué   cuál) canción es (esa   esta))   ((qué   cuál) (cantante   artista) es (ese   este)))	En cualquier momento durante la reproducción, puede presionar el botón de voz y preguntarle al sistema: ¿Qué estoy escuchando? El sistema lee las etiquetas de metadatos de la pista de reproducción actual (si están completas).

\_\_\_\_ es una lista dinámica, lo que significa que puede ser el nombre de cualquier cosa, como un grupo, un artista o una canción. Por ejemplo, podría decir "Reproducir artista The Beatles".

### Ejemplos de comandos USB

SYNC le ofrece al usuario muchas formas intuitivas de encontrar y reproducir una canción mediante el uso de voz. Por ejemplo, si tenemos una canción denominada "Penny Lane" del disco "Magical Mystery Tour", podemos decir lo siguiente para reproducir esta canción:

- Reproducir canción "Penny Lane".
- Reproducir "Penny Lane".

Si deseamos reproducir el disco completo, podemos decir:

- Reproducir disco "Magical Mystery Tour".
- Reproducir "Magical Mystery Tour".

### Audio Bluetooth

El sistema también es capaz de reproducir música procedente de su teléfono celular por Bluetooth.

Para activar el audio Bluetooth, use el botón **MEDIA** (junto a la pantalla de audio) o el botón **Fuente**, o bien presione el botón de voz y, cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Descripción y acción
Bluetooth audio	

Luego, cualquiera de las siguientes opciones:

<b>Comando de voz</b>
pausa
(reproducir   tocar)
(siguiente [pista   canción   título   archivo   podcast   capítulo   episodio]   (pista   canción   título   archivo   podcast   capítulo   episodio) siguiente)
[pista   canción   título   archivo   podcast   capítulo   episodio] anterior

## Funciones del menú Medios

El menú Medios le permite seleccionar cómo le gustaría reproducir su música (como por ejemplo, por artista, género, al azar o repetir), cómo buscar música similar o reiniciar el índice de los dispositivos USB.

Presione **AUX** para seleccionar la reproducción USB.

<b>Mensaje</b>	<b>Descripción y acción</b>
Opc.	Con esto ingresará en el menú de medios.

Luego, cualquiera de las siguientes opciones:

<b>Mensaje</b>	<b>Descripción y acción</b>
Reprod. aleat.	Seleccionar una reproducción aleatoria o repetir música. Una vez que elija una opción, esta permanecerá activada hasta que la desactive.
Repetir canción	Seleccionar una reproducción aleatoria o repetir música. Una vez que elija una opción, esta permanecerá activada hasta que la desactive.
Música similar	Reproducir tipos de música similares a los de la lista actual del puerto USB. El sistema usará la información de metadatos de cada canción para crear una lista de reproducción. El sistema crea una nueva lista de canciones similares y comienza a reproducirlas. Cada canción debe tener etiquetas de metadatos completas para esta función. Con ciertos dispositivos de reproducción, si las etiquetas de metadatos no están completas, las canciones no estarán disponibles en el modo de reconocimiento de voz, los menús de reprodu-

Mensaje	Descripción y acción
	ción o esta opción. No obstante, si pone estas canciones en su dispositivo de reproducción en el modo de dispositivo de almacenamiento masivo, estarán disponibles en el modo de reconocimiento de voz, los menús de reproducción o esta opción. El sistema coloca elementos desconocidos en las etiquetas de metadatos incompletas.
Reiniciar USB	Reiniciar el índice de USB. Después de que se complete la nueva indexación, puede seleccionar lo que desea reproducir de la biblioteca de canciones de USB.

### Acceso a la Biblioteca de canciones de USB

1. Conecte el dispositivo al puerto USB del vehículo.

2. Presione el botón **MEDIA** (junto a la pantalla de audio) para seleccionar reproducción USB.

Si no hay archivos de medios a los cuales acceder, la pantalla indica que no hay medios.

#### Si hay archivos de medios, tiene las siguientes opciones:

Pantalla	Descripción y acción
Reproducir todo	Reproduzca todos los archivos de medios indexados de su dispositivo uno a la vez en orden numérico.* Presione el botón <b>OK</b> para seleccionar. En la pantalla aparece el título de la primera canción.
Listas de repr.	Acceda a las listas (de formatos como ASX, M3U, WPL o MTP).* 1. Presione el botón <b>OK</b> para seleccionar. 2. Desplácese para seleccionar la lista de reproducción deseada y presione el botón <b>OK</b> .
Canciones	Busque y toque una canción específica que haya sido indexada.*

Pantalla	Descripción y acción
	1. Presione el botón <b>OK</b> para seleccionar. 2. Desplácese para seleccionar la pista deseada y presione el botón <b>OK</b> .
Artistas	Ordene todos los medios indexados por artista. A continuación, el sistema hace una lista y luego reproduce todos los artistas y canciones en orden alfabético. * 1. Presione el botón <b>OK</b> para seleccionar. 2. Desplácese para seleccionar el artista deseado y presione el botón <b>OK</b> .
Álbumes	Ordene todos los archivos de medios indexados por disco. * 1. Presione el botón <b>OK</b> para seleccionar. 2. Desplácese para seleccionar el disco deseado y presione el botón <b>OK</b> .
Géneros	Ordene todos los archivos de medios indexados por tipo de género (categoría). * 1. Presione el botón <b>OK</b> para seleccionar. 2. Desplácese para seleccionar el género deseado y presione el botón <b>OK</b> .
Revisar USB	Revise todos los archivos de medios compatibles en el reproductor multimedia conectado al puerto USB. Solo puede ver los archivos de medios que son compatibles con SYNC. (Otros archivos no son visibles). 1. Presione el botón <b>OK</b> para seleccionar. 2. Desplácese para explorar los archivos multimedia indexados del dispositivo y, a continuación, presione el botón <b>OK</b> .
Reiniciar USB	Reiniciar el índice de USB. Después de que se complete la nueva indexación, puede seleccionar lo que desea reproducir de la biblioteca de canciones de USB.

\*Puede utilizar los botones que se encuentran en la parte inferior de la pantalla de audio para dirigirse rápidamente a una determinada categoría en orden alfabetico. También puede utilizar las letras del teclado numérico del sistema de audio para desplazarse por la lista.

### Uso de los comandos de voz

Puede acceder y visualizar las canciones USB usando comandos de voz.

Conecte el dispositivo al puerto USB del vehículo.

**Presione el botón de voz y cuando se le indique, diga cualquiera de los siguientes comandos:**

Acceso y visualización de medios USB
(revisar   mostrar   buscar) todos los (discos   álbums   álbumes)
(revisar   mostrar   buscar) ((todos los)   (todas las)) (artistas   cantantes)
(revisar   mostrar   buscar) todos los géneros
(revisar   mostrar   buscar) todas las listas [de reproducción]
(revisar   mostrar   buscar) ((todas las canciones)   (todos los títulos)   (todos los archivos))
(navegar por   mostrar   buscar) [el] (disco   álbum) __
(navegar por   mostrar   buscar) ([la] artista   [el] cantante) __
(navegar por   mostrar   buscar) [el] género __
(navegar por   mostrar   buscar) [la] lista [de reproducción] __

## USB 2 (Si está equipado)

Es posible que su vehículo venga equipado con un puerto USB adicional. De ser así, el USB 1 se ubica en la parte delantera del vehículo, en la parte inferior del panel de instrumentos. El USB 2 se ubica en el compartimiento de almacenamiento de la consola central del vehículo.

Puede conectar un dispositivo USB adicional en el segundo puerto USB.

**Nota:** SYNC solo admite la conexión de un dispositivo iOS (Apple) a la vez (el que se conecte primero). Al conectar un segundo dispositivo iOS, el sistema lo carga, pero no admite su reproducción.

## Dispositivos y ajustes del sistema Bluetooth

Puede acceder a estos menús mediante la pantalla de audio. Ver **Uso de SYNC™ con el teléfono** (página 439).

## Comandos de voz para fuentes de audio

Su sistema de voz le permite cambiar las fuentes de audio con un sencillo comando de voz.



**Presione el botón de voz y cuando se le indique, diga:**

Comando de voz
[sistema de] (audio   música   entretenimiento)
<b>A continuación, aparecen algunos ejemplos de comandos de voz que puede utilizar.</b>
[sintonizar] (a m)
[sintonizar] a m uno
[sintonizar] ([la] programación automática   [el] preajuste automático) [de] AM
[sintonizar] AM 2
[audio] bluetooth
(reproducir   tocar) [el] ((disco [compacto])   (c d))
[sintonizar] f m

Comando de voz
[sintonizar] (f m uno)
[sintonizar] ([la] programación automática   [el] preajuste automático) [de] FM
[sintonizar] (f m dos)
((puerto de entrada)   ([la] entrada auxiliar)   ([puerto de] audio y video))
Radio
USB   ipod   zune   creative zen   [reproductor [de]] m p tres   walkman   i river   i audio   sandisk   sansa   sony
((quién es)   (quién canta [(eso   esto)])   (quién está (cantando   tocando))   ((qué   cuál) canción es (esa   esta))   ((qué   cuál) (cantante   artista) es (ese   este)))
(ayuda [de   para]   ayuda)

### Comandos de voz de la radio

 Si está escuchando la radio, presione el botón de voz y a continuación diga cualquiera de los comandos de la siguiente tabla.

**Si no está escuchando la radio, presione el botón de voz y, después del tono, diga,**

Comando de voz
Radio
<b>Luego puede decir cualquiera de los siguientes comandos.</b>
[sintonizar] (a m)
[sintonizar] a m uno
[sintonizar] ([la] programación automática   [el] preajuste automático) [de] AM

Comando de voz
[sintonizar] AM 2
[sintonizar] (AM __   __ [AM])
[sintonizar] ([la] presintonía   [la] memoria   [el] programa   [el] preajuste) __ [de] AM
[sintonizar] ([la] presintonía   [la] memoria   [el] programa   [el] preajuste) __ [de] AM 1
[sintonizar] f m
[sintonizar] (f m uno)
[sintonizar] ([la] programación automática   [el] preajuste automático) ([la] presintonía   [la] memoria   [el] programa   [el] preajuste) __ [de] FM
[sintonizar] (f m dos)
[sintonizar] (FM __   __ [FM])
[sintonizar] ([la] presintonía   [la] memoria   [el] programa   [el] preajuste) __ [de] FM
[sintonizar] ([la] presintonía   [la] memoria   [el] programa   [el] preajuste) __ [de] FM 2
[sintonizar] (presintonía   memoria   programa   preajuste) __
Sintonizar radio
ayuda

### Comandos de voz del CD

 Si está escuchando un CD, presione el botón de voz y a continuación diga cualquiera de los comandos de la siguiente tabla.

**Si no está escuchando un CD, presione el botón de voz y, después del tono, diga:**

<b>Comando de voz</b>	
(reproducir   tocar) [el] ((disco [compacto])   (c d))	
<b>Luego puede decir cualquiera de los siguientes comandos.</b>	
pausa	
(reproducir   tocar)	
[(reproducir   tocar) [la]] ((siguiente canción)   (canción siguiente))	
[[(reproducir   tocar) [la]] canción anterior	
[(reproducir   escuchar) [la]] pista [número] __	
[activar] (repetir   (repeticIÓN de)) [la] canción	*
[activar] (repetir   repetición de) [la] carpeta	
desactivar (repetir   (repeticIÓN [de])) [todo   ([la] carpeta)   ([la] canción)]	
[activar] reproducción aleatoria [de (([la] canción)   ([las] canciones)))]	*

<b>Comando de voz</b>
[activar] reproducción aleatoria (de   del) ((disco [compacto])   (c d)   (reproductor de ((discos compactos) (c d's))))
desactivar reproducción aleatoria [(de   del) ((disco [compacto])   (c d)   (reproductor de ((discos compactos) (c d's))   (la carpeta)))]
desactivar reproducción aleatoria

\* Al usar estos comandos, deberá indicarle al sistema la canción o la carpeta que desea repetir o reproducir aleatoriamente.

## **DIAGNÓSTICO DE FALLAS** **SYNC™**

Su sistema SYNC es fácil de usar. Sin embargo, en caso de duda, consulte las tablas a continuación.

Visite el sitio web en cualquier momento para verificar la compatibilidad de su teléfono, registrar su cuenta y configurar sus preferencias, y para comunicarse en línea con un representante de atención al cliente (en ciertos horarios). Para obtener más información, visite [www.SYNCMyRide.com](http://www.SYNCMyRide.com), [www.SYNCMyRide.ca](http://www.SYNCMyRide.ca) o [www.syncmaroute.ca](http://www.syncmaroute.ca).

<b>Problemas del teléfono</b>		
<b>Problema</b>	<b>Causa(s) posible(s)</b>	<b>Solución(es) posible(s)</b>
Hay ruido de fondo excesivo durante una llamada telefónica.	La configuración del control de audio de su teléfono puede estar afectando el desempeño de SYNC.	Consulte el manual de su teléfono para ver los ajustes de audio.
Durante una llamada, puedo oír a la otra persona, pero esta no puede oírmeme.	Esto puede ser una posible falla del teléfono.	Apague el dispositivo, restablezcalo o quitele la batería, e inténtelo de nuevo.
SYNC no puede descargar mi agenda.	<p>Esta es una función dependiente del teléfono.</p> <p>Esto puede ser una posible falla del teléfono.</p>	<p>Visite el sitio web para verificar la compatibilidad de su teléfono.</p> <p>Intente apagar el dispositivo, reconfigúrelo o quitele la batería e inténtelo de nuevo.</p> <p>Intente empujar los contactos de su agenda a SYNC mediante la función Agregar contactos.</p> <p>Use la característica SYNCmyphone disponible en el sitio web.</p>
El sistema dice Agenda descargada pero la agenda en SYNC aparece vacía o le faltan contactos.	Esto puede ser una limitación en la capacidad de su teléfono.	<p>Intente empujar los contactos de su agenda a SYNC mediante la función Agregar contactos.</p> <p>Si los contactos que faltan están almacenados en su tarjeta SIM, trate de moverlos a la memoria del dispositivo.</p> <p>Elimine las imágenes o tonos de timbre especiales asociados con el contacto faltante.</p>

<b>Problemas del teléfono</b>		
<b>Problema</b>	<b>Causa(s) posible(s)</b>	<b>Solución(es) posible(s)</b>
		Puede necesitar otorgar permisos a SYNC para obtener acceso a los contactos de su agenda, según el teléfono. Asegúrese de dar su confirmación cuando el teléfono se lo solicite al descargar la agenda.
Tengo problemas para conectar mi teléfono a SYNC.	<p>Esta es una función dependiente del teléfono.</p> <p>Esto puede ser una posible falla del teléfono.</p>	<p>Visite el sitio web para verificar la compatibilidad de su teléfono.</p> <p>Intente apagar el dispositivo, reconfigúrelo o quitele la batería e inténtelo de nuevo.</p> <p>Intente quitar su dispositivo de SYNC, elimine SYNC de su dispositivo e intente nuevamente.</p> <p>Verifique la configuración de seguridad y de aceptar automáticamente e indicar siempre de la conexión Bluetooth SYNC de su teléfono.</p> <p>Actualice la aplicación oficial del fabricante de su dispositivo.</p> <p>Desactive la configuración de descarga automática de la agenda.</p>
Los mensajes de texto no funcionan en SYNC.	<p>Esta es una función dependiente del teléfono.</p> <p>Esto puede ser una posible falla del teléfono.</p>	<p>Visite el sitio web para verificar la compatibilidad de su teléfono.</p> <p>Intente apagar el dispositivo, reconfigúrelo o quitele la batería e inténtelo de nuevo.</p>

<b>Problemas de USB y medios</b>		
<b>Problema</b>	<b>Causa(s) posible(s)</b>	<b>Solución(es) posible(s)</b>
Tengo problemas para conectar mi dispositivo.	Esto puede ser una posible falla del dispositivo.	<p>Apague el dispositivo, restablezcalo o quitele la batería, e inténtelo de nuevo.</p> <p>Asegúrese de utilizar el cable del fabricante.</p> <p>Asegúrese de insertar el cable USB correctamente en el dispositivo y en el puerto USB.</p> <p>Asegúrese de que el dispositivo no tenga un programa de instalación automática ni una configuración de seguridad activa.</p>
SYNC no reconoce mi dispositivo cuando arranco el vehículo.	Esta es una limitación del dispositivo.	Asegúrese de no dejar el dispositivo dentro del vehículo en condiciones muy calurosas o muy frías.
No hay flujo de audio Bluetooth.	<p>Esta es una función dependiente del teléfono.</p> <p>El dispositivo no está conectado.</p>	<p>Revise el diagrama de compatibilidad del dispositivo en el sitio web de SYNC para confirmar que su teléfono es compatible con la función de transmisión de audio de Bluetooth.</p> <p>Asegúrese de conectar correctamente el dispositivo a SYNC y de haber presionado Reproducir en su dispositivo.</p>

<b>Problemas de USB y medios</b>		
<b>Problema</b>	<b>Causa(s) posible(s)</b>	<b>Solución(es) posible(s)</b>
SYNC no reconoce la música que está en mi dispositivo.	<p>Es probable que sus archivos de música no contengan información correcta de artista, título de canción, álbum o género.</p> <p>El archivo puede estar corrupto.</p> <p>La canción puede tener mecanismos de protección de derechos de autor que no permiten reproducirla.</p>	<p>Asegúrese de que todos los detalles de las canciones estén completos.</p> <p>En algunos dispositivos es necesario cambiar la configuración de USB de almacenamiento masivo a clase MTP.</p>

<b>Problemas de comandos de voz</b>		
<b>Problema</b>	<b>Causa(s) posible(s)</b>	<b>Solución(es) posible(s)</b>
SYNC no entiende lo que digo.	<p>Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos.</p> <p>Probablemente habla demasiado pronto o en el momento inoportuno.</p>	<p>Revise los comandos de voz del teléfono y los comandos de voz de medios al principio de sus respectivas secciones.</p> <p>Después de presionar el ícono de voz, espere hasta que suene el tono y que aparezca el mensaje Escuchando antes de decir un comando. Todo comando que se diga antes de esto no será detectado por el sistema.</p>
SYNC no entiende el nombre de una canción o un artista.	Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos.	Revise los comandos de voz de medios al principio de la sección de medios.

<b>Problemas de comandos de voz</b>		
<b>Problema</b>	<b>Causa(s) posible(s)</b>	<b>Solución(es) posible(s)</b>
	<p>Quizá pronuncia el nombre de una manera diferente a como lo guardó.</p> <p>Es posible que el sistema no lea el nombre de la misma manera que usted lo dice.</p>	<p>Diga el nombre de la canción o el artista tal como aparece en la lista. Si usted dice: "Reproducir artista Prince", el sistema no reproduce la música que diga "Prince and the Revolution" ni "Prince and the New Power Generation".</p> <p>Asegúrese de decir o pronunciar el título completo, como: "Remix de California con Jennifer Nettles".</p> <p>Si todos los títulos de las canciones están en MAYÚSCULAS, debe deletrearlos. LOLA requiere que diga "L-O-L-A".</p> <p>No use caracteres especiales en el título. El sistema no los reconoce.</p>
SYNC no entiende, o llama al contacto equivocado cuando quiero hacer una llamada.	Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos.	<p>Revise los comandos de voz del teléfono al principio de la sección correspondiente.</p> <p>Asegúrese de decir o pronunciar los contactos exactamente como están listados. Por ejemplo, si guardó un contacto como Joe Wilson, diga: "Llamar a Joe Wilson".</p>

<b>Problemas de comandos de voz</b>		
<b>Problema</b>	<b>Causa(s) posible(s)</b>	<b>Solución(es) posible(s)</b>
	<p>Quizá pronuncia el nombre de una manera diferente a como lo guardó.</p> <p>Es posible que el sistema no lea el nombre de la misma manera que usted lo dice.</p> <p>Es probable que los contactos de su agenda sean muy cortos y parecidos, o que contengan caracteres especiales.</p> <p>Probablemente los contactos de su agenda están en MAYÚSCULAS.</p>	<p>Mediante el menú de teléfono SYNC, abra la agenda y desplácese al nombre con el cual SYNC está teniendo dificultades para comprender. SYNC le leerá el nombre, lo que le dará una idea de la pronunciación que SYNC está esperando.</p> <p>El sistema funciona mejor si escribe los nombres y apellidos; por ejemplo, "Joe Wilson" en vez de "Joe".</p> <p>No utilice caracteres especiales como 123 o ICE pues el sistema no lo reconoce.</p> <p>Si un contacto está en MAYÚSCULAS, tiene que deletrearlo. Si requiere "JAKE", tendrá que decir: "Llamar a J-A-K-E".</p>

<b>Problemas de AppLink</b>		
<b>Problema</b>	<b>Causa(s) posible(s)</b>	<b>Solución(es) posible(s)</b>
Aplicaciones móviles AppLink: cuando selecciono "Buscar nuevas aplicaciones", SYNC no encuentra ninguna aplicación.	No hay un teléfono compatible con AppLink conectado a SYNC.	Asegúrese de tener un teléfono inteligente compatible; un Android con OS 2.3 o superior, o un iPhone 3GS o posterior con iOS 5.0 o superior. Además, asegúrese de que su teléfono esté asociado y conectado a SYNC para encontrar apli-

Problemas de AppLink		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
		ciones compatibles con AppLink en su dispositivo. Los usuarios de iPhone también deben conectarse al puerto USB de SYNC con un cable USB Apple.
Mi teléfono está conectado, pero aun así no puedo encontrar aplicaciones.	Las aplicaciones compatibles con AppLink no están instaladas y en funcionamiento en su dispositivo móvil.	Asegúrese de haber descargado e instalado la última versión de la aplicación desde la tienda de aplicaciones de su teléfono. Asegúrese de que la aplicación funcione en el teléfono. Algunas aplicaciones exigen que se registre o inicie sesión en la aplicación del teléfono antes de usarlas con AppLink. Además, algunas pueden tener un ajuste "Ford SYNC", de modo que compruebe el menú de ajustes de la aplicación en el teléfono.
Mi teléfono está conectado, mis aplicaciones funcionan, pero aun no puedo encontrarlas.	En ocasiones las aplicaciones no se cierran correctamente y vuelven a abrir su conexión con SYNC, por ejemplo, durante ciclos de encendido en exceso.	El cierre y reinicio de las aplicaciones puede ayudar a SYNC a encontrar la aplicación si no la puede localizar dentro del vehículo. En un dispositivo Android, si las aplicaciones tienen una opción de "Salir" o "Finalizar", selecciónela y reinicie la aplicación. Si la aplicación no tiene esa opción, puede "Forzar el cierre" de la aplicación de forma manual en el menú de ajustes de la aplicación seleccionando "Aplicaciones". A continuación, busque la aplicación

Problemas de AppLink		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
		<p>particular y seleccione "Forzar detención". No se olvide de reiniciar posteriormente la aplicación; luego seleccione "Buscar nuevas aplicaciones" en SYNC.</p> <p>Para cerrar una aplicación en un iPhone con iOS7+, toque dos veces el botón de inicio y luego desplace hacia arriba la aplicación para cerrarla. Vuelva a pulsar el botón de inicio y luego seleccione nuevamente la aplicación para reiniciarla. Luego de unos segundos, la aplicación debería entonces aparecer en el menú de aplicaciones móviles de SYNC.</p>
Mi teléfono Android está conectado y mis aplicaciones funcionan. Las reinicié pero aun así no puedo encontrar las aplicaciones.	En algunas versiones anteriores del sistema operativo Android existe un error de Bluetooth que puede producir que las aplicaciones que se encontraron en la conducción anterior del vehículo no se vuelvan a encontrar si no ha desactivado Bluetooth.	Restablezca Bluetooth en el teléfono mediante su desactivación y luego vuelva a activarlo. Si se encuentra en el vehículo, SYNC debería poder volver a conectarse automáticamente a su teléfono si oprime el botón "Teléfono".

<b>Problemas de AppLink</b>		
<b>Problema</b>	<b>Causa(s) posible(s)</b>	<b>Solución(es) posible(s)</b>
Mi iPhone está conectado y mi aplicación funciona. Reinicié la aplicación pero aun así no la encuentro en SYNC.	Es posible que deba restablecer la conexión USB a SYNC.	Desconecte el cable USB del teléfono, espere un momento y vuelva a conectar el cable USB en el teléfono. Luego de unos segundos, la aplicación debería aparecer en el menú de aplicaciones móviles de SYNC. Si no lo hace, fuerce el cierre de la aplicación y vuelva a reiniciarla.
Tengo un teléfono Android. Encontré e inicié mi aplicación de medios en SYNC, pero no tiene sonido o el volumen es muy bajo.	El volumen Bluetooth del teléfono puede ser bajo.	Intente aumentar el volumen Bluetooth del dispositivo mediante los botones de control de volumen del dispositivo, los que suelen encontrarse en el costado del dispositivo.
Puedo ver solo algunas de las aplicaciones AppLink que funcionan en mi teléfono en la lista del menú de aplicaciones móviles de SYNC.	Algunos dispositivos Android tienen una cantidad limitada de puertos Bluetooth que las aplicaciones pueden usar para conectarse. Si tiene más aplicaciones AppLink en el teléfono que la cantidad de puertos Bluetooth disponibles, no verá todas las aplicaciones indicadas en el menú de aplicaciones móviles de SYNC.	Fuerce el cierre o desinstale las aplicaciones que no desea que SYNC encuentre. Si la aplicación tiene un ajuste "Ford SYNC", desactive el ajuste en el menú de ajustes de la aplicación del teléfono.

**Restablecimiento del sistema SYNC**

El sistema SYNC del vehículo cuenta con la función de restablecimiento del sistema que se puede realizar si se pierde la función de SYNC. El restablecimiento tiene como objetivo restaurar la funcionalidad y no eliminará ninguna información almacenada previamente en el sistema (como dispositivos asociados, agenda telefónica, historial de llamadas, mensajes de texto o ajustes del usuario). Para realizar un restablecimiento del sistema, mantenga presionado el botón Buscar (>>) mientras mantiene presionado el botón de encendido de la radio. Suelte ambos botones después de 2 a 3 segundos. Deje pasar algunos minutos para que finalice el restablecimiento del sistema. Después de que hayan pasado algunos minutos, puede reanudar el uso del sistema SYNC.

## ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO

### ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO FINAL (EULA) DEL SOFTWARE DEL VEHÍCULO

- Usted ("Usted" o "Su" según corresponda) ha adquirido un vehículo con varios dispositivos, incluidos SYNC® y varios módulos de control, ("DISPOSITIVOS") que incluyen software de licencia o propiedad de Ford Motor Company y sus afiliados ("FORD MOTOR COMPANY"). Estos productos de software de FORD MOTOR COMPANY, así como los medios asociados, materiales impresos y documentación electrónica o "en línea" ("SOFTWARE") están protegidos por leyes de propiedad intelectual y tratados internacionales. El SOFTWARE se otorga bajo licencia y no es objeto de venta. Todos los derechos reservados.
  - El SOFTWARE puede interactuar con y/o comunicarse con, o puede actualizarse posteriormente para interactuar con y/o comunicarse con sistemas y/o programas de software adicionales proporcionados por FORD MOTOR COMPANY.
  - Puede usar el SOFTWARE como está instalado en LOS DISPOSITIVOS y de cualquier otra forma en que interactúe con los sistemas y/o servicios proporcionados por o a través de FORD MOTOR COMPANY o sus proveedores externos de software y servicios.
- Descripción de otros derechos y limitaciones**
- **Reconocimiento de voz:** si el SOFTWARE incluye componentes de reconocimiento de voz, usted debe comprender que el reconocimiento de voz es un proceso inherentemente estadístico y que los errores de reconocimiento son inherentes a dicho proceso. Ni FORD MOTOR COMPANY ni sus proveedores serán responsables por ningún daño ocasionado por errores en el proceso de reconocimiento de voz. Es su responsabilidad controlar cualquier función de reconocimiento de voz incluida en el sistema.
  - **Limitaciones a la modificación de ingeniería, descompilación y desmontaje:** usted no puede modificar la ingeniería, descompilar, traducir, desmontar ni intentar descubrir código fuente, ideas implícitas o algoritmos del SOFTWARE, así como tampoco permitir que terceros modifiquen la ingeniería, descompiilen o desmonten el SOFTWARE, excepto y solo en caso de que estas acciones estén expresamente permitidas por leyes aplicables no obstante esta limitación, o en la medida que esté permitido por los términos de licencia que rigen el uso de los componentes de fuente abierta incluidos en el SOFTWARE.

**SI USTED NO ESTÁ DE ACUERDO CON ESTE ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO FINAL ("EULA"), NO USE LOS DISPOSITIVOS NI COPIE EL SOFTWARE. CUALQUIER USO DEL SOFTWARE, INCLUIDO EL USO DE LOS DISPOSITIVOS, ENTRE OTROS, IMPLICARÁ SU ACEPTACIÓN DE ESTE EULA (O RATIFICACIÓN DE CUALQUIER CONSENTIMIENTO ANTERIOR).**

**DERECHOS DE LA LICENCIA DE SOFTWARE:** este EULA otorga la siguiente licencia:

# Apéndices

---

- Limitaciones de distribución, copiado, modificación y creación de obras derivadas:** usted no puede distribuir, copiar, modificar ni crear obras derivadas que se basen en el SOFTWARE, excepto y solo en caso de que estas acciones estén expresamente permitidas por leyes aplicables no obstante esta limitación, o en la medida que esté permitido por los términos de licencia que rigen el uso de los componentes de fuente abierta incluidos en el SOFTWARE.
- Un solo EULA:** la documentación para el usuario final de los DISPOSITIVOS y sistemas y servicios relacionados puede contener varios EULA, como varias traducciones y/o varias versiones de medios (por ejemplo, en la documentación del usuario y en el software). Aunque reciba varios EULA, solo podrá usar una (1) copia del SOFTWARE.
- Transferencia de SOFTWARE:** usted puede transferir en forma permanente sus derechos otorgados por este EULA solo como parte de una venta o transferencia de los DISPOSITIVOS, siempre y cuando no retenga copias, transfiera todo el SOFTWARE (incluidos todos los componentes, medios y materiales impresos, cualquier actualización y, si corresponde, los Certificados de autenticidad), y el receptor acepte los términos de este EULA. Si el SOFTWARE es una actualización, cualquier transferencia debe incluir todas las versiones anteriores del SOFTWARE.
- Terminación:** sin perjuicio de cualquier otro derecho, FORD MOTOR COMPANY puede terminar este EULA si usted no cumple con los términos y condiciones de este EULA.
- Componentes de servicios basados en Internet:** el SOFTWARE puede contener componentes que permitan y faciliten el uso de ciertos servicios basados en Internet. Usted reconoce y acepta que FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y/o sus agentes designados puedan comprobar automáticamente la versión del SOFTWARE y/o los componentes que usted está usando y puedan proporcionar actualizaciones o suplementos al SOFTWARE, que pueden ser descargados automáticamente a sus DISPOSITIVOS.
- Software/servicios adicionales:** el SOFTWARE puede permitir que FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y/o sus agentes designados proporcione o pongan a su disposición actualizaciones de SOFTWARE, suplementos, componentes de complementos o componentes de servicios basados en Internet del SOFTWARE después de la fecha en que obtuvo su copia inicial del SOFTWARE ("Componentes suplementarios"). Las actualizaciones del SOFTWARE pueden generarle cargos adicionales por parte de su proveedor de servicios inalámbricos. Si FORD MOTOR COMPANY o los proveedores externos de software y servicios proporcionan o ponen a su disposición Componentes suplementarios y no se proporcionan otros términos de EULA junto con los Componentes suplementarios, entonces se aplicarán los términos de este EULA. FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados y/o sus agentes

## Apéndices

---

designados se reservan el derecho a suspender sin responsabilidad alguna cualquier servicio basado en Internet proporcionado o puesto a su disposición a través del uso del SOFTWARE.

**Vínculos a sitios de terceros:** el SOFTWARE puede proporcionarle la capacidad de acceder a sitios de terceros. Los sitios de terceros no están bajo el control de FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados y/o sus agentes designados. FORD MOTOR COMPANY ni sus afiliados o agentes designados son responsables de (i) los contenidos de cualquier sitio de terceros, cualquier vínculo contenido en sitios de terceros o cualquier cambio o actualización en sitios de terceros, o (ii) las difusiones por web o cualquier otra forma de transmisión recibida de cualquier sitio de terceros. Si el SOFTWARE proporciona vínculos a sitios de terceros, estos vínculos se proporcionan solo para su conveniencia, y la inclusión de cualquier vínculo no implica una aprobación del sitio de terceros por parte de FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados y/o sus agentes designados.

**Obligación de manejar responsablemente:** usted reconoce la obligación de manejar responsablemente y mantener la atención en el camino. Usted leerá y se atendrá a las instrucciones de funcionamiento de los DISPOSITIVOS, debido a que son parte de la seguridad, y acepta asumir cualquier riesgo asociado al uso de los DISPOSITIVOS.

**ACTUALIZACIONES Y MEDIOS DE RECUPERACIÓN:** si el SOFTWARE lo proporciona FORD MOTOR COMPANY separado de los DISPOSITIVOS en medios como un chip ROM, discos CD ROM o a través de descarga vía Internet u otros medios, y está etiquetado "solo para

actualización" o "solo para recuperación", usted puede instalar una (1) copia del SOFTWARE en los DISPOSITIVOS como copia de reemplazo del SOFTWARE existente, y usarlo de acuerdo con este EULA, incluido cualquier término de EULA adicional que acompañe al SOFTWARE de actualización.

### DERECHOS DE PROPIEDAD

**INTELECTUAL:** todos los títulos y derechos de propiedad intelectual del SOFTWARE (lo que incluye, entre otros, imágenes, fotografías, animaciones, video, audio, música, texto y "applets" incorporados al SOFTWARE), los materiales impresos adjuntos, y cualquier copia del SOFTWARE, son propiedad de FORD MOTOR COMPANY o sus afiliados o proveedores. El SOFTWARE se otorga bajo licencia y no es objeto de venta. Usted no puede copiar los materiales impresos incluidos con el SOFTWARE. Todos los títulos y derechos de propiedad intelectual del contenido al cual se puede acceder mediante el uso del SOFTWARE son propiedad de los respectivos propietarios de contenidos y pueden estar protegidos por derechos de autor y otras leyes y tratados de propiedad intelectual aplicables. Este EULA no le otorga derechos para usar dicho contenido para otros fines. Todos los derechos no otorgados específicamente por este EULA están reservados por FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados y los proveedores externos de software y servicios. El uso de servicios en línea a los cuales se puede acceder a través del SOFTWARE puede estar sujeto a los términos de uso respectivos relacionados con dichos servicios. Si este SOFTWARE contiene documentación proporcionada solo en forma electrónica, usted puede imprimir una copia de dicha documentación.

# Apéndices

**RESTRICCIONES DE EXPORTACIÓN:** usted reconoce que el SOFTWARE está sujeto a la jurisdicción de exportación de EE. UU. y la Unión Europea. Usted acepta cumplir con todas las leyes nacionales e internacionales aplicables al SOFTWARE, incluidas las regulaciones de administración de exportaciones de Estados Unidos, así como las restricciones de destino, uso final y usuario final impuestas por EE. UU. y otros estados.

**MARCAS REGISTRADAS:** este EULA no otorga derechos relacionados con marcas registradas o marcas de servicio de FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados o los proveedores externos de software y servicios.

**SOPORTE DEL PRODUCTO:** refiérase a las instrucciones de FORD MOTOR COMPANY proporcionadas en la documentación para el soporte del producto en DISPOSITIVOS, como la guía del propietario del vehículo.

Si tiene dudas relacionadas con este EULA, o si desea ponerse en contacto con FORD MOTOR COMPANY por alguna otra razón, refiérase a la dirección proporcionada en la documentación de los DISPOSITIVOS.

**Exención de responsabilidad por daños determinados:** EXCEPTO QUE SE PROHÍBA POR LEY, FORD MOTOR COMPANY Y CUALQUIER PROVEEDOR EXTERNO DE SOFTWARE Y SERVICIOS Y SUS AFILIADOS NO TENDRÁN RESPONSABILIDAD ALGUNA POR NINGÚN DAÑO INDIRECTO, ESPECIAL, RESULTANTE O INCIDENTAL CAUSADO POR O RELACIONADO CON EL USO O EJECUCIÓN DEL SOFTWARE Y/O DEL SOFTWARE FORD. ESTA LIMITACIÓN SE APLICARÁ INCLUSO SI CUALQUIER SOLUCIÓN FALLA EN SU PROPÓSITO ESENCIAL. NO EXISTEN OTRAS GARANTÍAS APARTE DE LAS QUE HAYAN SIDO EXPRESAMENTE OTORGADAS PARA SU VEHÍCULO NUEVO.

## Información de seguridad importante de SYNC®. Lea las siguientes instrucciones:

- Antes de usar el sistema SYNC®, lea y siga todas las instrucciones y la información de seguridad proporcionada en este manual del usuario final ("Guía del usuario"). No seguir las precauciones que se encuentran en esta guía del propietario puede producir un accidente u otras lesiones graves.

### Funcionamiento general

- **Control de comandos de voz:** algunas funciones del sistema SYNC® se pueden activar mediante comandos de voz. El uso de los comandos de voz mientras maneja lo ayuda a operar el sistema sin quitar las manos de volante ni los ojos del camino.
- **Visión prolongada de la pantalla:** no acceda a funciones que requieran una visión prolongada de la pantalla mientras maneja. Estacione de forma segura y legal antes de intentar acceder a una función del sistema que requiera una atención prolongada.
- **Configuración de volumen:** no aumente el volumen de forma excesiva. Mantenga el volumen en un nivel en que puede escuchar el tráfico exterior y las señales de emergencia mientras maneja. Manejar sin poder escuchar estos sonidos puede ocasionar un accidente.
- **Funciones de navegación:** todas las funciones de navegación incluidas en el sistema tienen como objetivo proporcionar instrucciones detalladas para llevarlo a un destino deseado. Asegúrese de que todas las personas que usen este sistema lean detenidamente y sigan las instrucciones e información de seguridad en su totalidad.

## Apéndices

---

- **Peligro de distracción:** toda función de navegación puede requerir una configuración manual (no verbal). Intentar realizar dicha configuración o insertar datos mientras maneja puede distraer su atención y causar un accidente u otras lesiones graves. Detenga el vehículo de forma segura y legal antes de realizar estas acciones.
- **Deje que su criterio prevalezca:** cualquier función de navegación se entrega solo como ayuda. Tome las decisiones de manejo según sus propias observaciones de las condiciones locales y los reglamentos de tránsito existentes. Cualquiera de estas funciones no sustituye a su criterio personal. Toda sugerencia de ruta entregada por este sistema nunca debe reemplazar a ninguna reglamentación de tráfico local o a su criterio personal o conocimiento de las prácticas seguras de manejo.
- **Seguridad en la ruta:** no siga las sugerencias de la ruta si hacerlo pudiera generar una maniobra no segura o ilegal, si implicara quedar en una situación poco segura o si fuera dirigido a un área que considere no segura. El conductor es el responsable final de usar en forma segura el vehículo y, por lo tanto, debe evaluar si es seguro seguir las indicaciones sugeridas.
- **Possible imprecisión de mapa:** los mapas que utiliza este sistema pueden ser imprecisos debido a cambios en los caminos, controles de tránsito o condiciones de manejo. Siempre aplique un buen criterio y sentido común al seguir las rutas sugeridas.
- **Servicios de emergencia:** no confíe en ninguna función de navegación incluida en el sistema para dirigirse a los servicios de emergencia. Pida a las autoridades locales o a una operadora de servicios de emergencia que le indiquen estas ubicaciones. No todos los servicios de emergencia como policía, bomberos, hospitales y clínicas se incluyen en la base de datos del mapa para dichas funciones de navegación.

# Apéndices

---

Sus responsabilidades y aceptación de los riesgos

- Usted acepta lo siguiente:(a) Cualquier uso del SOFTWARE mientras conduce un automóvil u otro vehículo, infringiendo las leyes aplicables o bien, conduciendo de forma insegura, plantea un riesgo considerable de distracción al manejar y no se debe realizar bajo ninguna circunstancia;(b) El uso del SOFTWARE a volumen excesivo plantea un riesgo importante de daño auditivo y no se debe realizar bajo ninguna circunstancia;(c) Es posible que el SOFTWARE no sea compatible con versiones nuevas o distintas de un sistema operativo, software de terceros, o servicios de terceros, y el SOFTWARE podría potencialmente producir una falla crítica en un sistema operativo, software de terceros o servicio de terceros.(d) Cualquier servicio de terceros al que se acceda o software de terceros utilizado con el SOFTWARE (i) puede generar tarifas adicionales por el acceso, (ii) puede que no funcione correctamente, ni de forma ininterrumpida o libre de errores, (iii) puede cambiar formatos de transmisión o descontinuar el funcionamiento, (iv) puede incluir contenido para adultos, profano u ofensivo, y (v) puede contener información inexacta, falsa o errónea sobre el tránsito, el clima, las finanzas o la seguridad u otros contenidos; y(e) El uso del SOFTWARE puede generarle cobros adicionales por parte de su proveedor de servicios inalámbricos (WSP) y los cálculos de datos o minutos que se incluyen en el programa de software son solo a modo de referencia, no están garantizados y de ninguna forma deberá basarse en ellos.

- Al usar el SOFTWARE, acepta ser responsable y asume todo el riesgo por los elementos establecidos en la Sección (a) – (e) anterior.

## Denegación de garantía

USTED RECONOCE Y ACEPTA EXPRESAMENTE QUE EL USO DE LOS DISPOSITIVOS Y EL SOFTWARE SE REALIZA BAJO SU PROPIO RIESGO Y QUE TODO EL RIESGO EN CUANTO A CALIDAD SATISFACTORIA, RENDIMIENTO, COMPATIBILIDAD Y PRECISIÓN LE CORRESPONDE A USTED. HASTA EL MÁXIMO PERMITIDO POR LA LEY APPLICABLE, EL SOFTWARE Y EL SOFTWARE DE TERCEROS O SERVICIOS DE TERCEROS SE PROPORCIONAN "TAL CUAL" Y "SEGÚN DISPONIBILIDAD", CON TODAS LAS FALLAS Y SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, Y POR MEDIO DEL PRESENTE FORD MOTOR COMPANY NIEGA TODA GARANTÍA Y CONDICIONES EN CUANTO AL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE TERCEROS Y SERVICIOS DE TERCEROS, YA SEAN EXPRESAS, IMPLÍCITAS O LEGALES, INCLUYENDO, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS Y/O CONDICIONES DE COMERCIALIZABILIDAD, DE CALIDAD SATISFACTORIA, APTITUD PARA UN FIN ESPECÍFICO, DE PRECISIÓN, DE GOCE PACÍFICO Y DE NO INFRACCIÓN DE LOS DERECHOS DE TERCEROS. FORD MOTOR COMPANY NO OFRECE GARANTÍA (a) POR INTERFERENCIAS CON EL GOCE DEL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE TERCEROS O SERVICIOS DE TERCEROS, (b) NO GARANTIZA QUE EL SOFTWARE, SOFTWARE DE TERCEROS O SERVICIOS DE TERCEROS CUMPLIRÁN CON SUS REQUISITOS, (c) NO GARANTIZA QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE TERCEROS O LOS SERVICIOS DE TERCEROS NO PRESENTARÁ INTERRUPCIONES O QUE ESTARÁ LIBRE DE ERRORES, (d) O QUE

# Apéndices

---

SE CORREGIRÁN LOS DEFECTOS EN EL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE TERCEROS O LOS SERVICIOS DE TERCEROS, NINGUNA INFORMACIÓN O ASESORÍA OTORGADA ORALMENTE O POR ESCRITO POR FORD MOTOR COMPANY O SU REPRESENTANTE AUTORIZADO SERÁ CONSIDERADA COMO UNA GARANTÍA. EN CASO DE QUE EL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE TERCEROS O LOS SERVICIOS DE TERCEROS RESULTEN DEFECTUOSOS, USTED ASUME TODO EL COSTO DEL SERVICIO, REPARACIÓN O CORRECCIÓN NECESARIOS. ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA DENEGACIÓN DE LAS GARANTÍAS O LIMITACIONES IMPLÍCITAS A DERECHOS LEGALES APLICABLES AL CONSUMIDOR, EN CUYO CASO NO SE APLICA LA DENEGACIÓN ANTERIOR. ENCONTRARÁ LA GARANTÍA ÚNICA PROPORCIONADA POR FORD MOTOR COMPANY EN LA INFORMACIÓN DE GARANTÍA QUE SE INCLUYE CON LA GUÍA DEL PROPIETARIO. EN CASO DE QUE EXISTA UN CONFLICTO ENTRE LOS TÉRMINOS DE ESTA SECCIÓN Y EL FOLLETO DE GARANTÍA, PREVALECEMOS EL FOLLETO DE GARANTÍA.

## Ley aplicable, lugar, jurisdicción

- Las leyes del Estado de Michigan rigen este EULA y Su uso del SOFTWARE. Su uso del SOFTWARE también puede estar sujeto a otras leyes locales, estatales, nacionales o internacionales. Cualquier litigio que surja o se relacione con este EULA se llevará y mantendrá exclusivamente en un tribunal del Estado de Michigan ubicado en el condado de Wayne o en los Tribunales de Distrito de los Estados Unidos para el Distrito Este de Michigan. Mediante este documento usted otorga su consentimiento y se somete a la jurisdicción personal de un tribunal del

Estado de Michigan en el condado de Wayne y los Tribunales de Distrito de los Estados Unidos para el Distrito Este de Michigan en caso de cualquier disputa que surja o se relacione con este EULA.

## **Arbitraje de carácter vinculante y renuncia a demandas colectivas**

**(a) Aplicación.** Esta Sección se aplica a cualquier disputa, PERO NO INCLUYE DISPUTAS RELACIONADAS CON INFRAACCIONES A LOS DERECHOS DE AUTOR O A LA APLICACIÓN O VALIDEZ DE LOS DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL DE USTED, FORD MOTOR COMPANY O CUALQUIER EMISOR DE LICENCIA DE FORD MOTOR COMPANY. Disputa significa cualquier disputa, acción u otra controversia entre Usted y FORD MOTOR COMPANY, que no corresponda a las excepciones mencionadas anteriormente, en relación con el SOFTWARE (incluido su precio) o este EULA, ya sea en contrato, garantía, agravio, estatuto, regulación, ordenanza o cualquier otra base legal o equitativa.

**(b) Aviso de disputa.** En caso de una disputa, Usted o FORD MOTOR COMPANY deberá entregarle a la contraparte un “Aviso de disputa”, que corresponde a una declaración por escrito del nombre, la dirección y la información de contacto de la parte que la entrega, los hechos que originan la disputa y la reparación solicitada. Usted y FORD MOTOR COMPANY intentarán resolver las disputas mediante negociaciones informales en un plazo de 60 días a contar de la fecha de envío del Aviso de disputa. Pasados 60 días, Usted y FORD MOTOR COMPANY pueden comenzar el proceso de arbitraje.

# Apéndices

---

**(c) Tribunal de instancia.** Usted también puede litigar cualquier disputa en un tribunal de instancia en el condado de su residencia o en el lugar de las oficinas centrales de FORD MOTOR COMPANY, si la disputa cumple con todos los requisitos para presentarse en el tribunal de instancia. Puede litigar en tribunales de instancia haya o no negociado informalmente primero.

**(d) Arbitraje de carácter vinculante.** Si Usted y FORD MOTOR COMPANY no resuelven la disputa mediante una negociación informal o en tribunales de instancia, se llevará a cabo otra iniciativa para resolver la disputa de manera exclusiva mediante un arbitraje de carácter vinculante. Usted renuncia a su derecho a litigar (o a participar de manera individual o colectiva) todas las disputas en un tribunal ante un juez o jurado. En lugar de ello, todas las disputas se resolverán ante un árbitro imparcial, cuya decisión será final, excepto cuando se trate de un derecho de apelación limitado en virtud de la Ley Federal de Arbitraje. Cualquier tribunal con jurisdicción sobre las partes puede aplicar el fallo del árbitro.

**(e) Renuncia a demandas colectivas.** Los procedimientos para resolver o litigar cualquier disputa en cualquier foro se realizarán solamente de forma individual. Ni usted ni FORD MOTOR COMPANY buscarán que cualquier disputa se traduzca en una demanda colectiva, en una acción general de un abogado privado, ni en ningún otro procedimiento en el cual cualquiera de las partes actúe o proponga actuar en capacidad de representante. Ningún arbitraje o procedimiento se combinará con otro sin la autorización previa por escrito de todas las partes en virtud de todos los arbitrajes o procedimientos afectados.

**(f) Procedimiento de arbitraje.** Los arbitrajes los realizará la American Arbitration Association (la "AAA"), en virtud de sus Reglas de Arbitraje Comercial. Si Usted es un usuario individual y utiliza el SOFTWARE para uso personal o del vehículo, o si el valor de la disputa es de \$75,000 o menos sin importar si Usted es un usuario individual o cómo utilice el SOFTWARE, también se aplicarán los Procedimientos Complementarios para las Disputas Relacionadas con Consumidores de la AAA. Para iniciar un arbitraje, presente una Demanda de Arbitraje en virtud de las Reglas de Arbitraje Comercial a la AAA. Puede solicitar una audiencia telefónica o en persona según las normas de la AAA. En una disputa que implique \$10,000 o menos, las audiencias serán telefónicas a menos que el árbitro encuentre un buen motivo para realizar una audiencia en persona. Para obtener más información, consulte adr.org o llame al 1-800-778-7879. Usted acepta comenzar un arbitraje solo en su condado de residencia o en el lugar de las oficinas centrales de FORD MOTOR COMPANY. El árbitro puede concederle una indemnización por daños de manera individual, como lo haría un tribunal. El árbitro podrá otorgarle medidas cautelares o reparaciones declaratorias solo de manera individual, y solo en la medida necesaria para satisfacer Su reclamo individual. **Tarifas e incentivos del arbitraje.**

- i. Disputas que implican \$75,000 o menos. FORD MOTOR COMPANY le reembolsará oportunamente los costos de presentación y pagará las tarifas y los gastos de la AAA y del árbitro. Si rechaza la última oferta de acuerdo por escrito de FORD MOTOR COMPANY antes de la designación del árbitro ("Última oferta por escrito"), la disputa llegará hasta la decisión del

árbitro (denominada "indemnización"), y el árbitro le otorga más de la última oferta por escrito, FORD MOTOR COMPANY le entregará tres incentivos: (1) pagar la indemnización mayor o \$1,000; (2) pagarle dos veces los honorarios razonables de su abogado, si los hubiere; y (3) reembolsarle los gastos (incluidos los honorarios y costos de los peritos) que el abogado determine, de manera razonable, por concepto de investigación, preparación y presentación de su reclamo en arbitraje. El árbitro determinará los montos.

- ii. Disputas que implican más de \$75,000. Las normas de la AAA regirán el pago de las tarifas de presentación, además de las tarifas y los gastos de la AAA y del árbitro.
- iii. Disputas que implican cualquier monto. En cualquier arbitraje que comience, FORD MOTOR COMPANY solicitará sus tarifas y gastos de la AAA o del árbitro, o las tarifas de presentación que reembolsó, solo si el árbitro considera que el arbitraje es infundado o que se presentó con un propósito indebido. En cualquier arbitraje que comience FORD MOTOR COMPANY, pagará todas las tarifas y gastos de la presentación, de la AAA y del árbitro. No le solicitará las tarifas o los gastos de su abogado en ningún arbitraje. Las tarifas y los gastos no se consideran al momento de determinar los montos implicados en una disputa.

## **(h) Los reclamos y las disputas se deben presentar en el plazo de un año.**

En la medida que la ley lo permita, los reclamos o disputas en virtud de este EULA que se aplican a esta Sección se deben presentar en el plazo de un año en tribunales de instancia (Sección c) o en

arbitraje (Sección d). El período de un año comienza cuando el reclamo o la disputa se presenta por primera vez. Si dicho reclamo o disputa no se presenta en el plazo de un año, quedará permanentemente excluida.

**(i) Separabilidad.** Si se determina que la renuncia a demandas colectivas (Sección e) es ilegal o inválida en la totalidad o en algunas partes de una disputa, entonces esa parte de la Sección e no se aplicará a aquellas partes. En lugar de ello, aquellas partes se separarán y procesarán en un tribunal mientras que las partes restantes seguirán en arbitraje. Si se determina que cualquier otra disposición de esa parte de la Sección e es ilegal o inválida, esa disposición se separará y el resto de la Sección seguirá en plena vigencia.

## **Acuerdo de licencia del usuario final del software TeleNav**

Lea con cuidado estos términos y condiciones antes de utilizar el software TeleNav. Su uso del software TeleNav indica que usted acepta estos términos y condiciones. Si no acepta estos términos y condiciones, no rompa el sello del paquete, no instale o no utilice de ningún otro modo el software TeleNav. TeleNav puede modificar este Acuerdo y la política de privacidad en cualquier momento. Visite <http://www.telenav.com> de vez en cuando para revisar la versión actual de este Acuerdo y la política de privacidad.

### **1. Uso seguro y legítimo**

Usted reconoce que poner atención al software TeleNav puede representar un riesgo de lesiones o muerte para usted y otras personas en situaciones que, de otro modo, requieren su atención total, y por lo tanto, usted está de acuerdo en cumplir con lo siguiente al usar el software TeleNav:

# Apéndices

---

- (a) respetar lo señalado por los reglamentos de tránsito y conducir en forma segura;
- (b) utilizar su propio criterio al conducir. Si usted considera que una ruta sugerida por el software TeleNav le pide realizar una maniobra peligrosa o ilegal, lo pone en una situación peligrosa, o lo dirige hacia un lugar que usted considera peligroso, no siga tales instrucciones;
- (c) no configurar destinos, ni manipular de ninguna otra forma el software TeleNav, a menos que su vehículo esté inmóvil y estacionado;
- (d) no usar el software TeleNav para ningún fin ilegal, no autorizado, no previsto en su diseño, programación y/o construcción, inseguro, peligroso o ilícito, ni usarlo de manera alguna que contradiga el presente Acuerdo;
- (e) disponer de manera segura en su vehículo el dispositivo GPS y todos los dispositivos inalámbricos y cables necesarios para usar el software TeleNav, de tal modo que los mismos no entorpezcan la conducción del vehículo ni impidan el funcionamiento de ningún dispositivo de seguridad (como una bolsa de aire).

Usted está de acuerdo en indemnizar y exculpar a TeleNav de cualquier reclamación resultante del uso peligroso, o de algún otro modo inadecuado, del software TeleNav en cualquier vehículo móvil, incluso debido al incumplimiento de las indicaciones anteriores por parte de usted.

## 2. Información de cuenta

Usted está de acuerdo en: (a) registrar el software TeleNav con el fin de proporcionarle a TeleNav información verídica, exacta, actualizada y completa acerca de usted, y (b) informar a la brevedad a TeleNav sobre cualquier cambio en dicha información, y a mantenerla verídica, exacta, actualizada y completa.

## 3. Licencia de software

- Dependiendo del cumplimiento de los términos de el presente Acuerdo, TeleNav otorga a usted, mediante el presente documento, una licencia personal, no exclusiva e intransferible (con salvedad de lo expresamente permitido a continuación con respecto de su transferencia permanente de la licencia del software TeleNav), sin derecho a sublicenciar, para que use el software TeleNav (solo en la forma de código objetivo) para acceder al software TeleNav y hacer uso del mismo. Esta licencia quedará anulada por la cancelación o vencimiento del presente Acuerdo. Usted está de acuerdo en utilizar el software TeleNav exclusivamente para sus propósitos personales, de negocio u ocio, y en no proporcionar a terceros servicios comerciales de navegación.

### 3.1 Limitaciones del sistema

- **(a)** Aplicar ingeniería inversa, descompilar, desensamblar, traducir, modificar, alterar o cambiar de algún otro modo el software TeleNav o cualquier parte del mismo; **(b)** intentar derivar el código fuente, la audioteca o la estructura del software TeleNav, sin el previo consentimiento expreso y por escrito de TeleNav; **(c)** retirar del software TeleNav, o alterar, cualquiera de las marcas registradas, nombres comerciales, logotipos, avisos de

# Apéndices

---

patente o derechos de autor, u otros avisos o marcas de TeleNav o sus proveedores; **(d)** distribuir, sublicenciar o transferir de otro modo el software TeleNav a terceros, salvo como parte de la transferencia permanente del software TeleNav; o **(e)** usar el software TeleNav de alguna manera que

i. infrinja los derechos de propiedad intelectual o titularidad, derechos de publicidad o privacidad, u otros derechos de cualquier tercero,

ii. infrinja alguna ley, estatuto, ordenanza o reglamento, inclusive, de modo no limitado, las leyes y los reglamentos relacionados con envío de correo no deseado (spam), privacidad, protección de consumidores y niños, obscenidad o difamación, o

iii. resulte perjudicial, amenazante, abusiva, acosadora, tortuosa, difamatoria, vulgar, obscena, difamatoria u objetable de otro modo; y **(f)** arrendar, alquilar o permitir de cualquier otro modo el acceso no autorizado de terceros, al software TeleNav, sin el permiso previo y por escrito de TeleNav.

## 4. Descargo de responsabilidades

- Dentro del máximo alcance permisible de la legislación aplicable, en ningún caso TeleNav, su licenciatarios y proveedores, o los representantes o empleados de cualquiera de las partes antedichas, asumirá responsabilidad civil alguna por cualquier decisión o acción que usted o cualquier otra persona tomen teniendo por base la información proporcionada por el software TeleNav. Asimismo, TeleNav no garantiza la exactitud del mapa ni de los otros datos utilizados para el software TeleNav. Tales datos no siempre reflejan la realidad debido, entre otras cosas, a cierres de caminos,

obras de construcción, condiciones climáticas, nuevas carreteras y otras condiciones cambiantes. Usted es responsable del riesgo total relacionado con el uso que haga del software TeleNav. Por ejemplo, y sin limitación alguna, usted está de acuerdo en no depender del software TeleNav para tomar decisiones de navegación críticas, en lugares donde el bienestar y/o la supervivencia de usted y otras personas dependan de la precisión de la navegación, pues ni los mapas ni la funcionalidad del software TeleNav están pensados para apoyar tales usos de alto riesgo, especialmente en áreas geográficas remotas.

- TELENAN RENUNCIA A, Y SE EXIME EXPRESAMENTE DE, TODAS LAS GARANTÍAS RELACIONADAS CON EL SOFTWARE TELENAV, SEAN ESTATUTARIAS, IMPLÍCITAS O EXPLÍCITAS, LO QUE INCLUYE CUALQUIER GARANTÍA QUE PUDIERA SURGIR DE NEGOCIACIONES Y/O ACTIVIDADES DE PERSONALIZACIÓN O COMERCIALIZACIÓN, INCLUYENDO, DE MODO NO LIMITADO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIDAD, APTITUD PARA UN FIN ESPECÍFICO, Y RESPETO DE LOS DERECHOS DE TERCEROS CON RESPECTO AL SOFTWARE TELENAV.
- Ciertas jurisdicciones no permiten declinar la responsabilidad de ciertas garantías, así que la anterior limitación pudiera no ser aplicable al caso de usted.

## 5. Limitación de responsabilidad

- DENTRO DEL ALCANCE DE LA LEGISLACIÓN APLICABLE, EN NINGUNA CIRCUNSTANCIA TELENAV O SUS LICENCIATARIOS Y PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES, NI ANTE USTED NI

# Apéndices

---

ANTE NINGÚN TERCERO, POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, CASUAL, CONSECUENTE, ESPECIAL O EJEMPLAR (INCLUYENDO EN CADA CASO, DE MODO NO LIMITADO, DAÑOS RELACIONADOS CON LA INCAPACIDAD DE USAR EL EQUIPO O ACCEDER A DATOS, PÉRDIDA DE DATOS, PÉRDIDA DE OPORTUNIDADES DE NEGOCIOS, PÉRDIDA DE GANANCIAS, INTERRUPCIÓN DE NEGOCIOS O CUALQUIER OTRA SITUACIÓN) COMO CONSECUENCIA DEL USO O LA INCAPACIDAD DE USO DEL SOFTWARE TELENAV, AUNQUE TELENAV HAYA SIDO ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. INDEPENDIENTEMENTE DE LOS DAÑOS QUE USTED PUDIERA SUFRIR POR CUALQUIER MOTIVO O RAZÓN (INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, TODOS LOS DAÑOS AQUÍ REFERIDOS Y CUALQUIER DAÑO DIRECTO O GENERAL, SEA POR CONTRATO, AGRAVIO [INCLUSO NEGLIGENCIA] O CUALQUIER OTRA CAUSA), LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE TELENAV, Y DE TODOS LOS PROVEEDORES DE TELENAV, SE LIMITARÁ AL MONTO QUE USTED HAYA PAGADO POR EL SOFTWARE TELENAV. ALGUNOS ESTADOS Y/O JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS CASUALES O CONSECUENTES, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ANTERIORES PUDIERAN NO APLICAR EN EL CASO DE USTED.

## 6. Arbitraje y legislación vigente

- Usted está de acuerdo en que cualquier disputa, reclamación o controversia que pudiera surgir de, o relacionarse con el presente Acuerdo o con el software TeleNav, será resuelta mediante el recurso de

arbitraje independiente ejercido por un árbitro neutral y dependiente de la American Arbitration Association, en el Condado de Santa Clara, California. El árbitro aplicará las Reglas de Arbitraje Comercial de la American Arbitration Association, y la evaluación del veredicto emitido por el árbitro podrá ser admitida en cualquier tribunal competente. Nótese que no hay ni juez ni jurado en un procedimiento de arbitraje, y que la decisión del árbitro es de carácter obligatorio para ambas partes. Usted está de acuerdo expresamente en renunciar a su derecho a un juicio ordinario. El presente Acuerdo, y lo que del mismo se desprenda, serán regidos por, e interpretados de acuerdo con, las leyes del Estado de California, sin que surtan efecto sus conflictos con las cláusulas de otra ley. En la medida que sea necesario ampliar la acción judicial con respecto al arbitraje de carácter obligatorio, tanto TeleNav como usted están de acuerdo en someterse a la jurisdicción exclusiva de los tribunales del Condado de Santa Clara, California. En este caso no aplicará la Convención de Contratos de las Naciones Unidas para la Venta Internacional de Bienes.

## 7. Asignación

- Usted no puede revender, asignar, ni transferir el presente Acuerdo, o cualquiera de sus derechos u obligaciones, a menos que sea en su totalidad por transferencia permanente del software TeleNav, y expresamente condicionada a que el nuevo usuario del software TeleNav esté de acuerdo en sujetarse a los términos y condiciones del presente Acuerdo. Cualquier venta, asignación o transferencia de ese tipo que no esté expresamente permitida por este párrafo, tendrá por consecuencia la

# Apéndices

---

anulación inmediata del presente Acuerdo, sin responsabilidad alguna por parte de TeleNav, en cuyo caso usted y todas las otras partes suspenderán de inmediato y por completo el uso del software TeleNav. A pesar de lo anterior, TeleNav puede asignar el presente Acuerdo a cualquier otra parte, en cualquier momento y sin aviso, siempre y cuando el asignatario esté dispuesto a sujetarse al presente Acuerdo.

## **8. Otros puntos misceláneos**

### **8.1**

El presente Acuerdo constituye el único convenio que media entre TeleNav y usted con respecto al asunto en cuestión.

### **8.2**

Con salvedad de las licencias limitadas que otorga expresamente el presente Acuerdo, TeleNav retiene todos los derechos, la titularidad y el interés en y del software TeleNav, incluyendo, sin limitación alguna, todos los derechos sobre la propiedad intelectual del caso. Ninguna licencia ni ningún otro derecho que no haya sido expresamente otorgado en el presente Acuerdo están pensados para, ni serán otorgados ni concedidos por implicación, estatuto, incentivo, limitación ni otros recursos legales, y TeleNav y sus proveedores y licenciatarios conservarán, en este mismo acto, todos sus derechos respectivos con salvedad de las licencias otorgadas explícitamente mediante el presente Acuerdo.

### **8.3**

Al hacer uso del software TeleNav, usted consiente en recibir electrónicamente todos los comunicados de TeleNav, incluyendo avisos, acuerdos, divulgaciones legalmente necesarias u otra información relacionada con el software TeleNav

(colectivamente, los "Avisos"). TeleNav puede proporcionar tales Avisos publicándolos en el sitio web de TeleNav, o descargándolos directamente en su dispositivo inalámbrico. Si desea anular su consentimiento para recibir Avisos electrónicamente, deberá suspender el uso del software TeleNav.

### **8.4**

La omisión, sea por parte de TeleNav o de usted, de exigir el cumplimiento de cualquier cláusula, no afectará el derecho de dicha parte a exigir tal cumplimiento tiempo después, y la renuncia a cualquier infracción u omisión de el presente Acuerdo tampoco constituirá una renuncia a ninguna infracción u omisión subsiguiente, ni una renuncia a la cláusula en sí.

### **8.5**

Si alguna cláusula del presente Acuerdo es declarada improcedente, dicha cláusula será modificada para ajustarla a la intención de las partes, pero las cláusulas restantes del Acuerdo seguirán en plena vigencia y efecto.

### **8.6**

Los encabezados del presente Acuerdo son solo con fines de referencia, de modo que no serán considerados como parte del mismo, y no serán citados como parte de la estructura o interpretación del Acuerdo. Tal como se usan en el presente Acuerdo, las expresiones "lo que incluye", "incluyendo" y cualquier otra variante de las mismas, no serán interpretadas como términos limitantes, sino que se entenderá siempre que van seguidas por las palabras "sin limitación alguna".

# Apéndices

---

## **9. Términos y condiciones de otros proveedores**

- El software TeleNav usa datos de mapas y otros datos, licenciados a TeleNav por terceros proveedores, en beneficio de usted y de otros usuarios finales. El presente Acuerdo incluye los términos de usuario final aplicables a dichas compañías (se anexan al final del presente Acuerdo) y, por lo tanto, el uso del software TeleNav por parte de usted también está sujeto a dichos términos. Usted está de acuerdo en someterse a los siguientes términos y condiciones adicionales, que son aplicables a los licenciatarios de los terceros proveedores de TeleNav:

### **9.1 Términos de Usuario Final Exigidos por HERE North America, LLC**

Los datos ("Datos") se entregan solo para su uso personal, interno y no se permite su venta. Están protegidos por las leyes de derechos de autor y están sujetos a los siguientes términos y condiciones que usted acepta, por una parte, y TeleNav ("TeleNav") y sus emisores de licencias (incluidos sus propios emisores de licencia y proveedores) por la otra.

© 2013 HERE. Todos los derechos reservados.

Los Datos para áreas de Canadá incluyen información tomada con permiso de las autoridades canadienses, incluido: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, Geobase® y © Department of Natural Resources Canada.

HERE tiene una licencia no exclusiva del Servicio postal de Estados Unidos® para publicar y vender información acerca de ZIP+4®.

© Servicio Postal de Estados Unidos® 2014. Los precios no son establecidos, controlados o aprobados por el Servicio Postal de Estados Unidos®. Las siguientes marcas registradas y registros son propiedad de USPS: Servicio Postal de Estados Unidos, USPS y ZIP+4

Los Datos para México incluyen Datos específicos del Instituto Nacional de Estadística y Geografía.

## **Términos y condiciones**

**Uso permitido.** Usted acepta usar estos Datos, junto con el software TeleNav exclusivamente para fines comerciales internos y personales condicionados por la licencia, no para el uso para propósitos de oficina de servicios, tiempo compartido ni otros fines similares. Usted acepta, en concordancia pero sujeto a las restricciones descritas en los párrafos siguientes, no reproducir, copiar, modificar, descompilar, desensamblar, crear obras derivadas o aplicar ingeniería inversa en cualquier porción de estos Datos y no podrá transferir o distribuirla en ninguna forma, para ningún fin, salvo hasta el punto permitido por las leyes vigentes.

**Restricciones.** Salvo en los casos en los que TeleNav le haya otorgado una licencia específica para hacerlo y sin limitar el párrafo anterior, usted no podrá usar estos Datos (a) con ningún producto, sistema o aplicación instalada o de alguna manera conectada a o en comunicación con vehículos provistos de capacidades de navegación, de posicionamiento, de despacho, de guía de ruta en tiempo real, de administración de flota o de aplicaciones similares; o (b) con o en comunicación con cualquier dispositivo de posicionamiento o en cualquier dispositivo

## Apéndices

---

electrónico o informático conectado de forma móvil o inalámbrica, lo que incluye, sin limitarse, a teléfonos celulares, computadoras portátiles y de mano, buscaperonas y asistentes personales digitales o dispositivos PDA.

**Advertencia.** Los Datos podrían contener información inexacta o incompleta debido al paso del tiempo, circunstancias cambiantes, las fuentes usadas y la naturaleza de la recopilación de datos geográficamente completos, cualquiera de los cuales pudiera derivar en resultados incorrectos.

**Sin garantía.** Estos datos se entregan "como están" y usted acepta utilizarlos, a su propio riesgo. TeleNav y sus emisores de licencia (y sus propios emisores de licencia y proveedores) no establecen ningún aseguramiento, representación ni garantía de ningún tipo, expresas ni implícitas, que surjan en virtud de leyes ni por ningún otro motivo, incluyendo, sin limitaciones, en lo que respecta al contenido, calidad, precisión, integridad, efectividad, confiabilidad, idoneidad para un fin en particular, utilidad, uso o resultados que se obtendrán de estos Datos, ni respecto a que los Datos o el servidor se mantendrán ininterrumpidos ni libres de errores.

**Denegación de garantía:** TELENAV Y SUS EMISORES DE LICENCIA (INCLUIDOS SUS EMISORES DE LICENCIA Y PROVEEDORES) DENIEGAN CUALQUIER GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA DE CALIDAD, RENDIMIENTO, COMERCIABILIDAD, AJUSTE PARA UN FIN EN PARTICULAR O NO CUMPLIMIENTO. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de garantía, por lo tanto hasta ese punto, la exclusión anterior podría no aplicarse.

### **Denegación de responsabilidad:**

TELENAN Y SUS EMISORES DE LICENCIA (INCLUIDOS SUS PROPIOS EMISORES DE LICENCIA Y PROVEEDORES) NO SERÁN RESPONSABLES: CON RESPECTO A CUALQUIER QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN, SIN IMPORTAR LA NATURALEZA DE LA QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN QUE ALEGA CUALQUIER PÉRDIDA, LESIÓN O DAÑO, DIRECTO O INDIRECTO, PRODUCTO DEL USO O POSESIÓN DE ESTA INFORMACIÓN; O DE CUALQUIER PÉRDIDA DE GANANCIAS, INGRESOS, CONTRATOS O AHORROS, O CUALQUIER OTRO DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL ESPECIAL O POR CONSECUENCIA QUE SURJA DEL USO O INCAPACIDAD DE USAR ESTA INFORMACIÓN, CUALQUIER DEFECTO EN LOS DATOS O EL INCUMPLIMIENTO DE ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, YA SEA EN UNA ACCIÓN EN CONTRATO O ACTO ILÍCITO BASADO EN UNA GARANTÍA, INCLUSO SI TELENAV O SUS EMISORES DE LICENCIA HAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS. Algunos estados, territorios y países no autorizan ciertas exclusiones de responsabilidad o limitación de daños, de modo que hasta ese punto lo anterior podría no aplicarse a usted.

**Control de exportación.** Usted no exportará desde ningún lugar ninguna porción de los Datos ni ningún producto directo de los mismos, salvo en cumplimiento con, y con todas las licencias y aprobaciones requeridas por las leyes, reglas y reglamentos de exportación pertinentes, incluidos entre otros, las leyes, reglas y regulaciones administradas por la Oficina de Control de Activos Extranjeros del Departamento de comercio de EE. UU. y la Oficina de Industria y Seguridad del Departamento de Comercio de EE. UU. En

# Apéndices

la medida que alguna ley, regla o reglamento prohíba que HERE cumpla alguna de sus obligaciones aquí suscritas de entregar o distribuir los Datos, dicho incumplimiento será excusado y no constituirá una violación de este acuerdo.

**Totalidad del acuerdo.** Estos términos y condiciones constituyen la totalidad del acuerdo entre TeleNav (y sus emisores de licencia, incluidos sus propios emisores de licencia y proveedores) y usted, con relación al tema aquí expuesto, y sustituye a cualquiera y a todo acuerdo escrito u oral previamente existente entre nosotros con respecto a dicho tema.

**Leyes vigentes.** Los términos y condiciones anteriores se deben regir por las leyes del Estado de Illinois [insertar "Países Bajos" en lugares donde se usan datos de HERE Europa], sin dar efecto a (i) su conflicto de las disposiciones de las leyes, o (ii) la Convención de las Naciones Unidas para la venta internacional de mercaderías, que está explícitamente excluida. Usted acepta presentarse a la jurisdicción personal del Estado de Illinois [insertar "Países Bajos" en lugares donde se usa datos de HERE Europa] para cualquier o todos los litigios, quejas y acciones que surjan o se relacionen con los Datos que se le proporcionan en el presente.

**Usuarios finales del gobierno.** Si los Datos están siendo adquiridos por el gobierno de Estados Unidos o en su nombre, o por alguna otra entidad que busque o que aplique derechos similares a los que habitualmente son exigidos por el gobierno de Estados Unidos, dichos Datos constituirán un "commercial item" (artículo comercial) del modo que dicho término está definido en el documento 48 C.F.R. ("FAR") 2.101, que está siendo licenciado en conformidad con este Acuerdo de licencia de usuario final; todas

las copias de los datos entregadas o suministradas de alguna manera serán marcadas e incrustadas como apropiadas con el siguiente "Aviso de uso" y serán consideradas en conformidad con dicho aviso:

<b>AVISO DE USO</b>
NOMBRE DEL CONTRATISTA (FABRICANTE/PROVEEDOR): HERE
DIRECCIÓN DEL CONTRATISTA (FABRICANTE/PROVEEDOR): c/o Nokia, 425 West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606
Estos Datos son un artículo comercial, tal como esto se define en FAR 2.101, y están sujetos a los términos de usuario de acuerdo a los cuales se proporcionaron dichos Datos.
© 1987 – 2014 HERE – Todos los derechos reservados.

Si el funcionario de contratación, agencia del gobierno federal o cualquier funcionario federal se niega a usar la leyenda proporcionada en el presente documento, el funcionario de contratación, agencia de gobierno federal o funcionario federal debe notificar a HERE antes de buscar derechos adicionales o alternativos respecto a los Datos.

## Gracenote® Copyright

Datos relacionados con CD y música de Gracenote, Inc., copyright©

## Apéndices

---

2000-2007 Gracenote. Gracenote Software, copyright © 2000-2007 Gracenote. Este producto y servicio puede incluir una o más de las siguientes patentes de EE. UU. Patentes 5,987,525; 6,061,680; 6,154,773; 6,161,132; 6,230,192; 6,230,207; 6,240,459; 6,330,593 y otras patentes emitidas pendientes. Algunos servicios suministrados bajo licencia de Open Globe, Inc. para la Patente de EE. UU.: Patente 6,304,523.

Gracenote y CDB son marcas registradas de Gracenote. El logo y el logotipo de Gracenote, y el logotipo "Powered by Gracenote™" son marcas registradas de Gracenote.

### ***Acuerdo de licencia de usuario final de Gracenote® (EULA)***

Este dispositivo incluye software de Gracenote, Inc. de 2000 Powell Street Emeryville, California 94608 ("Gracenote").

El software de Gracenote (el "Software de Gracenote") permite que este dispositivo realice identificación de disco y archivos de música y obtenga información relacionada con música, incluida información de nombre, artista, canción y título ("Datos de Gracenote") de los servidores en línea ("Servidores de Gracenote"), y ejecute otras funciones. Puede usar los Datos de Gracenote solo por medio de las funciones del Usuario final objetivo de este dispositivo. Este dispositivo puede incluir contenido perteneciente a los proveedores de Gracenote. Si es así, todas las restricciones establecidas en el presente con respecto a los Datos de Gracenote también se deberán aplicar a dicho contenido y los proveedores de dicho contenido estarán autorizados a recibir todos los beneficios y protecciones aquí establecidos, disponibles para Gracenote. Usted acepta que usará el contenido de Gracenote ("Contenido de Gracenote"), Datos de

Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote solamente para uso personal, no comercial. Usted acepta que no asignará, copiará, transferirá o trasmisirá el Contenido de Gracenote, Software de Gracenote o Datos de Gracenote (excepto en una Etiqueta asociada con un archivo de música) a ningún tercero. USTED ACEPTE QUE NO USARÁ O EXPLOTARÁ EL CONTENIDO DE GRACENOTE, DATOS DE GRACENOTE, SOFTWARE DE GRACENOTE O SERVIDORES DE GRACENOTE, EXCEPTO COMO SE PERMITE EXPRESAMENTE EN EL PRESENTE DOCUMENTO.

Usted acepta que sus licencias no exclusivas para usar el Contenido de Gracenote, Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote finalizará si viola estas restricciones. Si su licencia finaliza, usted acepta cesar cualquier y todo uso del Contenido de Gracenote, Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote.

Gracenote, respectivamente, reserva todos los derechos en los Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote y Contenido de Gracenote, incluidos todos los derechos de propiedad. Bajo ninguna circunstancia Gracenote será responsable de efectuarle ningún pago por ninguna información que usted entregue, incluido material con derechos de autor o información de archivos de música. Usted acepta que Gracenote pueda imponer sus respectivos derechos, en forma colectiva o por separado, en este acuerdo ante usted, directamente en el nombre de cada compañía.

# Apéndices

Gracenote usa un identificador único para rastrear consultas para fines estadísticos. El objetivo de un identificador numérico asignado al azar es permitir que Gracenote cuente las consultas sin saber nada sobre quién es usted. Para obtener más información, consulte la página web [www.gracenote.com](http://www.gracenote.com) donde aparece la Política de privacidad de Gracenote.

SE LE OTORGA LICENCIA DEL SOFTWARE DE GRACENOTE, DE CADA ELEMENTO DE LOS DATOS DE GRACENOTE Y DEL CONTENIDO DE GRACENOTE "COMO ESTÁ". GRACENOTE TAMPOCO OTORGA NINGUNA REPRESENTACIÓN O GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, CON RESPECTO A LA PRECISIÓN DE CUALQUIERA DE LOS DATOS DE GRACENOTE DE LOS SERVIDORES DE GRACENOTE O DEL CONTENIDO DE GRACENOTE. GRACENOTE EN FORMA COLECTIVA Y POR SEPARADO SE RESERVA EL DERECHO DE ELIMINAR DATOS Y/O CONTENIDO DE LOS SERVIDORES RESPECTIVOS DE LAS COMPAÑIAS O, EN CASO DE GRACENOTE, CAMBIAR LAS CATEGORÍAS DE DATOS POR CUALQUIER CAUSA QUE GRACENOTE ESTIME SUFICIENTE. NO SE OTORGA NINGUNA GARANTÍA DE QUE EL CONTENIDO DE GRACENOTE, SOFTWARE DE GRACENOTE O SERVIDORES DE GRACENOTE NO PRESENTEN ERRORES O QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE DE GRACENOTE O DE LOS SERVIDORES DE GRACENOTE SERÁ ININTERRUMPIDO. GRACENOTE NO ESTÁ OBLIGADO A PROPORCIONARLE NINGÚN TIPO DE DATO MEJORADO O ADICIONAL QUE GRACENOTE PUDIERA ELEGIR PROPORCIONAR EN EL FUTURO Y TIENE LA LIBERTAD PARA DESCONTINUAR LOS SERVICIOS EN LÍNEA EN CUALQUIER MOMENTO. GRACENOTE DENIEGA TODA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA, PERO SIN LIMITARSE A,

GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR, TÍTULO Y NO INCUMPLIMENTO. GRACENOTE TAMPOCO GARANTIZA LOS RESULTADOS QUE SE OBTENDRÁN POR EL USO DEL SOFTWARE DE GRACENOTE O CUALQUIER SERVIDOR DE GRACENOTE. EN NINGÚN CASO, GRACENOTE SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS POR CONSECUENCIA O INCIDENTALES O DE CUALQUIER PÉRDIDA DE UTILIDADES O PÉRDIDA DE INGRESOS POR CUALQUIER OTRO MOTIVO. © Gracenote 2007.

FCC ID: ACJ-SYNCG3-L

IC: 216B-SYNCG3-L

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC (Federal Communications Commission) y con la norma RSS-210 de Industry Canada. La operación está sujeta a estas dos condiciones:

**(1)** Este dispositivo no debiera causar interferencia dañina, y

**(2)** este dispositivo debe aceptar toda interferencia que reciba, incluso, interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

## ALERTA



Los cambios o modificaciones que no sean aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento normativo pueden invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. El término "IC" antepuesto al número de certificación de radio, solo significa que se cumplen las especificaciones técnicas de Industry Canada.

## **Apéndices**

---

La antena usada para este transmisor no debe colocarse ni operarse junto con ninguna otra antena o equipo de transmisión.

# Índice alfabético

## 4

### 4WD

Véase: Doble tracción.....207

## A

### A/C

Véase: Control de clima.....153

### Abridor universal de cochera

Sistema de control inalámbrico  
HomeLink.....174

### ABS

Véase: Frenos.....218

### Acceso a la plataforma

Escalón del lado de la caja.....273

### Accesorios de retención de carga

Tachones BoxLink™.....267

### Accesorios

Véase: Recomendación de partes de repuesto  
.....11

### ACC

Véase: Uso del control de crucero  
adaptivo.....244

### Acerca de este manual

7

### Acuerdo de Licencia del Usuario

ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO  
FINAL (EULA) DEL SOFTWARE DEL  
VEHÍCULO.....478

### Advertencias e indicadores

audibles.....117

Advertencia de asistente para  
estacionamiento trasero.....117

Advertencia de Beltminder.....117

Advertencia de faros encendidos.....117

Advertencia de freno de estacionamiento  
aplicado.....117

Advertencia de llave en el encendido.....117

Advertencia de puerta entreabierta.....117

Advertencia de servicio AdvanceTrac.....117

Advertencia secundaria de bolsa de  
aire.....117

Alerta de advertencia de sistema de acceso  
sin llave.....117

### Aire acondicionado

Véase: Control de clima.....153

### Ajuste de altura de los cinturones de

seguridad.....38

### Ajuste de los faros

Véase: Ajuste de los faros principales.....344

### Ajuste de los faros principales

.....344

Ajuste de la alineación horizontal.....345

Ajuste de la alineación vertical.....344

### Ajuste de los pedales

.....90

### Ajuste del volante de dirección

.....86

Columna de la dirección inclinable y  
telescópica eléctrica.....86

### Alarma

Véase: Alarma antirrobo.....82

### Alarma antirrobo

.....82

Deshabilitación de la alarma.....83

Habilitación de la alarma.....83

Protección completa.....82

Protección reducida.....82

### Alerta al conductor

.....252

Uso de la alarma del conductor.....252

### Alerta tráfico cruzado

.....259

Alertas falsas.....262

Encendido y apagado del sistema.....263

Errores del sistema.....262

Limitaciones del sistema.....262

Luces del sistema, mensajes y alertas

audibles.....261

Uso del sistema.....260

### Almacenamiento del vehículo

.....359

Batería.....360

Carrocería.....359

Frenos.....360

Información general.....359

Llantas.....360

Motor.....360

Otros puntos misceláneos.....360

Retiro del vehículo del almacenado.....360

Sistema de combustible.....360

Sistema de enfriamiento.....360

### Apéndices

.....478

### Apertura y cierre del cofre

.....327

### Aplicaciones y servicios SYNC™

.....454

Aplicaciones móviles de SYNC.....454

### Arranque a control remoto

.....160

Ajustes automáticos.....160

### Arranque con puente del vehículo

.....314

Arranque con cables pasacorriente.....315

Conexión de los cables puente.....314

Preparación del vehículo.....314

Retiro de los cables puente.....315

# Índice alfabético

---

Arranque de un motor de gasolina .....	183
Apagado automático del motor.....	185
Apagado del motor con el vehículo en movimiento.....	186
Apagar el motor cuando el vehículo está inmóvil.....	186
El motor no arranca.....	185
Información importante acerca de la ventilación.....	186
Protección contra los gases de escape.....	186
Vehículos con llave de encendido.....	183
Vehículos provistos de arranque sin llave.....	184
Arranque sin llave.....	182
Modos del encendido.....	183
Arranque y paro del motor.....	182
Información general.....	182
Asegurar y desasegurar.....	67
Activación del Acceso inteligente.....	68
Ahorrador de batería.....	70
Bloqueo y desbloqueo automáticos.....	69
Control remoto.....	67
Desbloqueo inteligente.....	69
Desbloqueos inteligentes para llaves de acceso inteligente.....	69
Entrada iluminada.....	70
Seguros eléctricos de las puertas.....	67
Asientos.....	162
Asientos calentados.....	170
Asientos traseros calentados.....	171
Asientos con control de aire acondicionado y calefacción.....	171
Asientos enfriados.....	172
Asientos eléctricos.....	165
Apoyo lumbar eléctrico.....	166
Asientos delanteros de contorno múltiple con Active Motion.....	166
Asientos elevados.....	26
Tipos de asientos auxiliares.....	27
Asientos manuales.....	164
Ajuste de la reclinación.....	165
Apoyo lumbar manual.....	165
Movimiento del asiento hacia atrás y hacia delante.....	164
Asientos traseros.....	169
Despliegue del asiento hasta su posición normal.....	170
Plegado hacia arriba del cojín del asiento trasero.....	169
Asistencia activa para estacionarse.....	232
Desactivación del sistema de asistencia activa de estacionamiento.....	234
Diagnóstico de fallas del sistema.....	235
Dirección automática para el espacio de estacionamiento.....	233
Uso del sistema de asistencia activa de estacionamiento.....	232
Asistencia de arranque en pendientes.....	222
Activación y desactivación del sistema.....	223
Uso del sistema de arranque asistido en pendientes.....	222
Asistencia de estacionamiento .....	230
Sistema de detección trasera.....	231
Atenuador de iluminación de tablero de instrumentos.....	94
Auto-Start-Stop.....	188
Activación del sistema Auto StartStop.....	188
Desactivación del sistema Auto StartStop.....	189
Ayudas de conducción.....	252
Ayudas de estacionamiento.....	230

## B

Batería	
Véase: Cambio de la batería de 12V .....	341
Bolsas de aire del conductor y del pasajero .....	45
Ajuste correcto de los asientos del conductor y del pasajero delantero.....	46
Los niños y las bolsas de aire.....	46
Bolsas de aire laterales.....	49
Borrado de toda la información de MyKeys .....	63

# Índice alfabético

---

## C

Cabeceras.....	162
Ajuste de las cabeceras.....	163
Cadenas para nieve	
Véase: Uso de cadenas para nieve.....	377
Caja de velocidades	
Véase: Transmisión .....	200
Calefacción	
Véase: Control de clima.....	153
Calidad del combustible.....	192
Cómo escoger el combustible correcto.....	192
Recomendaciones de octanaje.....	192
Cámara de 360 grados.....	239
Cámara frontal.....	241
Cámara lateral.....	241
Vistas de cámara.....	240
Cámara de vista trasera .....	236
Uso del sistema de cámara de reversa.....	237
Cámara retrovisora	
Véase: Cámara de vista trasera .....	236
Cambio de focos.....	345
Acceso a los faros de halógeno de luz alta y luz baja, y los bulbos indicadores de dirección.....	346
Condensación en los conjuntos de luces.....	346
Reemplazo de bulbos de los faros de freno, trasero, indicador direccional y de luz de reversa.....	348
Reemplazo del bulbo de la luz del portaplacas.....	349
Reemplazo del bulbo de luz marcadora lateral.....	348
Reemplazo de los focos de faro para niebla.....	348
Reemplazo de los bulbos de las luces del área de carga y de la tercera luz de freno.....	349
Reemplazo de los bulbos de las luces del indicador de luces direccionales del espejo exterior.....	350
Reemplazo de los bulbos de las luces LED, los faros y los bulbos de la luz superior de freno.....	349
Reemplazo de los bulbos de los focos de freno, trasero, direccionales y de luz de reversa.....	349
Reemplazo de los faros de halógeno de luz alta y luz baja, y los bulbos indicadores de dirección.....	347
Reemplazo de los focos de los faros LED.....	348
Reemplazo de los indicadores de dirección LED y los bulbos de luz marcadora lateral.....	348
Cambio de fusibles.....	326
Fusible(s).....	326
Cambio de la batería de 12V .....	341
Sistema de control de la batería.....	343
Cambio de las hojas del limpiador.....	343
Cambio del filtro de aire del motor .....	352
Cambio de una rueda.....	385
Información del conjunto de rueda y llanta de refacción distinta.....	385
Procedimiento de cambio de llantas.....	387
Ubicación de la llanta de refacción y las herramientas.....	386

# Índice alfabético

---

Capacidades y especificaciones - 2.7L	
EcoBoost™ .....	399
Especificaciones.....	400
Capacidades y especificaciones -	
3.5L.....	408
Especificaciones.....	410
Capacidades y especificaciones - 3.5L	
EcoBoost™.....	403
Especificaciones.....	405
Capacidades y especificaciones -	
5.0L.....	413
Especificaciones.....	415
Capacidades y especificaciones.....	395
Características únicas de manejo.....	188
Centro de mensajes	
Véase: Pantallas de información.....	118
Cerradura de la compuerta trasera.....	73
Bloqueo de compuerta trasera con control remoto.....	73
Bloqueo manual de la compuerta trasera.....	73
Cinturones de seguridad.....	32
Funcionamiento.....	32
Claxon	
Véase: Freno de estacionamiento.....	219
Código de la transmisión.....	398
Combustible y llenado.....	191
Compartimientos para almacenaje.....	180
Comprobación del aceite	
Véase: Comprobación del aceite de motor.....	333
Comprobación del aceite de motor.....	333
Cómo agregar aceite de motor.....	334
Comprobación de las hojas del limpiador.....	343
Comprobación del estado del sistema MyKey .....	63
Comprobación del fluido de la dirección hidráulica.....	340
Comprobación del fluido del lavador.....	340
Comprobación del refrigerante	
Véase: Comprobación del refrigerante de motor.....	335
Comprobación del refrigerante de motor.....	335
Climas extremos.....	337
Llenado del refrigerante de motor.....	335
Lo que debe saber acerca del enfriamiento de seguridad a prueba de fallas.....	337
Refrigerante de motor reciclado.....	336
Revisión del refrigerante de motor.....	335
Comprobaciones esenciales de remolque.....	296
Al arrastrar remolques.....	303
Antes de arrastrar remolques.....	303
Botadura o sacada del agua de botes y motos de agua (PWC).....	304
Cadenas de seguridad.....	298
Conector de arrastre de remolque.....	297
Enganches de remolque.....	297
Frenos del remolque.....	298
Luces de remolque.....	303
Uso de la defensa con escalón.....	303
Compuerta electrónica.....	73
Con el botón de control exterior.....	74
Con el control remoto.....	74
Compuerta manual.....	73
Compuerta trasera.....	73
Concentrador de medios.....	432
Conducción con remolque.....	277
Posición de la carga.....	277
Conducción económica.....	310
Conducción por el agua.....	311
Consejos para conducir con frenos antibloqueo.....	218
Consejos para el control del clima interior .....	157
Calefacción rápida del interior.....	158
Configuración recomendada de la calefacción.....	158
Configuración recomendada para el enfriamiento.....	159
Consejos generales.....	157
Desempañado de las ventanas laterales en climas fríos.....	159
Enfriamiento rápido del interior.....	158
Consola central.....	180
Consola del toldo.....	181

# Índice alfabético

Consumo de combustible.....	195
Cálculo de la economía de combustible.....	196
Llenado del tanque.....	196
Control automático de clima.....	155
Control automático de faros principales.....	95
Activación del sistema.....	96
Anulación manual del sistema.....	96
Control de audio.....	87
Buscar, siguiente o anterior.....	88
Medios.....	87
Control de bamboleo del remolque.....	288
Control de clima.....	153
Control de clima manual.....	153
Control de crucero.....	88
Funcionamiento.....	243
Tipo 1.....	88
Tipo 2.....	88
Control de crucero	
Véase: Control de crucero.....	243
Véase: Uso del control de crucero.....	243
Control de estabilidad.....	225
Funcionamiento.....	225
Control de iluminación.....	93
Destello manual de los faros.....	93
Luces altas.....	93
Control de la pantalla de información.....	89
Control de tracción.....	224
Funcionamiento.....	224
Control de voz.....	88
Creación de MyKey.....	62
Programación y modificación de los ajustes configurables.....	63
Cuidado de las llantas.....	364
Desgaste de la banda de rodadura.....	364
Glosario de terminología de llantas.....	365
Información acerca del grado de uniformidad de la calidad de las llantas.....	364
Información indicada en el flanco de la llanta.....	366
Temperatura A B C.....	365
Tracción, AA A B C.....	365
Cuidado del vehículo.....	353
Información general.....	353

## D

Descansabrazos del asiento delantero.....	173
Descansabrazos del asiento trasero.....	173
Detección de problemas de MyKey.....	65
Diagnóstico de fallas SYNC™.....	467
Diferencial de bloqueo electrónico.....	216
Activación del diferencial de bloqueo electrónico.....	216
Dirección .....	263
Dirección hidráulica eléctrica.....	263
Disposición de una bolsa de aire.....	53
Doble tracción.....	207

## E

Eje trasero.....	216
Emergencias en el camino.....	313
Encendido automático de faros principales.....	93
Faros activados por el limpiaparabrisa.....	94
Encerado.....	354
Entrada sin llave.....	70
TECLADO SECURICODE™ DE ACCESO SIN LLAVE.....	70
EPB	
Véase: Freno de estacionamiento electrónico.....	219
Equipo móvil de comunicaciones.....	13
Escalón de la compuerta trasera.....	75
Apertura del escalón.....	75
Cierre del escalón.....	76
Especificaciones del motor.....	395
Enrutado de correa.....	395
Especificaciones técnicas	
Véase: Capacidades y especificaciones....	395
Espejo retrovisor interior.....	106
Espejo de atenuación automática.....	106

# Índice alfabético

---

Espejos retrovisores exteriores.....	102
Cámara de 360 grados.....	105
Espejo integrado para puntos ciegos (si está equipado).....	105
Espejos con memoria.....	104
Espejos indicadores de dirección.....	104
Espejos plegables eléctricos.....	103
Espejos retrovisores exteriores calentados.....	104
Espejos retrovisores exteriores eléctricos.....	102
Espejos retrovisores exteriores plegables.....	102
Faros.....	105
Función de atenuación automática (si está equipada).....	104
Luces de estribo.....	104
Luces de separación.....	105
Sistema de información de puntos ciegos.....	105
<b>E</b> spejos retrovisores	
Véase: Ventanas y espejos retrovisores.....	101
Véase: Ventanas y espejos retrovisores calentados.....	159
Etiqueta de certificación del vehículo.....	398
Extensor de la plataforma.....	76
Modo de compuerta trasera.....	77
Modo de mercancía.....	78
<b>F</b>	
Faros de niebla delanteros.....	96
Faros de niebla delanteros	
Véase: Faros de niebla delanteros.....	96
Faros.....	97
Luces de conexión de carga y remolque.....	98
Filtro de aire	
Véase: Cambio del filtro de aire del motor .....	352
Filtro de aire para la cabina .....	160
Filtro de combustible .....	341
<b>Freno de estacionamiento electrónico</b> .....	219
Activación del freno de estacionamiento eléctrico .....	220
Aplicación del freno de estacionamiento eléctrico cuando el vehículo está en movimiento.....	220
Batería sin carga.....	222
Liberación del freno de estacionamiento eléctrico.....	221
<b>Freno de estacionamiento</b> .....	219
<b>Frenos</b> .....	218
Información general.....	218
Funcionamiento sin combustible.....	192
Carga de combustible con un contenedor portátil.....	193
Función de memoria.....	168
Almacenamiento de posiciones en memoria.....	168
Función de entrada y salida fácil.....	169
Vinculación de una posición preprogramada con su control remoto o la llave de acceso inteligente.....	169
<b>Fusibles</b> .....	317
<b>G</b>	
<b>Glosario de símbolos</b> .....	7
<b>H</b>	
<b>HDC</b>	
Véase: Uso del control de descenso.....	228
Véase: Uso del control de descenso.....	229
<b>Hojas del limpiador</b>	
Véase: Comprobación de las hojas del limpiador.....	343
<b>I</b>	
<b>Iluminación</b> .....	93
Iluminación interior.....	98
Luces interiores delanteras.....	99
Luces interiores traseras.....	100
Indicaciones de conducción con ABS	
Véase: Consejos para conducir con frenos antibloqueo.....	218
Indicaciones de conducción.....	310

# Índice alfabético

---

Indicadores de luces direccionales.....	97
Cambio de carril.....	97
Indicadores.....	109
Indicador de combustible.....	111
Indicador de la presión del aceite del motor.....	111
Indicador de la temperatura del líquido de la transmisión.....	112
Indicador de temperatura del refrigerante del motor.....	111
Pantalla de información.....	112
Tipo 1 y 2.....	109
Tipo 3.....	110
Indicadores y luces de advertencia.....	112
Abróchese el cinturón de seguridad.....	114
Aceite del motor.....	114
Advertencia de llanta con baja presión.....	115
Arranque y paro automáticos.....	113
Bajo nivel del combustible.....	115
Batería.....	113
Bolsa de aire delantera.....	115
Control de la tracción y de la estabilidad.....	116
Control de la tracción y de la estabilidad apagado.....	116
Descenso en pendientes.....	115
Diferencial de bloqueo electrónico.....	114
Falla del tren motriz/Potencia reducida/Control del acelerador electrónico.....	115
Freno de estacionamiento eléctrico.....	114
Indicador de dirección.....	114
Indicadores de tracción en las cuatro ruedas.....	114
Luces altas.....	115
Luces de estacionamiento.....	115
Luces de niebla delanteras.....	115
Luz alta automática.....	113
Modo deportivo.....	116
Monitor de puntos ciegos.....	113
Piloto automático.....	114
Piloto automático adaptable.....	113
Puerta entreabierta.....	114
Revisar 4x4 .....	114
Servicio al motor a la brevedad posible.....	116
Sistema de frenos.....	113
Sistema de frenos antibloqueo (ABS).....	113
Temperatura del líquido refrigerante del motor.....	114
Transmisión, remolque/arrastre.....	117
Información general sobre las frecuencias de radio.....	54
Acceso inteligente.....	54
Inmovilizador del motor	
Véase: Sistema pasivo antirrobo.....	79

# Índice alfabético

---

Instalación de los sistemas de seguridad para niños.....	16
Asientos para niños.....	16
Combinación de cinturones de seguridad y anclajes inferiores LATCH para la sujeción de asientos de seguridad para niños.....	23
Conexión de la correa de sujeción del asiento delantero (Regular Cab).....	24
Conexión de la correa de sujeción del asiento trasero (Crew Cab y Super Cab).....	25
Uso de anclajes inferiores interiores de los asientos laterales (uso del asiento central).....	22
Uso de anclajes inferiores y correas para niños (LATCH).....	21
Uso de cinturones de cadera y hombro.....	16
Uso de cinturones de cadera y hombro (posición central delantera del asiento).....	19
Uso de correas de amarre.....	23
Interruptor de arranque Véase: Interruptor de encendido.....	182
Interruptor de corte de combustible .....	313
Interruptor de encendido.....	182
Introducción.....	7
<b>L</b>	
Lavado de automóviles Véase: Limpieza del exterior.....	353
Lavado Véase: Limpieza del exterior.....	353
Lavadores Véase: Limpiadores y lavadores.....	91
Lavaparabrisas.....	92
Límite de carga.....	268
Carga del vehículo: con y sin remolque.....	268
Limpiadores automáticos.....	91
Limpiadores y lavadores.....	91
Limpiaparabrisas.....	91
Limpiadores dependientes de la velocidad (si está equipado).....	91
Limpieza de asientos de piel.....	357
Con la edición King Ranch.....	357
Sin la edición King Ranch.....	357
Limpieza de las ruedas de aleación.....	358
Limpieza de las ventanas y las hojas de los limpiadores.....	355
Limpieza del exterior.....	353
Franjas o gráficas.....	354
Parte inferior de la carrocería.....	354
Piezas cromadas exteriores.....	354
Piezas exteriores de plástico.....	354
Limpieza del interior.....	356
Limpieza del motor.....	355
Limpieza del panel de instrumentos y cristal del tablero.....	356
Llantas Véase: Ruedas y llantas.....	362
Llaves y controles remotos.....	54
Llenado .....	193
Sistema de combustible sin tapón de Easy Fuel™.....	194
Luces de emergencia.....	313
Luz ambiental.....	100
Luz de advertencia e indicación sonora del cinturón de seguridad .....	39
Condiciones de funcionamiento.....	39
<b>M</b>	
Mantenimiento del sistema de seguridad para niños y el cinturón de seguridad.....	41
Mantenimiento.....	327
Información general.....	327

# Índice alfabético

Mensajes de información.....	136
4WD.....	152
AdvanceTrac y control de tracción.....	137
Alarma del conductor.....	140
Alarma y seguridad.....	138
Asientos.....	149
Asistencia activa de estacionamiento.....	136
Asistencia para estacionar.....	146
Batería y sistema de carga.....	139
Bolsas de aire.....	138
Combustible.....	141
Dirección asistida.....	147
Encendido remoto.....	149
Freno de mano.....	146
Fuera de carretera.....	145
Llaves y acceso inteligente.....	142
Mantenimiento.....	143
Motor.....	141
MyKey.....	144
Piloto automático adaptable.....	137
Pro Trailer Backup Assist.....	148
Puertas y seguros.....	140
Remolque.....	151
Sistema de advertencia de colisiones.....	140
Sistema de arranque.....	150
Sistema de mantenimiento en el carril.....	143
Sistema de monitoreo de presión de las llantas.....	150
Sistemas de información de puntos ciegos y de alertas de tráfico cruzado.....	139
Tren motriz.....	141
Modo correcto de sentarse.....	162
MyKey™.....	61
Funcionamiento.....	61
<b>N</b>	
Notas especiales.....	12
Garantía limitada de vehículo nuevo.....	12
Instrucciones especiales.....	12
Número de identificación del vehículo.....	397
<b>P</b>	
Panel de uso de energía.....	84
Pantallas de información.....	118
Información general.....	118
PATS	
Véase: Sistema pasivo antirrobo.....	79
Pedales	
Véase: Ajuste de los pedales.....	90
Pedales.....	90
Perclorato.....	11
Personal Safety System™.....	43
¿Cómo funciona el sistema de seguridad personal?.....	43
Pesos de remolque	
recomendados.....	288
Cálculo del peso máximo de remolque cargado que su vehículo puede arrastrar.....	296
Posicionamiento del sistema de seguridad para niños.....	28
Precauciones de seguridad.....	191
Productos de limpieza.....	353
Pro Trailer Backup Assist™.....	278
Configuración de Pro Trailer Backup Assist.....	278
Diagnóstico de fallas.....	283
Principio de funcionamiento.....	278
Uso de Pro Trailer Backup Assist.....	282
Puerto USB.....	432
Puntos de remolque.....	305
<b>R</b>	
Rampas de la plataforma.....	274
Instalación del soporte de rampa.....	275
Plegado de la rampa de la plataforma.....	275
Uso de la rampa de la plataforma.....	274
Recomendación de partes de repuesto.....	11
Garantía de las refacciones.....	12
Mantenimiento programado y reparaciones mecánicas.....	11
Reparaciones de choques.....	12
Recordatorio del cinturón de seguridad.....	40
Sistema Belt-Minder™.....	40

# Índice alfabético

---

Reemplazo de una llave extraviada o un transmisor remoto.....	60
Registro de datos del caso Véase: Retención de datos.....	9
Remolque con grúa Véase: Transporte del vehículo.....	306
Remolque del vehículo sobre las cuatro ruedas.....	306
Remolque de emergencia.....	307
Remolque recreativo.....	307
Remolque.....	277
Reparación de daños menores en la pintura.....	358
Repuestos de Motorcraft .....	396
Respuesta del terreno.....	228
Funcionamiento.....	228
Retención de datos.....	9
Grabación de datos de eventos.....	9
Grabación de datos de servicio.....	9
Retiro de la compuerta trasera.....	74
Revisión del compartimiento del motor - 2.7L EcoBoost™ .....	329
2.7L EcoBoost.....	329
Revisión del compartimiento del motor - 3.5L EcoBoost™ .....	330
Revisión del compartimiento del motor - 3.5L.....	331
Revisión del compartimiento del motor - 5.0L.....	332
Revisión del líquido de la caja de transferencia.....	340
Rodaje.....	310
Rodaje Véase: Rodaje.....	310
Ruedas y llantas.....	362
Especificaciones técnicas.....	394
Información general.....	362
<b>S</b>	
Safety Canopy™ .....	50
Seguridad de los niños.....	14
Información general.....	14
Seguridad.....	79
Seguro del cofre Véase: Apertura y cierre del cofre.....	327
Véase: Apertura y cierre del cofre.....	327
Seguros a prueba de niños.....	30
Lado derecho.....	31
Lado izquierdo.....	31
Seguros eléctricos de las puertas Véase: Asegurar y desasegurar.....	67
Seguros.....	67
Sensores de choque e indicador de bolsas de aire .....	52
Sistema de advertencia de colisión .....	264
Principio de funcionamiento.....	264
Sistema de alerta posterior a un choque.....	316
Sistema de apertura de puertas de garaje Véase: Abridor universal de cochera.....	174
Sistema de audio .....	419
Información general.....	419
Sistema de control de emisiones .....	197
Diagnóstico a bordo (OBD-II).....	198
Disponibilidad para prueba de inspección y mantenimiento (I/M).....	198
Sistema de detección del pasajero delantero.....	47
Sistema de información del punto ciego.....	257
Encendido y apagado del sistema.....	259
Errores del sistema.....	259
Uso del sistema.....	257
Sistema de mantenimiento del carril .....	253
Activación y desactivación del sistema.....	253
Sistema de monitoreo de presión de las llantas.....	378
Cambio de llantas con un sistema de monitoreo de presión de las llantas.....	380
Comprensión del sistema de monitoreo de presión de las llantas.....	380
Sistema de seguridad complementaria.....	44
Funcionamiento.....	44
Sistema pasivo antirrobo.....	79
SecuriLock™ .....	79

# Índice alfabético

Sujeción de los cinturones de seguridad.....	33
Abrochado de las lengüetas de ajuste.....	34
Cinturones de seguridad inflables traseros.....	37
Ensamble de extensión para cinturones de seguridad.....	38
Modos de trabado de los cinturones de seguridad.....	35
Uso de cinturones de seguridad de lengüeta de ajuste (asiento delantero central).....	34
Uso de los cinturones de seguridad durante el embarazo.....	35
SYNC™.....	434
Información general.....	434
<b>T</b>	
Tabla de especificaciones de fusibles.....	317
Caja de distribución eléctrica.....	317
Panel de fusibles del compartimiento de pasajeros.....	323
Tabla de especificaciones de los focos.....	350
Tablero de instrumentos.....	109
Tapetes del piso.....	311
Techo solar.....	107
Apertura y cierre del techo solar.....	107
Función de rebote.....	108
Techo solar Véase: Techo solar.....	107
Tomas auxiliares de corriente.....	178
Tomacorriente de 12 voltios de CC.....	178
Tomacorriente de CA de 110 voltios - 400 vatios de capacidad.....	178
Ubicaciones.....	178
Tomas de energía auxiliares.....	178
Transmisión automática.....	200
Cómo funciona la transmisión SelectShift Automatic™.....	202
Comprensión de las posiciones de la palanca selectora de la transmisión automática de 6 marchas.....	200
Interbloqueo de la palanca de cambios.....	204
Si el vehículo se atasca en lodo o nieve.....	206
Transmisión.....	200
Transmisor remoto.....	55
Activación de la alarma de emergencia.....	58
Encendido remoto.....	58
Función de memoria.....	57
Llave de acceso inteligente.....	55
Localizador del automóvil.....	58
Reemplazo de la batería.....	56
Transmisores integrados a la llave.....	55
Transporte de carga.....	267
Transporte del vehículo.....	306
Tuerca de las ruedas Véase: Cambio de una rueda.....	385
Tuerca de seguridad Véase: Cambio de una rueda.....	385
<b>U</b>	
Unidad de audio - Vehículos con: AM/FM/CD/SYNC/Radio satelital.....	428
Unidad de audio - Vehículos con: AM/FM/CD.....	423
Unidad de audio - Vehículos con: AM/FM/SYNC.....	425
Unidad de audio - Vehículos con: AM/FM.....	420
Unidad de audio - Vehículos con: Sony AM/FM/CD.....	431
Uso de cadenas para nieve.....	377

# Índice alfabético

Uso de la tracción en las cuatro ruedas .....	207
En qué se diferencia su vehículo de los demás.....	210
Luces indicadoras del sistema 4WD.....	207
Manejo fuera de la carretera con camiones, camionetas y vehículos utilitarios.....	210
Uso del sistema 4WD automático de 2 velocidades.....	208
Uso del sistema 4WD de cambio electrónico en movimiento rápido.....	207
Uso del control de crucero adaptivo.....	244
Activación del sistema.....	245
Ajuste de la distancia.....	246
Ajuste de la velocidad.....	245
Al ir detrás de un vehículo.....	245
Apagado del sistema.....	248
Cambio al control de crucero normal.....	251
CANCELACIÓN AUTOMÁTICA DE VELOCIDAD BAJA.....	248
DESACTIVACIÓN DEL SISTEMA.....	247
MODIFICACIÓN DE LA VELOCIDAD ESTABLECIDA.....	248
NEUTRALIZACIÓN DEL SISTEMA.....	247
PROBLEMAS DE DETECCIÓN.....	249
REANUDACIÓN DE LA VELOCIDAD ESTABLECIDA.....	248
SENADOR BLOQUEADO.....	250
SISTEMA NO DISPONIBLE.....	249
USO EN ZONAS MONTAÑOSAS.....	248
USO DEL CONTROL DE CRUCERO.....	243
APAGADO DEL CONTROL DE CRUCERO.....	244
ENCENDIDO Y APAGADO DEL CONTROL DE CRUCERO.....	243
USO DEL CONTROL DE DESCENSO.....	228
Deshabilitar Control de descenso de colina.....	229
Modos de descenso en pendientes.....	228
USO DEL CONTROL DE ESTABILIDAD.....	226
AdvanceTrac™ con Roll Stability Control™ (RSC™) .....	226
USO DEL CONTROL DE TRACCIÓN.....	224
APAGADO DEL SISTEMA.....	224
Mensajes y luces indicadoras del sistema.....	224
USO DE LOS paneles de uso de energía.....	84
Activación y desactivación.....	84
Cierre eléctrico automático.....	84
Despliegue eléctrico automático.....	84
Despliegue eléctrico manual.....	84
Rebote.....	85
USO DEL RECONOCIMIENTO DE VOZ .....	436
INICIO DE UNA SESIÓN DE VOZ.....	436
INTERACCIÓN Y RETROALIMENTACIÓN DEL SISTEMA.....	437
USO DE MYKEY CON UN SISTEMA DE ARRANQUE REMOTO.....	65
USO DE SYNC™ CON EL REPRODUCTOR MULTIMEDIA.....	458
ACCESO A LA BIBLIOTECA DE CANCIONES DE USB.....	463
COMANDOS DE VOZ DE MEDIOS.....	459
COMANDOS DE VOZ PARA FUENTES DE AUDIO.....	465
CONEXIÓN DE UN REPRODUCTOR DE MEDIOS DIGITALES AL PUERTO USB.....	458
DISPOSITIVOS Y AJUSTES DEL SISTEMA BLUETOOTH.....	465
FUNCIONES DEL MENÚ MEDIOS.....	462
USB 2.....	465
USO DE SYNC™ CON EL TelÉFONO.....	439
ACCESO A LAS FUNCIONES DEL MENÚ TelÉFONO.....	446
ACCESO A LOS AJUSTES DE TelÉFONO.....	448
COMANDOS DE VOZ DEL TelÉFONO.....	441
CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA.....	452
DISPOSITIVOS BLUETOOTH.....	450
HACER LLAMADAS.....	444
MENSAJES DE TEXTO.....	447
Opciones de teléfono durante una llamada activa.....	444
RECIBIR LLAMADAS.....	444
SINCRONIZACIÓN DE TelÉFONOS SUBSIGUIENTES.....	441
SINCRONIZACIÓN DE UN TelÉFONO POR PRIMERA VEZ.....	440
V	
Varilla indicadora de nivel de aceite del motor.....	333

# Índice alfabético

---

Ventanas deslizantes.....	106
Ventana trasera eléctrica deslizante.....	106
Ventanas eléctricas.....	101
Ascenso/descenso de un solo toque.....	101
Bloqueo de las ventanas.....	102
Función de rebote.....	101
Retardo de accesorios.....	102
Ventanas y espejos retrovisores	
calentados.....	159
Espejos exteriores calentados.....	160
Medallón calentado.....	159
Ventanas y espejos retrovisores.....	101
Ventilación	
Véase: Control de clima.....	153
Verificación del fluido de frenos.....	340
Verificación del fluido de la transmisión automática.....	339
VIN	
Véase: Número de identificación del vehículo.....	397
Viseras.....	107
Espejo de la visera iluminado.....	107
Volante de dirección.....	86